This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

SILAS WRIGHT DUNNING
BEQUEST
UNIVERSITY OF MICHIGAN
GENERAL LIBRARY

DC
611
.N841
S85
1916

20
II

CHARTES

DE

L'ABBAYE DE JUMIÈGES

CHARTES

DE

L'ABBAYE DE JUMIÈGES

(v. 825 à 1204)

CONSERVÉES AUX ARCHIVES DE LA SEINE-INFÉRIEURE

Publiées avec Introduction et Notes

PAR

J.-J. VERNIER

TOME II

1170 à 1204

ROUEN

A. LESTRINGANT

Libraire de la Société de l'Histoire de Normandie,

11, RUE JEANNE-DARC, 11

PARIS

AUGUSTE PICARD

Libraire de la Société de l'Ecole des Chartes,

82, RUE BONAPARTE, 82

1916

Dunning
Nichol
8-1412 28
15088

CI

1170 (du 5 avril au 27 mars 1171). — Arques.

Donation par Richard de Canville de la troisième partie des dîmes de sa terre de Hautot[-l'Auvray] à l'abbaye de Jumièges qui avait déjà reçu de ses prédécesseurs les deux autres parts.

A. Original scellé de cire rouge sur double queue de parchemin (1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 198, nº 336 (*Ibidem*).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 278.

Sciant presentes et posteri quod ego Ricardus de Camvilla, assensu heredum meorum, dedi Deo et sanctę Marię sanctoque Petro et monachis Gemmeticensibus in elemosinam terciam partem decimarum quę sunt in terra mea apud Hottoth (2) et in finibus ejusdem ville, pro salute anime meę et uxoris meę Adelicię et sequentis uxoris meę Milesente, patris et matris meę et Rogeri fratris mei et aliorum predecessorum meorum, perpetuo possidendam. Quam donationem cum duabus partibus ejusdem decimę quas ab antiquo ex largitione predecessorum meorum predicta ęcclesia cum ęcclesia ejusdem villę possederat, sigilli mei impressione munivi et subscriptorum virorum testimonio

(1) Sceau décrit par G. Demay, *Inventaire des sceaux de Normandie* (Paris, 1881, in-4º), p. 20, nº 160.

(2) Hautot-l'Auvray, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Ourville.

corroboravi : Rogeri, capellani mei ; Hunfredi, clerici mei ; Ricardi, filii mei ; Gisleberti de Cantelu ; Roberti de Coldreto ; Hugonis de Barrevilla ; Osberni de Odemara ; Ricardi Hachet ; Willelmi de Barrevilla ; Stephani de Chevremont. Actum apud Archas (1), anno ab incarnatione Domini. M°. C°. septuagesimo. Amen.

Au dos, d'une écriture du XII[e] siècle : De Hotot ; — *et d'une écriture postérieure :* Ricardus de Camvilla.

CII

1170 (du 5 avril au 27 mars 1171).

Charte de Rotrou, archevêque de Rouen, qui règle le différend pendant entre les religieux de Jumièges et le clerc Raoul au sujet du patronage de Quillebeuf. Ledit Raoul s'engage à payer 10 livres de rente à l'abbé et aux religieux qui, de leur côté, lui font remise, pendant cinq ans, de 60 sols, monnaie d'Angers, pour l'aider à continuer ses études et se faire ordonner prêtre afin de desservir l'église dudit Quillebeuf.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans la *Cartulaire A*, p. 134, n° 243 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Publié dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, III, 9 (2).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 276 ; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 943.

(1) Arques-la-Bataille dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Offranville.

(2) La copie s'arrête aux mots : persolvet predictas decem libras quatuor terminis.

R., Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, presentibus et futuris salutem. Noverint universi quod super ecclesia de Chilebue (1), cujus patronatus ad monasterium Gemmeticense noscitur pertinere, hujusmodi conventio facta est, assensu abbatis et (ca)capituli, inter ipsos et Radulfum clericum cui medietatem presbiteratus illius ecclesie concesserant, quod Radufus singulis annis reddet monasterio Gemmeticensi decem libras et recipiet ab eo, quoniam nondum presbiter erat, ad excercitium scolarium .LX^a^. solidos Andegavensium usque ad .V. annos et infra ordinati debet in sacerdotium ad serviendum eidem ecclesie. Ab anno Verbi incarnati .M°. C°. LXX°. usque ad quinque annos (et in) sequentes habebit illos .LX. solidos simul in festo sancti Remigii apud Turovillam in censu abbatis ; finito .V^to^. anno, absolutus erit abbas et monasterium ab hac pactione, sive ordinatus fuerit, sive non ; et ipse, et ante et post, dum vixerit ecclesiam habens, reddet decem libras, et dum absens fuerit, vicarius ejus persolvet predictas decem libras quatuor terminis, in pascha .L. solidos, in natale apostolorum Petri et Pauli .L. solidos, in festo omnium sanctorum .L. solidos, in purificatione beate Marie .L. solidos. Ut vero hoc firmum teneatur, presenti scripto et sigilli nostri munimine confirmamus.

CIII

1170 (du 5 avril au 27 mars 1171).

Raoul [I^er^], comte de Clermont, donne aux religieux desservant le prieuré de Saint-Pierre et de Saint-Léonard de Montataire tous les droits qu'il avait sur

(1) Quillebeuf, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, chef-l. de cant.

le moulin Levrel, l'aunaie dite L'Ile-de-la-Comtesse et le droit de pêche dans la rivière depuis la pointe de l'île jusqu'audit moulin Levrel.

A. Original scellé de cire verte sur double queue de cuir (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 5, nº 2 (*Ibidem*).— *C*. Copie du XVIIe s., avec dessin du sceau, pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 129-130 (ex originali).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 270.

In nomine sancte et individue Trinitatis. Amen. Amen. Amen. Ego Radulfus, comes Clarimontis, notum fieri volo omnibus tam futuris quam presentibus quoniam, consilio fideli admonitus, providi animę meę divinitus, et pro salute mea et uxoris meae heredumque meorum, pro redemptione animarum nostrarum et predecessorum meorum, dedi Deo et ęcclesię sancti Petri sanctique Leonardi de Montethere (1) in elemosina omnia quę habebam in molendino de Levrel et alnetum meum quod vocatur Insula Comitissę, ad usum scilicet monachorum in prędicta ęcclesia Deo servientium, perpetuo tenenda libere et quiete. Concedo etiam monachis piscationem a capite insulę suę usque ad molendinum suum de Levrel, superius et inferius et per girum. Quod si aliquis sequentium predictę ęcclesię vel fratribus de elemosina mea ausus fuerit inferre molestiam, anathematis gladio feriatur. Ut autem donum meum ratum habeatur et firmum, cartam prȩsentem sigilli mei attestatione corroboravi, anno videlicet ab incarnatione Domini. Mº. Cº. LXXº., regnante Francorum rege Ludovico, presentibus his testibus Haymardo, capellano,

(1) Montataire, dép. Oise, arr. Senlis, cant. Creil.

Symone, fratre comitis, Hugone Aguillon, Rainaldo Aguillon, Johanne de Monte, Ernulfo de Oone, Erardo, fratre ejus, Hugone de Vilers, Guiardo, tunc preprosito de Creel, Guillelmo et Berardo, fratibus et tunc maioribus de Montathere, Odone, cubiculario, Odone, cocco, et aliis quam pluribus. Amen. Signum comitis Clarimontis †. Signum comitisse, uxoris ejus †. Signum Symonis, fratris comitis † (1).

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : De Montethere; — *et d'une écriture du XIII^e siècle :* Carta de molendino de Levrel et alneto quod vocatur Insula Cometisse.

CIV

1170 (du 5 avril au 27 mars 1171).

Donation par Raoul [I^er], comte de Clermont, aux religieux de S. Pierre et S. Léonard de Montataire, de ses droits sur le moulin Levrel et d'une aunaie dite L'Ile-de-la-Comtesse. Il y ajoute le droit de pêche dans la rivière du Thérain depuis la pointe de l'île jusqu'au moulin Levrel.

A. Original scellé de cire verte sur double queue de cuir (Arch. de a Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 5, n° 3 (*Ibidem*).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 270.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ego Radulfus, comes Clarimontis, notum fieri volo omni-

(1) Les mots *Clarimontis*, *uxoris ejus* et *fratris comitis*, sont interlignés.

bus tam futuris quam presentibus quoniam, consilio fideli ammonitus, providi animę meę divinitus et pro salute mea et uxoris meę heredumque meorum et pro redemptione animarum nostrarum et predecessorum meorum, dedi Deo et ęcclesię sancti Petri sanctique Leonardi de Montetherę in elemosina omnia quę habebam in molendino de Levrel et alnetum meum quod vocatur Insula Comitissę, ad usum scilicet monachorum in predicta ęcclesia Deo servientium, perpetuo tenenda libere et quiete. Quod si aliquis sequentium predictę ęcclesię de elemosina mea ausus fuerit inferre molestiam, anathematis gladio feriatur. Ut autem donum meum ratum habeatur et firmum, anno ab incarnatione Domini .M°. C°. LXX°., regnante glorioso Francorum rege Ludovico, et donum feci et sigilli mei attestatione corroboravi. Concedo etiam piscationem in aqua Therę (1), a principio scilicet insulę usque ad molendinum de Levrel et infra.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Carta Radulfi Clarimontis ; *et au-dessous :* Carta comitis de Claromonte de molendino de Levrel et alneto quod vocatur Insula Comitissę.

CV

1170 (du 5 avril au 27 mars 1171).

Même objet que les deux chartes précédentes.

A. Original scellé de cire blanche sur double queue de cuir (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ego Radulfus, Clarimontis comes, notum fieri volo tam futu-

(1) Le Thérain, rivière qui se jette dans l'Oise près de Creil.

ris quam presentibus quoniam, consilio fideli ammonitus, providi anime mee divinitus et pro salute mea et uxoris mee Aalyz heredumque meorum, dedi Deo et ecclesie sancti Petri sanctique Leonardi de Montethere in elemosina omnia que habebam in molendino de Levrel cum appendiciis, et alnetum meum quod vocatur Insula Comitisse, et totam piscationem aque a principio ejusdem insule usque ad molendinum, ad usum scilicet monacorum in predicta ecclesia Deo servientium, perpetuo tenenda libere et quiete. Quod si aliquis sequentium predicte ecclesie de elemosina mea ausus fuerit inferre molestiam, anathematis gladio feriatur. Ut autem donum meum ratum et firmum sit, anno ab incarnatione Domini. M°. C°. LXX°., regnante glorioso Francorum rege Ludovico, et donum feci et sigilli mei attestatione corroboravi.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Carta de molendino de Levrel et de Insula Cometisse et de piscatione ; — *et d'une écriture du XIII^e siècle :* Carta Radulfi, comitis Clari montis.

CVI

Vers 1170.

Confirmation par Eude, fils d'Erneis, et Félicie, sa femme, fille de Nicolas de La Londe, de la donation de l'église de Croixmare et de ses dîmes faite aux religieux de Jumièges par Guillaume de Vatteville, bisaïeul de ladite Félicie, pour être employées à la nourriture des pauvres.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 220, n° 381 (Arch. de la Seine-Inférieure,

fonds de Jumièges, série H non classée). — *C.* Copie de la fin du XIII^e^ ou du commencement du XIV^e^ s., dans le *Cartulaire B*, f° 54 v°, n° 82 (*Ibidem*). — *D.* Copie du XVI^e^ s., dans le *Cartulaire F*, f° 21 v° (*Ibidem*). — *E.* Copie du XVII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 86 (ex originali). — *F.* Copie du XVIII^e^ s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 75, f° 178 et t. 274, f° 91 (d'après Gaignières).

Publié en partie dans : L. Delisle, *Recueil des actes de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie*, introduction, p. 367, n. 5.

Mentionné dans : L. Delisle, *Même Recueil*, introduction, n° 183 de la Table des pièces comprises dans le recueil.

Sciant omnes quod ego Eudo, filius Ernius (1) et uxor mea Felitia, filia Nicholai de Lunda, concedimus ad victum pauperum sancto Petro Gemmeticensi ecclesiam de Croismara quam Guillelmus de Vuatevilla, proavus uxoris mee, Gemmeticensi ecclesie contulit (2) et concessit cum decimis in foro, in terris, in pecudibus et in omnibus rebus. Et ut monachi Gemmeticenses eandem ecclesiam cum predictis decimis in perpetuum quiete et absque aliqua molestia possideant, carte et sigilli nostri attestatione roborare curavimus.

CVII

Vers 1170.

Charte du même Eude et de Félicie, sa femme, pour le même objet.

A. Original perdu. — *B.* Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 220, n° 382 (Arch. de la Seine-Inférieure,

(1) Eude « prit parti en 1173 pour les fils de Henri II. Dans un acte de l'année 1185, il se qualifie de sénéchal du roi à Nantes. Ses fiefs étaient dans la Haute-Normandie; il donna au monastère de Jumièges, pour subvenir aux besoins des pauvres, l'église de Croixmare... » (L. Delisle, *Recueil des actes de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie*, introduction, p. 367).

(2) Voir plus haut la charte n° XXXII (IV), p. 105-106.

fonds de Jumièges, série H non classée). — *C.* Copie de la fin du XIII[e] ou du commencement du XIV[e] s., dans le *Cartulaire B*, f° 42 v°, n° 69 (*Ibidem*). — *D.* Copie du XVI[e] s. (*Ibidem*). — *E.* Copie du XVII[e] s., avec dessin du sceau, pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 86-87 (ex originali). — *F.* Copie du XVIII[e] s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 75, f° 178 et t. 274, f° 91 (d'après Gaignières).

Sciant omnes quod ego Eudo, filius Ernius et uxor mea Felitia, filia Nicholai de Londa, reddimus sancto Petro Gemmetici ecclesiam de Crusmara, cui Guillelmus de Watevilla, avus patris uxoris mee, perhibetur eam dedisse simul cum decimis in foro, in terris, in pecudibus et in omnibus omnino rebus suis. Sed decimas fere omnes usque in hunc (*sic*) diem monachi possedisse noscuntur. Ecclesiam vero et partem decime perfidia sacerdotis jampridem non habere ceperunt. Quapropter ego et uxor mea, ad quam hereditario jure pertinere noscitur illa possessio, oblationem pietatis reformare volentes, constituimus ecclesiam de Crusmara et decimas omnes monachis Gemmeticensibus ad victum pauperum imperpetuum possidendas. Quod carte et sigilli nostri attestatione firmamus.

CVIII

1171-1176.

Roger [I[er]], abbé de Jumièges, cède à Robert de Bonnebos le droit de franche moulte pour les hommes de son fief de Saint-Pierre à Hauville, moyennant, entre autres conditions, le paiement de 60 sols de rente, dont 30 sols le jour de la nativité de saint Jean-Baptiste et pareille somme à Noël.

A. Original scellé de cire verte sur double queue de parchemin (1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 118, n° 187 (*Ibidem*).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 278 ; — A. Barabé, *Recherches historiques sur le tabellionnage royal... et sigillographie normande*, p. 240.

Noverint presentes et futuri quod Rogerus, abbas Gemmeticensis, assensu capituli sui, concessit Roberto de Bonesboz et heredibus suis moltam omnium hominum suorum in feodo sancti Petri apud Hausvillam (2) manentium, eo pacto quod Robertus annuatim abbati .LX. solidos pro molta illa reddet, XXX^a^. solidos in nativitate sancti Johannis Baptiste et .XXX^a^. in nativitate Domini. De blado abbatis vel ballivi ejus non capietur moltura. Bladum abbatis non perdet locum suum pro blado Roberti, nec bladum Roberti pro blado abbatis. Homines abbatis sicut venient ad molendinum habebunt locum suum nec pro aliquo perdent nisi pro blado abbatis vel Roberti. Si molendinarius invenerit hominem abbatis de alio molendino venientem et fidem suam capere voluerit quod farina illa non debet illi molturam, veniet cum homine illo ad ballivum abbatis et ei recredet farinam usque ad diem quo jus suum coram ballivo apud Hausvillam habebit. Si bussellus molendini pejoratus fuerit, coram ballivo et hominibus abbatis et per eos reparabitur. Si homines abbatis vel

(1) Sceau décrit par A. Barabé, *ouv. cité*, pl. V, n° 3, et par G. Demay, *Inventaire des sceaux de la Normandie* (Paris, 1881, in-4°), p. 17, n° 124.

(2) Hauville-en-Roumois, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Routot.

eorum summarii in via molendini capti fuerint, Robertus eos usque ad diem replagiari faciet. Si Robertus .XXX^{a}. solidos infra octabas sancti Johannis Baptiste et alios .XXX^{a}. infra octabas natalis Domini abbati non reddiderit, abbas moltam retinebit donec nummi reddentur. De omnibus querelis que pro causa molendini inter homines abbatis et Roberti orte fuerant, erit placitum apud Hausvillam in curia abbatis, ita quod abbas habebit jus suum ut dominus, et Robertus ut molendinarius. Teste abbate H[enrico] Fiscannensi (1) et Ricardo abbate Audonensi (2), et Ansfredo abbate Sancti Wandregisili (3), Rag. de Gerponvilla, H. de Ramesec, Willelmo de Mala Palude, Roberto de Freschenis, Roberto de Ogervila, Radulfo de Bello Monte, Adam de Hauvilla, Auberto de Renille, Willelmo fratre ejus, Willelmo Carbonnel (4), et multis aliis.

CIX

Avant 1172 (3). — Brockenhurst.

Ordre aux agents du roi en Angleterre de faire rendre aux moines de Jumièges les hommes de cette abbaye qui avaient abandonné leurs terres depuis la mort de Henri I^{er}.

(1) Henri de Sully, neveu d'Étienne, roi d'Angleterre, et de Henri de Blois, évêque de Winchester, abbé de Fécamp de 1140 au 10 janvier 1188.

(2) Richard, abbé de Saint-Ouen de 1171 au 28 décembre 1181.

(3) Anfrey, abbé de Saint-Wandrille, de 1165 à 1178.

(4) Le passage depuis les mots : *Rag. de Gerponvilla* inclus jusqu'aux mots : *Willelmo Carbonnel* inclus ne figure pas dans le cartulaire.

A. Original perdu. — *B*. Inspeximus d'Édouard II, roi d'Angleterre, du 21 mai 1318, original scellé de cire verte (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *C*. Vidimus de *B*, de 1470, sous le seing de Guérin Botes, notaire en la cour ecclésiastique de Rouen, agissant pour Valentin Le Maçon, religieux de Jumièges, et le prieur du prieuré de Hayling au diocèse de Winchester (*Ibidem*). — *D*. Copie de *B*, du xv[e] s., dans le *Cartulaire C*, f° 35 v° (*Ibidem*). — *E*. Autre copie de *B*, du xvi[e] s., dans le *Cartulaire F*, f° 14 (*Ibidem*). — *F*. Copie de *B*, collationnée sur l'original, le 20 mai 1690, par Duchemin, notaire garde-notes royal en la vicomté de Rouen, à la requête de dom Nicolas Quittebeuf, religieux de Jumièges, garde des chartes de l'abbaye (*Ibidem*). — *G*. Copie de *B*, du xviii[e] s., dans le *Cartulaire I, Recueil pour l'exemption des droits de passage et grandes entrées des vins et provisions de l'abbaye de Jumièges*, p. 22 (*Ibidem*). — *H*. Copie fragmentaire de *B*, du xvii[e] s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 23. — *I*. Copie fragmentaire de *B*, du xviii[e] s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 274, f° 86 (d'après Gaignières).

Publié dans : *Calendar of the Charter Rolls*, III, 382 ; — L. Delisle, *Recueil des actes de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie* (publié par M. Élie Berger), I, 197, n° XCII.

Mentionné dans : Round, *Calendar of documents preserved in France*, p. 55, n° 154 ; — L. Delisle, *ouv. cité*, n° 63 de la Table des pièces comprises dans le *Recueil* (1).

H., rex Anglorum et dux Normannorum et Aquitanorum et comes Andegavorum, justiciis, vicecomitibus et ministris suis Anglie, salutem. Precipio quod sine dilacione et juste faciatis habere abbati et monachis de Gemmetico omnes fugitivos et nativos suos, cum catallis suis, qui fugerunt post mortem regis H., avi mei, ubicumque inventi fuerint. Et prohibeo quod nullus eos injuste retineat super .X. libras forifacture. Teste Reginaldo comite Cornubie (2). Apud Brokeherst.

(1) Le numéro 202 A de la même Table fait double emploi avec ce numero 63.

(2) Renaud, fils naturel de Henri I[er], mourut un peu avant Noël 1175 (Cf. L. Delisle, *ouv. cité*, Introduction, p. 420).

CX

1172 (du 16 avril au 7 avril 1173). — Chartres.

Charte de Guillaume, archevêque de Sens et légat du pape, qui accorde à l'abbaye de Jumièges le droit de présentation aux églises de Notre-Dame de Bû, de Saint-Martin de Bouafle et de Saint-Martin de Vieux-Verneuil.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 84, n° 136 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 278 ; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et documents pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, III, 156, 345 ; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 967.

Vuillermus, Dei gratia Senonensis archiepiscopus et sedis apostolice legatus (1), omnibus sancte matris ecclesie filiis tam presentibus quam futuris ad quos littere iste pervenerint, in Domino salutem. Noverit universitas vestra quod nos presentationem trium ecclesiarum, videlicet sancte Marie de Beu (2) cum capella sancti Leodegarii, et sancti Martini de Boafa (3) atque sancti Martini de Veteri Vernolio (4) cum capellis ad easdem ecclesias

(1) Guillaume aux Blanches-Mains, fils du comte de Blois et Champagne, né en 1135, évêque de Chartres (élu le 13 janvier 1165), archevêque de Sens (sacré le 22 décembre 1168), légat, archevêque de Reims (2 août 1176), cardinal-prêtre de Sainte-Sabine (mars 1179, *al.* 1184), mort à Laon le 7 septembre 1202.

(2) Bû, dép. Eure-et-Loir, arr. Dreux, cant. Anet.

(3) Bouafle, dép. Eure, arr. et cant. Les Andelys.

(4) Vieux-Verneuil, paroisse réunie à Verneuil en 1791 (dép. Eure, arr. Évreux, ch.-l. de canton). Cf. de Blossevile, *Dictionnaire topographique de l'Eure*, p. 141.

pertinentibus, Gemmeticensi ecclesie in perpetuum possidendam concedimus, et cum partibus et redditibus quos usque nunc in altariis earumdem ecclesiarum prefata Gemmeticensis ecclesia habuit. Ne in posterum aliqua exinde vexatio seu molestia ei oriri possit, sigilli nostri auctoritate confirmamus. Predictam enim presentationem ad jus prenominate ecclesie spectare certis cognovimus argumentis. Hujus rei testes sunt Gaufridus Ca[r]notensis ecclesie decanus, Amarricus cantor, Gillibertus subdecamus; et archidiaconi(s), Galterius Dunensis (1), Petrus Vindocinensis (2), Ernaldus Drocensis (3) et Robertus Blesensis (4); Willelmus decanus Pissiacensis (5); abbates Gaurinus de Latiniaco (6), Stephanus sancti Petri Carnotensis (7), et Fulcadus de Valeia (8), et Rogerius de Ivreio (9); milites, Simon de

(1) L'archidiaconé de Dunois, dans l'évêché de Chartres, comprenait les doyennés de Beauce et de Dunois (voir note suivante).

(2) L'archidiaconé de Vendôme faisait partie du diocèse de Chartres. Une bulle du 1er juillet 1697 le sépara du diocèse de Chartres, surnommé le *grand diocèse*, à cause de son étendue, pour en former, avec l'archidiaconé de Blois et une partie de l'archidiaconé de Dunois, un nouveau diocèse dont le siège fut fixé à Blois. (Cf. Lucien Merlet, *Dictionnaire topographique du département d'Eure-et-Loir*, p. 42, au mot CHARTRES.

(3) L'archidiaconé de Dreux, dans l'évêché de Chartres, comprenait les doyennés de Dreux et de Brezolles.

(4) L'archidiaconé de Blois, au diocèse de Chartres. (Voir plus haut, note 2).

(5) L'archidiaconé du Pinserais, au diocèse de Chartres, comprenait les doyennés de Pinserais et de Mantes.

(6) Gaurin ou Garin, abbé de Lagny (Seine-et-Marne, arr. Meaux, ch.-l. de canton) de 1171 à 1180.

(7) Étienne Ier, abbé de Saint-Père-en-Vallée près Chartres de 1171 à 1193.

(8) Foulque (Fulcadus, Fulcaudus, Fulco), abbé de Saint-Jean-en-Vallée près Chartres dès 1151.

(9) Roger Ier était déjà en 1165 abbé d'Ivry (Eure, arr. Évreux, cant. Saint-André-de-l'Eure).

Aneto, et Jocelinus de Alneto, et alii plures tam clerici quam laici. Actum Carnoti, anno ab incarnatione Domini .M°. C°. LXX°. II°.

CXI

1172(3)-1178.

Charte de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie, portant confirmation des biens de l'abbaye de Jumièges sis à : Jumièges, Yainville, Le Trait, Saint-Paul (comm. Duclair), *Duclair, Épinay*[*-sur-Duclair*], *Caudebec*[*-en-Caux*], *Norville, Vieux-Port, Quillebeuf, Saint-Aubin-sur-Quillebeuf, Wuy, Jouy*[*-sur-Eure*], *Gauciel, Cerisey, Rouvray, Heurteauville, Hennezis, Guiseniers, Vimoutiers, Les Croutes, Le Renouard, Ouézy, Vieux-Fumé, Condel* (ou *Saint-Laurent-de-Condel*), *Pont-de-l'Arche, Les Damps,* [*Saint-Pierre-d'*]*Autilz, Saint-Étienne-sous-Bailleul, Brosville, Saint-Marcel, Saint-Just, Tourville*[*-la-Rivière*], *Gouy, Les Authieux*[*-sur-le-Port-Saint-Ouen*], *Gruchet, Rouen, Lillebonne, Trouville*[*-la-Haule*], *Coulonces,* « *Voiri* », *Écouché, Serans, Trun, La Poterie, Guêprei, Ommoy, Manneville, Le Manoir, Bayeux, Cheux, Honfleur, Dive, Varaville, Gravigny, Cabourg, La Luzerne, Frédeville, Valletot, île de Hayling,* « *Leuga* », « *Wintrebornestohc* », « *Chiwetona* », *Pont-Authou, Motteville, Trubleville, Malleville*[*-sur-le-Bec*], [*Saint-Martin-du-*]*Parc, Émondeville, Saint-Vaast*[*-Dieppedalle*], *Beaunay, Cottévrard, Rosay, Bosc-Bérenger, Gromesnil, Breuilly* ?, *Hauville, Croixmare, L'Heure, Bretteville, Tôtes, Pont-Saint-Pierre, Les Cottes, Corneville, Dame-Marie, La Pellerie,*

Verneuil, Hautot[-l'Auvray], Vinnemerville, Flamanville, Bourville, Folny, Piseux, Gauville, Miserey, « Vallis Merdose », Flancourt, Varengeville, L'Aunay, Mézières, Le Bosc-Roger-[sous-Bacquet], Léry, Bouteilles, Épreville, Boishalduc près Norville.

A. Original scellé de cire rouge sur lacs de soie verte (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 282, n° 511 (*Ibidem*). — *C*. Copie du XIIIe s. (*Ibidem*). — *D*. Copie de la fin du XIIIe ou du commencement du XIVe s., dans le *Cartulaire B*, fos 101 vo-105 vo, n° 147 (*Ibidem*). — *E*. Inspeximus d'Édouard II, roi d'Angleterre, du 21 mai 1318, original scellé de cire verte (*Ibidem*). — *F*. Vidimus de *A*, du 12 septembre 1404, sous le sceau de Jean Ségouin, garde du sceau des obligations de la vicomté de Rouen (*Ibidem*). — *G*. Inspeximus de Henri V, roi d'Angleterre, du 27 mars 1420, original perdu. — *H*. Vidimus de *G*, du 20 juin 1442, sous le sceau des obligations de la vicomté de Rouen (*Ibidem*). — *I*. Vidimus de *A*, du 6 décembre 1452, sous le grand sceau aux causes du bailliage de Rouen (*Ibidem*). — *J*. Vidimus de *A*, du 29 juillet 1455, sous le grand sceau aux causes du bailliage de Rouen (*Ibidem*). — *K*. Vidimus de *E*, de 1470 (*Ibidem*). — *L*. Vidimus de *F*, du 24 juillet 1476, sous le sceau des obligations de la vicomté de Pacy, Nonancourt et Ézy (*Ibidem*). — *M*. Vidimus de *A*, du 9 mai 1493, sous le sceau des obligations de la vicomté de Pont-Authou et Pont-Audemer (*Ibidem*). — *N*. Copie de *A*, du XVe s., dans le *Cartulaire C*, fos 31 ro-34 vo (*Ibidem*). — *O*. Autre copie de *A*, du XVe s., dans le *Cartulaire E, Registre contenant plusieurs chartes et enseignements*, fos 4 ro-6 ro (*Ibidem*). — *P*. Copie de *E*, du XVe s., dans le *Cartulaire C*, fo 35 ro (*Ibidem*). — *Q*. Copie collationnée sur l'original le 15 mars 1527 (n. st.) à la requête de Me Nicole Duquesnay, procureur des abbé et religieux de Jumièges (*Ibidem*). — *R*. Copie de *A*, collationnée sur l'original le 22 septembre 1531 au greffe du bailliage de Caux (*Ibidem*). — *S*. Copie de *E*, du XVIe s., dans le *Cartulaire F*, fos 14 ro-17 ro (*Ibidem*). — *T*. Copie de *G*, du XVe s., dans le *Cartulaire C*, fos 44 vo-47 vo (*Ibidem*). — *U*. Copie de *E*, du 20 mai 1690 (*Ibidem*). — *V*. Autre copie de *E*,

du XVII^e s., dans le *Cartulaire I, Recueil pour l'exemption des droits de passage et grandes entrées des vins et provisions de l'abbaye de Jumièges*, f^os 25 r°-33 v° (*Ibidem*). — *X*. Copie du XVII^e s., d'après *G*, dans le *Cartulaire G*, p. 295 (*Ibidem*). — *Y*. Copie fragmentaire de *E*, du XVII^e s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 43-44. — *Z*. Copie de *H*, collationnée le 25 février 1711 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *AA*. Copie du XVIII^e s. par d. Lenoir, Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 77, f° 45. — *BB*. Autres copies du XVIII^e s., Bibl. Nat., ms. lat. 1245 des nouvelles acquisitions, f^os 196 et 199. — *CC*. Copie du XVIII^e s., recueil de l'abbé Le Brasseur, Bibl. de Rouen, ms. Y 17, n° 2792, f° 102. — *DD*. Copie partielle de *E*, du XVIII^e s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 274, p. 86 (d'après Gaignières). — *EE*. Copie de *G*, du XVIII^e s., (extrait de la Chambre des comptes) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Publié dans : Du Monstier, *Neustria pia* (d'après *G*), p. 323-325 ; — Dugdale, *Monasticon anglicanum* (d'après *E*) (édit de 1846), VI, 1087-1088.

Mentionné dans : le *Cartulaire D* (XV^e s.), *Recueil des chartes et autres pièces à Jumièges concernant Longueville*, p. 8 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée) ; — le *Cartulaire E* (XV^e s.), f° 12 v° (*Ibidem*) ; — Laroque, *Histoire généalogique de la maison d'Harcourt*, IV, 2221 ; — *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 280 ; — Bréquigny, *Table chronologique des diplômes*, III, 427 ; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, I, 150, 376 ; II, 108, 249, 296, 367, 412, 536, 571, 574 ; III, 84, 114, 173, 314, 347, 375 ; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, I, 925 ; II, 261, 325, 363 ; — Round, *Calendar of documents preserved in France*, p. 57, n° 161 et p. 467, n° 1285 ; — L. Delisle, *Recueil des actes de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie*, Introduction, n° 359 de la Table des pièces contenues dans le Recueil.

H., Dei gratia rex Anglorum et dux Normannorum et Aquitanorum et comes Andegavorum, archiepiscopis, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciis, vicecomitibus et omnibus ministris et fidelibus suis to-

tius Anglie et Normannie, salutem. Sciatis me concessisse et presenti carta confirmasse ecclesie beate Marie et sancti Petri de Gemmetico et monachis ibidem Deo servientibus omnes elemosinas que eis rationabiliter date sunt in ecclesiis et terris et decimis et in omnibus aliis rebus, scilicet : ex dono Willelmi, Rollonis filii, villam Gemmetici cum ecclesiis et omnibus appendiciis ville, et aque decursum a loco qui dicitur Belinguetwit (1) usque ad Josephessart (2), excepto quod domini Wiville (3), Anneville (4) et Berville (5) habent usque ad filum aque, quantum terre eorum durant; Ewenvillam (6) etiam cum ecclesia et omnibus aliis appendiciis, et capellas de Tractu (7); Davidvillam (8), Durclerum cum ecclesia et omnibus aliis appendiciis, et terram ex integro usque ad Sanctum Martinum de Spineto (9), et ejusdem ville

(1) Notre-Dame-de-Bliquetuit, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Caudebec-en-Caux.

(2) Auj. L'Anerie, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair, comm. Saint-Pierre-de-Varengeville.

(3) Yville-sur-Seine, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair.

(4) Anneville-sur-Seine (*idem*).

(5) Berville-sur-Seine (*idem*).

(6) Yainville, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair.

(7) Il y avait anciennement deux chapelles au Trait, S. Martin et S. Nicolas; mais elles ne formaient qu'un seul titre de bénéfice lorsque Simon, comte d'Évreux, et Mathilde sa femme, les donnèrent à l'abbaye de Jumièges, à condition de les faire desservir par un prêtre (D. Toussaint-Duplessis, *Description géographique et historique de la Haute-Normandie*, I, 711. — Cf. tome 1er, la charte nº LXIX).

(8) Auj. Saint-Paul, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. et comm. Duclair.

(9) Auj. Épinay-sur-Duclair, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair.

terciam partem cum tota ecclesia ; molendinum unum in Caudebec ; Nutrivillam cum ecclesia et omnibus aliis appendiciis ; et portum qui dicitur Twit (1) cum ecclesia et villa ; Chileboum (2) et Waniburgum (3) cum ecclesiis et portu et theloneo, et quicquid ex his ad fiscum suum pertinebat, cum integritate aque ex parte terre monachorum et graspeis (4) si forte capiatur ; haiam que adheret Brotonne a Vacaria (5) usque ad Huias (6) ; Goiacum (7), Warsiel (8), Carisi (9), Rowrei (10), cum ecclesiis et omnibus aliis appendiciis. Ex dono vero Roberti, archiepiscopi Rothomagensis, assensu ducis Ricardi secundi, omnes consuetudines que ad ducatum

(1) Le Courval ou Vieux-Port (Voir tome Ier, p. 34, n. 4).

(2) Quillebeuf, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, ch.-l. de canton.

(3) Auj. Saint-Aubin-sur-Quillebeuf (voir tome Ier, p. 34, n. 6.)

(4) *Crapois* ou *grapois*, sorte de gros poisson dont il est souvent question dans les ordonnances. « Le *crapois* nouviau, le cent (payoit) trois sols quatre deniers. *Crapoy* viel, le cent vingt deniers. » (Lettre de l'an 1315, *Ordonn.*, t. I, p. 600). « Morues, salmons fraiz et salez, seches, ales de mer, moulles,... *crapois*, payeront six deniers pour livres. » (Ordonn. de 1351, *Ibid.*, t. II, p. 424). « Morues, saumons fraiz et salez, seches, ales de mer, moules, oistres, havons pourpoir et *grapois* payeront quatre deniers pour livre. » (Ordonn. de 1349, *Ibid.*, t. II, p. 319). Cf. La Curne de Sainte-Palaye, *Dictionnaire historique de l'ancien langage français*, IV, 368. — Dans une charte précédente émanée de Henri Ier, roi d'Angleterre, n° XLVI, il est également question de « crassus piscis ».

(5) La Vacquerie, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Caudebec-en-Caux, comm. Vatteville-la-Rue.

(6) Wuy, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Caudebec-en-Caux, comm. La Mailleraye-sur-Seine.

(7) Jouy-sur-Eure, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Évreux-sud.

(8) Gauciel, dép. Eure, arr. Évreux, comm. Évreux-sud.

(9) Cerisey, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Évreux-sud, comm. Gauciel.

(10) Rouvray, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Vernon.

pertinebant in Goiaco et Warsiel. Ex dono ducis Ricardi, filii Willelmi filii Rollonis (1), Haretelvillam (2); apud Hanisias (3), octo hospitia; et in Gisiniaco (4), viginti hospitia cum ecclesia ejusdem ville et decimis, et in his duabus villis duas carrucatas terre; Vimonasterium (5) cum ecclesia et omnibus aliis appendiciis; terram totam et nemus usque ad viam Asinariorum; Cruptas (6) cum ecclesia et omnibus aliis ville pertinentiis, exceptis duabus vavassoriis, et quartam partem de meisnillo Renuardi (7); boscum quod est inter Vimonasterium et Cruptas, et terram usque ad pontem de Vie (8) sicut via dividit que vadit ad Montem Sancti Michaelis (9); Oysiacum (10) et Vadum Fulmerii (11) cum ecclesiis illarum et aliis appendiciis, et meisnillum quod est juxta villas illas; apud Conde (12), unam carrucatam terre. Ex dono autem secundi Ricardi, Pontem Arche (13) cum ecclesia et omnibus ville appendiciis, et

(1) Voir au tome Ier la charte nº XII.

(2) Heurteauville, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair.

(3) Hennezis, dép. Eure, arr. et cant. Les Andelys.

(4) Guiseniers, dép. Eure, arr. et cant. Les Andelys.

(5) Vimoutiers, dép. Orne, arr. Argentan, ch.-l. de canton.

(6) Les Crouttes, dép. Orne, arr. Argentan, cant. Vimoutiers.

(7) Le Renouard, dép. Orne, arr. Argentan, cant. Vimoutiers.

(8) Voir tome Ier, p. 36, n. 4.

(9) Mont-Saint-Michel, dép. Manche, arr. Avranches, cant. Pontorson.

(10) Ouézy, dép. Calvados, arr. Caen, cant. Bourguébus.

(11) Vieux-Fumé, dép. Calvados, arr. Falaise, cant. Bretteville-sur-Laize.

(12) Condel ou Saint-Laurent-de-Condel, dép. Calvados, arr. Falaise, cant. Bretteville-sur-Laize.

(13) Pont-de-l'Arche, dép. Eure, arr. Louviers, ch.-l. de canton.

ecclesiam de Dans (1) cum tribus hospitiis; et in Longa Villa (2), Altiz (3) cum ecclesia et omnibus aliis pertinentiis; Cantalupum (4) cum capella et aliis pertinentiis; comparationes de Brovilla (5); terciam partem omnium decimarum Sancti Marcelli (6) et Sancti Justi (7); ecclesiam de Turvilla (8) et totam terram ad ecclesiam pertinentem et decimas ville; capellam de villa que dicitur Goiacus (9), et decimas ville que dicitur Altaria (10), et ejus que dicitur Gruciacus (11); apud Rothomagum, mansum pertinentem ad Turrim Alwredi (12) cum ipsa turre, et duas domos juxta Pratum Belli (13); et in suburbio ipsius civitatis ecclesiam sancti

(1) Les Damps, dép. Eure, arr. Louviers, cant. Pont-de-l'Arche.

(2) Voir tome Ier, charte no VII, p. 18, n. 1.

(3) Auj. Saint-Pierre-d'Autils, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Vernon.

(4) Auj. Saint-Étienne-sous-Bailleul, dép. Eure, arr. Louviers, cant. Gaillon. — Voir tome Ier, p. 172, n. 7.

(5) Brosville, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Évreux-nord.

(6) Saint-Marcel, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Vernon.

(7) Saint-Just, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Vernon. — Pour les deux paroisses de Saint-Marcel et Saint-Just, voir tome Ier, p. 37, n. 7.

(8) Tourville-la-Rivière, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Elbeuf.

(9) Gouy, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Boos.

(10) Les Authieux-sur-le-Port-Saint-Ouen, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Boos.

(11) Voir tome Ier, p. 38, n. 4.

(12) Voir tome Ier, p. 38, n. 5.

(13) Pré de la Bataille, vaste plaine où fut établi plus tard le quartier neuf de Cauchoise et ainsi appelée à cause d'une bataille livrée en 920 par Guillaume-Longue-Épée, dans laquelle ce prince défit l'armée de Rioulf, comte du Cotentin. (N. Périaux, *Dictionnaire des rues et places de Rouen*, (Rouen, 1870, in-8°, p. 497.)

Andree (1) cum virgulto et quatuor hospiciis; molendinum unum apud Lillebonam (2); Turovillam (3) cum ecclesia et omnibus aliis appendiciis; boscum a portu qui dicitur Twit (4) usque ad vallem Furneville (5); ecclesiam de Coluncellis (6) cum majori parte ville et decimarum; Voiri, Escorces (7), Seranz (8) et quartam partem territorii de Trum (9); ecclesiam de Poteria (10), vavassorias quas tenent de ecclesia Robertus de Ansgervilla, Robertus Sanson, Hugo de Urticato, Alanus de Falesia, Reigner Burdon, Girardus de Meisnillo, Gilo de Baillolo, et alii in eadem provincia; molendinum unum et dimidium juxta Coluncellas; partem de Waipre (11), de Ulmeto (12), de Manneville (13), ecclesiam de Manere (14) cum omnibus decimis, et unum vavassorem;

(1) Voir tome Ier, p. 39, n. 1.

(2) Lillebonne, dép. Seine-Inférieure, arr. Le Havre, ch.-l. de canton.

(3) Trouville-la-Haule, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Quillebeuf.

(4) C'est le *portus Tutus* (Vieux-Port) que nous avons précédemment rencontré, notamment dans les chartes de Richard II et de Guillaume-le-Conquérant. — Voir tome Ier, p. 34, n. 4.

(5) Fourneville, dép. Calvados, arr. Pont-l'Évêque, cant. Honfleur.

(6) Coulonces, dép. Orne, arr. Argentan, cant. Trun.

(7) Écouché, dép. Orne, arr. Argentan, ch.-l. de canton.

(8) Serans, dép. Orne, arr. Argentan, cant. Écouché.

(9) Trun, dép. Orne, arr. Argentan, ch.-l. de canton.

(10) La Poterie, dép. Orne, arr. Argentan, cant. Trun, comm. Guêprei.

(11) Guêprei, dép. Orne, arr. Argentan, cant. Trun.

(12) Très vraisemblablement Ommoy, dép. Orne, arr. Argentan, cant. Trun.

(13) Peut-être Manneville-la-Pipard, dép. Calvados, arr. Pont-l'Évêque, cant. Blangy-le-Château.

(14) Le Manoir, dép. Calvados, arr. Bayeux, cant. Ryes.

decimam septimanam civitatis Baiocarum et vicecomitatus Baiocassini ; juxta Cheus (1) molendinum unum, et quatuor salinas apud Huneflotum (2); apud Divetam vel Waravillam (3), sedecim salis sextarios. Ex dono Roberti Bertrani, septem summas salis. Ex dono autem Radulfi, comitis Ebroicensis, molendinum unum super fluvium qui vocatur Itun (4), cum uno arpento terre ; et apud Gravigni (5), hospitem unum ; apud Caburgum (6), octo hospitia cum mariscis et suthulmum. Ex dono vero Cristiane de Lucerna, eandem villam (7) cum ecclesia et aliis appenditiis, exceptis vavassoribus. Ex dono Turgoti, quicquid ipse habebat in Fridevilla (8), et apud Watotot (9) tenementum Herbertide Sancto Albino. Ex dono regis Willelmi, in Anglia majorem partem insule

(1) Cheux, dép. Calvados, arr. Caen, cant. Tilly-sur-Seules.

(2) Honfleur, dép. Calvados, arr. Pont-l'Évêque, ch.-l. de canton.

(3) Varaville, dép. Calvados, arr. Caen, cant. Troarn.

(4) Rivière de l'Iton, affluent de l'Eure, qui prend sa source dans dans le département de l'Orne. — Dans la liste des comtes d'Evreux donnée par Aug. Le Prévost (*Mémoires et notes pour servir à l'histoire du départem. de l'Eure*, II, 66) ne figure aucun comte du nom de Raoul. Le rédacteur de la charte s'est certainement mépris ; et il ne peut être ici question que de Richard (1037-1065), fils de Robert, archevêque de Rouen et comte d'Evreux. Dans une charte de ce personnage de 1038 (tome Ier, n° XIX), il est dit : « in inferiori parte civitatis Ebroice, supra flumen quod vocatur Hyton, perhenne dedi sancto Petro in Gemmetico unius molendini sessionem ».

(5) Gravigny, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Évreux-nord.

(6) Cabourg, dép. Calvados, arr. Caen, cant. Troarn.

(7) La Luzerne, dép. Manche, arr. et cant. Saint-Lô. — Voir tome Ier, chartes nos XII, p. 41 et XXXII, p. 98.

(8) Frédeville, dép. Eure, arr. et cant. Les Andelys, comm. Fresnes-l'Archevêque. — Voir tome Ier les chartes nos XII, p. 41 et XXXII, p. 98.

(9) Valletot, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Routot.

Harengéé (1) cum ecclesia, et decimas totius insule, exceptis decimis leguminis et avene in terra episcopi Wintoniensis ; et in eadem insula, saccam et socham et toll et team et infannethef cum aliis omnibus consuetudinibus ; et apud Leugam juxta Sanctam Fidem, dimidiam hidam ; apud Wintrebornestohc, ecclesiam et unam carrucatam terre et quinque hospites cum decimis totius parrochie ; apud Chiwetonam, viginti duos hospites et unam carrucatam terre in dominico, et ecclesiam cum decimis totius parrochie, et sex capellas scilicet de Amleberga et de Peltona et de Estona et de Ferendona et de Weletona ; et in Normannia, partem Pontis Altou (2), sicut Risla (3) dividit, cum ecclesia et molendino, et homines ejusdem ville quieti sunt ab omni consuetudine in leuca Brionie, et duas acras et dimidiam prati inter Sanctam Mariam Prati et Sechanam, terciam etiam partem de Mactevilla (4) et medietatem de Trubevilla (5) cum ecclesia et decimis ; apud Malevillam (6) et Parcum (7), ecclesiam et capellam cum decimis et feodo quod tenet Hugo Lebigot ; apud Amundevillam (8), unam carru-

(1) Ile de Hayling, en Angleterre. — Voir tome Ier, la charte n° XXIX.

(2) Pont-Authou, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, canton Montfort-sur-Risle.

(3) Rivière de la Risle, qui prend sa source dans le département de l'Orne et se jette dans la Seine au-dessous de Quillebeuf.

(4) Motteville, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Yerville.

(5) Trubleville, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair, comm. Saint-Paër. — Voir tome Ier, p. 170, n. 2.

(6) Malleville-sur-le-Bec, dép. Eure, arr. Bernay, cant. Brionne.

(7) Saint-Martin-du-Parc, dép. Eure, arr. Bernay, cant. Brionne, comm. Le Bec-Hellouin.

(8) Émondeville, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Ourville, comm. Saint-Vaast-Dieppedalle.

catam terre et ecclesiam Sancti Vedasti (1) cum decimis totius parrochie et cum boscho; et viginti acras alodii in Belnaco (2), et tenementum Girardi et Walteri et Malgerii et Hugonis (3); decimam etiam de feodo Galfridi (4). Ex dono Rogeri, filii Ricardi, ecclesiam de Cothewrart (5) cum decimis totius parrochie in bosco et plano, et dimidiam carrucatam terre, et boscum Druelle (6) cum decima molendini de Rosei (7); ecclesiam de Bosco Berengarii (8), et decimas de Grosmeisnillo (9) et de Brolio (10). Ex dono autem Reginaldi, Matillis regine capellani, tenementum quod ipse habebat infra urbem Baiocarum et extra. Ex dono Gilleberti Crispini (11) et Gilleberti Stricarii (12), quicquid ipsi

(1) Saint-Vaast-Dieppedalle, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Ourville.

(2) Beaunay, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Tôtes.

(3) Voir au tome Ier la charte de Guillaume, duc de Normandie, nº XXXI, p. 88.

(4) *Idem.* La charte nº XXXI porte *Gunfredus* au lieu de *Gaufredus.*

(5) Cottévrard, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Bellencombre.

(6) Dreule, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Bellencombre, comm. Cottévrard.

(7) Rosay, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Bellencombre.

(8) Bosc-Bérenger, dép. Seine-Inférieure, arr. Neufchâtel, cant. Saint-Saëns.

(9) Gromesnil, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Bellencombre, comm. Cottévrard. — Pour les notes 5, 8 et 9, voir tome Ier, p. 171, n. 10.

(10) Nous hésitons à identifier ce mot avec Breuilly, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Envermeu, comm. Bellengreville.

(11) Voir au tome Ier la charte nº XXV.

(12) Voir au tome Ier la charte nº XXXII (v).

habebant apud Hausvillam (1). Ex dono Willelmi de Watevilla (2), ecclesiam de Croismara (3) cum tota decima in nundinis, in terris et in omnibus aliis rebus. Ex dono regis H., avi mei, silvulam que dicitur Dudela (4); et apud villam que dicitur Lura (5), tredecim summas salis et hospites qui custodiunt salinas; quietantiam in omnibus portibus Anglie et Normannie monachis et propriis servientibus suis et rebus de dominico ecclesie; pasnagium etiam quietum in omnibus forestis suis, et quietantiam in tota Anglia et Normannia de omnibus rebus ad usagium ecclesie pertinentibus. Ex dono Thome, filii Girardi, apud Bretevillam (6) decimas feodi sui, et quicquid tenebat apud Tostas (7), et apud Pontem Sancti Petri (8) tenementum Bartholomei de Plaissicio. Ex dono Walonis, medietatem Scotarum (9) juxta Rothomagum. Ex dono antecessorum Roberti de Bonesboz, molendinum de Cornevilla (10). Ex dono

(1) Hauville-en-Roumois, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Routot.

(2) Voir au tome Ier la charte nº XXXII (IV) et la charte nº XXXIII.

(3) Croixmare, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Pavilly.

(4) Voir au tome Ier la charte nº XLIX.

(5) L'Heure, dép. Seine-Inférieure, arr. et cant. Le Havre, comm. Le Havre ou Graville-Sainte-Honorine.

(6) Bretteville, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Tôtes, comm. Varneville-Bretteville.

(7) Tôtes, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, ch.-l. de canton.

(8) Pont-Saint-Pierre, dép. Eure, arr. Les Andelys, cant. Fleury-sur-Andelle.

(9) Les Cottes, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Darnétal, comm. Boisguillaume *ou* cant. Maromme, comm. Mont-Saint-Aignan.

(10) Corneville-sur-Risle, dép. Eure, arr. et cant. Pont-Audemer.

Alberti Divitis (1), villam que vocatur Donnemarie (2) cum ecclesia et omnibus aliis ville pertinentiis, et apud Paeleriam (3), partem quam in ea habebat; apud Vernolium (4), domum unam quietam, et alteram ad censum. Ex dono Willelmi de Canvilla, ecclesiam de Hotot (5) cum decimis totius parrochie, et terram que dicitur Sororis Osberti in eadem villa. Ex dono Radulfi et Gaufridi filii Gripponis, partes duas decimarum de Winemervilla (6). Ex dono Roberti de Scacherlun, decimas feodi sui apud Flamemvillam (7). Ex dono Ascelini, decimam feodi sui apud Burrevillam (8). Ex dono Willelmi de Foliniaco, decimam feodi sui in eadem villa (9). Ex dono Giroldi, ecclesiam de Puteolis (10) cum tercia parte decimarum, ecclesiam de Gauvilla (11) cum decimis totius parrochie. Ex dono Walteri de Anfrevilla, decimam feodi sui apud Miseri (12). Ex dono Willelmi

(1) Voir au tome Ier la charte nº IX.

(2) Dame-Marie, dép. Orne, arr. Mortagne, cant. Bellême.

(3) La Pellerie, dép. Orne, arr. Mortagne, cant. Remalard, comm. La Madeleine-Bouvet.

(4) Verneuil, dép. Eure, arr. Évreux, ch.-l. de canton.

(5) Hautot-l'Auvray, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Ourville. — Voir tome Ier la charte nº XXXI, p. 87.

(6) Vinnemerville, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Valmont. — Voir au tome Ier la charte nº XXXI, p. 89.

(7) Flamanville, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Yerville.

(8) Bourville, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Fontaine-le-Dun.

(9) Folny, dép. Seine-Inférieure, arr. Neufchâtel, cant. Londinières, comm. Fresnoy-Folny. — Voir tome Ier la charte nº XXXI, p. 88.

(10) Piseux, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Verneuil.

(11) Gauville-près-Verneuil, dép. Eure, arr. Évreux, cant. et comm. Verneuil.

(12) Miserey, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Évreux-sud.

de Lunda, decimam Vallis Merdose. Ex dono Walteri de Belmes, decimam feodi sui apud Frollancurt (1), et apud Warengervillam (2) decimas omnes in parrochia sancte Marie et terciam partem decime in parrochia sancti Petri; apud Alnetum (3) molendinum unum super stagnum Durcleri (4). Ex dono Baldrici de Bosco, terciam partem decimarum de Maseriis (5) et de Bosco Rogeri (6). Apud Leireium (7), ex dono Roberti de Watevilla, sedecim solidos et unum arpentum vinee. Ex dono Gilleberti Caletot, apud Buteilles (8), unum modium salis. Ex dono Radulfi filii Ricardi, decimam feodi sui apud Asprevillam (9). Ex dono Hugonis de Mara, .XXX. solidos in suo molendino. Ex dono Ricardi de Morevilla, terram que vocatur Boscum Halduci (10) juxta Nutrivillam (11). Quare volo et firmiter precipio quod predicta Gemmeticensis ecclesia et mo-

(1) Flancourt, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Bourgtheroulde. — Voir au tome Ier la charte nº XXXII (x et xi.)

(2) Varengeville *ou* Saint-Pierre-de-Varengeville, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair. — Voir tome Ier, p. 190, n. 1.

(3) L'Aunay, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair, comm. Saint-Pierre-de-Varengeville.

(4) Duclair, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, ch.-l. de canton.

(5) Mézières, dép. Eure, arr. Les Andelys, cant. Écos.

(6) Le Bosc-Roger-sous-Bacquet, dép. Eure, arr. Les Andelys, cant. Écos, comm. Fourges.

(7) Léry, dép. Eure, arr. Louviers, cant. Pont-de-l'Arche.

(8) Bouteilles, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Offranville, comm. Rouxmesnil-Bouteilles.

(9) Épreville-en-Roumois, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Bourgtheroulde. — Voir tome Ier la charte nº XXXII (xii.)

(10) Terre de Boishalduc près Norville. — Voir tome Ier les chartes nos LXX, LXXI et LXXII.

(11) Norville, dép. Seine-Inférieure, arr. Le Havre, cant. Lillebonne.

nachi ejusdem loci habeant et teneant omnes prenominatas elemosinas cum omnibus pertinentiis suis in bosco et plano, in pratis et pasturis, in aquis et molendinis, in vivariis et piscariis, in viis et semitis et in omnibus aliis locis et aliis rebus ad illas pertinentibus, bene et in pace, libere et quiete, plenarie, integre et honorifice, cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus suis. Testibus Rotrodo, archiepiscopo Rothomagensi (1); Henrico, Baiocensi (2), Egidio, Ebroicensi (3) episcopis; comite Willelmo de Mandevilla (4); Ricardo de Humitis

(1) Voir tome Ier, p. 222, n. 1 (ch. LXXXVI). Le nom de Rotrou de Warwick, a écrit M. Léopold Delisle, « se retrouve presque à chaque page de l'histoire du règne de Henri II. Il remplit des missions qui témoignent de la confiance que le roi avait en lui. C'est lui qui sacra le jeune roi Henri et sa femme Marguerite de France, à Winchester en 1172, lui aussi qui conduisit jusqu'à Saint-Gilles, en 1176, la princesse Jeanne, la future reine de Sicile. Il fut choisi en 1182 pour être un des exécuteurs testamentaires du roi ». Il avait rempli quelques années avant 1164, pendant qu'il était évêque d'Évreux, les fonctions de sénéchal de Normandie. (*Recueil des actes de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie*, Introduction, p. 454-456.)

(2) Henri, évêque de Bayeux de 1165 à 1205, après avoir été doyen de Salisbury. « Il figure dans une foule de documents du règne de Henri II. Entre autres missions, le roi le délégua pour assister, en 1177, à Palerme, au mariage de sa fille Jeanne avec le roi de Sicile, et la même année, au mois de juin, il l'envoya à la cour du roi de France. » (L. Delisle, *ouv. cité*, p. 381.)

(3) Gilles, précédemment archidiacre de Rouen, fut élu évêque d'Évreux en 1170, et mourut en 1179, comme l'a péremptoirement démontré M. L. Delisle (*ouv. cité*, p. 363), et non pas en 1180, comme l'ont écrit Robert de Torigni (t. II, p. 21) et l'auteur des *Gesta Henrici II* (t. I, p. 269).

(4) Guillaume de Mandeville, comte d'Essex depuis 1167, et d'Aumale depuis janvier 1180, mort en novembre 1189. Sur ce personnage, voir L. Delisle, *ouv. cité*, p. 492.

constabulario (1) ; Reginaldo de Curtenai (2) ; Roberto Marmion (3) ; Ricardo de Canvilla (4) ; Hugone de Creissi (5) ; Seihero de Quinci (6) ; Reginaldo de Paveilli ; Willelmo Malo Vicino ; Ricardo de Vernone (7) ; Hugone de Laci (8) ; Hugone de Longo

(1) Richard du Hommet, connétable de Normandie, mort en 1179 à l'abbaye d'Aunai. (Cf. L. Delisle, *ouv. cité*, p. 429-430.)

(2) Renaud de Courtenai. « Il se rattachait à la famille de Courtenai par sa mère, femme d'un prétendu fils du roi Louis le Gros. » Il mourut le 27 septembre 1194 ; il avait épousé Hawise, fille de Robert d'Avranches. (Cf. L. Delisle, *ouv. cité*, p. 420.)

(3) Robert Marmion. Sur cette famille, voir L. Delisle, *ouv. cité*, p. 444.

(4) Voici ce que M. L. Delisle écrit sur ce personnage : « Richard de Canville a été mêlé à tous les événements du règne de Henri II. Il fut un des témoins du traité conclu en 1153 entre Henri, duc de Normandie, et le roi Étienne. Il assista au concile de Clarendon en 1164, fut envoyé en 1176 annoncer au roi de Sicile que Henri II consentait à lui donner sa fille Jeanne en mariage, assista au couronnement de Richard Cœur-de-Lion, prit part à la croisade et mourut en 1191 au siège d'Acre. » (*Ouv. cité*, p. 425-426.)

(5) Voir sur ce personnage L. Delisle, *ouv. cité*, p. 388.

(6) « En 1173, écrit L. Delisle (*ouv. cité*, p. 457), Seiherus de Quinci prit parti pour les fils du roi révoltés contre leur père. En 1180, il avait la garde du château de Nonancourt. Il fut un des justiciers qui tinrent en 1184 une assise à Saint-Wandrille avec le sénéchal Guillaume, fils de Raoul. »

(7) Richard de Vernon succéda à son père Guillaume, avec lequel il fit en 1165 d'importantes donations à l'abbaye de Montebourg. Leur famille possédait des fiefs d'une grande valeur, dont les chefs-lieux étaient Vernon, en Haute-Normandie, et Néhou, en Basse-Normandie. Il céda son château de Vernon à Philippe-Auguste en 1195. (L. Delisle, *ouv. cité*, p. 438-439.)

(8) Hugue de Lassi « se distingua dans la défense de Verneuil attaqué par les Français en 1173, et joua un rôle important dans les campagnes dont l'Irlande fut le théâtre depuis 1171, si bien que l'auteur des *Gesta Henrici* l'a qualifié de connétable de toute l'Ir-

Campo (1); Roberto de Stutevilla (2); Alwredo de Sancto Martino (3); Gilleberto Malet; Girardo de Canvilla. Apud Rothomagum.

CXII

1172 (3)-1178. — Rouen.

Charte de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie, qui exempte l'abbaye de Jumièges des droits de tonlieu, de passage et de pontage, et de toutes autres coutumes, tant en Angleterre qu'en Normandie.

A. Original scellé sur cordelette de soie verte, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du XIII^e^ s. (*Ibidem*). — *C*. Autre copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 281, n° 508 (*Ibidem*).— *D*. Copie du XV^e^ s., dans le *Cartulaire C*, f^os^ 34 v°-35 v° (*Ibidem*). — *E*. Vidimus de 1531 scellé du sceau des obligations de la vicomté de Rouen à la requête des tabellions royaux André d'Anneville et Sandrin Enguenoult (*Ibidem*). — *F*. Copie du XVII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 43 (ex originali). — *G*. Copie du XVIII^e^ s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 73, f° 175 (d'après le *Cartulaire A*). — *H*. Autre copie du XVIII^e^ s., Bibl. Nat., nouv. acq. lat. 1245, f° 209.

lande ; il finit par encourir la disgrâce du roi et par tomber à Durrow sous les coups d'un assassin irlandais, le 25 juillet 1185. » (L. Delisle, *ouv. cité*, p. 390.)

(1) Hugue de Longchamp, en 1180, était fermier des revenus de l'honneur de Conches. (L. Delisle, *ouv. cité*, p. 391.)

(2) « Robert d'Estouteville, troisième du nom, figure dans le Pipe Roll de 1168 comme ayant contribué à l'aide du mariage de Mathilde, fille du roi, et dirigé les travaux de plusieurs châteaux. Il rendait la justice en 1169-1170. En 1174, il gardait les châteaux de Burgh et d'Appleby. » (L. Delisle, *ouv. cité*, p. 448-449.)

(3) Sur ce personnage cf. L. Delisle, *ouv. cité*, p. 354-355).

Mentionné dans : Round, *Calendar of documents preserved in France*, p. 56, n° 160; — L. Delisle, *Recueil des actes de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie*, Introduction, n° 360 de la Table des pièces comprises dans le Recueil.

H., Dei gratia rex Anglorum et dux Normannorum et Aquitanorum et comes Andegavorum, justiciis, vicecomitibus et omnibus ministris et fidelibus suis nominatim portuum maris totius Anglie et Normannie, salutem. Sciatis me concessisse et presenti carta confirmasse monachis de Gemmetico et propriis servientibus suis et rebus que ad usagium ecclesie sue pertinent quietantiam de theloneo et passagio et pontagio et de omnibus aliis consuetudinibus, que ad me pertinent, per totam terram meam Anglie et Normannie. Et ideo prohibeo ne quis eos super hoc vexet vel disturbet super forisfacturam meam Testibus R[otrodo], archiepiscopo Rothomagensi; Henrico, Baiocensi, et Egidio, Ebroicensi, episcopis; comite Willelmo de Mandevilla; Ricardo de Humetis, constabulario; Roberto de Stutevilla. Apud Rothomagum.

CXIII

1174 (du 24 mars au 12 avril 1175). — Paris.

Louis VII, désavouant les officiers royaux qui n'observaient pas les privilèges de l'abbaye de Jumièges, et après renseignements demandés aux cinq plus anciens bourgeois de Mantes, confirme les immunités dont cette maison jouissait à Mantes. En retour, les moines fourniront tous les ans au roi un esturgeon ou, s'ils n'en trouvent pas, un palefroi de 100 sols, sauf l'année où le roi prendra son gîte à Genainville.

A. Original scellé sur lacs de soie verte, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 45, n° 68 (*Ibidem*). — *C*. Copie du XVIII^e^ s. annexée à l'original.

Publié dans : dom Martène et dom Durand, *Veterum scriptorum ac monumentorum... amplissima collectio*, I, 889 (ex originali).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 280; — A. Luchaire, *Études sur le règne de Louis VII*, n° 665 du catalogue des actes.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia Francorum rex. Regie congruit benignitati non solum ecclesiis conferre benefitia, verum etiam modis omnibus providere quod sua imperpetuum libere perfruantur, sibi indulta ab aliis libertate. Noverint itaque universi presentes et futuri quod abbas et monachi Gemmeticensis ecclesie hanc se ab antiquo habere asserebant libertatem quod de navibus vinum suum deferentibus aut de aliis rebus ad usus monachorum et ecclesie sue pertinentibus in eundo et redeundo nullam prorsus Medunte (1) nobis aut alii debebant consuetudinem; verum quoniam quidam ministeriales nostri, super hoc dubitantes, a predictis monachis et servientibus eorum quandoque pecuniam extorquebant. Ut omnis inde tolleretur ambiguitas, quinque de legitimis et antiquioribus burgensibus Medunte, ex mandato nostro, tactis sacrosanctis, juraverunt quod predicti monachi pro navibus vinum eorum deferentibus aut pro rebus ad usus ipsorum et ecclesie sue pertinentibus nichil consuetudinis nobis aut alii Medunte debebant. Nos igitur, audito burgensium nostrorum testimonio, predictam libertatem, sicut ipsi juraverant, benigne concessimus, prohibentes quod pro navibus vinum monachorum deferen-

(1) Mantes, dép. de Seine-et-Oise, ch.-l. d'arrondissement.

tibus vel pro aliis quibuslibet rebus quas famulus eorum ad usus monachorum et ecclesie deputatas, fide interposita, monstrare poterit, nichil a monachis vel famulis eorum exigatur, neque ullam Medunte reddant consuetudinem tam in eundo quam redeundo, immo ab omni consuetudine et exactione liberi transeant et redeant et immunes. Pro hac igitur immunitate, monachi et ecclesia reddent nobis annuatim unum sturionem si poterit invenire; et quando non poterit repperiri, reddent nobis, loco sturionis, unum palefridum de centum solidis singulis annis, excepto illo anno quo procurationem nostram capiemus apud Genesvillam. Quod ut perpetue stabilitatis obtineat munimentum, scribi et sigilli nostri auctoritate precepimus confirmari. Actum Parisius anno ab incarnatione Domini. M°. C°. LXX°. quarto, astantibus in palatio nostro quorum supposita sunt nomina et signa. S[ignum] comitis Theobaldi, dapiferi nostri. S[ignum] Mathei, camerarii. S[ignum] Guidonis, buticularii. S[ignum] Radulfi, constabularii.

Vacante (*monogramme du Roi composé des lettres du mot* HLUDOVICUS) cancellaria.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : De libertate quam habemus apud Medumtam; — *d'une écriture du XVIII^e siècle :* Charte de Louis 7 dit le Jeune, roy de France, touchant l'exemption des péages et passages aux ports de Mantes pour les vins des religieux.

CXIV

1174 (du 24 mars au 12 avril 1175). — Vernon.

Richard de Vernon confirme aux religieux de Jumièges le privilège que leur avait accordé Hugue de Vernon, son oncle, et en vertu duquel celui-ci, du con-

sentement de Guillaume de Vernon, son frère, les avait exemptés des droits de coutume pour les bateaux chargés de vins destinés à leur usage, tant dans la ville que dans la banlieue.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 46, n° 70 (*Ibidem*). — *C*. Copie du XVIIe s., avec dessin d'un fragment de sceau, pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 163 (ex originali).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 280-281; — de Beaurepaire, *De la Vicomté de l'Eau et de ses coutumes au XIIIe et au XIVe siècle*, p. 128; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, I, 134; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 340.

Notum sit presentibus et futuris quod ego Ricardus de Vernone (1), inspecta diligenter carta Hugonis de Vernone, patrui mei, et cognita veritate militum et burgensium et hominum meorum, assensu heredum meorum, concessi Deo et ecclesie Gemmeticensi in perpetuam elemosinam, pro salute mea et animarum patris et matris mee et omnium antecessorum meorum, libertatem quam predictus Hugo, assensu Willelmi de Vernone patris mei, scilicet fratris sui, prefate ecclesie dederat et monachi ejusdem ecclesie usque ad tempus meum in pace possederant, videlicet quod pro navibus vel baccis vinum monachorum deferentibus vel pro aliis quibuslibet rebus ad usagium ipsorum pertinentibus in eundo vel redeundo per terram seu per aquam nichil omnino consuetudinis mihi vel heredi meo seu cuilibet alii apud Vernonem seu in tota leucata predicti castri debent. Et ut hec

(1) Voir plus haut, p. CXI, n. 11.

concessio firma et inconcussa in posterum permaneat, eam sigilli mei munimine confirmavi. Actum apud Vernonem anno incarnati Verbi millesimo centesimo septuagesimo quarto. Testibus Rogero de Vernaio, Willelmo de Archenceio, Hugone de Vernone, fratre meo, et Ricardo de Osowilla, clericis; Radulfo Postel, Matheo de Oriolo, Radulfo Gislebert, militibus; Ricardo Blondo, Mauricio de Blarru, Gisleberto de Raniswalle, servientibus (1); et pluribus aliis.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Ricardus de Vernone; *et à la suite, d'une écriture du XIII^e siècle :* de transitu navium; — *d'une écriture du XVIII^e siècle :* Confirmation par Richard de Vernon de la donation faite par Hugue de Vernon de l'exemption de paier aucuns droits de nos vins dans la banlieue dudit Vernon.

CXV

1176-1178.

Accord entre Robert de Tourville et Gilbert d'Yainville, au sujet d'un héritage à Tourville et d'une terre sise à la Mare du Bec, près de la maison de Morin Planchon, et en vertu duquel il est décidé que l'héritage restera à Gilbert d'Yainville qui devra payer chaque année à Robert de Tourville, le jour de la fête de Saint-Michel, une somme de 12 deniers, monnaie courante.

A. Original scellé sur simple queue de parchemin, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

(1) Manque dans le Cartulaire A depuis les mots *fratre meo* exclusivement jusqu'au mot *serviantibus* inclusivement.

Ego Willelmus de Mara (1), presentibus omnibus et futuris notam facio concordiam que facta est inter Robertum nepotem de Turovilla et Gislebertum de Eudonisvilla in assisia de Montfort (2) coram justiciis regis, me scilicet vicecomite Sancte Marię Ecclesię (3) et Willelmo Maleth, constabulario de Ponte Abdomari (4) et Hugone de Creissi, constabulario Rothomagi, et Seherio de Quinci, constabulario de Nonancort (5), et Alvredo de Sancto [Martino], constabulario de Drincort (6), et quibusdam aliis. Robertus siquidem movebat calumpniam contra Gislebertum de hereditagio suo de Turovilla, scilicet de hospite suo Willelmo Cave, et de terra quam habet apud Maram de Becco et juxta domum Morini Planchun. Sed quoniam in eadem assisia coram predictis justiciis recordatum est et recognitum hoc esse rectum, hereditagium Gisleberti, pro concordia et pace, ab utrisque partibus definitum est ita, Roberto et Gisleberto consentientibus et justiciis confirmantibus : Gislebertus hominium fecit Roberto, et singulis annis ad festum sancti Michaelis dabit ei duodecim denarios publice monete, ut sit inter eos indicium et agmentum firmis-

(1) Le 11 mars 1180, Guillaume de La Mare « fut témoin du traité conclu à Gisors, entre les rois de France et d'Angleterre, en présence de prélats et barons des deux pays, pour régler les droits dont devait jouir la reine Marguerite, sœur de Philippe-Auguste, par suite de son mariage avec le jeune roi Henri, fils de Henri II. (L. Delisle, *Recueil des actes de Henri II...*, p. 493.)

(2) Montfort-sur-Risle, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, ch.-l. de cant.

(3) Sainte-Mère-Église, fief situé à Notre-Dame-du-Val-sur-Mer, commune réunie à Saint-Pierre-du-Châtel en 1835, sous le nom de Saint-Pierre-du-Val (dép. Eure, arr. Pont-Audemer).

(4) Pont-Audemer, dép. Eure, ch.-l. d'arr.

(5) Nonancourt, dép. Eure, arr. Évreux, ch.-l. de cant.

(6) Neufchâtel, dép. Seine-Inférieure, ch.-l. d'arr.

sime pacis, nichilque amplius faciet ei. Et ita hoc modo Gislebertus de ista querela finivit in assisia de Montfort, in curia domini regis, coram predictis justiciis ejus, presentibus his testibus Rogerio cellarario, Fulcheranno Modo, Roberto Pychart, Radulfo Maisnerio, Rogero Filiolo, Roberto Clarel, Roberto de Leuga, Roberto Belfit, Hermano Anglico, Matheo Marescal, Hugone de Contevilla, et aliis pluribus, quo tempore Ricardus Wintoniensis episcopus, in Normannia post regem judex erat et maior justicia (1).

Au dos, d'une écriture du XVIII^e siècle : Accord entre particuliers. Trouville.

CXVI

1177 (2). — Le Mans.

Henri II, roi d'Angleterre, donne l'église de Malleville à Richard de Malpalu, son clerc et celui de Guillaume de Coutances.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 144, n° 228 (Arch. de la Seine-Inférieure,

(1) Richard [d'Ilchester], évêque de Winchester, auparavant archidiacre de Poitiers, fut envoyé en Normandie par Henri II, roi d'Angleterre, au mois de septembre 1176, avec les pouvoirs les plus étendus, et y fit un séjour de dix-huit mois. (Cf. L. Delisle, *Recueil des actes de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie*, Introduction, p. 433).

(2) « Cette pièce est relative à une donation par Henri II pendant la vacance de l'abbaye de Jumièges; Roger I^er, abbé de Jumièges, étant mort le 16 août 1176, l'abbaye resta vacante jusqu'à l'élection de son successeur Robert, élu en 1177. Les mots « dum abbatia erat in manu mea » indiquent que la vacance est passée; or, en 1177, Henri II s'est embarqué pour la Normandie le 18 août; il a dû se trouver au Mans vers la fin de l'année. » (Cette note m'a été

fonds de Jumièges, série H non classée). — C. Copie du XVIIIe s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 73, fo 183.

Mentionnné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 367; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 490; — Round, *Calendar of documents preserved in France*, p. 56, no 162; — L. Delisle, *Recueil des actes de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie*, Introduction, no 344 de la Table des pièces comprises dans le Recueil.

H., Dei gratia rex Anglorum et dux Normannorum et Aquitanorum et comes Andegavorum, archiepiscopo Rothomagensi, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciis, vicecomitibus, ministris et omnibus fidelibus suis Normannie, salutem. Sciatis me concessisse et dedisse et presenti carta mea confirmasse Ricardo de Malapalude (1), clerico meo et clerico magistri Walteri Constanciensis, clerici et fidelis mei, ecclesiam de Marevilla (2) cum omnibus pertinentiis suis, quam ei dedi dum abbatia Gemmeticensis, ad quam pertinet, erat in manu mea, et donatio inde ad me spectabat. Quare volo et firmater precipio quod idem Ricardus, clericus meus et pre-

très obligeamment communiquée par mon éminent confrère, M. Élie Berger, membre de l'Institut, chargé de la publication du *Recueil des actes de Henri II* de Léopold Delisle. Je lui en exprime ma très vive gratitude.)

(1) La famille Malpalu est très célèbre à Rouen à la fin XIIe siècle et au commencement du XIIIe. Elle tirait son nom d'une rue qui existe encore dans cette ville, et dont l'existence remonte au moins au temps de Robert Courteheuse. On lit dans *Orderic Vital*, à l'an 1090 : *A suburbanis vici qui Malapalus ducitur* (édit. Le Prévost, t. III, p. 354). (L. Delisle, *Cartulaire normand de Philippe Auguste, Louis VIII, saint Louis et Philippe-le-Hardi*, dans *Mém. de la Soc. des antiq. de Normandie*, 1852, t. XVI, no 14 du cartul., n. 1).

(2) Malleville-sur-le-Bec, dép. Eure, arr. Bernay, cant. Brionne.

fati magistri Walteri, thesaurarii Rothomagensis ecclesie et archidiaconi Oxenefordie, eandem ecclesiam habeat et teneat bene et in pace, libere et quiete, integre et plenarie et honorifice, cum omnibus que ad eam pertinent in terris et decimis et in omnibus aliis rebus, et cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus suis. Testibus G[aufrido], Eliensi (1), et R[eginaldo], Bathoniensi (2) episcopis, Willelmo filio Radulfi (3), Seherio de Quici, Huogone de Creissi, Fulcone Paeinello (4), Roberto de Mortue Mari. Apud Cenomanum.

CXVII

1173.

Rotrou, archevêque de Rouen, à la demande du roi d'Angleterre [Henri II], donne l'église de Saint-Martin de Malleville à Richard de Malpalu.

(1) Geoffroi Ridel, archidiacre de Cantorbéry de 1163 à 1173, évêque d'Ély (dans le comté de Cambridge), élu en 1173, intronisé le 17 mai 1173, sacré le 6 octobre 1174. Chancelier du roi de 1163 à 1173.

(2) Réginald, fils de Joscelin, le Lombard, archidiacre de Salisbury, élu en 1173 et sacré à Saint-Jean-de-Maurienne en juin 1174 évêque de Bath (dans le comté de Somerset, Angleterre), intronisé le 24 octobre suivant, élu archevêque de Cantorbéry le 27 novembre 1181, mort le 26 décembre de la même année.

(3) Guillaume, fils de Raoul, vicomte de Nottingham et de Derby, de 1170 à 1178, fut désigné, probablement en 1177, pour remplacer Richard, évêque de Winchester, dans la fonction de sénéchal de Normandie. (L. Delisle, *Recueil des actes de Henri II...*, Introduction, p. 482.)

(4) Foulque Painel, l'un des plus puissants barons de la Basse-Normandie, avait, vers 1180, la garde des châteaux d'Alençon et de La Roche Mabille. (L. Delisle, *ouv. cité*, p. 369.)

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 144, n° 229 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Publié dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 367.

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 283; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 490.

R., Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, presentibus et futuris salutem. Notum esse volumus universis quod, vacante Gemmeticensi ecclesia, ad presentationem monachorum ejusdem ecclesie, prece et peticione domini regis, donavimus dilecto filio nostro Ricardo de Malapalude ecclesiam de Malavilla cum omnibus pertinentiis suis integre in perpetuum possidendam, salvo jure pontificali et parrochiali. Et ut eam inperpetuum inconcusse et quiete possideat, presenti scripto et sigilli nostri munimine roboramus.

CXVIII

1177-1183.

Confirmation par Rotrou, archevêque de Rouen, de la charte de Gautier Payen, de Mézières, accordant aux religieux de Jumièges libre parcours pour leurs bateaux le long de ses terres et remise de ce qu'il pouvait prétendre sur leurs vignes de Mézières.

A. Original scellé de cire rouge sur lacs de soie verte (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Rotrodus, Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, omnibus fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit, in Domino salutem. In publicam volumus devenire noti-

tiam nos inspexisse cartam Pagani de Massei, quam monachi Gemmeticenses nobis ostenderunt in hanc formam :

Anno millesimo septuagesimo septimo ab incarnatione Domini, regnante Philippo apud Francos, Willelmo autem Normannorum duce apud Anglos, concessit Paganus sancto Petro Gemmeticensi et abbati Roberto et monachis precium quod pro palo sive paxillo exigit a quo navis sive bacus religatur et mutationem paxilli supra et infra in tota terra sua adjacente Seqdane, et teloneum vini et decimam vinearum sancti Petri de Maisei (1) et super mustationem et sciphum in quo uve colliguntur, quanvis in vineis Sancti Petri non colligerentur, et quicquid ex hominibus vel ex rebus Sancti Petri ex debito exigebat, pro salute anime sue et uxoris et filiorum, sumpto a supradicto abbate pro hac concessione equo quatuor librarum. † Walterius Paganus; † Rainsendis, uxor ejus; † Galterius, filius ejus; † Carembalt; Amis; Hersent; Herbertus clericus; Hugo, filius Roscelini; Robertus, filius Willelmi Tessencort; Odo; Morainviler; Goscelinus Modicus; Guillelmus frater; Hugo. M°.; Turoldus filius Razso; Ansfredus prepositus; Odinus; Robertus Ansfer; Robertus prepositus; Guillelmus Cocus; Salomon; Galterus filius Mainart; Hugo filius Razsonis; Robertus de Maisnil.

Hac siquidem carta diligenter inspecta ad instantiam et preces Amarrici vicecomitis et Rogerii senescalli, successorum memorati Pagani, idipsum causa Dei et memorie conservande scripti et sigilli nostri munimine curavimus confirmare, sub anathemate prohibentes ne quis super hoc in posterum prefatos monachos presumat molestare aut maligne scripto hujus muniminis obviare.

(1) Mézières, dép. Eure, arr. Les Andelys, cant. Écos.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Archiepiscopus Rothomagensis; *et au-dessous, d'une écriture postérieure :* Carta Pagani de Meilsei de libertate navium in tota terra sua.

CXIX

1178.

Robert [IV d'Argences], abbé de Jumièges, et les religieux confirment les provisions de Rotrou, archevêque de Rouen, en faveur de Richard de Malpalu pour l'église Saint-Martin de Malleville, sur laquelle ils se réservent une pension annuelle de 10 sols.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 144, n° 230 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 297; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 297.

Robertus, Gemmeticus (*sic*) ecclesie abbas (1), et totus ejusdem ecclesie conventus, universis ecclesie filiis salutem et orationum munus. Noverint omnes ad quos presens scriptum pervenerit R., Rothomagensem archiepiscopum, ad presentationem nostram donasse dilecto clerico nostro Ricardo de Mala Palude ecclesiam sancti Martini de Malevilla cum omnibus pertinentiis suis, salva pensione decem solidorum ecclesie nostre annuatim reddendorum. Hoc itaque presenti scripto et sigilli nostri munimine roboravimus in perpetuum valiturum.

(1) Robert IV dit d'Argences, abbé de Jumièges le 20 mars 1178, mort le 10 juin 1190.

CXX

1179 (du 1er janvier au 31 mars).

Robert, comte de Meulan, fait remise aux religieux de Jumièges de deux moutons de redevance annuelle sur le prieuré de Saint-Martin de Bouafle, et leur en donne deux autres à prendre au même lieu sur Thomas et Raoul Dumontier.

A. Original scellé de cire rouge sur lacs de soie verte (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 39, n° 57 (*Ibidem*). — *C*. Autre copie du XIIIe s., dans *Recueil des chartes de donation et des autres titres concernant la possession du prieuré de Bouafle*, f° 9 v° (*Ibidem*). — *D*. Copie du XIVe s., dans un fragment de cartulaire, dans *Recueil de pièces concernant le bénéfice de Bouafle*, n° 25 (*Ibidem*). — *E*. Copie du XVIIe s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 39 (ex originali). — *F*. Copie du XVIIIe s., dans *Recueil des pièces concernant le bénéfice de Bouafle*, n° 22 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 286; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, I, 390.

Noverint universi presentes et futuri qu[od ego] (1) Robertus, [comes Mellenti] (2), dedi ęcclesię Gemmeticensi in elemosinam perpetuo possidendam quattuor [arietes quorum] michi duos reddebant monachi Gemmeticenses qui apud Sanctum Martin[um de Boafa] morabantur et

(1) Charte endommagée. Les mots ou passages entre crochets, qui manquent dans l'original, ont été restitués à l'aide du texte du *Cartulaire A*.

(2) Robert IV, comte de Meulan (1166), mort à Poitiers le 16 août ou 20 septembre 1204.

alios duos michi annuatim reddebant duo homines [ejusdem] ville, Thomas videlicet et Radulfus de Monasterio; quibus concedo et pre[senti] carta ipsis et heredibus suis confirmo quod eam libertatem in castello me[o de Mel]lento et in terra ad castellum pertinente in perpetuum habeant, quam hactenus ipsi vel predecessores sui pro arietibus habuerunt. Et ut hęc mea donatio rata in posterum et inconcussa permaneat, presenti scripto et sigilli mei impressione confirmo, presentibus his testibus Willelmo, abbate sancte Marie de Valatio (1); Durando, Troarnensi electo (2); Galtero de Brionia; Johanne de Joi; Matheo de Bochetot; Willelmo, fratre ejus, et pluribus aliis. Anno incarnati Verbi M°. C°. LXX°. VIII°., quo Rome cęlebratum est consilium (3), presidente papa Alexandro .III°.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Comitis Mellenti; — *et au-dessous, d'une écriture postérieure :* Pro arietibus quatuor.

CXXI

1178-1190.

Accord entre Robert, comte de Meulan, et Robert [IV d'Argences], abbé de Jumièges, touchant leurs droits de pêche réciproques à Norville et à Vatteville. En vertu de cet accord, les pêcheries qui se trouvaient

(1) Guillaume Ier Tholémée, abbé du Valasse ou Notre-Dame du Vœu de 1174 à 1179.

(2) Durand II, de Cambremer (Calvados, arr. Pont-l'Évêque) ou de Cuverville (Calvados, arr. Caen, cant. Troan), moine de Troarn en 1170, abbé de 1179 à 1203.

(3) Il s'agit du troisième concile général de Latran tenu à Rome en 1179, sous Alexandre III, et qui réserva la canonisation des saints au pape et l'élection du pape aux seuls cardinaux.

dans les eaux de ces deux localités étaient communes entre le seigneur et le couvent et confiées à la garde de deux personnes dont l'une était nommée par l'abbé et l'autre par le seigneur.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 200, n° 342 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *C*. Vidimus de 1402 sous le seing de Jean de Garencières, chevalier, seigneur de Croisy, chambellan du roi, maître et enquêteur des eaux et forêts du roi en Normandie et en Picardie, dans le *Cartulaire E, Registre contenant plusieurs chartes et enseignements*, f° 13 r° (*Ibidem*).

Publié dans : de Beaurepaire, *De la Vicomté de l'Eau de Rouen et de ses coutumes au XIII[e] et au XIV[e] siècle*, p. 165, n. 50.

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 285.

Noverint universi quod Robertus comes Mellenti et Robertus abbas Gemmeticensis, assensu capituli sui, communicaverunt et in perpetuum communicari ex equo concesserunt omnes piscarias que sunt in aqua Nutriville (1) et Wateville (2), quantum terra comitis, ex parte Wateville et terra abbatis ex parte Nutriville durat, sive sint in descensu aque, quas habent abbas et monachi ex dono comitis, sive sint in ascensu, quas in sua aqua uterque, comes scilicet et abbas, ab antiquo proprias habuerit. Comunicaverunt etiam piscarias illas que dicuntur flô-rei sive stultum rete, sive sint ex parte terre comitis, sive sint ex parte terre abbatis. Custos autem comitis et custos abbatis qui piscarias custodient cum piscatoribus tam comiti quam abbati fidei interpositione [securi-

(1) Norville, dép. Seine-Inférieure, arr. Le Havre, cant. Lillebonne.

(2) Vatteville-la-Rue, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Caudebec-en-Caux.

tatem] (1) facient, et quod utrique partem suam fideliter custodient et quod nullam fraudem cuilibet eorum facient aut fieri ab alio permittent. Homines vero qui stalarias figent, sive sint homines comitis, sive abbatis, sive extranei, non pro velle suo, sed communiter tam in minus fertili quam in fertiliori aqua figent. Quod si homines comitis abbati de sua parte in aliquo forisfecerint, per justitiam comitis abbati emendabitur, ita quod abbati catallum suum integre restituetur, et amenda que capietur de homine comitis, comitis erit. Similiter, si homines abbatis comiti de sua parte forisfecerint, per manum abbatis comiti emendabitur, ita quod catallum restituetur ei, et amenda que capietur de homine abbatis, abbatis erit. Si vero homines extranei eis forisfecerint, in commune emendabitur, et catallum suum utrique restituetur et amendam, que capietur inde, in commune et ex equo partientur. Quod si aqua, decursum seu canalem suum mutando, versus Nutrivillam sive Vuatevillam cursum proprium converterit, uterque, comes scilicet et abbas, ex parte sua usque ad aquam terram suam sequetur et in pace habebit, sicut ab antiquo consuetudo aque se habet. Comes etiam ad figendam medietatem suam palos inveniet, et pro remedio anime sue, conjugis et prolis et antecessorum suorum abbati et monachis, ad fingendam eorum medietatem, .LX^ta. palos singulis annis de nemore suo in elemosinam ipse et heres ejus in perpetuum dabit.

(1) Le mot *securitatem* se trouve dans le vidimus de 1402, mais non dans le texte du *Cartulaire A*.

CXXII

1178-1192.

Cession par Robert [IV d'Argences], abbé de Jumièges, à Gautier Esperun d'une vigne appartenant au moine Robert, moyennant une rente annuelle d'un muid et demi de vin payable aux vendanges, en échange de quoi ledit Gautier donne 20 sols aux religieux.

A. Original scellé de cire verte sur double queue de parchemin (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du XVIIe s. avec dessin du sceau, pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 183 (ex originali).

Sciant omnes quod ego Robertus, abbas Gemmeticensis, voluntate et assensu conventus nostri, concessi Waltero Esperun et heredibus ejus in perpetuum vineam Roberti monachi pro uno modio vini et dimidio nobis annuatim ad vindemias reddendis. Pro qua concessione dedit nobis idem Walterus .XXti. solidos. Et ut hoc ratum et firmum sit in perpetuum sigilli nostri munimine roboramus. Testibus Luca de Croismara, Hugone de Sidevilla, Rogero Fillol, Radulfo monacho, Hermanno, et pluribus aliis.

Cyrographum

Au dos, d'une écriture du XIIe siècle : Walterus Esperon ; — *d'une écriture du XIVe siècle :* Carta abbatis Roberti Waltero Esperon de quadam vinea sibi tradita ; — *d'une écriture du XVIIIe siècle :* Fieffe faite par Robert, abbé de Jumièges, à Robert Esperun d'une vigne pour un muid et demi de vin de rente.

CXXIII

1178-1190.

Cession par Robert [IV d'Argences], abbé, et les religieux de Jumièges à Dreux de « Augereiz » de l'emplacement qui leur appartenait au château de Verneuil, moyennant une rente de 8 sols, monnaie courante, payable à la fête de saint Remi.

A. Original, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego Robertus abbas et conventus Gemmeticensis concessimus Drogoni de Augereiz in hereditatem perpetuam plateam nostram de castello Vernolii et heredi suo pro octo solidis communis monete nobis ab eo annuatim ad festum sancti Remigii reddendis. Ipse vero Drogo predictam plateam nullomodo genti religionis vel cuilibet militi vendere vel obpignerare poterit; sed si alii laice persone vendere vel invadiare eam voluerit, prius nobis offeret, et ita eam conventus poterit retinere, et post hec potest eam vendere vel invadiare.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Carta abbatis et conventus de quadam platea tradita Drogoni de Augereiz.

CXXIV

1178-1190.

Différend entre le prêtre Robert, frère de Luc de Croixmare, et le prêtre Guillaume, réglé par Guillaume, doyen de l'église de Bayeux, et Yve, archidiacre de l'église de Rouen. Ledit Robert renonce à

son droit sur l'église de Croixmare. L'abbé de Jumièges, à qui appartient le droit de patronage, donnera chaque année au prêtre Robert, fils de Luc de Croixmare et neveu du prêtre Robert précité, un muid d'orge jusqu'à ce qu'il lui ait assigné une église où il puisse honorablement servir Dieu.

A. Original perdu. — *B*. Copie de la fin du XIII^e^ ou du commencement du XIV^e^ s., dans le *Cartulaire B*, f° 43 r°, n° 71 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B'*. Duplicata dans le même *Cartulaire*, f° 49 r°, n° 77[2] (*Ibidem*). — *C*. Copie fragmentaire du XVIII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 87.

Vuillelmus, Baiocensis ecclesie decanus (1), et Ivo Rothomagensis ecclesie archidiaconus (2), universis sancte matris ecclesie filiis in Domino salutem. Noverit universitas vestra quod causam, que vertebatur inter Robertum, presbiterum, fratrem Luce de Croismara, et Willelmum, presbiterum, super ecclesia de Croismara, nobis a romano pontifice delegatam amicabili compositione terminavimus. Prefatus Robertus presbiter juri quod in prenominata ecclesia se habere asserebat, in presencia nostra renunciavit, et nos auctoritate qua funge-

(1) Guillaume III de Tournebu, né vers 1140 au château de Tournebu, doyen de l'église de Bayeux, appelé en 1182 au siège épiscopal de Coutances, mort en 1202.

(2) On ne sait que peu de chose sur ce personnage. Dom F. Pommeraye, dans son *Histoire de l'église cathédrale de Rouen* (1686, in-4°), dit de lui (p. 364) : « Yve fut député du chapitre avec Robert du Neubourg, doyen, vers le vieux Henry roy d'Angleterre et duc de Normandie pour luy demander justice sur l'entreprise que les chanoines de S. Julien du Mans avoient faite de retenir et enterrer le corps du jeune Henry, son fils, bien qu'il eût ordonné par son testament qu'on l'enterreroit en l'église de Rouen. »

bamur Willelmum presbiterum ab impiticione illius absoluimus. Abbas vero Gemmeticensis, ad quem jus patronatus predicte ecclesie pertinet, pro bono pacis et concordie, dabit Roberto presbitero, filio Luce de Croismara, nepoti sepedicti Roberti presbiteri, unum modium bladi valentis ordeum annuatim, quoadusque jamdictus abbas assignet ei ecclesiam in qua honeste possit Deo deservire. De modio autem isto nepos Roberto presbitero, patruo suo, satisfaciet, et hoc se facturum fide corporaliter prestita firmavit. Cum vero Roberto juniori ecclesia fuerit assignata, ecclesia Gemmeticensis a solutione modii cessabit. Si vero nepos ante patruum moriatur, bladum patruo solvetur. Et quoniam mora in multis negociis periculosa est, abbas in assignatione ecclesie moram non faciet. Presbiter vero ecclesiam, cum ei oblata fuerit, refutare non poterit. Lucas vero de Croismara et Ludovicus frater ejus quod nichil de cetero in jure presentationis prefate ecclesie sibi vendicabunt, tactis sacrosanctis evangeliis, in presentia nostra juraverunt.

CXXV

1178-1190.

Différend entre l'église de Jumièges et le prêtre Robert au sujet de la dîme sur une terre de Luc de Croixmare en la paroisse de Croixmare, dont le règlement est délégué à Robert, doyen de l'église de Rouen, et à Geoffroy, doyen d'Évreux, lesquels investissent de ladite dîme l'église de Jumièges. Dans un esprit de concorde et de paix, l'abbé de Jumièges, Robert [d'Argences], en laisse la jouissance au prêtre Robert, neveu du prêtre Robert susdit, jusqu'à ce qu'il ait été pourvu de l'église de Croixmare et à

condition qu'il servira chaque année aux religieux de Jumièges, sur la dîme, une mine de blé et une d'avoine.

A. Original perdu. — *B*. Copie de la fin du XIII^e^ ou du commencement du XIV^e^ s., dans le *Cartulaire B*, f^os^ 50 r°-51 r°, n° 77^3^ (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *C*. Copie fragmentaire du XVII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 87.

Robertus, sancte Rothomagensis ecclesie decanus (1), et Gaufridus, Ebroicensis decanus (2), universis sancte matris ecclesie filiis in Domino salutem. Noverit universitas vestra quod causam, que vertebatur inter ecclesiam Gemmeticensem et Robertum presbiterum super quadam decima que est de terra Luce de Croismare, quam tenet de feodo camerarii in Croismara, nobis a romano pontifice delegata[m] amicabili compositione terminavimus. Predictus Robertus presbiter prefatam decimam in manu nostra refutavit, et nos de ea auctoritate qua fungebamur, ecclesiam Gemmeticensem per manum Roberti abbatis investivimus. Robertus vero abbas, intuitu misericordie, Roberto presbitero, prenominati Roberti presbiteri nepoti, eam concessit tenendam quoadusque ecclesia Gemmenticensis ei provideat ecclesiam, in qua honeste possit Deo servire, ea tamen condicione ut, nomine pensionis, annuatim de decima prescripta duas minas solvat monachis, unam bladi, alteram avene. Cum vero predicto Roberto, cui decima concessa est, ecclesia fuerit assi-

(1) Robert II du Neubourg, celui dont il est question plus haut (p. 50, n. 2).

(2) Ce Geoffroy, doyen de l'église d'Évreux, ne figure pas dans la liste des doyens de cette église donnée par la *Gallia chrisitiana* (t. XI, p. 622).

gnata, integre et sine diminutione prefata decima ad ecclesiam Gemmeticensem redibit. Et quoniam in multis negociis mora periculosa est, abbas in assignatione ecclesie moram non faciet; et ipse presbiter, cum ei oblata fuerit, eam refutare non poterit. Si vero infra assignationem ecclesie sepedictus presbiter morte fuerit preventus vel habitum mutaverit, tota decima illa ecclesie Gemmeticensi apropriabitur. Hanc autem pactionem se inviolabiliter observaturum sepedictus Robertus, tactis sanctis evangeliis, juravit; et abbas ex parte ecclesie hec eadem firmiter promisit.

CXXVI

Vers 1179.

Charte de Robert [IV d'Argences], abbé de Jumièges, au sujet d'un procès pendant entre les hommes de Bû et le prévôt Reinold, à l'occasion de quelques redevances. Il est reconnu que les habitants de Bû, mettant un porc en lard, doivent donner une épaule ou trois deniers au prévôt; que chaque maison doit lui payer un pain au jour de Noël; qu'à chaque proclamation de justice, il doit lui revenir six deniers; qu'au mois d'août, il doit percevoir une gerbe par chaque arpent cultivé.

A. Original, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 287.

Ego, R., abbas Gemmeticensis, tam presentibus quam futuris, notum fieri volo quod quedam querela inter homines de Beu (1) et Reinoldum prepositum super qui-

(1) Bû, dép. Eure-et-Loir, arr. Dreux, cant. Anet.

busdam consuetudinibus inter eos habitis diu ventilata, assensu et voluntate tam hominum quam prepositi in presentia nostra apud Beu terminata est et sedata. Ad jus enim prepositure pertinere cognovimus quod si quis hominum predictorum habuerit porcum in domo sua et fecerit baconem, dabit humerum unum vel tres denarios preposito; qui autem semel enim anno vel humerum vel tres denarios preposito dederit, per totum annum quietus erit. Si quis vero hominum porcum emerit et in domo sua tantum .XV. diebus habuerit, nichil de eo vel de eis, si plures fuerint, preposito dabit. Preter hec autem de unaquaque domo panem unum ad natale Domini habebit. Similiter et de singulis clamoribus justicia prepositi pertractatis, .VI. denarios habebit, quod usus terre vocat destreiz, et in augusto mense de s[in]gulis cultis arpennis unam garbam habebit; de eo autem quod minus fuerit quam arpennum nichil habebit. Et quotiens[cumque] monachus de Beu tradiderit mansum vel arpennum, de singulis traditis ab accipiente duos denarios habeb[it. De hiis] autem que ad abbatem et monachos pertinent et ad prepositum, talis est conventio, quod prepositus sive here[s ejus nunquam ibit] ad Tevarvillam campartiatum nisi prius vocaverit monachum vel procuratorem sive famulum cui ab abbate [vel mo]nacho injunctum fuerit negotium. Quod si forte nec monachus nec procurator nec famulus poterit aut noluerit interesse, campartitor tenebitur custodire non minus fideliter decimam quam campartum. Campartitor etiam quicumque fuerit ecclesie Gemmeticensi successione perpetua tactis obligabitur sacrosanctis quod hanc conventionem fideliter observabit. Debet etiam a preposito fieri grantia in masura quam tenet quietam de monachis, et ibi eadem grantia in perpetuum debet haberi,

in qua campartum de Tevarvilla debet fideliter conservari. Hujus conventionis inter abbatem seu monachos et prepositum testes sunt Rogerus cellararius, Hugo de Waipre, Radulfus de Huglevilla, Radulfus de Crutis, monachi; Johannes Aurifaber, Rogerus Fillol, Herman, Gaufridus de Mortuo Mari, Bernardus de Hauvilla, Willelmus [de] Turovilla, Philippus de Louviler, Radulfus Rufus, laici; et plures alii. Conventionis (1) vero inter homines et prepositum testes sunt Adam, sacerdos, Willelmus, sacerdos, Alexander, castellanus de Beu, Philippus de Louviler, Gocelinus de Breherval, Galterus de Buxeria, Stephanus de Buxeria, Stephanus Hanstarius, Radulfus Rufus, Herbertus de Buxeria, Hugo Vilain.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Conventio inter nos et prepositum de Beu (1).

CXXVII

1180 (du 20 avril au 4 avril 1181).

Accord entre l'église « de Nortone » et l'église « de Chiewet » au sujet de dîmes.

A. Original perdu. — *B*. Extrait du XVII^e s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 179 (ex originali).

(1) Figurent également au dos de l'acte, et en écriture du XIII^e siècle, les noms de tous les témoins qui ont souscrit la charte donnée plus tard pour le même objet par l'abbé Alexandre (voir plus loin, n° CLXXI) : Willelmus tunc prior, Simon tunc sacrista, Petrus tunc elemosinarius, Petrus de Lislebona tunc prior de Beu, Reginaldus de Crutis, monachi; Radulfus Mesnerus, Hermanus, Gilebertus Serviens, laici et plures alii; (*en renvoi*) Adam sacerdos, Willelmus sacerdos, Garinus de Buxeria, Arrondus Salverus, Renoldus maior de Maieroles.

Universis...., R. abbas et conventus de Gemeticis... inter ecclesiam de Nortone pertinentem ad priorem et conventum de Nerethone et ecclesiam nostram de Chiewet concordia facta est super decimis..... anno dominice incarnationis .M°. C°. LXXX°.

CXXVIII

1180 (du 20 avril au 4 avril 1181).

Thomas, fils de Roger Teillart, de Quillebeuf, vend à à l'abbaye de Jumièges, pour le prix de 49 livres, la moitié de ce qu'il possédait à Quillebeuf.

A. Original perdu. — *B*. Copie du XVIIe s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 91-92.

Sciant omnes quod Thomas, filius Rogeri Teillart, de Kylebou, vendidit abbati de Jumeges in perpetuum mediam partem totius hereditatis sue apud Kylebou pro .XLIX. libris. Cesserunt itaque, *etc*.... Hec conventio ut rata et firma sit in plena assissa apud Argentomum (1) coram justiciis domini regis retractata et cyrographi conscriptione roborata est. Testibus Willelmo filio Radulfi (2), qui preerat assisse loco domini regis, Willelmo de Mara, Ricardo Gifart, Johanne comite, Fucone de Alnou, Radulfo Tessun, Roberto de Frescheniis, Herluino, Egydio de Watwenne, Ricardo, fratre ejus, Antelmo de Pouill., Gisleberto Jumel, Fulcone de Mittoys, Roberto Clarel. Actum [anno] ab incarnatione Domini 1180.

(1) Argentan, dép. Orne, ch.-l. d'arr.
(2) Voir plus haut, p. 40, n. 3.

CXXIX

1181-1190.

Accord entre Amaury, comte d'Évreux, et Robert [IV d'Argences], abbé de Jumièges, au sujet de leurs droits réciproques à Duclair. — Le comte Amaury a droit de prendre tous les ans, au jour de Noël, 13 boisseaux de blé sur les moulins de Duclair, et ses grains y sont exempts du droit de mouture ; — il lui appartient, sur la grange du Mont, 60 gerbes, dont 20 de seigle et pareil nombre d'orge et d'avoine, 6 mines d'orge, le jour de la fête de saint Michel et 4 fromages au mois de mai ; 6 pains et un setier et demi de cervoise, le jour de Pâques ; 4 pains et un setier de vin, à chacune des deux visites annuelles de la forêt ; — sur la grange d'Épinay, 60 gerbes, en égal nombre, de seigle, d'orge et d'avoine ; deux setiers de vin, au temps des vendanges ; à la fête de saint Pierre, 24 pains, 2 setiers de vin et 2 setiers de cervoise ; — pour la forêt de Maulévrier, 20 pains, 2 moutons, 2 setiers de vin et 2 setiers de cervoise. L'abbé et les religieux de Jumièges, de leur côté, pourront prendre dans les forêts du Trait et de Maulévrier tous les bois nécessaires aux réparations des moulins de Duclair, des granges et autres édifices qui en dépendent, même les bois de clôture et ceux propres à faire charrues, charrettes et tout autre ustensile de ferme, outre le droit de pasnage pour eux et leurs vassaux.

A. Original perdu. — *B*. Copie du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 168, n° 279 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 284.

Hic tractatur de juribus nostris que percepimus in forestis regiis et que percipiuntur a nobis.

Noverint universi quod hec recognicio inter Amalricum comitem Ebroicensem (1), et Robertum, abbatem Gemmeticensem, de consuetudinibus que sunt inter ipsum comitem et eumdem abbatem et homines eorum, tempore Henrici regis Anglorum, filii Mathildis imperatricis (2).

Ad natale Domini habet comes in singulis molendinis Ducleri (3) .XIII. bucellos bladi ad bussellum molendini. Et si molendinum ad brasium fuerit ibi, .IIII^{or}. ruinas brasii. Moltam mense sue habet quitam et branum canum suorum. Et quicquid neccesse fuerit ad opus omnium molendinorum quod inveniri poterit in foresta comitis extra haiam accipiet abbas vel famulus ejus per tradicionem famuli comitis per vallem Rubri Soillat et vallem Restoldi, et si non habuerit famulum comitis

(1) Amaury III, comte d'Évreux, qui succéda à son père Simon dit le Chauve en 1181 (Aug. Le Prévost, *ouv. cité*, II, 66). L'acte ne saurait donc être de 1178 comme le dit l'auteur de l'*Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 284. Comme d'autre part Robert IV d'Argences est mort le 10 juin 1190, il s'ensuit que cet accord a été fait entre 1181 et 1190.

(2) Mathilde, fille de Henri I^{er}, roi d'Angleterre, née en 1102 ; mariée le 7 janvier 1114 à l'empereur Henri V, et, en 1129, à Geoffroi Plantagenet, comte d'Anjou, auquel elle avait été fiancée le 22 mai, jour de la Pentecôte, 1127 ; morte à Rouen le 10 septembre 1167. Le prince dont elle accoucha le 25 mars 1133 fut le futur roi d'Angleterre Henri II.

(3) Duclair, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, ch.-l. de canton.

sine tradicione potest accipere peignum plumat paelerium. In granchia de Monte Ducleri (1) habet comes .LX. garbas, .XX. de siligine, .XX. de ordeo et .XX. de avena, et quatuor minas ordei ad festum sancti Michaelis, et quatuor caseos in maio. Et quicquid necesse fuerit ad opus granchie et domorum que sunt in clauso circa granchiam accipietur in foresta comitis extra haiam sive ad clausuram vel alia necessaria. Ad pascha habet comes sex panes et sextarium et dimidium cervisie, pro quo habet abbas quicquid neccesse est ad carucas in ligno, et ad pascha furcum unum per tradicionem, et ad consuetudinem foreste ibit cadraga abbatis quociens voluerit. Ad visionem foreste habet comes .IIII^{or}. panes et sextarium vini bis in anno. In granchia de Spineto (2) habet comes .LX^{ta}. garbas, .XX. de siligine, .XX. de ordeo et .XX. de avena, pro quo habet abbas quicquid opus est ad opus ejusdem granchie et domorum que sunt in clauso circa eamdem granchiam, in foresta comitis extra haiam, et unum fagum quando capere voluerit. Homines de terra abbatis qui debent bernagium comitis, habent clausuram suam in foresta comitis de husso et mortuo bosco et quod de fago poterunt de terra attingere. Ad vindemias habet comes duo[s] sextarios vini in baco, pro quo habet abbas unum fagum ad faciendum remos. Ad festum sancti Petri habet comes duos arietes et .XXIIII^{or}. panes et .II. sextarios vini et duos sextarios cervisie, et famulus ejus intrabit in cellarium quousque liberationem suam habeat, pro quo habet abbas .XII. fagos in dicta foresta.

(1) Le Mont, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. et comm. Duclair.

(2) Épinay-sur-Duclair, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair.

Pro foresta de Malo Leporario (1) habet comes .XX. panes et duos arietes et .II. sextarios vini et duo[s] sextarios cervisie, pro quo habet abbas ad domum suam de Nutrivilla (2) quicquid opus est in clausura de consuetudine foreste et choucam unam quando voluerit. Panagium suum habet comes quitum in foresta abbatis de porcis suis dominicis et servientium suorum de mensa sua; similiter abbas et servientes ejus dominici in forestis comitis et in haiis omnibus ubi porci comitis ierint. Antiqui porcarii comitis habent quitaciam in terra abbatis de hiis que pertinent ad usagium eorum ex[c]epto publico mercimonio. Totum dominicum abbatis habet herbegagium suum quitum in forestis extra haiam, et homines Nutriville possunt mittere equos suos ad pascua in foresta comitis in eundo et redeundo Gemmeticum sive Caudebec. Si averia hominum abbatis caupta (*sic*) fuerint pro forisfacto foreste in terra abbatis ponentur in parco et extra non ducentur quamdiu abbas et homines ejus rectum facere voluerint et si abbas vel homines ejus rectum non fecerint, potest? ea comes ducere in parcum suum de Caudebec et ultra non ducet ea. Portarius portus de Jumegiis debet pasare porcos domini regis quando dominus rex voluerit, et ipse portarius aque debet habere unum porcum in pasnagio Trauctus (3); sed dominus pasnagii capiet prius duos porcos, et forestarius unum, et portarius aque quartum porcum. Molendinum sancti Petri de Caudebec debet habere unum fagum in plena foresta de Malo Leporario et furcos et branchias ad

(1) Maulévrier, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Caudebec-en-Caux.

(2) Norville, dép. Seine-Inférieure, arr. Le Havre, cant. Lillebonne.

(3) Le Trait, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair.

faciendum circulum molendini, et dominus rex habet duos quarteros furmenti (*sic*) in illo molendino. Portarius portus de Courval (1) debet habere .LX^ta^. garbas in granchia de Gravenchon (2) et unum porcum in pasnagio de Gravenchon.

CXXX

13 mai 1182-(3). — Velletri.

Le pape Lucius III, sur la demande des religieux de Jumièges, autorise le transfert de l'église de Vieux-Verneuil dans une autre localité offrant plus de sécurité, à condition toutefois que les églises du voisinage n'en souffrent aucun préjudice dans leurs droits.

A. Original, bulle sur lacs de soie rouge et jaune (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : Jaffé, *Regesta pontificum romanorum*, II, 448, n° 14771.

Lucius, episcopus servus servorum Dei (3), dilectis filiis abbati et monachis Gemmeticensis monasterii salutem et apostolicam benedictionem. Quotiens ab apostolica sede petuntur ea que a rationis tramite non discordant, facilem nos convenit prebere consensum et justa petentium voto effectu prosequente complere. Ex parte siquidem vestra nostris auribus est suggestum quod ecclesiam vestram de Veteri Vernolio, propter importunitatem

(1) Courval (port), dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Quillebeuf, comm. Trouville-la-Haule.

(2) Notre-Dame-de-Gravenchon, dép. Seine-Inférieure, arr. Le Havre, cant. Lillebonne.

(3) Voir tome I^er^, p. 219, n. 1.

ejusdem loci qui, supervenientibus guerris, sepius infestatur, in tutiorem vultis locum transferre. Ea propter, dilecti in Domino filii, vestris justis postulationibus annuentes, presentibus vobis litteris indulgemus ut in locum quem videritis oportunum, transferre vobis liceat ecclesiam memoratam, ita tamen ut mullum sui juris patiantur circumstantes ecclesie detrimentum. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre concessionis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare presumpserit, indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum ejus se noverit incursurum. Datum Velletri .III. idus maii.

CXXXI

24 mai 1182-(3). — Velletri.

Le pape Lucius III accorde aux religieux de Jumièges la faculté de reprendre certaines possessions sises à « Chentona » et qu'ils avaient accordées à un tiers « jure emphiteotico ».

A. Original, bulle perdue (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans Jaffé : *Regesta pontificum romanorum*, II, 449, nº 14788.

Lucius, episcopus servus servorum Dei, dilectis filiis abbati et fratribus Gemmeticensibus salutem et [apostolicam] benedictionem. Ex injuncto nobis officio compellimur providere ut ea que a nobis ad ecclesiarum util..... turos ecclesiasticos requiruntur, facilem et expeditum effectum ex indulgentia sedis [apostolice] fortiantur. Attendentes itaque qualiter in recuperandis quibusdam

possessionibus vestris qu[as] apud Chentonam cuidam jure emphiteotico possidendas vite tue tempore concessistis, pro..... ritis pro utilitatibus monasterii voluntatum presentium vobis auctoritate concedimus..... easdem possessiones, quantum de jure poteritis, ad dominium ecclesie vestre sine ullius contrad[ic]tionis obstaculo revocetis. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre [con]cessionis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attenta[re] presumpserit, indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum ejus se noverit incursurum. Datum Velletri .VIIII. kalendas junii (1).

CXXXII

1182 (du 28 mars au 16 avril 1183). — Bellême.

Charte de Rotrou, comte du Perche, portant ratification de l'accord intervenu entre Robert, abbé de Jumièges, et Giroie Le Bâtard au sujet de la régie des biens que l'abbaye possédait à Dame-Marie. Giroie Le Bâtard, administrateur de ces biens, abandonne ses droits et renonce même à tout ce qu'il pouvait avoir à Dame-Marie, moyennant une somme de 220 livres, monnaie d'Angers, pour lui, une somme de 40 sols ponr sa femme, et une autre somme de 50 sols pour ses sœurs et neveux. Pour prix de son consentement et de sa ratification, le comte Rotrou reçoit des religieux une somme de 40 livres.

(1) « Velletri, dans les anciens états pontificaux. Un grand nombre des diplômes de Lucius III sont datés de cette petite ville; mais celui dont il est ici question ne figure point dans la collection des actes de ce pape réunis au tome CCI de la *Patrologie latine* de Migne. » (Abbé J. Loth, *Hist. de l'abb. roy. de Saint-Pierre de Jumièges*, I, 290, n. 1.)

A. Original, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *A'*. Duplicata, sceau manque (*Ibidem*). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 93, n° 151 (*Ibidem*), — *C*. Copie du XVII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 117.

Imprimé dans : G. Bry de La Clergerie, *Histoire des pays et comté du Perche et duché d'Alençon....* (Paris, 1620, in-4°).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 289.

Ego Rotrodus, comes Perticensis (1), presentibus et futuris notum esse volo quod abbas et monachi Gemmeticenses ab antiquo habent in elemosina de antecessoribus meis et de me quandam villam in pago Belismensi quam vocant Donnam Mariam (2); et quia, tempore meo, super quibusdam rebus que ad villicationem ejusdem ville pertinere videbantur, inter Robertum tunc abbatem seu monachos et Geroium Bastardum, ad quem eadem villicatio pertinebat, contentio exorta est, et propter exortam contentionem duellum in curia mea guagiatum. Quomodo eadem contentio coram me per finem duelli terminata sit, presentis scripti tenore omnium noticie tradi mandavi. Cum jam sepius in presentia mea abbas et monachi adversus Geroium convenissent, tandem, consilio meo et assensu et voluntate utriusque partis, in hoc ventum est quod ipsi emerunt ab eodem Geroio prefatam villicationem et quicquid in villa Donne Marie habebat et se habere contendebat ducentis et .XX^ti^. libris Andegavensium; uxori vero illius, ut hoc concederet, .XL^a^. solidos dederunt, et .IIII^or^. sororibus ejus et duobus nepotibus .L^a^. Sed et ego accepi ab abbate et monachis .XL^a^. libras ut concederem et Geroio vendere et mo-

(1) Rotrou III, comte du Perche en 1144, mort à Acre en 1191.
(2) Dame-Marie, dép. Orne, arr. Mortagne, cant. Bellême.

nachis emere, et eandem emptionem carta mea sigilli mei impressione roborata eidem abbati et monachis in perpetuum confirmarem; et comitissa, uxor mea (1), habuit .C. solidos, et Gaufridus, heres meus (2), ut hoc concederet et ratum esse faceret, .XX^ti. Sicque reddidit Geroius in manu mea et in manu abbatis eandem villicationem et totum jus quod in prefata villa habebat et quod habere contendebat, et ego totum abbati et monachis quiete et libere in perpetuum nomine elemosine possidendum tradidi. Geroius autem fidei sue interpositione firmavit et postea super sacrosancta evangelia et plurimas sanctorum reliquias juravit quod neque ipse neque alius per ipsum deinceps in eadem villicatione vel in omnibus que ad villam Donne Marię pertinent vel pertinere possunt aliquid reclamaret, aut aliquam vexationem monachis inferret, et, si aliquis exinde eis in posterum molestus esset, ipse eis pro posse suo auxiliaretur et rei gestę veritatem coram omnibus hominibus protestaretur. Hoc ipsum fide firmaverunt et juravèrunt Johannes Balduin et Guillelmus Fortin, cognati Geroii, et .IIII^or. sorores ejus et duo nepotes. Uxor illius et Robertus, Matheus et Hugo clericus, fratres uxoris, ejusdem fide propria firmaverunt et quod eandem venditionem ratam haberent et neque ipsi neque alius per consilium aut voluntatem eorum aliquam molestiam exinde monachis inferrent. Actum publice apud Belesmiam, anno incarnati Verbi .M°. C°. LXXX°.

(1) Mahaud de Champagne, quatrième fille de Thibaud IV dit le Grand et de Mahaud de Carinthie.

(2) Geoffroy III qui épousa à Rouen, en 1189, du consentement de Richard I^er roi d'Angleterre, Mathilde, fille de Henri le Lion, duc de Bavière et de Saxe, et de Mahaud d'Angleterre sa seconde femme.

II°., regnantibus Philippo Francorum et Henrico Anglorum regibus, tempore Roberti abbatis Gemmeticensis. Testibus Guarino de Lonreio, senescallo; Guillelmo, filio ejus; Gervasio de Lonreio; Guillelmo, senescallo, et Roberto, preposito Mauritanię; Garino Chevrol; Tebaldo Lovel; Gaufredo de Nocei; Gaufredo Malcion (1); Hugone, filio ejus; Rolando, priore Belismensi; Alexandro, Richardo de Mara, Rogero Mansel, Fulcheranno, Hugone de Manerio, Guillelmo de Clif, camerario, monachis; Luca de Croismara; Nicholao de Scranvilla; Ernuiso de Londa; Ricardo de Caigneio; Heleboldo, Roberto Ferrant, fratre ejus (2); Radulfo de Mautevilla; Rogero Fillol; Matheo Marescallo; Alexandro de Maisnil; Gaufredo de Mortuomari; Johanne Aurifabro; Roberto Clarel; Guillelmo de Burgo Achart, et pluribus aliis.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : De Donna Maria; *et plus bas, d'une écriture du XIV^e siècle :* Confirmatio comitis Perticensis de villicatione quam vendidit Geroius Bastardus. Donna Maria.

CXXXIII

1182 (du 28 mars au 16 avril 1183). — Paris.

Gazon de Poissy et Jacqueline sa femme confirment les religieux de Jumièges dans le droit de faire passer leurs vins à Mantes, par eau ou par terre, sans leur payer aucuns droits. Ils leur accordent en outre la permission de défricher 61 arpents de bois qu'ils tenaient de la libéralité de Rainsende de Mau-

(1) *Mauchion* dans le duplicata.
(2) Heleboldo *et* Roberto Ferrant..., dans le duplicata.

détour et d'Aleaume Talbot. Acte passé en présence de Philippe-Auguste, roi de France, et du comte Thibaud, sénéchal de France.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 47, n° 71 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 288.

Noverint universi quod ego Gazo de Peissi et Iakelina uxor mea et omnes heredes nostri concessimus monachis Gemmeticensis ecclesie libertatem quam hactenus apud Meduntam habuerant, videlicet quod pro navibus vel bacis vinum suum vel quelibet alia ad usagium ipsorum, ubicumque morentur, vel propriorum servientium pertinentia portantibus nichil omnino consuetudinis nobis aut heredibus nostris debent, nec predecessoribus nostris debuerunt; immo per terram et aquam eundo et redeundo, vendendo et emendo, liberi sunt et immunes. Concessimus etiam eis ut .LX^ta^. arpenta et unum de nemore Rainsendis de Maldestor et Alelmi Talebot et Odonis filiorum suorum extirpent et colant, et de nemore sancti Petri Gemmeticensis apud Genesvillam (1) quantum continetur in cartis gloriosorum regum Francie Ludovici (2) et Philippi filii sui, scilicet a terra Ivonis de Vinea que est juxta capud forestelle usque ad Fossam Cateritiam, et a fossa secundum rectam lineam usque ad Altum Fagum supra viam Medunte. Quicquid igitur terre vel nemoris a predictis metis versus terras cultas de Genesvilla continetur predictis monachis ut extirpent

(1) Genainville, dép. Seine-et-Oise, arr. Mantes, cant. Magny-en-Vexin.

(2) Voir au tome I^er^ la charte n° XCVIII.

et colant concessimus, et presenti scripto sigillo meo roborato confirmavimus. Actum publice Parisius in presentia illustrissimi regis (regis) Francorum Philippi et comitis Theobaldi Francie senescalli. Testibus Guidone de Chevreusia, Gaufrido de Chaneveriis, Giralmo Mustel, Petro de Issi. Anno incarnati Verbi .M°. C°. LXXX°. II°.

CXXXIV

Vers 1182.

Audition de témoins par Jean [Ier], évêque d'Évreux, et Durand, abbé de Troarn, commis par le pape Lucius III pour examiner et terminer l'affaire, sur un différend pendant entre les religieux de Jumièges d'une part et Jean de Croisy et Garnier de Boufigny d'autre part, au sujet de la troisième partie des dîmes de Vieux-Verneuil, exception faite du fief de Montbaudry.

A. Original, sceaux manquent (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 290; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, III, 347.

Johannes, Dei gratia Ebroicensis episcopus (1), et Durandus, abbas Troarnensis (2), omnibus ad quos presens carta pervenerit, salutem in Domino. Super causa nobis a domino Lucio tercio commissa, que vertebatur inter

(1) Jean de La Barre (Eure), élu évêque d'Évreux (1180) croisé en 1190, mort à Joppé (auj. Jaffa) le 1er juin 1192.

(2) Durand II, abbé de Troarn de 1179 à 1203.

monachos Gemmeticenses et Johannem de Cruceio, presbiterum, et G. de Bofeigneio, laicum, et uxorem ejus super tercia parte decimarum Veteris Vernolii (1), excepto feodo Montis Baldrici (2), audienda, et, appellatione remota, fine debito terminanda, testes admisimus quorum attestationes ad cautelam perpetuitatis in memoriam facti legitimi sigillorum nostrorum munimine duximus roborandas. Sunt autem hee : Galterius de Buxeio, presbiter, juratus dixit se vidisse monachos Gemmeticenses pacifice percepisse totam decimam Veteris Vernolii per .XL^ta^. annos ante motam controversiam et eo amplius. Girardus, presbiter de Puiseols, idem dixit. Garinus de Cepelaria, Matheus de Puiseia et Girardus de Buisun Abelin, laici, idem dixerunt. Ne igitur controversia canonice sopita malignitate cujusquam subdola de cetero suscitetur, in memoriam facti perpetuam sigillorum nostrorum testimonia duximus apponenda.

Au dos, d'une écriture du XIII^e^ siècle : De Veteri Vernolio ; *et au-dessous, d'une écriture du XIV^e^ siècle :* Sententia lata pro nobis super decimis de Veteri Vernolio.

CXXXV

Vers 1182.

Jugement rendu en faveur des religieux de Jumièges par Jean [I^er^], évêque d'Évreux, et Durand, abbé de Troarn, qui leur adjuge la troisième partie des dimes du Vieux-Verneuil.

(1) Vieux-Verneuil, paroisse réunie en 1791 à Verneuil (dép. Eure, arr. Évreux, ch.-l. de canton).

(2) Mont-Baudry, fief à Saint-Martin-du-Vieux-Verneuil (comm. de Verneuil).

A. Original scellé de deux sceaux de cire rouge sur double queue de parchemin (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 89, n° 142 (*Ibidem*).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 290; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, III, 347.

Johannes, Dei gratia Ebroicensis episcopus, et Durandus, abbas Troarnencis, omnibus ad quos presens carta pervenerit, salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod cum dominus papa Lucius tercius nobis commisisset causam que vertebatur inter monachos Gemmeticenses et Johannem de Cruceio, presbiterum, et Guarnerium de Bofeigneio, laicum, et uxorem ejus super tercia parte decimarum Veteris Vernolii, excepto feodo Montis Baldrici, audiendam et, appellatione remota, fine debito terminandam, nos, partibus legitime citatis ordine judiciario diligenter per omnia requisito, monachos a peticione adversariorum suorum absoluimus, perpetuum eisdem super hoc silentium imponentes. Ne igitur controversia taliter sopita malignitate cujusquam subdola de cetero suscitetur, in memoriam facti perpetuam sigillorum nostrorum testimonia duximus apponenda. Testibus magistro Gisleberto Lexoviensi et magistro Willelmo de Lambertvilla Ebroicensi archidiaconibus; Ricardo de Benenges, canonico Sancti Laudi; Rogero de Johanvilla, Waltero de Crocei, monachis Troarni; Radulfo de Huglevilla, Willelmo de Clif et Fulcheranno, monachis Gemmeticensibus; Radulfo, decano de Teboltvilla, Ricardo, decano de Danvilla, Rogero de Veteri Vernolio, presbiteris; Girardo, clerico; Rogero Fillol; Johanne Aurifabro; Gaufrido de Mortemer; Cla-

rello de Contevilla; Roberto Taupino; Columbo Sartore; Gaufrido, filio Ricardi de Mara; Roberto Rustenc; Willelmo Foillei (1), et multis aliis, Roberto de Argencis tunc existente abbate Gemmeticensi (2).

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : De Veteri Vernolio, *mots devant lesquels on ajouta plus tard, au XIV^e siècle :* Sententia data pro nobis super decimis; — *d'une écriture du XVIII^e siècle :* Vieux-Verneuil. Pièce pour la dixme. Jugement rendu en faveur des religieux de Jumièges pour la 3^e partie des dixmes adjugée aux religieux.

CXXXVI

Vers 1182.

Notification de la sentence précédente à l'archevêque de Sens et à l'évêque élu de Chartres.

A. Original scellé d'un sceau de cire rouge sur double queue de parchemin, le deuxième sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Venerabilibus dominis G., Dei gratia Senonensis archiepiscopo (3), et R., Carnotensi electo (4), J., eadem gratia Ebroicensis episcopus et D., abbas Troarnencis,

(1) Manque dans le *Cartulaire A* le passage depuis les mots *canonico Sancti Laudi* exclusivement jusqu'aux mots *Willelmo Foillei* inclusivement.

(2) Le passage depuis les mots *Roberto de Argencis* inclus manque également dans le *Cartulaire A*.

(3) Guy des Noyers, archevêque de Sens de 1176 au 21 décembre 1193.

(4) Raymond de Bar, évêque de Chartres de 1180 au 8 décembre 1217.

salutem in vero Salutari. Volumus dignitatis vestre prudentiam non latere quod cum dominus papa commisisset nobis causam que vertebatur inter monachos Gemmeticenses et Jo[hannem] de Cruceio, presbiterum, et G[uarnerium] de Bofeigni, laicum, et uxorem ejus super tertia parte decimarum Veteris Vernolii, excepto feodo Montis Baldrici, audiendam et, appellatione remota, fine debito terminandam, nos, partibus legitime citatis, ordine judiciario diligenter per omnia requisito, monachos a petitione adversariorum suorum absoluimus, perpetuum eisdem super hoc silentium imponentes. Eapropter ne a nobis canonice statuta alicujus contumacia vel dolo in dubium revocentur, hoc vobis duximus intimandum, auctoritate qua fungimur mandantes quatinus sententiam nostram fovere et exsecutioni mandare necnon malignantium adversariorum improbitate ordinaria potestate compescere studeatis.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : De Veteri Vernolio.

CXXXVII

1184 (du 1^er avril au 20 avril 1185).

Confirmation par Robert, doyen, et le chapitre de l'église de Rouen, de la donation faite à l'abbaye de Jumièges par Guerrier de Genainville de deux parts de la quatrième partie de deux moulins situés au-dessus et au-dessous de Genainville, avec tous les droits qu'il y pouvait prétendre, d'un marais pour y établir un étang, de deux champs dénommés « Cultura Prati » et « Vallis Wiburgis », et de plusieurs autres biens.

A. Original scellé de cire blanche sur tresse de soie rouge et blanche (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H

non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 18, n° 20 (*Ibidem*). — *C.* Copie collationnée sur l'original le 20 octobre 1605 par A. d'Anneville, notaire et tabellion royal en la vicomté de Pont-Authou et Pont-Audemer et siège d'Anneville, à la requête de dom Vincent de Guernetot, religieux de Jumièges (*Ibidem*). — *D.* Copie du XVIII^e^ s. (*Ibidem*).

Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit, Robertus, Rothomagensis ecclesie decanus (1), et ejusdem ecclesie capitulum, salutem in Domino. Ad omnium noticiam volumus pervenire quod Guerricus de Genesvilla dedit beate Marie et beato Petro et ecclesie Gemmeticensi in perpetuam elemosinam duas partes quarte partis molendinorum, quorum alter in superiori parte de Genesvilla situs est et alter in inferiori et dicitur molendinus Prati, et quicquid juris in predictis molendinis habebat cum ea parte calceie que in terra sua sita est. Dedit etiam et mariscum qui interjacet calceie et alneto suo, tantam habens latitudinem que ad stagnum ibidem faciendum possit sufficere, cujus scilicet stagni latitudo extendetur a fluviolo inter Culturam Prati et mariscum decurrente usque in campum suum qui est supra fontem Martini secundum altitudinem predicti fluvioli et calceie prati. Licet etiam monachis ut aquam stagni in alnetum Guerrici redundare faciant quantum voluerint, sine detrimento alneti. Quod si in predicto marisco aliud quam stagnum facere voluerint, prout libebit sicut in suo proprio licebit. Addidit etiam agros duos, quorum alter vocatur Cultura Prati, alter Vallis Wiburgis, et duas partes tocius tenementi Johannis Tassel, et duas partes arpenti in quo manebat Wibertus Ridel, et duas partes dimidii arpenti quod tenebat Willelmus, frater Ascelini, duas

(1) Robert II du Neubourg, mort le 16 septembre 1188.

etiam partes vinearum quas apud Trelum habebat ; quod si Guerricus a domino de quo tenet vineas impetrare non poterit ut monachi eas habeant, excambium equivalens dabit eis in tenemento quod de illis habebat apud Genesvillam. Hanc donationem fecit cum Guerrico Paganus, frater ejus unicus, et sorores eorum, Legarda scilicet primogenita et Eremburgis junior, simulque cum eis filii et filie earum, cum Hugone de Bukegni, Legarde sponso. Facta est autem solempniter hec donatio in presentia nostra, ipso Guerrico cum Pagano, fratre suo, hec omnia cum omnibus libertatibus et consuetudinibus ad omnia prefata pertinentibus ad opus ecclesie Gemmeticensis in manu nostra resignante. Tactis etiam sacrosanctis evangeliis, juraverunt predicti fratres et Hugo sororius eorum cum duabus sororibus se omnibus diebus vite sue Gemmeticensi ecclesie omnia supradicta pro posse suo ab omni inquietatione et molestia protegere et conservare. Ne igitur longo temporum tractu a memoria cadat aut aliqua malignatione turbetur quod sub presentie nostre auctoritate celebriter actum est, suprascriptam donationem scripti presentis attestatione et sigilli nostri munimine roboramus. Si vero aliquis huic donationi contraire aut ecclesie Gemmeticensis possessionem pertubare presumpserit, ecclesia nostra ea qua preminet auctoritate malignatoris excessum corripiet. Actum in capitulo beate Marie Rothomagensis ecclesie scilicet metropolitane anno incarnati Verbi .M°. C°. LXXX°. IIII°.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Robertus, decanus Rothomagi, de dono Guerrici de Genesvilla.

CXXXVIII

1184 (du 1er avril au 20 avril 1185).

Confirmation par Robert, doyen de l'église de Rouen, de la donation faite à l'abbaye de Jumièges par Payen de Genainville, comme héritier de Guerrier, son frère aîné, des biens précédemment cédés par celui-ci à ladite abbaye.

A. Original scellé sur tresse de soie rouge et blanche, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 19, n° 21 (*Ibidem*).

Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit, Robertus Rothomagensis ecclesie decanus et ejusdem ecclesie capitulum, salutem in Domino. Ad omnium noticiam volumus pervenire quod Paganus de Genesvilla dedit ut heres et concessit beate Marie et beato Petro et ecclesie Gemmeticensi ea que Guerricus, primogenitus frater suus eidem ęcclesię dederat, scilicet duas partes quarte partis (1).....
.....
in tenemento quod de illis tenet apud Genesvillam. Facta est autem sollempniter hec donatio in presentia nostra, ipso Pagano hec omnia cum omnibus libertatibus (2).....
.....
anno incarnati Verbi .Mo. Co. LXXXo. IIIIo.

(1) Remplacer les points par le texte de la charte précédente. Les mots *in inferiori et...* de la première sont supprimés dans la seconde.

(2) Cf. pour le texte la charte précédente. — Variante : au lieu de : *Juraverunt predicti fratres et Hugo sororius cum duabus sororibus se omnibus...*, lire : *Juravit idem Paganus se omnibus...*

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : De Genesvilla ; *et d'une écriture du XIII^e siècle :* Carta Pagani de Genesvilla de confirmatione doni quod Guerricus frater ejus dederat nobis.

CXXXIX

1185 (du 21 avril au 12 avril 1186). — Meulan.

Charte par laquelle Eude, fils Hubert, et ses sœurs, en présence de divers clercs et laïcs, vendent à l'abbé et aux religieux de Jumièges, du consentement de leur père et de leurs héritiers, ce qu'ils possédaient de la vigne Hildebert à Saint-Martin-de-Bouafle, moyennant une somme de 67 sols parisis, et afferment aux mêmes pour une somme de 4 livres la vigne dite Le Clos.

A. Original (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Noverint universi quod Odo, Huberti filius, et sorores ejus vendiderunt Roberto, abbati, et monachis Gemmeticensibus, assensu heredum suorum et Huberti patris sui, partem quam habebant in vinea Hildeberti apud Sanctum Martinum de Boaffa, quam abbas et monachi .LX^a^. et. VII^em^. solidos Parisiensis monete tali pacto emerunt quod quicquid abbas vel monachi in plantationibus, propaginibus, clausura sive aliis emendationibus preter planam facturam usque ad quinque annos miserint, memorie per talliam commendabitur ut si Odo vel sorores ejus a predicta pactione resilire voluerint et de jure potuerint, predicti .LX^a^. VII^em^. solidi cum pecunia in emendatione vinee expensa abbati et monachis ab eis integre reddantur. Tradidit etiam Odo et sorores ejus

abbati et monachis vineam quam vocant Clausum, ad pignus .IIII^{or}. libras ab eis accipientes, ut teneant de anno in annum, more wagii, donec redimant propria pecunia, non aliena. Quod si Clausum de manu Agnetis liberare non potuerint, monachi Hildebertum, sicut predictum est, ut proprium in perpetuum tenebunt. Hanc pactionem promiserunt Hubertus, Odo filius ejus et sorores, fide interposita, se bona fide et sine dolo observaturos, et monachis plegios dederunt Girardum Terrici filium, Johannem Gersendi filium, Robertum Pasturum, et istis tribus dederunt Goiffedum et Goiffredum patruos suos plegios qui affidaverunt quod tres plegii propter hoc penam vel dampnum non sustinebunt; patruis autem suis Hubertus, Odo et sorores totum tenementum quod apud Sanctum Martinum habent in contraplegium miserunt, presentibus ibidem Radulfo de Hugl[evilla], et Willelmo Piloc, monachis. Actum apud Mellentum anno incarnati Verbi .M°. C°. LXXX°, V°., coram Echardo, decano Pincesiensi. Testibus Guidone de Obergevilla, Alano de Fraisnes, Willelmo de Sancto Nichasio, presbiteris, Johanne Parvo, Johanne Imperatore, Willelmo de Stablis, Ricardo Lamberti, Radulfo Sufflart, Ricardo de Mellento, Amalrico, laicis, et pluribus aliis clericis et laicis. Hubertus etiam in manu decani affidavit quod, quando filius et filie ejus ad eatatem (*sic*) venerint, pro posse suo faciet eos hoc ratum habere.

Cyrographum.

CXL

1185 (du 21 avril au 12 avril 1186). — La Roche.

Guy de La Roche, Agnès sa femme et Guy son fils donnent aux religieux de Jumièges, pour les défri-

cher et les transformer en culture, 61 arpents dans la forêt de « Taleboth » et une partie de la forêt dite de Saint-Pierre de Jumièges.

A. Original scellé sur lacs de soie verte, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 12, n° 12 (*Ibidem*).

Notum sit universis quod ego Guido de Rupe monachis Gemmeticensibus concessi, ut extirpent et colant, .LX^ta^. arpenta et unum de nemore Taleboth circa fontem Hermeheri et rivulum de Graverio, et de nemore Sancti Petri quicquid continetur a Curia Gygantis usque ad Fossam Catericiam, et ab eadem Fossa usque ad Altam Fagum sicut recta linea potest extendi, que fagus sita est supra viam Medunte. Hanc concessionem fecerunt mecum Agnes, uxor mea, de cujus jure hereditario pars guagii predictorum nemorum ad me nomine dotis pervenit, et Guido, filius meus, quem mihi ipsa peperit. Quod ut ratum in posterum habeatur et immobile, presens scriptum sigilli mei munivi robore. Testibus Guazone de Pissiaco, Hugone de Maldestor, Theobaldo nepote suo, Girardo, preposito Pissiaci, Willelmo Britone, Willelmo, priore de Rupe, et pluribus aliis. Actum apud Rupem, anno incarnati Verbi. M°. C°. LXXX°. V°.

Au dos, d'une écriture du XIII^e^ siècle : Genesvilla Carta Guidonis de Rupe de concessione ut extirpassemus .LX^ta^. arpenta et unum de nemore Taleboth.

CXLI

15 mars 1186 (n. st.). — La Roche.

Guy de La Roche, du consentement de son frère Hugue et de Guy son fils, accorde aux religieux de Jumièges

qu'ils ne paieront, pour leurs bateaux et bacs passant par La Roche, que le droit de coutume auquel sont soumis les marchands.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 46, n° 69 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *C*. Copie du XVII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 146-147 (ex originali).

Notum sit universis tam presentibus quam futuris quod ego Guido de Rupe, presente et confirmante illustri rege Francorum Philippo secundo, de consensu et coniventia Hugonis fratris mei et Guidonis filii mei et omnium heredum et hominum meorum, pro amore Dei et salute anime mee et anime patris mei et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum, ecclesie Gemmeticensi et monachis ibidem Deo servientibus concessi quod naves vel bacci eorum apud Rupem aquitentur ad consuetudinem mercatorum. Et ut hoc ratum inposterum habeatur et immobile, presens scriptum sigilli mei munivi robore. Testibus Gauzone de Pissiaco, Hugone de Maldestor, Theobaldo nepote suo, et pluribus aliis. Autum apud Rupem, anno incarnati Verbi. M°. C°. LXXX°. V°., idibus martii.

CXLII

Mai 1186. — Senlis.

Confirmation par Thibaud, comte de Blois et sénéchal de France, de la vente faite à l'église de Jumièges par Alexandre Talbot de Maudétour, Christiane sa femme, Eude son frère et Simon son fils, de 61 arpents de terre sis en la paroisse de Genainville, près le bois de Guerrier de Genainville, pour le prix de 55 livres.

A. Original scellé de cire blanche sur lacs de soie verte (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 10, nº 7 (*Ibidem*).

Ego Teobaldus, Blesensis comes et Francie senescallus (1), notum facio universis quod Aalelmus Taleboz, de Maldestor, et uxor ejus Christiana, et Odo frater, et Simon filius ejusdem Aalelmi, coram me venientes, recognoverunt se vendidisse ecclesie Gemmeticensi .LXI. arpenta terre in parrochia de Genesvilla, juxta nemus Guerrici de Genesvilla, circa fontem Hermeher, pro .LV. libris, de quibus habuit predicta Christiana centum solidos pro eo quod terra illa dotarium ejus erat; alii, qui prenominati sunt, reliquas .L. libras habuerunt pro eo quod eadem terra erat eorum hereditas. Quod ut ratum maneret et stabile, ad petitionem omnium istorum litteris commendavi et sigilli mei testimonio confirmavi. Actum Silvanectis (2) anno incarnationis dominice .M. C. LXXXVI., mense maio. Datum per manum magistri Hildaldri, cancellarii mei.

Au dos, d'une écriture du XIIe siècle : De Genesvilla ; *et au-dessous, d'une écriture du XIIIe siècle :* Comes Blesensis de venditione Aalelmi Talebot.

CXLIII

26 août 1186.

Partage par Gautier de Courcelles, connétable du Vexin, sur l'ordre de Philippe-Auguste, roi de

(1) Thibaud V le Bon, comte de Blois et de Chartres, sénéchal de France, mort en 1191 au siège d'Acre.

(2) Senlis, dép. Oise, ch.-l. d'arr.

France, du bois de Genainville, dit bois de Saint-Pierre de Jumièges, entre les abbé et religieux de Jumièges et les habitants de Genainville.

A. Original scellé de cire rouge sur double queue de cuir (1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 13, n° 14 (*Ibidem*). — *C.* Copie collationnée sur l'original le 20 octobre 1605 par A. d'Anneville, notaire royal en la vicomté de Pont-Authou, Pont-Audemer et siège d'Anneville, à la requête de dom Vincent de Guernetot, religieux et garde du chartrier de Jumièges, perdue. — *D.* Copie de la précédente copie, collationnée le 5 mars 1652 par Dupuy (*Ibidem*).

Noverint universi presentes et futuri quod ego Galterus de Corcellis, constabularius Vilcassini, partitus sum nemus de Genesvilla, quod dicitur nemus Sancti Petri Gemmeticensis, per medium, de voluntate et precepto domini regis Francorum Phylippi junioris. Cujus nemoris medietatem, jussu predicti regis, sicut a Curia Gigantis usque ad Fossam Catericiam et a Fossa usque ad Altam Fagum supra viam Medante, secundum rectam lineam protenditur versus nemus Guerrici et terras cultas de Genesvilla, abbati Roberto et monachis Gemmeticensibus tradidi ad extirpandum et colendum, vel ad id faciendum quod sibi magis viderint expedire; altera vero pars, sicut a predicta Fossa et Fago versus nemus de Vilers et de Alodis et a Curia Gigantis versus haiam de Morlu extenditur, in commune usuarium tocius ville cessit, salva domnatione et justicia Gemmeticensis ecclesie. Quod ut ratum et inconvulsum permaneat, scripto presenti et sigilli mei impressione confir-

(1) Sceau décrit par G. Demay, *Inventaire des sceaux de la Normandie* (Paris, 1881, in-4°), p. 10, n° 57.

mavi. Testibus Radulfo de Huglevilla, Hugone de Putot, Willermo de Torbelvilla et Durando de Barra, monachis Gemmeticensibus; Roberto de Gisorz, capellano meo, et Petro de Cormeliis, Radulfo et Galtero de Mes Raher, et Hugone de Corcellis, militibus; Haymardo, Marcello, Willermo de Bordelliis, et Willermo de Lonconvilla, servientibus, et pluribus aliis. Actum publice anno incarnati Verbi .M°. C°. LXXX°. VI°, .VII. kalendas septembris.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Walteri de Curcheles apud Genesvillam ; *et au-dessous, d'une écriture du XIII^e siècle :* Galterus de Corcellis, de nemore sancti Petri Genesvilla.

CXLIV

1186 (du 13 avril au 28 mars 1187). — Fontainebleau.

Confirmation par Philippe-Auguste de la donation de 61 arpents de bois dans la paroisse de Genainville faite à l'église de Jumièges par Rainsende de Maudétour, Aleaume et Eude Talbot ses fils, du consentement de Christiane, femme dudit Aleaume, de Simon son fils et de Luce sa fille.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 11, n° 9 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Publié dans : L. Delisle, *Cartulaire normand de Philippe-Auguste, Saint-Louis et Philippe-le-Hardi*, dans les *Mémoires de la Société des antiquaires de Normandie* (1852), T. XVI, p. 6 du cartulaire, n° 18 (d'après le *Cartulaire A*).

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia Francorum rex. Que bono zelo geruntur,

litterarum memorie decet commendari, ne a posteris, quos ad mala proniores fore timemus, aliquatenus perperam valeant retractari. Ad noticiam ideo tam presentium quam futurorum volumus pervenire quoniam Rainsendis de Maldestor et Alelmus Talebot et Odo, filii ejus, assensu Christiane, uxoris dicti Alelmi, et assensu Simonis filii sui, et Luce filie sue, et omnium heredum suorum, et assensu Theobaldi de Maldestor et Gurrici de Genesvilla, dominorum suorum de feodo illo, ecclesie Gemmeticenci in elemosinam dederunt sexaginta et unum arpenta nemoris in parrochia de Genesvilla, circa pontem Ermeheri ad extirpandum et colendum. Quoniam autem terra illa de nobis movebat, ad nos fuit recursus, et nos dono illi et elemosine supremam manum apponentes, eam begnine (*sic*) laudavimus et concessimus, salvo alieno jure. Hanc itaque terram et donum quod Guerricus de Genesvilla et Paganus, frater ejus, et Juliana, uxor Guerrici, fecerunt predicte ecclesie Gemmeticensi, et universa que Gemmeticensis ecclesia in regno nostro possidet in protectionem et custodiam nostram suscepimus, auctoritate regia prohibentes ne quis in tota terra nostra jura memorate ecclesie violare presumat. Que omnia ut perpetuam sortiantur stabilitatem, presentem paginam sigilli nostri auctoritate (sigilli) ac regii nominis karactere subter annotato precepimus confirmari. Actum aput Fontem Blaaudi, anno incarnati Verbi .M°. C°. LXXX°. VI^to^., regni nostri anno septimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa. S[ignum] comitis Theobaudi dapiferi nostri. S[ignum] Guidonis buticularii. S[ignum] Mathei camerarii. S[ignum] Radulphi constabularii. Data vacante (*Monogramme du roi composé des lettres du mot* PHILIPPUS) cancellaria.

CXLV

1186 (du 13 avril au 28 mars 1187). — Rouen.

Confirmation par Gautier, archevêque de Rouen, de la donation faite à l'abbaye de Jumièges par Guerrier et Payen de Genainville et par Julienne, femme dudit Guerrier, Leyarde et Eremburge, ses sœurs (1).

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 17, n° 19 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Vualterus, Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus (2), sancte ecclesie filiis presentibus et futuris in vero Salutari salutem. Quoniam propter labilem hominum memoriam et malignantium insidias ea que rationabiliter acta sunt possunt et solent perturbari, salubriter institutum est ea scripto commendari quo et memoria reformetur et calumpniantium malignitas repellatur. Eapropter possessiones quas Gurricus de Genesvilla, et Paganus frater ejusdem, et Juliana uxor ejus, Guerrici et Legart et Eremburc sorores eorum, cum assensu heredum donaverunt monasterio Gemmeticensi, ad petitionem ipsorum scripto presenti inserere curavimus, scilicet : duas partes quarte partis molendinorum quorum alterum in superiori parte de Genesvilla situm est et alterum in inferiori, et dicitur molendinum Prati, et quidquid juris in predictis molendinis habebant cum ea parte calceie que in

(1) Voir plus haut les chartes nos CXXXVII et CXXXVIII.

(2) Gautier de Coutances, surnommé le Magnifique, né en 1140, chanoine de Rouen (1173), vice-chancelier d'Angleterre (1175), archidiacre d'Oxford, évêque de Lincoln, sacré à Angers (3 juillet 1183), archevêque de Rouen (17 décembre 1184), croisé (1188), mort le 16 novembre 1207.

terra sua sita est. Dederunt etiam et mariscum qui interjacet calceie et alneto suo, tantam habens latitudinem que ad stagnum ibidem faciende (*sic*) possit sufficere. Cujus scilicet stagni latitudo extenditur a fluviolo inter Culturam Prati et mariscum decurrente usque in campum suum qui est supra fontem Martini secundum altitudinem predicti fluvioli et calceie prati. Licet etiam monachis ut aquam stagni in alnetum Guerrici redundare faciant quantum voluerint sine detrimento alneti. Quod si in predicto marisco aliud quam stagnum facere voluerint, prout libebit, sicut in suo proprio licebit. Addiderunt etiam duos agros quorum alter vocatur Cultura Prati, alter Vallis Wiburgis, et duas partes tocius tenementi Johannis Tassel, et duas partes arpenti in quo manebat Wibertus Ridel, et duas partes dimidii arpenti quod tenebat Willelmus frater Ascelini, duas eciam partes vinearum quas apud Trelum habebant. Quod si predicti fratres et sorores a domino de quo tenent vineas impetrare non poterunt ut monachi eas habeant, excambium equivalens dabunt eis in tenemento quod de illis habent apud Genesvillam. Veruntamen prefatus Guerricus et, Juliana sponsa ejus, in manu nostra omnia predicta posuerunt, et de concessione fratris et sororum ejusdem Guerrici per cartam capituli nostri nobis innotuit. Ut autem hec donatio rata et stabilis permaneat, eam presenti scripto et singilli (*sic*) nostri impressione confirmamus. Actum est hoc apud Rothomagum anno dominice incarnationis .M°. C°. LXXX°. VI°.

CXLVI

1186 (du 13 avril au 28 mars 1187). — Rouen.

Confirmation par Gautier, archevêque de Rouen, de la donation de 61 arpents de terre dans la paroisse de

Genainville, faite à l'abbaye de Jumièges par Rainsende de Maudétour, Aleaume et Eude Talbot ses fils, Christiane femme dudit Aleaume et Simon son fils, du consentement de Guerrier de Genainville et de Thibaud de Maudétour dont relevait ladite terre (1).

A. Original, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 10, n° 8 (*Ibidem*).

Walterus, Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, universis Dei fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit, salutem. Ad omnium noticiam volumus pervenire quod Reinsendis de Maldestor, Alelnmus Talbot et Odo, filii ejus, Simon, filius, et Christiana uxor Alelnmi, dederunt ecclesie beate Marie sanctique Petri Gemeticensis .LXI. arpenta terre in parrochia de Genesvilla, in loco qui dicitur Fons Hermeheri, assensu dominorum suorum, scilicet Guerrici de Genesvilla et Theobaldi de Maldestor, ad quos prefate terre dominium pertinebat, assensu quoque Luce, filie prefati Alemmi, et Emmeline et Agnetis, sororum suarum, et filiorum predicte Emmeline, et cognatorum suorum ad quos quocunque casu hereditas illa posse devolvi putabatur. Hec autem donatio solempniter facta est in manu nostra, et nos auctoritate Dei omnipotentis et Rothomagensis ecclesie predictam terram in perpetuam elemosinam ecclesie Gemmeticensi confirmavimus, tradentes eam Alexandro priori et Radulfo cantori Gemmeticensibus, qui nomine abbatis et conventus ad hoc ad nos fuerant spetialiter destinati, presente Roberto de Calvincort et renuntiante

(1) Voir plus haut la charte n° CXLIV.

vadio quod in predicta terra se dicebat habere, et eadem Christiana, filia Roberti predicti et uxore Alemmi, resignante in manu nostra dotem quam in prenominata terra habere debebat. Hanc igitur donationem a prefatis laicis sive mulieribus in manu nostra factam et in perpetuam elemosinam confirmatam, ne qua possit in posterum malignitate convelli, sigilli nostri munimine quietam et liberam roboravimus prefate Gemmeticensi ecclesie in perpetuum valituram. Testibus his, Johanne, Ebroicensi episcopo; Reignero, Rothomagensi archidiacono; Huberto, Ebroicensi archidiacono; Rogero de Foucarmonte, capellano domini archiepiscopi; magistro Willelmo de Verdun; magistro Willelmo de Annevilla (1); et pluribus aliis clericis et laicis. Actum apud Rothomagum, anno incarnati Verbi .M°. C°. LXXX°. VI°.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Archiepiscopus Rothomagensis, de terra Talebot. Genesvilla. — *Même mention, d'une écriture du XIII^e siècle, sauf le mot* Rothomagensis.

CXLVII

1186 (du 13 avril au 28 mars 1187). — Rouen.

Charte de Gautier, archevêque de Rouen, portant que l'abbaye de Jumièges reconnaît devoir à Rainsende de Maudétour et à ses héritiers une somme de 10 sols parisis payable chaque année la veille du dimanche des Rameaux pour un arpent de terre donné par ladite Rainsende à l'abbaye.

A. Original scellé d'un sceau de cire rouge, dont il ne reste qu'un fragment, et d'un sceau de cire blanche, l'un et l'autre sur double

(1) Les noms de témoins, depuis *Huberto, Ebroicensi archidiacono* exclusivement, jusqu'à *Willelmo de Annevilla* inclusivement, ne figurent pas dans le *Cartulaire A.*

queue de parchemin (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Walterus, Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, universis Christi fidelibus salutem in Domino. Ad omnium noticiam volumus pervenire in presentia nostra fuisse recognitum ecclesiam Gemmeticensem debere Reinsendi de Maldestor et heredibus ejus .X. solidos Parisiensium, sabbato proximo precedente dominicam in ramis palmarum annuatim solvendos. Hanc quoque pensionem annuam debet habere predicta Reinsendis vel heredes ejus de quodam arpento terre quod est juxta nemus Guerrici, cui abbas Gemmeticensis tantum de sua terra addidit, quod predicta Reinsendis ibi sufficientem sibi justiciam facere posset, si pensionem suam minus plene vel tardius reciperet quam oportet, nullamque aliam in prefata terra potuit Reinsendis justiciam exercere. Actum apudo Rothomagum anno incarnati Verbi .M°. C°. LXXX°. VI°.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : De decem solidis quos Renssendis de Maldestor habebat apud Genesvillam.

CXLVIII

1186 (du 13 avril au 28 mars 1187).

Pierre de Longueville ratifie la donation faite à l'église de Jumièges par Guillaume, fils de Renou, de 6 acres et demie de terre sises à Varengeville, dépendant de son fief, plus celle d'un hôte nommé Osmund, tenu à certaines prestations, savoir 4 sols angevins le jour de la fête de Saint-Michel, 3 pains et 3 chapons le jour de Noël, et à l'acquit de 2 sols, lors de la collecte du seigneur de la Normandie.

A. Original scellé de cire blanche sur tresse de soie rouge (1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 229, n° 401 (*Ibidem*). — *C*. Copie de la fin du XIII^e^ ou du commencement du XIV^e^ s., dans le *Cartulaire B*, f° 78, n° 114 (*Ibidem*).

Mentionné dans: *A*. Barabé, *Recherches historiques sur le tabellionage royal... et sigillographie normande*, p. 277.

Petrus de Longavilla, omnibus amicis et fidelibus suis (2), salutem. Notum sit vobis quod ego concessi donationem quam Willelmus, filius Ranulfi, fecit ecclesie Gemmeticensi. Qui eidem ecclesie dedit .VI. acras et dimidiam terre quam habebat apud Warengervillam (3) de feodo meo, in cultura que dicitur de Piro in campana parte superiori versus aquilonem et non a parte nemoris. Dedit etiam unam virgatam terre in Warengervilla que dicebatur Mansura Ricardi Telarii, et hospitem unum no-

(1) Sceau décrit par A. Barabé, *ouv. cité*, pl. VIII, n° 9, et par G. Demay, *Inventaire des sceaux de la Normandie* (Paris, 1881, in-4°), p. 40, n° 358.

(2) M. Barabé (*ouv. cité*, p. 277) fait observer que cette formule n'a été employée depuis que dans les lettres royaux : *A nos amis et féaux*, etc.

(3) Varengeville, auj. Saint-Pierre-de-Varengeville (dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair). Cette commune formait autrefois deux paroisses, celle de Notre-Dame et celle de Saint-Pierre, Le titre de Saint-Pierre est resté, alors que l'église unique prenait la place de celle de Notre-Dame. Nous avons dans la *Chronique de Fontenelle* une preuve qu'au XI^e^ siècle l'église de Saint-Pierre était au hameau d'Hectot. (D'après abbé J. Loth, *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges*, I, 198, n. 2). — D'après l'abbé Tougard (*Géographie du département de la Seine-Inférieure*, arr. de Rouen, p. 312), la paroisse Saint-Pierre fut, au XII^e^ siècle, donnée au prieuré de Saint-Lô de Rouen ; la paroisse de Notre-Dame fut cédée par l'abbaye de Jumièges aux seigneurs de Clères avant le milieu du XIII^e^ siècle.

mine Osmundum, qui reddet ecclesie annuatim ad festum sancti Michaelis .IIII^or. solidos Andegavensium, et ad natale Domini .III. panes et .III. capones, et, quando fiet collecta domini Normannie, .II. solidos. Hanc donationem ego Petrus de Longavilla in capitulo Gemmeticensi confirmavi et, quantum ad me pertinet, dedi et super altare posui quietam et liberam in perpetuam elemosinam pro animabus patris et matris mee et pro me ipso ut essem particeps beneficiorum ejusdem ecclesie. Testibus Bartholomeo de Boloneio, Rogero Filiolo, Roberto de Leuca, Radulfo Portario, Roberto Taupin, Hermanno, Roberto de Hauvilla, Columbello, et multis aliis. In capitulo Gemmeticensi.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : De Warengervilla. Carta Petri de Longavilla; *et d'une écriture du XIII^e siècle :* Carta Petri de Longa Villa de .VII. acris terre et de hospite uno et de duobus solidis quando fiet collecta ducis Normannie.

CXLIX

1186 (du 13 avril au 28 mars 1187).

Donation par Pierre de Longueville à l'église et aux religieux de Jumièges, pour les besoins des pauvres, du fief de Guillaume fils de Renou, de Varengeville.

A. Original scellé de cire blanche sur tresse de soie rouge (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 229, n° 402 (*Ibidem*). — *C*. Copie de la fin du XIII^e ou du commencement du XIV^e s., dans le *Cartulaire B*, f° 84 v°, n° 125 (*Ibidem*). — *D*. Copie du XVII^e s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 113.

Petrus de Longevilla, omnibus amicis et fidelibus suis,

salutem. Notum sit quod ego, pro amore Dei et pro animabus patris et matris mee amicorumque meorum, et pro me ipso et pro filio meo Philippo et uxore mea, dedi ecclesie Gemmeticensi et monachis ibi Deo servientibus, ad usus pauperum, feodum Willelmi, filii Ranulfi de Warengervilla. Redditus scilicet et quicquid in eo habebam, Philippo filio meo condonante et concedente, in perpetuam elemosinam possidendum in capitulo Gemmeticensi et super altare sancte Marie posui, et Philippus filius meus mecum. Monachi autem de caritate et et beneplacito suo dederunt mihi centum solidos Andegavensium, et filio meo Philippo .XII. esterlins., et receperunt me et filium meum in fratrem et participem omnium beneficiorum ecclesie sue plenarie. Anno ab incarnatione Domini .M. C. LXXXVI. Testibus Ingulfo de Esctetot, Radulfo de Chimino, Radulfo de Mercato, Rogero Preposito, Hartello Coquo, Matheo Marescallo, Hermano, Michaele de Torevilla, Willelmo Lardener, Roberto filio Widonis, clericis; Lamberto, filio Roberti Fabri, Gunduino Rossel, Radulfo Portario, et multis aliis (1).

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : De Warengervilla; *et au-dessus, d'une écriture du XIII^e siècle :* Carta Petri de Longavilla de donatione feodi Willelmi filii Ranulphi.

CL

5 octobre 1187.

Accord entre Henri, abbé de Fécamp, et Robert, abbé de Jumièges, sur un procès pendant entre les deux

(1) Manquent dans le *Cartulaire A*, les noms des souscripteurs depuis *Matheo Marescallo* exclusivement, jusqu'à *Radulfo Portario* inclusivement.

abbayes pour deux muids de vin que l'abbaye de Jumièges exigeait chaque année, au temps des vendanges, de celle de Fécamp sur le clos Hardent relevant de la seigneurie de Longueville.

A. Original, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 33, n° 47 (*Ibidem*). — *C*. Vidimus de 1392 sous le sceau de la prévôté de Paris (*Ibidem*). — *D*. Copie du XVe s., dans le *Cartulaire D*, *Recueil des chartes et autres pièces à Jumièges concernant Longueville*, p. 18, ex originali (*Ibidem*).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 293.

Cyrographum.

Universis Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Henricus Fiscannensis et Robertus Gemmeticensis abbates et qui eis sunt commissi conventus, in Domino salutem. Ad omnium vestrum noticiam volumus pervenire quod, cum controversia verteretur inter nos super prestatione decimarum in Longavilla, amicabiliter ita compositum est inter nos : quod scilicet Fiscannense monasteriun singulis annis deinceps Gemmeticensi monasterio duos modios vini in vineis de tenemento de Petra Hardenc solvet intra tempus vindemiarum pro omni immunitate prestationis decimarum, tam earum que tunc in dominio suo erant quam earum quas medietarii sui tunc tenebant. Actum apud Caudebec anno incarnati Verbi .M°. C°. LXXX°. VII°. Testibus Ivone Rothomagensi et Huberto Ebroicensi archidiaconibus ; Gwiano Rothomagensi, magistro Willelmo de Nantis et Johane Lexoviensibus canonicis ; Fuberto de Sancta Columba et Gisleberto de Sehervilla, decanis ; Ricardo de Gillarvilla, Ricardo Tascherel, presbiteris ; Durando

Clerico Ivonis archidiacono ; Roberto, priore, Roberto, quondam panetario, Anschitillo, camerario, et magistro Matheo, Fiscannensibus ; Alexandro, priore, Rogero, cellerario, Radulfo de Huglevilla, Willelmo de Torbervilla, Gemmeticensibus monachis (1) ; et pluribus aliis clericis et laicis. .II. nonas octobris.

Au dos, d'une écriture du XII^e^ siècle : Abbatis Fiscanni apud Longavillam.

CLI

1187 (du 29 mars au 16 avril 1188). — Chars.

Charte de Robert, vicomte de Mantes, portant donation aux religieux de Jumièges, pour les défricher et les transformer en culture, de 61 arpents dans le bois de Rainsende de Maudétour et Aleaume Talbot, et du bois dit de Saint-Pierre de Jumièges.

A. Original scellé sur lacs de soie verte, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 12, n° 11 (*Ibidem*).

Noverint universi quod ego Robertus, vicecomes Medunte, monachis Gemmeticensibus concessi, ut extirpent et colant, .LX^ta^. arpenta et unum de memore Rainsendis de Maldestor et Alelmi Talebot et Odonis, filiorum suorum, et nemus quod dicitur Sancti Petri Gemmeticensis a terra que dicitur Ivonis de Vinea usque ad fossam Catericiam in longitudine et latitudine,

(1) Le passage, depuis les mots *Gisleberto de Sehervilla, decanis* exclusivement, jusqu'aux mots *Gemmeticensibus monachis* inclusivement, manque dans le *Cartulaire A*.

et a fossa predicta secundum rectam lineam usque ad Altam Fagum supra viam Medunte. Quicquid igitur terre vel nemoris inter predicta loca et terras Genesville continetur, ut extirpent et colant, concessi, et presenti scripto sigillo meo munito confirmavi. Actum apud Charz (1), anno incarnati Verbi. M°. C°. LXXX° VII°. Testibus Galtero de Corcellis tunc constabulario Vilcassini, Teobaldo de Gisorz, Teobaldo de Charz, Hugone et Teobaldo de Maldestor, avunculis meis, Willelmo Britone, Galtero et Symone de Hues, fratribus (2), et pluribus aliis clericis et laicis.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Genesvilla ; *et d'une écriture du XIII^e siècle :* Carta Roberti, vicecomitis Medunte, de eo quod nobis concessit, ut extirparemus .LX. arpenta et unum de nemore.

CLII

26 août 1188. — Mantes.

Guillaume de Garlande, du consentement de sa femme, de Guillaume son fils, et de ses autres héritiers, donne aux religieux de Jumièges, pour être défrichés et transformés en culture, 61 arpents en la forêt Talbot et la moitié de la forêt de Genainville dite forêt de Saint-Pierre de Jumièges.

A. Original scellé de cire verte sur tresses de soie verte et rouge, sceau très endommagé (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *A'*. Duplicata scellé sur tresses de soie verte et bleue, sceau manque (*Ibidem*). — *B*. Copie du

(1) Chars, dép. Seine-et-Oise, arr. Pontoise, cant. Marines.

(2) Les noms des témoins, depuis *Teobaldo de Gisorz* exclusivement jusqu'à *Symone de Hues* inclusivement, ne figurent pas sur le *Cartulaire A*.

commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 11, nº 10 (*Ibidem*).

Noverint universi presentes pariter et futuri quod ego Guillelmus de Garlanda, assensu Ydonie, uxoris mee, et Guillelmi, filii mei primogeniti, et aliorum heredum meorum, monachis Gemmeticensis ecclesie concessi, ut exstirpent et colant .LXta. arpenta et unum de nemore Talebot, et medietatem nemoris de Genesvilla quod dicitur, et re (*sic*) vera est, nemus Sancti Petri Gemetricencis; que medietas a Curia Gigantis incipit et usque ad Fossam Catericiam protenditur, et a fossa predicta secundum rectam lineam usque ad Altam Fagum supra viam Medante. Quidquid igitur terre vel nemoris a predictis metis usque ad nemus Guerrici et terras cultas de Genesvilla continetur, predictis monachis ut exstirpent et colant concessi. Ut autem hec concessio rata et inconcussa in perpetuum permaneat, litteris istis eam volui memorie commendari et sigilli mei munimine confirmari. Actum apud Medantam, anno incarnati Verbi. Mo. Co. LXXXo. VIIIo., feria. VIta. infra octabas assumptionis Beate Marie. Testibus Roberto Fabro qui hanc cartam scripsit, Auberto de Leigniaco, Johanne de Flohercort, Roberto Cato, Nicholao ejus filio, militibus; Grimoldo de Peissiaco, Bartholomeo et Gileberto, servientibus meis (1), et pluribus aliis clericis et laicis.

Au dos, d'une écriture du XIIe siècle: Willelmi de Garlanda; *et au-dessous, d'une écriture du XIIIe siècle:* Carta Guillermi de Garlanda de eo quod nobis concessit, ut extirparemus .LXta. et unum arpenta de nemore Tallebot.

(1) Les noms des témoins, depuis *Johanne de Flohercort* exclusivement, jusqu'aux mots *servientibus meis* inclusivement, ne figurent pas sur le *Cartulaire A*.

CLIII

1188 (du 17 avril au 8 avril 1189). — Roye.

Confirmation par Philippe-Auguste du partage fait par Guillaume de Courcelles, connétable du Vexin, de la forêt de Genainville dite de Saint-Pierre de Jumièges entre les religieux de Jumièges et les habitants de Genainville (1).

A. Original scellé sur lacs de soie verte, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 14, n° 15 (*Ibidem*).

Publié en partie dans : L. Delisle, *Cartulaire normand de Philippe-Auguste, Saint-Louis et Philippe-le-Hardi*, dans les *Mémoires de la Société des antiquaires de Normandie* (1852), t. XVI, p. 6 du cartulaire, n° 19 (d'après le *Cartulaire A*).

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia Francorum rex. Que bono zelo geruntur, litterarum apicibus decet commendari, quia homines decedunt, in quorum oculis negotia geruntur, ut quod oblivionis morsibus atteri poterat, vivaci littera conservetur et memorie commendetur. Noverint ideo universi presentes pariter et futuri quoniam partitionem nemoris de Genesvilla, quod dicitur nemus Sancti Petri Gemmeticensis, quam Galterus de Corcellis tunc constabularius Vilcassini fecit, unde scilicet contentio erat inter monachos Gemmeticenses et homines Genesville, concedimus. Cujus nemoris medietatem, sicut a Curia Gigantis usque ad Fossam Cateritiam, et a Fossa usque ad Altam Fagum supra viam Medunte, secundum rectam

(1) Voir plus haut la charte de Guillaume de Courcelles, n° CXLIII.

lineam, protenditur versus nemus Guerrici et terras cultas de Genesvilla, abbati Roberto (1) et monachis Gemmeticensibus ad extirpandum et colendum, salvo alieno jure, concedimus. Altera vero medietas, sicut a predicta Fossa et Fago versus nemus de Vilers et de Alodiis, et a Curia Gigantis versus haiam de Morlu extenditur, in commune usuarium totius ville, salvo jure Gemmeticensis ecclesie, remaneat. Quod ut perpetuum et inviolabile robur optineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate ac regii nominis karactere inferius annotato precepimus confirmari. Actum publice apud Roiam (2) anno ab incarnatione Domini. M°. C°. LXXX°. octavo, regni nostri anno nono, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa S[ignum] comitis Theobaldi dapiferi nostri. S[ignum] Guidonis buticulari S[ignum] Mathei camerarii. S[ignum] Radulphi constabulari.

Data vacante (*Monogramme du Roi composé des lettres du mot* PHILIPPUS) cancellaria.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Philippus rex. Genesvilla ; — *et au-dessous, d'une écriture du XIII^e siècle :* De partitione nemoris Sancti Petri.

CLIV

1188 (du 17 avril au 8 avril 1189). — Rouen.

Cession par Robert [IV d'Argences], abbé de Jumièges, et les religieux à Guillaume de Verdun d'une portion de l'église de Saint-Paër, autrefois à Joscelin, sous réserve de leurs anciens droits consistant dans la

(1) Robert IV d'Argences, abbé de Jumièges de 1177 à 1190.
(2) Roye, dép. Somme, arr. de Montdidier, ch.-l. de canton.

perception, à Noël et à Pâques, de la moitié des offrandes en deniers, et, le jour de la Purification, de la moitié du luminaire. Sur l'ancienne rente de 100 sols, monnaie courante, qui leur était acquittée, ledit Guillaume paiera 40 sols le jour de la translation de saint Martin et 40 sols dans l'octave de Pâques, les 20 sols restants lui étant remis à titre personnel sur la demande de Gauthier, archevêque de Rouen.

A. Original, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Universis sancte matris ecclesie filiis ad quos presens scriptum pervenerit, frater R[obertus] abbas dictus et conventus Gemmenticensis, salutem et orationem. Ad omnium vestrum noticiam volumus pervenire nos magistro Willelmo de Verdun illam portionem ecclesie Sancti Paterni (1), que fuit quondam Joselini, integram et liberam cum omnibus pertinentiis et obventionibus suis, salvo jure episcopali, dedisse de nobis habendam et tenendam sub antiquis consuetudinibus, videlicet quod nos in tribus festivitatibus anni, scilicet ipsa die nativitatis dominice et die pasche medietatem oblationum in denariis tantum, et die purificationis medietatem candelarum percipiemus, et de antiqua pensione. C. solidorum communis monete quam percipere consueveramus, .IIII^{or}. libras duobus anni terminis, .XL^{ta}. solidos in festo transitus sancti Martini (2) et .XL^{ta}. in octavis

(1) Saint-Paër, dép. de la Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair.

(2) 4 juillet, fête de l'ordination et de la translation de saint Martin, évêque de Tours.

pasche, nobis memoratus magister W. persolvet, quia ei ad preces domini Rothomagensis de debita nobis pensione .XX^ti. solidos communis monete personaliter remisimus, quamquidem remissionem, eo quod de nostra voluntate pro suo servitio et pro amore domini Rothomagensis (1) processit, nullum dominus Rothomagensis nobis voluit in posterum parere prejudicium, quominus post sepe nominati magistri W[illelmi] decessum a successore suo integram percipiamus. C. solidorum pensionem. Igitur ut quod sollempniter egimus futuris etiam temporibus ratum permaneat et inconcussum, prelibatam donationem sigilli nostri munimine et presenti[s] scripti annotatione posteris nostris in perpetuam derivare memoriam decrevimus. Actum est hoc apud Rothomagum anno incarnationis dominice. M°. C°. LXXX°. VIII°., presentibus S., abbate Sancti Audoeni (2) et V., Sancti Georgii (3), et I., archidiacono Oxinefordie, et magistris Roberto de Sancto Paterno, Johanne Sagiensi et Radulfo de Richesp., et Symone, et aliis quam pluribus tam clericis quam monachis.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Sancti Paterni.

(1) Gautier de Coutances ou Le Magnifique, trésorier de l'église de Rouen sous Rotrou, évêque de Lincoln de juillet 1183 à décembre 1184, transféré à Rouen par Lucius III le 17 décembre 1184, mort le 16 novembre 1207.

(2) Sanson, prieur de Saint-Étienne de Caen, abbé de Saint-Ouen de 1182 à 1190.

(3) Victor, moine à Saint-Victor-en-Caux, deuxième abbé de Saint-Georges de Boscherville, mort le 15 mars, avant 1211.

CLV

1188 (du 17 avril au 8 avril 1189). — Rouen.

Confirmation par Gautier, archevêque de Rouen, de la donation faite par les abbé et religieux de Jumièges à Guillaume de Verdun d'une portion de l'église de Saint-Paër.

A. Original scellé sur tresses de soie rouge et verte, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 172, n° 285 (*Ibidem*).

W[alterus], Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, omnibus Christi fidelibus ad quos presentes littere pervenerint, salutem in Domino. Equum est ut ea que in ecclesia Dei canonice geruntur, nullius in posterum refragatione turbentur. Eapropter ad universitatis vestre noticiam volumus pervenire nos ad presentationem dilectorum filiorum nostrorum R[oberti], abbatis Gemetensis, et conventus ejusdem loci recepisse dilectum clericum nostrum magistrum W[illelmum] de Verdun ad illam portionem ecclesie Sancti Paterni que fuit quondam Jocelini, integram et liberam cum omnibus pertinentiis et obventionibus suis, salvo jure episcopali, de prefatis abbate et monachis habendam et tenendam sub antiquis consuetudinibus, videlicet quod abbas et monachi in tribus festivitatibus anni, scilicet ipsa die nativitatis dominice et die pasche, de feodo suo medietatem oblationum in denariis tantum, et die purificationis medietatem candelarum tantum percipient; et de antiqua pensione. C. solidorum Andegavensis monete, quam percipere consueverant, .IIII[or]. libras Andegavensium duobus anni terminis, .XL. solidos in festo beati Martini

et .XL. in octabis pasche, predictis abbati et monachis memoratis magister W[illelmus] persolvet, quia ei ad preces nostras de debita sibi pensione .XX^ti. solidos Andegavensium personaliter remiserunt, quam quidem remissionem, eo quod de ipsorum liberalitate processit, nullum eis volumus in posterum parere prejudicium, quominus post sepe nominati magistri W. decessum, a successore suo integram percipiant .C. solidorum pensionem. Igitur ut quod sollenniter egimus futuris etiam temporibus ratum permaneat et inconcussum, prelibatam dilectorum filiorum nostrorum abbatis et monachorum Gemetensium presentationem et nostram institutionem sigilli nostri munimine et presentis scripti annotatione posteris nostris in perpetuam derivare memoriam decrevimus. Actum est hoc apud Rothomagum anno incarnationis dominice .M°. C°. LXXX°. VIII°., presentibus S[ansone], abbate Sancti Audoeni, et V[ictore], Sancti Georgii, et I., archidiacono Oxinefordie, et magistris Roberto de Sancto Paterno, Johanne Sagiensi, et R. de Richesp., et Symone, et aliis quampluribus tam clericis quam monachis.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Archiepiscopus Rothomagensis ; *et au-dessous, d'une écriture du XIII^e siècle :* Ecclesia Sancti Paterni.

CLVI

1189 (du 9 avril au 24 mars 1190). — Chartres.

Confirmation par Raynaud, évêque de Chartres, aux religieux de Jumièges du droit de présentation aux églises de Notre-Dame de Bû, de Saint-Martin de Bouafle et de Saint-Martin de Vieux-Verneuil.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 84, n° 137 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *C*. Vidimus du 20 août 1494 sous le sceau des obligations de la vicomté de Rouen (1) (*Ibidem*).

Reginaldus, Dei gratia Carnotensis episcopus (2), omnibus ad quos littere iste pervenerint, salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod nos presentationem trium ecclesiarum, videlicet Sancte Marie de Beu cum cappella sancti Leodegarii, et Sancti Martini de Boafa atque Sancti Martini de Veteri Vernolio, cum cappellis ad easdem ecclesias pertinentibus, Gemmeticensi ecclesie imperpetuum possidendam concedimus et cum partibus et redditibus quos usque nunc in altariis earumdem ecclesiarum prefata Gemmeticensis ecclesia habuit. Ne in posterum aliqua exinde vexacio seu molestia ei oriri possit, sigilli nostri auctoritate confirmamus. Predictam enim presentacionem ad jus prenominate ecclesie spectare, autentico domini Willelmi, dilecti avunculi nostri, tunc temporis Senonensis archiepiscopi, Carnotensis

(1) Ce vidimus débute ainsi : « A tous ceulx qui ces lettres verront ou orront Pierre Roussel garde du seel des obligacions de la viconté de Rouen, salut. Savoir faisons que par Jehan Verdière et Jehan d'Anneville, clers tabellions commis pour le roy nostre sire en la sergenterie de Saint-Joire soubz Robert, Ygon, tabellion juré de ladicte viconté, nous a esté tesmoingné avoir veu, tenu et leu mot après mot une lettre saine et entière en seel et escripture seellée en simple queue et cire jaune de laquelle la teneur ensuit :..... ». Il se termine par ces mots : « En tesmoing de ce, nous avons seellé ces présentes dudit seel. Ce fust fait l'an de grace mil quatre cens quatre vingt et quatorze, le vingtiesme jour d'aoust. [*Signé :*] R. Ygon, J. Verdière, J. Danneville. »

(2) Raynaud de Bar, évêque de Chartres de 1180 au 8 décembre 1217.

ecclesie procuratoris et apostolice sedis legati (1), et certis cognovimus argumentis. Actum anno gracie .M°. C°. LXXX°. nono Carnoti (2), sub testimonio illorum quorum nomina subscripta sunt, scilicet Gaufridi, Carnotensis ecclesie decani, Willelmi, subdecani, Galteri Pinciacensis archidiaconi, Johannis de Marchesvilla, tunc temporis camerii nostri, Crispini, diaconi, Carnotensis ecclesie canonicorum ; Ethardi, decani Pinciacensis, Gannerii (3), cappellani nostri, Ade de Beu et Alani de Fresnes, presbiterorum ; Rembaudi, socii nostri, magistri Hervei, et aliorum plurimorum.

CLVII

1190 (du 14 juillet au 1er septembre). — Jumièges.

Donation par Nicolas de La Londe à l'église et aux religieux de Jumièges de 3 sols de rente, monnaie d'Angers, sur une maison de la rue Saint-Étienne, à Rouen, achetée par Jean de Malpalu de Mathilde fille « Billeheldis. »

A. Original, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 163, n° 270 (*Ibidem*). — *C*. Copie fragmentaire du XVIIe s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 170.

Mentionné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, III, 173.

Noverint presentes et futuri quod ego Nicholaus de Lunda dedi in perpetuam elemosinam ecclesie Gemme-

(1) Voir plus haut, n° CX, la charte de Guillaume, archevêque de Sens et légat du pape.

(2) Chartres, dép. Eure-et-Loir.

(3) Pour *Garnerii*, ainsi que le porte le vidimus.

ticensi et monachis ibidem Deo servientibus, pro remedio anime mee et antecessorum meorum, tres solidos Andegavensium annui redditus, quos habebam in domo que fuit Billeheldis, quam Johannes de Mala Palude a filia ejus Maltide emit aput Rothomagum, in vico Sancti Stephani. Testibus hiis Roberto de Lunda fratre meo, Philipo de Bosco Gheroudi, militibus ; Radulfo de Crutis, Willelmo de Palliaco, monachis, et multis aliis. Actum est hoc apud Gemeticum, in presentia donni Rogerii abbatis (1) et totius conventus, anno ab incarnatione Domini. .M°.C°.XC°. Ut jam dictam domum teneant quiete et libere et prorsus absque ommi exactione, sigilli mei inpressione roborandum duxi.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Nicholaus de Lunda ; *et à la suite, d'une écriture du XIII^e siècle :* De tribus solidis quos habebat in domo Billeheut.

CLVIII

1190 (du 25 mars au 13 avril 1191). Meulan.

Charte par laquelle le vicomte Amaury, fils du vicomte Hugue, et Tedwin son fils, du consentement de leurs héritiers, donnent à l'église de Jumièges, et franche de tous droits, la moitié de leur part de la vendange d'une vigne dite Bordel, sise à Méry.

A. Original scellé de cire rouge sur lacs de soie verte (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 41,

(1) Roger II, abbé de Jumièges du 14 juillet au 1^er septembre 1190, suivant la *Gallia christiana* (XI, 196). Il remplissait auparavant, et depuis douze ans, les fonctions de cellerier à la même abbaye.

n° 63 (*Ibidem*). — *C.* Copie du XVe s., dans un fragment de cartulaire, dans *Recueil de pièces concernant le bénéfice de Bonafle*, n° 25 (*Ibidem*). — *D.* Copie du XVIIe s., avec dessin du sceau, pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 123 (ex originali). — *E.* Copie du XVIIIe s., dans *Recueil de pièces concernant le prieuré de Bonafle*, n° 19 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Noverint universi quod ego Amalricus vicecomes, Hugonis vicecomitis filius, et Tedwinus, filius meus, assensu heredum nostrorum, ecclesie Gemmeticensi partem quam habebamus apud Mesi(1) in pressura uvarum vinee que vocatur Bordel, videlicet medietatem pressure, solutam, quietam, liberam et ab omni pensione et exactione immunem, pro salute anime mee et animarum patris et matris mee et conjugis mee et omnium heredum nostrorum, concedente Matheo de Monmorenci (2) de quo illam pressuram tenebam, in perpetuam elemosinam dedimus, salvo vinee pensione quam mihi reddere solebant. Ut autem hoc ratum et immobile perseveret, fecimus scribi et scriptum sigilli mei munimine confirmavi. Actum publice apud Meullent, anno incarnati Verbi .Mmo. Cmo. XCmo. Testibus Herberto de Meullent et Rogero de Maldestor, decanis ; Haimardo de Percheio, Malgero de Mesi, presbiteris ; Rogero, Mellenti senescallo ; Odone de Triel, Petro de Cingula, militibus ; Nivardo, serviente comitis Mellenti, et Tiboldo de Cava Rua, laicis (3), et pluribus altis clericis et laicis.

Au dos, d'une écriture du XIIIe siècle : Carta Almarici

(1) Mézy, dép. Seine-et-Oise, arr. Versailles, cant. Meulan.

(2) Mathieu II le Grand, né en 1166, baron de Montmorency en 1189, et qui fut connétable de 1218 à 1230.

(3) Les noms des témoins, depuis les mots *Rogero de Maldestor, decanis* exclusivement, jusqu'aux mots *Tiboldo de Cava Rua, laicis* inclusivement, ne figurent pas dans le *Cartulaire A*.

vicecomitis de pressura Bordel apud Mesy (*ces deux derniers mots ajoutés au XIV^e siècle*).

CLIX

1190 (du 25 mars au 13 avril 1191). — Jumièges.

Donation par Guillaume Dugué, chevalier, aux abbé et religieux de Jumièges de la troisième partie d'un ténement qu'il possédait à Duclair, et fieffe des deux autres parties moyennant une rente annuelle de 5 sols, monnaie courante.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 174, n° 290 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Gallia christiana* (éd. 1759 et 1874), XI, 196.

Notum sit universis presentibus et futuris quod ego Willelmus de Vado, miles, pro salute anime mee et antecessorum meorum dedi et concessi in puram et liberam et perpetuam elemosinam abbati et monachis Gemmeticensibus terciam partem totius tenementi mei quod habebam in parrocha (*sic*) Durclari, ita quod in illa tercia parte nichil michi retinui, et in illa nichil de cetero reclamabo, sed contra ommes sicut meam elemosinam guarantizabo. Alias vero duas partes predicti tenementi mei tradidi ego Willelmus de Vado, miles, predictis abbati et monachis Gemmeticensibus tenendas et habendas illis et illorum successoribus in perpetuum feodum per quinque solidos monete currentis reddendos in media quadragesima michi et meis heredibus annuatim. Per istum vero redditum predicti abbas et monachi et eorum successores tenebunt predictas duas partes libere et quiete et pacifice in omnibus rebus que ad me et ad

meos heredes pertinent et possunt pertinere. Quapropter ipsi michi dederunt sexaginta libras Turonensium. Ut autem elemosina supradicta et feodum supradictum inconcusse et firmiter in perpetuum teneantur, presenti carta et sigilli munimine roboravi. Actum apud Gemmeticum, anno incarnationis Domini. M°. C°. nonagesimo. Testibus Radulfo de Sancto Sairio, Rogero filio ejus, Rogero Filleul, Roberto de Leuga, et aliis multis.

CLX

1191 (du 14 avril au 4 avril 1192). — Villejuif.

Lettres de Maurice, évêque de Paris, au sujet d'un accord intervenu entre d'une part André Chalant et Béatrix sa femme et d'autre part les religieux de Jumièges sur un différend à l'occasion de quelques prétentions élevées par ledit Chalant à Villejuif. Il est stipulé que les religieux mettront un serviteur dans leurs terres, et que ledit Chalant en mettra un autre dans le pressoir qui est commun. Les droits de roulage, jusqu'à la Saint-Martin, seront partagés par moitié. Le transport des vendanges au pressoir sera fait par les hommes des deux parties.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 40, n° 60 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 296.

Ego Mauritius, Dei gratia(1) Parisiensis episcopus(2). Notum fieri volumus universis quod querela vertebatur

(1) Le mot *gratia* est en interligne.

(2) Maurice de Sully, chanoine à Bourges, archidiacre, puis évêque de Paris le 12 octobre 1160, mort à Saint-Victor le 11 septembre 1196.

inter Andream Chalant et Beatricem uxorem ejus ex una parte et monachos sancti Petri Gemmetici ex alia super eo quod predictus Andreas et uxor ejus contendebant quod ipsorum erat maiorem preficere in terra monachorum que est apud Villam Judeam. Tandem vero facta est compositio inter eos in hunc modum. Monachi servientem facient ad libitum suum in terra sua ; in pressorio vero quod commune est monachorum et prefati Andree, idem Andreas ad voluntatem suam perficiet servientem, et serviens fidelitatem faciet monachis. Rotagia vero utriusque terre, monachorum scilicet et Andree, communia erunt usque ad festum sancti Martini, et forefacta ex rotagiis provenientia. Monachi etiam et miles compellent in quantum poterunt de jure homines suos ut deferant vindemias suas ad pressorium. Huic autem compositioni interfuerunt Godefridus, presbiter de Villa Judea, Renaldus, diaconus, Radulfus, tunc prior Sancti Martini, et Durandus, monachus ; milites Willelmus Mala Corona, Radulfus de Braia. Actum apud Villam Judeam in porticu ecclesie, anno ab incarnatione Domini .M°. C°. XC°. I°., episcopatus vero nostri. XXX°. I°.

CLXI

1191-1198

Confirmation par Guillaume d'Irreville, en présence de l'abbé Richard, du prieur Alexandre et de tout le couvent, de la donation faite à l'abbaye de Jumièges par Louis d'Irreville son père, quand il prit l'habit religieux, d'une terre sise aux Côtes-sous-Mesnil.

A. Original scellé de cire rouge sur double queue de parchemin Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non clas-

sée.) — *B.* Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 194, n° 327 (*Ibidem*). — *C.* Copie de la fin du XIII^e^ ou du commencement du XIV^e^ s., dans le *Cartulaire B*, f° 47 r°, n° 77 (*Ibidem*).

Noverint universi quod ego Willelmus de Hirvilla concedo et in perpetuam elemosinam presenti carta sigilli mei impressione roborata dono et confirmo abbatie Gemmeticensi totam terram quam Ludovicus, pater meus, habebat in dominio in cultura que dicitur de Costis sub Maisnille (1), quando habitum monachi apud Gemmeticum suscepit. Quam donationem, ut firma in posterum et rata existeret, ego in capitulo Gemmeticensi, coram Ricardo abbate (2) et priore Alexandro et toto conventu, me firmiter observaturum super sacrosancta evangelia manu propria juravi et super altare Beate Marie posui, inibi pluribus testibus existentibus, Radulfo de Corbelvilla, vicario de Hirvilla (3), Willelmo presbitero de Croismara, Luca de Croismara milite, Willelmo filio ejus, et Johanne, Willelmo Malet, Radulfo filio Ade, Vitali de Monte, Rogero Fillol, Hermanno, Roberto de Leuca, Radulfo Portario, Roberto Asino, Rainaldo Famulo sacrista (4), et multis aliis. Hanc donationem ratam et gratam habeo et, ut quieta sit omnibus diebus ab omni servicio et consuetudine et exactione, et concedo et presenti scripto coram testibus confirmo.

Au dos, d'une écriture du XIII^e^ siècle : Carta

(1) Les Côtes, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair, comm. Mesnil-sous-Jumièges.

(2) Richard I^er^ dit de La Mare, élu abbé de Jumièges le 16 décembre 1190, mort le 21 janvier 1198 (*Gallia christiana*, XI, 196).

(3) Irreville, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Évreux-nord.

(4). Le passage, depuis les mots *Willelmo Malet* exclusivement, jusqu'aux mots *Rainaldo Famulo sacrista* inclusivement, manque dans le *Cartulaire A*.

Willelmi de Hirvilla de cultura de Costis ; *et au-dessous :* Croismare.

CLXII

1191-1198. — Saint-Vaast.

Donation par Guillaume Trenchefoil à l'abbaye de Jumièges de tous les droits qu'il pouvait prétendre sur la terre dite « Cultura de Cruce » à Saint-Vaast. L'abbé Richard et les religieux, en échange, le reçoivent comme un frère, lui accordent la participation à tous les bénéfices de l'abbaye et lui donnent 10 livres, monnaie d'Angers.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIIIe s. dans le *Cartulaire A*, p. 196, n° 333 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Noverint presentes et futuri quod ego Willelmus Trenchefoil, intuitu pietatis et amore Dei, concessi et dedi ecclesie Gemmeticensi in perpetuam elemosinam quicquid juris me habere clamabam in terra que dicitur Cultura de Cruce apud Sanctum Vedastum (1), et in ea terra que jungitur eidem Culture et vergitur contra Lethot. Et hanc donationem ego, tactis sacrosanctis euvangeliis, juravi me bona fide servaturum per me et per heredes meos pro posse meo, atque, ut hoc ratum sit, sigilli mei impressione firmavi. Abbas autem Ricardus et conventus Gemmeticensis in fratrem et participem omnium benefitiorum ejusdem ecclesie me receperunt, et nomine caritatis dederunt michi. X. libras Andegavensium. Actum in capitulo Gemmeticensi, in presentia totius conventus.

(1) Saint-Vaast-Dieppedalle, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Ourville.

Testibus his : Rogero Harenc presbitero, Hosberto de Faguetot, Gisleberto de Sauchere, Willelmo de Chevilleio, servientibus domini regis ; Willelmo Anglico, Mauritio de Lemanvilla, Ricardo Lade, et pluribus aliis, Hanc donationem recognovi in presentia hominum meorum et aliorum qui ex parte monachorum affuerunt. Apud Sanctum Vedastum.

CLXIII

1191-1198.

Vente par Henri, fils de Robert des Authieux, à Clairembault Le Roux, du consentement de Richard de La Mare, abbé de Jumièges, d'Alexandre, prieur, de Raoul de Hauville, cellerier, et de Hugue, d'Ypreville, sacristain, de la dîme du fief de Gruchet, qu'il tenait de l'abbaye, à charge pour ledit Clairembault de ne pouvoir aliéner ou vendre que sous la réserve des revenus et des droits de l'abbaye.

A. Original perdu — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s. dans le *Cartulaire A*, p. 164, n° 272 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 299.

Noverint omnes presentes et futuri quod ego Henricus, filius Roberti de Altaribus, vendidi et omnino reliqui Claremboldo Rufo, concivi Rothomagi, pro undecim libris Andegavensium quas mihi inde donavit, omnem decimam quam habebam de laico feodo apud Grochet (1) de abbate et conventu Gemmeti-

(1) Gruchet, dép. Seine-Inférieure, comm. Tourville-la-Rivière.

censi hereditarie per quartam partem cujusdam conreii annuatim domino abbati reddendam, tali conditione quod ego Henricus eam abjuravi quod nichil amplius ibi deinceps clamabo, nec homo nec femina per me ; et debeo illam de me et heredibus meis contra ommes gentes ubique ipsi Clarenboldo et ejus heredibus garantizare. Licet siquidem de ista decima jamdicto Clarenboudo et suis heredibus facere totam voluntatem suam et vendere et invadere aut dare cui voluerit, sicut suum proprium hereditagium, salvo redditu feodi et jure. Actum fuit hoc assensu et favore domini Ricardi de Mara, tunc Gemmeticensis abbatis, et favore magistri Alexandri, tunc ejusdem ecclesie prioris, et Radulfi de Havilla, tunc celerarii, et Hugonis de Wifrevilla, tunc segretarii, qui hanc prefatam decimam ipsi Claremboldo et suis heredibus per supradictum redditum bene et in pace, libere et quiete in feodo et hereditate tenendam et garantizandam concesserunt et presenti scripto roboraverunt. Testibus Humfredo, tunc de Torvilla (1) presbitero, Symone de Bello Sap, Helia de Boellia, Johanne de Sancto Leodegario, Philippo clerico, Roberto clerico, Nicholao de Dippa, et aliis multis.

CLXIV

1192 (du 5 avril au 27 mars 1193).

Accord entre Richard, abbé de Jumièges, et Adam de La Garenne au sujet d'un fief que ledit Adam possédait à Beaunay et que réclamait l'abbé de Jumièges. Adam de La Garenne abandonne en totalité à l'abbaye de Jumièges le ténement de Socquentot qui

(1) Tourville-la-Rivière, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Elbeuf.

relevait du seigneur de Mortemer, moyennant quoi ledit abbé renonce à ses prétentions sur le fief de Beaunay et remet en outre audit Adam 15 livres, monnaie d'Angers. Cet accord est fait en présence de Guillaume, fils de Raoul, sénéchal de Normandie.

A. Original scellé de cire blanche sur double queue de parchemin (Archives de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 207, n° 353 (*Ibidem*).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 298.

Notum sit presentibus et futuris quod cum inter Ricardum, abbatem Gemmeticensem, et Adam de Warvenna esset controversia de toto feodo quem prefatus Adam apud Belnaicum (1) possidebat, et abbas illum feodum habere clamabat, hoc modo concordati sunt apud Rothomagum in curia gloriosi Ricardi regis Anglorum. Prefatus Adam concessit abbati et ecclesie Gemmeticensi totum tenementum quod habebat apud (2) Sauchentot (3) cum omnibus pertinentiis suis integre, ita quod abbas respondebit domino Mortui Maris, de cujus feodo est, de tenemento illo, sicut prius Adam faciebat. Propter hoc autem predictus abbas reliquit Ade et heredibus suis quicquid super eum clamabat, et dedit ei etiam .XV. libras Andegavensium. Factum est autem hoc in presentia Willelmi, filii Radulfi senescalli Normannie, presentibus Willelmo de Martigneio, Ricardo de Argenceis, Durando de Pino, et aliis justiciis regis. Testibus Roberto de Bofardo, Walterio de Wasnevilla, Willelmo de Ba-

(1) Beaunay, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Tôtes.

(2) Le mot *apud* en interligne.

(3) Socquentot, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Tôtes, comm. Beaunay.

rentin, Willelmo, filio Lodovici de Croismara, Rogero Filiolo, et multis aliis (1). Actum est hoc anno ab incarnatione Domini. Mmo. Cmo. XIImo. IIo.

Cyrographum

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Ada de Warvena ; *et au-dessous, d'une écriture du XIII^e siècle :* Cyrographum Ade de Belnai de toto tenemento suo apud Sauquentot. Belnai.

CLXV

1192-1198.

Donation par Roger de Mortemer à l'abbaye de Jumièges du fief qu'Adam de La Garenne tenait de lui, avec toutes ses dépendances. Cette donation est faite à Jumièges en présence de Gautier, archevêque de Rouen, de Henri, évêque de Bayeux, de Guillaume, évêque de Coutances, de Garin, évêque d'Évreux, et de plusieurs chevaliers.

A. Original scellé de deux sceaux de cire verte sur double queue de parchemin, manque un troisième sceau (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *A'*. Duplicata scellé de deux sceaux de cire verte sur double queue de parchemin, manque un troisième sceau (*Ibidem*). — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 207, n° 354 (*Ibidem*) — *C*. Copie de la fin du XIII^e ou du commencement du XIV^e s., dans le *Cartulaire B*, f° 122 r°, n° 21 (*Ibidem*).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 298.

Sciant presentes et futuri quod ego Rogerus de Mortuo Mari dedi et concessi ecclesie Gemmeticensi feodum

(1) Le passage, depuis les mots *Willelmo de Barentin* exclusivement, jusqu'aux mots *et multis aliis* aussi exclusivement, manque dans le *Cartulaire A*.

Adam de Warvana (1) quod de me tenebat integre cum omnibus appenditiis suis, salvo servitio meo quod illud feodum michi debebat in re(i)levationibus et in aliis servitiis que factura est mihi abbatia. Hoc autem factum est apud Gemmeticum, in presentia domni Walteri archiepiscopi Rothomagensis (2). Testibus eodem archiepiscopo et episcopis Henrico Baiocensi (3), Willelmo Constanciensi (4), Garino Ebroicensi (5), et militibus Waltero de Warnevilla, Hugone Salvagio, Radulfo de Peletot, Roberto de Cordevilla, Balduino de Cantelu, Waltero de Novomaisnillo, Willelmo de Spineto. Hoc autem prefatus archiepiscopus et idem Rogerus de Mortuo Mari

(1) L'auteur de l'*Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* croit que ce fief est « dans la paroisse de Saint-Mards-en-Caux (commune du canton de Bacqueville), ou même dans celles de Varvannes, qui est un plein fief de haubert, appartenant à l'abbaïe de Saint-Amand de Rouen ». Et M. l'abbé J. Loth, le savant éditeur de cette *Histoire*, ajoute : « Il y a en effet à Saint-Mards, dit M. l'abbé Cochet, « tradition d'un prieuré dépendant de l'abbaye de « Jumièges. Un sentier porte encore le nom de *Sente de Jumièges.* » (*Répertoire archéologique*, col. 7). — M. l'abbé Tougard place le fief Adam à Varvannes (*Géographie de la Seine-Inférieure*, arr de Dieppe, p. 303.) — « Le nom de Fief Adam ne subsiste, que nous sachions, ni à Saint-Mards, ni à Varvannes. » (*Ouv. cité*, I, 298, n. 1). — Pour nous, il ne saurait être question d'autre chose que du fief sis sur le territoire de la commune de Beaunay dont il est fait mention dans la charte précédente, n° CLXIV.

(2) Gautier de Coutances, successeur de Rotrou à l'archevêché de Rouen (1184-1207).

(3) Henri, d'abord doyen de Salisbury, évêque de Bayeux, de 1165 à 1205.

(4) Guillaume, élu évêque de Coutances en 1179, mort le 4 novembre 1199.

(5) Garin de Cierrey, évêque d'Évreux de 1193 au 14/15 août 1207.

et Ricardus abbas Gemmeticensis sigillorum suorum impressione confirmaverunt.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : R. de Mortuo Mari; *et au-dessus, d'une écriture du XIII^e siècle :* Carta Rogeri de Mortuo Mari de feodo Ade de Warvenna. Belnai.

CLXVI

1192-1208

Confirmation par Gautier, archevêque de Rouen, de la donation faite aux religieux de Jumièges par Roger de Mortemer du fief qu'Adam de La Garenne tenait de lui.

A. Original, scellé sur double queue de parchemin, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 208, n° 355 (*Ibidem*). — *C*. Copie de la fin du XIII^e ou du commencement du XIV^e s., dans le *Cartulaire B*, f° 13 r°, n° 23 (*Ibidem*).

Universis sancte matris ecclesie filiis ad quos presens scriptum pervenerit Walterus, Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, salutem in Domino. Ad universitatis vestre notitiam volumus pervenire nobilem virum Rogerum de Mortuo Mari in presentia nostra concessisse et dedisse monasterio Gemeticensi feodum Adam de Warwanna, quod idem Adam de eo tenebat, integre cum omnibus pertinentiis suis, salvo ei servitio suo quod illud feodum ei debebat in relevationibus et aliis servitiis que predictum monasterium ei inde est facturum ; et cartam suam, quam vidimus, ei fecisse super sua donatione. Ne autem hoc in posterum alicui veniat in dubium, illud presenti scripto et sigilli nostri appositione decrevimus protestandum.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Archiepiscopus Rothomagensis ; *et au-dessous, d'une écriture du XIII^e siècle :* Confirmatio Walteri, Rothomagensis archiepiscopi, super donatione Rogeri de Mortuo Mari de feodo Ade de Warvenna. Belnai.

CLXVII

2 février 1194 (n. st.). — Genainville.

Notification par Hugue de Maudétour, connétable du Vexin, de l'accord intervenu entre les religieux de Jumièges d'une part et Guy de Bosqueney et ses frères et sœurs d'autre part sur un différend pendant entre eux à l'occasion de leurs droits respectifs sur le moulin du Pré et autres terres sis à Genainville.

A. Original scellé de cire rouge sur lacs de soie rouge et jaune(1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *A'*. Duplicata, scellé sur lacs de soie verte, sceau perdu (*Ibidem*). — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., d'après le duplicata, dans le *Cartulaire A*, p. 16, n° 18 (*Ibidem*). — *C*. Copie du XVII^e s., d'après le duplicata, collationnée le 20 octobre 1605 par d'Anneville, tabellion royal en la vicomté de Pont-Authou et Pont-Audemer, à la requête de Vincent de Guernetot, religieux et garde du chartrier de Jumièges (*Ibidem*).

Ego Hugo de Maldestor, constabularius Vulcasini, notum fieri volo presentibus et futuris quod controversia, que inter monachos Gemmetricenses et Guidonem de Boquenneio et fratres et sorores ejus vertebatur, amicabili compositione, assensu et voluntate Hugonis patris eorum, in hac forma terminatur. Predictus siquidem Guido et fratres et sorores ejus dimiserunt prenominatis monachis

(1) Sceau décrit par G. Demay, *Inventaire des sceaux de Normandie* (Paris, 1881, in-4°), p. 10, n° 58.

et in perpetuum quietam clamaverunt Culturam Prati cum tota calceia et marisco Culture adherentibus usque ad alnetum Guerrici, sicut mete posite sunt, et terciam partem quam tenebant in molendino Prati et in tota terra quam tenuerat Johannes Tassel, et in arpento in quo mansit Guibertus Ridel, et in dimidio arpento Guillelmi fratris Ascelini, et in vineis Treli. In his omnibus supranominatis monachi duas partes jam per. VIII^to^. annos et eo amplius in pace possederant. Abbas vero et monachi in recompensationem predictorum Guidoni et fratribus et sororibus ejus, pro bono pacis, .XX^ti^ .II. libras donaverunt, et Culturam Vallis reddiderunt ad campipartem et deciman et justiciam, sicut Guerricus et Guiburgis avia ejus eam tenuerant. Et ut hoc ratum et immobile permaneret, Guido et fratres et sorores ejus cum Hugone patre eorum, tactis sacrosanctis evangeliis, juraverunt se hoc bona fide et sine dolo firmiter observaturos, et omnia illa que tenebant de abbate et ecclesia Gemmeticensi apud Genesvillam in plegium hujus pacis tenende dederunt, quicumque ea teneat. Insuper sciendum quod qui residuum feodi tenuerit subscriptum, servicium reddet, videlicet cum abbate Gemmeticensi vel monacho de Genesvilla ad placita sua ibit per Vulcasinum ad sumptus eorum, rationabiliter citatus. Linteola vero monachis Gemmeticensibus per Genesvillam transeuntibus, si necesse fuerit, ministrabit et mense abbatis, quando in eadem villa fuerit, congrua mantilia (1). Hujus compositionis firmiter conservande plegius sum pro utraque parte, et ad petitionem eorum sigilli mei munimine confirmavi. Hujus rei testes sunt Gemmelinus de Arteia, Renoldus de Genesvilla, Guillelmus Orici, presbiteri ; Garinus,

(1) *Congruas mappas* dans le duplicata, au lieu de *congrua mantilia.*

clericus et Theobaldus, fratres mei ; Amalricus de Montigni, Radulfus et Galterus de Mesrahier (1), Robertus de Boscho Guillelmi, Talebot, Guillelmus de Villa Nova, milites ; Hugo de Maldestor, Gazo, filius meus, Hugo de Coudreel, Hugo de Oenvilla, Garinus de Bordella, Petrus de Maldestor, Guillelmus Bigot, Durandus Famulus, Bartholomeus Corvesier, Bartholomeus de Fonte, Fulco Borgueignon, Fulco de Altera Villa, Hervicus et Drogo Orici, Guillelmus Crispin, Girardus Picot, Engenulfus de Colle, Guerricus Le Bolenger, Robertus Trabo (2), et omnes homines Genesville. Actum apud Genesvillam, anno incarnationis Domini .M°. C°. XC° III°. (3).

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Genesvilla. Concordia inter nos et Guidonem de Boquenneio et fratres ejus de Cultura Prati cum tota calceia et pluribus rebus aliis.

CLXVIII

18 janvier 1195. — « Londa ».

Richard I^er Cœur-de-Lion échange avec les religieux de Jumièges sa baronnie de Conteville pour le Pont-de-l'Arche, à l'exception de l'église qui doit rester aux religieux, lesquels devront lui donner chaque année 20 livres, monnaie d'Angers, sur les revenus de Conteville.

(1) *Mestahier* dans le duplicata, au lieu de *Mesrahier*.

(2) Les noms des témoins, depuis *Guillelmus Orici, presbiteri* exclusivement, jusqu'à *Robertus Trabo* inclusivement, ne figurent pas dans le *Cartulaire A*.

(3) Le duplicata complète ainsi la date : *in purificatione Sancte Marie*.

A. Original perdu. — *B*. Copie du XVII^e^ s., pour Gaignières Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 97.

Publié dans : L. Delisle, *Cartulaire normand de Philippe-Auguste, Louis VIII, Saint-Louis et Philippe-le-Hardi*, dans les *Mémoires de la Société des antiquaires de Normandie* (1852) XVI, n° 255 du cartulaire, note (1).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre-de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 320; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 574; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, I, 835; — abbé Tougard, *Géographie de la Seine-Inférieure*, arr. Rouen, p. 277; — Round, *Calendar of documents preserved in France*, p. 57, n° 163.

Ricardus, Dei gratia rex Anglie, dux Normannie et Aquitanie, comes Andegavie, archiepiscopis, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciis, vicecomitibus, senescallis, prepositis, baillivis, et omnibus ministris et fidelibus suis, salutem. Sciatis nos dedisse et presenti carta nostra confirmasse Deo et abbatie Gemeticensi et abbati et monachis ibidem Deo servientibus Contevillam (2) cum pertinenciis in perpetuam elemosinam possidendam pro excambio Pontis Arche, quam villam idem abbas et monachi nobis concedunt cum omnibus que ibi habebant, preter ecclesiam quam retinent ad opus suum; ita videlicet quod de redditu de Contevilla singulis annis reddent nobis ad scacarium nostrum .X̄X.l.

(1) M. L. Delisle fait suivre le texte de cette note (*ouv. cité*, p. 40): « C'est en vertu de cet échange que l'article suivant figure sur le Grand Rôle de l'Échiquier de 1198 : Abbas de Gumetico reddit compotum de XX libris de annuo redditu pro manerio de Contevilla ... Idem abbas habet residuum ejusdem manerii pro excambio ville Pontis Arche quam rex habet... ». (Th. Stapleton, *Magni rotuli scaccarii Normanniæ sub regibus Angliæ* (Londres, 1840-1844, 2 vol. in-8°), II, 450.

(2) Conteville, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Beuzeville.

Andegavensium. Quare volumus et firmiter precipimus quod predicti abbas et monachi predictam villam de Contevilla cum pertinentiis habeant et teneant bene et in pace, libere et quiete, integre, plenarie et honorifice, predicto modo, cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus suis et cum omni integritate sua. Teste (*sic*) W[illelmo], filio Radulfi, tunc senescallo Normannie, Roberto de Harecort, W. Marescallo, Willelmo de Trublevilla, Ricardo de Montigneio, Willelmo de Martigneio, et pluribus aliis. Data per manum Willelmi, Elyensis episcopi, cancellarii nostri, .XVIII. die januarii, apud Londam, anno sexto regni nostri.

CLXIX

1196 (du 21 avril au 5 avril 1197).

Restitution par Payen Brostin à l'abbaye de Jumièges de terres abornées situées à Genainville.

A. Original scellé de cire rouge sur lacs de soie verte (1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 15, n° 17 (*Ibidem*). — *C*. Copie faite sur l'original et collationnée le 20 octobre 1605 par d'Anneville, tabellion royal en la vicomté de Pont-Authou et Pont-Audemer, à la requête de Vincent de Guernetot, religieux et garde du chartrier de Jumièges (*Ibidem*).

Mentionné dans : A. Barabé, *Recherches historiques sur le tabellionnage royal... et sigillographie normande*, p. 221-222.

Noverint universi quod ego Paganus Brostin reddidi monachis Gemmeticensibus et quitam clamavi terram illam quam juxta forestellam meam occupaveram in

(1) Sceau décrit par A. Barabé, *ouv. cité*, pl. III, n° 1, et par G. Demay, *Inventaire des sceaux de la Normandie* (Paris, 1881, in-4°), p. 19, n° 146.

novalibus suis, concedens quod ipsi terram illam assé-quantur et colant usque ad metas prius a Hugone Brostin, avo meo, postea a patre meo Willelmo, denique a me ipso positas et ad lineam spissatas, et ut liceat eis murum construere inter forestellam et novalia sua, sicut mete posite sunt, de lapidibus qui in forestella mea poterunt inveniri et de duobus acervis lapidum qui sunt indivisa ; ita tamen quod murus vel alia quelibet clausura in parte monachorum edificetur. Quia vero homines et servientes mei in longitudinem novalium contra rationem viam terebant, quadrigariam prohibui ne hoc ulterius presumatur scilicet ut in predictis novalibus ab hominibus meis fiat via vel alia semita. Redditio ista extenditur a capite forestelle mee quod est juxta viam de Vetulio (1) usque ad aliud caput ejusdem forestelle quod est juxta terras cultas de Omervilla (2). Concessio ista facta est in plenaria assisa coram justiciis domini regis Francorum Phylippi secundi et baronibus Vilcassini ad Sanctum Audoenum de Gisorz, postea coram domino rege Francorum P[hilippo]. II°. Actum anno incarnationis dominice. M°. C°. XC°. VI°. Testibus Petro de Nuillie, Eustachio de Hadencort, militibus et justiciis Vilcassinorum ; Hugone Malovicino, Waltero de Merraheir, Rogero de Cantemella (3) et pluribus (4) aliis clericis et laicis, et R[adulfo] de Huglevilla, monacho Gemmeticensi, tunc procuratore rerum Gemmeticensium

(1) Vétheuil, dép. Seine-et-Oise, arr. Mantes, cant. Magny-en-Vexin.

(2) Omerville, dép. Seine-et-Oise, arr. Mantes, cant. Magny-en-Vexin.

(3) Le passage, depuis les mots *Eustachio de Hadencort, militibus* exclusivement, jusqu'aux mots *de Cantemella* inclusivement, manque dans le *Cartulaire A*.

(4) Dans le *Cartulaire A*, il y a *multis* au lieu de *pluribus*.

que sunt apud Genesvillam, qui etiam propter istam redditionem quinquaginta solidos Parisiensis monete mihi dedit.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Paganus Brostin de terra quam occupaverat justa forestellam suam. Genesvilla.

CLXX

28 août 1198. — La Roche-d'Andely.

Charte de Richard I^er Cœur-de-Lion, roi d'Angleterre et duc de Normandie, portant concession à l'abbaye de Jumièges d'un marché à Duclair, à tenir le mardi de chaque semaine, avec les privilèges et coutumes attachés aux autres marchés de Normandie.

A. Original scellé sur tresse de soie rouge, blanche et verte; sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 175, n° 291 (*Ibidem*).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 319 ; — abbé Tougard, *Géographie de la Seine-Inférieure*, arr. Rouen, p. 246 ; — Round, *Calendar of documents preserved in France*, p. 57, n° 164.

Ricardus, Dei gratia rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie et comes Andegavie, archiepiscopis, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciis, vicecomitibus, senescallis, baillivis, et omnibus ministris et fidelibus suis, salutem. Sciatis nos dedisse et concessisse et presenti carta nostra confirmasse Deo et abbatie Gemeticensi et monachis ibidem Deo servientibus forum habendum apud Durcler (1) qualibet septimana una die, videlicet die martis. Quare volumus et firmiter

(1) Duclair, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, ch.-l. de canton.

precipimus quod eadem abbatia Gemeticensis et monachi ibidem Deo servientes predictum forum habeant et teneant in perpetuum bene et in pace, libere et quiete et honorifice cum libertatibus et consuetudinibus que ad alia fora Normannie pertinent. Ut autem hec nostra donatio et concessio rata habeatur in posterum, eam presentis scripti testimonio et sigilli nostri appositione roboravimus. Testibus hiis 'W[illelmo], filio Radulfi, tunc senescallo Normannie ; Balduino, comite Albemarlensis ; Hugone de Gornai ; Luca, filio Johannis, Balduino et Juhello, capellanis nostris ; magistro Roscelino, et pluribus aliis. Datum per manum E[ustachii], Elyensis episcopi, cancellarii nostri (1), apud Rupem Andeliaci (2), .XXVIII. die augusti, anno .IX°. regni nostri.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Durcler. De foro. Ricardus, rex Anglorum et dux Normannorum.

CLXXI

1198-1213.

Alexandre, abbé de Jumièges, renouvelle le traité passé entre les hommes de Bû et le prévôt Reinold à l'occasion de certaines redevances (3).

A. Original (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 287.

(1) Eustache, chancelier d'Angleterre 1197, évêque d'Ely 8 mars 1198, mort le 3 février 1215.

(2) Il existe deux hameaux du nom de La Roche sur la commune des Andelys : le hameau de La Roche, à Bouffe-la-Balle, et le hameau de La Roche-aux-deux-Fesses (De Blosseville, *Dictionnaire topographique de l'Eure*, p. 182).

(3) Voir plus haut la charte de Robert IV d'Argences, n° CXXVI.

Cyrographum

Ego, Alexander (1), abbas Gemmeticensis, tam presentibus quam futuris notum fieri volo quod quedam querela inter homines de Beu et Reinoldum prepositum super quibusdam consuetudinibus inter eos habitis diu ventilata, assensu et voluntate tam hominum quam prepositi in presentia nostra aput Gemmeticum terminata est et sedata. Ad jus enim prepositure pertinere cognovimus quod si quis hominum predictorum habuerit porcum in domo sua et fecerit baconem, dabit humerum unum vel tres denarios preposito. Qui autem semel in anno vel humerum vel tres denarios preposito dederit, per totum annum quietus erit. Si quis vero hominum porcum emerit et in domo sua tantum .XV. diebus habuerit, nichil de eo vel de eis, si plures fuerint, preposito dabit. Preter hec autem de unaquaque domo panem unum ad natale Domini habebit. Similiter et de singulis clamoribus justicia prepositi pertractatis .VI. denarios habebit, quod usus terre vocat destreiz; et in augusto mense de singulis cultis arpennis unam garbam habebit; de eo autem quod minus fuerit quam arpennum, nichil habebit; et quotienscumque monachus de Beu tradiderit mansum vel arpennum, de singulis traditis ab accipiente duos denarios habebit. De hiis autem que ad abbatem et monachos pertinent et ad prepositum, talis est conventio quod prepositus sive heres ejus nunquam ibit ad Tevarvillam campartiatum, nisi prius vocaverit monachos vel procuratorem sive famulum cui ab abbate vel monacho injunctum fuerit negocium. Quod si forte nec monachus nec procurator nec famulus poterit aut noluerit

(1) Alexandre, d'abord prieur de l'abbaye de Jumièges, puis abbé du 15 février 1198 au 25 novembre 1213.

interesse, campartitor tenebitur custodire non minus fideliter decimam quam campartum. Campartitor etiam, quicumque fuerit, ecclesie Gemmeticensi successione perpetua tactis obligabitur sacrosanctis quod hanc conventionem fideliter observabit. Debet etiam a preposito fieri grantia in masura quam tenet quietam de monachis, et ibi eadem grantia in perpetuum debet haberi, in qua campartum de Tevarvilla debet fideliter conservari. Hujus conventionis inter abbatem seu monachos et prepositum testes sunt Willelmus tunc prior, Simon tunc sacrista, Petrus tunc elemosinarius, Petrus de Lislebona tunc prior de Beu, Reginaldus de Crutis, monachi; Radulfus Mesnerus, Hermanus, Gilebertus Serviens, Adam, sacerdos, Garinus de Buxeria, Arrondus Salverus, Renoldus maior de Maieroles, et plures alii.

CLXXII

1198-1213.

Transaction entre Alexandre, abbé de Jumièges, et Robert Dumesnil, touchant les moulins « Droci » et Potin sur la Dive et la dîme de « Voiri ». L'abbé de Jumièges et les religieux abandonnent audit Robert les services et droits qu'ils avaient sur la vavassorie « Tygrin » tenue d'eux par les héritiers de Barthélemy de Trun, réserve faite de la dîme et du droit de mouture. Ledit Robert et ses héritiers devront, deux fois par an, se rendre aux plaids de l'abbaye, soit à Coulonces, soit à Vimoutiers, et fournir de leur terre, aux religieux, ce qui leur sera nécessaire pour la construction d'écluses.

A. Original, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 105, n° 162 (*Ibidem*).

Cyrographum.

Universis sancte matris ecclesie filiis ad quos presens scriptum pervenerit, Alexander, divina permissione abbas ecclesie sancti Petri de Gemmeticis totusque ejusdem loci conventus, in Domino salutem. Noverit universitas vestra quod controversia que vertebatur inter nos et Robertum de Mesnillo, militem, de cursu aque de Diva super molendinis nostris, scilicet super molendino quod dicitur Potin et super molendino quod dicitur molendinum Droci, et de decima de Voiri quam clamabat de nobis feodaliter tenendam, in hunc modum determinata est et sopita quod nos, pro bono pacis et fine totius controversie predicte et omnium reclamationum, concessimus et dedimus eidem Roberto et heredibus suis servitium et quicquid habebamus in vavassoria Tygrin, quam tunc de nobis tenebant heredes Bartholomei de Trum, salva nobis decima ejusdem vavassorie et molta quam tenentes eamdem vavassoriam reddent nobis; ita quod ad molendinum nostrum venient molturi, salvo etiam auxilio regis et homagio suo. Et idem Robertus et heredes sui duabus vicibus in anno venient ad placita nostra tenenda rationabilibus submonitionibus aput Colonceles vel aput Vimonasterium, ubi nobis melius placuerit. Nos vero de terra predicti Roberti que est in dominico suo capere debemus, quando nobis neccessarium fuerit, ad exclusas nostras faciendas, si terra nostra ad hoc faciendum forsitan defecerit. Quod ut ratum et inconcussum futuris temporibus permaneat, illud presenti scripto et sigilli nostri patrocinio eidem Roberto et heredibus suis confirmavimus, et idem Robertus pro se et heredibus suis

presenti scripto et sigilli sui appositione nobis confirmavit.

CLXXIII

1198-1213. — Jumièges.

Donation par Eustache Caisnel à l'abbaye de Jumièges, pour l'entretien des pauvres, du revenu qu'il avait à Saint-Mards sur le fief que tenait de lui Richard fils de Gautier Paislu, savoir 6 mines et demie d'avoine et une demi-mine de fèves, le jour de la fête de Saint-Michel, la moitié d'une oie, le jour de Noël, un chapon, une géline et deux pains de deux deniers, à Pâques, et vingt œufs, deux pains et six deniers de cens annuel. Pour cette donation, il reçoit des religieux neuf livres, monnaie commune.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 213, n° 367 (*Ibidem*). — *C*. Copie de la fin du XIII^e^ ou du commencement du XIV^e^ s., dans le *Cartulaire B*, f° 12 v°, n° 22 (*Ibidem*). — *D*. Copie du XVIII^e^ s., annexée à l'original.

Universis ad quos presentes litere pervenerint Eustachius Caisnel eternam in Domino salutem. Universitati vestre notum facio quod ego pro remedio anime mee et antecessorum meorum in perpetuam (1) elemosinam dedi libere et quiete et absque omni exactione ecclesie Gemeticensi, ad usus pauperum, redditum quem habebam apud Sanctum Medardum (2) in feodo quod Ricardus filius Walteri Paislu de me tenebat, videlicet. VI. minas avene

(1) Dans le texte : *perpetuum*.

(2) Saint-Mards, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Bacqueville.

et dimidiam, et dimidiam minam fabe ad festum sancti Michaelis, et dimidiam aucam ad natale Domini, caponem unum et gallinam unam et duos panes .II. denariorum ad pascha, .XX. ova et duos panes et .VI. denarios annui redditus quos percipiebam de quodam alio homine nomine Ricardo Paislu. Pro hac autem donatione abbas Alexander et monachi dederunt mihi, in nomine caritatis, .IX. libras communis monete, et ego, tactis sacris evangeliis, juravi me guarantizaturum pro posse meo jam dictam elemosinam, et heredes meos ad idem obligavi. Actum apud Gemeticum in capitulo. Testibus Alexandro abbate, Waltero priore, Rannulfo cantore, Waltero de Belnaio (1) et toto conventu, et Rogero Filuel et Matheo Le Marescal, Radulfo de Blangie et Gisleberto dis Acras, Guillelmo Roussel, Radulfo decane (*sic*) de Belnaio, Adam de Warvene, et multis aliis.

CLXXIV

1198-1213.

Guillaume de Cesny notifie la donation faite par Roger de Cesny, son père, à l'abbaye de Jumièges d'un terrain de 3 acres situé entre le marais et le chemin qui conduit d'Ouézy à Cesny. Pour cette donation, les religieux remettent à Guillaume de Cesny 9 livres, monnaie d'Angers, et à Guillaume, son fils, 60 sols, même monnaie.

A. Original perdu. — *B.* Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 96, n° 154 (Arch. de la Seine-Inférieure,

(1) Le passage, depuis les mots *Waltero de Belnaio* exclusivement jusqu'aux mots *et multis aliis* aussi exclusivement, manque dans le *Cartulaire A*.

fonds de Jumièges, série H non classée). — *C*. Copie fragmentaire du XVIIe siècle, pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 96 (ex originali).

Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit Willelmus de Cierneio, vicecomes, salutem. Sciatis quod pater meus Rogerius dedit et concessit Deo et ecclesie Gemmeticensi et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime sue et antecessorum suorum, in perpetuam elemosinam quietam et liberam, unum campum trium acrarum qui est inter marescum et viam que ducit ab Osiaco Cierneium (1). Ego vero super predicto campo monachis molestiam intuli et gravamen. Sed tandem, meliori ductus consilio, dedi et concessi predictis monachis in perpetuam elemosinam quiete et libere tenendam, absque omni reclamatione heredum meorum imposterum, quicquid in illo campo reclamabam. Juravi etiam, tactis sacrosanctis euvangeliis, coram omni parochia Sancti Albini de Osiaco, hoc me bona fide servaturum. Prefati autem monachi, pro hac concessione, dederunt mihi .IX. libras Andegavensium, et Willermo filio meo, militi, sexaginta solidos Andegavensium. Et ut hoc ratum et inconcussum subcessivis temporibus permaneat, presenti carta confirmavi et sigilli appositione roboravi. Inde sunt testes Alexander abbas, Ranulfus prior, Odo de Fornovilla, Petrus de Cadomo, monachi (2), Henricus sacerdos, et aliis multis.

(1) Cesny-aux-Vignes, dép. Calvados, arr. Caen, cant. Bourguébus.

(2) Après le mot *monachi*, la copie de Gaignières porte : *Willelmus de Osiaco, Herveus de Barra, Willelmus de Vaumesnil*.

CLXXV

1198-1213.

Confirmation par Guillaume, fils de Guillaume de Cesny, de la donation faite par Roger, son aïeul, à l'abbaye de Jumièges (1).

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 96, no 155 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *C*. Copie fragmentaire du XVIIe s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 96 (ex originali).

Notum sit universis ad quos presens scriptum pervenerit quod ego Willelmus, miles, filius Willelmi de Cierneio, concedo et presenti carta confirmo in perpetuam elemosinam abbacie Gemmeticensi et monachis ibidem Deo servientibus unum campum trium acrarum qui est inter marescum et viam que ducit ab Obsiaco Chyernum (2), quem ex dono Rogeri, avi mei, prius adepti fuerant. Idem autem monachi Gemmeticenses dederunt mihi, pro hac concessione, sexaginta solidos Andegavensium, et patri meo novem libras Andegavensium pro eadem concessione, qui eis eamdem terram sigilli sui munimine confirmavit et eis imperpetuum libere et quiete possidendam reliquit, et sacramentum jurisjurandi prestitit sub testimonio tocius parochie Sancti Albini de Osiaco quod eis monachis nullum ulterius inferet super predicta terra prejuditium vel gravamen. Et ego similiter idem prestiti juramentum. Et ut hoc factum ratum et stabile permaneat et nulla possit imposterum cavillatione

(1) Voir la charte précédente.

(2) Cesny-aux-Vignes, dép. Calvados, arr. Caen, cant. Bourguébus.

debilitari, presens scriptum sigilli mei appositione roboratum predictis monachis ad melioris possessionis et juris defensionem indulxi. Inde sunt testes Alexander abbas, Ranulfus prior, Odo [de] Fornevilla, Petrus de Cadamo, monachi ; Henricus sacerdos, Willelmus de Osoiaco, et multis aliis.

CLXXVI

1198-1213.

Charte de Roger de Creully portant remise aux religieux de Jumièges de la pension qu'il recevait d'eux chaque année sur la dîme du Manoir, savoir un palefroi, un repas pour ses serviteurs, 18 sols angevins pour des gants et 300 gerbes de paille. En retour, ledit Roger reçoit de l'abbé Alexandre et des religieux, par la main d'Eude, pour lors prieur d'Ouézy, 10 livres monnaie d'Angers, et un palefroi noir.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 99, n° 158 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Notum sit presentibus et futuris quod ego Rogerus, filius Ricardi de Croileio (1), dedi et concessi, pro salute anime mee et antecessorum meorum, in liberam et perpetuam elemosinam, abbatie sancti Petri Gemmetici et monachis ibi Deo servientibus totam pensionem quam habebam ab eisdem monachis in decima de Manereio (2) que ad ipsos dinoscitur pertinere, videlicet unum palefridum et unum conredium meis servientibus et .XVIII. [solidos ?] Andegavensium ad cirothecas et .CCC. garbas

(1) Creully, dép. Calvados, arr. Caen, ch.-l. de canton.
(2) Le Manoir, dép. Calvados, arr. Bayeux, cant. Ryes.

straminis que singulis annis a prefatis monachis michi reddebantur. Hec autem omnia et quicquid juris et pensionis habebam et habere debebam et poteram in eadem decima dedi et elemosinavi, sicut supradictum est, Deo et sancto Petro Gemmetici, tenenda et habenda bene et pacifice, libere et quiete in perpetuam elemosinam, absque mei reclamatione vel heredum meorum. Hanc vero donationem meam posui super altare Sancti Petri de Manerio coram parochianis ejusdem ecclesie, et ibi juravi hoc fideliter te(ne)nendum et garantizandum de me et meis heredibus. Et sciendum est quod Alexander, tunc temporis abbas, et conventus Gemmeticensis dederunt michi, pro hac donatione mea, .X. libras Andegavensium et unum palefridum nigrum de caritate Sancti Petri Gemmeticensis per manum Odonis, tunc prioris de Oiseio (1). Ut autem hoc ratum et inconcussum semper habeatur, presenti carta et sigilli mei testimonio confirmatur. Inde sunt testes magister Martinus, Nicholaus filius ejus, Johannes presbiter, Willelmus presbiter, et alii multi.

CLXXVII

XII^e^ siècle.

Guillaume, archevêque de Sens, chargé par le pape de terminer le différend pendant entre le chapitre de Notre-Dame de Paris et les religieux de Jumièges qui voulaient établir un pressoir à Ivry, reconnaît que lesdits religieux et leurs vassaux ne sont point tenus de se servir des pressoirs des chanoines.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 40, n° 59 (Archives de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

(1) Ouézy, dép. Calvados, arr. Caen, cant. Bourguébus.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ego Willelmus, Dei gratia Senonensis archiepiscopus, in perpetuum. Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod, cum ex mandato domini pape controversiam, que inter capitulum Beate Marie Parisiensis et monachos Gemmeticenses vertebatur, terminandam accepissemus, canonici siquidem pro[h]ibebant monachos edificare torcularia apud Ivreium (1) quod est juxta Parisius, tandem ex assertione productorum ab utraque parte testium certissime cognovimus quod homines monachorum nunquam de jure consuetudinario ad torcularia canonicorum premere tenebantur, nisi forte proprio id motu aut spontanea facerent voluntate ; sed et monachos nunquam hactenus ibi torcularia habuisse ab eisdem testibus prolatum est. Hoc ut ratum et immobile permaneret, sigilli nostri auctoritate roborare curavimus.

CLXXVIII

XII^e siècle.

Donation aux religieux de Jumièges par la dame Aubrée de Ros de deux setiers d'orge à prendre chaque année, le jour de la fête de Saint-Remi, sur son moulin de Taillebois ; en échange de quoi les religieux la tiennent quitte de 20 sols tournois qu'ils recevaient d'elle chaque année sur ledit moulin.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e s. dans le *Cartulaire A*, p. 99, n° 159 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Noverint omnes ad quos presens scriptum pervenerit quod ego Albereida de Ros vidua dedi et concessi pro

(1) Ivry-sur-Seine, dép. Seine, arr. Sceaux, ch.-l. cant.

salute anime mee et antecessorum meorum abbatie sancti Petri de Gemmeticho et monachis ibidem Deo servientibus duos sextarios ordei in molendino meo, quod vocatur Taillebois(1), ad festum sancti Remigi per manum illius qui dictum molendinum tenebit annuatim percipiendos. Et si forte ille qui molendinum tenebit prenominatum a solutione dicti ordei ultra terminum cessaverit, concessi eisdem monachis quod justiciam facient in eodem molendino competentem ; et propter hoc in pace remansi super .XX^{ti} solidis Turonensium quos a me petebant in eodem molendino annuatim percipiendos. Ut autem hec mea donatio in posterum permaneat et inconcussa, presens scriptum sigilli mei munimine confirmavi.

CLXXIX

XII^{e} siècle.

Accord entre les abbé et religieux de Jumièges et Aliz, veuve de Galeran Warimbout, et Raoul son fils, au sujet d'une terre que Jean de Malpalu avait obtenue dudit Galeran moyennant un cens annuel de 12 deniers. Lesdits Aliz et Raoul son fils, pour la même rente annuelle de 12 deniers, abandonnent la terre dont est question aux religieux qui leur remettent en outre 60 sols tournois. Cet accord fut fait en présence de Jean Luc, pour lors maire de Rouen, et scellé du sceau de la commune de Rouen.

A. Original perdu.— *B*. Copie du commencement du XIII^{e} s., dans le *Cartulaire A*, p. 164, n° 271 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

(1) Taillebois, dép. Orne, arr. Domfront, cant. Athis.

Noverint universi quod factus fuit (*sic*) finis et concordia inter abbatem et monachos Gemmeticenses et Aelizam quomdam uxorem Walerani Warinbout et Radulfum filium ejus de terra que est juxta tenementum quod fuit Matillis Billeheut, quam Johannes de Malapalude, concessione ejusdem Waleranni, dedit predictis monachis in elemosinam, salvo redditu annuali scilicet. XII^{cim}. denariis. Quam terram predictus Johannes de predicto Waleranno tenebat jure hereditario per .XII^{cim}. denarios annuatim reddendos. Finis autem et concordia talis fuit quod predicta Aeliza et Radulfus filius ejus concesserunt predictis monachis predictam terram in elemosina possidendam per duodecim denarios annuatim reddendos sibi et heredibus suis; et nichil amplius preter hunc redditum in predicta terra de cetero reclamabunt. Pro hac autem concessione et fine dederunt predicti monachi predicte Aelize et Radulfo filio ejus .LX^{ta}. solidos Turonensium. Actum fuit hoc in plena communia coram Johanne Luca, tunc maiore Rothomagensi, et sigillo Rothomagensis communie confirmatum. Testibus Radulfo Groignet, Johanne Fessait, Claremboldo Rufo, Roberto Hosporte, Osmundo Mercennario, Roberto filio Landrici, et aliis multis.

CLXXX

XII^{e} siècle.

Donation faite aux religieux de Jumièges par Guillaume de La Mare de 30 sols de rente à Quillebeuf provenant de la remise qu'en fit à Robert son frère Robert de Sainte-Marie-Église, et que l'abbaye devait audit Robert.

A. Original, scellé de cire verte sur double queue de parchemin (1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 133, n° 211 (*Ibidem*). — *C.* Copie du XVII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 91 (ex originali). — *D.* Copie du XVIII^e^ s. Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 274, f° 95 (d'après Gaignières).

Sciant tam presentes quam futuri quod ego Willelmus de Mara dono et concedo et presenti scripto confirmo in perpetuam elemosinam monasterio Gemmeticensi et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et pro salute anime patris mei et matris et uxoris et universe prolis mee et antecessorum nostrorum, .XXX^ta^. solidos annui redditus quos habebam apud Kyleboum de dono Roberti de Sancte Marie Ecclesia (2) qui eos donaverat Roberto fratri meo, et quos predictum monasterium prefato Roberto reddebat. Hoc autem donum meum concedunt Oliverus de Albigneio, heres sepedicti Roberti, et Willelmus, filius et heres meus. Et ut hec donatio rata et inconcussa permaneat, presens scriptum sigilli mei munimime roboravi. Testibus Roberto et Johanne de Mara, fratribus meis, Petro de Vado, milite et nepote meo, Eustachio de Tergevilla et Nichoalo de Wiauvilla, clericis, Ricardo de Brietot, Tusteno Mercatore, Rogero Fillol, Matheo Marescallo, Hermanno, Radulfo de Porta, Roberto Beillet (3), et pluribus aliis.

(1) Sceau décrit par G. Demay, dans *Inventaire des sceaux de la Normandie* (Paris, 1881, in-4°), p. 125, n° 1212.

(2) Ce personnage tirait son nom du chef-lieu de la baronnie de Sainte-Mère-Église, dépendance du comté de Mortain, situé au nord-est du diocèse de Lisieux (L. Delisle, *Recueil des actes de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie*, Introduction, p. 448).

(3) Les noms des six derniers témoins ne figurent pas dans la texte du *Cartulaire A.*

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Willelmi de Mara, apud Kilebou ; *et au-dessous :* De .XXX^ta. solidis.

CLXXXI

XII^e siècle.

Notification de l'accord intervenu entre Guillaume de Motteville et Roger, abbé de Jumièges, au sujet de la compensation que l'abbé exigeait dudit Guillaume pour le fief qu'il tenait à Motteville. Ledit Guillaume donne à l'abbé une demi-acre de terre à Motteville.

A. Original (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Notum sit tam presentibus quam futuris quod Willelmus de Mautevilla pacem fecit cum Rogero, abbate Gemmeticensi, de rewardio quod abbas exigebat ab eo pro feodo vavassorii quem tenebat apud Mautevillam (1) per dimidiam acram terre quam predictus Willelmus dedit abbati apud Mautevillam. Testibus Willelmo, presbitero de Croismara, Hugone de Contevilla, Radulfo de Mautevilla, Hugone de Mautevilla.

Cyrographum

CLXXXII

XII^e siècle.

Donation à l'abbaye de Jumièges d'une vergée de pré et d'une vergée et dix-sept perches de terre par Hugue Hunoud qui reçoit des religieux, pour cette donation, six livres tournois.

(1) Motteville, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Yerville.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego Hugo Hunoudus dedi et concessi Deo et ecclesie beati Petri Gemeticensis unam virgatam prati et unam virgatam et decem et septem perticas terre colende inter aquam que fluit a novo molendino et meum masagium in puram et perpetuam elemosinam. Et pro hac donatione et concessione donate mihi fuerunt sex libre Turonentium. Et ego et heredes mei tenemur garantizare et defendere hanc donationem contra omnes. Et ut hoc firmum et stabile permaneat, sigilli mei testimonio confirmavi.

CLXXXIII

XIIe siècle.

Lettres de Nicolas Burnel portant cession à Nicolas de La Londe, pour son service, d'un ténement et d'un fief tenus de lui à Neuvillette par Guillaume de Neuvillette, et cession aussi dudit Guillaume de Neuvillette, sans autre obligation pour lui que celle de se rendre une fois par an, sur convocation, aux plaids dudit Nicolas Burnel, entre la Risle et la Seine. A titre de reconnaissance de cet héritage, Nicolas de La Londe a remis au cédant 15 livres, monnaie d'Angers.

A. Original scellé de cire vermeille sur tresse de soie verte (1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 123, no 193 (*Ibidem*).

(1) Sceau décrit par A. Barabé, *ouv. cité*, pl. XIV, no 4, et par G. Demay, *Inventaire des sceaux de la Normandie*, p. 20, no 154.

Mentionné dans : A. Barabé, *Recherches historiques sur le tabellionnage royal... et sigillographie normande*, p. 327.

Sciant omnes presentes et futuri quod ego Nicholaus Burnel concessi et dedi Nicholao de Londa pro servitio suo totum illud tenementum et feodum quod Willelmus de Neivillette de me apud Neivillette (1) tenebat, et ipsum Willelmum cum eodem tenemento cumque omnibus pertinenciis ejus, ita quod in eodem homine aut in tenemento ejus vel in pertinenciis ejus nichil retinui preter hoc quod ipse Nicholaus de Londa in rationabili summonitione mea veniet mecum ad placita mea per unam vicem in anno inter Rislam et Secanam. Et per hoc servitium ipse Nicholaus de Londa et sui heredes predictum feodum et hominem integre cum omnibus pertinenciis de me et heredibus meis tenebunt. Et per hoc servitium ego Nicholaus Burnel et mei heredes predictum tenementum et hominem garantizabimus predicto Nicholao de Londa et ejus heredibus. Pro hujus igitur hereditatis concessione dedit mihi prefatus Nicholaus de Londa quindecim libras Andegavensium de recognitione. Quod ut hec donatio mea rata et inconcussa permaneat, eam presenti scripto et sigilli mei munimine confirmavi. Testibus Henrico de Landa, Guerehes de Goisbervilla, Roberto Servin, Philippo filio Tole, Roberto Marie, Willelmo Ivas, Roberto Borguegnon (2), et multis aliis.

(1) Probablement Neuvillette, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Saint-André-de-l'Eure, comm. Mousseaux-Neuville.

(2) Les noms des trois derniers témoins ne figurent pas dans le texte du *Cartulaire A*.

CLXXXIV

XII^e siècle.

Abandon par Nicolas de La Londe à Nicolas Le Sénéchal du fief de Neuvillette qu'il avait reçu de Nicolas Burnel, sans autre réserve qu'une demi-livre de poivre que ledit Le Sénéchal sera tenu de lui donner chaque année le jour de Noël.

A. Original perdu (1). — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 123, n° 194 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : A. Barabé, *Recherches historiques sur le tabellionnage royal... et sigillographie normande*, p. 257.

Noverint universi presentes et futuri quod ego Nicholaus de Londa concessi et dedi et hac mea presenti carta confirmavi Nicholao Senescallo pro homagio et servitio suo totum illud tenementum et illum hominem cum omni feodo suo et ejus pertinentiis quem Nicholaus Burnel michi apud Neivillette pro servitio meo dederat, scilicet Willelmum de Nevillette cum feodo suo et redditu et servitio et omnibus aliis pertinentiis, ita tamen quod nichil ibi retineo ad opus meum vel heredum meorum, preter dimidiam libram piperis quam ipse Nicholaus et sui heredes mihi et meis heredibus singulis annis ad nativitatem Domini reddere tenentur. Et per hunc redditum predicte dimidie libre piperis ego et mei heredes predictum feodum cum omnibus pertinentiis garantizare debemus prefato Nicholao Senescallo et ejus heredibus. Pro hujus igitur hereditatis concessione donavit michi ipse Nicholaus unum anulum auri de recognitione et fecit

(1) Le sceau qui était appendu à l'original a été décrit par A. Barabé, *ouv. cité*, pl. VII, p. 257-258.

mihi homagium (1). Quod ut ratum et inconcussum futuris temporibus permaneat, presenti scripto et sigilli mei munimine confirmavi. Testibus Henrico de Landa, Nicholao de Holebec, Galfrido de Framboiseir, Symone de Livet, Roberto Servin, et aliis multis.

CLXXXV

XIIe siècle.

Confirmation par Normann, fils d'Osberne, de la donation faite par celui-ci à l'abbaye de Jumièges, quand il se fit moine, de 4 acres de terre au Valmorel, et donation par ledit Normann d'une cinquième acre au même lieu.

A. Original scellé de cire verte sur lacs tressés (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 211, no 363 (*Ibidem*). — *C.* Copie de la fin du XIIIe ou du commencement du XIVe s., dans le *Cartulaire B*, fo 16 ro, no 28 (*Ibidem*). — *D.* Copie du XVIIIe s. annexée à l'original.

Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit, Normannus, filius Osberni filii Avicie, salutem. Notum sit vobis quod Osbernus filius Avicie, pater meus, pro redemptione anime sue et antecessorum suorum dèdit in puram et perpetuam elemosinam Deo et ecclesie Gemmeticensi, ad usus pauperum, .IIIIor. acras terre in Valle Marel liberas et quietas ab omni redditu, servicio, auxilio, tallia et releveio. Abbas autem et monachi predicte ecclesie receperunt eum in monachum. Ego autem Normannus,

(1) Cet anneau d'or dénote à la fois l'investiture symbolique du fief, et l'aveu de la vassalité du tenant, comme homme lige sujet à hommage.

filius ejus, hanc patris mei concessi donationem, et pro redemptione anime mee et antecessorum meorum dedi eidem ecclesie in predicto loco, in puram et perpetuam elemosinam, ad usus pauperum, quintam acram terre in eadem libertate et quietudine. Quod ut firmum sit, sigillo meo confirmavi. Hoc autem factum est in capitulo Gemmeticenci coram R., abbate, et monachis, testibus his : Ogero de Quesneio, Adam Rufo, Willelmo presbitero, Gaufrido filio Alveredi, Roberto Esperun, et multis aliis.

CLXXXVI

XII^e siècle.

Donation par Philippe des Authieux, en présence de Guillaume son fils, aux religieux de Jumièges, de 3 muids de vin et de tout ce qu'il possédait à Longueville tant en terres et vignes qu'en hommes et vassaux, se réservant cependant le muid de vin auquel ils étaient tenus à cause de la chaussée traversant sa terre, et qui lui sera à l'avenir payé à Jumièges.

A. Original scellé de cire rouge sur cordonnet de soie blanche, rouge et bleue (1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 33, n° 48 (*Ibidem*). — *C.* Copie du XV^e s. (*Ibidem*).

Mentionné dans : A. Barabé, *Recherches historiques sur le tabellionnage royal... et sigillographie normande*, p. 232 ; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 846.

Noverint universi quod ego Philippus de Altaribus pro salute anime mee et antecessorum meorum et pro

(1) Sceau décrit par A. Barabé, *ouvr. cité*, pl. IV, n° 4, et par G. Demay, *Inventaire des sceaux de la Normandie* (Paris, 1881, in-4°), p. 13, n° 85.

salute uxoris mee Dionisie et filiorum meorum do et presenti carta confirmo Deo et sancto Petro de Gemetico et monachis ibidem Deo servientibus totum redditum quem habebam apud Longam Villam, videlicet .III. modios vini, et quicquid ibi habebam sive in terris sive in vineis vel in hominibus, ut totum habeant et in perpetuam elemosinam libere et quiete possideant. Ipsi vero monachi modium vini, quem reddebant mihi annuatim apud Longam Villam pro calceata que est per terram meam, de cetero apud Gemeticum reddent mihi vel heredibus meis. Testibus Willelmo de Altaribus, filio meo; Osberno, presbitero de Bervilla(1); Radulfo, presbitero de Bardovilla (2); Willelmo, presbitero de Duclaro; Odone, serviente meo; et multis aliis.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Carta Philippi de Altaribus de omnibus que habebat aput Longam Willam tam in hominibus quam in redditibus.

CLXXXVII

XII^e siècle. — Jumièges.

Remise à l'abbaye de Jumièges par Raoul de Mesnil-Vasse du cens qu'il percevait chaque année à Jumièges, le jour de la fête de saint Pierre, et consistant en un mouton, huit pains, un setier de vin et un de cervoise.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 191, n° 322 (*Ibidem*).

(1) Berville-sur-Seine, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair.

(2) Bardouville, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair.

Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego Radulfus de Melnilo Vache dedi et in puram elemosinam concessi ecclesie Gemmeticensi et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et antecessorum meorum, liberationem quam ego et antecessores mei habere solebamus apud Gemmeticum in festo sancti Petri apostoli, videlicet unum arietem, octo panes, unum sexta riumvini et unum cervisie, consilio et voluntate amicorum meorum. Atque ut hec mea donatio in perpetuum rata esset, sigilli mei munimine roboravi. Testibus Gaufrido de Monte Tihardi, Radulfo Mesnerio, Girardo de Crutis, Roberto Tohin, Johanne Godefridi, Radulfo Chibot, et multis aliis. Actum in capitulo apud Gemmeticum.

*Au dos, d'une écriture du XIII*e *siècle :* De Masnil Vasche. De liberatione quitata.

CLXXXVIII

XII^e siècle.

Charte de Raoul de Vesneval exemptant les hommes des religieux, de leurs fiefs de Jumièges et de Hautot, d'aller à ses moulins, si ce n'est de leur propre volonté.

A. Original (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 195, n° 329 (*Ibidem*).

Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego Radulfus de Wenneval nolo quod aliquis hominum de feodo abbatis de Gimeges et de feodo de Hotot sequatur molendina mea consuetudine, nisi propria voluntate sua

illa cum molitura sua et pro amore sequi velint. Testibus Simone Capellano, Osberto de Limesi, Radulfo de Francennei, Bartholomeo de Lafosse.

CLXXXIX

XII^e siècle. — Chennebrun.

Richard fils de Garin, « Sezilla » sa femme, Garin son frère et Raoul son oncle, donnent à l'abbaye de Jumièges la moitié de l'église et de la dîme de Verneuil et l'église de Saint-Denis de Piseux avec leur part des dîmes sur ladite église. En échange de cette donation, les religieux devront verser audit Richard, tant qu'il la voudra exiger, une rente annuelle de 20 sols, monnaie de Dreux, payable le jour de la fête de saint Remi.

A. Original (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

In Christi nomine. Ego Ricardus, filius Garini, et Sezilla, uxor mea, et Garinus, frater meus, et Radulfus avunculus meus, et Paganus, cuncessimus (*sic*), pro remedio animarum nostrorum antecessorum et pro salute animarum nostrarum, Deo et sancte Marie sanctoque Petro Gemeticensi atque fratribus ibi Christo servientibus medietatem scilicet ecclesie atque decime Vernoliensis (1) ville et medietatem cimiterii et quicquid habemus in rebus ecclesie pertinentibus Vernolii, et ecclesiam sancti Dionisii de Pui[seia (2), et no]stram partem decime cum omnibus rebus illi ecclesie pertinentibus et quicquid poterint monachi auxilio Dei

(1) Verneuil, dép. Eure, arr. Évreux, ch.-l. de canton.
(2) Piseux, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Verneuil.

et nostro in ecclesia de Barilz (1)..... (2) recte. Et pro isto beneficio dabunt monachi mihi Ricardo, de caritate ecclesie, unoquoque anno, viginti solidos de Drocensibus, quamdiu illos habere voluero et meus heres, et in die festi sancti Remigii; et si illo die non habebantur, ad terminum advenientem post redderentur. Et hec carta fuit facta ad Quercumbrunum (3), in presentia Goheri † de Morvilla, et Aeleise † uxoris sue, et Gazonis † de Riveria, et Petri † sui filii, et Rogeri † ejusdem filii. Interfuerunt itaque huic donationi, ex parte illius Ricardi †, Radulfus † et Paganus † sui avunculi, et Teardus †, et Gislebertus † suus filius, et Joislenus Villanus †, et Acelinus † de Giboudel., et Bernardus † filius Vitalis, et Herbertus † filius Oterni, et Mahiellus † filius Macelini de Puiseia, et Jocelinus † filius Joisleni, et Landricus † de Veteri Vernolio, et Henricus † filius Droardi; et ex parte monachorum, Godfridus † prefectus, et Rogerus † gener ejus, et Macel[inus] † de Cepeleria, et Garinus † suus filius, et Robertus † nepos Alberge, et Macel[inus] † filius Erenborge, et Stephanus † presbiter, et Picotus † et Osmundus † sacerdotes, et Willelmus † clericus nutritus Balduini sacerdotis, et Robertus † (4) filius Galterii de Puiseia (5).

(1) Les Barils, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Verneuil.

(2) Mot effacé.

(3) Chennebrun, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Verneuil.

(4) Toutes les croix sont interlignées.

(5) Cette charte fut confirmée en 1208 par Gautier de Gournay, fils de Richard. (Ch. Aug. Le Prévost, *Mém. et notes pour servir à l'hist. du dép. de l'Eure*, II, 190.)

CXC

XIIe siècle.

Robert de Beaumais, du consentement d'Aude sa femme et de ses fils, donne à l'abbaye de Jumièges, pour l'infirmerie du couvent, une acre de terre sise à Candos près la maison Garin.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 170, nº 282 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Ego Robertus de Belmes notum fieri voto presentibus et futuris quod ego dedi Gemmeticensi ecclesie in elemosinam, ad opus monachorum infirmorum, quandam acram terre apud Candos (1) juxta domum Warini, assensu Alde conjugis mee et filiorum meorum. Et ut hec nostra donatio in posterum rata et inconcussa permaneat, presenti scripto et sigillo meo feci confirmari.

CXCI

XIIe siècle.

Abandon à l'abbaye de Jumièges par Robert des Hunières du cens qu'il percevait chaque année sur le cellier de Jumièges, le jour de la fête des SS. Pierre et Paul, et consistant en huit pains, un setier de vin, un setier de cervoise et un mouton; en échange de quoi les religieux lui donnent 60 sols tournois.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H

(1) Candos, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair, comm. Saint-Pierre-de-Varengeville.

non classée). — *B.* Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 183, nº 316 (*Ibidem*).

Noverint presentes et futuri quod ego Robertus de Huhanariis dedi et concessi Deo et ecclesie Gemmeticensi in puram et perpetuam elemosinam, pro redemptione anime mee et antecessorum meorum, totam liberationem quam habebam in cellario Gemmeticensi ad festum apostolorum Petri et Pauli, scilicet .VIIIto. panes, unum sextarium vini, unum sextarium cervesie, unum arietem. Abbas autem et conventus dederunt mihi, nomine caritatis, .LX. solidos Turonorum. Et ut hoc ratum et inconcussum permaneat, sigilli mei munimine roboravi. Testibus hiis (*sic*) Roberto filio Landrici, Raberto de Frolencort, militibus; Matheo Marescal, Radulfo Mesner, Hermano, Henrico Postel, et multis aliis.

CXCII

XIIe siècle.

Charte de Simon d'Ormoy qui permet aux religieux de Jumièges de construire des écluses sur son pré pour leur moulin d'Ormoy. Pour prix de cette concession, les religieux lui donnent 65 sols, monnaie d'Angers.

A. Original perdu. — *B.* Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 103, nº 164 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Noverint presentes et futuri quod ego Symon de Ulmeto dedi et concessi in perpetuam elemosinam Deo et ecclesie Gemmeticensi et monachis ibidem Deo servientibus libertatem faciendi, figendi, jungendi et cons-

tituendi exclusas molendini sui de Ulmeto ad pratum meum, ubicumque melius et utilius ipsi elegerint. Propter hanc vero concessionem abbas et conventus predicte ecclesie, nomine caritatis, dederunt mihi sexaginta solidos et quinque Andegavensium. Ut autem hoc ratum et incuncussum (*sic*) imposterum permaneat, presenti carta et sigilli mei appositione confirmavi. Testibus Ricardo de Quarel tunc vicecomite, Willelmo de Cierneio, et Girardo de Stantuim, et Petro filio ejus, et pluribus aliis.

CXCIII

XII^e siècle.

Vente aux religieux de Jumièges par Simon Thierry de trois sols de rente qu'il percevait chaque année sur plusieurs particuliers à Norville, savoir deux sols le jour de la fête de saint Michel sur Robert et Gobert ses frères, quatre deniers sur Renaud Duchemin et huit deniers sur Garnier Vaucerre le jour de la fête de saint Pierre. Pour prix de cette vente, les religieux lui donnent 30 sols tournois.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 266, n° 483 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego Simon, filius Terri(ri), abbati et monachis Gemmeticensibus vendidi totum redditum quem Robertus et Gobertus, fratres mei, et Reginaldus de Camino et Warnerus Waucere mihi reddere solebant de tenementis que de me tenebant in parrochia Nutriville. Ita quod in illis et in eorum tenementis nichil de cete(te)ro reclamabo, videlicet de Roberto et Goberto, fratribus meis, duos solidos reddi-

tus ad festum sancti Michaelis, et de Reginaldo de Kamino quatuor denarios, de Warnero Waucere .VIII^te^. denarios ad festum sancti Petri. Pro predicto autem redditu dederunt mihi predicti abbas et monachi tringinta solidos Turonensium. Et ut hoc ratum sit et stabile, presenti carta et sigilli mei munimine confirmavi. Testibus Roberto de Monte, Reginaldo Preposito, Ricardo Marescallo, et aliis multis.

CXCIV

Seconde moitié du XII^e^ siècle.

Accord entre les abbé et religieux de Jumièges et Henri de Longchamp touchant leurs droits réciproques à Quillebeuf et au Marais-Vernier. — En vertu de cet accord, les habitants de Quillebeuf et du Marais-Vernier seront exempts de tout droit de coutume, quelque chose qu'ils vendent ou achètent, les premiers au Marais-Vernier et les autres à Quillebeuf. De plus, les hommes de la seigneurie du Marais-Vernier pourront, toute l'année, passer au port de Quillebeuf, moyennant le paiement au portier des religieux, le jour de Noël, d'un pain et d'un denier, faute de quoi ils seront tenus de payer chaque fois, comme les autres. Quant aux hommes de la table du seigneur, ils ne doivent aucun droit.

A. Original scellé de deux sceaux de cire rouge sur double queue de parchemin (1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 133, n° 212 (*Ibidem*). — *C*. Copie du XVII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 93

(1) Description du sceau de Henri de Longchamp par G. Demay, *Inventaire des sceaux de la Normandie* (Paris, 1881, in-4°), p. 40, n° 353.

(ex originali). — *D.* Copie du XVIII[e] s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 216, f° 218 (d'après le *Cartulaire A*).

Publié dans : de Beaurepaire, *De la Vicomté de l'Eau de Rouen et de ses coutumes au XIII[e] et au XIV[e] siècles* (Paris-Rouen, 1856, in-8°), p. 15, n. 4 ; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 375.

Mentionné dans : de Beaurepaire, *ouv. cité*, p. 191 ; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 499.

Noverint presentes et futuri quod per juramentum et recognitionem fidelium hominum de Chilebo et de Maresco Warneri (1) recognitum est et concessum ab R., abbate Gementicense, et conventu ejus et a domino Henrico de Longo Campo quod ab utraque parte in perpetuum teneri debet et a successoribus eorum videlicet quod homines de Chilebo immunes ab omni consuetudine erunt aput Marescum Warneri, quicquid vendere vel emere voluerint, undecunque attulerint ; et similiter homines de Maresco Warneri immunes erunt aput Chilebo, quicquid vendere vel emere voluerint, undecumque attulerint. Item si homines de Maresco Warneri ad portum de Chilebo transire voluerint et ad natale Domini portario, secundum consuetudinem, dederint panem vel nummum, per totum annum illum inmunes erunt ; si autem noluerint dare panem vel nummum, quotiens transire voluerint pretium dabunt, exceptis qui sunt de mensa domini Henrici ; cujus rei si ignoti fuerint, fidem corporaliter facient et immunes erunt. Si autem forisfactum aliquod factum fuerit ab aliquo alterutrius partis aput Chilebo vel aput Marescum in divisione terrarum, ab utraque parte emendabitur, vel si ibi convenire non potuerint propter aquam, ubi complacuerit

(1) Le Marais-Vernier, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Quillebeuf.

utrique parti emendabitur, salvo jure tam abbatis quam domini Henrici. Quod si aliquis transiens, qui de neutro istorum tenet, aput Chilebo vel aput Marescum forisfecerit vel contra eum forisfactum fuerit, ibidem continuo, secundum consuetudinem veterem, emendabitur ubi forisfactum fuerit.

Cyrographum.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Compromissum inter abbatem Gemmeticensem et dominum H. de Longo Campo de libertatibus quas habent ad invicem apud Kilebue et apud Mariscum Warnerii.

CXCV

Seconde moitié du XII^e siècle.

Transaction entre les moines de Jumièges et ceux du Bec au sujet de la destruction d'une île sur la rivière de Risle à Pont-Authou. Il est convenu que les religieux du Bec paieront à ceux de Jumièges, pour cette île, le jour de la fête de saint Remi, une rente de deux sols, monnaie de Rouen.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 117, n° 185 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 571 ; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 659.

Noticie presentium et memorie futurorum tradere volumus qualiter inter monachos Gemmeticenses et Beccenses sopita sit contentio que inter eos erat de eversione cujusdam insule que erat in medio Risle, apud Pontem Altoi. Convenit enim inter eos ut pro prefata

insula monachi Beccenses Gemmeticensibus annuos duos solidos Rothomagentium in festivitate beati Remigii perpetuo persolverent, omni querela et calumpnia molendini eorum de cetero derelicta et operis ad molendinum pertinentis. Si autem hominibus Gemmeticensium pro aliquo opere molendini dampnum in al[i]quo provenerit, probatione illius et aliorum hominum Sancti Petri Gemmeticensis judicio convenienter restituetur. Hujus rei ex parte abbatis Beccensis testes sunt Robertus de Novo Burgo, Willelmus filius Roberti, Gauterius Boscherius ; ex parte vero abbatis Gemmeticensis, Hugo et Willelmus de Mara, Renoldus, Gupillus.

CXCVI

Seconde moitié du XII[e] siècle.

Concession par Robert, comte de Leicester, à l'abbaye de Jumièges de tous les droits qu'il avait à Rouvray.

A. Original scellé de cire rouge sur cordelettes de soie blanche, bleue et rouge (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *A'*, Fac-simile, dans *Les Archives de Normandie et de la Seine-Inférieure... Recueil de fac-similés d'écritures du XI[e] au XVIII[e] siècle...* (Rouen, 1911, in-4°), par P. Chevreux et J. Vernier, pl. XXXVIII. — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 73, n° 120 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, III, 46; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 726.

Robertus comes Legrecestrie (1), omnibus sancte matris ecclesie filiis, clericis et laicis, presentibus et futuris,

(1) Robert III comte de Leicester. Robert III, a écrit M. L. Delisle, (*Recueil des actes de Henri II*, introduction, p. 443) « parcourut

salutem. Sciatis me, pro salute anime mee et Petronille sponse mee et omnium infantum meorum omniumque antecessorum meorum, reddidisse et donasse Deo et sancto Petro de Gimeg[es] et [fratribus] ibidem Deo servientibus in liberam et puram et perpetuam elemosinam omnes consuetudines quas habui [in] Ruverei (1), libere et quiete ubique et in omnibus de me et omnibus meis heredibus. His testibus Willelmo Brustesause, Petronilla comitissa, Eustachio de Hernuvilla, Rogero de Humme, Johanne de Chambine, Ricardo de Beaumont, Hugone de Meri, Odone de Breheucurt, Hamone de Hotot, Bau de Winoguales, Gilberto de ..arneles (2), et multis aliis.

CXCVII

Fin XIIe siècle.

Donation par R[obert], comte de Meulan aux religieux de Jumièges pour l'entretien, jour et nuit de la lampe de la chapelle de Saint-Paul, près Duclair, de 10 sols de rente annuelle à prendre la première semaine de carême sur la terre de Hauville, dans la forêt de Brotonne.

A. Original scellé de cire blanche sur tresse de soie bleue et blanche, fragment de sceau (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de

pendant dix-sept ans une carrière assez accidentée. En 1173, il prit parti pour les enfants du roi [Henri II] révoltés contre leur père. Il alla à Jérusalem en 1179 et encourut en 1183 la disgrâce de Henri II, qui le fit arrêter, lui et sa femme. En 1190, il termina ses jours en Roumanie au cours du voyage qu'il avait entrepris pour aller en Terre Sainte. »

(1) Rouvray, dép. Seine-Inférieure, arr. Évreux, cant. Vernon.

(2) Le passage, depuis *Eustachio de Hernuvilla* exclusivement, jusqu'à *Gilberto de ..arneles* inclusivement, manque dans le texte du *Cartulaire A*.

Jumièges, série H non classée). — *B.* Inspeximus de Henri V, roi d'Angleterre, du 27 mars 1420, original perdu. — *C.* Copie de *B*, du XV^e^ s., dans le *Cartulaire C*, f° 42 v° (*Ibidem*). — *D.* Copie de *B*, du XVIII^e^ s., extrait de la Chambre des comptes (*Ibidem*).

Publié dans : Du Monstier *Neustria pria*, p. 321-322 (d'après *B*).

Notum sit presentibus et futuris quod ego R[obertus] comes Mellenti, dedi et concessi Deo et cappelle Sancti Pauli de Davidvilla (1), pro redemptione anime mee et patris et matris mee et predecessorum meorum, in perpetuam elemosinam, .X. solidos redditus ad luminare predicte cappelle de die et de nocte in oleo annuatim persolvendos in meis placitis annualibus forestie mee Brotonnie in terra Hauville (2) per manum magistri forestarii Brotonnie, quicumque sit, singulis annis in prima edobmada (*sic*) quadragesime. Et ut hoc ratum et inconcussum permaneat, sigilli mei munimine roboravi. Hujus siquidem donationis sunt testes Ricardus Bigotus, Robertus Pipart, Willelmus Lovet, Galterus de Brione, Johannes de Joe, Osbernus de Bosco, Robertus de Watevilla, Robertus filius Landrici, Ricardus de Lespee, Galfridus Roondel, tunc temporis clericus meus.

CXCVIII

Fin XII^e^ siècle. — Jumièges.

Robert, comte de Meulan, accorde aux religieux de Jumièges le passage libre et franc de toutes coutumes sur ses terres et ses rivières, tant en France qu'en Normandie, avec le droit de passage dans sa forêt de

(1) Saint-Paul, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. et comm. Duclair.

(2) Hauville, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, canton Routot.

Brotonne et le droit de deux charrettes pour aller au bois mort dans ladite forêt.

A. Original scellé de cire rouge sur lacs de soie verte (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 44, n° 67 (*Ibidem*). — *C*. Vidimus de 1384 sous le sceau de Jean Amaury, garde du scel des obligations de la ville de Rouen (*Ibidem*). — *D*. Vidimus de 1402 de Jean de Garencières, chevalier, seigneur de Croisy, chambellan, maître et enquêteur des eaux et forêts du roi en Normandie et en Picardie, dans le *Cartulaire E, Recueil contenant plusieurs chartes et enseignements*, f° 13 r° (*Ibidem*). — *E*. Inspeximus d'Henri V, roi d'Angleterre, du 27 mars 1420, original perdu. — *F*. Copie de *E*, du XVI^e^ s., dans le *Cartulaire C*, f^os^ 42 v°-43 r° (*Ibidem*). — *G*. Copie du XVII^e^ s., avec duplicata, dans le *Cartulaire H, Registre des droitures dans la forêt de Brotonne*, p. 5-6, ex originali (*Ibidem*). — *H*. Copie du XVIII^e^ s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 216, f° 189 (d'après le *Cartulaire A*). — *I*. Copie de *E*, du XVIII^e^ s. (extrait de la Chambre des comptes) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Publié dans : Du Monstier *Neustria, pia*, p. 322 (d'après *E*).

Robertus, comes de Mellento, omnibus fidelibus, prepositis et ministris suis Francie et Normannie, salutem. Noverint universi presentes et futuri quod Gemmeticensis ecclesia quieta est et libera ab antiquo apud Mellentum (1) et Meduntam (2) et in tota terra mea Francie et Normannie per terram et aquam de omnibus consuetudinibus in omnibus rebus que ad usagium monachorum predicte ecclesie vel propriorum servientium pertinent. Pasnagium etiam porcorum suorum quietum est in foresta mea in eis locis in quibus porci accipiuntur ad pasnagium pro nummis ; necnon et servientibus qui sunt de pane et mensa monachorum eam libertatem in pasnagio, quam tempore

(1) Meulan, dép. Seine-et-Oise, arr. Versailles, ch.-l. de cant.
(2) Mantes, dép. Seine-et-Oise, ch.-l. d'arr. et de cant.

patris mei habuerunt, habendam concedo. Duas quadrigas in foresta mea de Brotunna habuerunt ad mortuum boscum et ad legalem consuetudinem que nunquam pro alieno forisfacto capiebantur : ego etiam, divine pietatis intuitu et pro salute anime patris mei et antecessorum meorum et anime meę simul et conjugis mee necnon et prolis michi a Deo concesse, ad peticionem monachorum prenominate ecclesię predictam libertatem per totam terram meam Francie et Normannie, in terra et aqua, in pasnagio et duabus quadrigis eis in perpetuum habendam concedo, et presenti carta sigilli mei impressione roborata confirmo. Testibus Rogero, fratre meo ; Willelmo de Mara ; Rogero Caprello ; Ricardo de Warcliva ; Hugone de Francavilla ; Waleranno de Watevilla ; Rogero clerico, Radulfo Parvo (1), et pluribus aliis. Actum apud Gemmeticum.

CXCIX

Fin XII^e^ siècle.

Charte de Robert, comte de Meulan, par laquelle il ordonne de payer tous les ans, le jour de la fête de saint Michel, aux religieux desservant la chapelle de Saint-Philibert du Torp, 40 sols de rente, monnaie d'Angers, à prendre sur la forêt de Brotonne.

A. Original scellé de cire verte sur double queue de cuir (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 141, n° 225 (*Ibidem*). — *C*. Vidimus de 1402 de Jean de Garencières, chevalier, seigneur de Croisy, chambellan du roi, maître et enquêteur des eaux et forêts du roi en Normandie et en Picardie,

(1) Les noms des témoins, depuis *Rogero Caprello* exclusivement, jusqu'à *Radulfo Parvo* inclusivement, manquent dans le *Cartulaire A*.

dans le *Cartulaire E, Registre contenant plusieurs chartes et enseignements*, f° 13 v° (*Ibidem*). — *D.* Vidimus de *A*, de Henri V, roi d'Angleterre, du 27 mars 1420, perdu. — *E.* Copie de *D*, du xv^e^ s., dans le *Cartulaire C*, f° 44 r° (*Ibidem*). — *F.* Copie du xvii^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 166 (ex originali). — *G.* Copie du xviii^e^ s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 216, f° 184 (d'après Gaignières).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 291.

Robertus, comes Melleti, baillivis, ministris et omnibus hominibus suis, salutem. Sciatis quod ego dedi et concessi et carta mea confirmavi, pro salute mea, capelle sancti Philiberti de Torp (1) et fratribus in ea Deo servientibus quadraginta solidos Andegavensium de redditu foreste mee de Brotonia ad festum sancti Michaelis per manum forestarii mei annuatim reddendos. Quare volo et firmiter precipio quod predicti fratres memoratos quadraginta solidos ad festum supradictum libere et quiete et absque molestia et sine diminutione in perpetuam elemosinam habeant et possideant. Testibus Petro de Melleto, filio meo, Henrico Lovet, Roberto Lovet, Waltero de Eli, Nicholao de Tanaio, Willermo de Drumara, Ricardo filio Landrici, Osberto de Bosco, Roberto Magno, Willelmo Baivel, Roberto de Apevilla (2), et multis aliis.

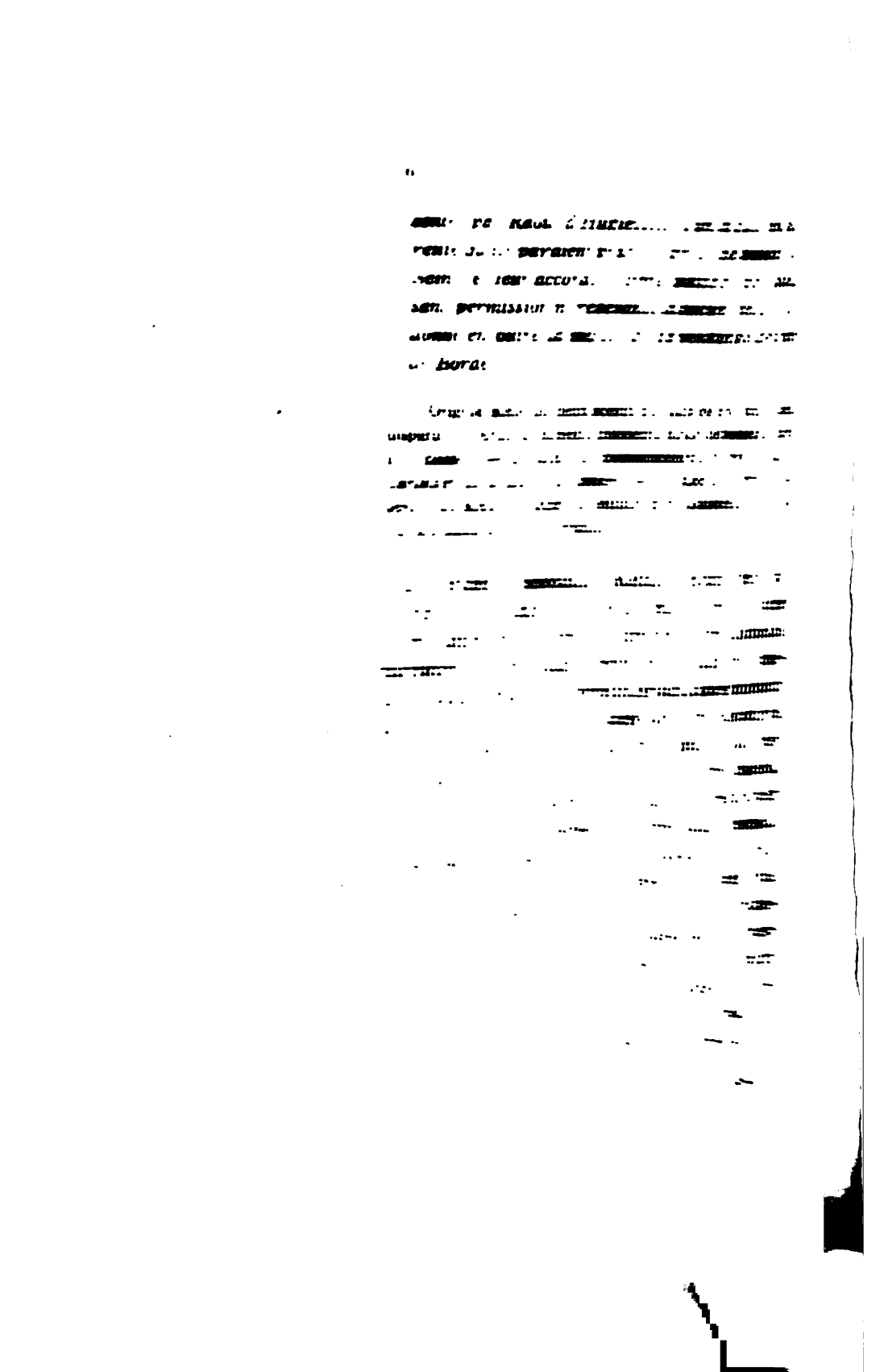
CC

Fin du xii^e^ siècle.

Roger, sénéchal de Meulan, à la demande d'Agnès de Meulan, remet aux religieux de Jumièges, repré-

(1) Le Torp, dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Caudebec-en-Caux, comm. La Mailleraye-sur-Seine.

(2) Le passage, depuis les mots *filio Landrici* exclusivement jusqu'aux mots *de Apevilla* inclusivement, ne figure pas dans le texte du *Cartulaire A*.



predictis monachis medietatem pressure uvarum vinee de Bordel (1) in perpetuam elemosinam, assensu heredum meorum, dedi. Testibus Malgerio de Mesi, Roberto Raphael, Willelmo de Sancto Nichasio, presbiteris; Caysnelo et Odone de Trelo et Petro de Cingula, militibus; Radulfo et Joscelino de Gisorz; Monacho Hungeri filio; Roberto de Gisorz; Tiboldo de Cava Rua; Odone de Mezi (2), et pluribus aliis.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : De Mellento. Agnes; *puis, d'une écriture du XIII^e siècle :* De transitu navium. Agnes de Mellent.

CCI

Fin XII^e siècle (3).

Charte par laquelle Anquetil, fils de Bernard Baudry, de Cottévrard, donne aux religieux de Jumièges en perpétuelle aumône, pour être tenue par le prieur de Cottévrard, sa terre de « Gara », franche et quitte de tous droits. Les religieux, en retour, lui cèdent 66 sols, monnaie d'Angers, et s'engagent envers lui à le faire participer à toutes les bonnes œuvres qui se feront dans l'abbaye, et de plus, après sa mort, s'il arrive qu'il décède aux environs de Cottévrard et qu'ils en soient informés, de recevoir son corps avec les mêmes prières et cérémonies qui sont d'usage pour les religieux.

(1) Sur la paroisse de Mézy, dép. Seine-et-Oise, arr. Versailles, cant. Meulan.

(2) Le passage depuis les mots *Willelmo de sancto Michasio, presbiteris* exclusivement, jusqu'aux mots *Odone de Mesi* inclusivement, manque dans le *Cartulaire A*.

(3) L'auteur de l'*Hist. de l'abb. roy. de Saint-Pierre de Jumièges* (*loco citato*) rapporte cette donation à l'année 1199.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *A'*. Fac-simile, dans *Les Archives de Normandie et de la Seine-Inférieure... Recueil de fac-similés d'écritures du XI^e^ au XVIII^e^ siècle...* (Rouen, 1911, in-4°), par P. Chevreux et J. Vernier, pl. XXXVI. — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 191, n° 323 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *C*. Copie du XVII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 98. — *D*. Copie du XVIII^e^ s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 99, f° 177 (d'après le *Cartulaire A*).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 320.

Anschetillus, filius Bernardi Baldrici de Cotevrat, omnibus ad quos presens scriptum pervenerit, eternam in Domino Jhesu Christo salutem. Noverit universitas vestra quod ego, pro amore Dei et pro salute anime mee et Alberede, uxoris mee, et liberorum meorum et Bernardi, patris mei, et Aelize, matris mee, et Ricardi, fratris mei, antecessorumque meorum, dedi ecclesie Gemmeticensi in perpetuam elemosinam terram quam jure hereditario possidebam in loco qui dicitur Gara, libere et quiete et sine omni exactione possidendam a priore qui per abbatem Gemmeticensem prioratum de Cotevrat tenuerit. Pro hac autem elemosina abbas Alexander et monachi, qui tunc presentes erant, concesserunt mihi participationem omnium beneficiorum ecclesie Gemmeticensis, et, si contigerit me mori infra leucam Cotevrardi et ego quocumque nuncio apud Gemmeticum hoc mandavero, monachi recipient corpus meum et tanquam pro fratre servicium pro me facient. Abbas autem et monachi, qui tunc presentes erant, nomine caritatis, dederunt mihi .LX^ta^ VI. solidos Andegavensium per manum Willelmi monachi tunc prioris de Cotevrart et domino

meo Petro, filio Johannis, de quo terram illam tenebam, .V. solidos Andegavensium ut prefatam meam donationem concederet et confirmaret. Ego quoque hanc meam donationem tenere, pro posse meo guarantizare, tactis sacrosanctis evangeliis, juravi et sigilli mei impressione confirmavi. Testibus Roberto de Leuca, Martino Coquo, Roberto Anglico, Vitale filio Noe, Petro filio Johannis, Ricardo Moissun, Petro de Grosmaisnil, Rogero Malet, Petro Clerico, Rogero Forrel, Lamberto Gaio, Roberto de Catemara, Bartholomeo filio Henrici, Roberto Trevet, et multis aliis.

Au dos, d'une écriture de la fin du XII^e siècle : Cotevrart.

CCII

Fin XII^e siècle.

Cession par Guillaume Du Mesnil à l'abbaye de Jumièges de son pré dit le Pré-Anselme, près Fontaine[-sous-Jouy]; cette vente faite pour le prix de 30 livres, monnaie d'Angers, que ledit Guillaume reçut des mains de Gautier, prieur de Jouy, et consentie par Guillaume d'Auteuil et Gilbert et Amaury ses fils.

A. Original scellé de cire rouge sur cordonnet de soie rouge, bleue et blanche (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 70, n° 112 (*Ibidem*). — *C.* Copie du XVIII^e s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 216, f° 217 (d'après le *Cartulaire A*).

Mentionné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, I, 146; II, 118; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, I, 163.

Noverint universi quod ego Willelmus de Masnillo trado in perpetuam possessionem abbatie Gemmeticensi

et monachis ibidem Deo servientibus pratum meum quod est juxta Fontanas (1), quod vocatur Pratum Anselmi pro .XXX^ta^. libris Andegavensium, quas ego accepi de Waltero monacho, priore de Goi (2), nomine emptionis. Et hoc concesserunt Alexander de Autoil de cujus warantizatione illud tenebam, et filii ejus Gislebertus et Amalricus. Quod ut firmum sit in perpetuum, sigilli mei impressione roboravi. Testibus Willelmo Mallart, Gisleberto de Humo, Radulfo de Saceio, Willelmo de Olmeio, Waltero de Sancto Sansone (3).

CCIII

Fin XII^e^ siècle.

Guillaume Du Mesnil cède aux religieux de Jumièges un pré, dit le Pré-Anselme, près de Fontaine[-sous-Jouy], qu'il détenait d'Alexandre d'Auteuil et de Gilbert et Amaury ses fils.

A. Original scellé de cire rouge sur cordonnet de soie rouge, bleue et blanche (4) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 74, n° 121 (*Ibidem*).

Mentionné dans : A. Barabé, *Recherches historiques sur le tabellionage royal... et sigillographie normande*, p. 261 ; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, I, 146; II, 118; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, I, 163 ; II, 204.

Noverint universi quod ego Willelmus de Maisnillo concedo in perpetuam elemosinam abbatie Gemmeti-

(1) Fontaine-sous-Jouy, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Évreux-sud.

(2) Jouy-sur-Eure, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Évreux-sud.

(3) Le nom du dernier témoin ne se trouve pas dans le texte du *Cartulaire A*.

(4) Sceau décrit par A. Barabé, *ouv. cité plus haut*, pl. VII, n° 7.

censi et monachis ibidem Deo servientibus pratum meum quod est juxta Fontanas, quod vocatur pratum Anselmi per concess[ionem Ale]xandri (1) de Autoil, de cujus warantizatione illud tenebam, et filiorum ejus [Gisleberti et] Amalrici. Et ut hoc in perpetuum firmum maneat et inconcussum, sigilli mei impressione ro[boravi]. Testibus Willelmo Maillart, Gisleberto de Humo, Radulfo de Saceio, Willelmo de Humeio, Waltero de [Sancto] Sansone. Actum eo tempore quo Robertus de Harecurt habebat custodiam Ebroice civitatis (2).

Au dos, d'une écriture de la fin du XII^e siècle : Willelmi de Maisnil ; *et au-dessous, d'une écriture un peu postérieure :* De prato Anselmi juxta Fontanas.

CCIV

Fin XII^e siècle.

Confirmation par Alexandre d'Auteuil de la donation faite à l'abbaye de Jumièges par Guillaume Du Mesnil du Pré-Anselme.

A. Original scellé de cire rouge, sur cordonnet de soie rouge, bleue et blanche (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 74, n° 122 (*Ibidem*).

(1) Les passages entre crochets [] indiquent les endroits où le parchemin est rongé. Ils ont été rétablis à l'aide du texte du *Cartulaire A*.

(2) Ce seigneur ne paraît être autre que Robert II d'Harcourt, qui fut l'un des personnages princiers présentés à Philippe-Auguste, roi de France, pour servir de caution et de plège à Jean-sans-Terre, roi d'Angleterre et duc de Normandie, pour sûreté du traité fait entre eux en 1200. (La Roque, *Histoire générale de la maison d'Harcourt*, Paris, 1662, t. I, p. 10, d'après A. Barabé, *ouvr. cité*, p. 262, n. 1.)

Mentionné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, I, 146 ; II, 118 ; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, I, 163.

Ego Alexander de Autoil presentibus et futuris notum esse volo quod ego et filii mei Gislebertus et Amalricus ratum habemus et gratum donum quod fecit Willelmus de Maisnillo abbatie Gemmeticensi et monachis ibidem Deo servientibus de prato suo quod est juxta Fontanas quod vocatur Pratum Anselmi. Et ut hoc inviolabile sit et inconcussum, presenti scripto et sigilli mei impressione roboravi.

Au dos, d'une écriture de la fin du XII^e siècle : Willelmi de Maisnil ; *et au-dessous, d'une écriture un peu postérieure :* Confirmatio Alexandri de Autoil de Prato Anselmi. Fontanas.

CCV

Fin XII^e siècle.

Donation par Michel Mesnier, de Trouville, à l'abbé et aux religieux de Jumièges de plusieurs redevances en deniers et chapons sur divers particuliers.

A. Original scellé de cire verte sur double queue de parchemin (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 272, n° 493 (*Ibidem*).

Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego Michael Mesnerus de Torovilla dedi in perpetuam et liberam elemosinam abbati et monachis Gemmeticensibus, pro salute anime mee et antecessorum meorum, redditum quem de istis hominibus habere solebam de tenemento

quod de me tenebant, scilicet de Roberto Colet, .III. solidos ad pascha, .III. solidos et .II. anseres ad festum sancti Michaelis ; de Walerano de Fossato, .III. solidos ad festum sancti Michaelis, .III. solidos et .II. capones ad natale ; de Willelmo de Fossato, .III. solidos ad festum sancti Michaelis, .III. solidos et .II. capones ad natale. Licet autem predictis abbati et monachis justiciam facere super predictos homines et eorum heredes pro predicto redditu, nisi ad predictos terminos annuatim reddatur. Et ut hoc ratum et stabile perpetuo teneatur, presenti carta et sigilli mei munimine confirmavi. Testibus Gaufrido de Boemara, presbitero ; Radulfo Nepote ; Nicholao Nepote ; Johanne de Becco ; Durando, filio Ricardi ; Walerano Herberti ; Ricardo Menuet ; Johanne Clerico (1), et aliis multis.

Au dos, d'une écriture de la fin du XII^e siècle : Michael Le Mesnier ; *et, d'une écriture du XIII^e siècle :* Trouvilla .XVIII. sol., .II. oves, .III. capones.

CCVI

Fin XII^e siècle.

Philippe de Colombières cède à l'abbaye de Jumièges, pour l'entretien des pauvres, le ténement « Lorumarii » [à Varengeville], consistant en une rente annuelle de deux sols, deux pains et deux gélines, en échange de quoi il reçoit de l'aumônier quatre livres, monnaie d'Angers.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non clas-

(1) Les noms des quatre derniers témoins ne figurent pas dans le texte du *Cartulaire A.*

sée). — *B.* Copie de la fin du XIII^e^ ou du commencement du XIV^e^ s., dans le *Cartulaire B*, f° 17 r°, n° 30 (*Ibidem*).

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego Phylippus de Columbariis(1) gratia Dei concessi et donavi in perpetuam elemosinam, pro remedio anime mee et antecessorum meorum, totum tenementum Lorumarii elemosine Gemeticensis ecclesie ad sustentationem pauperum Dei perpetue tenendum, scilicet duos solidos annuatim et duos panes et duas gallinas que mihi reddat. Et pro hac concessione dedit mihi elemosinarius quatuor libras Andegavensium. Et ut hoc ratum et stabile permaneat, sigilli nostri munimine confirmamus. Testibus Waltero de Riveria, Henrico de Columbariis, Rogero de Hotot, Willelmo de Riveria, Rannulfo Brumanno, Osmundo de Warengervilla, Johanne de Baldesart, et multis aliis.

Au dos, d'une écriture de la fin du XII^e^ siècle : Philippus de Columber ; *et, d'une écriture postérieure :* Warenguiervilla.

(1) Dans les notes biographiques par lesquelles il termine son introduction au *Recueil des actes de Henri II*, L. Delisle cite un *Philippus de Columbariis* dont il dit ceci : « Ce seigneur traita, en 1147, avec le chanoine de Bayeux qui possédait la prébende de Colombières. Le 9 février 1153, Eugène III invita Henri, duc de Normandie, à ne pas autoriser les nouveaux marchés que Philippe de Colombières voulait établir au préjudice des droits de l'évêque de Bayeux. En 1180, Philippe avait la ferme de la forêt de Roumare. » (*Ouvr. cité*, p. 415.) Nous n'oserions affirmer que ce Philippe de Colombières soit le même que celui dont il est question dans la charte.

CCVII

Fin XII^e siècle.

Charte du même pour la même donation, faite franche et quitte de tous droits.

A. Original scellé de cire rouge sur double queue de parchemin (1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 229, n° 403 (*Ibidem*). — *C.* Copie de la fin du XIII^e ou du commencement du XIV^e s., dans le *Cartulaire B.*, f° 17 v°, n° 31 (*Ibidem*). — *D.* Copie du XVII^e s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 113 (ex originali). — *E.* Copie du XVIII^e s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 274, f° 89 (d'après Gaignières).

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego Philippus de Columbariis gratia Dei concessi et donavi in perpetuam elemosinam, pro remedio anime mee et antecessorum meorum, totum tenementum Lorumarii elemosine Gemmeticensis ecclesie ad sustentationem pauperum Dei perpetue tenendum libere et quiete ab omnibus consuetudinibus. Et pro hac concessione dedit mihi elemosinarius quator (*sic*) libras Andegavensium. Et ut hoc ratum et stabile permaneat, sigilli nostri munimine confirmamus. Testibus Waltero de Riveria, Henrico de Columbariis, Rogero de Hotot, Willelmo de Riveria, Rannulfo Brumanno, Osmundo de Warengervilla, Johanne de Baldesart (2), et multis aliis.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Carta Philippi

(1) Sceau décrit par G. Demay, *Inventaire des sceaux de la Normandie* (Paris, 1881, in-4°), p. 93, n° 874. Dans l'interprétation de la légende, M. Demay s'est trompé en lisant : *Sigillum Henrici de Colombiers.* Il faut lire : *Sigillum Philipi de Colombiers.*

(2) Les noms des trois derniers témoins ne figurent pas dans le texte du *Cartulaire A.*

de Columbariis de dono tenementi Lorumarii. Warenguierville.

CCVIII

Fin XII^e siècle.

Donation par Raoul de Mesnil-Gazon à l'abbaye de Jumièges d'un « hôte », Robert « de Colle », fils de Gautier, avec les rentes qu'il devait audit Raoul pour son fief, à savoir un muid d'avoine, une mine d'orge, trois chapons, une géline et quatre deniers. Ladite donation est faite pour le salut de son âme et pour son père qui prit l'habit religieux à Jumièges.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 193, n° 326 (*Ibidem*).

Noverint presentes et futuri quod ego Radulfus de Maisnillo Guazonis concessi et dedi ecclesie Gemeticensi et monachis ibidem Deo servientibus, in perpetuam et puram elemosinam, hospitem unum quem de feodo Gemeticensi jure hereditario tenebam, videlicet Robertum de Colle, filium Walteri, cum omni tenemento suo quod de me tenebat, libere et quiete et absque omni prorsus exactione. Jamdictus etiam Robertus et heres ejus annuatim debet (*sic*) reddere abbati et monachis unum modium avene ad mensuram p(l)ublicam et unam minam ordei de molta et precationes aratri et terre secundum consuetudinem aliorum hominum nostrorum, et ad natale Domini .III. capones et unam gallinam et .IIII. denarios pro remedio anime mee et pro patre meo qui apud Gemeticum monachum induit. Hanc etiam donationem

ego et heres seu quilibet successor meus guarantizare et defendere debemus sine fraude et bona fide. Atque ut hoc ratum in perpetuum habeatur, sigilli mei munimine roboravi. Testibus Drogone de Trubevilla, et magistro Renaudo, clericis, Willelmo de Clechemora et Ricardo, clerico, et Roberto de Colle, Roberto Esperon, Radulfo Portario, Columbo (1), et multis aliis.

CCIX

Fin XII^e siècle.

Donation par Richard Lemaire, de Lamberville, à l'abbaye de Jumièges de sa terre du Val-Morel, quitte de tous droits et et de toutes obligations.

A. Original, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 211, n° 361 (*Ibidem*). — *C*. Copie de la fin du XIII^e s. ou du commencement du XIV^e s., dans le *Cartulaire B*, f° 9 v°, n° 15 (*Ibidem*).

Sciant tam presentes quam futuri quod ego Ricardus Maior, de Lambervilla, dedi et concessi in perpetuam elemosinam terram meam totam de Valle Morel conventui [Sancti] Petri de Gemmeticis tenendam libere et quiete de me et heredibus meis, varantizandam ab omni aida et reseantisa (2) et a mouta et ab omni servicio et ab omni gravamine consuetudinum hominum terre. Et ut hoc ratum et stabile habeatur, hanc cartam sigilli mei munimine confirmavi. Testibus his Ricardo de Clipon-villa, Gisleberto de Baldribosco, Radulfo de Theovilla, Radulfo de Belnai, Giroldo de Sancto Medaldo, Ricardo

(1) Le mot *Columbo* n'existe pas dans le texte du *Cartulaire A*.
(2) *Reseantia* dans le *Cartulaire A*.

de Sauchetot, Michaele de Bosco, Ricardo de Boevilla, Botellier (1).

Au dos, d'une écriture de la fin du XII^e siècle : Belnai ; *et au-dessus, d'une écriture du XIII^e siècle :* Carta Ricardi Maioris de tota terra sua de Valle Morel.

CCX

Fin XII^e siècle.

Confirmation par Adam de Gueutteville de la donation faite à l'abbaye de Jumièges par Richard Lemaire de deux acres et demie de terre, sises au lieu-dit Val-Morel.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 211, n° 362 (*Ibidem*). — *C.* Copie de la fin du XIII^e ou du commencement du XIV^e s., dans le *Cartulaire B*, f° 1 v°, n° 3 (*Ibidem*). — *D.* Copie du XVIII^e s., annexée à l'original.

Adam de Geutevilla, omnibus ad quos presens scriptum pervenerit eternam in Domino salutem. Universitati vestre notum facio quod certissime cognovi videlicet quod Ricardus Maior, de Lambervilla, concessit et dedit ecclesie Gemmeticensi, ad usus pauperum, duas acras terre et dimidiam in loco qui dicitur Vallis Morel de feodo meo. Et ego hanc donationem concedo libere et quiete tenendam monachis Gemmeticensibus ab omni servitio et ab omni gravamine consuetudinum terre immunem. Si autem, aliquo in posterum reclamante, eam monachis

(1) Dans le *Cartulaire A*, les mots *Michaele de Bosco, Ricardo de Boevilla, Botellier*, sont remplacés par les mots *et aliis multis*.

ejusdem loci warantizare non potero, eandem terram de propria terra mea eis exscambio. Et ut hoc ratum et stabile habeatur, hanc ipsam donationem sigilli mei appositione confirmo. Testibus Maugero presbitero, Waltero de Warewenna, Eustachio Kaisnel, Thoma de Geutevilla, Ricardo Paislou, et aliis multis.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Confirmatio Adam de Geutevilla super donatione Ricardi Maioris de terra sua apud Vallem Morel.

CCXI

Fin XII^e siècle.

Donation par Robert Martin à l'abbaye de Jumièges, en perpétuelle aumône, de toute sa terre sise à Écorches; en échange de quoi il reçoit des religieux quatre livres tournois.

A. Original perdu. — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 275, n° 499 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Notum sit presentibus et futuris quod ego Robertus Martini filius dedi et concessi Deo et ecclesie beati Petri Gemmeticensis et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et antecessorum meorum, in puram et perpetuam elemosinam, totam terram meam integre, sicut continetur, cum masnagio meo, que terra sita est apud Escorches (1), quam ego et pater meus tenuimus, et antecessores nostri, scilicet Radulfus Carbonel et Gauterus Carbonel et Johannes Carbonel, de predictis monachis tenuerunt. Et inde habui karitative de predictis

(1) Écorches, dép. Orne, arr. Argentan, cant. Trun.

monachis .IIII^{or}. libras Turonensium. Et ut hoc ratum et stabile futuris temporibus teneatur, presens scriptum sigilli mei munimine roboravi.

CCXII

Fin XII^{e} siècle.

Robert Pantoul donne aux religieux de Jumièges une vergée de terre, sise au champ « Cortillagiorum », du fief du Bosc-Renoult, pour les travaux qu'ils peuvent avoir à exécuter à leur étang et à leur moulin des Crouttes. Il reçoit d'eux une acre et demie de terre sise à Montrond qu'il cède en échange de ladite vergée de terre à Robert Lacour et à sa femme. Ledit Robert Pantoul percevra en outre chaque année, le jour de la fête de saint Remi, sur le moulin susdit, une rente de cinq sols, monnaie courante.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^{e} s., dans le *Cartulaire A*, p. 103, n° 165 (*Ibidem*).

Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego Robertus Pantol concessi et presenti carta mea confirmavi abbati et conventui Gemmeticensibus .I. virgam terre ad opus stanni et molendini sui apud Crutas (1), que virga sita est in campo Cortillagiorum de feodo Renoudi Bechet (2). Et pro predicta virga terre, abbas et monachi dederunt mihi .I. acram et dimidiam terre, que sita est

(1) Les Crouttes, dép. Orne, arr. Argentan, cant. Vimoutiers.
(2) Le Bosc-Renoult, dép. Orne, arr. Argentan, cant. Vimoutiers.

in Munte Rotundo (1). Et ego Robertus Pantol dedi Roberto de Curia et uxori sue predictam acram et dimidiam terre in excambio predicte virge, tenendam de me et heredibus meis. Et pro hac concessione, ego Robertus Pantol et heredes mei capiemus annuatim in predicto mo[lendino .V.] (2) solidos currentis monete ad festum sancti Remigii, ita videlicet quod ego [Robertus et heredes] mei in predicto molendino pro predicto redditu justiciam faciemus nisi ad [prefixum ter]minum habuerimus. Et ut hoc ratum sit, sigilli mei testimonio roboravi.

CCXIII

Fin XIIe siècle.

Vente de quatre sols de rente faite aux religieux de Jumièges par Vivien et Gautier, fils de Robert Thierri, à prendre sur le fief Pellerin à Bois-Héroult.

A. Original scellé de deux sceaux de cire verte, l'un sur tresse de soie verte et rouge, l'autre sur tresse de soie blanche, verte et rouge (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 249, no 443 (*Ibidem*).

Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego Vivianus, filius Roberti Tierri, vendidi et in perpetuum absjuravi et presenti carta et sigilli mei munimine confirmavi abbati et monachis Gemmeticensibus decem et octo denarios redditus annuatim reddendos eis ad natale per

(1) Peut-être Montrond, dép. Orne, arr. Alençon, cant. Séez, comm. Neuville-près-Séez.

(2) Les mots entre crochets ont été restitués à l'aide du *Cartulaire A*, l'original en ces endroits étant rongé.

manum Roberti Terri et heredum suorum de tenemento quod de me tenebat aput Boscum Gerout (1) de feodo Peregrini. Et pro illo redditu predicti abbas et monachi mihi dederunt duodecim solidos Turonensium. Ego vero Walterus filius Roberti Terri vendidi et in perpetuum absjuravi et presenti carta et sigilli mei munimine confirmavi predictis abbati et monachis duos solidos et dimidium redditus annuatim reddendos eis ad festum sancti Michaelis per manum Rogeri Coldeburel et heredum suorum de tenemento quod de me tenebat aput Boscum Gerout de feodo Peregrini. Et pro illo redditu predicti abbas et monachi mihi dederunt viginti et septem solidos Turonensium. Predicti siquidem decem et octo denarii debentur pro terra de Essarto et pro campo Viviani et pro campo de Post-Furnum. Et predicti duo solidi et dimidius debentur pro campo de Mareta et pro virgata de Sub Bosco et pro campo qui jungitur camino juxta Hussellum. Testibus Radulfo de Mesnil Wace, Willelmo de Altaribus, militibus, Gaufrido de Monte Tihart, Willelmo de Bosco Gerout, Willelmo de Guefal, Radulfo de Quesneto, Gocelino Curto (2), et aliis multis.

Au dos, d'une écriture du XIII^e^ siècle : Quatuor solidi super plures pechias terre.

CCXIV

Fin XII^e^ siècle.

Quelques vassaux de Trùbleville, Raoul Duval, Picard de Mussegros et Guillaume Flandrin, renoncent à

(1) Bois-Héroult, lieudit à Écaquelon (dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Montfort-sur-Risle).

(2) Les noms des trois derniers témoins ne figurent pas sur le *Cartulaire A*.

une rente qu'ils exigeaient, parfois de force, des religieux de Jumièges le jour de la fête de saint Pierre, après avoir reconnu que la perception en était injuste.

A. Original (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Notum sit tam presentibus quam futuris quod quidam vavassores de Trubevilla, Radulfus de Valle scilicet et Picardus de Mulcengros dimiserunt quietam quandam librationem quam injuste habebant ad festum sancti Petri et etiam vi extorquebant. In capitulo vero recognoverunt quod injuste eandem habuerant. Willemus autem Flandrensis, antequam monachus fieret, suam librationem quam eodem modo habebat quietam dimisit. Ibi astiterunt Rogerus, decanus, et Goscelinus, clericus.

Au dos, d'une écriture du XII^e siècle : Trubevilla ; *et d'une écriture du XIII^e siècle :* De quitatione librationis.

CCXV

9 janvier 1200 (n. st.). — Chartres.

Raynaud, évêque de Chartres, restitue à l'abbaye de Jumièges l'emplacement attenant du côté de l'est à l'église de Saint-Martin-de-Bouafle, que le chapelain Garnier avait occupé et sur lequel il s'était fait bâtir une maison, à condition que, pour une plus grande propreté de l'église, elle fasse enclore de murs les terres qui se trouvent de ce côté.

A. Original scellé de cire rouge sur double queue de parchemin (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*,

p. 41, nº 61 (*Ibidem*). — *C.* Copie du xvᵉ s., dans un fragment de cartulaire, dans *Recueil de pièces concernant le bénéfice de Bouafle*, nº 25 (*Ibidem*). — *D.* Copie du xviiᵉ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 125 (ex originali). — *E.* Copie du xviiiᵉ s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 100, fº 149 (d'après Gaignières). — *F.* Autre copie du xviiiᵉ s., dans *Recueil de pièces concernant le bénéfice de Bouafle*, nº 1 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Raginaldus, Dei gratia Carnotensis episcopus, omnibus ad quos littere isse pervenerint in Domino salutem. Noverit universitas vestra quod nos pietatis intuitu plateam illam quam dilectus capellanus noster Garnerius apud Sanctum Martinum de Boafra, ante pinnacula dicte ecclesie, in occidentali parte, in propria terra dilectorum nostrorum monachorum Gemmeticensium occupaverat, in qua etiam idem G., capellanus noster, domum sibi construi fecerat, prefatis monachis pie reddidimus et ipsorum possessioni et herbergamento perpetuo restituimus. Concessimus etiam eisdem et precepimus ut pro mundicia ipsius ecclesie residuum terre novo pinnaculo ecclesie adjacens infra murum ipsorum includatur. Quod ut ratum firmumque permaneat, presens scriptum sigilli nostri auctoritate in testimonium roboravimus. Data Carnoti anno gratie .Mº.Cº. nonagesimo nono, quinto idus januarii.

Au dos, d'une écriture du XIIIᵉ siècle : Carta episcopi Carnotensis de platea ante pinnaculum ecclesie Sancti Martini.

CCXVI

Septembre 1200. — Eu.

Notification par Philippe, archidiacre d'Eu, de la restitution faite à l'abbaye de Jumièges par Rogon, de Déville, clerc, de la dîme de Folny.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 196, n° 332 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 320.

Universis Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Philippus, archidiaconus Augi (1), salutem in Domino. Ad omnium vestrum notitiam volumus pervenire quod Rogo de Daevilla (2), clericus, monachis Gemmeticensibus reddidit in presentia nostra et Anselmi, officialis nostri, decimam quam apud Folenniacum (3) de predictis monachis tenuerat et in ecclesia Beate Marie Augi coram nobis abjuravit, presentibus ibidem Anserio Sancte Marie et Hugone Sancti Johannis presbiteris, et pluribus aliis clericis et laicis. Et ut hoc ratum in perpetuum habeatur, presenti scripto et sigilli nostri munimine confirmavimus. Actum apud Augum anno gratie .M°. CC°. mense septembri.

CCXVII

Du 19 septembre à décembre 1200. — Jumièges.

Renaud, comte de Boulogne, du consentement de la comtesse Yda, sa femme, de Raoul et Simon, ses frères, de Mall. comtesse de Dampmartin, sa mère, donne aux religieux de Jumièges, pour le repos de l'âme de son père Albéric comte de Dampmartin, enterré dans ladite abbaye, onze livres de rente, mon-

(1) Eu, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, ch.-l. de canton.

(2) Déville-lès-Rouen, dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Maromme.

(3) Folny, dép. Seine-Inférieure, arr. Neufchâtel, cant. Londinières, comm. Fresnoy-Folny.

naie courante, sur le fief Roger-Vasquet à Lillebonne. Ladite donation est signée du comte Renaud, de la comtesse Yda sa femme, de Raoul, abbé de Fécamp, de Roger, abbé de Sainte-Catherine du Mont, de Durand, abbé de Cormeilles, de Gautier, prieur de Saint-Wandrille, d'Amaury, comte d'Évreux.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 201, n° 343 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 231.

Reginaldus, comes Bolonie, universis amicis et servientibus suis, precipue ballivis de Lislebonia, salutem. Ad omnium vestrum volo notitiam pervenire quod ego, assensu Yde, uxoris mee, comitisse Bolonie, Radulfi et Simonis, fratrum meorum, et sororum mearum, de voluntate domine et matris mee Mall., Dampnimartini comitisse, et aliorum amicorum meorum, dedi Deo et Gemmeticensi ecclesie et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime Alberici, patris mei, comitis Dampnimartini in eadem ecclesia sepulti (1), .XI. libras annui redditus communis monete apud Lisleboniam, in feodo olim dicto Rogeri Wasquet, in perpetuam elemosinam possidendas, libere et quiete et honorifice tenendas, ita quod ego vel meus heres nichil in eadem elemosina capere vel reclamare poterimus, nisi quod tenebimur eam garantizare et defensare. Abbas autem et conventus (*sic*) antedicte ecclesie mihi et domine matri mee et

(1) Le comte Albéric de Dammartin, mort le 19 septembre 1200 et enterré dans la chapelle de la Vierge, à l'abbaye de Jumièges (*Hist. de l'abb. roy. de Saint-Pierre-de-Jumièges*, édit. abbé J. Loth, I, 231).

uxori mee et heredibus meis, fratribus et sororibus meis, ut simus fratres et participes omnium benefitiorum que in predicta fient ecclesia sicut ipse abbas et conventus esse desiderant, liberaliter concesserunt. Ut autem ista donatio et elemosina semper firma et stabilis permaneat, eam presenti scripto confirmavi et sigilli mei munimine roboravi, et similiter Yda, uxor mea, sigilli sui munimen adhibuit. Testibus his Radulfo Fiscannensi (1) abbate, Rogero de Monte Rothomagi abbate, Durando de Cormeliis abbate, Waltero Sancti Wandregisili priore, Amalrico (2) comite Ebroicensi, Petro Leschans, Silvestro de Alisio, Ricardo Du Topin, et multis aliis clericis et laicis. Anno ab incarnatione Domini .M°.CC°. Actum apud Gemmeticum.

CCXVIII

1200 (du 9 avril au 24 mars 1201).

Julienne, femme Robert Pellerin, et ses fils Thomas et Jean, du consentement dudit Robert, font remise à l'église et aux religieux de Jumièges, en perpétuelle aumône, de toute la terre qu'ils possédaient sur la paroisse de Saint-Paër. En échange, ils sont admis à participer à tous les bénéfices de l'abbaye et reçoivent de l'abbé Alexandre une somme de 40 livres, monnaie d'Angers. Est en outre accordée à ladite Julienne une rente de 40 sols, monnaie d'Angers, à percevoir chaque année, à la fête de S. Remi, sur le revenu de l'abbé à Duclair.

A. Original, sceaux perdus (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *A'*. Duplicata scellé sur tresse

(1) Raoul d'Argences, abbé de Fécamp, mort le 6 septembre 1219.
(2) Dans le texte, *Almarico*.

de soie rouge, sceau perdu (*Ibidem*). — *B.* Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 172, n° 286 (*Ibidem*).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 320; — abbé Tougard, *Géographie de la Seine-Inférieure*, arr. Rouen, p. 310.

Noverint omnes presentes et futuri quod Juliana, uxor Roberti Peregrini, et filii ejus Thomas et Johannes, asseum et voluntate prefati Roberti, dederunt ęcclésię Gemmeticensi et monachis ibidem Deo servientibus, in perpetuam elemosinam, terram suam quę est in parrochia Sancti Paterni (1) super Durclarum et quicquid in ea habebant in hominibus, in terris, in bosco et in omni obventione, et in omnibus pertinentiis suis. Et propter hoc benefitium, jam dictus Robertus et jam dicta Juliana (2) cum filiis eorum recepti sunt ad plenam participationem benefitiorum omnium totius ęcclesię in perpetuum. Abbas etiam (3) qui tunc preerat ęcclesię, nomine Alexander, dedit eis, nomine karitatis, .XL. libras Andegavensium. Et iterum predictus abbas et conventus (4) concesserunt et dederunt predicte Juliane et heredi ejus (5) annui redditus .XL. solidos Andegavensium (6) percipiendos per manum abbatis singulis annis apud Durclarum, in festo sancti Remigii, de redditu abbatis qui dicitur census. Et ut hoc in perpetuum ratum haberetur (7), cyrografi conscriptione et sigillorum appositione tam abbas quam prefati donatores confirmave-

(1) Saint-Paër, dép. Seine-Inféricure, arr. Rouen, cant. Duclair.
(2) Dans *A'* : predicti Robertus et Juliana.
(3) *A'* : abbas vero.
(4) Dans *A'* : Et predicti abbas et conventus...
(5) Dans *A'* : heredi suo...
(6) Dans *A'* : .XL. solidos communis monete...
(7) Dans *A'* : habeatur.

runt (1). Actum anno incarnationis dominicę (2) .M°. CC°. Testibus Willelmo Malo, nepote, Radulfo de Seintsaire, Rogero Filiolo, magistro Rainaldo (3), Matheo Marescallo, Radulfo de Querceto, toto conventu Gemmeticensi (4), et multis aliis.

Cyrographum.

Au dos, d'une écriture du XIII^e^ siècle : Juliana Pellerin et filii ejus de Sancto Paterno.

CCXIX

1200 (du 9 avril au 24 mars 1201).

Richard Malfilâtre, du consentement de Richard Harou, cède à l'abbaye de Jumièges, pour l'infirmerie du couvent, dix setiers d'hivernage (5) *qu'il avait droit de prendre sur la dîme d'Hennezis. Les religieux, en retour, lui donnent vingt livres, monnaie d'Angers, et vingt sols de la même monnaie à Richard Harou.*

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 61, n° 97 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée.)— *C*. Copie du XVII^e^ s., avec dessin du sceau, pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 137

(1) Dans *A'* : presenti cyrographo et sigilli predicte Juliane appositione confirmatur.

(2) Dans *A'* : anno gratie...

(3) Dans *A'* : Reginaldo...

(4) Le passage, depuis le mot *Rainaldo* exclusivement, jusqu'aux mots *et multis aliis* aussi exclusivement, manque dans le *Cartulaire A*.

(5) On désigne sous ce nom un mélange de seigle, d'orge, de vesces, etc., qu'on sème en automne pour faire consommer les produits en vert et sur place à la fin de l'hiver ou au printemps.

(ex originali scellé de cire verte sur double queue de parchemin). — *D.* Copie du XVIIIe s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 101, f° 45 (d'après Gaignières-extraits).

Publié dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 249.

Mentionné dans : Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 363.

Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit Ricardus Malus Filiaster eternam in Domino salutem. Universitati vestre notum fieri volo quod ego Ricardus Malus Filiaster decem sextarios hyvernagii, quos ego jure hereditario possederam in decima Haneseie (1), assensu domini mei Ricardi Harou (2), de quo illos tenebam, in perpetuam elemosinam dedi ecclesie Gemmeticensi ad opus infirmorum monachorum, et in presentia eorum libere et quiete reddidi. Monachi vero, spontanea volun tate, nomine caritatis, dederunt michi vingiti (*sic*) libras Andegavensium, et domino meo predicto Ricardo, ut hanc elemosinam confirmaret et ex parte sua quicquid ad eum pertinebat etiam ipse daret, similiter nomine caritatis dederunt vinginti solidos Andegavensium. Mihi etiam et domino meo predicto Ricardo concesserunt participationem omnium beneficiorum ecclesie Gemmeticensis. Atque ut hoc in perpetuum haberetur et ratum, corporali prestito sacramento, manu propria et sigilli mei impressione confirmavi. Actum anno incarnati Verbi. M°. CC°. Testibus Radulfo presbitero, Matheo de Maisnillo, et multis aliis.

(1) Hennezis, dép. Eure, arr. et cant. Les Andelys.

(2) Richard Malfilâtre et Richard Harou sont cités par l'auteur de l'*Hist. de l'abb. roy. de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth, I, 322), parmi les bienfaiteurs de l'abbaye.

CCXX

1200 (du 9 avril au 24 mars 1201).

Confirmation par Richard Harou, chevalier, seigneur d'Hennezis, de la donation faite à l'abbaye de Jumièges par Richard Malfilâtre de dix setiers d'hivernage à prendre sur la dîme d'Hennezis.

A. Original perdu. — *B.* Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 60, n° 98 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *C.* Copie du XVII^e^ s., avec dessin du sceau, pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 138 (ex originali).

Mentionné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 250.

Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit Ricardus Harou eternam in Domino salutem. Universitati vestre notum fieri volo quod donationem quam Ricardus Malus Filiaster ecclesie Gemmeticensi dedit decem sextariorum hyvernagii, quos de me et antecessoribus meis in decima Hanesie jure hereditario tenebat, ego concessi, et quicquid juris in illis decem sextariis habebam libere et quiete in perpetuam elemosinam dedi. Atque ut hoc ratum esset, manu propria, prestito sacramento, et presenti scripto et sigilli mei munimine confirmavi. Monachi vero propter hanc elemosinam societatem et participationem ecclesie Gemmeticensis mihi concesserunt et, nomine caritatis, .XX. solidos Andegavensium mihi dederunt. Actum apud Gemmeticum anno ab incarnatione Domini. M°. CC°. Testibus toto conventu, Radulfo, presbitero de Hanesia, Willelmo de Bovilla, et multis aliis.

CCXXI

1200 (du 9 avril au 24 mars 1201).

Confirmation par Gautier, archevêque de Rouen, de la donation faite par Richard Malfilâtre à l'abbaye de Jumièges, du consentement de Richard Harou, de dix setiers d'hivernage à prendre sur la dîme d'Henezis.

A. Original perdu. — *B.* Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 60, no 99 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 250.

Universis Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit, ego Walterus, Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, salutem in Domino. Ad universitatis vestre noticiam volumus pervenire Ricardum Malum Filiaster, assensu et voluntate Ricardi Harou, domini sui, in presentia nostra dedisse et concessisse et carta sua confirmase (*sic*) Deo et beate Marie et abbati et conventui Sancti Petri Gemmeticensis, in liberam, puram et perpetuam elemosinam, decem sestarios yvernagii quos ipse in decima de Hanesies jure hereditario possederat intuitu Dei et pro salute sua et antecessorum suorum possidendam. Nos autem donationem illam ratam habentes et debita eam firmitate in perpetuum gaudere volentes, prefatam elemosinam predicto abbati et conventui presenti scripto et sigilli nostri patrocinio corroboravimus. Testibus magistro Simone cancellario, magistris Johanne de Sagio, Johanne de Vilers, et multis aliis.

CCXXII

1200 (du 9 avril au 24 mars 1201). — La Roche-d'Andely.

Roger Torel (1), *en échange d'un muid de grain que ses parents avaient donné à l'abbaye de Jumièges, abandonne à celle-ci trois acres de terre et,* « *à cause de ses excès* », *y en ajoute une quatrième au lieudit La Pavée. Jean Torel, son oncle, à cause de son frère Geoffroy, du consentement de son frère Jean le jeune et de Roger son neveu, cède à la même maison quatre acres de terre dans le vallon de La Bucaille et une cinquième près de la terre des religieux,* « *in cultura de Murges* », *et de plus les revenus qu'il percevait avec son frère Jean le jeune sur la terre dite* « *Terra elemosine* », *à savoir quatre sols, monnaie d'Angers, à la fête de S. Remi, quatre chapons au jour de Noël, etc.*

A. Original perdu. — *B.* Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 55, n° 85 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *C.* Copie du XVII[e] s., avec dessin de deux sceaux, pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 133 (ex originali). — *D.* Copie du XVIII[e] s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 101, f° 47 (d'après Gaignières).

Mentionné dans : *Gallia christiana*, XI, 196; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 221 ; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 326.

Rogerus Torel et patruus ejus major natu Johannes Torel, omnibus ad quos presens scriptum pervenerit

(1) Roger Torel est cité parmi les bienfaiteurs de l'abbaye dans l'*Hist. de l'abb. roy. de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 322.

salutem. Universitati vestre notas facimus donationes quas, diversis temporibus, ecclesie Gemmeticensi contulimus. Ego videlicet Rogerus Torel, pro remedio amine mee et antecessorum meorum et pro excambio unius modii (vini) frumenti quem parentes mei pro avia mea Beatrice eidem ecclesie concesserant, dedi tres acras terre et, propter excessus meos, quartam adidi in loco qui dicitur Papia (1). Et ego Johannes Torel major natu dedi pro remedio anime mee et propter fratrem meum Gaufridum, qui prefate ecclesie se reddiderat, quatuor acras terre in vaucello de Boelia (2), quintam etiam addidi justa terram monachorum in cultura de Murges (3), assensu et voluntate domini et nepotis mei Rogeri Torel et assensu junioris fratris mei Johannis. Preterea etiam in terra que dicitur Terra elemosine quicquid juris ego et junior frater meus Johannes habebamus prenominate ecclesie dedimus, videlicet .IIII^{or}. solidos Andegavensium ad festum sancti Remigii et .IIII^{or}. capones ad natale Domini et campiparti dominium. Hec et quicquid antecessores nostri de feodo nostro prefate ecclesie contulerunt, nos in perpetuam elemosinam possidenda libere et quiete et absque omni exactione concedimus et damus et singillorum (*sic*) nostrorum appositione confirmamus. Quod si in prefatis locis de prefato nummo aliquid defuerit, nos in cultura de Murges suplebimus. Testibus

(1) La Pavée, dép. Eure, arr. et cant. Les Andelys, comm. Guiseniers.

(2) La Bucaille, dép. Eure, arr. et cant. Les Andelys, comm. Guiseniers.

(3) Nous hésitons à identifier ce nom avec *Murget*, lieudit de la comm. de Tourny (dép. Eure, arr. Les Andelys, cant. Ecos), ou avec *Les Murgers* (dép, Eure, arr. Évreux, cant. Damville, comm. Coulonges). Nos préférences seraient cependant pour la première de ces identifications.

Matheo de Boelia, Willelmo de Travalers, Ivone de Traceio et multis aliis. Actum anno ab incarnatione Domini. M°. CC°. Apud Rupem Andeliaci.

CCXXIII

Vers 1200.

Charte d'Édouard de La Londe portant donation à l'abbaye de Jumièges de deux hôtes qu'il avait à Hauville, du consentement de Guillaume de Virville de qui il les tenait, lesquels paieront chaque année douze sols, moitié le jour de la fête de Saint-Michel et moitié à la mi-carême, et quatre chapons le jour de Noël. Les religieux devront recevoir ledit de La Londe dans leur congrégation quand il voudra prendre l'habit religieux.

A. Original (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie fragmentaire du XVII[e] s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 153.

Notum sit omnibus quod ego Ethwardus de Londa, pro salute anime mee, do in elemosinam perpetuam ecclesie Gemmeticensi et monachis ipsius loci duos hospites quos habebam apud Hausvillam de feodo Willelmi de Wivilla de quo tenebam eos, ipso assentiente et dimittente eosdem liberos in dominium monachorum. Qui hospites reddent ammatim .XII. solidos, sex ad festum sancti Michaelis et sex in media quadragesima, et .IIII°r. capones ad natale Domini. Et monachi suscipient me in congregationem suam quando habitum et vitam meam mutare voluero.

CCXXIV

1127-1141.

Charte par laquelle Hubert de Méré abandonne à l'abbé Guillaume et aux religieux de Jumièges tout ce qu'ils réclamaient dans la paroisse d'Ouézy ; et, après avoir confirmé cette cession devant Jean, évêque de Lisieux, il reçoit dudit abbé Guillaume un marc d'argent et dix sols. Cette charte porte en outre que, lorsque Roger de Méré son fils, à son retour d'Angleterre, donna à l'abbaye « fustanum et caligas », il eut pour cette concession soixante sols manceaux, tandis que Guillaume et Richard ses frères eurent chacun cinq sols de Rouen (1).

A. Original perdu. — *B*. Copie du XVII[e] s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 95-96.

Mentionné dans : Léchaudé d'Anisy, *Chartes et pièces diverses sur l'abbaye de Jumièges...*, dans *Mémoires de la Société des antiquaires de Normandie*, t. VIII, 2[e] partie, p. 4.

Cyrographum

Noverint tam presentes quam posteri Herbertum de Mereio promisisse quietum ecclesie sancte Marie Gemmeticensis et Guillelmo, ejusdem ecclesie abbati, et ceteris

(1) C'est par erreur que cette charte figure ici dans notre recueil ; elle aurait dû chronologiquement prendre place, au tome I[er], entre les chartes n[os] LVI et LVII. Et en effet l'abbé de Jumièges et l'évêque de Lisieux dont il est fait mention sont Guillaume II, abbé de 1127 au 18 septembre 1142, et Jean, de Séez, évêque de Lisieux de 1107 au 28 mai 1141. D'autre part, parmi les témoins figurent Robert Filleul, Guillaume Clarel et Guillaume Le Maréchal que nous trouvons déjà, le premier dans les chartes n[os] LI (1109), LXI (1138) et LXVII (1144), le second dans les chartes n[os] LIV (1112) et LXI (1138) et le troisième enfin dans la charte n° LXVII (1144).

fratribus ejusdem loci totum illud quicquid calumniabatur apud Oiseium, et hoc jure jurando confirmasse coram Johanne Lexoviensium (*sic*) episcopo. Et ipse Guillelmus abbas dedit eidem Herberto unam marcam argenti et decem solidos et fustanum et caligas; quod et Rogerus filius ejus, cum de Anglia redisset, postea concessit. Et pro concessione habuit .LX. solidos Cenomannensium, et Guillelmus clericus, frater ejus, .V. solidos Rotomagensium, et Ricardus frater alius .V. solidos similiter Rotomagensium. Quod et confirmatum est coram Guillelmo de Quercu apud mansionem Odonis. Et ipse Guillelmus habuit inde .XV. solidos Cenomannensium. Horum omnium testes fuerunt capellani episcopi Guillelmus de Furcis et Helyas, et Philippus de Logeio, miles episcopi; et ex parte abbatis affuit Robertus Filiolus et Guillelmus Clarel et Guillelmus Marescal et Radulfus Camerarius et Guillelmus Harenc, Henricus de Oiseio et Rogerus Vavasor et Rogerus de Maisnil et Rocimundus et Rogerus de Cauvigneio, et ex parte Herberti... (*blanc*)... de Maisnillo Maugerii et Gaut[erus] Borel et Radulfus Aguhart, Hugo de Friebois, Robertus Aignel, Galefridus juvenis de Fontenai, Gislebertus Le Vualeis, Fulcho de Canun., Guillelmus Lunel, Rogerius de Peleevile, Robertus Buschart. Quicquis conventionem ipsam dissipare voluerit excommunicatus sit et anatematizatus sicut Judas proditor et sicut Dathan et Abiron.

CCXXV

Vers 1200.

Robert, prêtre, fils de Luc de Croixmare, fait remise à l'abbaye de Jumièges d'une mine de blé et d'une

mine d'avoine sur la dîme qu'il percevait à Croixmare de ladite abbaye, et d'un muid de blé auquel était tenue chaque année cette maison envers lui.

A. Original perdu. — *B.* Copie fragmentaire du XVII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 88.

In nomine... Notum facimus quod Robertus presbiter, filius Luce de Croismara, in eadem villa quamdam decimam habebat ab ecclesia Gemmeticensi per annuam pensionem unius mine bladi et alterius avene; et iterum modium bladi a prefata ecclesia singulis annis suscipiebat.... Nunc resignavit dicte ecclesie....

CCXXVI

1201 (du 25 mars au 24 mars 1202). — Rouen.

Roger Torel cède à l'abbaye de Jumièges, en perpétuelle aumône, quinze acres de terre sur la paroisse de Guiseniers et le bois dit « Buscus Rohardi », et de plus, quatre sols de rente et quatre chapons qu'il percevait chaque année sur la terre des religieux dite « Terra elemosine ». Il confirme en outre toutes les aumônes faites par lui et ses prédécesseurs dans ladite paroisse.

A. Original perdu. — *B.* Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 56, n° 87 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *C.* Copie fragmentaire du XVII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 134 (ex originali). — *D.* Copie fragmentaire du XVIII^e^ s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 103, f° 102.

Mentionné dans : *Gallia christiana* XI, 195.

Notum sit presentibus et futuris quod ego Rogerus Torel dono et concedo Deo et abbatie Gemmeticensi, in

perpetuam elemosinam, libere et quiete et pacifice tenendum et habendum, pro salute anime mee et antecessorum meorum, quindecim acras terre in parochia de Guiseigners (1) et boscum quod dicitur Buscus Rohardi, et .IIII^{or}. solidos et IIII^{or}. capones annuatim, que ego percipiebam in terra Elemosine eorumdem monachorum. Insuper concedo et confirmo omnes elemosinas libere eisdem monachis habendas, quas ego et antecessores mei eisdem monachis in supradicta parochia contulerunt (*sic*) Hanc autem meam concessionem et confirmationem in manus domini et venerabilis patris mei Walteri, Rothomagensis archiepiscopi, presentavi. Et ut hoc ratum et firmum in posterum habeatur, idem presenti scripto et sigilli mei robore confirmavi. Actum est hoc anno incarnationis dominice .M°. CC°. I°., apud Rothomagum, mense martio. Testibus hiis domino Waltero, Rothomagensi archiepiscopo, Berna[r]do, abbate sancti Victoris (2), magistro Radulfo de Furnis, et multis aliis.

CCXXVII

1201 (du 25 mars au 24 mars 1202). — Rouen.

Confirmation par Gautier, archevêque de Rouen, de la donation précédente de Roger Torel.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^{e} s., dans le *Cartulaire A*, p. 56, n° 88 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — Analyse du XVII^{e} s., Bibl. Nat., coll. Gaignières, ms. lat. 5424, p. 134.

Mentionné dans : *Gallia christiana*, XI, 196.

(1) Guiseniers, dép. Eure, arr. et cant. Les Andelys.

(2) Dans les copies de Gaignières et Moreau, après les mots *Bernardo, abbate sancti Victoris*, vient ce qui suit : *Willelmo de Briaute, Radulfo de Bello campo, et aliis.*

Omnibus Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit, Walterus, Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, salutem in (in) Domino. Ad universitatis vestre notitiam volumus pervenire dilectum filium nostrum Rogerum Torel in presentia nostra dedisse, concessisse et carta sua confirmasse Deo et abbatie Gemmeticensi, in perpetuam elemosinam, quindecim acras terre in parrochia de Giseigners et boscum quod dicitur Buscus Rohardi, et quatuor solidos et quator capones annuatim, que ipse percipiebat in terra elemosine eorumdem monachorum. Insuper concessit et confirmavit omnes elemosinas libere eisdem monachis habendas, quas ipse et antecessores sui eisdem monachis in supradicta parrochia contulerunt. Hanc autem concessionem et confirmationem in manus nostras presentavit. Nos autem eam ratam et firmam habentes et volentes perpetua firmitate gaudere, eam presenti scripto et sigilli nostri munimine duximus corroborandam. Testibus domino Ricardo, Rothomagensis ecclesie decano (1), Rogero, cantore, magistro Johanne de Vilers, et multis aliis. Actum anno incarnationis dominice .M°. CC°. primo, apud Rothomagum, mense martio. Datum per manum Roberti de Sancto Nicholao, capellani nostri.

CCXXVIII

Septembre 1201. — Jumièges.

Pierre de La Ronce confirme et garantit à perpétuité la donation faite à l'abbaye de Jumièges par Henri de La Ronce pour son frère Guillaume devenu infirme, Le don se montait à une rente de quatre sols qu'il

(1) Richard II de Malpalu.

tenait de lui « in nemore Heltonis ». A raison de ce fait, Raoul, prieur de Jouy, lui donne cinquante sols, monnaie d'Angers.

A. Original scellé de cire rouge sur double queue de parchemin (1) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 69, n° 110 (*Ibidem*).

Mentionné dans : A. Barabé, *Recherches historiques sur le tabellionage royal... et sigillographie normande*, p. 292, — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 118. — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 205.

Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit Petrus de Runcia eternam in Domino salutem. Ad universitatis vestre noticiam pervenire volo quod Henricus de Runcia .IIII^or^. solidos annui redditus, quos de me tenebat in nemore Heltonis pro Willelmo fratre suo qui in infirmitatem deciderat, in perpetuam elemosinam dedit ecclesie Gemmeticensi. Et ego prefatam donationem concedo et presenti carta confirmo, quantum etiam tam ego quam quilibet heres meus per successiones generationum garantizare tenebimur. Atque ut hoc concederem, Radulfus, tunc prior de Joe, nomine caritatis dedit mihi quinquaginta solidos Andegavensium. Actum est hoc anno Verbi incarnati. M°.CC°.I°., mense septembri, apud Gemmeticum in capitulo, presente et eamdem donationem concedente jam dicto Henrico. Testibus, Bernardo priore, Radulfo de Huglevilla, et toto conventu, magistro Renaudo, Rogero Filiolo, Matheo et

(1) Sceau décrit par A. Barabé, *ouv. cité*, pl. X, n° 4, et par G. Demay, *Inventaire des sceaux de la Normandie* (Paris, 1881, in-4°), p. 150, n° 1471.

Willelmo filio ejus Marescallis, Roberto Anglico, Willelmo Britone (1), et multis aliis.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Petrus de Runcia ; *et au-dessous :* De dono Henrici de Roncia .IIII. s.

CCXXIX

Septembre 1201. — Jumièges.

Pierre de La Ronce reconnaît que son père Raoul d'Enfer et plusieurs autres de ses ancêtres donnaient aux religieux de Jumièges un muid de vin à prendre à Longueville, et que cette redevance n'avait été interrompue que par l'effet des guerres. En conséquence, il délègue, pour fournir ce muid de vin, un certain Martin qui le prendrait dans un demi-arpent de vigne qu'il tenait de lui à Longueville, s'engageant, si ce dernier ne pouvait satisfaire à cette dette, à y suppléer lui-même.

A Original perdu. — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 33, n° 49 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 118; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 205.

Omnibus Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Petrus de Runtia eternam in Domino salutem. Universitati vestre notum facio quod per bonos et legales homines certificatus sum Radulfum de Inferno, patrem meum, et quosdam antecessores ejus ante eum reddidisse ecclesie Gemmeticensi, nomine perpetue elemo-

(1) Les noms des cinq derniers témoins font défaut dans le texte du *Cartulaire A*.

sine, unum modium vini apud Longam Villam. Quod cum tempore guerre aliquandiu intermissum fuisset, ego Petrus de Runtia, per admonitionem fidelium meorum, prefatam elemosinam restaurandam esse recognovi, et in dimidio arpento vinee mee quod Martinus mediator meus apud Longevillam de me tenebat reddendum esse decrevi, concessi et presenti carta confirmavi, a me et heredibus meis, ita quod, si in prefata vinea non poterit inveniri, ego de cuva mea supplebo, et qui mihi succedet in eadem hereditate similiter tenebitur prefatum modium vini reddere libere et quiete et sine fraude in perpetuam elemosinam. Hec autem recognitio apud Gemmeticum facta est anno Verbi incarnati .M°. CC°. I°., mense septembri. Testibus qui presentes affuerunt, Ricardo pre[s]bitero de Goiaco, Henrico de Runtia, cognato meo, et multis aliis.

CCXXX

1201 (du 25 mars au 13 avril 1202). — Déville.

Gautier, archevêque de Rouen, confirme la donation faite aux religieux de Jumièges par Gautier de Sideville, fils et héritier de Hugue de Sideville, jadis chevalier et de présent religieux de Saint-Wandrille, des revenus que ledit Hugue avait déjà cédés auxdits religieux sur sa terre de Croixmare, ainsi qu'en témoigne une charte de Rotrou, archevêque de Rouen. Cette donation consiste en vingt-deux mines d'avoine, trois chapons, trois pains, trois deniers et trente œufs.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*,

p. 221, n° 386 (*Ibidem*). — *C*. Copie de la fin du XIII[e] ou du commencement du XIV[e] s., dans le *Cartulaire B*, f° 43 r°, n° 70 (*Ibidem*). — *D*. Copie du XVII[e] s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 85 (ex originali). — *E*. Copie du XVIII[e] s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 103, f° 29 (d'après Gaignières).

Universis Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Walterus, Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, salutem in Domino. Ad omnium noticiam volumus pervenire quod Walterus de Sidevilla, filius et heres Hugonis de Sidevilla, quondam militis et tunc monachi sancti Wandregisili, dedit et concessit in curia nostra monachis de Gemetico, in perpetuam elemosinam, redditus quos predictus Hugo, pater ejus, adhuc miles secularis prius dederat in perpetuam et liberam elemosinam monachis predictis, sicut in carta (1) pie recordationis Rotrodi archiepiscopi, predecessoris nostri, continetur, tam de hereditate sua quam de maritagio uxoris ipsius Hugonis, matris predicti Walteri, apud Croismara[m], scilicet viginti duas minas avene, tres capones, tres panes, tres denarios et triginta ova, ita quod predictus Walterus, tactis sacrosanctis euvangeliis, juravit quod in predictis redditibus de cetero nichil clamabit nec adversus monachos predictos super hiis redditibus unquam questionem movebit, sed eosdem redditus predictis monachis warantizabit pro posse suo. Ut igitur hec donatio et concessio rata ab omnibus habeatur et prorsus in posterum tollatur occasio malignandi, eam presenti scripto et sigilli nostri munimine duximus confirmare. Testibus R., abbate Cesarisburgi, Henrico de Andeli, Ricardo Hayr. canonicis Rothomagensibus, Roberto filio Ricardi, magistro Johanne Britone, Laurentio, Radulfo

(1) Les mots *in carta* en interligne.

de Sancto Machuto, clericis, et multis aliis. Datum per manum Roberti de Sancto Nicholao, capellani nostri, apud Daevillam, anno incarnationis dominice .M°. CC°. primo.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : De Sillevilla ; *et au-dessus :* Confirmatio Walteri, Rothomagensis archiepiscopi, super donatione Hugonis de Sillevilla de .XXII. minis avene et aliis.

CCXXXI

1201 (du 25 mars au 13 avril 1202). — Les Crouttes.

Abandon aux religieux de Jumièges par Guillaume Pinceguerre, sur leur demande, de tous les droits qu'il pouvait avoir sur le fief des Prés aux Crouttes. Les religieux lui cèdent en échange six acres de terre sur le fief de Vieux-Verneuil contre une livre de poivre de rente payable chaque année, le jour de la fête de Saint-Michel, au chambrier de Jumièges.

A. Original scellé du sceau de la ville de Verneuil, de cire verte, sur cordelette de soie blanche et rouge (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *A'*. Duplicata, sceau perdu (*Ibidem*). — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 101, n° 161 (*Ibidem*). — *C*. Extrait du XVII^e s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 171.

Cyrographum

Noverint presentes et futuri quod Willelmus Pinceguerre, ad peticionem monachorum Gemeticensium, in presencia multorum, apud Crotas, quicquid juris se habere clamaverat in feodo qui dicebatur de Pratis apud easdem Crotas ecclesie Gemeticensi resignavit et ita abjuravit quod nec ipse nec aliquis heredum ejus in

prefato feodo aliquid reclamare poterit per omnes sequencium successiones. Juravit quoque quod si aliquis de feodo illo contra monachos deinceps querelam moveret, ipse contra omnes homines bona fide pro posse suo guarantizaret cum monachorum expensis. Monachi vero, pro bono pacis et concordie, dederunt ei sex acras terre in feodo Veteris Vernolii, inter parvam puiseiam et culturam, libere et quiete jure hereditario tenendas ipsi et heredibus ejus per unam libram piperis annui redditus, ad festum sancti Michaelis reddendam camerario Gemeticensi (1). Ut autem hoc in perpetuum ratum teneretur, abbas Gemeticensis et conventus hujus cyrographi conscriptione et sigilli sui appositione confirmaverunt, et predictus Willelmus sigillo communie Vernolii fecit confirmari. Actum anno incarnationis dominice. M°.CC°. primo. Testibus Willelmo de Torbervilla, Odone de Fornovilla, Petro de Cadomo, monachis ; magistro Revello, Gaufrido de Trun, Stephano Parvo, Fulcone Baseit, Petro, presbitero de Crotis, Roberto preposito, Matheo de Crotis et multis aliis.

CCXXXII

1201 (du 25 mars au 13 avril 1202).

A la suite d'une convention, Richard Adubart, Denise sa nièce et Raoul Forel abandonnent le fief de Prés, dans la paroisse des Crouttes, et tout ce qu'ils pouvaient prétendre contre eux aux religieux de Jumièges qui, de leur côté, donnent auxdits Richard et Denise quatre livres, monnaie d'Angers, et audit Forel le pré « de Refol », sis à Fontaines, contre vingt sols angevins de rente payables le jour de la

(1) Sur le duplicata, *nostro* au lieu de *Gemeticensi*.

nativité de St. Jean-Baptiste. Ledit Raoul Forel abandonne en outre à l'église de Jumièges, en perpétuelle aumône, la dîme qu'il possédait sur le fief « Estantuin » et une masure à Luneray pour l'établissement d'une grange.

A. Original (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non cotée. — *A'*. Duplicata. (*Ibidem.*)

Noverint presentes et futuri quod hec conventio facta est inter Alexandrum, abbatem, et monachos Gemeticum (*sic*), et ex altera parte Ricardum Adubart (1) et Dyonisiam (2), neptem ejus, et Radulfum Forel, scilicet quod predictus Ricardus et Dionisia (2), neptis ejus, et Radulfus Forel dimiserunt in perpetuum feodum de Pratis aput Crotas et quicquid in eo adversus abbatem et monachos clamabant, et in (3) audientia multorum puplice (*sic*) resignaverunt. Abbas autem et conventus (4) et monachi jamdicto Ricardo et Dionisie (5), nepti ejus, dederunt .IIII^{or}. libras Andegavensium, Radulfo Forel pratum de Refol (6) apud Fontanas perpetualiter tenendum (7) ipsi et heredibus ejus pro .XX^{ti}. solidis Andegavensium annuatim reddendis, scilicet ad nativitatem sancti Johannis Baptiste. Jamdictus vero (8) Radulfus Forel (9) reddidit ecclesie Gemmeticensi, in perpetuam

(1) Dans le duplicata : *Addubart*.
(2) Manque dans le duplicata; l'espace est laissé en blanc.
(3) Le mot *in* manque dans le duplicata.
(4) Les mots *et conventus* manquent dans le duplicata.
(5) Même observation qu'à la note 2.
(6) *Debrefol* dans le duplicata.
(7) Dans le duplicata : *tenendum perpetualiter*.
(8) Dans le duplicata : *autem* au lieu de *vero*.
(9) Le mot *Forel* manque dans le duplicata.

elemosinam, decimam quam tenebat de feodo Estantium (1); donavit etiam quandam masuram (2) apud Luneres (3) ad faciendam grantiam. Quod si Dionisia quocumque tempore resilierit aut recusaverit concordiam que facta fuit inter ipsam et monachos Gemmeticenses de feodo de Pratis, jamdictus Radulfus Forel reddet monachis Gemeticensibus .IIII^{or}. libras Andegavensium et pratum de Refol; et super hoc dedit eis plegios Robertum, prepositum de Crutis, et Radulfum fratrem ejus, et Ricardum Auhi, et Fulconem Basset, Wuillelmum Grandem et Toustanum Sellarium (4). Actum est hoc anno ab incarnatione Domini .M° CC°. primo. Testibus his Willelmo de Torbervilla, Odone de Forn., Petro de Cad., monachis; Petro, presbitero de Crotis, Fulcone Basset, milite, Matheo de Crotis, Willelmo Botin, Roberto preposito, et multis aliis.

Cirographum.

Au dos, écriture du XIII^{e} siècle : Apud Crotas.

CCXXXIII

1201 (du 25 mars au 13 avril 1202).

Donation par Roger Torel à l'abbaye de Jumièges de plusieurs terres sises dans la paroisse de Guiseniers

(1) *Destantium* dans le duplicata.

(2) Le texte de l'original est *mensuram*, celui du duplicata *masuram*. Nous avons adopté cette seconde leçon qui nous paraît être la vraie.

(3) Luneray, dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Bacqueville. — Les mots *apud Luneres* ne figurent pas sur le duplicata.

(4) Le passage, depuis les mots *Quod si Dionisia* inclusivement, jusqu'aux mots *Toutanum Sellarium* aussi inclusivement, manque dans le texte du duplicata.

et, de plus, de huit sols, monnaie d'Angers, et de huit chapons à prendre sur divers particuliers.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 55, n° 86 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 221.

Sciant omnes presentes et futuri quod, anno incarnationis Domini. M°. CC°. I°., ego Rogerus Thorel dedi Deo et beate Marie et sancto Petro Gemmeticensi et monachis ibidem Deo servientibus, pro anima mea et antecessorum meorum, in puram et perpetuam elemosinam, in parrochia Gisenes (1), .XV. acras terre de dominio meo apud Les Fosses Perrum, .II. acras apud Lungeseiam, .I. acram apud Les Buschet Heudear, duas acras apud Vallem Engelier (2), .I. acram apud Les Caefou (3), .II. acras, in duabus partibus, apud Cortillum domine Johanne, .I. acram apud La Boeliam (4), .III[es]. acras, in duabus partibus apud Vallem Viun, .III. acras et unam acram et dimidiam in eadem cultura ; ita quod dedi illis totam culturam illam. Insuper dedi illis totum buscum Rohardi citra vallem et ultra. Preterea dedi predictis monachis .IIII[or]. solidos Andegavensium et .IIII[or]. capones, que percipiebam annuatim in terra elemosine nomine campartagii, de Gilleberto Tortewaine .XII. denarios et .1. caponem, de

(1) Guiseniers, dép. Eure, arr. et cant. Les Andelys.

(2) Valenglier, dép. Eure, arr. Louviers, cant. Amfreville-la-Campagne, comm. Saint-Cyr-la-Campagne.

(3) Lieudit Le Caëfou, dép. Eure, arr. et cant. Les Andelys, comm. Guiseniers.

(4) La Bucaille. dép. Eure, arr. et cant. Les Andelys, comm. Guiseniers.

Hugone Boloche et socio suo .II. solidos et .II. capons (*sic*), de filiabus Burel Crochart .XII. denarios et .I. caponem. Quod ut firmum et stabile fieret in posterum, ego Rogerus Thorel sigillo meo confirmavi. Testibus hiis, Radulfo de Haneseiis, Nicholao de Vilers, Roberto Lasne, et multis aliis.

CCXXXIV

1202-1218.

Charte de Jourdain, évêque de Lisieux, portant donation à l'abbaye de Jumièges de tout le blé provenant de la dîme de l'église Saint-Michel des Crouttes.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 104, n° 168 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Universis sancte matris ecclesie filiis ad quos presens scriptum pervenerit Jordamus, Dei gratia Lexoviensis episcopus (1), salutem in Domino. Ex injuncto nobis officio rel[i]giosorum vota promovere et eorum justas petitiones libentius exaudire tenemur. Cum igitur dilecti nobis in Christo abbas et monachi Gemmeticenses, quorum honestam conversationem in Domino plurimum commendamus, sepius (sepius) a nobis postulaverunt ut eis ad susceptionem hospitum et sustentationem pauperum per cenobium Gemmeticense transeuntium, aliquod vellemus subsidium impartiri, tandem ipsorum precibus inclinati, eis concessimus totum bladum ex decimis

(1) Jourdain Du Hommet, archidiacre de Lisieux depuis 1194, évêque de cette ville en 1202, fondateur de l'abbaye de Mondaye près Bayeux, mort en 1218.

ecclesie Sancti Michaelis de Crutis proveniens et apropriavimus predicti cenobii piis usibus aplicandum. Cetera vero omnia ad altalagium predicte ecclesie pertinentia presbiter ydoneus, ab abbate et monachis Gemmeticensibus nobis vel successoribus nostris presentatus, qui curam animarum habe(be)bit, integre percipiet et quiete et de episcopalibus respondebit, salvo dictis abbati et monachis quod in hiis habere consueverunt rationabiliter et honeste. Ut igitur hec nostra concessio rata futuris temporibus habeatur, eam prescripto Gemmeticensi monasterio et abbati et monachis ibidem Deo servientibus et servituris, de assensu et voluntate capituli nostri, inperpetuum confirmamus.

CCXXXV

1202-1218.

Confirmation par les doyen et chapitre de Lisieux de la donation faite à l'abbaye de Jumièges par l'évêque Jourdain de tout le blé provenant de la dîme de l'église Saint-Michel des Crouttes.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 105, n° 169 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Universis Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit W[illelmus] decanus (1) et capitulum Beati Petri Lexoviensis salutem in Domino. Ad universitatis vestre notitiam volumus pervenire quod nos scriptum

(1) Guillaume II était déjà doyen de Lisieux en 1215, et l'était encore en 1221 (*Gallia christiana*, XI, 809).

autenticum venerabilis patris nostri Jordani, Dei gratia Lexoviensis episcopi, inspeximus in hec verba :

(*Suit le texte de la charte n° CCXXXIV.*)

Nos autem factum istud ratum et gratum habentes, ipsum in scriptis redegendum et sigilli nostri communis appositione duximus confirmandum.

CCXXXVI

1202-1218.

Approbation par Roger, archidiacre de Lisieux, de la donation faite à l'abbaye de Jumièges par l'évêque Jourdain de tout le blé provenant de la dîme de l'église Saint-Michel des Crouttes.

A. Original perdu. — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 105, n° 170 (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Universis sancte matris ecclesie filiis ad quos presens scriptum pervenerit, Rogerus, Lexoviensis archidiacomus, salutem in Domino. Noverint universi me gratam et ratam habuisse apropriationem tocius bladi ex decime (*sic*) ecclesie Sancti Michaelis de Cruptis provenientis, quam venerabilis dominus et pater meus Jordanus, Lexoviensis episcopus, sub assensu et presentia mea fecit monasterio Gemmeticensi ad sustentationem hospitum et pauperum per ipsum monasterium transeuntium, salvo etiam dicto monasterio quicquid in hiis que ad altalagium prenominate ecclesie (1) pertinent, abbas et monachi Gemmeticenses antea habere et percipere consueverunt

(1) Les mots *prenominate ecclesie* en interligne.

rationabiliter et honeste. Ut igitur hec concessio mea futuris temporibus rata et inconcussa permaneat, eam presenti scripto et sigilli mei munimine roboravi.

CCXXXVII

1202 (du 14 avril au 5 avril 1203). — Rouen.

Robert comte de Meulan donne aux religieux de Jumièges la chapelle de Saint-Philibert du Torp avec une masure de six acres dans la forêt de Brotonne, soixante acres de terre en labour et différents droits seigneuriaux, à charge d'y entretenir deux religieux, Il leur céde en outre le droit de cueillir dans la forêt de Brotonne des pommes pour la boisson des moines et celle de leurs serviteurs, et aussi le droit d'écuelle et une portion de vin quand il se trouvait dans ses manoirs du Torp, de Vatteville ou de Hauville (1).

A. Original scellé de cire rouge sur double queue de parchemin (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *A'*. Duplicata scellé de cire rouge sur double queue de parchemin, fragment de sceau (*Ibidem*). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 140, n° 224 (*Ibidem*). — *C*. Inspeximus d'Henri V, roi d'Angleterre, du 27 mars 1420, original perdu.— *D*. Copie de *C*, du XV^e^ s., dans le *Cartulaire C*, f^os^ 43 v°-44 r° (*Ibidem*). — *E*. Copie du XVII^e^ s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 165 (ex originali). — *E*. Copie de *C*, du XVIII^e^ s. (extrait de la Chambre des comptes) (Archives de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Imprimé dans : Du Monstier, *Neustria pia*, p. 322-323 (d'après *C*).

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 290 ; — dom Toussaint-Duplessis,

(1) Cette charte fut confirmée en 1208 par Philippe-Auguste (Cf. L. Delisle, *Cartulaire normand*... t. XVI des *Mém. de la Soc. des antiq. de Normandie*, p. 27 et n° 163 du catalogue, et p. 293.

Description géographique et historique de la Haute-Normandie, II, 255 ; — L. Delisle, *Cartulaire normand de Philippe-Auguste, Saint-Louis et Philippe-le-Hardi*, dans les *Mémoires de la Société des antiquaires de Normandie* (1852) XVI, p. 27 du cartulaire, n° 163 du catalogue ; — Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, II, 104, 108, 243 ; III, 282 ; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, II, 342 ; — abbé Tougard, *Géographie de la Seine-Inférieure*, arr. Rouen, p. 277, et arr. Yvetot, p. 88 (1).

Notum sit presentibus et futuris quod ego Robertus, comes Melleti, dedi et in puram et perpetuam elemosinam concessi, pro salute anime mee et antecessorum meorum, Deo et sancte Marie sanctoque Petro de Gemmetico et monachis ibidem Deo servientibus capellam Sancti Philiberti de Torpo (2) cum masagio .VI. acrarum in foresta Brotonie, et carrucatam terre scilicet .LX. acras terre arabilis cum bosco mensurate cum pertica .XX^{u}. V. pedum. Que terra incipit a valle Vivarii, juncta marisco inlongitudinem. Dedi etiam mariscum a vivario usque ad viam que dicitur Lebanket. Preterea dedi et in perpetuum concessi predicto loco et monachis ibidem Deo servientibus .XL^{ta}. solidos puplice (*sic*) monete in eadem foresta annuatim reddendos per manum forestarii in festo sancti Michaelis et quietantiam .X. vacarum cum tauro suo et cum secta earum usque ad tercium annum, et quatuor boum et duorum equorum ad aratrum per totam forestam meam, et quietantiam propriorum peco-

(1) Tous les auteurs que nous venons de citer, sans exception, se sont mépris en attribuant à cette charte la date de *1183*. L'origine de cette erreur réside dans le texte même des Cartulaires *A* et *C* qui donnent cette date, alors que l'original et le duplicata portent bien .*M°*. *CC°*. *II°*.

(2) Cette chappelle est située sur le territoire de La Mailleraye-sur-Seine et sur la rive gauche de la Seine.

rum (1) ; et pasnagium propriorum porcorum per totam forestam meam quietum. Preterea dedi et in perpetuum concessi prefatis monachis poma colligenda ad proprium potum eorum (2) per totam forestam meam, et scutellan elemosine mense mee cum potu ad eamden pertinente, quandocumque ego ero aput Watevillam vel aput Hauvillam vel aput ipsum Torpum ; et boscum ad proprios usus predicte domus de Torpo (3). Concesserunt autem mihi dominus abbas et conventus Gemmeticenses quod in loco de Torpo duos monachos constituent qui pro salute anime mee et antecessorum meorum orationes fundent ad Dominum. Et ut hec mea donatio et elemosina firma et stabilis permaneat in futurum, presens scriptum sigilli mei testimonio confirmavi. Testibus hiis Nicolao, tunc capellano meo, Waltero de Briognio, Waltero de Frollancuria, Roberto filio Landrici, tunc temporis senescallo meo, Johanne de Feugeroles, militibus ; Alexandro, preposito de Watevilla, Wilelmo de Vado, Wilelmo de Brotonia, Wilelmo de Putot, Osberto de Bosco Blundello, servientibus meis ; et aliis multis. Datum anno incarnati Verbi .M°. CC°. II° (4). Aput Rothomagum.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Comes Mellenti ; *et plus loin* : De Torpo.

(1) Les mots *et quietantiam propriorum pecorum* sont placés, dans les *Cartulaires A* et *C* et dans le texte de la *Neustria pia*, après les mots *Sancti Michaelis*.

(2) Après les mots *potum eorum*, les *Cartulaires A* et *C* ajoutent *et servientium eorum*.

(3) Au lieu de ce texte, les *Cartulaires A* et *C* et la *Neustria pia* donnent : et boscum *ad edificia facienda* et ad *omnes* proprios usus predicte domus de Torpo.

(4) Au lieu de cette date, les *Cartulaires A* et *C* et la *Neustria pia* donnent : *M°. C° octogesimo tertio*.

CCXXXVIII

Février 1203 (n. st.) — Les Crouttes.

Échange entre Alexandre, abbé de Jumièges, et le clerc Ernesius. Celui-ci donne tout ce qu'il possédait dans la paroisse des Crouttes aux religieux de Jumièges qui, de leur côté, lui abandonnent quatre acres de terre à Vieux-Verneuil contre une redevance de quatre deniers, monnaie usuelle, payable le jour de la fête de Saint-Michel.

A. Original scellé de deux sceaux sur cordelettes de soie rouge et verte, dont un seulement, celui de la commune de Verneuil, subsiste ; le second, celui de l'abbé, a disparu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 101, n° 162 (*Ibidem*).

Cirographum

Notum sit presentibus et futuris hujusmodi escambium factum fuisse ab Alexandro, abbate Gemeticensi cum assensu monachorum Gemeticensium ex una parte, et ex alia parte ab Ernesio clerico. Terram quam habebat apud Crotas, quam frater suus Girelmus, maior natu, libere et quiete in presentia prefati abbatis et totius parochie Crotarum ei dederat, assensu et voluntate Azhonis participis sui prefato abbati et monachis dedit omnia dictus E[rnesius], libere et quiete in perpetuam hereditatem, per escambium quatuor acrarum terre, quas predictus abbas et monachi jamdicto E[rnesio] et cuicumque illas post decessum suum dare voluerit, per redditum sex nummorum usualis monete ad festum sancti Michaelis reddendum, apud Vetus Vernolium in perpetuam hereditatem libere et quiete possidendas dederunt, inter terram

Willelmi Pincegwerre et vetus fossatum, et de propinquiore juxta idem fossatum donec quatuor acre compleantur. Terra autem quam ipse monachis dedit hec est in masura et gardino et prato et arabili terra, medietas terre quam Azho filius Rogeri tenuerat, fundum vallis. Et ut hoc firmum et stabile et inconcussum et perpetuum teneatur, ego jamdictus Alexander abbas et presentis cirographi circumscriptione et sigilli mei appositione roboravi; et jamdictus E[rnesius] sigillo communie Vernolii roborari fecit. Actum est hoc anno ab incarnatione Domini .M°. CC°. II°. mense februario, apud Crutas. Testibus, Petro presbitero, Willelmo Butin, Roberto preposito, Matheo de Crutis, Bodardo de Vernolio, Rogero Britone, Gaufrido de Montinii (1), et multis aliis.

CCXXXIX

1203 (du 6 avril au 24 avril 1204).

A la demande d'Agnès de Meulan, Roger, sénéchal de Meulan, confirme la franchise qu'elle avait accordée aux religieux de Jumièges demeurant à Bouafle, dont pour lors était prieur Guillaume de « Resenchun », de tout droit de passage pour leurs bateaux passant par Meulan, et leur donne en outre la moitié des vendanges de la vigne de Bordel à lui appartenant (2).

A. Original scellé de deux sceaux, l'un sur lacs de soie rouge, l'autre sur lacs de soie verte (il ne reste qu'un fragment du sceau d'Arnoul de Bourneville ; l'autre sceau disparu) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). —

(1) Les noms des trois derniers témoins ne figurent pas au texte du *Cartulaire A.*

(2) Voir plus haut la charte de Roger, sénéchal de Meulan, n° CC.

B. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 43, n° 66 (*Ibidem*). — *C.* Copie du XV^e^ s., dans un fragment de cartulaire, dans *Recueil de pièces concernant le bénéfice de Bouafle*, n° 25 (*Ibidem*). — *D.* Copie du XVIII^e^ s., dans le même *Recueil*, n° 18 (*Ibidem*).

Ego Rogerus senescallus de Mellent, notum fieri volo omnibus quod Agnes de Mellent petiit a me ut liceret ei, pro anima sua et patris et matris sue et pro animabus maritorum suorum Ricardi, Symonis et Radulfi, et heredum suorum, monachis Gemmeticensibus dare nummum quem ab eis singulis annis in ascensione navis eorum per Mellentum habebat; quod ego caritative annui. Quia vero [predictum] (1) nummum cum aliis in feodo predicta Agnes de me tenebat, in manu mea illum resginavit, [et ego] ad peticionem ipsius, illo nummo in perpetuam elemosinam tenendo Gemmeticensem ecclesiam in manu Willelmi de Resenchum, tunc prioris Sancti Martini de Boafle, investivi, faventibus predicte Agnetis heredibus et meis, ita quod monachi amodo naves suas vel bacos per Mellentum libere et quiete, nulla petita licentia et absque nummorum redditione, quociens et quando voluerint, ducent. Notandum est etiam quod ego, pro salute anime mee et animarum patris et matris mee et heredun meorum, predictis monachis medietatem pressure uvarum vinee de Bordel que ad me pertinebat in perpetuam elemosinam, assensu heredum meorum, dedi. In majorem autem hujus rei confirmationem cum sigilli mei munimine, prior et conventus de Sancto Nigasio, ad peticionem meam, impressionem sigilli sui presenti scripto apposuerunt, Arnulfo de Bornevilla tunc existente priore. Testibus, Willelmo de Sancto Nigasio, magistro Eusta-

(1) Les mots entre crochets ont été rétablis à l'aide du texte du *Cartulaire A*, l'original en ces endroits étant rongé.

chio de Felnis, Ricardo de Genezvilla, presbiteris ; Symone de Vigneio, Petro de Cingula, militibus ; Symone de Aubergeivilla, tunc maiore Mellenti, Roberto Tueleu, Bernardo Imperatore, Odone priore, Roberto de Episcopi Monte, Guarnero fratre ejus (1), et pluribus aliis. Actum est hoc anno incarnati Verbi .M°. CC°. III°.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : De pressura de Bordel.

CCXL

1203-1207

Donation par maître Renel, clerc, des maisons qu'il avait bâties à Verneuil sur le terrain acheté par lui de Pierre de La Rivière.

A. Original perdu. — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 89, n° 144 (Archives de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Mentionné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, III, 156, 347.

Universis sancte Matris ecclesie filiis ad quos presens scriptum pervenerit Renellus, clericus, salutem in vero Salutari. Noverit universitas vestra quod ego, pro salute anime mee et parentum meorum, dedi et concessi et presenti carta confirmavi Deo et ecclesie Beati Petri Gemmeticensis domos meas quas edificavi in castro Vernolii, in terra quam emi de Petro de Riparia, coram maiore et paribus communionis Vernolii, in perpetuam elemosinam post decessum meum possidendas. Ut autem hec

(1) Le passage, depuis les mots *Ricardo de Genezvilla presbiteris* exclusivement, jusqu'aux mots *fratre ejus* inclusivement, existe dans les copies des XV^e et XVIII^e siècles, mais ne se trouve pas dans le *Cartulaire A*.

donatio rata et inconcussa permaneat, sigilli mei appositione roboravi, His testibus, Waltero, archiepiscopo Rothomagensi; Willelmo, abbate de Becco (1); Rogero de Veteri Vernolio, Gaufrido Burgense, Radulfo Karite, presbiteris; Willelmo de Graio, Britio Camerario, militibus, et pluribus aliis.

CCXLI

Fin XII^e siècle. — Commencement XIII^e.

Charte d'Aliz La Bigresse, par laquelle cette dame donne à l'abbaye de Jumièges deux hommes de son fief à Bouquetot, Robert Le Sellier et Robert Soliman, avec toute la terre qu'ils tenaient d'elle et les services de charrue et de charrette, au mois d'août, qui s'y trouvaient attachés, et huit acres de terre à Blaquetuit et Champ-Dolent, moyennant quoi les religieux la reçoivent comme sœur et s'engagent à lui fournir, sa vie durant, le pain, le vin et les habits, comme à un religieux, et à faire à son domestique le même traitement qu'ils font aux leurs.

A. Original scellé de cire verte sur double queue de parchemin (2) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée. — *B*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 128, n° 201 (*Ibidem*). — *C*. Copie du XVII^e s., avec dessin du sceau, pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 156 (ex originali). — *D*. Copie du XVIII^e s., Bibl. Nat., coll. Moreau, t. 99, f° 168 (d'après le *Cartulaire A*).

(1) Guillaume le Petit, abbé du Bec après 1199, mort le 18 septembre 1211.

(2) Sceau décrit par A. Barabé, *ouv. cité*, pl. X, n° 3, et par G. Demay, *Inventaire des sceaux de la Normandie* (Paris, 1881, in-4°), p. 76, n° 698. — En plus du sceau d'Aliz La Bigresse, cette charte en possédait un second qui a disparu.

Mentionné dans : *Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de Jumièges* (édit. abbé J. Loth), I, 323 ; — A. Barabé, *Recherches historiques sur le tabellionage royal... et sigillographie normande*, p. 291 ; — Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, I, 485.

Notum sit presentibus et futuris quod ego Aeliza Bigressa dedi ecclesie Gemeticensi et monachis ibidem Deo servientibus, pro remedio anime mee et patris et matris mee et filiorum meorum et domini mei Ricardi Bigredi, duos homines meos apud Buchetot (1), videlicet Robertum Sellarium et Robertum Soliman, cum omni tenemento eorum quod de me tenebant, integre, libere et quiete, in perpetuam elemosinam. Ex quibus jam dictus Robertus Sellarius reddere debet ad festum sancti Michaelis .III. solidos Andegavensium, et ad median quadragesimam .III. solidos Andegavensium, et ad natale Domini .III. capones et .I. gallinam et .IIII. denarios, et ad pascha .XX. ova et .II. denarios, et ad augustum medietatem terre que dicitur Curta Peicha et medietatem palerie deferendam ubicumque monachi voluerint in eadem parrochia. Jamdictus vero Robertus Soliman ad mediam quadragesiman debet reddere .V. solidos Andegavensium, et ad natale Domini .II. capones et .I. gallinam et .III. denarios, et ad pascha .XXX. ova et .III. denarios cum consueto servitio aratri et quadrige in augusto. Dedi etiam jamdicte ecclesie, in perpetuam elemosinam, .VIII. acras terre in Brachetuit (2) et Campum Dolent (3) integre, libere et quiete. Que omnia ego ex dono

(1) Bouquetot, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Routot.

(2) Probablement Blaquetuit, dép. Eure, arr. Louviers, cant. Pont-de-l'Arche, comm. Montaure.

(3) Champ-Dolent, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Conches. — L'auteur de l'*Histoire de l'abbaye royale de Saint-Pierre de*

patris mei per maritagium hereditario jure possidebam. Alexander vero abbas et monachi, propter amorem Dei et propter jamdictum beneficium, receperunt me in sororem et participem beneficiorum totius ecclesie, in vita et in morte, et concesserunt mihi in vita mea quantum monacho uni in cibo et potu et vestimentis, servienti vero meo, quandiu vixero, quantum uni servientium eorum, et preterea panem unum ei qui afferet mihi de curia necessaria. Testibus, Roberto Boteri et Laurencio filio Ernaudi, Symone de Havilla et Willelmo Capellana, presbiteris, Roberto filio Landrici, Radulfo de Buchetot, Ricardo de Bus, Henrico de Bella Mara, Willelmo de Barduvilla, Petro de Bella Mara, Nicholao, clerico, et Alanno, fratre ejus, de Fronlencort (1), et multis allis.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Bouquetot, Aeliza Bigressa.

CCXLII

Fin XII^e siècle. — Commencement XIII^e.

Confirmation par Henri de Pin de la donation faite à l'église de Jumièges par Aliz La Bigresse.

A. Orignal scellé sur double queue de parchemin, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartu-*

Jumièges place cette localité « dans le doyenné de Cailly, vicomté de Rouen » (I, 323). Mais le savant éditeur de cette histoire, M. l'abbé J. Loth, fait observer (note 3) qu'il ne connaît aucun hameau de ce nom dans le doyenné de Cailly.

(1) Les noms des témoins, depuis *Roberto filio Landrici* exclusivement jusqu'à *Alanno... de Fronlencort,* ne figurent pas sur le *Cartulaire A.*

laire A, p. 130, n° 206 (*Ibidem*). — *C*. Copie du XVII[e] s., pour Gaignières, Bibl. Nat., ms. lat. 5424, p. 157 (ex originali).

Notum sit presentibus et futuris quod ego Henricus de Pinu donationem quam Aelyza Bigressa dedit ecclesie Gemeticensi concedo et presenti carta et sigilli mei impressione confirmo, videlicet Robertum Sellarium et Robertum Soliman cum omni tenemento quod de ea et de feodo meo tenebant, et .VIII. acras terre in Brachetuit et Campum Dolent, integre, libere et quiete et absque omni prorsus exactione, in perpetuam elemosinam. Et ego et quilibet heres meus hanc elemosinam in perpetuum guarantizare debemus. Propter hanc autem concessionem et donationem, quam ego in presentia multorum dedi et nomine elemosine super altare posui, abbas Alexander et monachi receperunt me in fratrem et participem beneficiorum totius ecclesie Gemeticensis in perpetuum, et nomine caritatis dederunt mihi unam marcam argenti. Testibus, Eudone, presbitero de Barnevilla; Ricardo, filio Landrici, Ricardo de Valle, Radulfo de Bouchetot, militibus; Petro de Frevilla, Gaufrido de Casneio, Rogero de Hangemara, Rogero Filiolo, Matheo Marescallo, Hermanno (1), et multis aliis.

Au dos, d'une écriture du XIII[e] siècle : Henricus de Pinu.

CCXLIII

Fin XII[e] siècle. — Commencement XIII[e]. — Rouen.

Guillaume Beaunay, du consentement d'Anfroide, sa mère, et de Roger Malart, son beau-père, et en présence de l'official de Rouen, donne à l'abbaye de Ju-

(1) Les noms des quatre derniers témoins manquent dans le *Cartulaire A*.

mièges, pour l'entretien des pauvres, tout ce qu'il avait ou pouvait avoir sur le moulin Teffrei, sur la paroisse de Saint-Mards, à savoir la sixième partie dudit moulin et des revenus (1).

A. Original scellé de cire verte sur double queue de parchemin, moitié du sceau (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *A'*. Duplicata scellé sur double queue de parchemin, sceau manque (*Ibidem*). — *B*. Copie du commencement du XIII^e^ s., dans le *Cartulaire A*, p. 209, n° 359 (*Ibidem*). — *C*. Copie de la fin du XIII^e^ ou du commencement du XIV^e^ s., dans le *Cartulaire B*, f° 23 r°, n° 42 (*Ibidem*). — *D*. Copie du XVIII^e^ siècle annexée à l'original.

Noverint universi ad quos presentes littere pervenerint quod ego Willelmus Belnai dedi et concessi in liberam et perpetuam elemosinam, divine pietatis intuitu, pro salute anime mee et antecessorum meorum, assensu et voluntate Anfride, matris mee, et Rogeri Malart mariti(s) sui, vitrici mei, Deo et monasterio et monachis Sancti Petri Gemmeticensis, ad usum elemosine pauperum, quicquid habebam et habere debebam et habiturus eram in molendino Teffrei, quod est in villa Sancti Medardi, et in prato quod est inter predictum molendinum et molendinum monachorum ex utraque parte, scilicet sextam partem illius molendini et omnium proventuum cum pertinentiis ejusdem, quam portionem

(1) Dans le *Cartulaire B*, sous le n° 41 (f° 22 r°) est insérée une autre charte de Guillaume Beaunay qui ne diffère de celle dont nous reproduisons le texte que par le passage suivant : « ...et habiturus eram in molendino Tefrei quod est in villa Sancti Medardi, sixtam partem illius molendini, scilicet omnium proventuum ejusdem, quam portionem predicti molendini predicta Anfrida mater mea tenebat de abbate et monachis Gemmeticensibus jure hereditario... ».

predicti molendini et predicti prati prenominata Anfrida, mater mea, tenebat de abbate et monachis Gemmeticensibus jure hereditario, et eandem portionem predicti molendini cum prato predicto ipsa mater mea mihi, heredi suo, libere dederat et quiete, assensu et voluntate memorati Rogeri, viri sui. Ut igitur hec mea donatio et concessio perpetuam obtineat firmitatem et prorsus in posterum tollatur occasio malignandi, eam presenti carta sigillo meo consignata confirmare curavi. Factum est autem hoc in curia domini archiepiscopi Rothomagensis coram Radulfo filio Giroldi tunc ejus officiali; et ibidem tactis sacrosanctis evangeliis juravi quod nonquam de cetero aliquid in predicta portione predicti molendini, nec in ipso molendino nec in ipso prato clamarem; et quod pro posse meo predictum pratum et portionem sepedictam molendini sepedicti prefatis abbati et monachis contra omnes vaurantizabo. Testibus, Roberto, decano Sancti Salvatoris Rothomagensis, Willelmo Orselin, Giraldo de Tauquevilla, Toroudo de Hauvilla, Radulfo de Insula, Ricardo Pica, Ricardo, capellano Radulfi filii Giroldi, Nicholao de Kalenda, Roberto filio Gaufridi de Mesnillo, magistro Herberto de Andeli, canonico Rothomagensi, magistro Helia de Vilevilla (1), et aliis.

CCXLIV

Fin XII^e^ siècle. — Commencement XIII^e^.

P., fils de Jean de Cottévrard, céde à l'abbaye de Jumièges une acre et demie de terre sise « juxta Fos-

(1) Les noms des témoins, depuis *Ricardo capellano* exclusivement jusqu'à *Helia de Vilevilla* inclusivement, ne figurent pas dans le texte du *Cartulaire A*.

sam Emme ». Il confirme en outre la donation faite à ladite abbaye par Richard Moisson et Roger fils Robique, qui l'avaient eue de lui à titre héréditaire, d'une autre acre de terre sise au même lieu. En échange, les religieux accordent audit P. de Cottévrard la participation à toutes les bonnes œuvres de l'abbaye et vingt-six sols, monnaie d'Angers, à Richard Moisson, quinze sols et à Roger fils Robique dix-huit sols, même monnaie.

A. Original scellé sur double queue de parchemin, sceau manque (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B.* Copie du commencement du XIII[e] s., dans le *Cartulaire A*, p. 192, n° 324 (*Ibidem*).

Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit P., filius Johannis de Cotevrard eternam in Domino salutem. Universitati vestre notum fieri volo quod ego dedi ecclesie Gemmeticensi, pro salute anime mee et anime patris mei antecessorumque meorum, unam acram et dimidiam terre juxta Fossam Emme, in perpetuam elemosinam, libere et quiete possidendam. Preterea concessi predicte ecclesie donationem unius acre terre juxta predictam terram, quam similiter libere et quiete fecerunt Ricardus Moisson et Rogerus filius Robike, quam de me jure hereditario possederant, et quicquid juris in ea habueram. Pro hac igitur donatione monachi ejusdem ecclesie concesserunt mihi participationem omnium bonorum suorum celestium. Nomine vero caritatis, ipsi monachi dederunt mihi .XX. et .VI. solidos Andegavensium, predicto autem Ricardo Moisson .XV. solidos et Rogero .XVIII. solidos ejusdem monete. Et ut hoc ratum sit, manu propria, sacramento prestito, et sigilli mei munimine confirmavi. Testibus, Hermanno, Roberto

Taupin, Martino, Roberto Filiolo, Radulfo Portario, Willelmo de Herecort, tunc ejusdem terre senescallo, Hugone Merllin, Nicholao Maredargero, Pe. de Grosmaisnil, Lamberto Legai, Rogero Malet, Petro, clerico (1), et pluribus aliis.

CCXLV

Commencement XIIIe siècle (2).

Sur la recommandation que lui en fit son père avant de mourir, Gilbert d'Auteuil donne à l'abbaye de Jumièges une rente de dix sols, monnaie d'Angers, sur ses biens de Reuilly.

A. Original scellé de cire rouge sur double queue de parchemin (3) (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *B*. Copie du commencement du XIIIe s., dans le *Cartulaire A*, p. 70, n° 113 (*Ibidem*).

Traduction française dans : Charpillon, *Dictionnaire historique du département de l'Eure*, I, 163.

Mentionné dans : Aug. Le Prévost, *Mémoires et notes pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, I, 146 ; — Charpillon, *ouv. cité*, I, p. 163.

Noverint presentis et futuri quod Gislebertus de Autulleio dedi ecclesie Gemmetici et monachis ibidem Deo servientibus libere et quiete, in perpetuam elemosinam, .X. solidos Andegavorum (4) percipiendos ipsis

(1) Les noms des six derniers témoins manquent dans le texte du *Cartulaire A*.

(2) Charpillon dit à tort que cette charte est datée de 1202. Elle ne porte aucune date.

(3) Sceau décrit par G. Demay, *Inventaire des sceaux de la Normandie*, p. 13, n° 84.

(4) A la fin du XIIe siècle, la monnaie angevine n'avait, croit M. Delisle, cours légal que dans les États du roi d'Angleterre. Cependant, ajoute-t-il, c'est avec cette monnaie que les religieux

monachis vel eorum servientibus in dominica palmarum, pro me et pro anima patris mei Alexandri, qui hoc, antequam moreretur, mandavit, et pro anima Amaurici, fratris mei, et pro anima matris mee et antecessorum meorum, in redditu meo de Rulleio (1). Testibus, Heutone, presbitero, Alexandro de Autulleio, milite, Ernaldo Avoe, et multis aliis.

Au dos, d'une écriture du XIII^e siècle : Gillebertus de Autulleio ; *et plus bas d'une autre écriture :* .X. solidi in redditibus suis de Rulleio ; *d'une écriture du XIV^e siècle :* Carta Gilberti de Autuleio de .X. solidis Andegavensium.

CCXLVI

Commencement XIII^e siècle.

Donation à l'abbaye de Jumièges par Guillaume de Canteleu, lorsqu'il se fit moine, et du consentement de Richard son fils, de la moitié du champart « de Campo Legarde ».

A. Original (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée).

Sciant omnes quod ego Willelmus de Cantelou, suscipiens habitum monachi in Gemmetico, dedi eidem

normands stipulent dans les actes relatifs à leurs terres françaises. (Cf. *Cartulaire normand de Philippe-Auguste, Louis VIII. Saint-Louis et Philippe-le-Hardi* (n° 59, note 3), dans *Mém. de la Soc. des antiq. de Normandie*, 1852, t. XVI.) Dans ce même recueil, à la date du mois d'août 1204 (n° 89), M. Delisle réimprime une charte de Philippe-Auguste, comme étant peut-être le dernier acte authentique où l'on voit la monnaie angevine avoir cours légal en Normandie.

(1) Reuilly, dép. Eure, arr. Évreux, cant. Évreux-nord.

loco per voluntatem et assensum Ricardi, filii mei, et aliorum amicorum et affinium meorum, dimidiam partem de camparto de Campo Legarde, que mei juris erat, ex ea parte qua tenet eam terram Walterius de Alneto, et ad pirum ivernagium quinque jugera in dominico. Testibus, Hugone de Monasterio, priore Longeville, et Nicholao, monacho, socio ejus, Raherio Taschere], Waltero Hammgel, Gisleberto, filio Rogeri, et aliis multis.

CCXLVII

Commencement XIII^e siècle.

Transport de deux sols de rente fait aux abbé et religieux de Jumièges par Henri de Roncherey qui reconnaît en même temps leur devoir deux autres sols de rente payables à la mi-carême pour une demi-acre de terre « in campo Traversein ». En retour, les religieux lui donnent trente-huit sols tournois.

A. Original scellé sur lacs de soie rouge, sceau perdu (Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Jumièges, série H non classée). — *C*. Copie du commencement du XIII^e s., dans le *Cartulaire A*, p. 254, n° 453 (*Ibidem*).

Notum sit presentibus et futuris quod ego Henricus de Runchereio vendidi et penitus absjuravi abbati et monachis Gemmeticensibus duo[s] solidos redditus annualis, quos Radulfus Lapostoire mihi reddebat ad festum sancti Michaelis pro tenemento quod de me tenebat. Sciendum est preterea quod ego debeo predictis abbati et monachis duos solidos redditus annuatim reddendos illis de me et meis heredibus ad mediam quadragesimam pro dimidia acra terre in campo Traversein sita, quam illis vendidi ;

unde ipsi mihi dederunt et proalio redditu suprascripto .XXX^{ta}. et .VIII^{to}. solidos Turonensium. Ipsi vero postea terram predictam mihi tradiderunt tenendam mihi et meis heredibus per redditum supradictum ; ita quod pro ipso redditu licebit eis justiciam facere per totum tenementum meum. Ut autem predicta rata et stabilia permaneant in futurum, ea presenti scripto et sigilli mei munimine confirmavi.

Au dos, d'une écriture du XIII^{e} siècle : Henrici de Runcherio.

TABLE GÉNÉRALE

Nota. — Tous les éléments de cette table, noms de lieux, noms de personnes et termes techniques, ont été imprimés en caractères romains. Seuls ont été imprimés en lettres italiques les correspondants français des noms de lieux latins qui ont pu être identifiés, les noms de personnes et les noms communs français.

Pour les noms de lieux compris dans cette table, nous n'avons pas cru devoir reproduire tous les éléments des identifications, quand elles ont été déjà données dans le Recueil. Nous nous sommes borné, pour éviter les répétitions, à indiquer simplement, pour chacun d'eux, le département dans lequel il est situé.

Aalelmus Taleboz, II, 80. — *Voir Aleaume Talbot*, Alelmus, Alelnmus, Alemmus Talbot *ou* Talebot.

Aaliz. — *V.* Aalyz, Addelicia, Adelicia, Adelis, Adelitia, Adilais, *Alix*.

Aaliz de Caneto, I, 179. — *V.* Addelicia de Caneio, Adelicia de [Caneio], Adelitia de Caneio, *Alix de Cany*.

Aalyz. — *V.* Aaliz, Addelicia, Adelicia, Adelis, Adelitia, Adilais, *Alix*.

Aalyz, uxor [Radulfi comitis Clarimontis], II, 7.

Abiron, I, LXXXVI, 22, 77, 81; II, 191.

Abraham, I, 66.

Abrincatensis[urbs] (*Avranches*, dép. Manche). — Episcopus, *v.* Johannes.

Acelinus de Giboudel, II, 147.

acer, acres, I, 87, 88, 98, 102, 104 à 106, 108. — *V.* acra.

Achardi (Goislebertus, filius), I, 81.

Achinneus (*Acquigny*, dép. Eure), I, 104.

Acquigny (dép. Eure. — *V.* Achinneus.

acra, acræ, I. 224; II, 24, 25, 89, 90, 130, 131, 138, 142, 143, 148, 172, 174, 175, 188, 193, 194, 200, 203, 208, 210, 211, 215, 217, 220, 223. — *V.* acer.

Acras (Gislebertus dis), testis, II. 129.

actum, *dans la formule de date*, I, XCV.

Adalbéron ou *Ascelin*, évêque de Laon, I, 29 n. 5. — *V.* Azelinus.

Adam, abbas Gemmeticensis, I, LXII, 1.
Adam, camerarius, I, 182.
Adam, filius Fulconis de Milonisvilla, I, 108.
Adam, sacerdos, testis, I, 55, 55 n. 1; II, 126.
Adam de Belnai, II, 114.
Adam de Beu, presbiter, II, 103.
Adam de Geutevilla, II, 172, 173.
Adam de Hauvilla, testis, II, 11.
Adam de Warvana, Warvene, Warvenna *ou* Warwanna, II, 113, 115, 116; — testis, II, 129.
Adam Rufus, testis, II, 143.
Ad Barbam (Geroldus), testis, I, 161.
Addelicia. — *V.* Aaliz, Aalyz, Adelicia, Adelis, Adelitia, Adilais, *Alix*.
Addelicia de Caneio, I, 178. — *V.* Aaliz de Caneto, Adelicia de [Caneio], Adelitia de Caneio, *Alix de Cany*.
Ade (Radulfus, filius), testis, II, 109.
Adélaïde, fille d'Évrard, seigneur du Puiset, seconde femme de Roger II de Montgommery, I, 44 n. 2.
Adèle ou *Alise*, fille de Herbert, comte de Senlis, I, 47 n. 1.
Adèle, mère d'Étienne, roi d'Angleterre, I, 155 n. 2.
Adelicia. — *V.* Aaliz, Aalyz, Addelicia, Adelis, Adelitia, Adilais, *Alix*.
Adelicia, uxor [Ricardi de Canvilla], II, 1.
Adelicia [de Caneio], I, 180. — *V.* Aaliz de Caneto, Addelicia, de Caneio, Adelitia de Caneio, *Alix de Cany*.
Adeline, femme de Roger de Beaumont, I, 159 n. 4.
Adelis. — *V.* Aaliz, Aalyz, Addelicia, Adelicia, Adelitia, Adilais, *Alix*.
Adelis, [uxor Rotberti, archidiaconi Ebroicensis], I, 124.
Adelis, uxor Willelmi de Grainvilla, I, 89.
Adelitia. — *V.* Aaliz, Aalyz, Addelicia, Adelicia, Adelis, Adilais, *Alix*.
Adelitia de Caneio, I, 179. — *V.* Aaliz de Caneto, Addelicia de Caneio, Adelicia [de Caneio], *Alix de Cany*.
Adellini (Gerelinus, filius), I, 123.
Adhemarus, famulus [Rotberti, abbatis Gemmeticensis], I, 127. — *V.* Hademarus.
Adilais. — *V.* Aaliz, Aalyz, Addelicia, Adelicia, Adelis, Adelitia, *Alix*.
Adilais, uxor [Vualeranni, comitis Mellenti], I, 55.
aditus, I, 130.
administratio, I, 238.
Ado, testis, I, 50.
adresse, dans les actes, I, LI.
Adrianus [I], papa, I, 10 n. 2.
Adrianus [IV], papa, I, 187, 192, 201.
Adrien II, pape, I, 34 n. 6.
Adrien IV, pape, I, XXVII, XXIX, XXXVI, 187 n. 2, 201 n. 1. — *V.* Adrianus [IV], *Breakspear* (*Nicolas*).

Adscelinus. — *V.* Adselinus, *Ascelin*, Ascelinus, Azelinus.
Adscelinus, I, 88.
Adselinus. — *V.* Adscelinus, *Ascelin*, Ascelinus, Azelinus.
Adselinus, clericus, I, 88.
Adso, I, 62.
Adubart (Ricardus), II, 201.
advocatio, I, 28, 49.
advocatus, I, 48.
Aeleisa. — *V.* Aeliza *ou* Aelyza.
Aeleisa, uxor [Goheri de Morvilla], II, 147.
Aeliza. — *V.* Aeleisa.
Aeliza, mater [Anschetilli, filii Bernardi Baldrici, de Cotevrat], II, 162.
Aeliza, uxor Waleranni Warinbout, II, 136.
Aeliza *ou* Aelyza Bigressa, II, 215 à 217.
Æneas, notarius, I, 10.
ager, agri, I, 120; II, 73; — ager qui vocatur Cultura Prati, II, 73, 85; — ager qui vocatur Vallis Wiburgis, II, 73, 85.
Agnes, II, 77.
Agnès, femme de Goel de Baudemont, I, 223 n. 5. — *V.* Agnes, uxor Goelli de Baldemonte.
Agnès, fille de Guy Ier, comte de Ponthieu, I, 111 n. 2.
Agnes soror [Alemmi Talbot], II, 86.
Agnes, uxor Goelli de Baldemonte, I, 223. — *V. Agnès*.
Agnes, uxor [Guidonis de Rupe], II, 78.
Agnes Brane, comitissa Drocarum, I, 196, 199.
Agnes de Mellent, II 160, 212.
Agnès de Montfort, dame de Gournay-sur-Marne, I, 150 n. 2.
agricola, I, 198, 203.
Aguhart (Radulfus), testis, II, 191.
Aguillon (Hugo), testis, II, 5.
Aguillon (Rainaldus), testis, II, 5.
aida, II, 171.
Aignel (Robertus), testis, II, 191.
Airardus, I, 128.
Alannus, testis, II, 216.
Alanus de Falesia, II, 22.
Alanus de Fraisnes *ou* de Fresnes, presbiter, II, 103; — testis, II, 77.
Albanensis (*Albano*, prov. de Rome). — Episcopus, *v.* Gualterius.
Albano (prov. de Rome). — *V.* Albanensis.
Albemarlensis, comes. — *V.* Balduinus.
Albereda uxor [Anschetilli, filii Bernardi Baldrici, de Cotevrat], II, 162.
Albereida de Ros, II, 134.
Alberga, I, 144.
Alberge (Robertus, nepos), II, 147.
Albéric, car din al-évêque d'Ostie I, 175 n. 4. — *V.* Albericus.
Albéric de Dampmartin, II, 180 n. 1.
Albericus, I, 19.
Albericus, clericus, I, 130.
Albericus, comes Dampnimartini, II, 180.

Albericus, episcopus Hostiensis, I, 175. — *V. Albéric.*

Albert, abbé de Saint-Mesmin, I, LXXIV, 24 n. 1, 52 n. 5. — *V.* Albertus.

Albert, cardinal-prêtre de Saint-Laurent « in Lucina », I, 220 n. 7. — *V.* Albertus.

Albert, fidèle du roi Robert, I, XX. — *V. Albert le Riche*, Albertus.

Albert le Riche, abbé de Jumièges, puis de Saint-Mesmin au diocèse d'Orléans, I, XXXVIII, XXXIX, 57 n. 1. — *V.* Albertus Dives.

Albertus, abbas Gemmeticensis cenobii, I, 55.

Albertus, abbas cenobii Sancti Maximini [Aurelianensis] *ou* abbatiæ Sancti Stephani prothomartyris, I, XLIX, 24, 113. — *V. Albert le Riche.*

Albertus, dominus Cretellensis castri, I, 28.

Albertus, fidelis [Roberti regis Francorum], I, 52, 53. — *V.* Albertus Dives.

Albertus, monachus Sancti Petri Gemmeticensis, I, 19, 141.

Albertus, monachus Sancti Vincentii[Cenomannensis], I, 153.

Albertus, [pater Alberti fidelis Roberti regis Francorum *ou* Alberti Divitis], I, LXXIV, 52 à 54.

Albertus, presbiter cardinalis tituli Sancti Laurentii in Lucina, I, 220. — *V. Albert.*

Albertus Dives, I, 54, 56, 57; II, 27. — *V.* Albertus, fidelis [Roberti, regis Francorum].

Albigneio (Oliverus de), II, 137.

Albinni (Nigellus de), testis, I, 137.

Albinni (Willelmus de), testis, I, 137.

Albinnus, I, 36, 96.

Alda, conjux [Roberti de Belmes], II, 148.

Aldricus [Paganus], canonicus Sancti Juliani [Cenomannensis], I, 153.

Aldulfus Bracce, I, 65.

Aleaume [*Talbot*], I, LXXXIII. — *V.* Aalelmus, Alelmus, Alelnmus, Alemmus Talbot, Talebot *ou* Taleboz.

Alelmus, Alelnmus, Alemmus Talbot *ou* Talebot, I, LXXXIII; II, 67, 83, 86, 87, 93. — *V.* Aalelmus Taleboz, *Aleaume* [*Talbot*].

Alençon (comte d'). — *V. Guillaume Talvas.*

Aleridus (*Audrieu*, dép. Calvados), I, 8.

Alexander, abbas Gemmeticensis, I, LXXVII; II, 125, 127, 129, 130, 132, 133, 162, 182, 210, 211, 216, 217.

Alexander, castellanus de Beu, testis, II, 55.

Alexander, monachus, testis, II, 66.

Alexander [III], papa, I, c, 212, 219, 221; II, 45. — *V. Alexandre III.*

Alexander, pater [Gisleberti de

Autulleio], II, 222. — *V.* Alexander de Autoil.
Alexander, prepositus de Watevilla, testis, II, 209.
Alexander, prior Gemmeticensis, I, LXXXV; II, 86, 93, 109, 112.
Alexander de Autoil, II, 164 à 166. — *V.* Alexander, pater [Gisleberti de Autulleio].
Alexander de Maisnil, testis, II, 66.
Alexandre, abbé de Jumièges, II, 55 n. 1, 124 n. 1.
Alexandre III, pape, I, XXVII, XXIX, XXXVI, XXXIX, C, 212 n. 1; II, 45 n. 3. — *V.* Alexander [III].
Alexandre IV, pape, I, XXVII, XXXVI.
Alexandre V, pape, I, XXXVI, XXXVII.
Alis (Willelmus), I, 105.
Alise ou *Adéle*, fille de Herbert, comte de Senlis, I, 47 n. 1.
Alisio (Silvester de), II, 181.
Alix de Cany, femme de Manassés Biset, I, LXXX. — *V.* Aaliz de Caneto, Addelicia de Caneio, Adelicia [de Caneio], Adelitia de Caneio.
allium, allia : teloneum alliorum, I, 197, 203.
allodarii (homines), I, 87,
allodarium, I, 40. — *V.* alodarium.
allodium, I, 87. — *V.* alodium, alodum.
Allucingoli (*Ubald*), cardinal-prêtre, pape sous le nom de Lucius III, I, 219 n. 1. — *V.* Lucius III.
Almaricus, II, 105. — *V.* Amaricus.
Almenèches (dép. Orne, arr. Argentan, cant. Mortrée). — Abbaye, I, 44 n. 2.
Alneiz (Guazo de), testis, I, 128.
Alneto (Hugo de), testis, I, 162.
Alneto (Joscelinus de), testis, II, 15.
Alneto (Walterius de), II, 223.
Alnetum (*L'Aunay*, dép. Seine-Inférieure), II, 28.
alnetum, II, 73, 85; — alnetum Guerrici, II, 118; — alnetum quod vocatur Insula Comitisse, II, 4 à 7.
Alnou (Fuco de), testis, II, 56.
alodarium, I, 97. — *V.* allodarium.
Alodiis *ou* Alodis (nemus de), II, 83, 97.
alodium, I, 87, 117 à 119, 122; II, 25. — *V.* allodium, alodum.
alodum *ou* alodus, I, 24, 39, 57, 68, 69, 69 n. 1, 97, 102, 183. — *V.* allodium, alodium.
Alsvilla, Halvilla, Hasvilla, Hausvilla, Hauvilla (*Hauville-en-Roumois*, dép. Eure), I, 73, 76, 106, 146, 148, 172, 175; II, 10, 26, 156, 189, 209.
« Alta Fagus », II, 67, 78, 81, 94 à 96.
altalagium, II, 205, 206,
Alta Noxia (Hamelinus de), I, 112.
altare, I, LXXXIX, 10, 55, 113, 123, 206, 222, 227; II, 14, 21,

90, 102, 217; — altare ecclesie de Croismara, I, 222; — altare sancte (*ou* beate) Marie, I, LXXXIX, 123, 149; II, 89, 109; — altare sancti Petri, I, 108; — altare Sancti Petri de Manerio, I, LXXXIX; II, 133; — altare sancti Petri sanctique Leonardi, I, 208.

Altaria (*Les Authieux*[*-sur-le-Port-Saint-Ouen*], dép. Seine-Inférieure), I, 38, 97, 189, 193.

Altaribus (Henricus de), II, 111, 112.

Altaribus (Philippus de), II, 143, 144.

Altaribus (Robertus de), II, 111.

Altaribus (Willelmus de), I, 56; — miles, testis, II, 144, 176.

Altera Villa (Fulco de), testis, II, 119.

Altiz, Haltilt, Haltilz (*Saint-Pierre-d'Autils*, dép. Eure), I, 37, 96, 172, 190, 216; II, 21. — Ecclesia, *v.* Sanctus Petrus.

Altuil (Helinandus de), I, 116.

Aluualdus, I, 41, 98. — *V.* Aluuardi.

Aluuardi (Robertus, filius), I, 108. — *V.* Aluualdus.

Aluvredi, Alveredi, Alwredi (turris), apud Rothomagum, I, 97, 158, 161, 214; II, 21. — *V.* Rainerii (turris).

Alveredi (Gaufridus, filius), testis, II, 143.

Alveredus. — *V.* Alvredus, Alwredus.

Alveredus, frater [Godoboldi de Sancto Victore], testis, I, 161.

Alvredus. — *V.* Alveredus, Alwredus.

Alvredus, famulus Gisleberti de Mara, I, 166.

Alvredus (*ou* Alwredus) de Sancto Martino, constabularius de Drincort, II, 37; — testis, II, 31.

Alvredus Gigans, I, 100.

Alwredi (turris), II, 21. — *V.* Aluvredi (turris).

Amalricus. — *V.* Almaricus. Amarricus, Amauricus, *Amaury*.

Amalricus, comes Ebroicensis, II, 58, 181. — *V. Amaury III*.

Amalricus, filius [Alexandri de Autoil], II, 164 à 166. — *V.* Amauricus.

Amalricus, testis, II, 77.

Amalricus, vicecomes, II, 105. — *V.* Amarricus, *Amaury*, vicomte.

Amalricus de Landis, I, 177.

Amalricus de Montigni, miles, testis, II, 119.

Amarricus. — *V.* Almaricus, Amalricus, Amauricus, *Amaury*.

Amarricus, vicecomes, II, 42. — *V.* Amalricus, *Amaury*, vicomte.

Amauricus. — *V.* Almaricus, Amalricus, Amarricus, *Amaury*.

Amauricus, frater [Gisleberti de Autulleio], II, 222. — *V.* Amalricus, filius [Alexandri de Autoil].

Amaury. — *V.* Almaricus,

Amalricus, Amarricus, Amauricus.
Amaury, vicomte, I, LXXI. — *V.* Amalricus, Amarricus.
Amaury I, comte d'Évreux, I, 177 n. 1.
Amaury II, fils du précédent, I, 177 n. 1.
Amaury III, comte d'Évreux, II, 58 n. 1. — *V.* Amalricus.
Amaury (*Jean*), garde du scel des obligations de la vicomté de Rouen, I, 129 n. 1.
Ambianensis [urbs] (*Amiens*, dép. Somme). — Episcopus, *v. Foulque I*, Fulco. — Patrie comes, *v. Dreux*, Drogo.
Amboise (*Jacques* d'), I, XXXI.
ambra, ambræ salis, I, 40, 98.
Ambreriis (Wilhelmus de), clericus, I, 153.
Ambrosius, monachus Sancti Vincentii [Cenomannensis], I, 153.
amenda, II, 47.
amende pour délits commis dans les bois de Trouville, I, XIX.
Amicus, archidiaconus, testis, I, 228.
Amiens (dép. Somme). — *V.* Ambianensis [urbs].
Amiens (*Hugue d'*), archevêque de Rouen. — *V.* Hugo, *Hugue de Boves*.
Amis, II, 42.
Amis (Clarenboldus), I, 84.
« Amleberga », capella, II, 24.
Amundevilla, Amundi Villa (*Émondeville*, dép. Seine-Inférieure), I, 87, 213; II, 24.
Amundi Villa (*Émondeville*, dép. Seine-Inférieure), I, 213. — *V.* Amundevilla.
an de grâce, I, XCVIII; — du seigneur, I, XCVII. — *V. année*.
Anceredi (Radulfus, filius), I, 189. — *V. Anserède*, Anseredi.
Andécavus pagus (*Anjou*). — *V.* Andegava civitas.
Andegava civitas (*Angers*, dép. Maine-et-Loire), I, 5, 153. — Comes, *v. Foulque V*, Gaufridus, *Geoffroi Plantagenet*, *Henri II*, roi d'Angleterre, Henricus [II], rex Anglorum, Ricardus, rex Anglie, *Richard Cœur-de-Lion*. — Comitatus, I, 4, 5. — Episcopus, *v. Ulger*, Ulgerius. — Monasterium Sancti Nicholai : abbas, *v.* Johannes. — Moneta, I, LXXX; II, 64. *V.* libra, solidus. — Pagus, I, 9.
Andegavensis comitatus, moneta. — *V.* Andegava civitas.
Andegavie comes. — *V.* Andegava civitas.
Andegavinus comitatus. — *V.* Andegava civitas.
Andegavorum comes, episcopus. — *V.* Andegava civitas.
Andeli (Henricus de), canonicus Rothomagensis, II, 198.
Andeli (Herbertus de), canonicus Rothomagensis, II, 219.
Andreas (sanctus), festum, I, 177.
Andreas Chalant, II, 108.
Andreas de Gerponvilla, testis, I, 180.

Anerie (*L'*) (dép. Seine-Inférieure), I, 33 n. 2. — *V.* Asnerie (L').
Aneto (Simon de), testis, II, 14-15.
Anfrevilla (Walterus de), II, 27.
Anfrey. — *V.* Anfridus, Ansfredus.
Anfrey, abbé de Saint-Wandrille, II, 11 n. 3. — *V.* Ansfredus.
Anfrida, mater [Willelmi Belnai], II, 218, 219.
Anfridus. — *V. Anfrey*, Ansfredus.
Anfridus, filius Suplice, testis, I, 148.
Angerius. — *V.* Ansgerius.
Angerius, presbiter, I, 38.
Angers (dép. Maine-et-Loire. — *V.* Andegava civitas.
Angicourt (dép. Oise). — Échange contre la terre d'Haspres conclu entre les moines de Saint-Vaast et ceux de Jumièges, I, 25-26. — *V.* Anglicurt.
Angleterre. — *V.* Anglia, Anglica terra. — Rois, *v.* Anglorum rex.
Angleterre (*Mahaud d'*), II, 65 n. 2.
Anglia (*Angleterre*), I, 174, 191, 218; II, 23, 26, 32, 191. — *V.* Anglica terra, Anglorum rex.
Anglica terra, I, 106. — *V.* Anglia, Anglorum rex.
Anglicurt (*Angicourt*, dép. Oise), I, 26.
Anglicus (Bernardus), I, 232.
Anglicus (Hermanus), testis, II, 38.
Anglicus (Robertus), testis, II, 163, 196.
Anglicus (Willelmus), testis, II, 177.
Anglorum rex. — *V. Édouard Ier*, *Édouard III le Confesseur*, Edwardus, *Étienne*, Guilelmus [II], *Guillaume-le-Conquérant*, Guillelmus [II], *Henri Ier*, *Henri II*, *Henri V*, Henricus [I], Henricus [II], Ricardus, *Richard Cœur-de-Lion*, Stephanus, Vuillelmus [I].
Anisey, Haneseia, Hanesia, Hanesies, Hanisiæ (*Henneχis*, dép. Eure), I, 35, 87, 95, 103, 214; II, 20. 184 à 185. — Presbiter, *v.* Radulfus.
Anjou. — *V.* Andecavus pagus, Andegava civitas.
Annas, abbas Gemmeticensis, I, LXXIV, 52, 54. — *V. Annon.*
Annas [socer Caïphæ], I, 24.
anneau royal, I, XCII.
année de l'incarnation ou de l'ère chrétienne, dans les actes, I, XCVII, XCVIII; — du règne, I, XCVIII.
Annevilla, Anslevilla (*Anneville-sur-Seine*, dép. Seine-Inférieure), I, 117, 119, 156; II, 18.
Annevilla (Willelmus de), testis, II, 87.
Anneville-sur-Seine (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Annevilla, Willelmus de Annevilla.

anniversarium, I, 107, 204.
Annon, abbé de Jumièges, I, 24 n. 1, 52 n. 1. — *V.* Annas.
annona, I, 107, 122, 128, 165, 166, 168, 198, 203, 208 à 210.
annulus. — *V.* anulus.
Anquetil. — *V. Anschetil*, Anschetillus, Anschitillus.
Anquetil Baudry, I, LXXVII. — *V.* Anschetillus, filius Bernardi Baldrici.
Anscharii (Gerardus *ou* Girardus, filius), I, 87, 103.
Anschecel, I, 89.
Anschetil. — *V. Anquetil*, Anschetillus, Anschitillus.
Anschetil, seigneur d'Harcourt, I, 88, n. 2.
Anschetilli (Rotbertus, filius), I, 120, 121, 136.
Anschetillus. — *V. Anquetil, Anschetil*, Anschitillus.
Anschetillus, filius Bernardi Baldrici, II, 162. — *V. Anquetil Baudry.*
Anschetillus, testis, I, 156.
Anschitillus. — *V. Anquetil, Anschetil*, Anschetillus.
Anschitillus, monachus Fiscannensis, camerarius, testis, II, 93.
Anselme, archevêque de Cantorbéry, I, 136 n. 2. — *V.* Anselmus.
Anselmus, archiepiscopus Cantuariensis, I, LII, 136. — *V. Anselme.*
Anselmus, officialis [Philippi, archidiaconi Augi], II, 179.
anser, anseres, II, 167.
Anserède, I, LXXIII, XCIX.
Anseredi (Radulfus *ou* Rodulfus, filius), I, 116, 118, 120. — *V.* Anceredi, *Anserède*, Anseredus.
Anseredus (Radulfus), I, 119. — *V.* Anceredi, *Anserède*, Anseredi.
Anserius, presbiter, II, 479.
Ansfer (Robertus), II, 42.
Ansfredi (Rotbertus, filius), II, 84.
Ansfredi (Wualterius, filius), I, 84.
Ansfredus. — *V. Anfrey*, Anfridus.
Ansfredus, abbas Sancti Wandregisili, testis, II, 11. — *V. Anfrey.*
Ansfredus, prepositus, I, 11, 84; II, 42; — testis, I, 85. — *V. le mot suivant et* Ansfredus Hartelville.
Ansfredus, prepositus de Hartelvilla, testis, I, 106, 107. — *V. le mot précédent et* Ansfredus Harteville.
Ansfredus Esperun, testis, I, 168.
Ansfredus Hartelville, I, 113. — *V.* Ansfredus, prepositus, Ansfredus, prepositus de Hartelvilla.
Ansgerii (Walterus, filius), testis, I, 137.
Ansgerius, cantor Sancti Juliani [Cenomannensis], I, 153.
Ansgerius, presbiter, I, 97. — *V.* Angerius,

Ansgervilla (Hubertus de), I, 81.
Ansgervilla (Robertus de), II, 22.
Anslevilla (*Anneville-sur-Seine*, dép. Seine-Inférieure), I, 117, 119. — *V.* Annevilla.
Ansold de Paris ou *Ansoud le Riche*, I, LXIII, LXXVI, 79 n. 3, 80 n. 1. — *V.* Ansoldus.
Ansoldus, [filius Petri Parisiacensis], I, 80.
Ansoldus Parisiacensis, I. LXIII, LXIV, 79, 80. — *V. Ansold de Paris*.
Ansoud. — *V. Ansold*.
Antelmus de Pouill., testis, II, 56.
anulus (*pour* annulus) auri, II, 141.
Apevilla (Robertus de), testis, II, 159.
Appleby (château), II, 31 n. 2.
apprécation, dans les actes, I, XCV, CI.
Apriliacus, *peut-être au lieu de* Apuliacus. *V. ce mot.* (*Avrilly* dép. Eure *ou* dép. Orne).
Apuliacus, *probablement pour* Apriliacus, I, 8.
aqua *ou* aquæ, I, 33, 35, 36, 37, 87, 88, 94, 95, 96, 118, 120, 188, 215, 216, 217 ; — II, 29, 35, 47, 85, 139, 152, 157, 158 ; — decursus aquæ *ou* aquarum, I, 188, 213 ; II, 18.
Aquila (Gilebertus *ou* Gislebertus de), I, 134, 159. — *V. Laigle* (*Gilbert de*).
Aquila (Richerius de), I, 118. — *V. Laigle* (*Richer Ier de*).
Aquitaine (roi d'). — *V. Pépin.*
Aquitanie dux. — *V.* Ricardus, *Richard Cœur-de-Lion*.
Aquitanorum dux. — *V. Henri II*, roi d'Angleterre, Henricus [II] rex Anglorum.
Aquitanorum rex. — *V.* Pipinus.
aratrum, II, 208 ; — precatio aratri, II, 170 ; — servitium aratri, II, 215.
Arcacensis comes. — *V.* Archæ.
archa, I, 210.
Archacensis comes. — *V.* Archæ.
Archæ (*Arques* [- *la* - *Bataille*], dép. Seine-Inférieure), II, 2. — Comes, *v. Guillaume de Talou*, Vuilelmus, Willelmus, Willelmus comes [Talohu].
Archenceio (Willelmus de), testis, II, 36.
Archensis comes. — *V.* Archæ.
archives des ordres religieux, leur transfert aux chefs-lieux de district, I, VIII.
Archnilo (Ivo de), testis, I, 50.
Ardicio, diaconus cardinalis Sancti Theodori, I, 221. — *V. le mot suivant*.
Ardicio de Rivoltella, cardinal-diacre de Saint-Théodore, I, 221 n. 1. — *V. le mot précédent*.
Arelauna. — *V.* Arlon.
Arenis (Vuido Carcois de), I, 118.
Argenceis (Ricardus de), II, 113.
Argences (*Raoul d'*), abbé de Fécamp, II, 181 n. 1. — *V.* Radulfus,
Argences (*Robert IV d'*), abbé

de Jumièges, II, 38 n. 1. — *V.* Argencis (Robertus de), *Robert IV*, Robertus [IV], Rotbertus,

Argencis (Robertus de), testis, I, 178, 233 ; II, 71 ; — abbas Gemmeticensis, II, 71. *V. Robert IV, Robert IV d'Argences*, Robertus, Rotbertus.

Argentan (dép. Orne). — *V.* Argentomum.

Argentomum (*Argentan*, dép. Orne), II, 56.

argentum : libra argenti, I, LXXXVIII, 75 ; — marca *ou* marcha argenti, I, 85, 132-133, 160, 191, 217.

Arlon *ou* Arlonis (*sans doute* Arelauna), Brotona, Brotonia, Brotonna, Brotonnia, Brotunh, Brotunna silva (*forêt de Brotonne*), I, 9, 64, 66, 101 ; II, 19, 156, 158, 159.

Arnordus, I, 57.

Arnoul, archevêque de Tours, I, 23 n. 1, 57 n. 1. — *V.* Arnulfus.

Arnulfus, I, 78, 133.

Arnulfus, archiepiscopus Turonensis, I, LXXIV, 24, 57. — *V. Arnoul*.

Arnulfus, prepositus, testis, I, 50.

Arnulfus de Bornevilla, prior [Sancti Nigasii], II, 212.

arpennum *ou* arpennus, I, 12, 13, 61 n. 8, 102 ; II, 54, 125. — *V.* arpentum.

Arpentum, I, 122, 138, 143, 181, 183 ; II, 23, 28, 67, 73, 78, 80, 83, 85, 86, 88, 93 à 95, 118, 197. — *V.* arpennum.

Arques[-la-Bataille] (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Archæ.

Arras (dép. Pas-de Calais. — *V.* Atrebatensis [urbs].

Arrondus Salverus, II, 55 n. 1 ; — testis, II, 126.

Artaud, archevêque de Reims, I, 15 n. 4.

Arteia (Gemmelinus de), presbiter, testis, II, 118.

Arthur de Bretagne, I, XVII.

Artins (*Johel d'*), abbé de La Couture, au Mans, I, 112 n. 5. — *V.* Johel.

Artura, Autura, Eura (*Eure*, rivière), I, 21, 22, 101.

as, assis, I, 113.

Ascelin. — *V.* Adscelinus, Adselinus, Ascelinus, Azelinus.

Ascelin ou *Adalbéron*, évêque de Laon, I, 29 n. 5. — *V.* Azelinus.

Ascelini (Guillelmus *ou* Willelmus, frater) II, 73, 85, 118.

Ascelinus. — *V.* Adscelinus, Adselinus, *Ascelin*, Azelinus.

Ascelinus, II, 27.

Ascelinus, clericus, I, 88.

Ascelinus Ascia, testis, I, 147.

Ascelinus de Eudonis Villa, testis, I, 233.

ascensio, festum, I, 206.

Ascia (Ascelinus), testis, I, 147.

Asdans, Les Dans (*Les Damps*, dép. Eure), I, 37, 96, 215 ; II, 21.

Ase (Osmundus, filius), testis, I, 156.

Asinariorum via, II, 20.
Asinus (Robertus), testis, II, 109.
Asnerie (L'), Joseph-Essart, Josephsartum, Josepsartum (*L'Anerie*, dép. Seine-Inférieure), I, 33, 33 n. 2, 94, 213.
Asperleng, fermier des moulins de Pîtres, I, 21 n. 1.
Asprevilla, Sprevilla (*Épreville-en-Roumois*, dép. Eure), I, 109; II, 28.
assisa, II, 112. — *V.* assisia. assissa.
assisia. — *V.* assisa, assissa.
assisia de Montfort, II, 37, 37.
assissa, II, 56. — *V.* assisa; assisia.
associatio, I, LXXV. — *V.* societas.
Astasius, vir prepotens, I, 17.
Athelinus, Gornacensis ecclesie tesaurarius, I, 67.
Atrebatensis [urbs] (*Arras*, dép. Pas-de-Calais). — Cœnobium, *v.* Sanctus Vedastus. — Episcopus, *v.* Gerardus.
Atto, prepositus, I, 15.
Au, Augum, (*Eu*, dép. Seine-Inférieure), II, 179. — Comes, *v. Guillaume*, *Robert*, Rotbertus. — Ecclesia : archidiaconus, *v.* Philippus.
Aubergeivilla (Symon de), maior Mellenti, testis, II, 213.
Aubergia, I, 140.
Aubertus de Leigniaco, miles, testis, II, 95.
Aubertus de Renille, testis, II, 11.
Aubrée de Canville,, femme de Raoul, comte de Bayeux, I, 76 n. 2.
auca, II, n. 129.
Aucensis comes. — *V.* Au.
auctoritas [*id est* præceptum], I, XC, 5, 9, 10; — auctoritas regiæ potestatis, I, 9.
auctoritas regia, II, 83.
auctoritas sedis apostolicæ, I, 174, 192, 219.
Audoenus (beatus), I, 158.
Audoenus de Hotot, I, 107.
Audoenus Postellus, I, 160.
Audonensis abbatia. — Abbas, *v.* Ricardus.
Audrieu (dép. Calvados). — *V.* Aleridus.
Augereiz (Drogo de), II, 49.
Auhi (Ricardus), II, 202.
Aumale (comte d'). — *V. Guillaume de Mandeville*.
Aunay, abbaye, II, 30 n. 1.
Aunay (L') (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Alnetum, Guazo de Alneiz, Hugo de Alneto, Joscelinus de Alneto Simon de Aneto, Walterius de Alneto.
Aurifaber (Johannes), testis, I, 180; II, 55, 66, 70.
aurum : anulus auri, II, 141; — libra auri, I, LXXXVII, LXXXVIII, 75; — solidus auri, I, 62; — untia auri, I, LXXIX, 75.
Authieux-sur-le-Port-Saint-Ouen (Les) (dép. Seine-Inférieure). — Reddition à Jumièges d'une partie des dîmes par Luc, fils de Guillaume de Tourville, I, 192. — *V.* Altaria, Helinandus de Altuil, Hen-

ricus, Philippus, Robertus *et* Willelmus de Altaribus.
Autoil (Alexander de), II, 164 à 166.
Autulleio (Gillebertus *ou* Gislebertus de), II, 221, 222.
Autura (*Eure*, rivière), I, 21, 101. — *V.* Artura.
auxilium, I, 232, 233; II, 142; — auxilium regis, II, 127.
avena, I, 165, 166, 225, 235; II, 52, 59; — mina avene, II, 128, 192, 198, 199; — modus avene, II, 170.
averium, averia, II, 60.
Avesniis (Bartholomeus de), par communie Medante, I, 231.
Avicia, uxor Roberti [de Bonesboz], I, 162.
Avicie (Osbernus, filius), II, 142.
Avoe (Ernaldus), testis, II, 222.
Avranches (*Jean d'*), archevêque de Rouen, I, 76 n. 2.
Avranches (*Judith d'*), femme de Richer Ier de Laigle, I, 134 n. 1.
Avranches (*Robert d'*), II, 30 n. 2.
Avrilly (dép. Eure, *ou* dép. Orne). — *V.* Apriliacus.
Azelinus. — *V.* Adscelinus, Adselimus, *Ascelin*, Ascelinus.
Azelinus, episcopus Laudunensis, I, 29. — *V.* *Ascelin*.
Azerinus, patruus Alberti, fidelis [Roberti, regis Francorum], I, LXXIV, 52.
Azho, filius Rogeri, II, 210, 211.

baccus, I, 86; II, 35, 79, 212. — *V.* bacus, bakus.
Bacepiz (Hugo de), senescallus, testis, I, 179.
baco, II, 54, 125.
bacus, I, 84; II, 160. — *V.* baccus, bakus.
Baillolo (Gilo de), II, 22.
Baiocacensis episcopus. — *V.* Baiocæ.
Baiocæ, Baiocassina urbs, Baiocensis civitas (*Bayeux*, dép. Calvados), I, 20, 22, 40, 97, 107, 217; II, 23, 25. — Ecclesia: decanus, *v. Guillaume III de Tournebu*, Willelmus. — Episcopatus, I, 174, 191, 217. — Episcopus, *v. Henri*, Henricus, Hugo, *Hugue III*, Odo. — Provincia, I, 217. — Vicecomitatus, I, 217; II, 23.
Baiocassina urbs, I, 20, 22. — *V.* Baiocæ.
Baiocassinus vicecomitatus. — *V.* Baiocæ.
Baiocensis civitas, ecclesia, episcopatus, episcopus, provincia, vicecomitatus. — *V.* Baiocæ.
Baivel (Willelmus), testis, II, 159.
bakus, I, 151. — *V.* baccus, bacus.
Balbericus (*Barbery*, dép. Calvados), I, 36, 96.
Baldemonte (Goellus de), I, 223. — *V.* *Baudemont* (*Goel de*).
Baldesart (Johannes de), testis, II, 168, 169.
Baldribosco (Gislebertus de), testis, II, 171.

Baldrici (Richardus, filius), testis, I, 147.
Baldricus, testis, I, 106, 142.
Baldricus, filius Goelli de Baldemonte, I, 223.
Baldricus (Bernardus), II, 162.
Baldricus de Bosco, II, 28. — *V. Baudry Du Bôsc.*
Baldricus de Sprevilla, I, 109. — *V. Baudry d'Épreville.*
Balduin (Johannes), cognatus Geroii [Bastardi], II, 65.
Balduinus, capellanus [Ricardi I, regis Anglie], testis, II, 124.
Balduinus, comes Albemarlensis, testis, II, 124.
Balduinus, episcopus Ebroice urbis, I, 124.
Balduinus, filius et heres Clari, I, 158 à 160.
Balduinus, sacerdos, II, 147.
Balduinus de Cantelu, miles, testis, II, 115.
Balduinus de Nocenis, testis, I, 86.
Baltildis (sancta), I, 28. — *V. Bathilde (sainte)*, Batildis.
Baltretot (*Beaubray*, dép. Eure), I, 41, 98.
Bandinelli (*Roland*), pape sous le nom d'Alexandre III, I, 212 n. 1. — *V.* Alexander [III], *Alexandre III.*
Bapeaume (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Batpalma.
Bar (*Raynaud de*), évêque de Chartres, II, 71 n. 4, 102 n. 2. — *V.* Raginaldus.
Barbery (dép. Calvados). — *V.* Balbericus.
Bardovilla (*Bardouville*, dép. Seine-Inférieure). — Presbiter, *v.* Radulfus.
Bardouville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Bardovilla, Willelmus de Barduvilla.
Barduvilla (Willelmus de), testis, II, 216.
Barentin (Willelmus de), testis, II, 113-114.
Barils (*Les*) (dép. Eure). — *V.* Barilz.
Barilz (*Les Barils*, dép. Eure). — Ecclesia, II, 147.
Barnevilla (*Barneville*, dép. Eure), I, 100. — Presbiter, *v.* Eudo.
Barneville (dép. Eure). — *V.* Barnevilla.
baronnies. — Dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIX.
Barra (Durandus de), monachus Gemmeticensis, testis, II, 82.
Barrevilla (Hugo de), II, 2.
Barrevilla (Willelmus de), II, 2.
Bartholomeus, filius Henrici, testis, II, 163.
Bartholomeus, serviens [Guillelmi de Garlanda], testis, II, 95.
Bartholomeus Corvesier, testis, II, 119.
Bartholomeus de Avesniis, par communie Medante, I, 231.
Bartholomeus de Boloneio, testis, II, 90.
Bartholomeus de Fonte, testis, II, 119.
Bartholomeus de Lafosse, testis, II, 146.

Bartholomeus de Plaissicio, II, 26.
Bartholomeus de Trum, II, 127.
Baseit (Fulco), testis, II, 200. — *V.* Basset.
Basilia, uxor Hugonis Gurnacensis, I, 67.
Basilia, uxor Teubout de Gavilla, I, 139.
Basilie Fleitel ou *Flétel*, I, 67 n. 3, 75 n. 2.
Basset (Fulco), II, 202. — *V.* Baseit.
Bastardus (Geroius), II, 64 à 66.
bateau. — Droit d'attache, I, LXXIX.
Bath, (comté de Somerset, Angleterre). — *V.* Bathoniensis.
Bathilde (sainte), reine de France, I, VII, 48 note. — *V.* Baltildis, Batildis.
Bathoniensis (*Bath*, Angleterre). — Episcopatus, I, 218. — Episcopus, *v.* Reginaldus.
Batildis, regina Francorum, I, 47. — *V.* Baltildis (sancta), *Bathilde* (sainte).
Batpalma (peut-être *Bapeaume*, dép. Seine-Inférieure), I, 117.
Bau de Winoguales, testis, II, 155.
Baudemont, fief, I, 223 n. 5.
Baudemont (*Goel de*), I, 223 n. 5. — *V.* Baldemonte (Goellus de).
Baudouin, fils d'Eustache, comte de Boulogne, I, 104 n. 1.
Baudouin V, comte de Flandre, I, 126 n. 1.
Baudry (*Anquetil*), I, LXXVII.
Baudry d'Épreville, I, XXXVII. — *V.* Baldricus de Sprevilla.
Baudry Du Bosc, I, 223 n. 5. — *V.* Baldricus de Bosco.
Bauvilla (*Bouville*, dép. Seine-Inférieure *ou* dép. Eure *ou* dép. Eure-et-Loir), I, 8.
Bayeux (dép. Calvados). — Donation à Jumièges par le roi Guillaume des maisons et jardins que Renaud son chapelain y tenait de lui, I, 107. — *V.* Baiocæ, *Bayeux* (*Jean de*) *Bayeux* (*Raoul*, comte de).
Bayeux (*Jean de*), archevêque de Rouen, I, 108 n. 2. — *V.* Johannes.
Bayeux (*Raoul*, comte de), I, 21 n. 1.
Beata, Beatus, *v.* Sancta, Sanctus.
Beatrix, avia [Rogeri Torel], II, 188.
Beatrix, uxor [Andreæ Chalant], II, 108.
Béatrix de Rouci, femme de Geffroy, comte de Mortagne, I, 134 n. 1.
Beaubray (dép. Eure). — *V.* Baltretot.
Beaumais (*Gautier de*), I, XXXVII. — *V.* Belmeis (Vualterius de), Belmes (G[auterus] de).
Beaumont (*Mathieu I^er^*, comte de), chambrier, I, 182 n. 3.
Beaumont (*Mathieu* II, comte de), chambrier, I, 182 n. 3.
Beaumont (Ricardus de), testis, II, 155.

Beaumont (*Roger de*), I, 159 n. 4.
Beaumont-le-Perreux, (dép. Eure, arr. Les Andelys, cant. Gisors, comm. Bernouville). — Prieuré, I, 137 n. 2.
Beaunay (dép. Seine-Inférieure). — Fief, I, XCIX. — Moulin, I, LXV. — Donation à Jumièges par Raoul, fils d'Anserède, I, 116-119. — Accord entre l'abbé de Jumièges et Adam de La Garenne au sujet d'un fief, II, 113-114. — Cession à Jumièges par Roger de Mortemer du fief qu'Adam de La Garenne tenait de lui à Beaunay, II, 114-116 ; confirmation par Gautier, archevêque de Rouen, II, 116-117. — *V.* Belnacus, Adam de Belnai, Radulfus de Belnai *ou* Belnaio, Walterus de Belnaio, Willelmus Belnai.
Beauvais (dép. Oise). — V. Belvacum.
Beboni (Walterius, filius), testis, I, 50.
Beccensis abbas. — *V.* Beccum.
Beccenses monachi. — *V.* Beccum.
Becco (mara de), I, 232 ; II, 37.
Becco (Johannes de), testis, II, 167.
Bec-Crespin (baron du). — *V. Gilbert de Brionne* dit *Crespin*.
Beccum (*Le Bec-Hellouin*, dép. Eure, arr. Bernay, cant. Brionne). — Abbatia : abbas, testis, II, 154. *V. Guillaume-le-Petit*, Willelmus ; monachi, II, 153, 154.
Beillet (Robertus), testis, II, 137.
Belesmia, Bellismum (*Bellême*, dép. Orne), I, 111 ; II, 65. — Pagus, I, 24 ; II, 64. — Prior, *v.* Rolandus.
Belfit (Robertus), testis, II, 38.
Belfonds, (dép. Orne, arr. Alençon, cant. Séez). — Prieuré, I, XIII.
Belfrid (Robertus), testis, I, 233.
Belinguetuit, Belinguetuith, Belinguetuyth, Belinguetwit (*Notre-Dame-de-Bliquetuit*, dép. Seine-Inférieure), I, 33, 94, 213 ; II, 18.
Belinguetuith (*Notre-Dame-de-Bliquetuit*, dép. Seine-Inférieure), I, 94. — *V.* Belinguetuit.
Belinguetuyth (*Notre-Dame-de-Bliquetuit*, dép. Seine-Inférieure), I, 33. — *V.* Belinguetuit.
Belinguetwit (*Notre-Dame-de-Bliquetuit*, dép. Seine-Inférieure), II. 18. — *V.* Belinguetuit.
Belismensis pagus. — *V.* Belesmia.
Bellagio (*Guy*), cardinal-prêtre de Saint-Crysogone, I, 175 n. 2. — *V.* Guido, presbiter cardinalis.
Bella Mara (Henricus de), testis, II, 216.
Bella Mara (Petrus de), testis, II, 216.
Belléme (dép. Orne). — Sei-

gneur, *v. Guillaume Talvas.* — *V.* Belesmia, *Mabille de Bellême, Robert II de Bellême*, Robertus Bellismensis *ou* de Bellismo, Willelmus Bellemmensis.

Bellême (*Mabille de*), fille de Guillaume Talvas, première femme de Roger II de Montgommery, I, 44 n. 2, 111 n. 2.

Bellême (*Robert II de*), surnommé Talvas, I, 111 n. 2. — *V.* Bellismensis (Rotbertus), Bellismo (Rotbertus de).

Bellemmensis (Willelmus), I, 24-25.

Bellismensis (Rotbertus), I, 112. — *V. Bellême* (*Robert II de*), Bellismo (Rotbertus de).

Bellismo (Rotbertus de), I, 111. — *V. Bellême* (*Robert II de*), Bellismensis (Rotbertus).

Bellismum (*Bellême*, dép. Orne), I, 111. — *V.* Belesmia.

Bellofago (Willelmus de), I, 107.

Bellomonte (Johannes de), testis, I, 161.

Bellomonte *ou* Bello Monte (Radulfus de), testis, I, 161; II, 11.

Bellomonte (Renoldus de), I, 182; — prepositus regius, I, 240.

Bello Sap (Symon de), II, 112.

bellum, I, 143.

Bellus (Rogerus), par communie Medante, I, 231.

Belmeis (Vualterius de), I, 106. — *V. Beaumais* (*Gautier de*), Belmes (G[auterus] *ou* Walterus de).

Belmes (G[auterus] *ou* Walterus de), I, 108, 109; II, 28. — *V. Beaumais* (*Gautier de*), Belmeis (Wualterius de).

Belmes (Robertus de), II, 148.

Belmes (Willelmus de), I, 184, 185.

Belnacus, Belnai, Belnaicum, Belniacus (*Beaunay*, dép. Seine-Inférieure), I, 8, 87, 189, 214; II, 25, 113, 114, 116, 117.

Belnacus (Bernardus), I, 118.

Belnai (*Beaunay*, dép. Seine-Inférieure), II, 114, 116, 117. — *V.* Belnacus.

Belnai (Adam de), II, 114.

Belnai (Radulfus de), testis, II, 171. — *V.* Belnaio (Radulfus de).

Belnai (Willelmus), II, 218.

Belnaicum (*Beaunay*, dép. Seine-Inférieure), II, 113. — *V.* Belnacus.

Belnaio (Radulfus de), testis, II, 129. — *V.* Belnai (Radulfus de).

Belnaio (Walterus de), testis, II, 129.

Belniacus (*Beaunay*, dép. Seine-Inférieure), I, 8, 189. — *V.* Belnacus.

Belvacensis episcopatus *ou* episcopium. — *V.* Belvacum.

Belvacorum præsul. — *V.* Belvacum, Wairinus.

Belvacum (*Beauvais*, dép. Oise). — Episcopus *ou* episcopium, I, 26, 173, 191, 217. — Præsul, I, 26.

Bencha, filia Willelmi de Belmes, I, 185.
Benedictus, I, 110.
Benedictus (beatus *ou* sanctus), I, 128. — Regula beati Benedicti, I, 124, 174, 191, 212, 219.
Benedictus, archidiaconus, I, 108, 119; — testis; I, 124.
Benedictus, clericus regis, testis, I, 235.
beneficium *ou* benefitium, I, LXIV, LXXVIII, 2, 32, 41, 52, 57, 58, 73, 86, 98, 99, 109, 156, 168, 184, 199, 204, 222, 223, 227, 229; II, 33, 90, 91, 110, 147, 181, 182, 184, 216, 217; — beneficium ecclesie *ou* ecclesiarum, I, 85, 227; — beneficium orationum, I, LXXVI, 78; — participatio beneficii *ou* beneficiorum, I, LXV, LXXX, 93; II, 162, 182, 184, 185.
Benenges (Ricardus de), canonicus Sancti Laudi, testis, II, 5.
Bénévent (Italie). — *V.* Beneventum.
Beneventum (*Bénévent*, Italie). — Datum Beneventi, I, 192.
Beraldus de Bus, I. 182.
Berardus, maior de Montathere, testis, II, 5.
Berardus de Carnellis, I, 142.
Berle (Normannus), I, 66.
bernagium, II, 59.
Bernard de Rennes, évêque de Porto et Sainte-Rufine, I, 220 n. 1. — *V.* Bernardus.
Bernard Paganelli, pape sous le nom d'Eugène III, I, 169 n. 1. — *V.* Eugenius [III].
Bernardus, I, 35, 117, 133.
Bernardus, abbas Sancti Victoris, testis, II, 193.
Bernardus, episcopus Portuensis et Sancte Rufine, I, 220.
Bernardus, filius Vitalis, II, 147.
Bernardus, filius Warini, I, 109.
Bernardus, monachus [Gemmeticensis], I, 19.
Bernardus, prepositus, I, 15.
Bernardus, prior, testis, II, 195.
Bernardus Anglicus, I, 232.
Bernardus Baldricus, II, 162.
Bernardus Belnacus, I, 118.
Bernardus de Hauvilla, testis, II, 55.
Bernardus de La Vacheria *ou* La Vaquerie, I, 65, 66, 101.
Bernardus Imperator, testis, II, 213.
Bernay (dép. Orne). — *V.* Brennacus.
Bernerius, molendinarius de Cramesi, I, 209, 210.
Bernier (Radulfus, filius), I, 105.
Bernivoldivilla (*Bernouville*, dép. Seine-Inférieure), I, 117.
Berno *ou* Bernus, abbas Burgulii cœnobii, I, 18, 19.
Berno, laicus, I, 19.
Bernouville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Bernivoldivilla.
Bernus *ou* Berno, abbas Burgulii cœnobii, I, 18, 19.
Beroudi (Simon), par communie Medante, I, 231.
Bertrade, femme de Foulque IV le Réchin, I, 154 n. 3.

Bertramnus (Rodbertus), I, 218. — *V.* Bertranus (Robertus).
Bertranus (Robertus), II, 23. — *V.* Bertramnus (Rodbertus).
Bervilla (*Berville-sur-Seine*, dép. Seine-Inférieure), II, 18, 144. — Presbiter, *v.* Osbernus.
Berville-sur-Seine (dép. Seine-Inférieure), I, 33 n. 2. — *V.* Bervilla.
Bethlemensis pagus, I, 24. — *V.* Belesmia.
Beu, Bou (*Bû*, dép. Eure-et-Loir), I, 173, 191, 197, 204, 217; II, 53, 54, 102. — Castellamus, *v.* Alexander. — Castellum, I, 196, 197, 199, 202. — Ecclesia, *v.* Sancta Maria, Sanctus Leodegarius. — Homines, II, 125. — Jus prepositure, II, 54. — Manerium, I, 196. — Prepositus, I, 198, 199, 204; II, 54, 55, 126. *V.* Reinoldus. — Prior, I, 198, 199, 202 à 204. *V.* Petrus de Lislebona. — Terra, I, 200. — Territorium, I, 197, 198, 202, 203.
Beu (Adam de), presbiter, II, 103.
biens. — Confirmation des biens de l'abbaye de Jumièges : par Richard II, duc de Normandie, I, 31-42; — par Guillaume-le-Conquérant, duc de Normandie, I, 92-109; — par le pape Eugène III, I, 169-176; — par le pape Adrien IV, I, 187-192; — par le pape Alexandre III, I, 212-221; — par Henri II, roi d'Angleterre, II, 17-31.
biens-fonds, I, LXIV.
Bigot (Guillelmus *ou* Willelmus *ou* Wuillermus), I, 229, 230, 231; — testis, II, 119.
Bigot (Rogerus), testis, I, 135.
Bigotus (Ricardus), testis, II, 156.
Bigredus (Ricardus), II, 215.
Bigressa (Aeliza *ou* Aelyza), II, 215 à 217.
Billeheldis (domus que fuit), II, 104. — *V.* Billeheut.
Billeheut (domus), II, 104. — *V.* Billeheldis.
Billeheut (Matillis), II, 136.
Biset (Manasses), I, LXXX, 179.
Bituricum (*Bourges*, dép. Cher). — Datum Biturici, I, 221.
Blachrevilla, Blacrevilla (*Blacqueville*, dép. Seine-Inférieure), I, 41, 98.
Blacquevile (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Blachrevilla.
Blacrevilla (*Blacqueville*, dép. Seine-Inférieure), I, 41. — *V.* Blachrevilla.
bladum, II, 10, 51, 204, 206; — bucellus bladi, II, 58; — decima bladi, I, 223; — mina bladi, II, 58, 192; — modius bladi, II, 51.
Blaise (La), rivière, affluent de l'Eure. — *V.* Blesia.
Blangie (Radulfus de), testis, II, 129.
Blaquetuit (dép. Eure). — *V.* Brachetuit.
Blarru (Mauricius de), serviens, testis, II, 36.
Blesensis [urbs] (*Blois*, dép. Loir-

et-Cher). — Comes, *v.* Teobaldus, *Thibaud V le Bon*. — Ecclesia : archidiaconus, *v.* Robertus.
Blesia (*La Blaise*, rivière), I, 198, 203.
Blois, archidiaconé, II, 14 n. 4. — *V.* Blesensis [urbs].
Blois (*Henri de*), évêque de Winchester, I, 162 n. 1; II, 11 n. 1. — *V.* H[enricus].
Blondus (Ricardus), serviens, testis, II, 36.
Boafa, Boaffla, Sanctus Martinus, Sanctus Martinus de Boafa, Sanctus Martinus de Boaffla, Sanctus Martinus de Bouaffle (*Bouaffle*, dép. Seine-et-Oise), I, 52 à 54, 56, 148, 150, 173, 217, 238; II, 102. — Ecclesia, *v.* Sanctus Martinus.
Bochebunel (Ivo de), I, 116.
Bochetot (Matheus de), II, 45.
Boelfo (Herbertus de), I, 133.
Boelia, Buscailla (*La Bucaille*, dép. Eure), I, 214; II, 188, 203. — Ecclesia, *v.* Sanctus Nicholaus.
Boelia (Matheus de), testis, II, 189.
Boellia (Helias de), II, 112.
Boemara (Gaufridus de), presbiter, testis, II, 167.
Boeria (Willelmus de), abbas Sancti Vincentii [Cenomannensis], I, 153.
Boevilla (Ricardus de), testis, II, 172.
Bofardo (Robertus de), testis, II, 113.
Bofeigneio *ou* Bofeigni (G[uarnerius] de), II, 69, 70.
Bofeigni. — *V.* Bofeigneio.
bois, I, LXV; — dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.
Boishalduc (terre près de Norville, dép. Seine-Inférieure), I, LXXX. — Donation à Jumièges par Richard de Morainville et Gilbert son fils, I, 178. — Confirmation de la donation précédente par Simon, comte d'Évreux, I, 178-179; par Alix de Cany, I, 179-180. — *V.* Boscum Halduci, Boscus Halduc.
Bois-Héroult (dép. Eure). — *V.* Boscus Gerout, Philippus de Bosco Gheroudi, Willelmus de Bosco Gerout.
Boloche (Hugo), II, 204.
Boloneio (Bartholomeus de), testis, II, 90.
Bolonia (*Boulogne-sur-Mer*, dép. Pas-de-Calais). — Comes, *v.* Reginaldus. — Comitissa, *v.* Yda.
Bonardus de Vernolio, testis, II, 217.
Bonesboz (Robertus *ou* Rotbertus de), I, 161; II, 10, 26.
Bonesboz (Willelmus de), I, 161.
Boniface VIII, pape, I, XXVII, XXXVII.
Bonne-Ame (*Guillaume*) archevêque de Rouen, I, 137 n. 1. — *V.* Guillelmus, Vuillelmus, Willelmus.
bonnier, sa valeur, I, 12 n. 2. — *V.* bunuarium.
bonum, bona, I, 188, 213, 229,

230 ; — participatio bonorum celestium, II, 220.
Boquenneio (Guido de), II, 117 à 119.
Bordel (vinea que vocatur), II, 105, 106, 161, 212, 213.
Bordella (Garinus de), testis, II, 119.
Bordelliis (Willelmus de), serviens, testis, II, 82.
Borel (Gauterus), testis, II, 191.
Borguegnon (Robertus), testis, II, 140.
Borgueignon (Fulco), testis, II, 119.
Bornevilla (Arnulfus de), prior [Sancti Nigasii], II, 212.
Bosc ou *Bus* (fief), I, 223 n. 5.
Bosc (Goscelinus de), testis, I, 115.
Bosc-Bérenger (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Boscus Berengarii.
Bosc-Guérard (dép. Seine-Inférieure), I, LXXVI.
Boscherius (Gauterus), testis, II, 154.
Boscherville ou *Saint-Martin-de-Boscherville* (dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Duclair). — Abbaye, I, XIII.
Boscho Guillelmi (Robertus de), miles, testis, II, 119.
boschus, II, 25. — V. boscus.
Boschyons (dép. Seine-Inférieure).— Donation des dîmes par Raoul Havot, I, 66-67. — *V.* Hugonis Silva.
Bosco (Baldricus de), II, 28. — *V. Du Bosc* (*Baudry*).
Bosco (Michael de), testis, II, 172.
Bosco (Osbernus de), testis, II, 159.
Bosco (Osbertus de), testis, II, 159.
Bosco Blundello (Osbertus de), testis, II, 209.
Bosco Gerout (Willelmus de), testis, II, 176.
Bosco Gheroudi (Philippus de), II, 104.
Bosco Rohardi (Radulfus de), testis, I, 160.
Bosc-Roger-sous-Bacquet (Le) (dép. Eure). — Donation de partie des dîmes en blé et légumes par Rotrou, archevêque de Rouen, I, 223. — *V.* Boscus Rogerii.
Boscum Halduci (terra que vocatur), II, 28. — *V.* Boscus Halduc.
boscus, II, 18 à 20, 22, 25, 29, 182, 208, 209 ; — boscus mortuus, II, 59, 158 ; — boscus qui dicitur Buscus Rohardi, II, 193, 194. — *V.* boschus.
Boscus Berengarii *ou* Berengerii (*Bosc-Bérenger*, dép. Seine-Inférieure), I, 171, 189, 214 ; II, 25.
Boscus Gerout (*Bois-Héroult*, dép. Eure), II, 176.
Boscus Halduc, Boscus Halduci, Boscus Hauduc, Nemus Haudup (*Boishalduc*, dép. Seine-Inférieure), I, 178 à 180 ; II, 28. — *V.* Boscum Halduci.

Boscus Halduci, — *V.* Boscum Halduci.

Boscus Hauduc (*Boishalduc*, dép. Seine-Inférieure), I, 179. — *V.* Boscus Halduc.

Boscus Rogeri *ou* Rogerii, Nemus Rogerii (*Le Bosc-Roger-sous-Bacquet*, dép. Eure), I, 189, 214, 223 ; II, 28.

Boso, diaconus cardinalis Sanctorum Cosme et Damiani, I, 221.

Bosth (Rodbertus de), testis, I, 147.

Bosville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Botevilla.

Botellier, testis, II, 172.

Boteri (Robertus), II, 216.

Botevilla (*Bosville*, dép. Seine-Inférieure), I, 88.

Botin (Willelmus), testis, II, 202. — *V.* Butin.

Bou (*Bü*, dép. Eure-et-Loir), I, 173, 191, 217. — *V.* Beu.

Bouafle ou *Saint-Martin-de-Bouafle* (dép. Seine-et-Oise), I, LXXIV, LXXVII. — Prieuré, I, XIV. — Le roi Robert confirme la donation faite à Jumièges de plusieurs terres à =, I, 51-53. — Galeran, comte de Meulan, s'engage à ne causer aux religieux de Jumièges aucun préjudice sur la terre de =, I, 54-56. — Louis VII confirme la donation à Jumièges par Pierre d'Herbeville de la dîme qu'il possédait à =, I, 238-239. — Droit de présentation à l'église accordé à l'abbaye par Guillaume, archevêque de Sens, II, 13 ; confirmation par Raynaud, évêque de Chartres, II, 102-103. — Remise aux religieux par Robert, comte de Meulan, de deux moutons de redevance annuelle sur le prieuré, II, 44. — Vente à Jumièges par Eude, fils Hubert, de ce qu'il possédait de la vigne Hildebert, II, 76-77. — Restitution à Jumièges par Raynaud, évêque de Chartres, d'un emplacement près l'église Saint-Martin, II, 178. — *V.* Boafa.

Bouchetot (Radulfus de), miles, testis, II, 217.

Bouillon (*Godefroi de*). I, 104 n. 1.

Boulogne (comtes de), I, XLVII. *V. Étienne*, *Eustache*, *Renaud*.

Bouquetot (dép. Eure). — Aliz La Bigresse donne à Jumièges deux hommes de son fief à =, II. 215-216 ; — confirmation par Henri de Pin, II, 217. — *V.* Buchetot, Radulfus de Bouchetot.

Bourgachard (dép. Eure). — *V.* Burgus Achardi, Guillelmus de Burgo Achart.

Bourges (dép. Cher). — *V.* Bituricum.

Bourgueil (dép. Indre-et-Loire). — Abbaye, I, 18 n. 1. — *V.* Burgulium.

Bourville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Burivilla.

Bouteilles (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Buteilles.
Bouverie (*La*) (dép. Eure). — *V.* Bovericia.
Bouvilla (Willelmus de), testis, I, 179.
Bouville (dép. Seine-Inférieure, *ou* dép. Eure, *ou* dép. Eure-et-Loir). — *V.* Bauvilla, Willelmus de Bauvilla.
Boveneus (Hugo), I, 163.
Bovericia (peut-être *La Bouverie*, dép. Eure, comm. Saint-Aubin-sur-Quillebeuf), I, 8.
boves, II, 208, — terra quantum arare possunt. IIII^or^. boves, I, 141, 143.
Boves (*Hugue de*), surnommé *d'Amiens*, archevêque de Rouen, I, 165 n. 1. — *V.* Hugo.
Bovilla (Willelmus de), testis, II, 185.
Bracce (Aldulfus), I, 65.
Brachetuit (*Blaquetuit*, dép. Eure), II, 215, 217.
Braia (Radulfus de), miles, II, 108.
Brane (Agnes), comitissa Drocarum, I, 196.
branum, II, 58.
brasium, II, 58.
Breakspear (*Nicolas*), pape sous le nom d'Adrien IV, I, 187 n. 2, 201 n. 1. — *V.* Adrianus [IV], *Adrien IV*.
Breherval (Gocelinus de), testis, II, 55.
Breheucourt (Odo de), testis, II, 155.
Brennacus (*Bernay*, dép. Orne), I, 8.
Bret (Willelmus), I, 121.
Bretagne (*Arthur de*), I, XVII.
Bretagne (*Judith de*), femme de Richard II le Bon, duc de Normandie, I, 43 n. 2.
Bretevilla, Brettevilla (*Bretteville*, dép. Seine-Inférieure), I, 189, 214; II, 26.
Brettevilla (*Bretteville* dép. Seine-Inférieure), I, 214. — *V.* Bretevilla.
Bretteville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Bretevilla.
Breuilly (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Brolium.
Bridgenorth (Angleterre, comté de Shrewsbury), I, c. — *V.* Brugia.
Brietot (Ricardus de), testis, II, 137.
Brietot (Wilelmus), testis, I, 106. — *V.* Brito (Willelmus).
Brincuurd... (Gaufridus de), testis, I, 180.
Briocensis leuca, I, 99.
Briognio (Walterus de), miles, testis, II, 209.
Brione *ou* Brionia (Galterus de), II, 45; — testis, II, 156.
Brionie (leuca), II, 24.
Brionne (*Gilbert de*) dit *Crespin*, baron du Bec-Crespin, I, 73 n. 4.
Briquessart (*Renou de*), comte de Chester, I, 160 n. 1.
Britius Camerarius, miles, testis, II, 214.

Brito (Johannes), clericus, testis, II, 198.
Brito (Rogerus), testis, II, 211.
Brito (Willelmus), testis, II, 78, 94, 196. — *V.* Brietot (Wilelmus).
Britullus (Wilelmus), I, 105.
Broc *ou* Broch *ou* Broh (Hugo), I, 105, 108. — *V. Broh* (*Hugue*).
Broc *ou* Broch *ou* Broh (Vualterius, Vualterus, Walterius *ou* Walterus), I, 105, 108, 110, 120, 121. — *V. Broh* (*Gautier*).
Broch (Rodulfus), I, 105.
Brochim (Hubertus de), testis, I, 193.
Brochvilla, Brovilla (*Brosville*, dép. Eure), I, 40, 97 ; II, 21.
Brockenhurst (Angleterre). — *V.* Brokeherst.
Broh. — *V.* Broc.
Broh (*Gautier*), I, XXXVII. — *V.* Broc (Vualterius, Vualterus, Walterius, Walterus).
Broh (*Hugue*), I, XXXVII. — *V.* Broc (Hugo).
Brokeherst (*Brockenhurst*, Angleterre), II, 12.
Brolium (*Breuilly* ?, dép. Seine-Inférieure), II, 25.
Brostin (Hugo), I, 239, 240.
Brostin (Paganus), II, 121, 123.
Brosville (dép. Eure). — *V.* Brochvilla.
Brotona, Brotonia silva (*forêt de Brotonne*), I, 66, 101 ; II, 156, 159, 208 ; — *V.* Arlon *ou* Arlonis silva.
Brotonia (Willelmus de), testis, II, 209.
Brotonna (*Brotonne*, forêt) II, 19. — *V.* Arlon *ou* Arlonis silva.
Brotonne (forêt de), I, XXXIX, LXXIV, LXXVII. — Donation d'une partie de la forêt à Jumièges par Guillaume, comte de Talou, I, 63-65. — *V.* Arlon *ou* Arlonis silva.
Brotunh silva (*forêt de Brotonne*), I, 64, 66.— *V.* Arlon *ou* Arlonis silva.
Brotunna foresta (*forêt de Brotonne*), II, 158. — *V.* Arlon *ou* Arlonis silva.
Brovilla (*Brosville*, dép. Eure), II, 21. — *V.* Brochvilla.
Brugia (*Bridgenorth*, comté de de Shrewsbury, Angleterre), I, c, 186.
Brumannus (Radulfus), testis, II, 168, 169.
Brustesause (Willelmus), testis, II, 155.
Bû (dép. Eure-et-Loire). — Terre, I, XXXVIII. — Prieuré, I, XIV. — Transaction entre Robert 1er le Grand, comte de Dreux, et Pierre de Cluny, abbé de Jumièges, au sujet de la terre de Bû I, 196-199 ; approbation par Louis VII, I, 200-201 ; ordonnance de Robert, évêque de Chartres, touchant ledit accord, I, 201-204. — Droit de présentation à l'église accordé à l'abbaye par Guillaume, archevêque de Sens, II, 13 ; confirmation par

Raynaud, évêque de Chartres, II, 102-103. — Charte de Robert, abbé de Jumièges, au sujet d'un procès entre les hommes de Bû et le prévôt Reinold à l'occasion de quelques redevances, II, 53. — *V.* Beu.

Bucaille (*La*) (dép. Eure). — *V.* Boelia, Helias de Boellia, Matheus de Boelia.

bucellus : bucellus bladi, II, 58. — *V.* bussellus.

Buchetot (*Bouquetot*, dép. Eure), II, 215.

Buchetot (Radulfus de), testis, II, 216.

Buckingham (*Gautier Giffard*, comte de), I, 137 n. 2.

Buekingham (ducs de), I, 135 n. 2.

Buisun Abelin (Girardus de), II, 69.

Bukegni (Hugo de), I, LXXXIII ; II, 74.

bunuarium, I, 12, 13, 15.

Buquet (*Le*) (dép. Eure). — *V.* Buschetum.

Burdin, I, 133.

Burdinus, I, 81.

Burdon (Reigner), II, 22.

Burel Crochart, II, 204.

Burellus, archidiaconus [Cenomannensis], I, 153.

Burgensis (Gaufridus), presbiter, tessis, II, 214.

Burgh, château, II, 31 n. 2.

Burgo Achart (Guillelmus de), testis, II, 66.

Burgulium (*Bourgueil*, dép. Indre-et-Loire), I, 18. — Monasterium : abbas, *v.* Berno *ou* Bernus, Tedelinus.

Burgus Achardi (*Bourgachard*, dép. Eure). — Canonici, I, 234, 235.

Burivilla, Burrevilla (*Bourville*, dép. Seine-Inférieure), I, 213 ; II, 27.

Burnel (Nicholaus), II, 140, 141.

Buronus (Vuarinus), I, 131.

Burrevilla (*Bourville*, dép. Seine-Inférieure), II, 27. — *V.* Burivilla.

Bursarth (Hugo), testis, I, 123.

Bursellus, pater [Hosmundi], I, 19.

Bus ou *Bosc* (fief), I, 223 n. 5.

« Bus » (campus Legarde de), I, 229, 230.

Bus (Beraldus de), I, 182.

Bus (Ricardus de), testis, II, 216.

Buscailla (*La Bucaille*, dép. Eure), I, 214. — *V.* Boelia.

Buschart (Robertus), testis, II, 191.

« Buschet Heudear » (Les), II, 203.

Buschetum (*Le Buquet*, dép. Eure), I, 223.

Buscus Rohardi (boscus qui dicitur), II, 193, 194, 203.

bussellus, I, 234 ; II, 58. — *V.* bucellus.

bustellus, I, 210.

Bustellus (Ricardus), I, 119.

Buteilles (*Bouteilles*, dép. Seine-Inférieure), II, 28.

Butin (Willelmus), testis, II, 211. — *V.* Botin.

Buxeio (Galterius de), II, 69.

Buxeria (Galterus de), testis, II, 55.

Buxeria (Garinus de), II, 55 n. 1 ; — testis, II, 126.

Buxeria (Herbertus de), testis, II, 55.

Buxeria (Stephanus de), testis, II, 55.

caballus, I, 104. — *V.* equus, palefridus.

Cabourg (dép. Calvados, arr. Caen, cant. Troarn). — *V.* Caburgus.

Caburgus (*Cabourg*, dép. Calvados), II, 23.

Caccianemici (*Ubald*), cardinal-prêtre de Sainte-Croix de Jérusalem, I, 220 n. 3. — *V.* Hubaldus.

Cadamo *ou* Cadomo (Petrus de), testis, II, 131 ; — monachus [Gemmeticensis], testis, II, 200, 202.

Cadomum (*Caen*, dép. Calvados). — Apud Cadomum, I, 137.

cadraga, II, 59. — *V.* quadriga.

Cadriacus (*Cherré*, dép. Maine-et-Loire), I, 9.

Caefou (*Caëfou*, dép. Eure), II, 203.

Caen (dép. Calvados). — Abbaye, I, 44 n. 2. — *V.* Cadomum, Petrus de Cadamo *ou* Cadomo.

Caigneio (Ricardus de), testis, II, 66.

Caisnel (*Eustache*),, I, XCVI. — *V. le mot suivant.*

Caisnel (Eustachius), II, 128. — *V. Caisnel* (*Eustache*), Caysnel, Kaysnel.

Calamus (Robertus), cantor Sancti Petri de Curia, I, 153.

Calcaterra. — *V.* Kalcaterra.

Calcaterra (Willelmus), testis, I, 179.

Calcaterram (Radulfus), testis, I, 161. — *V.* Kalcaterram.

calceata, I, 156 ; II, 144.

calceia, I, 156 ; II, 73, 84, 85, 118, 119.

Calceio (Yvo de), testis, I, 183.

Calcivum *ou* Caltivum territorium (*pays de Caux*), I, 42, 87, 99, 100.

Caldebec, Caldebech, Caldebehc, Caudebec, Chaldebec (*Caudebec-en-Caux*, dép. Seine-Inférieure), I, 34, 94, 215 ; II, 19, 60, 92. — Fluvius, I, 189.

Caldebech (*Caudebec-en-Caux*), I, 34. — *V.* Caldebec.

Caldebehc (*Caudebec-en-Caux*), I, 94. — *V.* Caldebec.

Calendes, dans la formule de de date, I, XCVIII.

Caletot (Gillebertus), II, 28.

caligæ, II, 191.

Caliud, mansionile, I, 9. — Charles-le-Chauve confirme son affectation à l'hospice des pauvres de l'abbaye de Jumièges, I, 7-11.

Calloensium (pars), I, 159.

Caltivum territorium (*pays de*

Caux), I, 99, 100. — *V.* Calcivum.
calumpnia, II, 37, 154.
Calvincort (Robertus de), II, 86, 87.
Calvo... (Goisfredus de), I, 84.
Calvus (Rotbertus), testis, I, 133.
Cambrai (dép. Nord). — *V.* Cameracensis [urbs].
Cameracensis [urbs] (*Cambrai*, dép. Nord). — Episcopus, *v.* Gerardus.
Camerarius (Britius), miles, testis, II, 214.
Camerarius (Radulfus), testis, II, 191.
Camino (Reginaldus de), II, 150. — *V.* Kamino.
Camino (Rotbertus de), testis, I, 145.
caminum, II, 176.
campartagium, II, 203.
campartiare, II, 125.
campartum, I, 232; II, 54, 126; — campartum de Campo Legarde, II, 223.
campipars, I, 198, 203; II, 118.
campipartum, II, 188.
campus, II, 85, 130, 131, 176; campus Cortillagiorum, II, 174; — campus Legarde de Bus, I, 229, 230; — campus de Mareta, II, 176; — campus qui dicitur Plantaharanc, I, 214; — campus de Post Furnum, II, 176; — campus Viviani, II, 176; — campi quos vocant vulgo Huyas, I, 65, 66.
Campus Dolent (*Champ-Dolent*, dép. Eure), II, 215, 217.
« Campus Legarde », II, 223.
« Campus Traversein », II, 223.
Can... (Osbernus de), clericus episcopi [Sagiensis], testis, I, 207.
canabus, canabi, I, 206.
candelabrum, candelabra, I, 70.
candela, candelæ, I, 206; II, 98, 100.
Candos (*Candos*, dép. Seine-Inférieure), II, 148. — Donation d'une acre de terre à Jumièges par Robert de Beaumais, II, 148.
Candos (Hugo de), testis, I, 106.
Candos (Robertus de), I, 137. — *V. Chandos* (*Robert de*).
Caneio (Addelicia *ou* Adelicia *ou* Adelitia de), I, 178, 179. — *V.* Caneto (Aaliz de).
Caneto (Aaliz de), I, 179. — *V.* Caneio (Addelicia *ou* Adelicia *ou* Adelitia de).
canis, canes, II, 58.
Cantalupus (*Saint-Étienne-sous-Bailleul*, dép. Eure), I, 172, 190, 216; II, 21. — Ecclesia, *v.* Sanctus Stephanus.
Cantelou (Walterius de), testis, I, 160.
Cantelou (Willelmus de), II, 222.
Cantelu (Balduinus de), miles, testis, II, 115.
Cantelu (Gislebertus de), II, 2.
Cantemella (Rogerus de), testis, II, 122.
Cantorbéry (Angleterre). — *V.* Cantuariensis.
Cantuariensis (*Cantorbéry*, Angleterre). — Archiepiscopus,

v. *Anselme*, Anselmus, *Robert II*, abbé de Jumièges, Theobaldus, *Thibaud*.
Canun... (Fulcho de), testis, II, 191.
Canvilla (Girardus de), testis, II, 31.
Canvilla (Ricardus de), II, 1, 2, 30. — *V.* *Canville* (*Richard de*).
Canvilla (Willelmus de), II, 27.
Canville (*Aubrée de*), femme de Raoul, comte de Bayeux et d'Ivry, I, 76 n. 2.
Canville (*Richard de*), I, LXXV, XCIII, CI; II, 30 n. 1. — *V.* Canvilla (Ricardus de).
Cany (*Alix de*), I, LXXX. — *V.* Caneio (Addelicia *ou* Adelicia *ou* Adelitia de), Caneto (Aaliz de).
capella, capellæ, II, 21, 24, 102.
Capellana (Willelmus), presbiter, testis, II, 216.
Capellanus (Simon), testis, II, 146.
Capellis (Paganus de), II, 105.
capo, capones, I, 122, 206, 225, 226, 232; II, 90, 129, 167, 170, 188, 189, 193, 194, 198, 203, 204, 215.
Caprellus (Rogerus), testis, II, 158.
Caprona (*Guy de*), cardinal-diacre, I, 176 n. 2. — *V.* Guido, diaconus cardinalis.
Carbonel (Gauterus), II, 173.
Carbonel (Johannes), II, 173.
Carbonel (Radulfus), II, 173.
Carbonnel (Willelmus), testis, II, I.
Carcois de Arenis (Vuido), I, 118,
Carembalt, II, 42.
Carinthie (*Mahaud de*), II, 65 n. 1.
Carisi, Karisi (*Cerisey*, dép. Eure), I, 190, 216; II, 19. — Ecclesia, *v.* Sanctus Leonardus.
Carisiacus (*Quierzy*, dép. Aisne), I, 10.
caritas, I, LXXVIII, LXXX, 85, 109, 132, 139; II, 91, 110, 129, 133, 147, 150, 162, 184, 185, 195, 217, 220. — *V.* karitas.
Carite (Robertus), testis, I, 193.
Carnellis (Bernardus de), testis, I, 142.
Carnotensis comes, ecclesia, episcopatus, episcopus, moneta. — *V.* Carnotum.
Carnotum (*Chartres*, dép. Eure-et-Loir), II, 15, 103, 178. — Comes, *v.* Teobaldus, comes, dapifer, *Thibaud*.— Ecclesia : cantor, *v.* Amarricus; decanus, *v.* Gaufridus; diaconus, *v.* Crispinus, Johannes de Marchesvilla; procurator, *v.* Willelmus, archiepiscopus Senonensis; subdecanus, *v.* Gillibertus, Willelmus. — Episcopatus, I, 173, 191, 219. — Episcopus *ou* prœsul, *v.* Odo, *Raynaud de Bar*, Reginaldus, Robertus.— Moneta, *v.* solidus.
Carolus. — *V.* Karolus.

carra, carræ, I, 2; — teloneum de carris, I, 2.
carruca *ou* carrucata, I, 13 n. 4, 35, 36, 87, 95, 96, 122; II, 59; — terra arabilis quantum sufficit duabus carrucis, I, 35, 95; — terra arabilis quantum sufficit ad unam carrucam, I, 36, 87, 96; — terra dimidie carruce, I, 103.
carrucata terre, II, 59, 208.
carta [*id est* præceptum], I, XC, 15, 24, 42, 50, 77, 103, 115, 130, 199, 209, 223; II, 4, 8, 9, 18, 32, 35, 39, 42, 43, 45, 48, 65, 67, 68, 70, 76, 85, 90, 91, 95, 105, 107, 109, 116, 120, 123, 130, 131, 133, 141, 147, 150, 151, 158, 159, 167, 171, 172, 174 à 176, 178, 186, 194, 195, 197, 198, 213, 217, 219, 222. — *V.* cartula, cartularis membrana, karta.
cartula [*id est* præceptum], I, LXXXVIII, XC, 24, 51, 62, 63, 142. — *V.* carta, cartularis membrana, karta.
cartulaires, réunion à Paris des = des instituts religieux, I, IX.
cartularis membrana [*pour* carta], I, 16.
casæ, I, 13.
Casenum (villa regia in Aquitania). — Actum in Caseno, I, 5.
caseus, II, 59.
Casneio (Gaufridus de), testis, II, 217.
Castello (Fulco de), testis, I, 235.
castellum, I, 2, 197; II, 49; — castellum de Beu, I, 196, 197, 199, 202; — castellum Vernolii, II, 49. *V.* castrum.
castrum : castrum Medanta, I, 16; — castrum Vernolii, II, 213. *V.* castellum.
Catalaunensis (*Châlons-sur-Marne*, dép. Marne). — Episcopus, *v. Roger I*, Rogerius.
catallum, II, 47.
Catelon (dép. Eure, arr. Pont-Audemer, cant. Bourgtheroulde, comm. Flancourt), I, 137 n. 2.
Catemara (Robertus de), testis, II, 163.
Catericia *ou* Cateritia fossa, I, 236, 237; II, 67, 78, 81.
Catus (Robertus), miles, testis, II, 95.
Cauches (Radulfus), I, 108.
Caudebec (*Caudebec-en-Caux*, dép. Seine-Inférieure), II, 19, 60, 92. — *V.* Caldebec.
Caudebec[*-en-Caux*] (dép. Seine-Inférieure), I, VII, VIII. — *V.* Caldebec.
Caudebec (rivière de). — *V.* Chaldebec, fluvius.
Caugeio (Ricardus de), testis, I, 228.
Caululo (Petrus de), I, 112.
Caululo (Rainaldus de), I, 112.
causa, II, 50, 72.
cautio elemosinaria, I, 132.
Cauvigneio (Rogerus de), testis, II, 191.
Caux (pays de), I, XIV. — *V.* Calcivum.
Càux (*de*), chef du parti des Cauchois, I, 159 n. 1.

Cava Rua (Tiboldus de), testis, II, 105, 161.
Cave (Willelmus), hospes, I, 232 ; II, 37.
cavillatio, II, 131.
Cayphas, I, 24.
Caysnelus, miles, testis, II, 161. — *V.* Caisnel, Kaysnel.
Ceirisi (?) (Rodbertus de), testis, I, 147.
Célestin III, pape, I, 175 n. 6. — *V. Hyacinthe Orsini.*
Cementarius (Gaufredus), par communie Medante, I, 231.
Cencio Papa, cardinal-diacre de Saint-Adrien, I, 221 n. 3. — *V.* Cinthyus.
Cenomannensis episcopus. — *V.* Cenomannica urbs.
Cenomannica urbs, Cenomanum (*Le Mans*, dép. Sarthe), II, 40. — Abbatia, *v.* Sanctus Petrus Culture, Sanctus Vincentius. — Comes, *v.* Gaufridus. — Ecclesia, *v.* Sanctus Julianus. — Episcopus, *v.* Wido. — Moneta, *v.* solidus.
Cenomannorum comes, episcopus. — *V.* Cenomannica urbs.
Cenomanum (*Le Mans*, dép. Sarthe), II, 40. — *V.* Cenomannica urbs.
census, I, LXVI, 15, 45, 48, 122, 197, 199, 202 ; II, 27, 182.
Cepeleria (Galterius de), II, 69.
Cepeleria *ou* Cepellaria (Macelinus *ou* Mascelinus de), II, 147 ; — testis, I, 139, 140.
cera, I, 199, 204.
cereus, I, 199, 204.
Cerisey (dép. Eure). — *V.* Carisi.
Cérisy[*-la-Forêt*] (dép. Manche, arr. Saint-Lô, cant. Saint-Clair), I, 44 note.
cervisia, II, 59, 60 ; — sextarius cervisie, II, 145.
Cesarisburgus, abbatia. = Abbas, *v.* R.
Cesny (*Guillaume de*), I, LXIV n. 1. — *V.* Cierneio (Willelmus de).
Cesny-aux-Vignes (dép. Calvados).— *V.* Chyernum, *Guillaume de Cesny*, Rogerus de Cierneio, Willelmus de Cierneio.
cessio, I, 99.
Chaisneio (Willelmus de), testis, I, 235.
Chalant (Andreas), II, 108.
Chaldebec, fluvius (rivière de *Caudebec*), I, 189. — *V.* Caldebec.
Chalis (Paganus de), clericus, I, 153.
Châlons-sur-Marne (dép. Marne), I, 175 n. 5. — *V.* Catalaunensis.
Chambine (Johannes de), testis, II, 155.
Champagne (*Mahaud de*), II, 65 n. 1.
champart (droit de), I, LXVII.
Champ-Dolent (dép. Eure). — Donation à Jumièges par Aliz La Bigresse de huit acres de terre, II, 215-216 ; confirmation par Henri de Pin, II, 217. — *V.* Campus Dolent.

Chandos (ducs de), I, 135 n. 2.
Chandos (*Jean*), I, 137 n. 2.
Chandos (*Robert de*), I, 137 n. 2. — *V.* Candos (Robertus de).
Chaneveriis (Gaufridus de), testis, II, 68.
chapelle Saint-Philibert (manoir de la), à Rouen, I, 38 n. 5.
chapelles, I, LXV.
chapons, (redevances en), I, LXVI. — — *V.* capo.
Charlemagne, I, LXII. — *V.* Karolus [Magnus].
Charles le Chauve, I, XXXIII, XLVII, XCII, 11. — *V.* Karolus [Calvus].
Chartres (dép. Eure-et-Loir). — *V.* Carnotum.
Chartres (*Thibaud V*, comte de), I, 200 n, 2; II, 80 n. 1. — *V.* Teobaldus *et* Theobaldus comes, dapifer.
Chars (dép. Seine-et-Oise). — *V.* Charz, Nicholaus *et* Teobaldus de Charz.
Charz (*Chars*, dép. Seine-et-Oise). — Actum apud Charz, II, 94.
Charz (Nicholaus de), par communie Medante, I, 231.
Charz (Teobaldus de), testis, II, 64.
Chaumont (*Hugue de*), connétable, I, 182 n. 2.
Chelebou, Cheleboum, Cheliboi, Cheliboy, Chilebo, Chileboef, Chileboum, Chilebue, Kylebou, Kyleboum, Kylebue (*Quillebeuf*, dép. Eure), I, 34, 94, 135, 171, 188, 215; II, 3, 19, 56, 137, 152, 153. — Ecclesia, *v.* Sancta Maria.
Cheleboum (*Quillebeuf*, dép. Eure), I, 215. — *V.* Chelebou.
Cheliboi (*Quillebeuf*, dép. Eure), I, 94. — *V.* Chelebou.
Cheliboy (*Quillebeuf*, dép. Eure), I, 34. — *V.* Chelebou.
Chennebrun (dép. Eure). — V. Quercusbruna.
« Chentona, Chentonia, Cheutonia, Cintune » (Angleterre), I, 126, 174, 191, 218; II, 63. — Autorisation accordée à l'abbaye de Jumièges de reprendre certaines possessions sises à = et qu'elle avait accordées à un tiers, II, 62-63.
Cherré (dép. Maine-et-Loire). — Charles le Chauve confirme son affectation à l'hospice des pauvres de l'abbaye de Jumièges, I, 7-11. — *V.* Cadriacum.
Chester (comte de). — *V. Hugue*, *Renou de Briquessart.*
Cheus (*Cheux*, dép. Calvados). II, 23.
« Cheutonia » (Angleterre), I, 218. — *V.* Chentona.
Cheux (dép. Calvados). — *V.* Cheus.
Chevilleio (Willelmus de), serviens regis, testis, II, 112.
Chevremont (Stephanus de), II, 2.
Chevreusia (Guido de), testis, II, 68.

Chevrol (Garinus), testis, II, 66.
Chibot (Radulfus), testis, II, 145.
« Chiewet », ecclesia, II, 56. — Accord avec l'église de « Nerethone » au sujet des dîmes, II, 56.
Chilebo (*Quillebeuf*, départem. Eure), II, 152, 153. — *V.* Chelebou.
Chileboef (*Quillebeuf*, dép. Eure), I, 135. — *V.* Chelebou.
Chileboum (*Quillebeuf*, dép. Eure), II, 19. — *V.* Chelebou.
Chilebue (*Quillebeuf*, dép. Eure), II, 3. — *V.* Chelebou.
Chimino (Radulfus de), clericus, testis, II, 91.
« Chiwetona », II, 24.
chouca, II, 60.
Christiana, I, LXXXIII, 41, 98. — *V.* Cristiana.
Christiana, uxor [Aalelmi Talbot], II, 80, 83, 86, 87.
christianitas, I, 177.
Christianus, filius Teubout de Gavilla, I, 139.
Chyernum, Cierneium (*Cesny-aux-Vignes*, dép. Calvados), II, 130, 131.
cibus, II, 216.
[Cierneio] (Rogerius *ou* Rogerus de), II, 130, 131.
Cierneio (Willelmus de), II, 130, 131; — testis, II, 150.
Cierneium (*Cesny-aux-Vignes*, dép. Calvados), II, 130. — *V.* Chyernum.
Cierrey (*Garin de*), évêque d'Évreux, II, 115 n. 5. — *V.* Garinus.
cimiterium, II, 146.
Cingula (Petrus de), miles, testis, II, 105, 161, 213.
Cinthyus, diaconus cardinalis Sancti Adriani, I, 221. — *V. Cencio Papa.*
« Cintune » (*Angleterre*). — Donation de l'église à Jumièges par Guillaume le Conquérant, I, 125-126. — *V.* Chentona.
cirographum, I, 127, 147; II, 202, 210, 211. — *V.* cyrographum.
cirothecæ, II, 132.
civitas, civitates, I, 2.
clamor, I, 201; II, 125.
Clarel (Robertus), testis, II, 38, 56, 66.
Clarel (Guillelmus *ou* Willelmus), testis, I, 145; II, 191. — *V.* Clarellus.
Clarellus (Willelmus), I, 161. — *V.* Clarel.
Clarellus de Contevilla, testis, II, 71.
Claremboldus Amis, I, 84.
Claremboldus Rufus, II, 111, 112; — testis, II, 136.
Clarendon, concile, II, 30 n. 4.
Claromonte (Walterus de), clericus, I, 218.
Clarus, I, 158, 159.
Clarus, filius et heres Clari, I, 158, 160.
Clarusmons (*Clermont*, dép. Oise). — Comes, *v.* Radulfus, *Raoul Ier*.
clauses finales dans les actes, I, LXXXIII.

claustura, I, 197, 202. — *V.* clausura.
clausum, II, 59.
Clausum (vinea que vocatur), II, 77.
clausura, II, 59, 60, 122. — *V.* claustura.
Clavilla, Clivilla (*Claville*, dép. Eure), I, 19, 41, 98.
Claville (dép. Eure). — *V.* Clavilla.
clavis, I, 210.
Clechemora (Willelmus de), testis, II, 171.
Clément VI, pape, I, XXVII, XXXVI, XXXIX.
Clericus (Durandus), testis, II, 92-93.
Clericus (Johannes), testis, II, 167.
Clericus (Petrus), testis, II, 163.
Clermont (dép. Oise). — *V.* Clarusmons, Walterus de Claromonte.
Clermont (*Raoul Ier* comte de), I, 207 n. 2, 237 n. 1. — *V.* Radulfus.
Clif (Guillelmus *ou* Willelmus), monachus Gemmeticensis, camerarius, testis, II, 66, 70.
Clino Campo (Odo de), I, 112.
Cliponvilla (Ricardus de), testis, II, 171.
Clivilla (peut-être *Claville*, dép. Eure), I, 19. — *V.* Clavilla.
Clovis II, roi de France, I, VII.
Cluny (dép. Saône-et-Loire, arr. Mâcon, ch.-l. de cant.), I, 165 n. 1, 175 n. 4 et 5. — Abbaye, I, 44 n. 2.
Cluny (*Pierre de*), abbé de Jumièges, I, XXXVIII. — *V.* Petrus.
Cocus. — *V.* Coquus, Quocus.
Cocus (Guillelmus *ou* Wilelmus *ou* Willelmus), I, 84; II, 42; — testis, I, 106, 107.
Coldeburel (Rogerus), II, 176.
Coldreto (Robertus de), II, 2.
Colet (Robertus), II, 167.
Colle (Engenulfus de), testis, II, 119.
Colle (Robertus de), II, 170; — testis, II, 171.
collecta domini (*ou* ducis) Normannie, II, 90.
Collumbariæ, Columare, Columbarium, Columberiæ (*Colombières*, dép. Seine), I, 79, 80, 81, 191, 217.
Colluncellæ, Colonceles, Colluncellæ (*Coulonces*, dép. Orne), I, 173, 190, 206, 216; II, 22, 127. — Ecclesia, *v.* Sanctus Paternus, Sanctus Petrus.
Colombières (dép. Seine), I, LXIII. — Prébende, I, 168 n. 1. — Pierre de Paris confirme la donation du fief de = faite à Jumièges par Ansold son père, I, 79-81. — *V.* Collumbariæ, *Philippe de Colombières*, Philippus *ou* Phyllippus de Columbariis *ou* Columber, Henricus de Columbariis.
Colombières (*Philippe de*), II, 168 n. 1. — *V.* Columbariis *et* Columber (Philippus de).
Coloncellis (Goscelinus de), I, 10, 113.

Columare (*Colombières*, dép. Seine), I, LXIV, 79, 80. — *V.* Collumbariæ.
Columbariis (Henricus de), testis, II, 168, 169.
Columbariis (Philippus *ou* Phylippus de), II, 168 à 170. — *V.* Columber.
Columbarium (*Colombières*, dép. Seine), I, 81. — *V.* Collumbariæ.
Columbarium (*Coulmer*, dép. Orne), I, 9.
Columbellus, testis, II, 90.
Columber (Philippus de), II, 168. — *V.* Columbariis.
Columberiæ (*Colombières*, dép. Seine), I, 217. — *V.* Collumbariæ.
Columbus, testis, II, 171.
Columbus Sartor, testis, II, 71.
Coluncellæ (*Coulonces*, dép. Orne), I, 206, 216; II, 22. — *V.* Colluncellæ.
Comes (Johannes), testis, II, 56.
Cometissa (Johannes), par communie Medante, I, 231.
communia Medante *ou* Medunte, I, 230, 231. — *V.* Medancia.
comparatio vini, I, 40, 97.
compositio, I, 196, 200, 202, 234, 240; II, 50, 52, 108, 117, 118. — *V.* compromissum.
compromissum, II, 153. — *V.* compositio.
concessio, concessiones, I, XC, 51, 84 à 86, 174, 183, 188, 213, 231; II, 36, 48, 62, 63, 78, 85, 95, 122, 124, 130, 131, 136, 139 à 141, 150, 168, 169, 175, 191, 193, 194, 198, 205, 207, 217, 219; — concessionis pagina, II, 62.
Conches (*Raoul II de*), I, XXXVII, 104 n. 1. — *V.* Conchis (Rodulfus de).
Conches (*Raoul III de*), I, 104 n. 1.
Conchis (Rodulfus de), I, 104. — *V. Conches* (*Raoul II de*).
« Conciacus », I, 9.
concilium, II, 45.
concordia, I, 240; II, 37, 51, 56, 119, 136, 200, 202.
Conde, Condeth (*Condel* ou *Saint-Laurent-de-Condel*, dép. Calvados), I, 36, 96; II, 20.
Condel ou *Saint-Laurent-de-Condel* (dép. Calvados). — *V.* Conde.
Condeth (*Condel*, dép. Calvados), I, 36, 96. — *V.* Conde.
Condi (Hugo de), testis, I, 207.
confirmatio : confirmationis pagina, I, 206.
conreium, II, 112.
conredium, II, 132.
conscriptio cyrographi, II, 182.
Consors (*Guillaume*), I, LXXX. — *V. le mot suivant.*
Consors (Vuillelmus), I, 131, 132. — *V. le mot précédent.*
Constanciensis episcopus. — *V. Guillaume*, Willelmus.
Constanciensis (Walterus), thesaurarius Rothomagensis ecclesie et archidiaconus Oxinefordie, II, 39, 40.
Constantinus, miles, I, 119.

constitutio : constitutionis pagina, I, 192, 219.
consuetudines cluniacenses, I, 191.
consuetudo, consuetudines, I, LXVI, 35, 38, 40, 41, 49, 72, 88, 97, 99, 103, 106, 107, 120, 135, 136, 151, 196, 202, 218, 232; II, 19, 32 à 35, 40, 54, 58, 60, 74, 98, 100, 109, 121, 124, 125, 145, 155, 157, 158, 170 à 173.
consuetudo agricolarum, I, 141.
consuetudo mercatorum, II, 79.
consuetudo regia, I, 12.
consuetudo viatoria, I, 132.
contentio, II, 64, 96, 153.
Contevilla (*Contevillę*, dép. Eure), II, 120, 121.
Conteville (dép. Eure). — Échange de la baronnie contre Pont-de-l'Arche, II, 120-121. — *V.* Contevilla, Clarellus *et* Hugo de Contevilla.
Contevilla (Clarellus de), testis, II, 71.
Contevilla (Hugo de), testis, II, 38, 138.
contraplegium, II, 77.
controversia, I, 163, 164, 167, 168, 239; II, 69, 70, 92, 113, 127, 134.
« Convas ». — Charles le Chauve confirme son affectation à la porte de l'abbaye de Jumièges, I, 9.
conventio, I, 41, 45, 49, 55, 77, 98, 106, 126, 139, 144, 145, 147, 155, 156, 164, 167, 168, 229, 234; II, 3, 54 à 56, 125, 126, 201.
Coquulus (Gislebertus), testis, I, 119.
Coquus. — *V.* Cocus, Quocus.
Coquus (Hartellus), clericus, testis, II, 91.
Coquus (Martinus), testis, II, 163.
Corbelvillâ (Radulfus de), vicarius de Hirvilla, testis, II, 109.
Corcellis (Galterus de), constabularius Vilcassini, II, 81, 82, 96; — testis, II, 94. — *V.* Curcheles (Walterus de).
Corcellis (Hugo de), miles, testis, II, 115.
Cordevilla (Robertus de), miles, testis, II, 115.
« Coriletum Henrici », I, 196. — — *V.* « Coryletum Henrici ».
Cormeliæ, abbatia. — Abbas, *v.* Durandus.
Cormeliis (Petrus de), miles, testis, II, 82.
Cornerio (Hugo de), I, 112.
Cornevilla (*Corneville-sur-Risle*, dép. Eure), I, 215; II, 26.
Cornevilla (Gislebertus de), testis, I, 162.
Cornevilla (Thomas de), testis, I, 162.
Corneville-sur-Risle (dép. Eure), — *V.* Cornevilla, Gislebertus *et* Thomas de Cornevilla.
Cornu (Rogerus, testis), I, 139-140. — *V.* Cornutus (Rogerius).
Cornubie (Reginaldus, comes), II, 12.
Cornutus (Rogerius), testis, I, 139. — *V.* Cornu (Rogerus).
Corp, testis, I, 144.

Corpiniacus (*Coupigny*, dép. Orne), I, 8.
Cortillagiorum (campus), II, 174.
« Cortillum domine Johanne », II, 203.
Corvesier (Bartholomeus), testis, II, 119.
« Coryletum Henrici », I, 202. — *V.* « Coriletum Henrici ».
Coste sub Maisnille (cultura que dicitur), II, 109. — *V.* Costis.
Costis (cultura de), II, 110. — *V.* Coste.
Côtes-sous-Mesnil (*Les*) (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Coste, Costis.
Coteverat, Cotevrardum, Cotevrart, Cothewrart (*Cottévrard*, dép. Seine-Inférieure), I, 171, 189, 190, 214; II, 25, 162, 163. — Ecclesia, *v.* Sanctus Martinus. — Prior, *v.* Willelmus monachus. — Prioratus, II, 162, 163.
Cotevrard (Johannes de), II, 220.
Cotevrardum (*Cottévrard*, dép. Seine-Inférieure), I, LXXVII, 162. — *V.* Coteverat.
Cotevrart (*Cottévrard*, dép. Seine-Inférieure), I, 171, 189; II, 162, 163. — *V.* Coteverat.
Cottes (*Les*) (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Scote.
Cottévrard (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Coteverat.
Coudreel (Hugo de), testis, II, 119.
Coulmer (dép. Orne). — *V.* Columbarium.
Coulonces (dép. Orne), I, XIV, 227 n. 1. — Froger, évêque de Séez, confirme les dîmes, rentes et revenus que Jumièges y possédait, I, 205-207. — *V.* Colluncellæ, Goscelinus de Coloncellis.
Coupigny (dép. Eure). — *V.* Cupinne.
Coupigny (dép. Orne). — *V.* Corpiniacus.
Courgains (dép. Sarthe). — *V.* Curtgazenus.
Courteheuse (*Robert*), II, 39 n. 1.
Courtenai (famille), II, 30 n. 2.
Courtenai (*Renaud de*), II, 30 n. 2. — *V.* Curtenai (Reginaldus de).
Courval (*Le*) (dép. Eure). — *V.* Courval.
Courval portus, Tutus portus, Twit (*Le Courval* ou *Vieux-Port*, dép. Eure), I, 34, 39, 94, 98, 172, 189, 215; II, 19, 22, 61.
Coutances (*Gautier de*), archevêque de Rouen, II, 99 n. 1, 115 n. 2. — *V.* Walterus.
coutume (droits de), I, XXXIV, LXVII. — *V.* consuetudo.
coutumes : dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.
Couvains (dép. Orne). — *V.* Cucurvahan.
Cramesi (*Cramoisy*, dép. Oise), I, 209.
Cramoisy (dép. Oise). — *V.* Cramesi.
crapois ou *grapois*, II, 19 n. 4. — *V.* crassus piscis, graspeis.

Crassus (Paganus), I, 133.
crassus piscis, I, 135. — *V. crapois*, graspeis.
Crécy (dép. Oise). — Raoul, comte de Clermont, confirme la donation faite à Jumièges par Gautier, son frère, de la dîme en grain et en vin, I, 207-208. — *V.* Creisseium, Hugo de Creissi.
Creel, Creellum, Creellum super Ysaram (*Creil*, dép. Oies), I, 208, 210. — Castrum, I, 28. — Prepositus, *v.* Guiardus.
Creil (dép. Oise). — *V.* Creel.
Creisseium, Cressium, Crisseium, Crissi (*Crécy*, dép. Oise), I, 208, 218.
Creissi (Hugo de), constabularius Rothomagi, II, 37; — testis, II, 30, 40.
Crepon (*Osberne de*), I, 21 n. 1, 76 n. 2.
Crépy (Hugue le Grand, comte de), I, 150 n. 2, 159 n. 4.
Crespin (*Gilbert*), I, XXXVI, LVII, LXXIX, LXXXVII, 71 n. 1. — *V.* Crispinus (Gillebertus *ou* Gislebertus).
Crespin (*Goscelin*), I, 223 n. 5.
Cressium (*Crécy*, dép. Oise), I, 208. — *V.* Creisseium.
Cressy (forêt). — *V.* Crispus fagidus.
Cretellense castrum. — Dominus, *v.* Albertus. — *Cf.* Creellum.
Cricheboum (*Criquebeuf*, dép. Seine-Inférieure), I, 105.
Criptæ, Crotæ, Cruptæ, Crutæ (*Les Crouttes*, dép. Orne), I, 36, 95, 96, 100, 145, 173, 191, 217; II, 20, 199 à 202, 205, 206, 210, 211. — Ecclesia, *v.* Sanctus Michael. — Parrochia, II, 210. — Prepositus, *v.* Robertus. — Presbiter, *v.* Petrus.
Criquebeuf (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Cricheboum.
Crispin (Guillelmus), testis, II, 119.
Crispinus, diaconus ecclesie Carnotensis, II, 103.
Crispinus (Gillebertus *ou* Gislebertus), I, 71, 75, 128, 143; II, 25. — *V. Crespin* (*Gilbert*).
Crispus fagidus, silva (*forêt de Cressy* ?), I, 100.
Crisseium (*Crécy*, dép. Oise), I, 218. — *V.* Creisseium.
Crissi (*Crécy*, dép. Oise), I, 218, — *V.* Creisseium.
Cristiana. — *V.* Christiana.
Crocei (Walterus de), monachus Troarni, testis, II, 70.
Crochart (Burel), II, 204.
Croileio (Ricardus de), II, 132.
Croismara, Crusmara (*Croixmare*, dép. Seine-Inférieure), I, 106, 110, 189, 222, 225, 226; II, 8, 9, 26, 52, 110, 138, 192, 198. — Ecclesia, II, 8, 9, 50. *V.* Sanctus Albinus, — Presbiter, *v.* Willelmus.
Croismara (Lucas de), II, 50 à 52; — testis, II, 48, 66, 109, 192.
Croismara (Ludovicus de), testis, II, 114.

Croixmare (dép. Seine-Inférieure). — Guillaume de Vatteville donne à Jumièges la dîme de ce qu'il possède à Croixmare, I, 105-16; confirmation de cette donation par Guillaume, archevêque de Rouen, I, 110. — Confirmation par Rotrou, archevêque de Rouen, de la donation des deux tiers de la dîme de l'église, I, 222. — Cession par Hugue de Silleville de ce qu'il percevait à Croixmare, I, 225; consentement de Rotrou, archevêque de Rouen, I, 225. — Confirmation par Eude, fils d'Erneis, de la donation de Guillaume de Vatteville, II, 8, 9. — Différend au sujet de l'église entre le prêtre Robert et le prêtre Guillaume, II, 50.— Différend entre l'église de Jumièges et le prêtre Robert au sujet de la dîme sur une terre de Luc de Croixmare, II, 50. — Remise faite à l'abbaye de Jumièges par Robert, fils de Luc de Croixmare, d'une mine de blé et d'une d'avoine sur la dîme qu'il percevait à Croixmare, II, 192.— Gautier, archevêque de Rouen, confirme la donation faite à Jumièges par Gautier de Sideville des revenus déjà cédés à l'abbaye par Hugue de Sideville, II, 198-199. — *V.* Croismara, Lucas *et* Ludovicus de Croismara.

Crotæ (*Les Crouttes*, dép. Orne), II, 199 à 202, 210. — *V.* Criptæ.

Crotis *ou* Crutis (Matheus de), testis, II, 200, 202, 211.

Crouttes (*Les*) (dép. Orne). — Prieuré, I, XIV. — Abandon d'une terre par Renaud de Sainte-Hélène, I, 144-145. — Abandon : par Guillaume Pinceguerre de ses droits sur le fief des Prés, II, 199-200; — par Richard Adubart du fief des Prés, II, 201-202. — Donation par Jourdain, évêque de Lisieux, du blé provenant de la dîme de Saint-Michel, II, 204-205; confirmation par les doyen et chapitre de Lisieux, II, 205-206; par Roger, archidiacre de Lisieux, II, 206-207. — *V.* Criptæ, Girardus de Crutis, Matheus de Crotis *ou* Crutis, Radulfus de Crutis, Reginaldus de Crutis.

Cruceio (Johannes de), presbiter, II, 69, 70, 72.

Cruciacus, Grochet, Gruciacus (*Gruchet*, dép. Seine-Inférieure), I, 38, 97, 189, 193; II, 21, 111.

Cruptæ (*Les Crouttes*, dép. Orne), I, 36, 95, 96, 100; II, 20, 206. — *V.* Criptæ.

Crusmara (*Croixmare*, dép. Seine-Inférieure), I, 189; II, 9. — *V.* Croismara.

Crutæ (*Les Crouttes*, dép. Orne), I, LXXII, 145; II, 174, 202, 205, 211. — *V.* Criptæ.

Crutis (Girardus de), testis, II, 145.
Crutis *ou* Crotis (Matheus de), testis, II, 200, 202, 211.
Crutis (Radulfus de), monachus [Gemmeticensis], testis, II, 55, 104.
Crutis (Reginaldus de), monachus [Gemmeticensis], testis, II, 55 n. 1, 126.
Cubicularius (Radulfus), I, 108. — *V. Le Chambrier* (*Raoul*).
Cucurvahan, Curtuvadhan, Curtvuaham, Curtwadham, Curtwaham, Curvahan, Curvuahan (*Couvains*, dép. Orne), I, 8, 10, 11, 11 n. 1, 13.
cultura, culturæ, I, 223 ; II, 118, 200, 203 ; — cultura de Costis *ou* que dicitur Coste sub Maisnille, II, 109, 110 ; — cultura de Cruce apud Sanctum Vedastum, II, 110 ; — cultura de Murges, II, 188 ; — cultura de Piro, II, 89 ; — cultura Prati, II, 73, 85, 118, 119 ; — cultura Vallis, II, 118.
cultus divinus, I, 4. — *V.* obsequium *et* servitium divinum.
Cunvilla (Rotbertus de), testis, I, 109.
Cupinne (peut-être *Coupigny*, dép. Eure), I, 58 à 60. — Donation à Jumièges par un particulier du nom de Robert, I, 58-60.
Curcheles (Walterus de), II, 82. — *V.* Corcellis (Galterus de).
Curia (Robertus de), II, 175.
« Curia Gigantis *ou* Gygantis », II, 78, 81, 95 à 97.
cursus aque de Diva, II, 127.
Curta Peicha (terra que dicitur), II, 215.
« Curtehulim mariscus », I, 40, 41, 98.
Curtellis (Willelmus de), I, 143 ; — testis, I, 142.
Curtenai (Reginaldus de), testis, II, 30. — *V. Courtenai* (*Renaud de*).
Curtgazenum (probablement *Courgains*, dép. Sarthe), I, 152.
Curtus (Gocelinus), testis, II, 176.
Curtuvadhan (*Couvains*, dép. Orne), I, 113. — *V.* Cucurvahan.
Curtvuaham (*Couvains*, dép. Orne), I, 11. — *V.* Cucurvahan.
Curtwaham (*Couvains*, dép. Orne), I, 11 n. 1. — *V.* Cucurvahan.
Curvahan (*Couvains*, dép. Orne), I, 11 n. 1. — *V.* Cucurvahan.
Curvuahan (*Couvains*, dép. Orne), I, 11. — *V.* Cucurvahan.
custodia, II, 83.
cyrographum, I, 132, 138, 167 ; II, 56, 57, 114, 125, 127, 182, 199, 200. — *V.* cirographum.

D... (Rotbertus), testis, I, 107.
Daevilla (Rogo de), clericus, II, 179.
Dalbo (Radulfus de), I, 108.

Dalbodum (*Daubeuf-la-Campagne*, dép. Eure), I, 41, 98.

Dame-Marie (dép. Orne), I, LXXIV, 227 n. 1. — Prieuré, I, XIV. — Donation à Jumièges par Albert, abbé de Saint-Mesmin, I, 24-25. — Jugement sur un différend concernant la terre de =, I, 111-113. — Foger, évêque de Séez, confirme les dîmes que Jumièges possédait à =, I, 205-207. — Accord au sujet de la régie des biens de l'abbaye ratifié par Rotrou, comte du Perche, II, 64-66. — *V.* Domna Maria.

Damfront (Gervasius de), I, 112, 113.

Dampmartin (*Albéric de*), II, 180 n. 1. — *V.* Albericus.

dampnum, I, 45 ; II, 77.

Dampnusmartinus. — Comes, *v.* Albericus ; comitissa, *v.* Mabilla, Mall..

Damps (*Les*) (dép. Eure). — *V.* Asdans.

Dan.., prior Sancte Baub.., testis, I, 207.

Daniel, abbas Ebronensis, I, 153. — *V. Daniel le Chauve*.

Daniel le Chauve, abbé d'Évron, I, 153 n. 1. — *V.* Daniel.

Dans (Les) (*Les Damps*, dép. Eure), I, 215, II, 21. — *V.* Asdans.

« Danvilla ». Ecclesia : decanus, *v.* Ricardus.

date dans les actes, I, XCV ; — date de lieu, I, XCVI ; — date de temps, I, XCVII.

Dathan, I, LXXXVI, 22, 77, 81 ; II, 191.

datum, *dans la formule de date*, I, XCV.

datum, I, 122. — *V.* donum,

Daubeuf-la-Campagne (dép. Eure). — *V.* Dalbodum.

Davidvilla, Sanctus Paulus de Davidvilla (*Saint-Paul*, dép. Seine-Inférieure), I, 33, 94 ; II, 18, 156. — Capella, *v.* Sanctus Paulus.

decima, decimæ, I, 28, 32, 38, 40, 67, 85, 87, 88, 94, 97, 100, 103, 105, 106, 107, 108, 110, 115, 117, 119, 139, 141, 143, 166, 167, 171, 172, 173, 177, 184, 185, 188, 189, 190, 191, 193, 198, 204, 206, 207, 208, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 222, 224, 227, 235, 236, 238 ; II, 1, 8, 9, 18, 20 à 22, 24 à 28, 40, 52 à 54, 56, 69 à 72, 111, 112, 118, 126, 127, 132, 133, 146, 179, 184 à 186, 192, 202, 204, 206 ; — prestatio decimarum, II, 92 ; — decima apium, I, 101 ; — decima avene, II, 24 ; — decima bladi I, 223 ; — decima censuum, I, 197, 202 ; — decima de fossatis, I, 38 ; — decima frugum, I, 197, 202 ; — decima leguminum, I, 223 ; II, 24 ; — decima porcorum, I, 101 ; — decima reddituum, I, 197, 202 ; — decima sagenarum, I, 38, 97 ; — decima telonei *ou* thelonei, I, 40, 97, 174, 191 ; decima vicecomitatus de civi-

tate Baiocas, I, 40; — decima vinearum, I, 84, 85 ; II, 42 ; — decima vini, I, 78 ; — decima volantium retium, I, 38, 97. — *V.* decimatio, *dimes*.

decimatio, I, 128. — *V.* decima, *dîmes*.

decursus aquæ *ou* aquarum, I, 188, 213 ; II, 18. — *V.* aqua.

Delcart (Osbernus), testis, I, 124.

denarius, denarii, I, LXIV, LXXIX, 55, 119, 162, 198, 203, 225, 226, 232 ; II, 37, 54, 98, 100, 125, 129, 136, 151, 170, 175, 198, 203, 204, 215 ; — denarius Parisiensis, I, 209. — *V.* libra denariorum.

descriptio [*id est* præceptum], I, 56.

Des Mons (*P.*), I, XIX.

dignités, I, XXXIV.

dîmes, I, XXXIV, LXXVI ; II, 71 , — dîmes en argent ou en nature, I, LXVI. — *V.* decima, decimatio.

Dionisia *ou* Dyonisia, nepos [Ricardi Adubart], II, 201, 202.

Dionisia, uxor [Philippi de Altaribus], II, 144.

Dippa (Nicholaus de), testis, II, 112.

discordia, I, 143.

dispositif dans les actes, I, LXIV.

dissensio, I, 158.

districtio, I, 29.

diurnales [*id est* quantum carruca.I. die arare potest], I, 122.

Diva, mariscus, I, 40, 98 ; — [fluvius], II, 127.

Dives (Albertus), I, 53, 54, 56 ; II, 27.

Dives (Godefredus), I, 130.

Dives-sur-Mer (dép. Calvados). — *V.* Diveta.

Diveta, Divium, Dunum (*Dives-sur-Mer*, dép. Calvados), I, 40, 97, 218 ; II, 23.

divisio terrarum, II, 152.

Divium. — *V.* Dunum.

Dodonis (Rotbertus, filius), I, 11, 106, 107, 119. — *V.* Dudonis.

Dol (Rollandus de), episcopus, I, 121.

dominatio Gemmeticensis, II, 81.

dominica palmarum, II, 222.

dominicum, II, 24, 26, 60, 127.

dominium, I, 55, 115, 118, 141, 147, 234 ; II, 86, 92, 109, 189, 203, 223. — dominium monachorum, I, 206 ; — dominium campiparti, II, 188.

Domma Maria, Donna Maria, Donnamaria, Donnemarie (*Dame Marie*, dép. Orne), I, 24, 112, 113-114, 173, 190-191, 206, 217 ; II, 27, 64 à 66. — Ecclesia, *v.* Sancta Maria.

domus, I, 88, 103, 107, 159, 160, 174, 191, 234 ; II, 21, 27, 37, 59, 104, 125, 178, 213 ; — domus Billeheut *ou* que fuit Billeheldis, II, 104 ; — domus Morini Planchun, I, 232 ; — domus Warini [apud Candos], II, 148.

donacio *ou* donatio, I, LXXXIII,

LXXXV, XC, 26, 42, 59, 64, 69, 75, 78, 104, 106, 108, 115, 117, 120, 121, 128, 130, 131, 132, 156, 166, 177, 179, 180, 183, 208, 209, 224 à 226 ; II, 1, 39, 45, 74, 75, 85 à 87, 89 à 91, 99, 109 à 111, 116, 117, 124, 129, 133, 135, 137, 139, 140, 143, 145, 147, 148, 156, 163, 170, 172, 173, 181, 185, 186, 188, 195, 198, 199, 209, 214, 217, 219, 220 ; — *V.* largitio, præceptum *et* preceptum donationis.

donation, II, 36.

Donna Maria *ou* Donnamaria (*Dame-Marie*, dép. Orne), I, 113, 173, 190-191, 206, 217 ; II, 64 à 66. — *V.* Domna Maria.

donum, I, XC, 65, 81, 83, 99, 110, 149, 168, 181, 183 ; II, 4, 6, 7, 18 à 20, 23, 25 à 28, 76, 83, 131, 137, 166, 196, 215. — *V.* datum.

dos, II, 78.

dotarium, II, 80.

Dotherus de Gaugiaco, testis, I, 105.

Douvent (Gualterus de), testis, I, 115.

Dreule (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Druella.

Dreux, comte d'Amiens et de Vexin, I, XXVIII, XXIX, LII, 46 n. 1, 47 n. 1, 48 note, 51 n. 3. — *V.* Drogo.

Dreux (dép. Eure-et-Loir). — *V.* Drocæ.

Drincourt (*Neufchâtel*, dép. Seine-Inférieure). — Constabularius, *v.* Alvredus de Sancto Martino.

Droardi (Henricus, filius), II, 147.

Drocæ (*Dreux*, dép. Eure-et-Loir). — Archidiaconé, II, 14 n. 3. — Comes, I, 199, 217 ; *v. Robert*, Robertus. — Comitissa, *v.* Agnes Brane. — Comté, I, 196 n. 1. — Ecclesia : archidiaconus, *v.* Ernaldus. — Moneta, *v.* solidus. — Via tendens ad Coriletum Henrici, I, 196, 202.

Drocensis comes, via. — *V.* Drocæ.

Drocensis moneta. — *V.* solidus.

Droes comes. — *V.* Drocæ.

Drogo, I, 81.

Drogo, comes Ambianensis, I, 47, 50, 51, 130, 131.

Drogo, fidelis [Ricardi II ducis Normannorum], I, 39, 97.

Drogo de Augereiz, II, 49.

Drogo de Trubevilla, clericus, testis, II, 171.

Drogo Orici, testis, II, 119.

droits : d'attache, I, LXXIX ; — de champart, I, LXVII ; — de coutume, I, LXVII ; — de garenne, I, LXVII ; — de mouture, I, LXVII ; — de passage, I, LXVI, LXXX ; — de péage, I, LXVI ; — de pêche, I, LXVII ; — de pontage, I, LXVI ; — de présentation aux églises, I, LXVII ; — de tonlieu, I, LXVI ; — d'usage dans les bois et sur les terres, I, LXVII.

droitures, dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.
Druella (*Dreule*, dép. Seine-Inférieure), I, 88, 103; II, 25.
Druis (Totart de), testis, I, 128.
Drumara (Willelmus de), testis, II, 159.
Du Bosc (*Baudry*), I, 223 n. 5. — *V.* Bosco (Baldricus de).
Du Bosc (*Simon*), abbé de Jumièges, I, XX.
Duclair (dép. Seine-Inférieure), I, VII, IX, XIV. — Convention au sujet du port, I, 155-156. — Accord entre Amaury, comte d'Évreux, et l'abbé de de Jumièges au sujet de leurs droits réciproques à =, II, 58-61. — Donation d'un ténement par Guillaume Dugué, II, 106-107. — Richard Cœur-de-Lion accorde aux religieux un marché, II, 123-124. — *V.* Duclarum.
Duclarum, Du:ler, Duclerum, Durclarum, Durcler, Durclerum (*Duclair*, dép, Seine-Inférieure), I, XXXII, 33, 33 n. 2, 34, 170, 188, 213; II, 18, 28, 58, 106, 123, 124, 144. — Ecclesia, *v.* Sanctus Dionisius. — Presbiter, *v.* Willelmus.
Ducler (*Duclair*, dép. Seine-Inférieure), I, XXXII. — *V.* Duclarum.
Duclerum (*Duclair*, dép. Seine-Inférieure), II, 58. — *V.* Duclarum.
Dudela, terra de foresta de Roumara (*terre de Dudelle*, dans la forêt de Roumare), I, 137; II, 26.
Dudelle (terre dans la forêt de Roumare). — Donation à Jumièges par Henri Ier, roi d'Angleterre, I, 137. — *V.* Dudela.
Dudonis (Rotbertus filius), I, 113. — *V.* Dodonis.
duellum, I, 71, 72; II, 64.
Du Hommet (*Jourdain*), évêque de Lisieux, II, 204 n. 1. — *V.* Jordanus.
Du Hommet (*Richard*), connétable de Normandie, II, 30 n. 1. — *V.* Humetis *ou* Humitis (Ricardus de).
Du Mesnil (*Guillaume*), I, c.
dumus, dumi, I, 181, 183.
Dunensis (*Dunois*) ecclesia. Archidiaconus, *v.* Galterius.
Dunestanvilla (Robertus de), testis, I, 186.
Dunois, archidiaconé, II, 14 n. 1. — *V.* Dunensis.
Dunum (*peut-être pour* Divium, *Dives-sur-Mer*, dép. Calvados), I, 40, 97. — *V.* Diveta.
Durand II, abbé de Troarn, II, 45 n. 2, 68 n. 2. — *V.* Durandus.
Durandi (Galterus *ou* Walterus, filius), testis, I, 105, 147.
Durandus, I, 81.
Durandus, abbas de Cormeliis, II, 181.
Durandus, abbas Troarnensis, II, 45, 68, 70, 71. — *V. Durand II.*

Durandus, cellararius, testis, I, 119.
Durandus, filius Ricardi, testis, II, 167.
Durandus, laicus, II, 19.
Durandus, monachus, II, 108.
Durandus Clericus, testis, II, 92-93.
Durandus de Barra, monachus Gemmeticensis, testis, II, 82.
Durandus de Pino, II, 113.
Durandus Famulus, testis, II, 119.
Durclarum (*Duclair*, dép. Seine-Inférieure), I, 188; II, 106, 182. — *V.* Duclarum.
Durcler (*Duclair*, dép. Seine-Inférieure), I, 33 n. 2; II, 123, 124. — *V.* Duclarum.
Durclerum (*Duclair*, dép. Seine-Inférieure), I, 33, 34, 170, 213; II, 18, 28; — Portus, I, 155. — *V.* Duclarum.
Durus Dens (Guillelmus), testis, I, 147.
Dut (Rotbertus, filius), testis, I, 119.
Du Topin (Ricardus), II, 181.
Dyonisia *ou* Dionisia, nepos [Ricardi Adubart], II, 201.

E., vicecomes, I, 125.
Eaduuardi (Robertus, filius), I, 109.
East-Anglie (Ralp de Guair, comte d'), I, 82 n. 1.
Ebriacus, Ivreium, Yvreium (*Ivry-sur-Seine*, dép. Seine), I, 20, 20 n. 1, 22, 173, 191, 217; II, 134.
Ebroacensis civitatis dux et comes. — *V.* Ebroica civitas.
Ebrocensis comes. — *V.* Ebroica civitas.
Ebroica civitas, Evreuvis (*Évreux*, dép. Eure), I, 59, 60 n. 1, 61, 63; II, 23 n. 4, 165. — Comes, *v.* Amalricus, *Amaury I*, *Amaury II*, *Amaury III*, Guilelmus, *Guillaume*, Radulfus, Ricardus, *Richard II*, Richardus, *Robert*, archevêque de Rouen, Robertus, Simon, Vuilelmus, Wilelmus. — Comitatus, I, 59. — Dux, *v.* Guilelmus *ou* Wilelmus. — Ecclesia: archidiaconus, *v.* Hubertus, Rotbertus, Willelmus de Lambertvilla; decanus, *v.* Gaufridus, *Geoffroy*. — Episcopus, *v.* Balduinus, Egidius, *Garin de Cierrey*, Garinus, *Gilles*, Gislebertus, *Guillaume*, Hugo, *Jean de La Barre*, Johannes, Vuillelmus, Wilelmus, Willelmus.
Ebroicensis comes, comitatus, dux, ecclesia, episcopatus, episcopus. — *V.* Ebroica civitas.
Ebronense monasterium. — Abbas, *v.* Daniel. — (*Évron*, dép. Mayenne, arr. Laval, ch.-l. de cant.)
Ebroycensis episcopus. — *V.* Ebroica civitas.
ecclesia, ecclesiæ, I, 20, 21, 28, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 48, 54, 57, 87, 88, 94, 96,

98, 100, 103, 105, 108, 110, 113, 114, 118, 143, 191, 197, 200, 202, 206, 222, 227, 238; II, 18 à 27, 33, 40, 62, 102, 120, 147, 181, 182, 216.

Echardus, decanus Pincesiensis, II, 77.

Échaufour (*Goncelin d'*), I, 112 n. 4.

Écorches (dép. Orne). — Robert Martin donne à Jumièges ce qu'il y possédait, II, 173-174. — *V.* Escorces.

Édesse (Godefroi de Bouillon, comte d'), I, 104 n. 1.

Édith ou *Goda*, sœur d'Edouard-le-Confesseur, roi d'Angleterre, femme de Dreux, comte d'Amiens, I, 47 n. 1.

Édouard II, roi d'Angleterre, I, XXXVII. — *V.* Edwardus.

Édouard III le Confesseur, roi d'Angleterre, I, 47 n. 1, 59 n. 3.

Edwardus, rex, I, 126. — *V. Édouard II.*

Eeremburgis, soror [Guerrici de Genesvilla], II, 74. — *V.* Eremburc, Eremburgis.

Egidius, archidiaconus, testis, I, 165.

Egidius, episcopus Ebroicensis, testis, II, 29, 32. — *V. Gilles.*

églises, I, XXXIV, LXV. — *V.* ecclesia.

Egydius de Watwenne, testis, II, 56.

elemosina, I, LXXVII, XC, 73, 80, 156, 161, 177, 179, 180, 207, 209, 222, 227, 229, 230; II, 1, 4, 6, 7, 18, 29, 44, 47, 64, 65, 83, 106, 107, 129, 136, 145, 148, 181, 184, 185, 186, 193, 194, 197, 217; — elemosina perpetua, I, 178, 179, 222 à 228; II, 35, 73, 86, 87, 90, 91, 103, 105, 106, 109, 110, 120, 128, 130 à 133, 139, 142 à 144, 149, 155, 156, 160 à 162, 164, 166, 168, 170, 171, 173, 180, 182, 184 à 188, 189, 193 à 198, 201-202, 203, 208, 212, 213, 215, 218, 220, 221.

Eli (Walterus de), testis, II, 159.

Eliensis *ou* Elyensis (*Ély*, comté de Cambridge, Angleterre) episcopus, *v. Eustache*, Eustachius, Gaufridus, *Geoffroi*, *Guillaume*, Willelmus.

Elifredus, diaconus, I, 13.

Élisabeth, fille de Hugue-le-Grand, comte de Crépy et de Valois, I, 150 n. 2.

Élisabeth (ou *Isabelle*) *de Montfort-l'Amaury*, I, 104 n. 1.

Élisabeth de Vermandois, femme de Guillaume II de Varenne, I, 159 n. 5.

Ély (Angleterre). — *V.* Eliensis.

Elyensis. — *V.* Eliensis.

Émainville (dép. Eure). — *V.* Haimonis Villa.

Émanville (dép. Eure). — *V.* Haimonis Villa.

emendatio, I, 198, 203.

Émendreville (auj. faubourg Saint-Sever, de Rouen). — *V.* Hermentrudisvilla.

Emma, I, 49.
Emma, comtesse de Poitiers, I, 18 n. 1. — *Voir le mot suivant.*
Emma, filia Leyarde, I, 18. — *V. Emma*, comtesse de Poitiers.
Emma, fille de Raoul, comte de Bayeux et d'Ivry, I, 21 n. 1, 76 n. 2.
Emmæ (Guillelmus, filius), I, 115.
Emmelina, soror [Alelmi Talbot], II, 86.
Émondeville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Amundevilla.
emptio, I, 141, 143; II, 164.
Engelrannus. — *V.* Ingelrannus.
Engelrannus, capellanus, I, 119.
Engelrannus, filius Hilberti *ou* Ilberti, I, 119, 120.
Engelrius, presbiter, testis, I, 139.
Engenulfus de Colle, testis, II, 119.
Épinay[*-sur-Duclair*] (dép. Seine-Inférieure), I, XXXII. — Donation à Jumièges par Rotrou, archevêque de Rouen, de deux gerbes de dîme à =, I, 224. — *V.* Espinetum, Lambertus de Espineto.
Episcopi Monte (Robertus de), testis, II, 213.
Épreville[*-en-Roumois*] (dép. Eure). — Cession à Jumièges par Baudry d'Épreville de moitié de la dîme, I, 109. — *V.* Asprevilla, Baldricus de Sprevilla, *Baudry d'Épreville*.
Épreville (*Baudry d'*), I, XXXVII. — *V.* Sprevilla (Baldricus de).
equus, I, LXIV, LXXVIII, LXXIX, 22, 48, 69, 74, 80, 84, 87, 102, 107, 133, 166, 168; II, 42, 60. — *V.* caballus, palefredus.
Erardus, frater[Ernulfi de Oone], testis, II, 5.
Erchemboldus. — *V.* Herchemboldus.
Erchemboldus, presbiter, testis, I, 147.
Erchemboldus, filius Rogerii, presbiteri de Formetoth, I, 232, 233.
Eremburc, soror [Gurrici *et* Pagani de Genesvilla], II, 84. — *V.* Eeremburgis, Eremburgis.
Éremburge, femme de Foulque V, comte d'Anjou, I, 154 n. 2 et 3.
Eremburgis, conjux Guidardi militis, I, 148.
Eremburgis, soror Guerrici Pagani, I, LXXXIII. — *V.* Eeremburgis, Eremburc.
Erenborge (Macelinus, filius), II, 147.
Ermeheri (fons), II, 83. — *V.* Hermeher.
Ermenoldus, I, 96. — *V.* Hermenoldus.
Ernaldus, archidiaconus Drocensis, testis, II, 14.
Ernaldus Avoe, testis, II, 222.
Ernaudi (Laurencius, filius), II, 216.

Ernesius, clericus, II, 210, 211.
Ernius (Eudo, filius), II, 8, 9.
Ernuisus de Londa, testis, II, 66.
Ernulfus cubicularius, testis, I, 147.
Ernulfus de Oone, testis, II, 5.
Escakerlon (Robertus de), II, 235.
escambium, II, 210. — *V.* excambium.
Escorces, Escorches, (*Écorches*, dép. Orne), II, 22, 173.
Esctetot (Ingulfus de), clericus, testis, II, 91.
Esmul... (Robertus), testis, I, 156.
Esnutrivilla (*Sainte-Opportune-près-Vieux-Port*, dép. Eure), I, 39, 98.
Esperon. — *V.* Esperun.
Esperun (Ansfredus), testis, I, 168.
Esperun *ou* Esperon (Robertus), testis, II, 143, 171.
Esperun *ou* Esperon (Walterus), II, 48.
Espineto (Lambertus de), sacerdos, testis, I, 224.
Espinetum, Sanctus Martinus, Sanctus Martinus de Spineto, Spinetum (*Épinay*[*-sur-Duclair*], dép. Seine-Inférieure), I, 34, 94, 189, 213, 224; II, 59.
Essarto (terra de), II, 176.
Essex (comte d'). — *V. Guillaume de Mandeville.*
Estantium (feodum), II, 202.
esterlins, I, LXXX; II, 91.
« Estona », capella, II, 24.
Estore (Willelmus), testis, I, 235.
Estouteville (*Robert d'*), II, 31 n. 2. — *V.* Stutevilla (Robertus de).
Étables (dép. Seine-Inférieure), I, LXXXIX. — Cession de la moitié d' = à Jumièges par Raoul fils d'Anserède et Girberge sa femme, I, 120-121. — *V.* Stablæ, Willelmus de Stablis.
Ethardus, diaconus Pinciacensis ecclesie, II, 103.
Ethwardus de Londa, II, 189.
Etia, I, 49.
Étienne Ier, abbé de Saint-Père-en-Vallée, II, 14 n. 7. — *V.* Stephanus.
Étienne, comte de Mortain et de Boulogne, roi d'Angleterre, I, 155 n. 2; II, 11 n. 1, 30 n. 4. — *V.* Stephanus.
Eu (dép. Seine-Inférieure). — Comté, I, 27 n. 2. — *V.* Au, Aucensis.
Eu (*Guillaume*, comte d'), I, 88 n. 2.
Eu (*Robert*, comte d'), I, 88 n. 2.
Eude Talbot, I, LXXXIII.
Eudo, filius Ernius, II, 8, 9.
Eudo, presbiter de Barnevilla, testis, II, 217.
Eudonis Villa, Euueuvilla, Ewenvilla, Hyenville, Oyenville (*Yainville*, dép. Seine-Inférieure), I, XXXII, 33, 94, 170, 188, 213, 232; II, 18. — Ecclesia, *v.* Sanctus Andreas.

Eudonis Villa (Ascelinus de), testis, I, 233.

Eudonis Villa (Gislebertus de), II, 37, 38.

Eudonis Villa (Walterus de), I, 161.

Eugène III, pape, I, XXVII, XXIX, XXXVI, XXXIX; II, 168 n. 1. — *V. Bernard Paganelli*, Eugenius [III].

Eugenius [III], papa, I, 169, 175, 176, 212. — *V. Bernard Paganelli, Eugène III.*

Eura (*Eure*, rivière), I, 22. — *V.* Artura.

Eure, rivière, I, LXXVIII, 72 n. 1. — Cession à Jumièges par Hugue III, évêque de Bayeux, I, 20-23. — *V.* Artura.

Eustache, chancelier d'Angleterre, évêque d'Ély, II, 124 n. 1. — *V.* Eustachius.

Eustache, comte de Boulogne, I, 104 n. 1, 155 n. 2.

Eustache Caisnel, I, XCVI. — *V.* Eustachius Caisnel *ou* Kaysnel.

Eustachius, I, 133.

Eustachius, abbas Gemmeticensis monasterii, I, 169.

Eustachius, episcopus, cancellarius [Ricardi, regis Anglie], testis, II, 124.

Eustachius, filius Odonis dapiferi, testis, I, 86.

Eustachius Caisnel, II, 128. — *V. Eustache Caisnel*, Eustachius Kaysnel.

Eustachius de Felnis, presbiter, testis, II, 212-213.

Eustachius de Hadencort, testis, II, 122.

Eustachius de Hernuvilla, testis, II, 155.

Eustachius de Tergevilla, clericus, testis, II, 137.

Eustachius Kaysnel, testis, II, 173. — *V. Eustache Caisnel*, Eustachius Caisnel.

Eusterlant, I, 109. — *V.* Hosterlandus.

Euuenvilla (*Yainville*, dép. Seine-Inférieure), I, 33, 94. — *V.* Eudonis villa.

euvangelia, II, 110, 130, 198. — *V.* evangelia.

Euvradus, I, 96. — *V.* Euvrardus.

Euvrardus, I, 36. — *V.* Euvradus.

evangelia, II, 51, 53, 65, 74, 109, 118, 129, 163, 219. — *V.* euvangelia.

Évrard, seigneur du Puiset, I, 44 n. 2.

Évreux (dép. Eure), I, LXIV. — Donation à Jumièges d'un moulin sis à = par Richard II, comte d'Évreux, I, 60, 63. — *V.* Ebroica civitas.

Évreux (*Guillaume*, comte d'), I, XLVII, XCIX, 115 n. 1.

Évreux (*Richard*, comte d'), I, XLVII, XCIX, 115 n. 1.

Évreux (*Robert*, comte d'), I, 67 n. 3.

Évreux (*Simon*, comte d'), I, XLVII.

Evrevvis (*Évreux*, dép. Eure), I, 63. — *V.* Ebroica civitas.

Évron (dép. Mayenne). — *V.* Ebronensis.
exactio, exactiones, I, LXV, 49; II, 104, 105, 109, 128, 188, 217.
exactor judiciariæ potestatis, I, 2.
excambium, II, 74, 85, 120, 175, 188. — *V.* escambium.
exclusa, exclusæ, I, 102, 104; II, 127, 150.
exemption : de passage, II, 34; de péage, II, 34; — de payer des droits, II, 36.
Exmes (pays d'). — *V.* Oximensis [pagus].
expensa, I, 209.
exposé, dans les actes, I, LXI.

faba : mina fabe, II, 129.
Faber (Gislebertus), testis, I, 156; — de Eudonis Villa, I, 232, 233.
Faber (Robertus), miles, testis, II, 91, 95.
factum, I, XC.
Faguetot (Hosbertus de), serviens regis, testis, II, 112.
fagus, fagi, II, 59, 60.
Falc (Willelmus de), testis, I, 142.
Falco. — *V. Foulque*, Fulcadus, Fuco, Fulcho, Fulco.
Falco, abbas Sancti Maximini Aurelianensis, I, 112. — *V. Foulque II.*
Falesia (Alanus de), II, 22.
familia, I, 180, 198, 203.
famulus, famuli, I, 127, 131; II, 34, 58.
Famulus (Durandus), testis, II, 119.
Famulus (Rainaldus), sacrista, testis, II, 109.
Farcis (*Guidard de*), I, LXXVII. — *V. le mot suivant.*
Farcis (Guidardus, cognomine Pontelinus de), I, 148 à 150. — *V. le mot précédent.*
farina, II, 10.
Fécamp (dép. Seine-Inférieure). — Abbaye, I, 37 n. 7. — *V.* Fescham.
Felitia, uxor, [Eudonis, filii Ernius], II, 8, 9.
Felnis (Eustachius de), presbiter, testis, II, 212-213.
feodum, I, XC, 178 à 180, 184, 185, 232; II, 24, 25, 27, 28, 52, 83, 89, 91, 100, 106, 107, 111 à 116, 118, 128, 138, 140, 160, 170, 172, 188, 189, 200, 212, 217; — feodum Adam de Warvenna *ou* Warwanna, II, 114 à 117; — feodum Estantium, II, 202; — feodum de Gimeges, II, 145; feodum Haymeri, I, 232; — feodum de Hotot, II, 145; — feodum Londe, I, 222; — feodum Montis Baldrici, II, 69, 70, 72; — feodum Peregrini, II, 176; — feodum de Pratis, II, 199, 201, 202; — feodum Renoudi Bechet, II, 174; — feodum Roberti de Escakerlon, I, 235; — feodum Rogeri Wasquet, II, 180; — feodum Sancti Petri apud Hausvillam, II, 10; — feodum Veteris Vernolii, II, 200.
Féré (*Raoul* dit), I, XXI.

« Ferendona », capella, II, 24.
feria, I, 45 ; — feria sancti Leodegarii, I, 197, 203.
fermes, I, LXV.
Ferrant (Heleboldus), testis, II, 66.
Ferrant (Hugo), testis, I, 235.
Ferrant (Robertus), testis, II, 66.
Ferrariis (Willelmus de), I, 159. — *V. le mot suivant*.
Ferrières (*Guillaume de*), I, 159 n. 8. — *V. le mot précédent*.
Ferrières (*Henri de*), I, 159 n. 8.
ferrum, I, 210.
Fescham, Fiscannum (*Fécamp*, dép. Seine-Inférieure), I, XXXI, 42, 99 ; II, 93. — Abbatia, II, 92 ; abbas, *v. Henri de Sully*, Henricus, Radulfus, *Raoul d'Argences* ; monachi, *v.* Anschitillus, camerarius, Matheus, Robertus, panetarius, Robertus, prior.
Fessait (Johannes), testis, II, 136.
Feugerolles (Johannes de), miles, testis, II, 209.
fidejussores, I, 133.
fidelitas, I, 198, 204, 210.
fides, I, 234 ; II, 46, 65.
fieffe, II, 48.
fiefs, I, XXXIV, LXV ; — fiefs nobles, I, XXXIV ; — arrière-fiefs, I, XXXIV ; — fief de Baudemont, I, 223 n. 5 ; fief du Bosc *ou* du Bus, I, 223 n. 5.
Filiolus (Robertus *ou* Rotbertus), I, 161 ; — testis, I, 139, 168, 191, 221.
Filiolus (Rogerius *ou* Rogerus), testis, I, 233, 235 ; II, 38, 90, 114, 183, 195, 217 ; — prepositus, testis, I, 180. — *V.* Filleul, Fillol, Filuel (Rogerus).
Filleul (Rogerus), testis, II, 207. — *V.* Filiolus, Fillol, Filuel (Rogerus).
Fillol (Rogerus), testis, II, 48, 55, 66, 70, 109, 137. — *V.* Filiolus, Filleul, Filuel (Rogerus).
Filuel (Rogerus), testis, II, 139. — *V.* Filiolus, Filleul, Fillol (Rogerus).
Firmitate (Maurilius de), I, 107.
Fiscannenses monachi. — *V.* Fescham.
Fiscannensis abbas. — *V. Henri de Sully*, Henricus, Radulfus, *Raoul d'Argences*.
fiscus, I, 2, 14, 35, 94 ; II, 19.
fiscus dominicus, I, LXXXVII, 29, 40, 42, 98, 103.
Flamanville (dép. Seine-Inférieure). — Donation de l'église Notre-Dame à Hélie de Warwick par Rotrou, archevêque de Rouen, I, 228. — *V.* Flamenvilla.
Flamenvilla, Flammevilla (*Flamanville*, dép. Seine-Inférieure), I, 228, 235, 236 ; II, 27. — Ecclesia, *v.* Sancta Maria.
Flammevilla (*Flamanville*, dép. Seine-Inférieure), I, 235, 236. — *V.* Flamenvilla.
Flancourt (dép. Eure), I, XXXII,

137 n. 2. — Remise de la dîme sur six hôtes à = faite à Jumièges par Guillaume de Beaumais, I, 108 ; confirmation par Hugue de Montfort, I, 109. — Cession à Jumièges de deux parts de la dîme par Baudry d'Épreville, I, 109. — *V.* Frollancurt, Walterus de Frollancuria.

Flandre (*Baudouin V*, comte de), I, 126 n. 1.

Flandrensis (Willelmus), II, 177.

Fleitel ou *Flétel* (*Basilie*), I, 67 n. 3, 75 n. 2.

Fleitel ou *Flétel* (*Gérard*), I, 67 n. 3, 75 n. 2.

Flétel. — *V. Fleitel.*

Fliniacus, Folenniacus, Foligniacus, Foliniacus, Folliniacus (*Folny*, dép. Seine-Inférieure), I, 87, 171, 189, 214 ; II, 27, 179.

Flohercort (Johannes de), miles, testis, II, 95.

flumen, decurrens in loco qui dicitur Tortoniacus, I, 17. — *V.* fluvius, rivulus.

fluvius : fluvius Chaldebec, I, 189 ; — fluvius Hyton, Ithun *ou* Itun, I, 216 ; II, 23, 23 n. 4. — *V.* flumen, rivulus.

Foillei (Willelmus), testis, II, 71.

Foillet (Stephanus), par communie Medante, I, 231.

foires, dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.

Folenniacus (*Folny*, dép. Seine-Inférieure), II, 179. — *V.* Fliniacus.

Foligniacus (*Folny*, dép. Seine-Inférieure), I, 171. — *V.* Fliniacus.

Foliniaco (Willelmus de), II, 27. — *V.* Folliniaco.

Foliniacus (*Folny*, dép. Seine-Inférieure), I, 189 ; II, 27. — *V.* Fliniacus.

Folliniaco (Willelmus de), I, 88. — *V.* Foliniaco.

Folliniacus (*Folny*, dép. Seine-Inférieure), I, 87. — *V.* Fliniacus.

Folny (dép. Seine-Inférieure). — Restitution à Jumièges de la dîme ; ratification par Philippe, archidiacre d'Eu, II, 179. — *V.* Fliniacus, Willelmus de Foliniaco *ou* Folliniaco.

fons : fons Ermeheri *ou* Hermeher *ou* Hermeheri, II, 78, 80, 83, 86 ; — fons Martini, II, 73, 85.

Fons Blaaudi (*Fontainebleau*, dép. Seine-et-Marne). — Actum apud Fontem Blaaudi, II, 83.

Fontaine (dép. Orne), I, LXXIX. — Donation à Jumièges par Roger de Montgommery du fief que possédait à = Geoffroy Stantuin, I, 68-69. — *V.* Fontanæ.

Fontainebleau (dép. Seine-et-Marne). — *V.* Fons Blaaudi.

Fontaine-sous-Jouy (dép. Eure), — Raoul de Conches donne à Jumièges un emplacement à = pour y construire un moulin, I, 104. — *V.* Fontanæ.

Fontanæ (*Fontaine*, dép. Orne), I, 69, 69 n. 1, 102, 201.

Fontanæ (*Fontaine-sons-Jouy*, dép. Eure), I, 22, 23, 101, 104; II, 164 à 166.

Fontanitus (*Fonteny*, dép. Orne), I, 8.

Fonte (Bartholomeus de), testis, II, 119.

Fontenai (Galefridus juvenis de), testis, II, 191.

Fontenay (*François de*), abbé de Jumièges, I, XXXIV, 33 n. 2, 38 n. 5.

Fonteny (dép. Orne). — *V.* Fontanitus.

Forel (Radulfus), II, 201.

foresta, forestæ, II, 26, 59, 60, 157, 208, 209; — foresta de Brotonia *ou* Brotunna, II, 158, 159, 208; — foresta de Genesvilla, I, 239; — foresta de Malo Leporario, II, 60; — foresta de Roumara, I, 137; — forestæ regiæ, II, 58. — *V. forêt*, nemus, silva, silvula.

forêt : de Brotonne, I, XXXIX, LVI. *V.* Arlon *ou* Arlonis silva; — de Roumare, I, XXXIX. — *V.* foresta.

Forhaiet (Radulfus), testis, I, 147.

forisfacere, I, 85, 198, 203; II, 153.

forisfactum, II, 153, 158.

forisfactura, I, 85, 186.

Formetoth (*Fourmetot*, dép. Eure), I, 232, 233.

Fornovilla (Odo de), monachus [Gemmeticensis], testis, II, 130, 132, 200, 202.

Forrel (Rogerus), testis, II, 163.

Fortin (Guillelmus), cognatus Geroii [Bastardi], II, 65.

forum, I, 45, 46; II, 8, 9, 123, 124; — fora Normanniæ, II, 124.

fossa, I, 236.

« Fossa Catericia *ou* Cateritia », I, 236, 237; II, 67, 78, 81, 93, 95, 96.

« Fossa Emme », II, 220.

« Fossa Goismeri », I, 232.

« Fossa Presbiteri », I, 229, 230.

Fossato (Waleranus de), II, 167.

Fossato (Willelmus de), II, 167.

fossatum, I, 232; II, 211.

« Fosses Perrum » (Les), II, 203.

Foucarmont (Rogerus de), capellanus [Walteri, archiepiscopi Rothomagensis], testis, II, 87.

Foulque. — *V.* Falco, Fuco, Fulcadus, Fulcho, Fulco.

Foulque, abbé de Saint-Jean-en-Vallée, II, 14 n. 8. — *V.* Fulcadus.

Foulque II, abbé de Saint-Mesmin, I, 112 n. 1. — *V.* Falco.

Foulque V, comte d'Anjou, du Maine, roi de Jérusalem, I, 154 n. 2 et 3. — *V.* Fulco.

Foulque I, évêque d'Amiens, I, 29 n. 2. — *V.* Fulco.

Foulque de Mirville, I, 108 n. 2. *V.* Fulco de Milonisvilla.

Foulque IV le Réchin, I, 154 n. 3.

Foulque Painel, II, 40 n. 4. — *V.* Fulco Paeinellus.
Fourmetot (dép. Eure). — *V.* Formetoth.
Fourneville (dép. Eure). — *V.* Furnevilla.
Fraisnes (Alanus de), presbiter, testis, II, 77. — *V.* Fresnes.
Framboiseir (Galfridus de), testis, II, 142.
Francavilla (Hugo de), testis, II, 158.
France (*Marguerite de*), II, 29 n. 1.
Francennei (Radulfus de), testis, II, 146.
franchises : dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.
Francia. — *V.* Francorum dux, Francorum regina, Francorum rex.
François de Fontenay, abbé de Jumièges, I, XXXIV, 33 n. 2, 38 n. 5.
Francorum dux. — *V.* Hugo, *Hugue le Grand*.
Francorum regina. — *V.* Baltildis (sancta), *Bathilde* (sainte).
Francorum rex. — *V. Charlemagne, Charles le Chauve, Clovis II*, Hclotharius, Heinricus [I], *Henri Ier*, Henricus [I], Hludovicus, *Hugue Capet*, *Lothaire*, *Louis Ier*, *Louis VI*, *Louis VII*, *Louis VIII*, *Louis IX*, Ludovicus [VI], Ludovicus [VII], *Pépin*, *Philippe Ier*, *Philippe-Auguste*, Philippus [I], Phylippus [I], Pipinus, *Robert II*, Robertus [II], Rotbertus [II].
Frascati (dist. et prov. de Rome). — *V.* Tusculanum.
fraternitas, I, LXXV, 109, 117.
fratres (*ou* monachi), I, 81, 104, 107, 126, 130, 149, 163, 169, 174 ; II, 191 ; — utilitas fratrum, I, 130.
fraus, II, 47, 171.
Fraxinis (Rotbertus de), I, 78.
Fredericus, I, 96. — *V.* Fridericus.
Frédeville (dép. Eure). — *V.* Fridevilla.
Freschenis *ou* Freschenis (Robertus de), testis, II, 11, 56. — *V. Fresquienne* (*Robert de*).
Fresnes (Alanus de), II, 103. — *V.* Fraisnes.
Fresquienne (*Richard de*), I, LXXVII. — *V.* Richardus de Friscenis.
Fresquienne (*Robert de*), I, XXXVIII. — *V.* Freschenis (Robertus de).
Frevilla (Petrus de), testis, II, 217.
Fridericus, I, 36. — *V.* Fredericus.
Fridevilla, Fridivilla (*Frédeville*, dép. Eure), I, 41, 98 ; II, 23.
Fridivilla (*Frédeville*, dép. Eure), II, 41, 98. — *V.* Fridevilla.
Friebois (Hugo de), testis, II, 191.
Friscenis (Richardus de), I, 106. — *V. Fresquienne* (*Richard de*).
Froger, archidiacre et aumônier

de Henri II, roi d'Angleterre, puis évêque de Séez, I, XXXI, LIII, 205 n. 1. — *V.* Frogerus.
Frogerius [notarius], I, 15.
Frogerus, Sagiensis episcopus, I, 205 n. 1, 227. — *V. Froger.*
Frollancourt, Frollancurt, Frollandicuria, Frollandicurtis (*Flancourt*, dép. Eure), I, 106, 108, 109, 215 ; II 28.
Frollancuria (Walterus de), miles, testis, II, 209.
Frollancurt (*Flancourt*, dép. Eure), I, 108, 109. — *V.* Frollancourt.
Frollandicuria (*Flancourt*, dép. Eure), I, 215. — V. Frollancourt.
Frollandicurtis (*Flancourt*, dép. Eure), I, 106. — *V.* Frollancourt.
Frontebos (*Frontebosc*, dép. Seine-Inférieure), I, 107.
Frontebosc (dép. Seine-Inférieure). — Maurile de La Ferté abandonne à Jumièges la dîme de ses terres et de ses bois, I, 107. — Bois, I, 107 n. 1. — *V.* Frontebos.
fructus, I, 229, 230.
fruges, I, 197, 202.
frumentum, II, 61.
Fubertus de Sancta Columba, decanus, testis, II, 92.
Fuco. — *V.* Falco, *Foulque*, Fulcadus, Fulcho, Fulco.
Fuco de Alnou, testis, II, 56.
Fulbertus, archidiaconus, I, 110, 119, 121 ; — testis, I, 124.
Fulbertus Haineiseis, testis, I, 85.
Fulcadus. — *V.* Falco, *Foulque*, Fuco, Fulcho, Fulco.
Fulcadus, abbas de Valeia, testis, II, 14. — *V. Foulque.*
Fulcherannus, monachus, II, 38 ; — monachus Gemmeticensis, II, 66, 70.
Fulcho. — *V.* Falco, *Foulque*, Fuco, Fulcadus, Fulco.
Fulcho de Canun.., testis, II, 191.
Fulco. — *V.* Falco, *Foulque*, Fuco, Fulcadus, Fulcho.
Fulco, I, 81, 123 ; — testis, I, 124, 142.
Fulco, capellanus, testis, I, 179.
Fulco, episcopus [Ambianensis], I, 29. — *V. Foulque I.*
Fulco, [filius Hosmundi], I, 19.
Fulco, filius [Pagani de Genesvilla], testis, I, 149.
Fulco, frater [Stephani filii Tetelini], I, 133.
Fulco, mercator, I, 118.
Fulco, miles, I, 141, 143.
Fulco, rex Jerosolymorum, I, 154. — *V. Foulque V.*
Fulco Baseit *ou* Basset, II, 200, 202.
Fulco Borgueignon, testis, II, 119.
Fulco de Altera Villa, testis, II, 119.
Fulco de Castello, testis, I, 235.
Fulco de Milonisvilla, I, 108. — *V. Foulque de Mirville.*
Fulco de Mittoys, testis, II, 56.

Fulco de Sancto Martino, I, 149 ; — testis, I, 86.
Fulco Paeinellus, testis, II, 40. — *V. Foulque Painel.*
funiculus, I, 198, 203.
Furcis (Guillelmus de), capellanus [Johannis, episcopi Lexoviensis], testis, II, 191.
furcus, II, 59, 60.
Furnevilla (*Fourneville*, dép. Eure), I, 39, 98 ; II, 22.
furni : redditus furnorum, I, 197, 202.
Furnis (Radulfus de), II, 193.
fustanum, II, 191.

Gacé (*Raoul de*), surnommé *Tête-d'Ane*, I, 67 n. 3. — *V.* Vaceio (Rodulfus de).
Gaius (Lambertus), testis, II, 163.
Galefridus. — *V.* Galfridus, Gaufredus, Gaufridus, Gausfredus, Gausfridus, *Geoffroi*, *Geoffroy*, Godefredus, Godefridus, Goisfredus, Goisfridus, Gosfredus, Gosfridus.
Galefridus juvenis de Fontenai, testis, II, 121.
Galeran. — *V.* Gualerannus, Vualerannus, Walerannus, Waleranus.
*Galeran I^er^*, comte de Meulan, I, 54 n. 1, 77 n. 1. — *V.* Vualerannus *et* Walerannus, comes Mellenti.
Galeran II, comte de Meulan, I, 150 n. 2. — *V.* Gualerannus.
Galfridus. — *V.* Galefridus, Gaufredus, Gaufridus, Gausfredus, Gausfridus, *Geoffroi*, *Geoffroy*, Godefredus, Godefridus, Goisfredus, Goisfridus, Gosfredus, Gosfridus.
Galfridus de Framboiseir, testis, II, 142.
Galfridus Roondel, testis, II, 156.
gallina, gallinæ, II, 129, 168, 170, 215.
Galterii de Puiseia (Robertus, filius), II, 147.
Galterius. — *V.* Galterus, Gauterus, *Gautier*, Gualterius, Gualterus, Vualterius, Vualterus, Walterius, Walterus, Wualterius.
Galterius, archidiaconus Dunensis, testis, II, 14.
Galterius, filius [Walterii Pagani], I, 84 ; II, 42.
Galterius Gifarht, I, 110. — *V. Gautier Giffard*, Walterius Gifart.
Galterius Morenviller, I, 84.
Galterius de Buxeio, II, 69.
Galterius de Taxonis Curia, I, 85. — *V. Gautier de Tessancourt*, Walterius de Taissuncurt.
Galterus. — *V.* Galterius, Gauterus, *Gautier*, Gualterius, Gualterus, Vualterius, Vualterus, Walterius, Walterus, Wualterius.
Galterus, archidiaconus Pinciacensis, II, 103.
Galterus, dapifer, testis, I, 147.
Galterus, filius Durandi, testis, I, 147. — *V.* Walterus.

Galterus, filius Mainart, II, 42. — *V.* Gualterus, filius Maienart, Walterus Mainart.
Galterus, presbiter Achinnei, testis, I, 104.
Galterus de Brione *ou* Brionia, II, 45 ; — testis, II, 156.
Galterus de Buxeria, testis, II, 55.
Galterus de Corcellis, constabularius Vilcassini, II, 81, 82, 96; — testis, II, 94. — *V.* Walterus de Curcheles.
Galterus de Hues, testis, II, 94.
Galterus de Mes Raher *ou* Mesrahier, miles, testis, II, 82, 119.
Galterus Pavelr..., testis, I, 148.
Galterus Sine Napis, testis, I, 179.
Gara (terra in loco qui dicitur), I, LXXVII; II, 162.
garba, garbæ, I, 224 ; II, 54, 59, 61, 125, 132.
gardinus II, 211.
garenne (droit de), I, LXVII.
Garin. — *V.* Garin, Garinus, *Gaurin*, Gaurinus, Guarinus, Vuarinus, Wairinus, Warinus.
Garin ou *Gaurin*, abbé de Lagny, II, 14 n. 6. — *V.* Gaurinus.
Garin. — *V. Garin*, Garinus, *Gaurin*, Guarinus, Vuarinus, Wairinus, Warinus.
Garin, filius Teubout de Gavilla, I, 139.
Garin de Cierrey, évêque d'Évreux, II, 115 n. 5. — *V.* Garinus.
Garini (Ricardus, filius), II, 146, 147.
Garinus. — *V.* Garin, *Garin*, *Gaurin*, Gaurinus, Guarinus, Vuarinus, Wairinus, Warinus.
Garinus, clericus, frater [Hugonis de Maldestor], testis, II, 118.
Garinus, episcopus Ebroicensis, II, 115. — *V. Garin de Cierrey*.
Garinus, filius Macelini *ou* Mascelini de Cepeleria *ou* Cepellaria, II, 147 ; — testis, I, 140.
Garinus, frater [Ricardi, filii Garini], II, 146.
Garinus, pretor, I, 108.
Garinus Chevrol, testis, II, 66.
Garinus de Bordella, testis, II, 119.
Garinus de Buxeria, II, 55 n. 1 ; — testis, II, 126.
Garinus de Cepeleria, II, 69.
Garinus de Grosso Robore, I, 177.
Garlanda (Guillelmus *ou* Guillermus *ou* Willelmus de), II, 95. — *V. le mot suivant.*
Garlande (*Guillaume de*), I, LV. — *V. le mot précédent.*
Garnerius, capellanus [Reginaldi, episcopi Carnotensis], II, 103, 178.
Gauciel (dép. Eure). — Prieuré, I, XIV, — *V.* Gaudiacus.
Gaudiacus, Gausiel, Vualsiardus, Walsiardus, Warsiel, Wasiel, Wausiel (*Gauciel*, dép. Eure), I, 35, 59, 60, 88, 94,

172, 190, 216; II, 19, 20. — Ecclesia, *v.* Sanctus Petrus.
Gaudiacus, Goi, Goiacus, Goyacus (*Jouy-sur-Eure*, dép. Eure), I, 8, 35, 40, 94, 98, 102, 172, 190, 216; II, 19, 20, 164. — Prior, *v.* Walterus, monachus.
Gaufredus. — *V.* Galefridus, Galfridus, Gaufridus, Gausfredus, Gausfridus, *Geoffroi*, *Geoffroy*, Godefredus, Godefridus, Goisfredus, Goisfridus, Gosfredus, Gosfridus.
Gaufredus Cementarius, par communie Medante, I, 231.
Gaufredus de Mortuo Mari, testis, II, 66. — *V.* Gaufridus de Mortemer *ou* Mortuo Mari.
Gaufredus de Nocei, testis, II, 66.
Gaufredus Malcion, testis, II, 66.
Gaufridus. — *V.* Galefridus, Galfridus, Gaufredus, Gausfredus, Gausfridus, *Geoffroi*, *Geoffroy*, Godefredus, Godefridus, Goisfredus, Goisfridus, Gosfredus, Gosfridus.
Gaufridus, I, 150.
Gaufridus, archiepiscopus Rothomagensis, I, 159. — *V.* *Geoffroy*.
Gaufridus, comes Turonorum, Andegavorum et Cenomannorum, I, 154.— *V.* *Geoffroy V le Bel*.
Gaufridus, decanus ecclesie Carnotensis, testis, II, 14, 103.
Gaufridus, decanus ecclesie Ebroicensis, testis, II, 52.
Gaufridus, decanus ecclesie Rothomagensis, testis, I, 165.
Gaufridus, episcopus Eliensis, II, 40. — *V.* *Geoffroi Ridel*.
Gaufridus, filius Alveredi, testis, II, 143.
Gaufridus, filius Gripponis, II, 27.
Gaufridus, filius Osberni [de Hotot], I, 165 à 167.
Gaufridus, filius Ricardi de Mara, testis, II, 71.
Gaufridus, frater [Rogeri Torel], II, 188.
Gaufridus, heres [Rotrodi, comitis Perticensis], II, 65.
Gaufridus, presbiter, testis, I, 144.
Gaufridus Burgensis, presbiter, testis, II, 214.
Gaufridus de Boemara, presbiter, testis, II, 167.
Gaufridus de Brincuurd.., testis, I, 180.
Gaufridus de Casneio, testis, II, 217.
Gaufridus de Chaneriis, testis, II, 68.
Gaufridus de Mesnillo, II, 219.
Gaufridus de Monte Tihardi *ou* Monte Tihart, testis, II, 145, 176.
Gaufridus de Montinii, testis, II, 217.
Gaufridus de Mortemer *ou* Mortuo Mari, testis, II, 55, 70. — *V.* Gaufredus de Mortuo Mari.
Gaufridus de Trun, testis, II, 200.

Gaugiaco (Dotherus de), testis, I, 105.
Gaugiaco (Richardus de), testis, I, 105.
« Gaugiacus », I, 104.
Gaurin. — *V.* Garin, *Garin*, Garinus, Gaurinus, Guarinus, Vuarinus, Wairinus, Warinus.
Gaurin ou *Garin*, abbé de Lagny, II, 14 n. 6. — *V.* Gaurinus.
Gaurinus. — *V.* Garin, *Garin*, Garinus, *Gaurin*, Guarinus, Vuarinus, Wairinus, Warinus.
Gaurinus, abbas de Latiniaco, testis, II, 14. — *V. Garin* ou *Gaurin*.
Gaurinus, heres [Gisleberti senioris], I, 143.
Gausfredus. — *V.* Galefridus, Galfridus, Gaufredus, Gaufridus, Gausfridus, *Geoffroi*, *Geoffroy*, Godefredus, Godefridus, Goisfredus, Goisfridus, Gosfredus, Gosfridus.
Gausfredus, filius [Petri Parisiacensis], I, 80. — *V.* Gausfridus.
Gausfridus. — *V.* Galefridus, Galfridus, Gaufredus, Gaufridus, Gausfredus, *Geoffroi*, *Geoffroy*, Godefredus, Godefridus, Goisfredus, Goisfridus, Gosfredus, Gosfridus.
Gausfridus, testis, I, 144.
Gausfridus, filius [Petri Parisiacensis], I, 81. — *V.* Gausfredus.
Gausfridus, frater [Gisleberti senioris], I, 142.
Gausfridus, frater [Richerii], I, 144.
Gausfridus, nepos Gervasii, I, 142.
Gausfridus, vicarius, I, 112.
Gausfridus Puella, I, 130.
Gausiel (*Gauciel*, dép. Eure), I, 60. — *V.* Gaudiacus.
Gauterus. — *V.* Galterius, Galterus, *Gautier*, Gualterius, Gualterus, Vualterius, Vualterus, Walterius, Walterus, Wualterius.
Gauterus Boscherius, testis, II, 154.
Gauterus Borel, testis, II, 191.
Gauterus Carbonel, II, 173.
G[auterus] de Belmes, I, 108, 109. — *V. Gautier de Beaumais*, Vualterius de Belmeis, Walterus de Belmes.
Gauterus Lamberti, par communie Medante, I, 231.
Gautier. — *V.* Galterius, Galterus, Gauterus, Gualterius, Gualterus, Vualterius, Vualterus, Walterius, Walterus, Wualterius.
Gautier, archevêque de Rouen, I, LIV. — *V. Gautier de Coutances*, Walterus.
Gautier, évêque d'Albano, I, 220 n. 2. — *V.* Gualterius, episcopus Albanensis.
Gautier Broh, I, XXXVII. — *V.* Vualterius, Vualterus, Walterius *ou* Walterus Broc *ou* Broh.
Gautier de Beaumais, I, XXXVII. — *V.* G[auterus], de Belmes,

Vualterius de Belmeis, Walterus de Belmes.

Gautier de Coutances, archevêque de Rouen, II, 99 n. 1, 115 n. 1. — *V. Gautier*, Walterus.

Gautier de Meulan, I, LXXIII. — *V.* Walterius comes.

Gautier de Tessancourt, I, 85 n. 3. — *V.* Galterius de Taxonis Curia, Walterius de Taissuncurt.

Gautier Giffard, I, 137 n. 2. — *V.* Galterius Gifarht, Walterius Gifart.

Gautier Payen, I, LXXIX. — *V.* Walterius Paganus.

Gauvilla (*Gauville*, dép. Eure), I, 141, 142, 173, 190, 216; II, 27.

Gauvilla (Tedboldus de), I, 139. — *V.* Gavilla (Teubout de).

Gauville (dép. Eure). — Donation à Jumièges de la dîme par Tedbold de Gauville, I, 139-140. — *V.* Gauvilla, Tedboldus de Gauvilla, Teubout de Gavilla.

Gauzlinus. — *V.* Gocelinus, Gocselinus, *Goncelin*, *Goscelin*, Goscelinus, Gotselinus, Gozelinus, Gozselinus.

Gauzlinus, abbas [monasterii Gemmeticensis], I, 12.

Gavilla (Teubout de), I, 139. — *V.* Gauvilla (Tedboldus de).

Gazo, filius Hugonis de Maldestor], testis, II, 119.

Gazo de Peissi, II, 67. — *V.* Guasco Pissiaci, Guazo de Pissiaco.

Gazo de Riveria, II, 147.

Gelfredus. — *V.* Gelfridus.

Gelfredus, fidelis [Ricardi, ducis Normannorum], I, 35.

Gelfridus. — *V.* Gelfredus.

Gelfridus, I, 95.

Gelt (Osmundus), I, 35. — *V.* Gelth.

Gelth (Osmundus), I, 95. — *V.* Gelt.

Gelvuisa, uxor [Willelmi Consors], I, 132.

Gemethici, Gemeticum, Gemmethicum, Gemmeticum, Gemmetum, Gimeges, Gimegiæ, Jumeges, Jumegiæ (*Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), I, 2, 32, 33, 71, 93, 94, 136, 142, 156, 170, 179, 186, 188, 213, 226, 234; II, 18, 32, 60, 104, 107, 109, 115, 125, 127, 129, 134, 135, 144, 145, 154, 158, 162, 170, 181, 185, 195, 197, 198, 208, 221, 222. — Abbatia, cœnobium, conventus *ou* monasterium, I, LXII, LXIV, LXXVI, LXXVII, LXXX, LXXXV, 1, 3, 4, 5, 7, 9, 12, 14, 16 à 18, 24, 26, 32, 42, 48, 54, 55, 57, 64, 68, 80, 81, 120, 121, 124, 126, 128, 137, 138, 169, 170, 174, 180, 188, 199, 201, 204, 212, 213, 218, 219, 222 à 226, 228, 230, 234, 236; II, 3, 39, 43, 48, 49, 56, 61, 63, 84, 86, 92, 98, 100, 104, 109 à 111, 116, 120, 124, 127, 129, 131, 133, 135, 137,

150, 152, 163, 164, 166, 171, 174, 180, 181 à 183, 186, 192, 194, 200, 201, 204 à 206, 209, 218; *v.* Sanctus Petrus Gemmetici. Abbas, II, 86, 88, 106, 111, 112, 118, 120, 121, 136, 142, 150, 153, 154, 162, 166, 167, 170, 174 à 176, 180, 182, 183, 186, 200, 204 à 206, 209, 219, 223; *v.* Adam, *Albert-le-Riche*, Albertus, Alexander, Annas, *Annon*, Eustachius, *François de Fontenay*, Gauzlinus, *Geoffroy*, *Gontard*, *Guillaume*, Guillelmus, Guntardus, Heribertus, *Martin*, *Nicolas Leroux*, Petrus, *Pierre de Cluny*, *Raoul*, Ricardus, *Robert*, *Robert II*, *Robert III*, *Robert IV* et *Robert IV d'Argences*, Robertus [III], Robertus [IV], Rodericus, Rogerius, Rogerus, Rool, Rotbertus, Rotbertus [II], Rotbertus [III], Ruodulfus, Simon, *Simon Du Bosc*, Tancardus, Tanchardus, Theodericus, Theodoricus, *Thierry*, Urso, Ursus, Vuillelmus, Willelmus. Camerarius, II, 200. Cantor, *v.* Ranulfus. Cellerarius, *v.* Radulfus de Havilla, Rogerus. Elemosinarius, *v.* Petrus. Prior, *v.* Alexander, Rannulfus, Walterus, Willelmus. Procurator, *v.* Radulfus de Huglevilla. *Procureur*, v. *Mallet* (dom). Rector, I, 4; *v.* Ruodulfus. Sacrista, *v.* Simon. Segretarius, *v.* Hugo de Wifrevilla. — Capitulum, I, LXXXV, 145, 148, 162; II, 3, 46, 85, 90, 91, 109, 110, 129, 143, 145, 177, 195. — Ecclesia, I, LXXVI, LXXVII, 4, 22, 56, 67, 118, 133, 139, 151, 152, 156, 158, 163, 164, 177, 178, 181, 200, 206 à 209, 230, 231, 238; II, 1, 8, 14, 28, 32 à 35, 41, 43 à 45, 51 à 55, 67, 73 à 75, 79, 80, 83, 86 à 91, 95, 97, 102, 103, 105, 110, 113, 114, 118, 126, 128, 130, 142, 143, 145, 148, 149, 157, 160, 162, 168 à 170, 172, 180, 182, 184, 185, 188, 189, 192, 195, 196, 199, 200, 212, 215, 217, 220, 221; *v.* Sancta Maria, Sanctus Petrus, Sanctus Valentinus. Dominatio ecclesie Gemmeticensis, II, 81. Justicia ecclesie Gemmeticensis, II, 81. Jus ecclesie Gemmeticensis, II, 97, 102. Paupertas ecclesie Gemmeticensis, I, 163. — Feodum, II, 145. — Homines monachorum *ou* Gemmeticensium, II, 134, 154. — Monachi *ou* fratres, I, 1, 7, 9, 14 à 16, 22, 28, 29, 36, 45, 49, 57, 59, 60, 62, 64, 65, 70, 74, 77, 84 à 87, 95, 99, 100, 106, 107, 109, 116, 118, 143, 146, 147, 151 à 153, 156, 159, 164 à 168, 181, 183, 193, 196 à 198, 202, 203, 206, 226, 227, 231, 235, 238, 239, 240; II, 1, 4, 8, 9, 12, 18, 19, 26, 28, 28-29, 32 à 35, 41, 42, 44, 46 à 48, 52, 54, 55,

61, 62, 64, 65, 67, 69, 70, 72 à 74, 76 à 79, 81, 91, 93, 96, 97, 100, 101, 106, 108, 117, 118, 120, 121, 123, 124, 129 à 132, 134 à 137, 142 à 146, 149, 150, 153 à 155, 160, 162, 164 à 167, 170, 172 à 176, 178, 179, 180, 182, 189, 199, 201 à 206, 208, 210, 212, 215, 218, 219, 221 à 223; *v.* Alexander, prior, Durandus de Barra, Fulcherannus, Guillelmus *ou* Willelmus de Clif, Hugo de Manerio, Hugo de Puton ?, Hugo de Waipre, Odo de Fornovilla, Petrus, elemosinarius, Petrus de Cadamo *ou* Cadomo, Petrus de Lislebona, Radulfus de Crutis, Radulfus de Huglevilla, Rannulfus, cantor, Ranulfus, prior, Reginaldus de Crutis, Ricardus de Mara, Rogerus, cellerarius, Rogerus Mansel, Simon, sacrista, Walterus, prior, Willelmus, prior, Willelmus de Palliaco, Willelmus *ou* Willermus de Torbervilla, Willelmus Piloc. — Negotiatores, I, 2. — Nemus, I, 229, 230; II, 67, 78, 81, 82. — Pater cœnobii, *v.* Willelmus. — Portus, I, 234.

Gemeticum (*Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), I, 2, 170, 186; II, 104, 129, 144, 170, 198. — *V.* Gemethici.

Gemmelinus de Arteia, presbiter, testis, II, 118.

Gemmethicum (*Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), II, 135. — *V.* Gemethici.

Gemmeticense capitulum, cœnobium *ou* monasterium. — *V.* Gemethici.

Gemmeticenses abbates, monachi *ou* fratres. — *V.* Gemethici.

Gemmeticensis ecclesia. — *V.* Gemethici.

Gemmeticensis cœnobii pater. — *V.* Willelmus.

Gemmeticensis prior. — *V.* Alexander.

Gemmetici (*Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), II, 127. — *V.* Gemethici.

Gemmeticum (*Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), I, LXXVII, 32, 33, 94, 142, 156, 179, 188, 213, 234; II, 18, 32, 107, 109, 115, 125, 145, 158, 162, 181, 185, 195, 197, 208, 221, 222. — *V.* Gemethici.

Gemmetricenses monachi. — *V.* Gemethici.

Gemmetricensis abbatia. — *V.* Gemethici.

Gemmetum (*Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), I, 93. — *V.* Gemethici.

Genainville (dép. Seine-et-Oise), I, XXXVIII, LV, LXXXIII. — Charles le Chauve confirme l'affectation de = à l'hospice des pauvres de l'abbaye de Jumièges, I, 7-11. — Dreux, comte d'Amiens s'engage à remettre à Jumièges la terre de = libre et franche de tous cens, I,

47-51. — Accord entre les religieux de Jumièges et Hugue Brostin au sujet de la forêt; confirmation par Louis VII, I, 239, 240. — Thibaud, comte de Blois, confirme la vente par Aleaume Talbot de 61 arpents de terre, II, 80. — Partage du bois, dit bois de Saint-Pierre de Jumièges, entre l'abbaye de Jumièges et les habitants de Genainville, II, 81; confirmation par Philippe-Auguste, II, 96-97. — Les doyen et chapitre de Rouen confirment les donations de plusieurs biens faites : par Guerrier de Genainville, II, 73-74; par Payen de Genainville, II, 75. Gautier, archevêque de Rouen, confirme les mêmes donations, II, 84-85. — Philippe-Auguste confirme la donation de 61 arpents de bois par Rainsende de Maudétour, II, 82-83. — Confirmation de la même donation par Gautier, archevêque de Rouen, II, 86-87. — Guillaume de Garlande donne à Jumièges la moitié de la forêt, II, 95.— Accord entre l'abbaye et Guy de Bosqueney au sujet de leurs droits respectifs sur le moulin du Pré et autres biens; notification par Hugue de Maudétour, connétable du Vexin, II, 117-119. — Restitution à Jumièges par Payen Brostin de plusieurs terres, II, 121-123. — *V.* Genestevilla, *Guerrier de Genainville*, Guerricus *ou* Gurricus de Genesvilla, Paganus de Genesvilla, Walterus de Genevilla, Renoldus de Genesvilla, Ricardus de Genezvilla.

Genainville (*Guerrier de*), I, LXXXII. — *V.* Guerricus *ou* Gurricus de Genesvilla.

Genestevilla, Genestivila, Genestvilla, Genevilla (*Genainville*, dép. Seine-et-Oise), I, 9, 11, 11 n. 1, 47, 170, 182, 189, 214, 229, 230, 231, 236, 237, 239, 240; II, 34, 67, 73 à 76, 80 à 88, 94 à 97, 118, 119, 123. — Ecclesia : *v.* Sanctus Petrus.

Genestivilla (*Genainville*, dép. Seine-et-Oise), I, 9. — *V.* Genestevilla.

Genestvilla (*Genainville*, dép. Seine-et-Oise), I, 11 n. 1, 170, 189, 220. — *V.* Genestevilla.

Genesvilla (*Genainville*, dép. Seine-et-Oise), I, 182, 214, 229, 230, 231, 236, 237, 239, 240; II, 34, 67, 73 à 76, 80 à 88, 94 à 97, 118, 119, 123.— Prior : *v.* Ivo. — *V.* Genestevilla.

Genesvilla (Guerricus *ou* Gurricus de), I, LXXXIII; II, 73 à 76, 80, 83, 84, 86. — *V.* *Guerrier de Genainville.*

Genesvilla (Paganus de), testis, I, 149; II, 74 à 76, 83, 84.

Genesvilla (Renoldus de), presbiter, testis, II, 118.

Genevilla (*Genainville*, dép.

Seine-et-Oise), I, 11 n. 1, 183. — *V.* Genestevilla.
Genevilla (Walterus de), testis, I, 183.
Genezvilla (Ricardus de), presbiter, testis, II, 213.
Genselinus, testis, I, 50.
Geoffroi. — *V.* Galefridus, Galfridus, Gaufredus, Gaufridus, Gausfredus, Gausfridus, *Geoffroy*, Godefredus, Godefridus, Goisfredus, Goisfridus, Gosfredus, Gosfridus.
Geoffroi Ridel, évêque d'Ély, II, 40 n. 1. — *V.* Gaufridus.
Geoffroy. — *V.* Galefridus, Galfridus, Gaufredus, Gaufridus, Gausfredus, Gausfridus, *Geoffroi*, Godefredus, Godefridus, Goisfredus, Goisfridus, Gosfredus, Gosfridus.
Geffroy III, II, 65 n. 2.
Geoffroy, abbé de Jumièges, I, LXXVIII. — *V.* Godefredus.
Geoffroy, archevêque de Rouen, I, 159 n. 2. — *V.* Gaufridus.
Geoffroy, comte de Mortagne, I, 134 n. 1.
Geoffroy, doyen de l'église d'Évreux, II, 52 n. 2. — *V.* Gaufridus.
Geoffroy, [fidèle du comte Roger de Montgommery], I, LXXIX.
Geoffroy V Le Bel ou *Plantagenet*, I, 154 n. 2; II, 58 n. 2. — *V.* Gaufridus, comes Turonorum.
Geraldus. — *V. Gérard*, Gerardus, Giraldus, *Girard*, Girardus.
Geraldus, monachus, I, 19.
Gérard. — *V.* Geraldus, Gerardus, Giraldus, *Girard*, Girardus.
Gérard Fleitel (ou *Flétel*), I, 75 n. 2.
Gerardus. — *V.* Geraldus, *Gérard*, Giraldus, *Girard*, Girardus.
Gerardus, I, 87.
Gerardus, episcopus Cameracensis et Atrebatensis, I, 26.
Gerardus, filius Anscharii, I, 87.
Gerardus Haneiseis, testis, I, 85.
Gerboud Le Flamand, I, 159 n. 5.
Gerelinus, filius Adellini, testis, I, 123.
Germundus de Mellento, par communie Medante, I, 231.
Germundus de Villare, I, 105.
Germundus Medantinus, testis, I, 147.
Geroius Bastardus, II, 64 à 66.
Geroldi Villa (peut-être *Grouville*, dép. Eure-et-Loir), I, 217.
Geroldus. — *V.* Giroldus.
Geroldus Ad Barbam, I, 161.
Geroldus Targa, testis, I, 147.
Gerponvilla (Andreas de), testis, I, 180.
Gerponvilla (Rag. de), testis, II, 11.
Gerponvilla (Rainaldus de), testis, I, 180.
Gersendi (Johannes, filius), II, 77.
Gertrisiacus (*Guitry*, dép. Eure), I, 13.

Gervasius, testis, I, 142.
Gervasius de Damfront, I, 112, 113.
Gervasius de Lonreio, testis, II, 66.
Geutevilla (Adam de), II, 172, 173.
Geutevilla (Thomas de), testis, II, 173.
Giboudel (Acelinus de), II, 147.
Gifarht. — *V.* Gifart, *Giffard*, *Giffart*.
Gifarht (Galterius), I, 110. — *V.* Gifart (Walterius), *Giffard* (*Gautier*).
Gifart. — *V.* Gifarht, *Giffard*. *Giffart*.
Gifart (Ricardus), testis, II, 56.
Gifart (Walterius), I, 89. — *V.* Gifarht (Galterius), *Giffard* (*Gautier*).
Giffard. — *V.* Gifarht, Gifart, *Giffart*.
Giffard (*Gautier*), I, 137 n. 2. — *V.* Gifarht (Galterius), Gifart (Walterius).
Giffart. — *V.* Gifarht, Gifart, *Giffard*.
Giffart (*Guillaume*), évêque de Winchester, I, 136 n. 3. — *V.* Willelmus, episcopus Vintoniensis.
Gigans (Alvredus), I, 100.
Gilbert. — *V.* Gilebertus, Gillebertus, Gillibertus, Gislebertus, Gyslebertus.
Gilbert Crespin, I, XXXVI, LVII, LXXIX, LXXXVII, 71 n. 1, 76 n. 3. — *V. Gilbert de Brionne* dit *Crespin*, Gillebertus Crispinus, Gislebertus Crispinus.
Gilbert de Brionne dit *Crespin*, baron du Bec-Crespin, seigneur de Tillières, I, 73 n. 4 et 6. — *V. Gilbert Crespin*, Gillebertus *et* Gislebertus Crispinus,
Gilbert de Laigle, I, 134 n. 1. — *V.* Gilebertus *et* Gislebertus de Aquila.
Gilbert Stricar, I, 73 n. 6. — *V.* Gillebertus *et* Gislebertus Stricarius.
Gilebertus. — *V. Gilbert*, Gillebertus, Gillibertus, Gislebertus, Gyslebertus.
Gilebertus, I, 78; — serviens [Guillelmi de Garlanda], testis, II, 95.
Gilebertus Serviens, II, 55 n. 1, 126.
Gilebertus de Aquila, I, 134. — *V. Gilbert de Laigle*, Gislebertus de Aquila.
Gilebertus de Mantevilla, testis, I, 180.
Gillarvilla (Ricardus de), presbiter, testis, II, 92.
Gillebertus. — *V. Gilbert*, Gilebertus, Gillibertus, Gislebertus, Gyslebertus.
Gillebertus Caletot, II, 28.
Gillebertus Crispinus, I, 71, 72; II, 25. — *V. Gilbert Crespin*, *Gilbert de Brionne*, Gislebertus Crispinus.
Gillebertus *ou* Gislebertus de Autulleio, II, 221, 222.
Gillebertus junior, I, 143.

Gillebertus Malet, testis, II, 31.
Gillebertus Stricarius, II, 25. — *V. Gilbert Stricar*, Gislebertus Stricarius.
Gillebertus Tortewaine, II, 203.
Gilles, évêque d'Évreux, II, 29 n. 3. — *V.* Egidius.
Gillibertus. — *V. Gilbert*, Gilebertus, Gillebertus, Gislebertus, Gyslebertus.
Gillibertus, subdecanus Carnotensis ecclesie, testis, II, 14.
Gilo de Baillolo, II, 22.
Gimeges (*Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), II, 145. — *V.* Gemethici.
Gimegii (*Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), I, 136. — *V.* Gemethici.
Giraldus.— *V.* Geraldus, *Gérard*, Gerardus, *Girard*, Girardus.
Giraldus, testis, I, 124.
Giraldus de Tauquevilla, testis, II, 219.
Giraldus Wastinellus, testis, I, 104.
Giralmus Mustel, testis, II, 68.
Girard. — *V.* Geraldus, *Gérard*, Gerardus, Giraldus, Girardus.
Girard, évêque de Seez, I, 205 n. 1.
Girardi (Thomas, filius), II, 26.
Girardus. — *V.* Geraldus, *Gérard*, Gerardus, Giraldus, *Girard*.
Girardus, I, 132; II, 25.
Girardus, clericus, II, 70.
Girardus, filius Anscharii, I, 103.
Girardus, filius Hugonis Gurnacensis, I, 67.
Girardus, filius Terrici, II, 77.
Girardus, prepositus Pissiaci, testis, II, 78.
Girardus, presbiter de Puiseols, II, 69.
Girardus de Buisun Abelin, II, 69.
Girardus de Canvilla, testis, II, 31.
Girardus de Crutis, testis, II, 145.
Girardus de Meisnillo, II, 22.
Girardus de Stantuim, testis, II, 150.
Girardus Picot, testis, II, 119.
Girardus Pincerna, I, 89.
Girberga, uxor [Rodulfi, filii Anseredi], I, 120. — *V. Girberge*.
Girberge, femme de Raoul, fils d'Anserède, I, LXXIII. — *V.* Girberga.
Girelmus, frater [Ernesii, clerici], II, 210.
Giroldi (Radulfus, filius), II, 219.
Giroldus, II, 27.
Giroldus de Sancto Medaldo, testis, II, 171.
Giseigners, Gisenes, Gisiniacus, Gisniacus, Guiseigners (*Guiseniers*, dép. Eure), I, 35, 95, 171, 189, 214; II, 20, 193, 194, 203. — Ecclesia, *v.* Sanctus Dionisius. — Parrochia, II, 193, 194, 203.
Gislebert (Radulfus), miles, testis, II, 36.
Gisleberti (Maltildis, uxor), testis, I, 162.
Gislebertus. — *V. Gilbert*, Gilebertus, Gillebertus, Gillibertus, Gysleberrus.

Gislebertus, I, 24, 81.
Gislebertus, archidiaconus Lexoviensis, testis, II, 70.
Gislebertus, comes, I, 88, 103, 105.
Gislebertus, episcopus Ebroicensis, I, 120.
Gislebertus, episcopus Luxoviensis, I, 120.
Gislebertus, fidelis [Alberti Divitis], I, 57.
Gislebertus, filius [Alexandri de Autoil], II, 164 à 166.
Gislebertus, filius et heres Gaurini, I, 143.
Gislebertus, filius [Gisleberti, fidelis Alberti Divitis], I, 57.
Gislebertus, filius [Gisleberti senioris], I, 142.
Gislebertus, filius [Gisleberti Crispini], I, 128.
Gislebertus, filius Goscelini, I, 109.
Gislebertus, filius [Ricardi, monachi], I, 128.
Gislebertus, filius Ricardi de Morenvilla, I, 178.
Gislebertus, filius Rogeri, testis, II, 223.
Gislebertus, filius Rotberti, archidiaconi Ebroicensis, I, 124.
Gislebertus, filius [Teardi], II, 147.
Gislebertus, filius Walterii, I, 89, 109.
Gislebertus, frater [Roberti de Maloie], testis, I, 139.
Gislebertus senior, I, 141 à 143.
Gislebertus dis Acras, testis, II, 129.
Gislebertus Coquulus, testis, I, 119.
Gislebertus Crispinus, I, 73, 75, 128, 143. — *V. Gilbert Crespin, Gilbert de Brionne*, Gillebertus Crispinus.
Gislebertus de Aquila, I, 159. — *V. Gilbert de Laigle*, Gilebertus de Aquila.
Gislebertus *ou* Gillebertus de Autulleio, II, 221, 222.
Gislebertus de Baldribosco, testis, II, 171.
Gislebertus de Cantelu, II, 2.
Gislebertus de Eudonis Villa, II, 37, 38.
Gislebertus de Humo, testis, II, 164.
Gislebertus de Laceio, I, 177.
Gislebertus de Mara, I, 161, 167.
Gislebertus de Ranisvalle, serviens, testis, II, 36.
Gislebertus de Sauchere, serviens regis, testis, II, 112.
Gislebertus de Sehervilla, decanus, testis, II, 92.
Gislebertus de Vuarvuenna, testis, I, 123. — *V.* Gislebertus Vuarenna.
Gislebertus Faber, I, 232, 233.
Gislebertus Insequens Lupum, testis, I, 109.
Gislebertus Jumel, testis, II, 56.
Gislebertus Le Vualeis, testis, II, 191.
Gislebertus Stricarius, I, 106. — *V. Gilbert Stricar*, Gillebertus Stricarius.
Gislebertus Vuarenna, I, 118.

— *V.* Gislebertus de Vuarvuenna.
Gisniacus (*Guiseniers*, dép. Eure), I, 214. — *V.* Giseniacus.
Gisorz (Jocelinus de), testis, II, 161.
Gisorz (Radulfus de), testis, II, 161.
Gisorz (Robertus de), testis, II, 161.
Gisorz (Robertus de), capellanus [Galteri de Corcellis], testis, II, 82.
Gisorz (Teobaldus de), testis, II, 94.
Go.., filius Heriberti, I, 144.
Gobertus, frater [Simonis, fili, Terri], II, 150.
Gocelinus. — *V.* Gauzelinus, Gocselinus, *Goncelin*, *Goscelin*, Goscelínus, Gotselinus, Gozelinus, Gozselinus.
Gocelinus Curtus, testis, II, 176.
Gocelinus de Breherval, testis, II, 55.
Gocselinus. — *V.* Gauzelinus, Gocelinus, *Goncelin*, *Goscelin*, Goscelinus, Gotselinus, Gozelinus, Gozselinus.
Gocselinus, I, 24.
Goda (ou *Édith*), sœur d'Édouard-le-Confesseur, I, 47 n. 1.
Godeboldus. — *V.* Godoboldus.
Godeboldus, I, 89.
Godefredus. — *V.* Galefridus, Galfridus, Gaufredus, Gaufridus, Gausfredus, Gausfridus, *Geoffroi*, *Geoffroy*, Godefridus, Goisfredus, Goisfridus, Gosfredus, Gosfridus.
Godefredus, I, 19.
Godefredus, abbas Gemmeticensis, I, 69. — *V. Geoffroy.*
Godefredus, dapifer, testis, I, 115.
Godefredus, filius Viviani, testis, I, 144.
Godefredus, vicecomes, I, 65.
Godefredus de Marvilla, I, 81.
Godefredus Dives, I, 130.
Godefridi (Johannes), testis, II, 145.
Godefridus. — *V.* Galefridus, Galfridus, Gaufredus, Gaufridus, Gausfredus, Gausfridus, *Geoffroi*, *Geoffroy*, Godefredus, Goisfredus, Goisfridus, Gosfredus, Gosfridus.
Godefridus, prefectus, II, 147.
Godefridus, presbiter de Villa Judea, II, 108.
Godefridus, pretor de Vernolio Veteri, testis, I, 140. — *V.* Godefridus de Vernuil.
Godefridus de Vernuil, testis, I, 139. — *V. le mot précédent.*
Godefroi de Bouillon, I, 104 n. 1.
Godehilde, femme de Robert de Neubourg, I, 104 n. 1.
Godehildis, I, 89.
Godescallus, I, 113.
Godoboldus. — *V.* Godeboldus.
Godoboldus de Sancto Victore, I, 160.
Godwin (comte), I, 70 n. 1.
Goel de Baudemont, I, 223 n. 5. — *V.* Goellus de Baldemonte.

Goellus de Baldemonte, I, 223. — *V. Goel de Baudemont.*
Goherus de Morvilla, II, 147.
Goi (*Jouy-sur-Eure*, dép. Eure), II, 164.— *V.* Gaudiacus.
Goiacus, Goiel (*Gouy*, dép. Seine-Inférieure), I, 38, 97, 171, 189, 214; II, 21, 197. — Presbiter, *v.* Ricardus.
Goiacus (*Jouy-sur-Eure*, dép. Eure), I, 40, 94, 98; II, 19, 20. — *V.* Gaudiacus.
Goiel (*Gouy*, dép. Seine-Inférieure), I, 171, 189, 214. — *V.* Goiacus.
Goiffedus, II, 77.
Goiffredus, II, 77.
Goifredi (Tetbaldus, nepos), I, 78.
Goisbertus, filius Achardi, I, 81.
Goisbervilla (Guereches de), testis, II, 140.
Goisfredus. — *V.* Galefridus, Galfridus, Gaufredus, Gaufridus, Gausfredus, Gausfridus, *Geoffroi*, *Geoffroy*, Godefredus, Godefridus, Goisfridus, Gosfredus, Gosfridus.
Goisfredus, filius Gotselini Stantuin, I, 68, 69.
Goisfredus de Calvo..., I, 84.
Goifredus Leinart, I, 84.
Goisfridus. — *V.* Galefridus, Galfridus, Gaufredus, Gaufridus, Gausfredus, Gausfridus, *Geoffroi*, *Geoffroy*, Godefredus, Godefridus, Goisfredus, Gosfredus, Gosfridus.
Goisfridus, filius Griponis, I, 89.
Goisfridus de Sancto Egidio, I, 116.
Goisfridus Stantuin, I, 69 n. 1, 102.
Goncelin. — *V.* Gauzlinus, Gocelinus, Gocselinus, *Goscelin*, Goscelinus, Gotselinus, Gozelinus, Gozselinus.
Goncelin d'Échaufour, I, 112 n. 4.
Gondrée, femme de Guillaume I deVarenne, I, 159 n. 5.
Gonfredi (Rogerius, filius), I, 89.
Gonnor *ou* Gunnor, mater Richardi comitis, I, 19.
Gontard (saint), abbé de Jumièges, I, 111 n. 4. — *V.* Guntardus.
Gorengres (Teuricus de), par communie Medante, I, 231.
Gornacensis ecclesia. — *V.* Gornai.
Gornaco (Hugo de), testis, I, 160. — *V.* Gornai (Hugo de), *Gournay* (*Hugue de*), Gurnacensis (Hugo).
Gornai (*Gournay*, dép. Seine-Inférieure), I, 67. — Ecclesia : tesaurarius, *v.* Athelinus.
Gornai (Hugo de), testis, II, 124. — *V.* Gornaco (Hugo de), *Gournay* (*Hugue de*), Gurnacensis (Hugo).
Goscelin. — *V.* Gauzlinus, Gocelinus, Gocselinus, *Goncelin*, Goscelinus, Gotselinus, Gozelinus, Gozselinus.
Goscelin Crespin, I, 223 n. 5.
Goscelini (Gislebertus, filius), I, 109.

Goscelini (Rabellus, filius), testis, I, 161.
Goscelinus. — *V.* Gauzlinus, Gocelinus, Gocselinus, *Goncelin, Goscelin,* Gotselinus, Gozelinus, Gozselinus.
Goscelinus, clericus, II, 177.
Goscelinus, filius Herfredi, testis, I, 115.
Goscelinus, filius Mainart, testis, I, 109.
Goscelinus de Bosc, testis, I, 115.
Goscelinus de Coloncellis, I, 10, 113.
Goscelinus Modicus, II, 42. — *V.* Gozselinus Modicus.
Goscelinus Trenchefoil, testis, I, 168.
Gotselinus. — *V.* Gauzlinus, Gocelinus, Gocselinus, *Goncelin, Goscelin,* Goscelinus, Gozelinus, Gozselinus.
Gotselinus Stantuin, I, 68, 69.
Gournay (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Gornai, Hugo de Gornaco, Hugo Gurnacensis, *Hugue III de Gournay.*
Gournay (*Hugue III de*), I, 67 n. 3, 75 n. 2. — *V.* Hugo de Gornaco *ou* Gornai *ou* Gurnacensis.
Gournay-sur-Marne (dame de). — *V. Agnès de Montfort.*
Gouy (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Goiacus.
Goyacus (*Jouy-sur-Eure*, dép. Eure), I, 35. — *V.* Gaudiacus.
Gozecinus, testis, I, 107.
Gozelinus. — *V.* Gauzlinus, Gocelinus, Gocselinus, *Goncelin, Goscelin,* Goscelinus, Gotselinus, Gozselinus.
Gozelinus, presbiter, testis, I, 50.
Gozselinus. — *V.* Gauzlinus, Gocelinus, Gocselinus, *Goncelin, Goscelin,* Goscelinus, Gotselinus, Gozelinus.
Gozselinus Modicus, I, 84. — *V.* Goscelinus Modicus.
Gradulphus, archidiaconus [Sancti Juliani Cenomannensis], I, 153.
grain (redevances en), I, LXVI.
Grainvilla (Willelmus de), I, 89.
Graio (Willelmus de), miles, testis, II, 214.
granchia, II, 202. *V.* grantia; — granchia : de Gravenchon, II, 61; de Monte Ducleri, II, 59; de Spineto, II, 59.
Grandis (Wuillelmus), II, 202.
grantia, II, 54, 126. — *V.* granchia.
grapois ou *crapois*, II, 19 n. 4. — *V.* crassus piscis, graspeis.
graspeis, II, 19. — *V.* crassus piscis, *grapois.*
Gratapantia (Rainaldus de), I, 22.
Gravenchon (*Notre-Dame-de-Gravenchon*, dép. Seine-Inférieure), II, 61.
Gravigni, Graviniacus (*Gravigny*, dép. Eure), I, 61 n. 8, 102; II, 23.
Gravigny (dép. Eure), I, 62 n. 1. — Moulin, I, LXXXVIII, XCIX, 61 n. 8. — *V.* Gravigni.
Graviniacus (*Gravigny*, dép.

Eure), I, 61 n. 8, 102. — *V.* Gravigni.
Grégoire IX, pape, I, XXVII, XXXVI.
Grégoire Papareschi, pape sous le nom d'Innocent II, I, 155 n. 1. — *V.* Innocentius [II].
Grentevilla (Hugo de), I, 89.
Grento, I, 22.
Gressum (*Gretz*, dép. Seine-et-Marne). — Actum apud Gressum, I, 237.
Gretz (dép. Seine-et-Marne). — *V.* Gressum.
Grimoldus de Peissiaco, serviens [Guillelmi de Garlanda], testis, II, 95.
Griniole (Hugo), I, 130.
Griperia (*La Gripière*, dép. Eure, arr. Les Andelys, cant. Écos, comm. Mézières), I, 223.
Gripière (*La*) (dép. Eure). — *V.* Griperia.
Griponis *ou* Gripponis (Gaufridus *ou* Goisfridus, filius), I, 89; II, 27.
Griponis *ou* Gripponis (Radulfus, filius), I, 89; II, 27.
Grochet (*Gruchet*, dép. Seine-Inférieure), I, 111. — *V.* Cruciacus.
Groignet (Radulfus), testis, II, 136.
Gromesnil (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Grosmeisnillum, Petrus de Grosmaisnil.
Grosmaisnil (Petrus de), testis, II, 163, 221.
Grosmeisnillum, Grossummaisnile, Grossum Maisnillum, Grossum Masnile (*Gromesnil*, dép. Seine-Inférieure), I, 171, 189, 214; II, 25.
Grosso Robore (Garinus de), I, 177.
Grossummaisnile (*Gromesnil*, dép. Seine-Inférieure), I, 214. — *V.* Grosmeisnillum.
Grossum Maisnillum (*Gromesnil*, dép. Seine-Inférieure), I, 189. — *V.* Grosmeisnillum.
Grossum Masnile (*Gromesnil*, dép. Seine-Inférieure), I, 171. — *V.* Grosmeisnillum.
Grossus (Johannes), testis, I, 119.
Grouville (dép. Eure-et-Loir). — *V.* Geroldivilla.
Gruchet (dép. Seine-Inférieure). — Reddition à Jumièges d'une partie des dîmes, I, 192. — Vente de la dîme du fief de = par Henri des Authieux, II, 111-112. — *V.* Cruciacus.
Gruciacus (*Gruchet*, dép. Seine-Inférieure), I, 38, 97, 193; II, 21. — *V.* Cruciacus.
guagium, II, 78. — *V.* wagium.
Guair (*Ralp de*), comte d'East-Anglie, I, 82 n. 1.
Gualerannus. — *V.* *Galeran*, Vualerannus, Walerannus, Waleranus.
Gualerannus, comes Mellenti, I, 150; — testis, I, 160. — *V.* *Galeran*.
Gualterii (Gualterius, filius), I, 112. — *V.* Walterii.
Gualterius. — *V.* Galterius, Gal-

terus, Gauterus, *Gautier*, Gualterus, Vualterius, Vualterus, Walterius, Walterus, Wualterius.
Gualterius, I, 50.
Gualterius, cubicularius, testis, I, 124.
Gualterius, episcopus Albanensis, I, 120. — *V. Gautier*, évêque d'Albano.
Gualterius, filius Gualterii, I, 112. — Walteriius.
Gualterus. — *V.* Galterius, Galterus, Gauterus, *Gautier*, Gualterius, Vualterius, Vualterus, Walterius, Walterus, Wualterius.
Gualterus, filius Maienart, I, 84.
Gualterus, filius [Ricardi monachi], I, 128. — *V.* Walterus.
Gualterus de Douvent, testis, I, 115.
Guarinus. — *V.* Garin, *Garin*, Garinus, *Gaurin*, Gaurinus, Vuarinus, Wairinus, Warinus.
Guarinus, I, 143-144.
Guarinus, filius [Ricardi monachi], I, 128.
Guarinus, frater Fulconis, I, 141.
Guarinus, telonarius Radulfi Mortemaris, I, 118.
Guarinus de Lonreio, senescallus, testis, II, 66.
Guarinus de Raimalast, I, 128.
Guarnerius. — *V.* Guarnerus, Vuarnerus, Warnarius, Warnerius, Warnerus.
Guarnerius, testis, I, 124.
Guarnerius de Bofeigni *ou* Bofeigneio, II, 69, 70, 72.
Guarnerius Palmer, testis, I, 183.
Guarnerus. — *V.* Guarnerius. Vuarnerus, Warnarius, Warnerius, Warnerus.
Guarnerus, frater [Roberti de Episcopi Monte], testis, II, 213.
Guasco, filius [Guasconis Pissiaci], I, 149, 150.
Guasco Pissiaci, I, 149. — *V.* Gazo de Peissi, Guazo de Pissiaco.
Guazo de Alneiz, testis, I, 128.
Guazo de Pissiaco, testis, II, 78, 79. — *V.* Gazo de Peissi, Guasco Pissiaci.
gubernatio, I, 129, 219.
Guefal (Willelmus de), testis, II, 176.
Guéprei (dép. Orne). — Froger, évêque de Séez, confirme les dîmes, rentes et revenus que l'abbaye de Jumièges y possédait, I, 205-207. — *V.* Waipre, Hugo de Waipre.
Guereches de Goisbervilla, testis, II, 140.
guerra, guerræ, II, 62, 197.
Guerri de Semevilla, testis, I, 183.
Guerricus *ou* Gurricus de Genesvilla, I, LXXXIII; II, 73 à 76, 80, 81, 83 à 86, 118. — *V. Guerrier de Genainville.*
Guerricus Le Bolenger, testis, II, 119.
Guerrie (dép. Orne). — *V.* Vuaira.
Guerrier de Genainville, I,

LXXXII. — *V.* Guerricus de Genesvilla.
Guesdon, testis, I, 139.
Guiardus, prepositus de Creel, II, 5.
Guibertus *ou* Wibertus Ridel, II, 85, 118.
Guiburgis, avia [Guerrici de Genesvilla], II, 118.
Guidard de Farcis, I, LXXVII. — *V.* Guidardus, miles, Guidardus de Farcis.
Guidardus, [filius Guidardi, militis], I, 149.
Guidardus, miles, cognomine Pontelinus de Farcis, I, 148 à 150. — *V. Guidard et* Guidardus de Farcis.
Guidardus de Farcis, I, LXXVII, 149. — *V. Guidard de Farcis*, Guidardus, miles.
Guido. — *V. Guy*, Vuido, Wido, Wuido.
G[uido], archiepiscopus Senonensis, II, 71. — *V. Guy des Noyers.*
Guido, buticularius, I, 128, 200, 237 à 239; II, 34, 83, 97.
Guido, diaconus cardinalis et cancellarius, I, 176.
Guido, filius [Guidonis de Rupe], 78, 79.
Guido, presbiter cardinalis tituli Sancti Grisogonii, I, 175. — *V. Guy Bellagio.*
Guido de Boquenneio, testis, II, 117 à 119.
Guido de Chevreusia, testis, II, 68.
Guido de Obergevilla, presbiter, testis, II, 77.
Guido de Rupe, II, 78, 79. — *V. Guy de La Roche.*
Guilelmus. — *V. Guillaume*, Guillelmus, Guillermus, Vuilelmus, Vuillelmus, Vuillermus, Wilelmus, Wilhelmus, Willelmus, Wuillermus.
Guilelmus, dux et comes Ebroacensis civitatis, I, 115. — *V. Guillaume*, Vuilelmus, Willelmus, Wuilelmus, Wuillelmus.
Guilelmus [II], rex Anglorum, comes Nortmannie, I, XCIX, 115, 116. — *V. Guillaume II le Conquérant*, Guillelmus [II], rex Anglorum, Vuillelmus [II], Wilelmus [II], Willelmus [II], Willelmus, comes Normannorum, Wuillelmus [II].
Guilelmus Sachenville, I, 115. — *V. Guillaume de Sacquenville*, Wilelmus de Sacca Villa, Willelmus de Sachenvilla.
Guillaume. — *V.* Guilelmus, Guillelmus, Guillermus, Vuilelmus, Vuillelmus, Vuillermus, Wilelmus, Wilhelmus, Willelmus, Wuillermus.
Guillaume, abbé de Jumièges, I, LXXVII, 51 n. 3, 150 n. 2. — *V.* Guillelmus, Vuillelmus.
Guillaume, cardinal-prêtre de Saint-Pierre-ès-liens, I, 220 n. 6. — *V.* Guillelmus, presbiter cardinalis.
Guillaume, comte d'Eu, I, 88 n. 2.
Guillaume, comte d'Évreux, I,

XLVII, XCIX, 115 n. 1. — *V.* Guilelmus, Vuilelmus, Willelmus, Wuilelmus, Wuillelmus.

Guillaume II, doyen de Lisieux, II, 205 n. 1. — *V.* Willelmus.

Guillaume, évêque de Coutances, II, 115 n. 4. — *V.* Willelmus.

Guillaume, évêque d'Évreux, I, 75 n. 2, 76 n. 3. — *V.* Vuillelmus, Wilelmus.

Guillaume, fils d'Osberne de Crepon, I, 76 n. 2. — *V.* Vuillelmus *et* Willelmus, filius Osberni.

Guillaume, fils de Raoul, II, 30 n. 6, 40 n. 3. — *V.* Willelmus, filius Radulfi.

Guillaume, fils Renou, de Varengeville, I, LXXI, LXXIV. — *V.* Willelmus, filius Ranulfi.

Guillaume-aux-Blanches-Mains, archevêque de Sens, II, 13 n. 1. — *V.* Vuillermus.

Guillaume-Bonne-Ame, archevêque de Rouen, I, 137 n. 1. — *V.* Guillelmus, Vuillelmus, Willelmus, Wuillermus.

Guillaume Consors, I, LXXX. — *V.* Vuillelmus.

Guillaume III « de Boeria », abbé de Saint-Vincent du Mans, I, 153 n. 3.

Guillaume de Cesny, I, LXIV n. 1. — *V.* Willelmus de Cierneio.

Guillaume de Ferrières, I, 159 n. 8. — *V.* Willelmus de Ferrariis.

Guillaume de Garlande, I, LV. — *V.* Guillelmus, Guillermus *et* Willelmus de Garlanda.

Guillaume de Hautot, I, XXXVII, 146 n. 1. — *V.* Vuilelmus de Hotot.

Guillaume de La Mare, I, LXXIII; II, 37 n. 1. — *V.* Willelmus de Mara.

Guillaume de Mandeville, comte d'Essex et d'Aumale, II, 29 n. 4. — *V.* Willelmus de Mandevilla.

Guillaume de Roumare, I, 160 n. 1. — *V.* Willelmus de Roumara.

Guillaume de Sacquenville, I, XCIX. — *V.* Guilelmus Sachenville, Wilelmus de Sacca Villa, Willelmus de Sachenvilla.

Guillaume Ier de Senlis, bouteiller, I, 182 n. 1.

Guillaume de Talou ou *Tello*, comte d'Arques, I, XXXVI, XLVII, LII, LVI, LXIV n. 1, LXXIV, 63 n. 3, 101 n. 1, 134 n. 2. — *V.* Vuilelmus *ou* Willelmus comes Arcacensis *ou* Archacensis, Willelmus comes [Talohu].

Guillaume de Tancarville, I, 134 n. 2. — *V.* Willelmus camerarius de Tancardivilla.

Guillaume III de Tournebu, doyen de l'église de Bayeux, II, 50 n. 1. — *V.* Vuillelmus.

Guillaume Ier de Varenne, I, 159 n. 5.

Guillaume II de Varenne, comte de Surrey, I, 159 n. 5. — *V.* Willelmus, comes Warenne.

Guillaume de Vatteville, I, XXXVII. — *V.* Guillelmus de Vuatevilla, Wilelmus *et* Willelmus de Watevilla.

Guillaume de Vernon, II, 30 n. 7.

Guillaume Du Mesnil, I, c.— *V.* Willelmus de Maisnillo *ou* Masnillo.

Guillaume Giffart, évêque de Winchester, I, 136 n. 3. — *V.* Willelmus, episcopus Wintoniensis.

Guillaume II-le-Conquérant, duc de Normandie, I, XXIX, XXXVI, XXXVII, XLVII, LXIV n. 1, LXXIX, XCIX, 61 n. 5 et 8, 62 n. 1, 65 n. 1, 69 n. 1, 75 n. 1, 76 n. 1 et 3, 116 n. 1, 126 n. 1, 134 n. 2, 155 n. 2. — *V.* Guilelmus, rex Anglorum, comes Nortmannie, Guillelmus [II], Vuillelmus [II], Wilelmus [II], Willelmus, comes Normannorum, Willelmus [II], Wuillelmus [II] dux Northmannorum.

Guillaume-le-Petit, abbé du Bec, II, 214 n. 1. — *V.* Willelmus

Guillaume [I]-Longue-Épée, duc de Normandie, I, XXVII, 18 n. 1, 21 n. 1, 32 n. 1; II, 21 n. 13. — *V.* Wilelmus [I], Willelmus [I].

Guillaume Talvas, I, 111 n. 2.

Guillaume Ier Tholémée, abbé du Valasse, II, 45 n. 1. — *V.* Willelmus.

Guillaume Trenchefoil, I, XCVI. — *V.* Willelmus Trenchefoil.

Guillelmus. — *V.* Guilelmus, *Guillaume*, Guillermus, Vuilelmus, Vuillelmus, Vuillermus, Wilelmus, Wilhelmus, Willelmus, Wuillermus.

Guillelmus, I, 84.

Guillelmus, abbas Gemmeticensis, I, 28; II, 190, 191. — *V.* *Guillaume*, Vuillelmus.

Guillelmus, archiepiscopus Rotomagine civitatis, I, 124. — *V.* *Guillaume-Bonne-Ame*, Vuillelmus, Willelmus.

Guillelmus, clericus, frater [Herberti de Mereio], II, 191.

Guillelmus, filius Emmæ, testis, I, 115.

Guillelmus, filius [Guarini de Lonreio], testis, II, 66.

Guillelmus, filius [Guillelmi de Garlanda], II, 95.

Guillelmus, filius Guilelmi Sachenville, I, 115.

Guillelmus, frater [Ascelini], II, 118.

Guillelmus, frater [Goscelini Modici], II, 42.

Guillelmus, maior de Montathere, testis, II, 66.

Guillelmus, presbiter cardinalis tituli Sancti Petri ad Vincula, I, 220. — *V.* *Guillaume*, cardinal-prêtre.

Guillelmus [II], rex Anglorum, I, 105. — *V.* Guilelmus [II], rex Anglorum, *Guillaume-le-Conquérant*, Vuilelmus [II], Willelmus, comes Normannorum, Wilelmus [II], Willelmus [II], Wuillelmus [II], dux Nothmannorum.

Guillelmus, senescallus Mauritanie, testis, II, 66.
Guillelmus Bigot, I, 230, 231 ; II, 119. — *V.* Willelmus *et* Wuillermus Bigot.
Guillelmus Clarel, testis, II, 191. — *V.* Willelmus.
Guillelmus Cocus, I, 84 ; II, 42. — *V.* Wilelmus, Willelmus.
Guillelmus Crispin, testis, II, 119.
Guillelmus de Burgo Achart, testis, II, 66.
Guillelmus *ou* Willelmus de Clif, monachus Gemmeticensis, camerarius, testis, II, 66, 70.
Guillelmus de Furcis, II, 191.
Guillelmus de Garlanda, testis, II, 95. — *V. Guillaume de Garlande*, Guillermus *et* Willelmus de Garlanda.
Guillelmus de Quercu, II, 191.
Guillelmus de Vuatevilla *ou* Watevilla, II, 8, 9. — *V. Guillaume de Vatteville*, Wilelmus *et* Willelmus de Watevilla.
Guillelmus de Villa Nova, miles, testis, II, 119.
Guillelmus Durus Dens, testis, I, 147.
Guillelmus Fortin, cognatus Geroii [Bastardi], II, 65.
Guillelmus Harenc, testis, II, 191.
Guillelmus Lunel, testis, II, 191.
Guillelmus Marescal, testis, II, 191.
Guillelmus Niger, dispensator regis Anglorum, I, 146, 147.
Guillelmus Orici, presbiter, testis, II, 118.
Guillelmus Roussel, testis, II, 129.
Guillelmus Sagittarius, I, 149.
Guillermus. — *V.* Guilelmus, *Guillaume*, Guillelmus, Vuilelmus, Vuillelmus, Vuillermus, Wilelmus, Wilhelmus, Willelmus, Willermus.
Guillermus de Garlanda, II, 95. — *V. Guillaume de Garlande*, Guillelmus *et* Willelmus de Garlanda.
Guimundus. — *V.* Vuimundus, Wimundus.
Guimundus de Oiseio, I, 105.
Guimundus de Trublevilla, testis, I, 124.
Guiseigners (*Guiseniers*, dép. Eure), II, 193. — *V.* Giseigners.
Guiseniers (dép. Eure). — Cession par Roger Torel de 15 acres de terre, II, 192-193 ; confirmation par Gautier, archevêque de Rouen, II, 194. — Donation par Roger Torel de plusieurs pièces de terre, II, 203-204. — *V.* Giseigniers, Odo de Gysinniaco.
Guitry (dép. Eure). — *V.* Gertrisiacus.
Gulbertus, testis, I, 131.
Gulferius de Villerio, I, 112-113.
Guncelinus, I, 81.
Gundacrus, testis, I, 208.

Gunduinus Roussel, testis, II, 91.
Gunfredus, I, 88.
Gunnor *ou* Gonnor, mater Richardi comitis, I, 19.
Guntardus, abbas Gemmeticensis, I, 107, 109, 111, 121. — *V. Gontard* (saint).
Gupillus, testis, II, 154.
Gurnacensis (Hugo), I, 67. — *V.* Gornaco *ou* Gornai (Hugo de), *Gournay* (*Hugue de*).
Gurricus de Genesvilla. — *V.* Guerricus de Genesvilla.
Guy. — *V.* Guido, Vuido, Wido, Wuido.
Guy Ier, comte de Ponthieu, I, 111 n. 2.
Guy Bellagio, cardinal-prêtre de Saint-Crysogone, I, 175 n. 2. — *V.* Guido, presbiter cardinalis.
Guy de Caprona, cardinal-diacre, I, 176 n. 2. — *V.* Guido, diaconus cardinalis.
Guy de La Roche, I, LXXIII. — *V.* Guido de Rupe.
Guy III de Senlis, bouteiller, I, 182 n. 1.
Guy des Noyers, archevêque de Sens, II, 71 n. 3. — *V.* Guido.
Gwianus, canonicus Rothomagensis, testis, II, 92.
Gysinniaco (Odo de), monachus, testis, I, 233.
Gyslebertus. — *V. Gilbert*, Gilebertus, Gillebertus, Gillibertus, Gislebertus.
Gyslebertus, episcopus [Pictaventis], I, 19.
Gyslebertus, monachus, I, 19.

H. de Ramesec, testis, II, 11.
habitus, I. 24, 128 ; — habitus monachi *ou* monachicus *ou* monachilis, I, 21, 115, 168 ; II, 222.
Hachet (Ricardus), II, 2.
Hademarus, famulus [Rotberti, abbatis Gemmeticensis], I, 127. — *V.* Adhemarus.
Hadencort (Eustachius de), testis, II, 122.
Hai (Walterius), testis, I, 133.
haia, II, 19 ; — haia de Morlu, II, 81, 97.
Haia (Rotbertus de), I, 138.
Hailinges, Halangeia, Halingeia, Halyngeia, Harengea, Haringeia, Haringia, Helingeia, Hetlingea insula (*île de Hayling*), I, 83, 136, 163, 164, 174, 186, 191, 218 ; II, 24.
Haimardus. — *V.* Haymardus.
Haimardus de Percheio, presbiter, testis, II, 105.
Haimonis (Rotbertus, filius), testis, I, 136.
Haimonis villa (*Émainville*, dép. Eure, ou *Émanville*, dép. Eure), I, 102.
Haineiseis (Fulbertus), testis, I, 85.
Halangeia, insula (*île de Hayling*), I, 174. — *V.* Hailinges.
halberc, I, LXXIX, 69.
Halingeia, insula (*île de Hayling*), I, 218. — *V.* Hailinges.
Haltilt (*Saint-Pierre-d'Autils*,

dép. Eure), I, 96. — *V.* Altiz.
Haltilz (*Saint-Pierre-d'Autils*, dép. Eure), I, 37. — *V.* Altiz.
Halulfus Villaris (*Heuville*, dép. Eure), I, 13.
Halvilla (*Hauville-en-Roumois*, dép. Eure), I, 172. — *V.* Alsvilla.
Halyngeia (*Hayling*), I, 186. — *V.* Hailinges.
Hamelinus de Alta Noxia, I, 112, 113.
Hamengel (Radulfus, filius), testis, I, 129.
Hammgel (Walterus), testis, II, 223.
Hamo de Hotot, testis, II, 155.
Haneseia (*Henneχis*, dép. Eure), II, 184, 185.— *V.* Anisey.
Haneiseis (Gerardus), testis, I, 85.
Haneseiis (Radulfus de), testis, II, 204.
Hanesia (*Henneχis*, dép. Eure), I, 214 ; II, 185. — *V.* Anisey.
Hanesies (*Henneχis*, dép. Eure), II, 186. — *V.* Anisey.
Hangemara (Rogerus de), testis, II, 217.
Hanisæ (*Henneχis*, dép. Eure), I, 87, 103 ; II, 20. — *V.* Anisey.
Hanstarius (Stephanus), testis, II, 55.
« Hantescira », I, 136.
« Harbia », I, 18.
Hardenvilla, Hardrevilla (*Hardeville*, dép. Seine-et-Oise), I, 86, 100.
Hardeville (dép. Seine-et-Oise). — *V.* Hardenvilla.
Hardradus, I, 35, 94.
Hardrevilla (*Hardeville*, dép. Seine-et-Oise), I, 214. — *V.* Hardenvilla.
Harecort *ou* Harecurt (Robertus de), I, c ; II, 165 ; — testis, II, 121.
Harenc (Guillelmus), testis, II, 191.
Harenc (Rogerus), presbiter, serviens regis, testis, II, 112.
Harengea (*Hayling*, île), II, 24. — *V.* Hailinges.
Haretelvilla, Hartelvilla (*Heurteauville*, dép. Seine-Inférieure), I, 35, 95, 170, 188, 213 ; II, 20. — Prepositus, *v.* Ansfredus.
Haretelvilla (Salomon de), testis, I, 119. — *V.* Hartelvilla (Salomon de).
Haretelville (Ansfredus), I, 113. — *V.* Hartelvilla (Ansfredus, prepositus de).
Haringeia (*Hayling*), I, 136. — *V.* Hailinges.
Haringia (*Hayling*), I, 164. — *V.* Hailinges.
Harlève, femme de Robert, archevêque de Rouen, I, 59 n. 2.
Harou (Ricardus), II, 184 à 186.
Hartellus Coquus, clericus, testis, II, 91.
Hartelvilla (Ansfredus, preposi-

tus de), I, 106, 107.— *V.* Haretelville (Ansfredus).

Hartelvilla (Salomon de), I, 106. — *V.* Haretelvilla (Salomon de).

Haspra (*Haspres*, dép. Nord), I, 26.

Haspres (dép. Nord). — Échange de la terre d'= contre la terre d'Angicourt passé entre les moines de Jumièges et ceux de Saint-Vaast, I, 25-26. — *V.* Haspra.

Hasvilla (*Hauville*[*-en-Roumois*], dép. Eure), I, 106. — *V.* Alsvilla.

Hausvilla (*Hauville*[*-en-Roumois*], dép. Eure), I, 146, 148, 215 ; II, 10, 26, 189. — *V.* Alsvilla.

Hausvilla (Richardus de), testis, I, 124.

Hautot (*Guillaume de*), I, XXXVII, 146 n. 1. — *V.* Vuilelmus de Hotot.

Hautot (*Osberne de*), I, XXXVII, 146 n. 1. — *V.* Osbernus de Hotot.

Hautot-l'Auvray (dép. Seine-Inférieure). — Donation d'une partie des dîmes à Jumièges par Richard de Canville, II, 1. — Raoul de Vesneval exempte les hommes des religieux, du fief de =, d'aller à ses moulins, II, 145-146. — *V.* Hotot, *Guillaume* et *Osberne de Hautot*, Audoenus, Hamo, Hosbertus, Johannes, Osbernus, Rogerus *et* Vuilelmus de Hotot.

Hauvilla (*Hauville*, dép. Seine-Inférieure), I, 189.

Hauvilla (*Hauville-en-Roumois*, dép. Eure), I, 76 ; II, 156, 209. — *V.* Alsvilla.

Hauvilla (Adam de), testis, II, 11.

Hauvilla (Bernardus de), testis, II, 55.

Hauvilla (Robertus de), testis, II, 90.

Hauvilla (Toroudus de), testis, II, 219.

Hauville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Hauvilla.

Hauville[*-en-Roumois*] (dép. Eure). — Donation du fief de = à Jumièges par Gilbert Crespin, I, 72-76. — Échange des fief et terre de = entre l'abbé de Jumièges et Herbert de Lisieux, I, 145. — Cession à Robert de Bonnebos par l'abbé de Jumièges du droit de franche moute pour les hommes de son fief de Saint-Pierre, II, 10. — Donation à Jumièges : par Robert, comte de Meulan, de dix sols de rente annuelle, II, 156 ; par Édouard de La Londe de deux hôtes, II, 189. — Fief, I, 73 n. 6. — Manoir, I, 146 n. 1. — Seigneurie, I, XIV. — Terre, I, XXXIX. — *V.* Alsvilla, Adam de Hauvilla, Bernardus de Hauvilla, Radulfus de Havilla, Richardus de Hausvilla, Robertus de

Hauvilla, Toroudus de Hauvilla, Symon de Havilla.
Havilla (Radulfus de), cellerarius, II, 112.
Havilla (Symon de), presbiter, testis, II, 216.
Havot *ou* Havoth (Radulfus), I, 67.
Hawise, fille de Robert d'Avranches, femme de Renaud de Courtenai, II, 30 n. 2.
Hayling (île et terre de), en Angleterre, I, LII, c. — Donation à Jumièges par Guillaume le Conquérant, I, 82-83 ; — par Henri Ier Beauclerc, roi d'Angleterre, I, 136. — Donation à Jumièges d'un droit de garenne par Henri II, roi d'Angleterre, I, 186. — *V.* Hailinges.
Haymardus. — *V.* Haimardus.
Haymardus, capellanus, testis, I, 208 ; II, 4.
Haymardus, serviens, testis, II, 82.
Haymeldis, mater Godeboldi, I, 89.
Haymerus, I, 232. — *V.* feodum.
Haymo, testis, I, 56.
Hayr... (Ricardus), canonicus Rothomagensis, testis, II, 198.
Hclotharius, rex [Francorum], I, 15. — *V. Lothaire*.
Heinricus. — *V. Henri*, Henricus.
Heinricus, prepositus, I, 62.
Heinricus [I], rex Francorum, I, 50, 62. — *V.* Henricus.
Heleboldus Ferrant, testis, II, 66.
Helevuise (Turstenus, filius), I, 118-119.
Helgodus, clericus, filius Herluini, I, 100. — *V.* Helgoth.
Helgoth, monacus, I, 19. — *V.* Helgodus.
Helias de Boellia, II, 112.
Helias de Norhantone, I, 235, 236.
Helias de Vilevilla, testis, II, 219.
Hélie, comte de Maine, I, 154 n. 3.
Helinandus de Altuil, I, 116.
Helingeia insula (*île de Hayling*), I, 191. — *V.* Hailinges.
Helois *ou* Helvis, uxor [Guillelmi *ou* Wuillermi Bigot], I, 229 à 231.
Heltonis (nemus), II, 195.
Heluis, I, 133.
Helvis *ou* Helois, conjux [Guillelmi *ou* Wuillermi Bigot], I, 229 à 231.
Helyas, capellanus [Johannis, episcopi Lexoviensis], testis, II, 191.
Helyas de Warvic, I, 228.
Hengelhardus, testis, I, 107.
Hennezis (dép. Eure). — Cession à Jumièges par Richard Malfilâtre de dix setiers d'hivernage sur la dîme, II, 184 ; confirmation par Richard Harou, seigneur d'Hennezis, II, 185, et par Gautier, archevêque de Rouen, II, 186. — *V.*

Anisey, Fulbertus Haineiseis, Gerardus Haneiseis, Radulfus de Haneseiis.
Henri, duc de Normandie, II, 30 n. 4, 168 n. 1.
Henri, empereur, II, 58 n. 2.
Henri, évêque de Bayeux, II, 29 n. 2, 115 n. 3. — *V.* Henricus.
Henri, fils de Henri II, roi d'Angleterre, II, 37 n. 1, 50 n. 2.
Henri Ier, roi d'Angleterre, I, XLVII, 136 n. 1, 155 n. 2, 158 n. 2; II, 12 n. 2, 58 n. 2.
Henri II, roi d'Angleterre, I, XXIX, XXXI, XXXVI, XLVII, XCVI, C, 34 n. 6, 37 n. 7, 186 n. 2, 205 n. 1; II, 29 n. 1 et 2, 30 n. 4, 37 n. 1, 38 n. 1 et 2, 50 n. 2, 58 n. 2.
Henri V, roi d'Angleterre, I, XXXIV, XXXVI.
Henri Ier, roi de France, I, 23 n. 1, 27 n. 1, 46 n. 1.
Henri Ier Beauclerc. — *V.* Henri Ier, roi d'Angleterre.
Henri de Blois, évêque de Winchester, I, 162 n. 1; II, 11 n. 1. — *V.* Henricus.
Henri de Ferrières, I, 159 n. 8.
Henri de Pise, cardinal-prêtre des Saints-Nérée et Achillée, I, 220 n. 4. — *V.* Henricus.
Henri de Sully, abbé de Fécamp, II, 11, n. 1. — *V.* Henricus.
Henrici (Bartholomeus, filius), testis, I, 163.
Henrici (Ricardus, filius), testis, I, 123.
Hénricus. — *V.* Heinricus, *Henri*.
Henricus abbas Fiscannensis, II, 11, 92. — *V. Henri de Sully*.
Henricus, cancellarius episcopi, testis, I, 163.
Henricus I, capellanus Mathildis regine, I, 107.
Henricus, comes de Warwic, testis, I, 136.
Henricus, episcopus Baiocensis, testis, II, 29, 32, 115. — *V. Henri*.
H[enricus], episcopus Wintoniensis, I, 162, 164. — *V. Henri de Blois*.
Henricus, filius Droardi, II, 147.
Henricus, filius Roberti regis, I, 24. — *V.* Heinricus, Henricus [I] rex Francorum, Henricus rex, filius Rotberti regis.
Henricus, frater Rotberti, comitis Normannie, I, 118.
Henricus, presbiter cardinalis tituli Sanctorum Nerei et Achillei, I, 220. — *V. Henri de Pise*.
Henricus, sacerdos, testis, II, 130, 132.
Henricus [I], rex Anglie *ou* Anglorum, I, 134, 136, 137, 159, 186; II, 12, 26. — *V. Henri*.
Henricus [II], rex Anglorum, I, XXXIX, XLIX, 186, 193; II, 12, 17, 32, 39, 58, 66. — *V. Henri*.
Henricus [I], rex Francorum. — *V.* Heinricus, *Henri*.
Henricus, rex, filius Rotberti

tegis, I, XCIX, 29, 50. — *V.* Heinricus, *Henri,* Henricus filius Roberti regis, Henricus [I], rex Francorum.
Henricus de Altaribus, II, 111.
Henricus de Andeli, canonicus Rothomagensis, testis, II, 198.
Henricus de Bella Mara, testis, II, 216.
Henricus de Columbariis, testis, II, 168.
Henricus de Landa, testis, II, 140, 142.
Henricus de Longo Campo, II, 152, 153.
Henricus de Oiseio, testis, II, 191.
Henricus de Pinu, II, 217.
Henricus de Portu, vicecomes, I, LII, 136.
Henricus de Runcherio, II, 223, 224.
Henricus de Runcia *ou* Runtia, II, 195 à 197.
Henricus de Sancto Albino, testis, I, 115, 116.
Henricus Lovet, testis, II, 159.
herbæ : teloneum herbarum, I, 197, 203.
herbegagium, II, 60.
herbergamentum, II, 178.
Herbert, comte de Senlis, I, 47 n. 1.
Herberti (Waleranus), testis, II, 167.
Herbertus, canonicus Rothomagensis, testis, I, 224.
Herbertus, clericus, I, 84; II, 42.
Herbertus, filius Oterni, II, 147.
Herbertus, filius Walterii, I, 133.
Herbertus, miles, I, 22.
Herbertus, presbiter, testis, I, 107.
Herbertus de Andeli, canonicus Rothomagensis, testis, II, 219.
Herbertus de Boelfo, I, 133.
Herbertus de Buxeria, testis, II, 55.
Herbertus de Maigni, I, 240.
Herbertus de Mereio, II, 190, 191.
Herbertus de Meullent, decanus, testis, II, 105.
Herbertus de Sancto Albino, II, 23.
Herbertus de Vetuleo, testis, I, 183.
Herbertus Lexoviensis, I, 146, 147, 148.
Herbertus Maloei, testis, I, 119.
Herbertus Prepositus, clericus, testis, I, 224.
Herbevilla (Petrus de), miles, I, 238.
Herchemboldus, I, 232. — *V.* Erchemboldus.
Herecourt (Willelmus de), testis, II, 221.
hereditagium, II, 37, 112.
hereditas, I, 232, 233; II, 49, 56, 86, 112, 140, 141, 198, 210.
Hereford (comte de). — *V. Roger Fitz-Osberne.*
Heremburga, mater [Hervei], I, 133.
Herfredi (Goscelinus, filius), testis, I, 115.

Herfredus, presbiter, testis, I, 115.
Heriberti (Go..., filius), I, 144.
Heribertus, abbas Gemmeticensis monasterii, I, 4.
Herluini (Helgodus, clericus, filius), I, 100.
Herluini (Ricardus, filius), I, 102, 105.
Herluinus, testis, II, 56.
Herluinus Mulot, I, 62.
Herman. — *V. Hermann*, Hermannus, Hermanus.
Herman, testis, II, 55.
Hermann, cardinal-diacre de Saint-Ange, I, 221 n. 5. — *V.* Hermannus.
Hermannus. — *V.* Herman, *Hermann*, Hermanus.
Hermannus, miles, I, 28.
Hermannus, testis, II, 48, 90, 91, 109, 126, 137, 217, 220.
Hermannus, sancte romane ecclesie subdiaconus et notarius, I, 221. — *V. Hermann*.
Hermanus. — *V.* Herman, *Hermann*, Hermannus.
Hermanus, II, 55 n. 1.
Hermanus Anglicus, testis, II, 38.
Hermeher *ou* Hermeheri (fons), II, 78, 80, 86.
Hermenoldus, I, 36. — *V.* Ermenoldus.
Hermentrudisvilla (*Émendreville*, auj. faubourg Saint-Sever, de Rouen), I, 214.
Hermino, I, 46.
Hernuvilla (Eustachius de), testis, II, 155.
Hersent, I, 84; II, 42.
Hersent (*Raoul*), I, XXI.
Hersinda *ou* Hersinta, mater [Gisleberti Crispini], I, 143.
Herveus, II, 103.
Herveus, filius Godefredi Divitis, I, 130.
Herveus, [filius Heremburgæ], I, 133.
Herveus, filius Ricardi Oseii, testis, I, 119.
Herveus, monachus, elemosinarius, I, 162.
Herveus, nepos Rogerii Rufi, I, 132, 133.
Herveus de Osiaco, testis, I, 147.
Hervicus Orici, testis, II, 119.
Hetbrand, I, 89.
Hetlingeia insula (*île de Hayling*, Angleterre), I, 83. — *V.* Hailinges.
Heubécourt (dép. Eure). — *V.* Hildbodicurtis.
Heure (*L'*) (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Luera.
Heurteauville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Haretelvilla, Ansfredus Haretelville, Ansfredus, prepositus de Hartelvilla, Salomon de Haretelvilla.
Heuto, presbiter, testis, II, 222.
Hilarius, Christi ecclesie decanus, testis, I, 163.
Hilberti *ou* Ilberti (Engelrannus, filius), I, 119. — *V.* Ilberti.
Hilbertus, filius Hugonis, testis, I, 104.
Hildaldrus, cancellarius [Theo-

baldi, comitis Blesensis], II, 80.
Hildbodicurtis (*Heubécourt*, dép. Eure), I, 12.
Hildeberti vinea, II, 76, 77.
Hildeburgis, mater [Alberti, fidelis Roberti regis Francorum], I, LXXIV, 52.
Hildegarius, thesaurarius, testis, I, 50.
Hingulfus, I, 19.
Hirvilla (*Irreville*, dép. Eure). — Vicarius, *v.* Radulfus de Corbelvilla.
Hirvilla (Willelmus de), II, 109, 110.
Hisoy, I, 46.
« Hispanivilla », I, LXXVII. — Richard de Fresquienne donne à Jumièges la dîme sur ce qu'il y possédait, I, 106-107.
Hivo. — *V.* Ivo.
Hivonis (Rogerius, filius), testis, I, 105.
Hludovicus. — *V.* Ludovicus.
Hludovicus, I, LVI, 3, 4, 5. — *V. Louis I*, roi de France.
Hludovicus [VII], rex, II, 34. — *V. Louis VII*, Ludovicus [VII].
Hludovicus, [cancellarius], I, 10, 13.
Hoellus, homo ecclesie Sancti Petri Gemmeticensis, I, 118.
Holebec (Nicholaus de), testis, II, 142.
homagium, I, 179; II, 127, 141, 142.
homines liberi, I, 87. — *V.* homo, homines.
hominium, II, 37.
homo, homines, I, 10, 22, 84, 85, 101, 104, 113, 118, 123, 135, 139, 141, 172, 174, 197, 198, 202, 203, 206, 213, 214, 234, 240; II, 24, 47, 53, 54, 58, 108, 111, 122, 140, 144, 145, 152, 170, 171, 182, 215; — homines de Beu, II, 125; — homines Gemmeticensium, II, 154. *V.* Gemethici; — homines Genesville, II, 96, 119. — *V.* homines liberi.
Honfleur (dép. Calvados). — *V.* Hunefleth.
honor, I, 192.
Honorius III, pape, I, XXVII, XXXVI, XXXVII.
hordeum, I, 166. — *V.* ordeum.
hortus, horti, I, 107.
Hosbertus de Faguetot, serviens regis, testis, II, 112.
Hosbertus de Hotot, I, 106.
Hosmundus. — *V.* Odmundus, Osmundus.
Hosmundus, pater Fulconis, I, I, 19.
hospes, hospites, I, LXXXVIII, 61 n. 8, 62, 102, 108, 173, 191, 196, 202, 214, 215, 216, 218, 232; II, 23, 24, 26, 89, 90, 170, 189; — susceptio hospitum, II, 204; — sustentatio hospitum, II, 206.
hospicium *ou* hospitium, hospicia *ou* hospitia, I, 4, 35, 37, 39, 40, 41, 86, 96, 97, 98, 100, 189, 202, 213, 214, 216, 217; II, 20 à 23. — *V.* ospitium.
hospitalicium, I, 197, 202.

hospitalitas dominica, I, 4.
hospitium, hospitia. — *V.* hospicium.
Hosporte (Robertus), testis, II, 136.
Hosterlandus, I, 108. — *V.* Eusterlant.
Hostiensis (*Ostie*, province de Rome). — Episcopus, *v.* Albericus, *Guy de Caprona*, Hubaldus, *Ubald Allucingoli*.
hôtes, I, LXVII, 62 n. 1. — *V.* hospes.
Hotot, Hototh, Hottoth (*Hautot-l'Auvray*, dép. Seine-Inférieure), I, 87, 165, 166, 167, 168, 171, 189, 213; II, 1, 2, 27, 145.
Hotot (Audoenus de), I, 107.
Hotot (Hamo de), testis, II, 155.
Hotot (Hosbertus de), I, 106.
Hotot (Johannes de), I, 106.
Hotot (Osbernus), I, 81.
Hotot (Rogerus de), testis, II, 168, 169.
Hotot (Vuilelmus de), I, 106.
Hototh (*Hautot-l'Auvray*, dép. Seine-Inférieure), I, 165. — *V.* Hotot.
Hottoth (*Hautot-l'Auvray*, dép. Seine-Inférieure), II, 1. — *V.* Hotot.
Houville (dép. Eure). — *V.* Halulfus Villaris.
Hubaldus, episcopus Hostiensis, I, 219. — *V.* Lucius III, *Ubald Allucingoli*.
Hubaldus, presbiter cardinalis tituli Sancte Crucis in Jerusalem, I, 220. — *V. Ubald Caccianemici*.
Huberti (Odo, filius), II, 76.
Hubertus, II, 77.
Hubertus, archidiaconus Ebroicensis, testis, II, 87, 92.
Hubertus, filius Huberti de Roseio, I, 85, 86.
Hubertus, testis, I, 131.
Hubertus de Ansgervilla, I, 81.
Hubertus de Brochim, testis, I, 193.
Hubertus de Roseio *ou* Roseto, I, 79, 85. — *V.* Hubertus Rosert.
Hubertus Rosert, I, 130. — *V.* Hubertus de Roseio.
Hublevilla (Radulfus de), capellanus abbatis, testis, I, 180. — *V.* Huglevilla (Radulfus de).
Hudas (dép. Eure). — V. Odadus.
Hues (Galterus de), testis, II, 94.
Hues (Symon de), testis, II, 94.
Huglevilla (Radulfus de), testis, I, 178; — monachus, testis, I, 233; II, 55, 70, 77, 87, 93, 122, 160, 195. — *V.* Hublevilla (Radulfus de).
Hugo, I, 36, 88, 118, 132; II, 25, 42; — testis, II, 5, 154.
Hugo, archiepiscopus Rothomagensis, I, 165, 184, 185, 193. *V. Hugue de Boves*.
Hugo, cancellarius, I, 182, 201, 240; — episcopus Suessionensis, I, 237, 238. — *V. Hugue*, évêque de Soissons.
Hugo, comes, I, 53.

Hugo, comes Mellendi, I, LV, 77. — *V. Hugue III de Meulan.*

Hugo, consobrinus [Rodulfi de Torniaco], I, 102.

Hugo, decanus, testis, I, 124.

Hugo, dux Francorum, I, 14, 15.

Hugo, episcopus, I, 98.

Hugo, episcopus Baiocensis *ou* Baiocassine urbis, I, XLIX, LXXIV, 20, 22, 22 n. 1, 42, 64, 101. — *V. Hugue III*, évêque de Bayeux.

Hugo, episcopus Ebroicensis *ou* Ebroice civitatis, I, 40, 42, 62.

Hugo, episcopus Suessionensis. — *V.* Hugo, cancellarius.

Hugo, filius Airardi, testis, I, 128.

Hugo, filius [Gaufredi Malcion], testis, II, 66.

Hugo, filius Gisleberti, filii Rotberti, archidiaconi Ebroicensis, I, 124.

Hugo, filius Guidardi, militis, I, 149.

Hugo, filius Norboldi, I, 78.

Hugo, filius Razsonis, I, 84 ; II, 42.

Hugo, filius [Rogerii, comitis de Monte Gomerj], I, 46.

Hugo, filius Roscelini *ou* Rozselini, I, 84 ; II, 42.

Hugo, [filius Vualterii], testis, I, 133.

Hugo, filius Waleranni, testis, I, 133.

Hugo [III], filius Vualeranni, comitis [Mellenti], I, 55.

Hugo, frater [Gisleberti senioris], I, 142.

Hugo, frater [Guidonis de Rupe], II, 79.

Hugo, frater uxoris [Geroii Bastardi], II, 65.

Hugo, nepos [Isnardi de La Ferteit], testis, I, 128.

Hugo, pater [Godeboldi], I, 89.

Hugo, pater [Guidonis de Boquenneio], II, 117, 118.

Hugo, prepositus, I, 15.

Hugo, presbiter, II, 179 ; — testis, I, 144, 145.

Hugo, presbiter cardinalis, I, 176. — *V. Hugue.*

Hugo, vicecomes, II, 105.

Hugo, vicecomes de Medanta, I, 183.

Hugo Boloche, II, 204.

Hugo Boveneus, I, 133.

Hugo Broch *ou* Broh, I, 105, 108.

Hugo Brostin, I, 239, 240.

Hugo Bursarth, testis, I, 123.

Hugo de Alneto, testis, I, 162.

Hugo de Bacepiz, senescallus, testis, I, 179.

Hugo de Barrevilla, II, 2.

Hugo de Bukegni, I, LXXXIII ; II, 74.

Hugo de Candos, testis, I, 106.

Hugo de Condi, testis, I, 207.

Hugo de Contevilla, testis, II, 38, 138.

Hugo de Corcellis, miles, testis, II, 82.

Hugo de Cormerio, I, 112.

Hugo de Coudreel, testis, II, 119.
Hugo de Creissi, constabularius Rothomagi, II, 37 ; — testis, II, 30, 40.
Hugo de Francavilla, testis, II, 158.
Hugo de Friebois, testis, II, 191.
Hugo de Gornaco *ou* de Gornai testis, I, 160 ; II, 124. — *V.* Hugo Gurnacensis, *Hugue III de Gournay*.
Hugo de Grentevilla, I, 89.
Hugo de Laci, testis, II, 30. — *V. Hugue de Lassi*.
Hugo de Lavardino, archidiaconus [Sancti Juliani Cenomannensis], I, 153.
Hugo de Longo Campo, testis, II, 30-31. — *V. Hugue de Longchamp*.
Hugo de Maldestor, avunculus [Roberti, vicecomitis Medunte], testis, II, 94 ; — constabularius Vulcasini, II, 117 ; — testis, II, 78, 94.
Hugo de Manerio, monachus [Gemmeticensis], testis, II, 66.
Hugo de Mara, 28.
Hugo de Mautevilla, testis, II, 138.
Hugo de Meri, testis, II, 155.
Hugo de Monasterio, testis, II, 223.
Hugo de Monfort, I, 109. — *V.* Hugo de Muntfort *ou* Munfort, *Hugue de Montfort*.
Hugo de Morazs, I, 105.
Hugo de Mortvilerz, I, 128.
Hugo de Muntfort, I, 127. — *V.* Hugo de Montfort, Hugo Munfort, *Hugue de Montfort*.
Hugo de Oenvilla, testis, II, 119.
Hugo de Pratis, testis, I, 208.
Hugo de Puton (?), monachus Gemmeticensis, testis, II, 82.
Hugo de Rains, testis, I, 208.
Hugo de Sidevilla, II, 198, 199 ; — testis, II, 48. — *V. le mot suivant*.
Hugo de Sillevilla, miles, I, 225, 226. — *V. le mot précédent*.
Hugo [de Taxonis Curia], I, 85. — *V. Hugue de Tessancourt*.
Hugo de Urticato, II, 22.
Hugo de Vern.., testis, I, 147.
Hugo de Vernone, II, 35 ; — clericus, testis, II, 36. — *V. Hugue de Vernon*.
Hugo de Vilers, testis, II, 5.
Hugo de Vilerss.., testis, I, 208.
Hugo de Vuanci, I, 205.
Hugo de Waipre, monachus [Gemmeticensis], testis, II, 55.
Hugo de Wifrevilla, segretarius, II, 112.
Hugo Ferrant, testis, I, 235.
Hugo Griniole, I, 130.
Hugo Gurnacensis, I, 67. — *V.* Hugo de Gornaco, *Hugue III de Gournay*.
Hugo Hunoudus, II, 139.
Hugo Lebigot, II, 24.
Hugo Malus Vicinus, testis, II, 122.
Hugo Merllin, testis, II, 221.

Hugo Munfort, I, 89. — *V.* Hugo de Monfort *et* de Munfort, *Hugue de Montfort.*
Hugo Picart, testis, I, 145, 147.
Hugo Pincerna, I, 76. — *V. Hugue Le Bouteiller.*
Hugo Salvagius, miles, testis, II, 115.
Hugo Sine Pecunia, I, 78, 113.
Hugo Vilain, testis, II, 55.
Hugonis (Hilbertus, filius), testis, I, 104.
Hugonis Silva (*Boschyons*, dép. Seine-Inférieure), I, 67.
Hugue, cardinal-prêtre, I, 176 n. 1. — *V.* Hugo, presbiter cardinalis.
Hugue, comte de Chester, I, 160 n. 1.
Hugue, comte de Meulan, I, LXXVI, 159 n. 4.
Hugue [*III*], comte de Meulan, I, LV, 54 n. 1, 77 n. 1. — *V.* Hugo, comes Mellendi.
Hugue [*III*], évêque de Bayeux, I, LXIV n. 1, LXXVIII, LXXXVI, 20 n. 1, 21 n. 1, 76 n. 2. — *V.* Hugo.
Hugue, évêque de Soissons, I, 237 n. 2. — *V.* Hugo, cancellarius.
Hugue Broh, I, XXXVII. — *V.* Hugo Broch.
Hugue Capet, roi de France, I, 50 n. 2.
Hugue de Boves, surnommé *d'Amiens*, archevêque de Rouen, I, 165 n. 1. — *V.* Hugo, archiepiscopus Rothomagensis.
Hugue de Chaumont, connétable, I, 182 n. 2.
Hugue III de Gournay, I, 67 n. 3, 75 n. 2. — *V.* Hugo de Gornaco, Hugo Gurnacensis.
Hugue de Lassi, II, 30 n. 8. — *V.* Hugo de Laci.
Hugue de Longchamp, II, 31 n. 1. — *V.* Hugo de Longo Campo.
Hugue de Montfort, I, XXXVII. — *V.* Hugo de Monfort, Hugo de Muntfort, Hugo Munfort.
Hugue de Mortemer, I, 186 n. 2.
Hugue de Tessancourt, I, LXXXVI. — *V.* Hugo [de Taxonis Curia].
Hugue de Vernon, II, 36. — *V.* Hugo de Vernone.
Hugue Le Bouteiller, I, 76 n. 1. — *V.* Hugo Pincerna.
Hugue-le-Grand, comte de Crépy et de Valois, I, 150 n. 2, 159 n. 4.
Hugue-le-Grand, duc de France. — V. Hugo, dux Francorum.
Huiæ, Huyas (*Le Wuy*, dép. Seine-Inférieure), I, 65, 66; II, 19.
Humbertus, levita, I, 15.
Humeio (Willelmus de), testis, II, 165. — *V.* Olmeio (Willelmus de).
humerus, II, 54, 125.
Humetis *ou* Humitis (Ricardus de), constabularius, testis, II, 29, 32. — *V. Du Hommet* (*Richard*).

Humfredus, presbiter de Torvilla, II, 112.
Humme (Rogerus de), testis, II, 155.
Humo (Gislebertus de), testis, II, 164.
Hunefleth, Huneflotum (*Honfleur*, dép. Calvados), I, 40, 97; II, 23.
Huneflotum (*Honfleur*, dép. Calvados), II, 23. — *V.* Hunefleth.
Hunefredus, clericus [Ricardi de Canvilla], II, 2.
Hungeri (Monachus, filius), testis, II, 161.
Hunondus (Hugo), II, 139.
« Hussellum », II, 176.
Huyas (*Le Wuy*, dép. Seine-Inférieure), I, 65, 66. — *V.* Huiæ.
Hyacinthe Orsini, cardinal-diacre de Sainte-Marie « in Cosmydin », I, 175 n. 6. — *V.* Iacintus.
Hyenville (*Yainville*, dép. Seine-Inférieure), I, XXXII. — Eudonis Villa.
Hyton, Ithun, Itun, flumen, (*Iton*, rivière), I, 61, 216; II, 23, 23 n. 4.
hyvernagium, *v.* ivernagium, yvernagium.

I., archidiaconus Oxinefordie, testis, II, 99, 101.
Iacintus, diaconus cardinalis Sancte Marie in Cosmydin, I, 175. — *V. Hyacinthe Orsini.*
Iakelina, uxor [Gazonis de Peissi], II, 67.
ides dans la formule de date, I, XCVIII.
Ierosolima, Ierosolimi (*Jérusalem*), I, 99, 122. — Rex, *v. Foulque V*, Fulco.
Ierosolymorum rex. — *V.* Ierosolima.
Ilarius, prepositus, testis, I, 133.
Ilberti (Engelrannus, filius), I, 120. — *V.* Hilberti.
Ildeberti (Paganus, filius), clericus, I, 153.
Ilia Bona, Insula Bona, Julia Bona, Lilibona, Lillebona, Lislebona, Lislebonia, Lislebonne (*Lillebonne*, dép. Seine-Inférieure), I, XIX, 98, 108, 189, 215; II, 22, 55 n. 1, 180.
Illeville (dép. Eure), I, 137 n. 2.
Imar, cardinal-évêque de Frascati, I, 175 n. 5. — *V.* Imarus.
Imarus, Tusculanus episcopus, I, 175. — *V. Imar.*
impedimentum, I, 4.
Imperator (Bernardus), testis, II, 213.
Imperator (Johannes), testis, II, 77.
indiction dans la formule de date, I, XCVIII.
infanguentehf, I, 136. — *V. le mot suivant.*
infannethef, II, 24. — *V. le mot précédent.*
Inferno (Radulfus de), II, 196.
Ingelrannus. — *V.* Engelrannus.
Ingelranuus, I, 120.

Ingelrannus de Wasclerio, testis, I, 160.
Ingelricus, I, 83.
Ingulfus de Esctetot, clericus, testis, II, 91.
Innocent II, pape, I, 155 n. 1. — *V. Grégoire Papareschi*, Innocentius [II].
Innocent III, pape, I, XXXVI.
Innocent IV, pape, I, XXVII, XXXVI.
Innocentius [II], papa, I, 155, 158, 163. — *V. Grégoire Papareschi, Innocent II.*
inopia pauperum, I, 20, 58. — *V.* pauperies inopum.
inops, inopes : inopum pauperies, I, 64. — *V.* inopia pauperum.
Insequens Lupum (Gislebertus), testis, I, 109.
insidiæ, I, 141.
institutiones sanctæ, I, 191.
instituts religieux, réunion à Paris de leurs cartulaires, I, IX. — *V. ordres religieux.*
insula, insulæ, I, 41, 98 ; II, 23, 24, 153, 154; — insula Halingeia (*île de Hayling*). *V.* Hailinges.
Insula (Radulfus de), testis, II, 219.
Insula Bona (*Lillebonne*, dép. Seine-Inférieure), I, 189. — *V.* Ilia Bona.
Insula Comitisse (alnetum quod vocatur), II, 4 à 7.
Insulæ super Matropam (*Isle-sur-Marne*, dép. Marne). — Actum ad Insulas super Matronam, I, 14.
Intanda (Teduinus), I, 130.
investiture, I, LXXXVIII.
invocation dans les actes, I, XLVII.
Irreville (dép. Eure). — *V.* Hirvilla.
Isaac, diaconus, I, 5.
Isabel (Vualterius, filius), testis, I, 123.
Isabelle, femme de Robert de Chandos, I, 137 n. 2.
Isabelle, femme de Robert, comte de Meulan, I, 159, n. 4.
Isabelle (ou *Élisabeth*) *de Montfort-l'Amaury*, I, 104 n. 1.
Isle-sur-Marne (dép. Marne). — — *V.* Insulæ super Matronam.
Isnardus de La Ferteit, testis, I, 128.
« Ispiriacus », villa in pago Andecavo, I, 9.
Issi (Petrus de), testis, II, 68.
Ithun, fluvius (*Iton*, rivière), I, 216. — *V.* Hyton.
Iton, rivière, affluent de l'Eure, I, LXIII, LXXIV. — *V.* Hyton.
Itun, fluvius (*Iton*, rivière), II, 23. — *V.* Hyton.
Ivas (Willelmus), testis, II, 140.
ivernagium, II, 223. — *V.* hyvernagium, yvernagium.
Iville, Vuitvilla, Wivilla (*Yville-sur-Seine*, dép. Seine-Inférieure), I, 33, 33 n. 2, 94; II, 18.
Ivo. — *V.* Yvo.
Ivo, I, 57.
Ivo, archidiaconus Rothomagensis ecclesie, II, 50, 92.

Ivo, dapifer, testis, I, 133.
Ivo, prior de Genesvilla, I, 233.
Ivo de Archnilo, testis, I, 50.
Ivo de Bochebunel, I, 116.
Ivo de Traceio, testis, II, 189.
Ivonis de Vinea (terra), II, 67, 93.
Ivreium (*Ivry*[*-la-Chaussée*] ou [*-la-Bataille*] (dép. Eure). — Abbatia : abbas, *v. Roger I^er*, Rogerius.
Ivreium (*Ivry*[*-sur-Seine*], dép. Seine), II, 134. — *V.* Ebriacus.
Ivry (Raoul, comte d'), I, LXXVIII, 21 n. 1.
Ivry[*-la-Chaussée*] ou [*-la-Bataille*] (dép. Eure). — *V.* Ivreium.
Ivry[*-sur-Seine*] (dép. Seine). — *V.* Ebriacus, Yvreium.

Jacobus, diaconus cardinalis Sancte Marie in Cosmydin, I, 220.
Jacques d'Amboise, I, XXXI.
Jaglu (dép. Eure-et-Loir). — *V.* Jectalodus.
Jean I^er, abbé de Saint-Nicolas d'Angers, I, 153 n. 2.
Jean II, archevêque de Rouen, I, 21 n. 1.
Jean, évêque de Lisieux, I, 159 n. 3. — *V.* Johannes.
Jean d'Avranches, archevêque de Rouen, I, 76 n. 2.
Jean de Bayeux, archevêque de Rouen, I, 108 n. 2. — *V.* Johannes.
Jean de Chandos, I, 137 n. 2.
Jean de La Barre, évêque d'Évreux, II, 68 n. 1. — *V.* Johannes.
Jeanne, fille de Henri II, reine de Sicile, II, 29 n. 1, 30 n. 4.
Jean-sans-Terre, roi d'Angleterre, duc de Normandie, I, XVII.
Jectalodus (*Jaglu*, dép. Eure-et-Loir), I, 8.
jejunia, I, 191.
Jérusalem. — *V.* Ierosolima.
Job (Vuillelmus), testis, I, 123.
Jocelinus. — *V.* Joislenus, Joscelinus, Joselinus.
Jocelinus, II, 100.
Jocelinus, filius Joisleni, II, 147.
Jocelinus de Alneto, testis, II, 15.
« Joc », prior. — *V.* Radulfus.
Joe (Johannes de), testis, II, 156. — *V.* Joi.
Johannes, testis, II, 109.
Johannes (sanctus), festum, I, 199.
Johannes, archiepiscopus Rothomagensis, I, 108. — *V. Jean de Bayeux*.
Johannes, canonicus Lexoviensis, testis, II, 92.
Johannes, episcopus Ebroicensis, II, 68, 71; — testis, II, 87.
Johannes, episcopus Luxoviensis, I, 159; II, 191. — *V. Jean*.
Johannes, filius Gersendi, II, 77.
Johannes, filius Mascelini de Cepellaria, testis, I, 140.
Johannes, filius [Roberti Peregrini], II, 182.

Johannes, filius Stephani, testis, I, 133.
Johannes, miles, I, 119.
Johannes, prepositus, I, 78.
Johannes, presbiter, testis, II, 133.
Johannes, presbiter cardinalis tituli Sancte Anastasie, I, 220.
Johannes Aurifaber, testis, I, 180; II, 55, 66, 70.
Johannes Balduin, cognatus Geroii [Bastardi], II, 65.
Johannes Baptista (sanctus), nativitas, II, 10, 11, 201.
Johannes Brito, clericus, testis, II, 198.
Johannes Carbonel, II, 173.
Johannes Clericus, testis, II, 167.
Johannes Comes, testis, II, 56.
Johannes Cometissa, par communie Medante, I, 231.
Johannes de Baldesart, testis, II, 168, 169.
Johannes de Becco, testis, II, 167.
Johannes de Bellomonte, testis, I, 161.
Johannes de Chambine, testis, II, 155.
Johannes de Cotevrard, II, 220.
Johannes de Cruceio, II, 72; — presbiter, II, 69, 70.
Johannes de Feugeroles, miles, testis, II, 209.
Johannes de Flohercort, miles, testis, II, 95.
Johannes [de Hotot], I, 106.
Johannes de Joe *ou* Joi, II, 45, 156.
Johannes de Lunda, testis, I, 160.
Johannes de Malpalude *ou* Mala Palude, II, 104, 136.
Johannes de Mara, testis, II, 137.
Johannes de Marchesvilla, diaconus ecclesie Carnotensis, II, 103.
Johannes de Monte, testis, I, 208; II, 5.
Johannes de Sagio, testis, II, 186.
Johannes de Sancto Leodegario, testis, II, 112.
Johannes de Vilers, testis, II, 186, 194.
Johannes Fessait, testis, II, 136.
Johannes Godefridi, testis, II, 145.
Johannes Grossus, testis, II, 119.
Johannes Imperator, testis, II, 77.
Johannes Lucas, maior Rothomagensis, II, 136.
Johannes Parvus, testis, II, 77.
Johannes Sagiensis, testis, II, 99, 101.
Johannes Tassel, II, 73, 85, 118.
Johannes Torel, II, 187, 188.
Johannis (Lucas, filius), testis, II, 124.
Johannis (Odardus, filius), I, 78.
Johannis (Petrus, filius), II, 163.
Johannis (Rainoldus, filius), testis, I, 109.
Johanvilla (Rogerus de), monachus Troarni, testis, II, 70.
Johel, abbas Sancti Petri Culture, I, 112. — *V. Johel d'Artins.*
Johel d'Artins, abbé de La Cou-

ture, au Mans, I, 112 n. 5. — *V.* Johel.
Joi (Johannes de), II, 45. — *V.* Joe.
Joisleni (Jocelinus, filius), II, 147.
Joislenus. — *V.* Jocelinus, Joscelinus, Joselinus.
Joislenus Villanus, II, 147.
Jordan Orsini, cardinal-prêtre des Saintes-Susanne et Félicité, I, 175 n. 3. — *V.* Jordanus.
Jordanus, episcopus Lexoviensis, II, 204, 206. — *V. Jourdain Du Hommet.*
Jordanus, presbiter cardinalis tituli Sancte Susanne, I, 175. — *V. Jordan Orsini.*
Joscelin le Lombard, II, 40 n. 2.
Joscelinus. — *V.* Jocelinus, Joislenus, Joselinus.
Joscelinus de Gisorz, testis, II, 161.
Joscerannus, I, 81.
Joselinus. — *V.* Jocelinus, Joislenus, Joscelinus.
Joselinus, II, 98.
Joseph-Essart *ou* Josephessart (*L'Anerie*, dép. Seine-Inférieure), I, 33 n. 2; II, 18. — *V.* Asnerie (L').
Josephsartum (*L'Anerie*, dép. Seine-Inférieure), I, 33, 94. — *V.* Asnerie (L').
Josepsartum (*L'Anerie*, dép. Seine-Inférieure), I, 213. — *V.* Asnerie (L').
Jourdain Du Hommet, évêque de Lisieux, II, 204, n. 1. — *V.* Jordanus.
jours dans la formule de date, I, XCVIII.
Jouy[-sur-Eure] (dép. Eure). — Prieuré, I, XIV. — *V.* Gaudiacus.
Judas, proditor *ou* traditor, I, 24, 64, 77, 83; II, 191.
Judas (Willelmus), I, 89.
judex publicus, I, 2.
Judich, conjux [Ricardi II], I, 32. — *V.* Jutith, uxor comitis Richardi, *Judith de Bretagne.*
judiciara potestas, I, 2.
judicium, I, 112.
judicium divinum, I, 192, 219.
Judith, uxor comitis Richardi, I, 19. — *V.* Judich, *Judith de Bretagne.*
Judith d'Avranches, femme de Richer Ier de Laigle, I, 134 n. 1.
Judith de Bretagne, femme de Richard II, duc de Normandie, I, 43 n. 2. — *V.* Judich, Judith, uxor comitis Richardi.
jugement, II, 71.
juger, sa signification, I, 67 n. 2. — *V.* jugerum.
jugerum, jugera, I, 67; II, 223. — *V. juger.*
Juhel, consanguineus Clari, testis, I, 160.
Juhellus, capellanus [Ricardi I, regis Anglie], testis, II, 124.
Juliana, uxor Guerrici [de Genesvilla], II, 83 à 85.
Juliana, uxor Roberti [Peregrini], I, LXXVI; II, 182. — *V. le mot suivant.*
Juliana Pellerin, II, 183. — *V. le mot précédent.*

Julienne, femme de Gilbert de Laigle, I, 134 n. 1.
Jumeges (*Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), I, 136. — *V.* Gemethici.
Jumegiæ (*Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), II, 60. — *V.* Gemethici.
Jumel (Gislebertus), testis, II, 56.
Jumièges (dép. Seine-Inférieure). — Abbaye : fondation, I, VII; situation, I, VII; archives, leur classement, I, XV; cartulaires, description, I, XVIII; chartrier, I, VII; son transfert à Yvetot, I, VIII. — Confirmation des biens de l'abbaye par Richard II, duc de Normandie, I, 31-42; par Guillaume-le-Conquérant, I, 92-109; par le pape Eugène III, I, 169-176; par le pape Adrien IV, I, 187-192; par le pape Alexandre III, I, 212-221; par Henri II, roi d'Angleterre, II, 17-31. — Raoul de Vesneval abandonne aux religieux le cens qu'il percevait chaque année à =, II, 145; exempte les hommes du fief de = d'aller à ses moulins, II, 145-146. — Robert « de Huhanariis » abandonne à l'abbaye le cens qu'il percevait chaque année sur le cellier, II, 149. — Donation d'un hôte par Raoul de Mesnil-Gazon, II, 170-171. — *V.* Gemethici.
juramentum, I, 234, 240; II, 131, 152.
jus, I, 199, 204, 235, 239; II, 11, 50, 58, 65, 73, 84, 108, 110, 112, 132, 133, 153, 188, 191, 199, 220, 223; — jus alienum, II, 83, 97; — jus ecclesiarum, I, 197, 202; — jus ecclesie Gemmeticensis, II, 102; jus ecclesiasticum, I, 9, 193; — jus emphiteoticum, II, 63; — jus episcopale, II, 98, 100; — jus hereditarium, I, 224, 225, 232; II, 9, 78, 136, 162, 170, 184 à 186, 216, 219, 220; — jus parrochiale, I, 228; II, 41; — jus pontificale, I, 228; II, 41; — jus prepositure [de Beu], II, 54, 125; — jus presentationis, II, 51.
justices. — Dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.
justicia, I, 28, 197, 202, 234, 238; II, 47, 88, 118, 135, 175, 224; — justicia canonica episcoporum, I, 192; — justicia ecclesie Gemmeticensis, II, 81; — justicia episcoporum, I, 219.
Justus (sanctus), I, 97.

Kailliaco (Osbernus de), testis, I, 160.
Kainus, sacerdos, I, 19.
Kaisnel (Eustachius), testis, II, 173. — *V.* Caisnel.
Kalcaterra. — *V.* Calcaterra.
Kalcaterram (Radulfus), testis, I, 193.
Kalenda (Nicholaus de), testis, II, 219.

Kamino (Reginaldus de), II, 151. — *V.* Camino.
Karisi (*Cerisey*, dép. Eure), I, 216. — *V.* Carisi.
karitas, I, 109; II, 182. — *V.* caritas.
Karite (Radulfus), presbiter, testis, II, 214.
Karolus [Calvus], rex Francorum, I, 7, 10, 11, 12, 14.
Karolus [Magnus], I, LXII, 1.
karta, I, 158. — *V.* carta.
Kylebou (*Quillebeuf*, dép. Eure), II, 56. — *V.* Chelebou.
Kyleboum (*Quillebeuf*, dép. Eure), II, 137. — *V.* Chelebou.
Kylebue (*Quillebeuf*, dép. Eure), II, 153. — *V.* Chelebou.

La Barre (*Jean de*), évêque d'Évreux, II, 68 n. 1. — *V.* Johannes.
Laceio (Gislebertus de), I, 177.
Laci (Hugo de), testis, II, 30. — *V. Lassi* (*Hugue de*).
Lade (Ricardus), testis, II, 111.
La Ferté (*Maurile de*), I, XXXVII. — *V.* Firmitate (Maurilius de).
La Ferteit (Isnardus de), testis, I, 128.
Lafosse (Bartholomeus de), testis, II, 146.
Lagny (dép. Seine-et-Marne, arr. Meaux, ch.-l. de cant.). — *V.* Latiniacus.
Laigle (*Gilbert de*), I, 134 n. 1. — *V.* Aquila (Gilebertus *ou* Gislebertus de).
Laigle (*Richer I^er de*), I, 134 n. 1. — *V.* Aquila (Richerius de).
La Mare (*Guillaume de*), I, LXXIII; II, 37 n. 1. — *V.* Mara (Willelmus de).
Lambert. — *V.* Lambertus, Lanbertus, Lantbertus.
Lambert, prepositus de Medanta, testis, I, 183.
Lamberti (Gauterus), par communie Medante, I, 231.
Lamberti (Ricardus), testis, II, 77.
Lambertus. — *V.* Lambert, Lanbertus, Lantbertus.
Lambertus, I, 36.
Lambertus, filius Roberti Fabri, testis, II, 91.
Lambertus, presbiter, I, 15.
Lambertus de Espineto, sacerdos, testis, I, 224.
Lambertus Gaius, testis, II, 163.
Lambertus Legai, testis, II, 221.
Lambertvilla (Willelmus de), archidiaconus Ebroicensis, testis, II, 70.
« Lambervilla », II, 171, 172.
Lanbertus. — *V.* Lambert, Lambertus, Lantbertus.
Lanbertus, filius Ricardi, I, 66.
Lanbertus, monachus, I, 19.
Landa (Henricus de), testis, II, 140, 142.
Landin (*Le*) (dép. Eure). — Fief, I, XIV. — *V.* Landincum.
Landincum (*Le Landin*, dép. Eure), I, 172, 190, 215. — Ecclesia, *v.* Sancta Crux.
Landis (Amalricus de), I, 177.

Landrici (Ricardus, filius), testis, II, 159, 217.
Landrici (Robertus, filius), testis, II, 136, 156, 209, 216.
Landricus de Veteri Vernolio, II, 147.
Lantbertus. — *V.* Lambert, Lambertus, Lanbertus.
Lantbertus, I, 96.
Lanzelinus, testis, I, 106.
Laon (dép. Aisne). — *V.* Laudunensis.
Lapostoire (Radulfus), II, 223.
Lardener (Willelmus), clericus, testis, II, 91.
largitio, largitiones, I, 78, 181, 188, 213, 229, 230; II, 1. — *V.* donacio *ou* donatio.
Largus (Robertus), testis, I, 148.
La Roche (*Guy de*), I, LXXIII. — *V.* Rupe (Guido de).
Lasne (Robertus), testis, II, 204.
Lassi (*Hugue de*), II, 30 n. 8. — V. Laci (Hugo de).
Latiniacus (*Lagny*, dép. Seine-et-Marne). — Abbatia : abbas, *v. Garin* ou *Gaurin*, Gaurinus.
La Tour (*Robert de*), I, XXII.
Laudunensis (*Laon*, dép. Aisne), episcopus. — *V. Adalbéron* ou *Ascelin*, Azelinus.
Laurencius, filius Ernaudi, presbiter, testis, II, 216.
Laurentius, clericus, testis, II, 198.
La Vacheria (Bernardus de), I, 65, 101. — *V.* La Vaquerie (Bernardus de).
La Vaquerie (Bernardus de), I, 66. — *V.* La Vacheria (Bernardus de).
Lavardino (Hugo de), archidiaconus, [Sancti Juliani Cenomannensis], I, 153.
Lebanket (via que dicitur), II, 208.
Lebigot (Hugo), II, 24.
Le Bolenger (Guerricus), testis, II, 119.
Le Bouteiller (*Hugue*), I, 76 n. 1. — *V.* Pincerna (Hugo).
Le Chambrier (*Raoul*), I, XXXVII, *V.* Cubicularius (Radulfus).
Leduinus, abbas Sancti Vedasti, I, 25.
Le Flamand (*Gerboud*), I, 159 n. 5.
Legai (Lambertus), testis, II, 221.
Legarda, [conjux Hugonis de Bukegni], I, LXXXIII ; II, 74. — *V. le mot suivant*, Legart.
Legarda, soror [Guerrici *ou* Gurrici de Genesvilla], I, LXXXIII ; II, 74. — *V. le mot précédent*, Legart.
« Legarde de Bus » (campus), I, 229, 230.
Legart, soror [Guerrici de Genesvilla], II, 84. — *V.* Legarda.
leges, I, 49 ; — leges divine, I, 51 ; — leges humane, I, 51 ; — leges mundanæ, I, 48 ; — leges seculares, I, 21, 28, 101.
Legrecestrie comes. — *V.* Robertus.

legumen, legumina : decima leguminum, I, 223.

Leicester (comte de). — *V. Robert*, Robertus, comes Legrecestrie.

Leigniaco (Aubertus de), miles, testis, II, 95.

Leinard (Goisfredus), I, 84.

Leireium, Leiri (*Léry*, dép. Eure), I, 216 ; II, 28.

Leiri (*Léry*, dép. Eure), I, 216. — *V.* Leireium.

Lemainsvilla, Lemainvilla (*Limanville*, dép. Seine-Inférieure), I, 171, 189, 213.

Lemainvilla (*Limanville*, dép. Seine-Inférieure), I, 213. — *V.* Lemainsvilla.

Lemanvilla (Mauritius de), testis, II, 111.

Le Marescal (Matheus), testis, II, 129.

Le Marescal (Willelmus), testis, I, 193. — *V.* Marescal *ou* Marescallus (Willelmus).

Le Mesnier (Michael), II, 167. — *V.* Mesnerus.

Lentgarde, femme de Guillaume-Longue-Épée, puis de Thibaud comte de Chartres, I, 21 n. 1.

Leodegarius (sanctus), festum, I, 85.

Leonis (Renoldus, filius), I, 230, 231.

Léotheric, archevêque de Sens, I, 29 n. 1. — *V.* Letericus.

lepus, I, 186.

Le Réchin (*Foulque IV*), I, 154, n. 3.

Leroux (*Nicolas*), abbé de Jumièges, I, xx.

Léry (dép. Eure). — *V.* Leireium.

Lesceline, femme de Guillaume, comte d'Eu, I, 88 n. 2.

Leschans (Petrus), II, 181.

Lespee (Ricardus de), testis, II, 156.

Letericus, archiepiscopus [Senonensis], I, 29. — *V. Léotheric.*

Letherius, I, 84.

« Lethot », II, 110.

« Leuca », I, 218. — *V.* « Leuga ».

Leuca (Robertus de), testis, I, 179, 235 ; II, 90, 109, 163. — *V.* Leuga (Robertus de).

leuca Briocensis *ou* Brionie, I, 99 ; II, 24.

leucata, II, 35.

« Leuga », II, 24. — *V.* « Leuca ».

Leuga (Robertus de), testis, II, 38, 107. — *V.* Leuca (Robertus de).

Levasiivilla (*Levasville*, dép. Eure-et-Loire), I, 8.

Levasville (dép. Eure-et-Loir). — *V.* Levasiivilla.

Levrel, moulin, I, LXV. — Raoul Ier de Clermont confirme la donation de la troisième partie du moulin par Odeline, fille de Bernier, I, 209, 210. — *V. le mot suivant.*

Levrel, molendinum, II, 4 à 7. — *V. le mot précédent.*

Le Vualeis (Gislebertus), testis, II, 191.
Lewes, I, 165 n. 1.
Lexoviensis *ou* Luxoviensis ecclesia, episcopatus, episcopus. — *V.* Lexovium.
Lexoviensis (Herbertus), I, 146 à 148.
Lexovium, Lisoia, Lisoya, Luxovium (*Lisieux*, dép. Calvados), I, 36, 95, 120, 121; — Capitulum Beati Petri, II, 205. — Ecclesia : archidiaconus, *v.* Gislebertus, Rogerus ; canonicus, *v.* Johannes, Willelmus de Nantis. — Episcopatus, I, 173, 191, 217. — Episcopus, *v.* Gislebertus, *Jean*, Johannes, Jordanus, *Jourdain Du Hommet*.
Leyarda, uxor Vuilelmi comitis, I, 18. — *V. Leyarde*.
Leyarde, femme de Guillaume-Longue-Épée, I, 18 n. 1. — *V.* Leyarda.
liber, I, 70.
liberatio, II, 145. — *V.* libratio.
libertas, libertates, II, 33 à 35, 40, 45, 67, 74, 75, 121, 124, 143, 157, 158; — libertas navium, II, 43.
libra (moneta), I, LXXIX, 45, 48, 65, 69, 75, 84, 102, 103, 117, 118, 147, 186, 240; II, 3, 42, 56, 80, 98, 118, 180; — libra communis monete, II, 129; — libra denariorum, I, LXIV, LXXIX, 37, 45, 59, 74, 80, 85, 87, 97, 101, 103, 106, 141, 146, 147; — libra nummorum, I, 19, 55, 78, 107; — libra Andegavensium, II, 64, 100, 110, 111, 113, 120-121, 130, 131, 133, 140, 144, 164, 168, 169, 182, 184, 201, 202; — libra Medantensium, I, 133; — libra Rothomagensium, I, 117, 118, 146, 193; — libra Turonensium, II, 107, 139, 174.
libra (pondus) : libra argenti, I, LXXXVIII, 75; — libra auri, I, LXXXVII, 29, 42, 75, 103; — libra piperis, II, 141, 200.
libratio, II, 177. — *V.* liberatio.
Lictecltot, Licteltot (*Lilletot*, dép. Eure), I, 127.
lignum, ligna, I, 63, 120, 121, 197, 203, 206, 209.
Lilibona (*Lillebonne*, dép. Seine-Inférieure), I, 39, 98. — *V.* Ilia Bona.
Lillebona (*Lillebonne*, dép. Seine-Inférieure), I, 215; II, 22. — *V.* Ilia Bona.
Lillebonne (dép. Seine-Inférieure), I, LXXVI, LXXXIII. — Cens dus à Jumièges, I, XIX. — Renaud, comte de Boulogne, donne à Jumièges onze livres de rente sur le fief Roger Vasquet, II, 180-181. — *V.* Ilia Bona, Petrus de Lislebona.
Lilletot (dép. Eure). — *V.* Lictecltot *ou* Licteltot.
Limanville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Lemainsvilla.
Limesi (Osbertus de), testis, II, 146.

Limoges (dép. Haute-Vienne), I, 165 n. 1.
linteolum, linteola, II, 118.
linum, I, 206.
Lisieux (dép. Calvados). — *V.* Lexovium.
Lislebona (Petrus de), II, 55 n. 1, 126.
Lislebonia (*Lillebonne*, dép. Seine-Inférieure), II, 180. — *V.* Ilia Bona.
Lislebonne (*Lillebonne*, dép. Seine-Inférieure), I, XIX. — *V.* Ilia Bona.
Lisoia, Lisoya (*Lisieux* ?, dép. Calvados), I, 36, 95. — *V.* Lexovium.
littera, litteræ, I, 178, 208; II, 62, 80, 83, 95, 96, 128, 178, 218.
Livet (Symon de), testis, II, 142.
Lodovici de Croismara (Willelmus, filius), testis, II, 114.
Logeio (Philippus de), testis, II, 191.
loi : du 5 novembre 1790 concernant la vente des bien nationaux, I, VIII ; — du 5 brumaire an V ordonnant la centralisation des archives au siège de l'administration départementale, I, VIII.
Lonconvilla (Willermus de), testis, II, 82.
« Londa », II, 121.
Londa (Ernuisus de), testis, II, 66.
Londa *ou* Lunda (Nicholaus de), II, 8, 9, 103, 104, 140, 141.
Londoniorum (*Londres*) presul. — *V. Robert II*, abbé de Jumièges, Rotbertus.
Londres. — *V.* Londoniorum.
Longavilla *ou* Longa Villa, Longevilla (*Longueville*, territoire dans le dép. de l'Eure), I, 18, 37, 96, 122, 123, 138, 156, 172, 190, 216; II, 21, 92, 93, 144, 197, 223. — Ecclesia, *v.* Sanctus Justus, Sanctus Marcellus, Sanctus Petrus. — Prior, *v.* Hugo de Monasterio.
Longavilla (Petrus de), II, 89 à 91. — *V. Longueville* (*Pierre de*).
Longchamp (*Hugue de*), II, 31 n. 1. — *V.* Longo Campo (Hugo de).
Longevilla (*Longueville*, dép. Eure), II, 223. — *V.* Longavilla.
Longo Campo (Henricus de), II, 152, 153.
Longo Campo (Hugo de), testis, II, 30. — *V. Longchamp* (*Hugue de*).
Longueville (territoire dans le dép. de l'Eure), I, XXVIII, XXIX. — Échange contre la terre de Tourtenay, I, 17-19. — Philippe des Authieux donne à Jumièges ce qu'il possédait à =, II, 143-144. — *V.* Longavilla, Petrus de Longavilla, *Philippe* et *Pierre de Longueville*.
Longueville (*Philippe de*), I, LXXX.
Longueville (*Pierre de*), I, LII,

LXXI, LXXIV, LXXX. — *V.* Longavilla (Petrus de).
Lonreio (Gervasius de), testis, II, 66.
Lonreio (Guarinus de), senescallus, testis, II, 66.
lorica, I, 102, 106.
Lorumarii (tenementum), II, 168 à 170.
Lothaire, roi de France, 15 n. 2 et 4. — *V.* Hclotharius.
Louel (Rotbertus), I, 115.
Louis Ier, roi de France, I, XIX, XLVI, LXII, LXIII, 1 n. 1, 5 n. 1. — *V.* Hludovicus.
Louis VI, roi de France, I, XLVII, 196 n. 1; II, 30 n. 2. — *V.* Ludovicus [VI].
Louis VII, roi de France, I, XXIII, XXXIX, XLVII, LIII, LV, LXIV n. 1, 196 n. 1, 200 n. 2, 207 n. 2; II, 34. — *V.* Ludovicus [VII].
Louis VIII, roi de France, I, XXVII.
Louis IX, roi de France, I, XXIII.
Louviler (Philippus de), testis, II, 55.
Lovel (Tebaldus), testis, II, 66.
Lovet (Henricus), testis, II, 159.
Lovet (Robertus), testis, II, 159.
Lovet (Willelmus), testis, II, 156.
Luca, filia [Alelmi Talbot], I, LXXXIII, 86.
Lucas, filius Johannis, testis, II, 124.
Lucas, filius Willelmi de Torvilla, I, 193.
Lucas (Johannes), maior Rothomagi, II, 136.
Lucas de Croismara, II, 50 à 52; — testis, II, 48, 66, 109, 192.
Lucas Pincerna, testis, I, 161.
Lucerna, Luzerna (*La Luzerne*, dép. Manche), I, 41, 98, 217; II, 23.
Lucerna (Cristiana de), II, 23.
Lucius III, papa, II, 61, 62, 68, 70, 99 n. 1. — *V. Ubald Allucingoli*.
Ludovicus. — *V.* Hludovicus.
Ludovicus, abbas Sancti Georgii, testis, I, 160.
Ludovicus, frater [Luce de Croismara], II, 51.
Ludovicus, pater [Willelmi de Hirvilla], II, 109.
Ludovicus [VI], rex Francorum, I, 181, 239. — *V. Louis VI*.
Ludovicus [VII], rex Francorum, I, XCVIII, 181 à 183, 200, 201, 236 à 240; II, 4, 6, 7, 33, 67. — *V. Louis VII*.
Luera, Lura (*L'Heure*, dép. Seine-Inférieure), I, 190, 218; II, 26.
luminare, I, LXXII, 156.
Lunda (Johannes de), testis, I, 160.
Lunda *ou* Londa (Nicholaus de), II, 8, 9, 103, 104, 140, 141.
Lunda (Robertus de), miles, testis, II, 104.
Lunda (Willelmus de), II, 27, 28.
Lunel (Guillelmus), testis, II, 191.

Luneray (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Luneres.
Luneres (*Luneray*, dép. Seine-Inférieure), II, 202.
Lunetot (Radulfus), I, 89.
« Lungeseia », II, 203.
Lura (*L'Heure*, dép. Seine-Inférieure), I, 218; II, 26. — *V.* Luera.
Luxoviensis episcopatus, episcopus. — *V.* Lexovium.
Luxovium (*Lisieux*, dép. Calvados), I, 120. — *V.* Lexovium.
Luzerna (*La Luzerne*, dép. Manche), I, 41, 98. — *V.* Lucerna.
Luzerne (*La*) (dép. Manche). — *V.* Lucerna, Cristiana de Lucerna.

Mabilia, uxor Radulfi, filii Rogeri Mortemaris, I, 118.
Mabilla, Dampnimartini comitissa, I, LXXXIII; II, 180.
Mabille de Bellême, femme de Roger II de Montgommery, I, 44 n. 2, 111 n. 2.
Macelini de Puiseia (Mahiellus, filius), II, 147.
Macelinus, filius Erenborge, II, 147.
Macelinus de Cepeleria, II, 147. — *V.* Mascelinus.
Maceriæ, Maisei, Maiseium, Maserie, Matheriæ (*Mézières*, dép. Eure), I, 84, 86, 189, 214, 223; II, 28, 42.
Mactevilla, Maltevilla, Mautevilla (*Motteville*[-*l'Esneval*], dép. Seine-Inférieure), I, 86, 100, 189, 215; II, 24, 138.
Magnavilla (*Manneville*, dép. Eure), I, 161. — Molendinun Elemosine, I, 161.
Magnus (Robertus), testis, II, 159.
Magny (dép. Orne). — *V.* Maniacus, Herbertus de Maigni.
Mahaud d'Angleterre, II, 65 n. 2.
Mahaud de Carinthie, II, 65 n. 1.
Mahaud de Champagne, II, 65 n. 1.
Mahiellus, filius Macelini de Puiseia, II, 147.
Maienart (Gualterus, filius), I, 84. — *V.* Mainart, Mainart (Walterus).
Maienart (Robertus, filius), I, 84. — *V.* Mainardi (Robertus, filius).
« Maierolles », maior. — *V.* Renoldus.
Maigni (Herbertus de), I, 240.
Maillart (Willelmus), testis, II, 165. — *V.* Mallart.
Mainardi (Rotbertus, filius), testis, I, 106. — *V.* Maienart (Robertus, filius).
Mainart, I, 109.
Mainart (Galterus, filius), II, 42. — *V.* Maienart, Mainart (Walterus).
Mainart (Goscelinus, filius), testis, I, 109.
Mainart (Walterus), I, 130.
Maine (comte du). — *V.* *Foulque V*, *Hélie*.

Mainerius, abbas Sancti Ebrulfi, I, 112. — *V. Mainier.*
Mainier, abbé de Saint-Évroul, I, 112 n. 4. — *V.* Mainerius.
Maior (Ricardus), II, 171, 172.
Maior (Robertus), testis, I, 208.
Maisei (*Mézières*, dép. Eure), I, 86, II, 42. — *V.* Maceriæ.
Maiseium (*Mézières*, dép. Eure), I, 84. — *V.* Maceriæ.
Maisnerius (Radulfus), testis, II, 38.
Maisnil (Alexander de), testis, II, 66.
Maisnil (Rogerus de), testis, II, 191.
Maisnil (Rotbertus), I, 11, 113; II, 42.
Maisnil (Siricus), testis, I, 147.
Maisnile Renwardi (*Le Renouard*, dép. Orne), I, 217.
Maisnillo (Matheus de), testis, II, 184.
Maisnillo (Willelmus de), II, 164, 166. — *V.* Masnillo.
Maisnillo Guazonis (Radulfus de), II, 170.
maisons, I, LXV; — dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.
Maiun, testis, I, 183.
Mala Corona (Willelmus), miles, II, 108.
Malapalude (Johannes de), II, 104, 136.
Malapalude *ou* Mala Palude (Ricardus de), II, 39, 41, 43.
Mala Palude (Willelmus de), testis, II, 11.
Malart (Rogerus), II, 218, 219.
Malavilla, Malevilla, Mallavilla, Marevilla, Smalavilla (*Malleville*[*-sur-le-Bec*], dép. Eure), I, 172, 190, 215; II, 24, 39, 41, 43.
Malcion (Gaufredus), testis, II, 66.
Maldestor (Hugo de), testis II, 78, 79, 94, 119; — constabularius Vulcasini, II, 117.
Maldestor (Petrus de), testis, II, 119.
Maldestor (Rainsendis, Reinsendis *ou* Ressendis de), II, 67, 83, 86, 88, 93. — *V. Maudétour* (*Reinsende de*).
Maldestor (Robertus de), I, 240.
Maldestor (Rogerus de), decanus, testis, II, 105.
Maldestor (Teobaldus *ou* Theobaldus de), l. LXXXIII; II, 83, 86, 94.
Malet (Gillebertus), testis, II, 31,
Malet (Rogerus), testis, II, 163, 221.
Maleth (Willelmus), constabularius de Ponte Audomari, II, 37; — testis, II, 109. — *V.* Mallet.
Malevilla (*Malleville* [*-sur-le-Bec*], dép. Eure), II, 24, 43. — *V.* Malavilla.
Malgerius. — *V.* Malgerus.
Malgerius, I, 88; II, 25.
Malgerius, archiepiscopus Rothomagensis, I, 63 n. 2, 64 note, 65.
Malgerius de Mesi, presbiter,

testis, II, 161. — *V.* Malgerus.
Malgerus. — *V.* Malgerius.
Malgerus, frater Richardi [II] comitis, testis, I, 19.
Malgerus de Mesi, presbiter, testis, II, 105. — *V.* Malgerius.
Malherba (Radulfus), I, 112.
Mall., cometissa Dampnimartini, II, 180.
Mallavilla (*Malleville* [*-sur-le-Bec*], dép. Eure), I, 215. — *V.* Malavilla.
Mallet (dom), procureur de de l'abbaye, I, 76 n. 1.
Mallet (Willelmus), I, 89. — *V.* Maleth.
Malleville [*-sur-le-Bec*] (dép. Eure). — Donation de l'église à Richard de Malpalu par Henri II, roi d'Angleterre, II, 39-40; lettres de provision accordées par Rotrou, archevêque de Rouen, II, 41 ; et confirmation de ces lettres par Robert, abbé de Jumièges, II, 43. — *V.* Malavilla.
Maloei (Herbertus), testis, I, 119.
Maloie (Robertus de), testis, I, 139.
Malpalu (famille), II, 39, n. 1. — *V.* Ricardus, Willelmus de Malapalude *ou* Mala Palude.
Maltevilla, (*Motteville* [*-l'Esneval*], dép. Seine-Inférieure), I, 86, 100, 215. — *V.* Mactevilla.
Maltidis. — *V.* Maltildis, *Mathilde*, Mathildis, Matillis, Matthildis.
Maltidis, filia Billeheldis, II, 104. — *V.* Matillis Billeheut.
Maltildis. — *V.* Maltidis *Mathilde*, Mathildis, Matillis, Matthildis.
Maltildis, uxor Gisleberti, testis, I, 162.
Maltildis, uxor [Simonis, comitis Ebroicensis], I, 177.
Malus Filiaster (Ricardus), II, 184 à 186.
Malus Leporarius (*Maulévrier*, dép. Seine-Inférieure). — Foresta, II, 60.
Malusvicinus (Hugo), testis, II, 122.
Malus Vicinus (Willelmus), testis II, 30, 183.
Manasses Biset, I, LXXX, 179.
mandatum : mandatum correctionis, I, 4; — mandatum recognitionis, I, 4.
Mandevilla (Willelmus de), comes, testis, II, 29, 32. — *V.* *Mandeville* (*Guillaune de*).
Mandeville (*Guillaume de*), comte d'Essex et d'Aumale, II, 29, n. 4. — *V.* Mandevilla (Willelmus de).
manentes, I, 4.
Manere, Manereium, Manerium (*Le Manoir*, dép. Calvados), I, 40, 97, 174, 191, 217; II, 22, 132, 133. — Ecclesia, *v.* Sanctus Petrus.
Manereium (*LeManoir*, dép. Calvados), II, 132, 133. — *V.* Manere.
Manerio (Hugo de), monachus [Gemmeticensis], testis, II, 66.

Manerium (*Le Manoir*, dép. Calvados), I, 174, 191, 217. — *V.* Manere.

manerium de Beu, I, 196.

Manfred de Sienne, cardinal-diacre de Saint-Georges « ad Velum aureum, I, 221, n. 4. — *V.* Manfredus.

Manfredus, diaconus cardinalis Sancti Georgii ad Velum Aureum, I, 211. — *V. Manfred de Sienne.*

Mangisus, episcopus, I, 42.

Maniacus (*Magny*, dép. Orne), I, 102.

Manneville (dép. Eure). — *V.* Magnavilla.

Manno, presbiter, I, 35, 95.

manoir : de la chapelle Saint-Philibert *ou* de la Poterne, à Rouen, I, 38 n. 5 ; — dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.

Manoir (*Le*) (dép. Calvados). — *V.* Manere, Hugo de Manerio,

Mans (*Le*) (dép. Sarthe). — *V.* Cenomanum.

Mansel (Rogerus), cellerarius, testis, I, 180 ; II, 66.

mansio, mansiones, I, 5, 132, 133, 159 ; II, 191. — Mansio Turris Rainerii, I, 158.

Mansione Odonis (Stigandus de), I, 75 n. 3. — *V. Stigand le Sénéchal* ou *de Mésidon*, Stigandus dapifer.

mansionile, mansionilia, I, 9, 48.

Mansura Ricardi Telarii (terra que dicitur), II, 89.

mansus, I, 97, 214 ; II, 21, 54, 85, 125.

Mantes (dép. Seine-et-Oise). — Le comte Gautier remet aux religieux de Jumièges le droit perçu sur leurs bateaux au château, I, 16. — Liberté de passage accordée à Jumièges par Dreux, comte de Vexin, I, 129-131. — Louis VII confirme les immunités dont l'abbaye jouissait à Mantes, II, 33-34. — Droit des religieux de faire passer leurs vins par Mantes confirmé par Gazon de Poissy, II, 67-68. — *V.* Medancia.

Mantevilla (Gilebertus de), testis, I, 180.

mantilium, mantilia, II, 118.

manufirma, I, 15, 28.

Mara (*La Mare*, dép. Eure), I, 215.

Mara (Gislebertus de), I, 161, 167.

Mara (Hugo de), II, 28.

Mara (Johannes de), testis, II, 137.

Mara (Marcus de), testis, I, 235.

Mara (Ricardus de), abbas Gemmeticensis, II, 71, 112. — *V.* Ricardus.

Mara (Richardus de), monachus, testis, II, 66.

Mara (Robertus de), testis, II, 137.

Mara (Willelmus de), vicecomes Sancte Marie Ecclesie, II, 37 ; — testis, II, 56, 137, 138, 154, 158.

mara de Becco, I, 232.

marais, I, LXV.
Marais-Vernier (dép. Eure). — Accord entre les religieux et Henri de Longchamp au sujet de leurs droits réciproques à =, II, 152-153. — *V.* Marescus Warneri.
Marascal (Ragnulfus), testis, I, 123.
marca *ou* marcha, I, 85, 132, 164; — marca argenti, I, 85, 132-133, 160; II, 191, 217.
Marcellus, serviens, testis, II, 82.
Marcellus (sanctus), I, 97.
marcha. — *V.* marca.
marchés, I, LXVII; — dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV; — marché de Montgommery, établissement, I, 43-46; — marché de Vimoutiers, restitution à Jumièges, I, LXXXVI, 43-46.
Marchesvilla (Johannes de), diaconus ecclesie Carnotensis, II, 103.
Marcus de Mara, testis, I, 235.
Mare (*La*) (dép. Eure). — *V.* Mara; Gislebertus, Hugo, Johannes, Marcus, Ricardus, Richardus, Robertus *et* Willelmus de Mara; *Guillaume de La Mare*.
Maredargerus (Nicholaus), testis, II, 221.
Marescal *ou* Marescallus (Matheus), II, 38, 66, 91, 137, 183, 195, 217. — *V.* Le Marescal.
Marescal (Guillelmus *ou* Willelmus), testis, I, 168; II, 121, 191, 196. — *V.* Le Marescal (Willelmus).
Marescallus *ou* Marescal (Matheus). — *V.* Le Marescal, Marescal.
Marescallus (Ricardus), testis, II, 151.
marescus. — *V.* mariscus.
Marescus Warneri, Mariscus Warnerii (*Marais-Vernier*, dép. Eure), II, 152, 153.
Mareta (campus de), II, 176.
Marevilla (*Malleville*[*-sur-le-Bec*], dép. Eure), II, 39. — *V.* Malavilla.
Marguerite, reine, sœur de Phillipe-Auguste, II, 37 n. 1.
Marguerite de France, II, 29 n. 1
Maria (beata *ou* sancta), virgo, I, 49, 93, 105, 109, 114, 116, 145; II, 1, 73, 75, 186, 203, 208; — assumptio, I, XIX; II, 95; — purificatio, I, 206; II, 3; — altare, I, 123, 149.
Marie (Robertus), testis, II, 140.
mariscus, I, 232; II, 23, 73, 118, 130, 131, 208; — mariscus Curtehulim, I, 40, 41, 98; — mariscus Dive, I, 40, 98.
Mariscus Warnerii (*Marais-Vernier*, dép. Eure), II, 153. — *V.* Marescus Warneri.
maritagium, II, 198, 216.
Marmion (Robertus), testis, II, 30.
Martigneio (Willelmus de), II, 113; — testis, II, 121.

Martin, abbé de Jumièges, I, 52 n. 1.
Martini (Robertus, filius), II, 173.
Martinus, II, 197; — testis, II, 133, 221.
Martinus (sanctus), festum, I, 149; II, 98, 100, 108.
Martinus Coquus, testis, II, 163.
Martireto (Radulfus de), testis, I, 105.
Marvilla (Godefredus de), I, 81.
Marvilla (Vuarinus de), I, 81.
masagium, II, 139, 208.
Mascelinus de Cepellaria, testis, I, 139, 140. — *V.* Macelinus.
Maseriæ (*Méxières*, dép. Eure), II, 28. — *V.* Maceriæ.
Masinile, Masnile, Masnilium (*Mesnil-sous-Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), I, 170, 188, 213. — Ecclesia, *v.* sanctus Philibertus.
masnagium, II, 173.
masnile, masnilia, I, 33, 94, 96.
Masnile (*Mesnil-sous-Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), I, 170. — *V.* Masinile.
Masnile (Rotbertus de), testis, I, 107.— *V.* Mesnil (Robertus).
Masnilium (*Mesnil-sous-Jumièges*, dép. Seine-Inférieure), I, 188. — *V.* Masinile.
Masnillo (Willelmus de), II, 163. — *V.* Maisnillo.
« Masnil Vasche », II, 145.
masura, II, 54, 126, 202, 211.
Matheriæ (*Méxières*, dép. Eure), I, 214. — *V.* Maceriæ.
Matheus, camerarius, I, 201, 237, 238, 240; II, 83, 97. — *V.* Mathias, *Mathieu II de Beaumont*.
Matheus, constabularius, I, 201; II, 34. — *V.* Mathias, *Mathieu Ier de Montmorency*.
Matheus, frater [Geroii Bastardi], II, 65.
Matheus, monachus Fiscannensis, testis, II, 93.
Matheus de Bochetot, II, 45.
Matheus de Boelia, testis, II, 189.
Matheus de Crotis *ou* de Crutis, testis, II, 200, 202, 211.
Matheus de Maisnillo, testis, II, 184.
Matheus de Monmorenci, II, 105. — *V. Mathieu II le Grand*.
Matheus de Oriolo, miles, testis, II, 36.
Matheus de Puiseia, II, 69.
Matheus Le Marescal *ou* Marescal *ou* Marescallus, testis, II, 38, 66, 91, 129, 137, 183, 195, 217.
Mathias, camerarius, I, 182. — *V.* Matheus, *Mathieu II de Beaumont*.
Mathias, constabularius, I, 182. — *V.* Matheus, *Mathieu Ier de Montmorency*.
Mathieu Ier de Beaumont, chambrier, I, 182 n. 3.
Mathieu II de Beaumont, chambrier, I, 182 n. 3. — *V.* Matheus *et* Mathias, camerarius.
Mathieu Ier de Montmorency, connétable, I, 182 n. 2, 237 n. 1. — *V.* Matheus *et* Mathias, constabularius.

Mathieu II-le-Grand, baron de Montmorency, II, 105 n. 3. — *V.* Matheus de Monmorency.

Mathilde. — *V.* Maltidis, Maltildis, Mathildis, Matillis, Matthildis.

Mathilde, femme d'Étienne, roi d'Angleterre, I, 155 n. 2.

Mathilde, femme de Guillaume II, duc de Normandie, I, 126 n. 1. — *V.* Mathildis, conjux Willelmi [II], Matthildis.

Mathilde, femme de Guillaume de Roumare, I, 160 n. 1.

Mathilde, femme de Hélie, comte du Maine, I, 154 n. 3.

Mathilde, femme de Simon, comte d'Évreux, II, 18 n. 7.

Mathilde, fille de Guillaume de Talou, I, 134 n. 2.

Mathilde, fille de Henri II, roi d'Angleterre, II, 31 n. 2.

Mathilde, fille de Henri-le-Lion, duc de Bavière, II, 65 n. 2.

Mathilde, impératrice, II, 58 n. 2. — *V.* Mathildis.

Mathilde, sœur de Hugue, comte de Chester, I, 160 n. 1.

Mathildis. — *V.* Maltidis, Maltildis, *Mathilde*, Matillis, Matthildis.

Mathildis, conjux Willelmi [II], I, 107, 126. — *V. Mathilde*, femme de Guillaume II, Matthildis.

Mathildis, imperatrix, II, 58. — *V. Mathilde.*

Mathildis, uxor Rogerii de Monte Gomerico, I, 89.

Matillis. — *V.* Maltidis, Maltildis, *Mathilde*, Mathildis, Matthildis.

Matillis, regina, II, 25.

Matillis Billeheut, II, 136. — *V.* Maltildis, [filia Billeheldis].

Matthildis. — *V.* Maltidis, Maltildis, *Mathilde*, Mathildis, Matillis.

Matthildis, conjux [Willelmi II], I, 94. — *V. Mathilde*, Mathildis.

Maudétour (*Rainsende de*), I, LXXXIII. — *V.* Maldestor (Rainsendis de).

Maugerus, presbiter, testis, II, 173.

Maule (*Pierre de*), I, 79 n. 3.

Maulévrier (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Malus Leporarius.

Maurice de Sully, évêque de Paris, II, 107 n. 2. — *V.* Mauritius.

Mauricius cancellarius, I, 107.

Mauricius de Blarru, serviens, testis, II, 36.

Maurile de La Ferté, I, XXXVII. — *V.* Maurilius de Firmitate.

Maurilius de Firmitate, I, 107. — *V. le mot précédent.*

Mauritonius (Rotbertus), I, 89.

Mauritius, episcopus Parisiensis, II, 107. — *V. Maurice de Sully.*

Mauritius de Lemanvilla, testis, II, 111.

Mautevilla *Motteville* [*-l'Esneval*], dép. Seine-Inférieure), I,

189; II, 138. — *V.* Mactevilla.
Mautevilla (Hugo de), testis, II, 138.
Mautevilla (Radulfus de), testis, II, 66, 138.
Mautevilla (Willelmus de), II, 138.
Medancia, Medanta, Medentum, Medunta (*Mantes*, dép. Seine-et-Oise), I, 16, 130, 149, 150, 183, 230, 221; II, 33, 34, 93 à 96, 157. — Castrum, I, 16. — Communia : maior, *v.* Renoldus; pares, I, 231. — Moneta, *v.* libra. — Opidum, I, 149, 150. — Prepositus, *v.* Lamber. — Via Medunte, II, 67, 78, 94 à 96. — Vicecomes, *v.* Hugo, Robertus.
Medanta (*Mantes*, dép. Seine-et-Oise), I, 16, 183, 231; II, 95. — *V.* Medancia.
Medantæ castrum. — *V.* Medancia.
Medantæ communia. — *V.* Medancia.
Medantensium libra. — *V.* libra.
Medantinus (Germundus), testis, I, 147.
Medentum (*Mantes*, dép. Seine-et-Oise), I, 149, 150. — *V.* Medancia.
Medentum opidum. — *V.* Medancia.
Medunta (*Mantes*, dép. Seine-et-Oise), I, 230; II, 33, 34, 93, 94, 96, 157. — *V.* Medancia.
Meduntæ communia. — *V.* Medancia.
Medunte via. — *V.* Medancia.
Meilsei (Paganus de), II, 43.
Meisnillo (Girardus de), II, 22.
meisnillum, II, 20.
Mellende castellum. — *V.* Mellens.
Mellendis comes. — *V.* Mellens.
Mellens, Mellent, Mellentum, Melletum, Metans (*Meulan*, dép. Seine-et-Oise), I, 50, 85, 120, 135, 136, 150, 151, 159, 160; II, 45, 77, 157, 160, 161, 208, 212. — Castellum *ou* castrum, I, 50, 77, 85. — Comes, I, LV, 135; *v. Galeran Ier*, *Galeran II*, Gualerannus, Hugo, *Hugue III*, *Robert*, Robertus, Rotbertus, Vualerannus, Walerannus. — Maior, *v.* Symon de Aubergeivilla. — Senescallus, *v.* Rogerus.
Mellent (*Meulan*, dép. Seine-et-Oise), I, 120, 136, 151; II, 212. — *V.* Mellens.
Mellent (Agnes de), II, 160, 161.
Mellente (Walerannus de), testis, I, 160.
Mellento (comes de), testis, I, 135. — *V.* Mellens.
Mellento (Germundus de), par communie Medante, I, 231.
Mellento (Ricardus de), testis, II, 77.
Mellentum (*Meulan*, dép. Seine-et-Oise, I, 85, 135, 150, 151, 159, 160; II, 45, 77, 157, 160, 161, 212. — *V.* Mellens.
Melleto (Petrus de), testis, II, 159.

Melletum (*Meulan*, dép. Seine-et-Oise), II, 208. — *V.* Mellens.
Melnilo Vache (Radulfus de), II, 145. — *V.* Mesnil Vace, *Mesnil-Vasse* (*Raoul de*).
mensa, I, LXXX, 180, 234.
mensura publica, II, 170.
Menuet (Ricardus), testis, II, 167.
Mercato (Radulfus de), clericus, testis, II, 91.
Mercator (Tustenus), testis, II, 137.
mercatum : redditus mercati, I, 197, 202.
Mercennarius (Osmundus), testis, II, 136.
mercimonium, II, 60.
Mereio (Herbertus de), II, 190.
Meri (Hugo de), testis, II, 155.
Merllin (Hugo), testis, II, 221.
Merlo (Olivarius de), I, 112.
Merraheir *ou* Mes Raher *ou* Mesrahier (Galterus *ou* Walterus de), miles, testis, II, 82, 119, 122.
Mesi, Mesy (*Méry*, dép. Eure), II, 105, 106.
Mesi (Malgerius *ou* Malgerus de), presbiter, testis, II, 105, 161.
Mésidon (*Stigand de*), I, 75 n. 3. — *V.* Stigandus dapifer, Stigandus de Mansione Odonis.
Mesnerius *ou* Mesnerus (Radulfus), II, 55 n. 1; — testis, II, 126, 145.
Mesnerus (Michael), testis, II, 166.
Mesnil (Radulfus), I, 84.
Mesnil (Rotbertus), I, 84. — *V.* Masnile *et* Mesnillo (Robertus de).
Mesnillo (Gaufridus de), II, 219.
Mesnillo (Robertus de), II, 127. — *V.* Masnile (Robertus de), Mesnil (Rotbertus).
Mesnil-sous-Jumièges (dép. Seine-Inférieure), I, XIV. — *V.* Masinile.
Mesnil Vace (Radulfus de), miles, testis, II, 176. — *V.* Melnilo Vache, *Mesnil Vasse*.
Mesnil Vasse (*Raoul de*), I, XCVI. — *V.* Melnilo Vache *et* Mesnil Vace (Radulfus de).
Mes Raher *ou* Mesrahier (Galterus de), miles, testis, II, 82, 119.— *V.* Merraheir.
Mes Raher *ou* Mesrahier (Radulfus de), miles, testis, II, 82, 119.
messis, I, 184.
meta, metæ, I, 181, 240; II, 95, 118, 122.
métairiès, I, LXV.
Metans (*Meulan*, dép. Seine-et-Oise), I, 50. — *V.* Mellens.
Meulan (dép. Seine-et-Oise). — Roger, sénéchal de Meulan, accorde aux religieux de Jumièges, pour leurs bateaux, le libre passage par Meulan, II, 160-161. — Le même confirme aux religieux la franchise pour leurs bateaux passant par Meulan, II, 212-213. — *V.* Mellens, Agnes de Mellent, *Gautier de Meulan*, Germundus de Mellento, Herbertus de Meullent, Petrus de

Melleto, Ricardus de Mellento, *Robert de Meulan*, Waleranus de Mellente.

Meulan (*Gautier de*), I, LXXII.

Meulan (*Robert de*), I, XXXVII, LXXIII, LXXVII, C, 104 n. 1.

Meullent (*Meulan*, dép. Seine-et-Oise), II, 105. — *V.* Mellens.

Meullent (Herbertus de), decanus, testis, II, 105.

Mezi (Odo de), testis, II, 161.

Méxières, (dép. Eure), I, LXXIX. — Remise à Jumièges par Gautier Payen de ce qu'il pouvait prétendre sur leurs vignes, I, 84-85. — Donation à Jumièges par Rotrou, archevêque de Rouen, de la troisième partie des dîmes en blé et légumes, I, 223. — *V.* Macęriæ.

Méxy (dép. Eure). — Le vicomte Amaury donne sa part de vendange d'une vigne dite Bordel, I, 105. — *V.* Mesi, Malgerius *ou* Malgerus de Mesi, Odo de Mezi.

Michael (sanctus), festum, II, 37, 59, 90, 129, 151, 159, 167, 176, 189, 200, 208, 210, 215, 223. — *V. Michel* (saint).

Michael de Bosco, testis, II, 172.

Michael de Torevilla, clericus, testis, II, 91.

Michael Le Mesnier *ou* Mesnerus, II, 166, 167.

Michel (saint), fête, I, LXVI. — *V.* Michael (sanctus).

miles, milites, I, 232.

Milesenta, femme de Richard de Canville, I, LXXV. — *V. le mot suivant.*

Milesenta, uxor [Ricardi de Canvilla], II, 1. — *V. le mot précédent.*

Millo, I, 87.

Millo orfanus, I, 131.

Milonisvilla (*Mirville*, dép. Seine-Inférieure), I, 108.

Milonisvilla (Fulco de), I, 108. — *V. Mirville* (*Foulque de*).

mina, minæ, I, 122, 165, 225, 226; II, 59; — mina avene, II, 52, 128, 192, 198, 199; — mina bladi, II, 52, 192; — mina ordei, II, 170.

Mirville (dép. Seine-Inférieure). — Raoul Le Chambrier confirme la donation de l'église de = faite à Jumièges par Foulque de Mirville, I, 108. — *V.* Milonisvilla, *Foulque de Mirville*, Fulco de Milonisvilla.

Mirville (*Foulque de*), I, 108 n. 2. — *V.* Milonisvilla (Fulco de).

Miserey (dép. Eure, arr. Évreux). — *V.* Miseri.

Miseri (*Miserey*, dép. Eure), I, 190, 216; II, 27.

misericordia, I, 73.

Mittoys (Fulco de), testis, II, 56.

Modicus (Goscelinus *ou* Gozselinus), I, 84; II, 42.

modius, modii, I, 166, 168, 235; — modius avene, II, 170; — modius bladi, II, 51; — modius salis, II, 28; — modius

vini, II, 48, 92, 144, 188, 197. — *V. muid.*
mois dans la formule date, I, XCVIII.
Moisson *ou* Moissun (Ricardus), II, 220; — testis, II, 163.
mola, molæ, I, 210.
molendinarius, I, 210.
molendinum *ou* molendinus, I, LXXII, LXXXVIII, 33 à 37, 39 à 41, 45, 48, 57, 60, 61, 61 n. 8, 63, 88, 94 à 98, 100, 102 à 104, 118, 120, 122, 189, 198, 203, 210, 215 à 218, 234, 235; II, 10, 11, 19, 22 à 26, 28, 29, 61, 84, 127, 139, 145, 150, 154, 174, 175, 218; — molendinum Droci, II, 127; — molendinum Ducleri, II, 58; — molendinum Elemosine apud Magnavillam, I, 161; — molendinum de Levrel, I, 209, 210; II, 4 à 7; — molendinum Potin, II, 127; — molendinum Prati, II, 73, 84, 118; — molendinum Sancti Petri de Caudebec, II, 60; — molendinum quod vocatur Taillebois, II, 135; — molendinum Teffrei, II, 218, 219. — *V. moulins.*
molestia, I, 222; II, 102.
molitura, II, 146. — *V.* moltura.
molta, I, 234; II, 10, 11, 58, 127, 170.
moltura, I, 198, 203, 234; II, 10.
monachi, I, 2, 7, 9, 14 à 16, 19, 28, 29, 35, 36, 45, 48, 49, 52, 57, 59, 60, 62, 65, 67, 69, 70, 74, 77, 84, 85, 87, 95, 99, 100, 101, 105 à 107, 109, 112 à 115, 117, 119, 122, 132, 139, 141 à 144, 146, 147, 149, 151 à 153, 156, 162, 164 à 168; II, 4, 6, 7, 18, 29, 33 à 35, 41, 42, 48, 55, 64, 65, 67, 73, 74, 76, 77, 79, 85, 95, 99, 104, 108, 111, 125, 126, 133, 142, 146, 151, 157, 158, 161, 177, 184, 185, 188, 189, 193, 194, 198, 200, 209, 212, 216, 217, 220; — opus monachorum infirmorum, II, 148; — usus monachorum, I, 49; II, 4, 6, 7, 33, 67; — victus monachorum, I, 105, 207, 209.
Monachus, filius Hungeri, testis, II, 161.
Monasterio (Hugo de), prior Longeville, testis, II, 223.
Monasterio (Radulfus de), II, 45.
Monasterio (Thomas de), II, 45.
monasterium, I, 222.
Mondaye (dép. Calvados), abbaye, II, 204 n. 1.
moneta: moneta communis, currens, publica *ou* usualis, I, 206, 232; II, 37, 49, 98, 99, 106, 175, 180, 208, 210; — moneta Andegavensis, II, 100, 220; — moneta Parisiensis, I, 240; II, 76, 123; — moneta Rothomagensis, I, 48. — *V.* denarius, libra, marca, solidus, untia.
Monfort (Hugo de), I, 109. — *V. Montfort* (*Hugue de*), Munfort *et* Muntfort (Hugo de).
Monmorenci (Matheus de), II,

105. — *V. Mathieu II le Grand.*

Mons Baldricus (*Mont-Baudry*, dép. Eure), I, 57. — Feodum, II, 69, 70 72.

Mons Ducleri, granchia, II, 59 (*Le Mont*, dép. Seine-Inférieure).

Mons Gomeri (*Montgommery*, auj. *Saint-Germain-de-Montgommery*, dép. Calvados), I, 44.

Mons Rotundus (peut-être *Montrond*, dép. Orne), II, 175.

Mons Sancti Michaelis (*Mont-Saint-Michel*, dép. Manche), I, 36, 96; II, 20.

Mons Tare, Mons Thare, Mons There, Montathere, Montethara, Montethera, Montethere, Monthathera, Montitera (*Montataire*, dép. Oise), I, 28, 173, 191, 207, 208, 209, 210, 217, 218; II, 4 à 7. — Ecclesia, *v.* Sanctus Petrus Sanctusque Leonardus. — Maiores, *v.* Berardus, Guillelmus.

Mons Thare (*Montataire*, dép. Oise), I, 217, 218. — *V.* Mons Tare.

Mons There (*Montataire*, dép. Oise), I, 191. — *V.* Mons Tare.

Mont (*Le*) (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Mons Ducleri.

Montataire (dép. Oise). — Le roi Robert ordonne la restitution à Jumièges d'une terre près de =, I, 28-29. — Raoul, comte de Clermont, confirme la donation faite à Jumièges par son frère Gautier de la dîme en grain et vin, I, 207-208. — *V.* Mons Tare.

Montathere (*Montataire*, dép. Oise), II, 5. — *V.* Mons Tare.

Mont-aux-Malades (*Le*) (dép. Seine-Inférieure, arr. Rouen, cant. Maromme, comm. Mont-Saint-Aignan). — Prieuré, I, XIII.

Mont-Baudry (dép. Eure). — Cession à Jumièges de la chapelle de =, I, 57. — *V.* Mons Baldricus.

Monte (Johannes de), testis, I, 208; II, 5.

Monte (Robertus de), testis, II, 151.

Monte (Vitalis de), testis, II, 109.

Montebourg (dép. Manche, arr. Valognes), abbaye, II, 30 n. 7.

Monte Gomeri *ou* Montegomeri *ou* Monte Gomerico *ou* Monte Gummeri (Rogerius de), I, 68, 89, 100, 102. — *Voir le mot suivant* et *Montgommery* (*Roger de*).

Montemgomerius (Rogerius), I, 69. — *Voir le mot précédent* et *Montgommery* (*Roger de*).

Montethara (*Montataire*, dép. Oise), I, 207, 208, 209. — *V.* Mons Tare.

Montethera *Montataire*, dép. Oise), I, 208, 210. — *V.* Mons Tare.

Montethere (*Montataire*, dép.

Oise), II, 4 à 7. — *V.* Mons Tare.

Monte Tihardi *ou* Monte Tihart (Gaufridus de), testis, II, 145, 176.

Montfort (*Montfort-sur-Risle*, dép. Eure). — Assisia, II, 37, 38.

Montfort (*Agnès de*), dame de Gournay-sur-Marne, I, 150 n. 2.

Montfort (*Hugue de*), I, XXXVII. — *V.* Hugo de Montfort *ou* Munfort *ou* de Muntfort.

Montfort (*Simon de*), I, 154 n. 3.

Montfort-l'Amaury (*Élisabeth* ou *Isabelle de*), I, 104 n. 1.

Montfort-sur-Risle (dép. Eure). — *V.* Montfort.

Montgommery (auj. *Saint-Germain-de-Montgommery*, dép. Calvados). — Établissement d'un marché à =, I, 43-46. — Seigneurs, I, XLVII. — *V.* Mons Gomeri, Rodgerus [de Monte Gomeri], *Roger de Montgommery*, Rogerius de Monte Gomeri *ou* Monte Gomerico *ou* Monte Gumeri, Rogerius Montemgomerius.

Montgommery (*Roger de*), I, LXIV n. 1, LXXVIII, LXXXVIII, 111 n. 2. — *V.* Monte Gomeri (Rogerius de), Montemgomerius (Rogerius).

Monthathera (*Montataire*, dép. Oise), I, 208. — *V.* Mons Tare.

Montigneio (Ricardus de), testis, II, 121.

Montigni (Amalricus de), miles, testis, II, 119.

Montinii (Gaufridus de), testis, II, 217.

Montisdurclari (Rodulfus), I, 119.

Montitera (*Montataire*, dép. Oise), I, 28. — *V.* Mons Tare.

Montmorency (*Mathieu Ier de*), connétable, I, 182 n. 2, 237 n. 1. — *V.* Matheus, Mathias.

Montmorency (*Mathieu II le Grand*, baron de), II, 105 n. 3. — *V.* Matheus de Monmorenci.

Montrond (dép. Orne). — *V.* Mons Rotundus.

Mont-Saint-Michel (dép. Manche). — *V.* Mons Sancti Michaelis.

Morainville (*Richard de*), I, LXXX. — *V.* Moravilla, Morenvilla *et* Morevilla (Ridardus de).

Moravilla (Ricardus de), I, 179. — *V. Morainville* (*Richard de*), Morenvilla *et* Morevilla (Ricardus de).

Morazs (Hugo de), I, 105.

Morel (Odo), testis, I, 50.

Morenviler (Odo), I, 84; — testis, I, 133.

Morenvilla (Ricardus de), I, 178. — *V. Morainville* (*Richard de*), Moravilla *et* Morevilla (Ricardus de).

Morenviller (Galterius), I, 84.

Morevilla (Ricardus de), I, 180; II, 28. — *V. Morainville* (*Richard de*), Moravilla *et* Morenvilla (Ricardus de).

Morinus Planchun, I, 232; II, 37.
Morlu (forêt de). — Confirmation par Louis VII de la donation faite à Jumièges par Louis VI de 40 arpents, I, 181-182; consentement donné à ladite donation par Hugue, vicomte de Mantes, I, 183.
Morlu, haia, II, 81.
Morlu, nemus, I, 181, 182.
Mortagne (Geoffroy, comte de), I, 134 n. 1.
Mortain (Étienne, roi d'Angleterre, comte de), I, 155 n. 2.
Mortemaris (Radulfus), I, 118. — *V.* Mortui Maris (Rodulfus), Mortuo Mari (Raulfus de).
Mortemaris (Rogerus), I, 117, 118. — *V. Mortemer* (*Roger de*), Mortuo Mari (Rogerus de).
Mortemer (Gaufridus de), testis, II, 70. — *V.* Mortuomari.
Mortemer (*Hugue de*), I, 186 n. 2.
Mortemer (*Roger de*), I, XCVI. — *V.* Mortemaris (Rogerus), Mortuo Mari (Rogerus de).
Mortui Mari (Rodulfus), I, 120. — *V.* Mortemaris (Radulfus), Mortuo Mari (Raulfus de).
Mortuomari *ou* Mortuo Mari (Gaufredus *ou* Gaufridus de), testis, II, 55, 66. — *V.* Mortemer.
Mortuo Mari (Raulfus de), I, 120. — *V.* Mortemaris (Radulfus), Mortui Maris (Rodulfus).
Mortuo Mari (Robertus de), testis, II, 40.
Mortuo Mari (Rogerus de), II, 114 à 117. — *V.* Mortemaris (Rogerus), *Mortemer* (*Roger de*).
Mortvilerz (Hugo de), I, 128.
Morvilla (Goherus de), II, 147.
Motteville[*-l'Esneval*] (dép. Seine-Inférieure). — Accord entre l'abbé de Jumièges et Guillaume de Motteville au sujet de la compensation exigée par l'abbé dudit Guillaume pour le fief que celui-ci tenait à Motteville, II, 138. — *V.* Maltevilla, Hugo de Mautevilla, Radulfus de Mautevilla, Willelmus de Mautevilla.
moulins, I, LXV; — dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV; — moulins : de Beaunay, I, LXV; — de Gravigny, I, LXXXVIII, XCIX, 61 n. 8; — Levrel, I, LXV; — de Pîtres, I, 21 n. 1; — Teffrei, I, LXV. — *V.* molendinum.
mouta, II, 171.
moutons (redevances en), I, LXVI.
mouture (droit de), I, LXVII.
muid, muid de vin, II, 48. — *V.* modius.
Mulcengros (Picardus de), II, 177.
Mulot (Herluinus), I, 62.
mulus, I, 55.
Muntfort (Hugo de), I, 127. — *V.* Monfort, *Montfort*, Munfort.
munus, munera, I, LXXIX, 75.
munusculum, munuscula, I, LXIV, 80.

Murges (cultura de), II, 188.
murus, muri, II, 122, 178.
Muschet (Willelmus), archipresbyter Sancti Juliani [Cenomannensis], I, 153.
mustatio, II, 42.
Mustel (Giralmus), testis, II, 68.

Nanterus, I, 84.
Nantis (Willelmus de), canonicus Lexoviensis, testis, II, 92.
Napier (Odo), testis, I, 124.
natale Domini, I, 160, 206, 232; II, 54, 58, 90, 125, 129, 141, 152, 167, 170, 188, 189, 215. — *V.* nativitas.
nativitas [Domini], I, 109; II, 98, 100. — *V.* natale.
navis, naves, I, 2, 16, 84, 86, 151; II, 33, 35, 42, 67, 79, 160, 212; — naves piscatoriæ, I, 88, 103; — libertas navium, II, 43; — teloneum de navibus, I, 2; — transitus navium, navium, II, 36, 161; — tributum de navibus, I, 16.
negotiatores monasterii, I, 2.
Neivillette (peut-être *Neuvillette*, dép. Eure), II, 140, 141.
Neivillette (Willelmus de), II, 140, 141.
nemus, nemora, I, 180, 197, 198, 202, 203, 232; II, 20, 47, 83, 89, 94 à 96; — nemus de Alodiis *ou* Alodis, II, 81, 97; — nemus de Genesvilla, II, 95; partitio, II, 96; — nemus Guerrici, II, 80, 81, 88, 95, 97; — nemus Heltonis, II, 195; — nemus Morlu, I, 181, 182; — nemus Rainsendis de Maldestor, II, 67, 93; — nemus Sancti Petri Gemmeticensis, I, 229, 230; II, 67, 78, 81, 82, 93, 95; partitio, II, 96, 97; — nemus Taleboth, II, 78, 95; — nemus de Vilers, II, 81, 97. — *V.* foresta, *forêt*, silva, silvula.
Nemus Haudup (*Boishalduc*, dép. Seine-Inférieure), I, 180. — *V.* Boscus Halduc.
Nemus Rogerii (*Le Bosc-Rogersous-Bacquet*, dép. Eure), I, 189. — *V.* Boscus Rogerii.
Nepos (Nicholaus), testis, II, 167.
Nepos (Radulfus), testis, II, 167.
« Nerethone », conventus, II, 56.
Neubourg (*Robert de*), I, 104 n. 1; — doyen de l'église de Rouen, II, 50 n. 2, 52 n. 1. — *V.* Novo Burgo (Robertus de).
Neufchâtel (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Drincort.
Neuvillette (dép. Eure). — Cession à Nicolas de La Londe d'un ténement et d'un fief, II, 140. — Abandon de ce fief par Nicolas de La Londe à Nicolas Le Sénéchal, II, 141-142. — *V.* Neivillette.
Nicée (province de Bithynie). — *V.* Nicena urbs.
Nicena urbs (*Nicée*), I, 99.
Nicholaus, clericus, testis, II, 216.
Nicholaus filius [Martini], testis, II, 133.

Nicholaus, filius [Roberti Cati], miles, testis, II, 95.
Nicholaus, monachus, testis, II, 223.
Nicholaus Burnel, II, 140, 141.
Nicholaus de Charz, par communie Medante, I, 231.
Nicholaus de Dippa, testis, II, 112.
Nicholaus de Holebec, testis, II, 142.
Nicholaus de Kalenda, testis, II, 219.
Nicholaus de Londa *ou* Lunda, II, 8, 9, 103, 104, 141.
Nicholaus de Scranvilla, testis, II, 66.
Nicholaus de Tanaio, testis, II, 159.
Nicholaus de Vilers, testis, II, 204.
Nicholaus de Wiauvilla, clericus, testis, II, 137.
Nicholaus Maredargerus, testis, II, 221.
Nicholaus Nepos, testis, II, 167.
Nicholaus Senescallus, II, 141.
Nicolas Breakspear, pape sous le nom d'Adrien IV, I, 187 n. 2, 201 n. 1. — *V.* Adrianus [IV], *Adrien IV*.
Nicolas Leroux, abbé de Jumièges, I, XX.
Nicolaus, capellanus [Roberti, comitis Melleti], testis, II, 209.
Nigellus, vicecomes, I, 65.
Nigellus de Albinni, testis, I, 137.
Niger (Guillelmus), I, 146, 147.
Nivardus, testis, I, 56; — serviens comitis Mellenti, testis, II, 105.
Nocei (Gaufredus de), testis, II, 66.
Nocenis (Balduinus de), testis, I, 86.
Nocimenta, Nusiment (*Le Nuisement*, dép. Eure), I, 88, 102.
Noe (Vitalis, filius), testis, II, 163.
Noël, fête, I, LXVI.
Nogent-le-Roi (dép. Eure-et-Loir, arr. Dreux, ch.-l. de cant.). — *V.* Nogentum.
Nogentum (probablement *Nogent-le-Roi*, dép. Eure-et-Loir), I, 202.
Nonancort (*Nonancourt*, dép. Eure, arr. Évreux, ch.-l. de cant.). — Constabularius, *v.* Seherius de Quinci.
Nonancourt (dép. Eure), II, 30 n. 6. — *V.* Nonancort.
Nonant (Rainaldus de), I, 112.
nones dans la formule de date, I, XCVIII.
Norboldi (Hugo, filius), I, 78.
Norhantone (Helias de), I, 235, 236.
Normandie. — *V.* Normanni, Normannia.
Normann, fils Osberne, I, LXIV n. 1, LXXI, XCVI. — *V.* Normannus.
Normanni, Northmanni. — Comes, dux, *v.* Normannia.
Normannia (*Normandie*), II, 24, 26, 32, 38, 39. — Comes *ou* dux, *v.* Guilelmus [II], *Guillaume Ier Longue-Épée*, *Guil-*

laume II le Conquérant, Guillelmus [II], *Henri Ier* roi d'Angleterre, *Henri II* roi d'Angleterre, Henricus [I] rex Angliæ, Henricus [II] rex Anglorum, Ricardus [I], Ricardus [II], Ricardus [III], Ricardus, princeps magnus, *Richard Ier*, *Richard II*, *Richard III*, Richardus [I], Richardus [II], Richardus [III], Rikardus [II], *Robert Ier*, *Robert II*, Robertus [I], Robertus [II], Rodbertus [II], Rotbertus [I], Rotbertus [II], Vuillelmus [II], Wilelmus [I], Wilelmus [II], Willelmus [II]. — Fora, II, 124. — Senescallus, *v.* Willelmus, filius Radulfi.

Normannus, filius Hugonis de Mortvilerz, testis, I, 128.

Normannus, filius Osberni filii Avicie, II, 142.— *V. Normann.*

Normannus Berle, I, 66.

Normannus Peignardus, testis, I, 118.

Northmannorum comes, dux.— *V.* Normannia.

« Nortone », ecclesia, II, 56. — Accord avec l'église du « Chiewet » au sujet des dîmes, II, 56.

Norville (dép. Seine-Inférieure), I, XXXII. — Accord entre l'abbé de Jumièges et Robert de Meulan au sujet de leur droit de pêche à =, II, 46. — Vente de trois sols de rente par Simon Thierry, II, 150-151. — *V.* Nudrivilla.

nota justicie, I, 29.

noticia, I, XC, 57.

notification dans les actes, I, LVIII.

Notre-Dame-de-Bliquetuit (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Belinguetuit.

Notre-Dame-de-Fresnay (dép. Calvados). — *V.* Sancta Maria.

Notre-Dame-de-Gravenchon (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Gravenchon.

novalia, II, 122.

Novo Burgo (Rotbertus de), testis, I, 160; II, 154. — *V. Neubourg* (*Robert de*).

Novomaisnillo (Walterus de), miles, testis, II, 115.

Nudrivilla, Nutrivilla (*Norville*, dép. Seine-Inférieure), I, 34, 94, 171, 188, 214; II, 19, 28, 46, 47, 60. — Ecclesia, *v.* Sanctus Petrus. — Parrochia, II, 150.

Nuement (Rotbertus), I, 130.

Nuillie (Petrus de), II, 122.

Nuisement (*Le*) (dép. Eure). — *V.* Nocimenta.

Nulpis (Rainoldus), I, 161.

nummus, nummi, I, 19, 104, 113, 122, 193, 229, 230, 231, 232; II, 152, 157, 160, 188, 210, 212. — *V.* libra, solidus nummorum.

nundinæ, I, 39, 98; II, 26.

Nusiment (*Le Nuisement*, dép. Eure), 88. — *V.* Nocimenta.

Nutrivilla (*Norville*, dép. Seine-Inférieure), I, 94, 170, 188,

214; II, 19, 28, 46, 47, 60, 150. — *V.* Nudrivilla.

O., episcopus, I, 125.
Obergevilla (Guido de), presbiter, testis, II, 77.
oblatio, oblationes, I, 106, 188, 206, 213; II, 98, 100, 182; — oblatio pietatis, II, 9.
obsequium divinum, I, 188. — *V.* cultus divinus, servitium divinum.
obsidio, I, 186.
Odadus (*Hudas*, dép. Eure), I, 8.
Odard, chevalier, I, LIV. — *V.* Odardus, miles.
Odardus, I, 81.
Odardus, filius Johannis, I, 76.
Odardus, miles, I, 122, 123. — *V. Odard*.
Odarus, I, 78.
Oddo. — *V.* Odo.
Oddo, diaconus cardinalis Sancti Nicolai in Carcere Tulliano, I, 220. — *V. Odon*.
Odelina, filia Bernerii, I, 209, 210.
Odeline (Robertus, filius), testis, I, 235.
Odemara (Osbernus de), II, 2.
Odinus, I, 84; II, 42.
Odmundus. — *V.* Hosmundus, Osmundus.
Odmundus, I, 150.
Odo. — *V.* Oddo.
Odo, II, 191.
Odo, capellanus, I, 126.
Odo, capellanus Mathildis regine, I, 107.
Odo, coccus, testis, II, 5.
Odo, comes, I, 29.
Odo, constabularius, I, 40, 98.
Odo, cubicularius, testis, II, 5.
Odo, dapifer, I, 86.
Odo, episcopus Baiocensis, I, 120.
Odo, episcopus Carnotensis *ou* Carnotum presul, I, 14, 15.
Odo, filius Guimundi de Oiseio, testis, I, 105.
Odo, filius Huberti, II, 76, 77.
Odo, filius [Rainsendis de Maldestor], II, 83, 86, 93.
Odo, frater [Aalelmi Taleboz], II, 80.
Odo, frater [Stephani filii Tetelini], I, 133.
Odo, monachus, I, 19.
Odo, nepos Mascelini de Cepellaria, testis, I, 140.
Odo, prior, testis, II, 213; — prior de Oiseio, II, 133.
Odo, serviens [Philippi de Altaribus], testis, II, 144.
Odo, testis, I, 56.
Odo de Breheucurt, testis, II, 155.
Odo de Clino Campo, I, 112.
Odo de Fornovilla, monachus [Gemmeticensis], II, 200, 202; — testis, II, 130, 132.
Odo de Gysinniaco, monachus, testis, I, 233.
Odo de Mezi, testis, II, 161.
Odo de Trelo *ou* de Triel, miles, testis, II, 105, 161.
Odo Morel, testis, I, 50.
Odo Morenviler, I, 84; — testis, I, 133.
Odo Napier, testis, I, 124.

Odo Peine, testis, I, 183.
Odo Veisdie, testis, I, 208.
Odon, cardinal-diacre de Saint-Nicolas « in Carcere Tulliano », I, 220 n. 7. — *V.* Oddo.
Odonis (Robertus, filius), I, 123.
Oelart (Petrus), par communie Medante, I, 231.
Oenvilla (Hugo de), testis, II, 119.
œufs (redevances en), I, LXVI. — *V.* ova.
Offranville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Ulfranvilla.
Ogerus de Quesneio, testis, II, 143.
Ogervilla (Robertus de), testis, II, 11.
Oiseio (Guimundus de), I, 105.
Oiseio (Henricus de), testis, II, 191.
Oiseium, Oisiacus, Osiacus, Oysi, Oysiacus (*Ouézy*, dép. Calvados), I, LXXXV, 36, 96, 173, 190, 206, 216 ; II, 20, 130, 131, 133, 191. — Ecclesia, *v.* Sanctus Albinus. — Prior, *v.* Odo.
Oisiacus (*Ouézy*, dép. Calvados), I, 36, 96. — *V.* Oiseium.
Olivarius de Merlo, I, 112.
Oliverus de Albigneio, II, 137.
Olmeio (Willelmus de), testis, II, 164. — *V.* Humeio.
olus : teloneum olerum, I, 197, 203.
Omervilla (*Omerville*, dép. Seine-et-Oise), II, 122.
Omerville (dép. Seine-et-Oise). — *V.* Omervilla.
Ommoy (dép. Orne). — *V.* Ulmetum, Simon de Ulmeto.
omnes sancti, festum, I, 149, 153, 177 ; II, 3.
Omnium sanctorum ecclesia, in insula Halingeia, I, 218.
Oone (Erardus de), testis, II, 5.
Oone (Ernulfus de), testis, II, 5.
opus : opus ecclesie Gemmeticensis, II, 74 ; — opus monachorum, II, 120 ; — opus monachorum infirmorum, II, 148, 184 ; — opus pauperum, I, 225.
opus, opera pia, I, 31.
oratio, orationes, I, LXXVIII, LXXX, 77, 78, 85, 104, 132 ; II, 209 ; — beneficium orationum, I, LXXVI, 78 ; — societas orationum, I, LXXVI, 77.
ordeum, II, 51, 59 ; — mina ordei, II, 170 ; — sextarius ordei, II, 135. — *V.* hordeum.
ordo monasticus, I, 212.
ordres religieux, transfert de leurs archives aux chefs-lieux de district, I, VIII. — *V. instituts religieux*.
Orici (Drogo), testis, II, 119.
Orici (Guillelmus), presbiter, testis, II, 118.
Orici (Hervicus), testis, II, 119.
Oriolo (Matheus de), miles, testis, II, 36.
ornamentum, ornamenta, I, 70.
Orselin (Willelmus), testis, II, 219.

Orsini (*Hyacinthe*), cardinal-diacre, I, 175 n. 6. — *V.* Iacintus.
Orsini (*Jordan*), cardinal-prêtre, I, 175 n. 3. — *V.* Jordanus.
Osberne (*Normann*, fils), I, LXXI, XCVI. — *V.* Osberni.
Osberne de Crepon, I, 21 n. 1, 76 n. 2.
Osberne de Hautot, I, XXXVII, 146 n. 1. — *V.* Osbernus Hotot.
Osberni (Vuillelmus *ou* Willelmus, filius), I, 69, 76, 89.
Osberni filii Avicie (Normannus, filius), II, 142. — *V. Osberne.*
Osberni [Hotot] (Gaufridus, filius), I, 165, 166, 167.
Osbernus, abbas, I, 121.
Osbernus, filius Osberni filii Avicie, II, 142.
Osbernus, presbiter de Bervilla, testis, II, 144.
Osbernus de Bosco, testis, II, 156. — *V.* Osbertus.
Osbernus de Can..., clericus episcopi [Sagiensis], testis, I, 207.
Osbernus de Kailliaco, testis, I, 160.
Osbernus Delcart, testis, I, 124.
Osbernus de Odemara, II, 2.
Osbernus Hotot, I, 81, 165 à 167.
Osbernus Parage, testis, I, 147-148.
Osbertus de Bosco, testis, II, 159. — *V.* Osbernus.
Osbertus de Bosco Blundello, serviens [Roberti, comitis Melleti], testis, II, 209.
Osbertus de Limesi, testis, II, 146.
Osbius (Ricardus), testis, I, 119.
Osiaco (Herveus de), testis, I, 147.
Osiacus (*Ouézy*, dép. Calvados), I, LXXXV, 173, 190, 216; II, 130, 131. — Parrochia, *v.* Sanctus Albinus. — *V.* Oiseium.
Osmeaux (dép. Eure-et-Loir), — *V.* Ulmeæ.
Osmundi (Radulfus, filius), testis, I, 145.
Osmundus. — *V.* Hosmundus, Odmundus.
Osmundus, archidiaconus, I, 108.
Osmundus, dapifer, testis, I, 124.
Osmundus, hospes, II, 90.
Osmundus, presbiter, testis, I, 107.
Osmundus, sacerdos, I, 19; II, 147.
Osmundus de Warengervilla, testis, II, 168, 169.
Osmundus Gelt *ou* Gelth, I, 35, 95.
Osmundus Mercennarius, testis, II, 136.
Osoiaco (Willelmus de), II, 132.
Osowilla (Ricardus de), clericus, testis, II, 36.
ospitium, I, 138. — *V.* hospitium.
Ostie (prov. de Rome), I, 175 n. 4, 176 n. 2. — *V.* Hostiensis.

Oterni (Herbertus, filius), II, 147.

Ouézy (dép. Calvados), I, 227 n. 1. — Froger, évêque de Séez, confirme aux religieux de Jumièges les dîmes, rentes et revenus qu'ils y possédaient, I, 205-207. — Herbert de Méré abandonne aux religieux ce qu'ils réclamaient dans cette paroisse, II, 190-191. — *V.* Oiseium, Guimundus de Oiseio, Henricus de Oiseio, Herveus de Osiaco, Turoldus de Oysiaco, Willelmus de Osoiaco.

Ouville-l'Abbaye (dép. Seine-Inférieure, arr. Yvetot, cant. Yerville), I, 13 n. 3.

Ouville-la-Rivière (dép. Seine-Inférieure, arr. Dieppe, cant. Offranville), I, 18 n. 3.

ovis, oves, I, 107.

ovum, ova, I, 206, 225, 229, 232 ; II, 129, 198, 215.

Oximensis pagus (*pays d'Exmes*), I, 69 n. 1, 102.

Oxinefordia. — Ecclesia : archidiaconus, *v.* I., Walterus Constanciensis.

Oyenville (*Yainville*, dép. Seine-Inférieure), I, XXXII. — *V.* Eudonis Villa.

Oysi (*Ouézy*, dép. Calvados), I, 206. — *V.* Oiseium.

Oysiacus (*Ouézy*, dép. Calvados), II, 20. — *V.* Oiseium.

Oysiaco (Turoldus de), monachus, testis, I, 233.

P.., filius Johannis de Cotevrard, II, 220.

pactio, I, 81, 156, 160, 164 ; II, 3, 53, 76, 77.

pactum, I, 85, 139 ; II, 76.

Pacy-sur-Eure (dép. Eure). — *V.* Patiacum.

Paeinellus (Fulco), testis, II, 40. — *V. Painel* (*Foulque*).

Paeleria (*La Pellerie*, dép. Orne), II, 27.

Paganelli (*Bernard*), pape sous le nom d'Eugène III, I, 169 n. 1. — *V.* Eugenius [III].

Pagani (Rainaldus, filius), testis, I, 124.

Paganus, I, 133.

Paganus, avunculus [Ricardi, filii Garini], II, 146, 147.

Paganus, decanus [Sancti Juliani Cenomannensis], I, 153.

Paganus, filius Ildeberti, clericus, I, 153.

Paganus (Aldricus), canonicus Sancti Juliani [Cenomannensis], I, 153.

Paganus (Walterius), I, 84, 86 ; II, 42. — *V. Payen* (*Gautier*).

Paganus Brostin, II, 121, 123.

Paganus Crassus, I, 133.

Paganus de Capellis, I, 105.

Paganus de Chalis, I, 153.

Paganus de Genesvilla, testis, I, 149 ; II, 74, 83, 84.

Paganus de Meilsei, II, 43.

pagina [*id est* scriptum], I, 204, 206, 237 ; II, 62, 63, 83, 97 ; — pagina concessionis, II, 62 ; — pagina confirmationis, I,

206 ; — pagina constitutionis, I, 192, 219.
Painel (*Foulque*), II, 40 n. 2. — *V.* Paeinellus (Fulco).
pains (redevances en), I, LXVI. — *V.* panis.
Paislou *ou* Paislu (Ricardus), II, 129 ; — testis, II, 173.
Paislu (Walterus), II, 128.
palefredus *ou* palefridus, I, 149 ; II, 34, 133. — *V.* caballus, equus.
palefrois (redevances en), I, LXVI. — *V.* palefredus.
paleria, II, 215.
Palliaco (Willelmus de), monachus [Gemmeticensis], testis, II, 104.
pallium, pallia, I, 70.
Palmer (Guarnerius), testis, I, 183.
palus, I, 84, 86 ; II, 42, 47. — — *V.* paxillus.
panagium, II, 60. — *V.* pasnagium.
panis, panes, I, 206, 225, 226 ; II, 54, 59, 60, 90, 125, 129, 145, 152, 157, 168, 216.
Pantol (Robertus), II, 174, 175. — *V. le mot suivant.*
Pantoul (*Robert*), I, LXXII. — *V. le mot précédent.*
Pantulus (Willelmus), I, 46.
Papa (*Cencio*), cardinal-diacre de Saint-Adrien, I, 221 n. 3. — *V.* Cinthyus.
Papareschi (*Grégoire*), pape sous le nom d'Innocent II, I, 155 n. 1. — *V. Innocent II*, Innocentius [II].
Papia (*La Pavée*, dép. Eure), II, 188.
Papie, troisième femme de Richard II, duc de Normandie I, 63 n. 3.
Páques, fête, I, LXVI. — *V.* pascha.
Parage (Osbernus), testis, I, 147-148.
Parcus, Sanctus Martinus Senex (*Saint-Martin-du-Parc*, dép. Eure), I, 172, 190, 215 ; II, 24.
pares communie Medante, I, 231.
Paris. — *V.* Parisius, Ansoldus *et* Petrus Parisiacensis, Willelmus de Parisio.
Paris (*Ansold de*), I, LXIII, LXXVI. — *V.* Parisiacensis (Ansoldus).
Paris (*Pierre de*), I, LXIII, LXXVI, — *V. Maule* (*Pierre de*), Parisiacensis (Petrus).
Parisiacensis (Ansoldus), I, LXIV, 79, 80. — *V. Paris* (*Ansold de*).
Parisiacensis (Petrus), miles, I, LXIII, LXIV, 79. — *V. Maule* (*Pierre de*), *Paris* (*Pierre de*).
Parisiensis episcopatus. — *V.* Parisius.
Parisiensis moneta. — *V.* denarius, Parisius, solidus.
Parisio (Willelmus de), I, 86.
Parisius (*Paris*), I, 182, 238, 240 ; II, 34, 68, 107, 134. — Capitulum Beate Marie, II, 134. — Episcopus, *v.* Mau-

ritius. — Moneta, I, 240; II, 76, 123. — *V.* denarius, solidus.
participatio beneficii *ou* beneficiorum, I, 193 ; II, 162 ; — participatio bonorum celestium, II, 220.
partitio, I, 198, 200, 203.
Parvus (Johannes), testis, II, 77.
Parvus (Radulfus), II, 158.
Parvus (Stephanus), testis, II, 200.
Pascal II, pape, I, 158 n. 1. — *V.* Paschalis [II], *Rainier*.
pascha, festum, I, 109, 206, 232 ; II, 3, 98 à 101, 129, 167, 215.
Paschalis [II], papa, I, 158. — *V. Pascal II, Rainier*.
pascua, I, 197-198 ; II, 60.
pasnagium, II, 26, 60, 61, 157, 158, 209 ; — pasnagium porcorum, II, 157. — *V.* panagium.
passage (droit de), I, LXVI, LXXX.
passages (exemption), II, 34.
passagium, I, LXXX, 109, 180 ; II, 32. — *V.* passigium.
passigium Sequane, I, 109. — *V.* passagium.
pastura, pasturæ, I, 120 ; II, 29.
Pasturus (Robertus), II, 77.
Patiacum (*Pacy-sur-Eure*, dép. Eure), I, 101.
patronatus ecclesie, II, 51.
Paulus (sanctus), I, 175, 219 ; II, 62, 63 ; — festum, I, 199, 204 ; — natale, II, 3.
pauper, pauperes, I, 110, 222 ; II, 9, 91 ; — inopia pauperum, I, 20, 58. — *V.* inopum pauperies ; — opus pauperum I, 225 ; — sustentatio pauperum, II, 168, 169, 204, 206 ; — usus pauperum, II, 91, 128, 142, 143, 172, 218 ; — victus pauperum, I, 110, 228 ; II, 8, 9.
pauperies inopum, I, 64. — *V.* inopia pauperum.
paupertas ecclesie Gemmeticensis, I, 163.
Pavée (*La*) (dép. Eure). — *V.* Papia.
Paveilli (Reginaldus de), testis, II, 30.
Pavelr... (Galterus), testis, I, 148.
Paviliaco (Rogerius de), I, 160.
Pavilleio (Willelmus de), testis, I, 104.
pax, II, 37, 51, 118, 200 ; — pax ecclesiarum, I, 238 ; — pax eterna, I, 192 ; — pax servorum Dei, I, 238.
paxillus, I, 84, 86 ; II, 42. — *V.* palus.
Payen (*Gautier*), I, LXXIX. — *V.* Paganus (Walterius).
péage : droit, I, LXVI ; — exemption, II, 34.
pêche (droit de), I, LXVII.
pecunia, I, 114, 127 ; II, 33, 77.
pecus, pecora, II, 208-209.
pecus, pecudes, II, 8, 9.
Peignardus (Normannus), testis, I, 118.

Peine (Odo), testis, I, 183.
Peissi (Gazo de), II, 67. — *V.* Pissiaci (Guasco), Pissiaco (Guazo de).
Peissiaco (Grimoldus de), serviens [Guillelmi de Garlanda], testis, II, 95.
Peleevile (Rogerius de), testis, II, 191.
Peletot (Radulfus de), miles, testis, II, 115.
Pellerie (*La*) (dép. Orne). — *V.* Paeleria.
Pellerin (Juliana), II, 183. — *V.* Juliana, uxor Roberti Peregrini.
Pellerin (*Robert*), I, LXXVI. — *V.* Peregrinus (Robertus).
« Peltona », capella, II, 24.
pena, II, 77.
Pensiaco (Robertus de), I, 182.
pensio, II, 88, 98 à 101, 105, 132, 133, 192.
pentecostes, festum, I, 112.
Pépin, roi d'Aquitaine, I, XXIX, LVI, XCII, CI. — *V.* Pipinus.
Pépin, roi de France, I, LXII. — *V.* Pipinus.
Perche. — *V.* Perticensis.
Percheio (Haimardus de), presbiter, testis, II, 105.
Peregrini (feodum), II, 176.
Peregrinus (Robertus), II, 182. — *V. Pellerin* (*Robert*).
persona : persona ecclesiastica, I, 192, 219 ; — persona secularis, I, 192, 219.
pertica, perticæ, II, 139, 208.
perticata terre, I, 104.
Perticensis (*Perche*) comes. — *V. Geoffroy*, comte de Mortagne, Rotrodus, *Rotrou III*.
pes, pedes, II, 208.
Petra Hardenc (tenementum de), II, 92.
Petri (Vuillelmus, filius), I, 133.
Petronilla, sponsa [Roberti, comitis Legrecestrie], II, 155.
Petrus (beatus *ou* sanctus), I, 7, 17, 18, 21, 24, 29, 32, 37, 42, 48, 49, 54, 57, 64, 74, 77, 88, 93, 97, 105, 106, 109, 114, 116, 131, 149, 166, 170, 175, 188, 212, 219 ; II, 1, 62, 63, 73, 75, 203 ; — festum, I, 109, 199, 204 ; II, 59, 145, 151, 177 ; — natale, II, 3.
Petrus, abbas Gemmeticensis, I, 184, 188, 196, 200, 201, 212, 240. — *V. Pierre de Cluny*.
Petrus, archidiaconus Vindocinensis, testis, II, 14.
Petrus, armiger Radulfi filii Anseredi, testis, I, 119.
Petrus, clericus testis, II, 221.
Petrus, diaconus cardinalis Sancti Eustachii juxta templum Agrippe, I, 221.
Petrus, filius [Gazonis de Riveria], II, 147.
Petrus filius [Girardi de Stantuim], testis, II, 150.
Petrus, filius Johannis, II, 163.
Petrus, monachus Gemmeticensis, elemosinarius, II, 55 n. 1 ; — testis, II, 126.
Petrus, presbiter, testis, II, 217 ; — presbiter de Crotis, testis, II, 200, 202.

Petrus Clericus, testis, II, 163.
Petrus de Bella Mara, testis, II, 216.
Petrus de Cadamo *ou* Cadomo, monachus [Gemmeticensis], testis, II, 130, 132, 200, 202.
Petrus de Caululo, I, 112.
Petrus de Cingula, miles, testis, II, 105, 161, 213.
Petrus de Frevilla, testis, II, 217.
Petrus de Grosmaisnil, testis, II, 163, 221.
Petrus de Herbevilla, miles, I, 238.
Petrus de Issi, testis, II, 68.
Petrus de Lislebona, monachus [Gemmeticensis], prior de Beu, II, 55 n. 1, 126.
Petrus de Longavilla, II, 89 à 91. — *V. Pierre de Longueville.*
Petrus de Maldestor, testis, II, 119.
Petrus de Melleto, filius [Roberti comitis Melleti], testis, II, 159.
Petrus de Nuillie, miles, testis, II, 122.
Petrus de Riparia, II, 213.
Petrus de Runcia *ou* Runtia, II, 195 à 197.
Petrus de Vado, miles, testis, II, 137.
Petrus Leschans, II, 181.
Petrus Oelart, par communie Medante, I, 231.
Petrus Parisiacensis, I, LXIV, 79, 81. — *V. Pierre de Maule, Pierre de Paris.*
Petrus Vassumvilla, famulus Radulfi Mortemaris, I, 118.
Philibert (saint), I, VII. — *V. le mot suivant.*
Philibertus (sanctus), I, 158. — *V. le mot précédent.*
Philippe. — *V.* Philippus, Phylippus:
Philippe Ier, roi de France, I, 150 n. 2, 159 n. 4. — *V.* Philippus [I], Phylippus [I].
Philippe-Auguste, roi de France, I, XVII, XXXII, XLVII, LIV, LXXXIII, 207 n. 2; II, 30 n. 7, 37 n. 1. — *V.* Philippus [II], Phylippus [II].
Philippe de Longueville, I, LXXX. — *V.* Philippus, filius [Petri de Longavilla].
Philippus. — *V. Philippe*, Phylippus.
Philippus, archidiaconus Augi, II, 179.
Philippus, clericus, testis, II, 112.
Philippus, filius [Petri de Longavilla], I, LXXIV, 91. — *V. Philippe de Longueville.*
Philippus, filius Tole, testis, II, 140.
Philippus [I], rex Francorum, I, XCVIII, 84, 130; II, 42. — *V. Philippe Ier*, Phylippus [I].
Philippus [II], rex Francorum, II, 66 à 68, 79, 82, 83, 96, 97, 122. — *V. Philippe-Auguste*, Phylippus [II].
Philippus de Altaribus, II, 143, 144.
Philippus de Columbariis *ou*

Columber, II, 168, 169. — *V.* Phylippus de Columbariis.
Philippus de Logeio, miles [Johannis, episcopi Lexoviensis], testis, II, 191.
Philippus de Louviler, testis, II, 55.
Philippus de Bosco Gheroudi, miles, testis, II, 104.
Phylippus. — *V. Philippe*, Philippus.
Phylippus [I], rex Francorum, I, 81. — *V. Philippe Ier*, Philippus [I].
Phylippus [II], rex Francorum, I, 122. — *V. Philippe-Auguste*, Philippus [II].
Phylippus de Columbariis, II, 168. — *V.* Philippus de Columbariis.
Pica (Ricardus), testis, II, 219.
Picardus de Mulcengros, II, 177.
Picart (Hugo), testis, I, 145, 147.
Picot (Girardus), testis, II, 119.
Picot de Saio, I, 112, 113.
Picoth (Willelmus), testis, I, 145.
Picotus, sacerdos, II, 147.
Pictavensis comes, episcopus, pagus. — *V.* Pictavi.
Pictavi (*Poitiers*, dép. Vienne). — Comes, *v.* Vuillelmus. — — Comtesse, *v. Emma*. — Episcopus, *v.* Gyslebertus. — Pagus, I, 37, 97.
Pictavorum comes. — *V.* Pictavi.
Pierre (saint), fête, I, LXVI. — *V.* Petrus (sanctus).
Pierre de Cluny, abbé de Jumièges, I, XXXVIII. — *V.* Petrus.
Pierre de Longueville, I, LII, LXXI, LXXIV, LXXX. — *V.* Petrus de Longavilla.
Pierre de Maule, fils d'Ansold le Riche de Paris, I, 79 n. 3. — *V.* Petrus Parisiacensis, *Pierre de Paris*.
Pierre de Paris, I, LXIII. — *V.* Petrus Parisiacensis, *Pierre de Maule*.
Pilate, chef du parti des Pilatins, I, 159 n. 1.
Pilatensium (pars), I, 158.
Pinceguerre *ou* Pincegwerre (Willelmus), II, 199, 200, 211.
Pincerna (Girardus), I, 89.
Pincerna (Hugo), I, 76. — *V. Le Bouteiller* (*Hugue*).
Pincerna (Lucas), I, 161.
Pincesiacus pagus. — *V.* Pisiacus.
Pincesiensis ecclesia. — *V.* Pisiacus.
Pingesiacus pagus. — *V.* Pisiacus.
pinnaculum, II, 178.
Pino (Durandus de), II, 113.
Pinserais, archidiaconé. — *V.* Pissiacensis.
Pinu (Henricus de), II, 217.
Pinu (Willelmus de), testis, I, 160.
Pipart (Robertus), testis, II, 156.

piper : libra piperis, II, 141, 200.
Pipinus, rex Aquitanorum, I, 3, 5. — *V. Pépin.*
Pipinus, [rex Francorum], I, LXII, 2. — *V. Pépin.*
piscaria, piscariæ, I, 33, 35, 36, 37, 108, 188, 213, 214, 215, 216, 218 ; II, 29, 46.
piscarius, I, 94.
piscatio, II, 4, 6, 7.
piscator, piscatores, II, 46.
piscatoria, I, 61 n. 8, 102.
Pisciaco (Vualterius de), I, 81.
piscis, pisces, I, 209 ; — piscis crassus, I, 135.
Pise (*Henri de*), cardinal-prêtre des Saints Nérée et Achillée, I, 220 n. 4.
Piseux (dép. Eure). — Richard, fils de Garin, donne à Jumièges l'église de Saint-Denis, II, 146-147. — *V.* Puiseia, Matheus de Puiseia, Mahiellus filius Macelini de Puiseia, Robertus filius Galterii de Puiseia.
Pisiacus, Pissiacus (*Poissy*, dép. Seine-et-Oise), I, 149 ; II, 78. — Ecclesia : decanus, *v.* Echardus, Willelmus. — Pagus, I, 52, 54. — Prepositus, *v.* Girardus, Rodbertus.
Pissiacensis ecclesia. — *V.* Pisiacus.
Pissiaci (Guasco), I, 149. — *V.* Peissi (Gazo de), Pissiaco (Guazo de).
Pissiaco (Guazo de), testis, II, 78. — *V.* Peissi (Gazo de), Pissiaci (Guasco).
Pissiacus (*Poissy*, dép. Seine-et-Oise), II, 78. — *V.* Pisiacus.
Pîtres (dép. Eure, arr. Louviers, cant. Pont-de-l'Arche). — Moulin, I, 21 n. 1.
placitum, I, 28, 112 ; II, 118, 127, 140, 156.
Plaissicio (Bartholomeus de), II, 26.
Planchun (Morinus), I, 232 ; II, 37.
Plantagenet (*Geoffroy V*), I, 154 n. 2.
Plataharanc, campus, I, 214.
« Planus mons », I, 218.
platea, I, 238 ; II, 49, 178.
plegius, II, 77, 118, 202.
Poissy (dép. Seine-et-Oise. — *V.* Pisiacus, Gazo de Peissi *ou* Guasco Pissiaci *ou* Guazo de Pissiaco, Grimoldus de Peisiaco, Vualterius de Pisciaco.
Poissy (comté). — *V.* Pincesiacus *ou* Pingesiacus pagus.
Poitiers (dép. Vienne), I, 175 n. 5. — *V.* Pictavi.
Poitiers (comte de), I, 52 n. 1.
Poitiers (*Emma*, comtesse de), I, 18 n. 1.
Poitou, pays. — *V.* Pictavensis pagus, Pictavi.
« Pomeritum », mansionile, I, 9. — Charles le Chauve confirme son affectation à l'hospice des pauvres de Jumièges, I, 7-11.
pomum, poma, I, 206 ; II, 209.
Pons Altoi, Pons Altou, Pons Atou, Pons Autou, Pons Hal-

tou, Ponthaltou (*Pont-Authou*, dép. Eure), I, 41, 98, 99, 190, 215, 234, 235; II, 24, 135. — Ecclesia, *v.* Sanctus Dionisius.

Pons Archas, Pons Arche (*Pont-de-l'Arche*, dép. Eure), I, 37, 38, 96, 97, 172, 190, 215; II, 20, 120. — Ecclesia, *v.* Sanctus Vigor.

Pons Atou (*Pont-Authou*, dép. Eure), I, 235. — *V.* Pons Altoi.

Pons Audomari (*Pont-Audemer*, dép. Eure). — Constabularius, *v.* Willelmus Maleth.

Pons Autou (*Pont-Authou*, dép. Eure), I, 190. — *V.* Pons Altoi.

« pons de Vie », II, 20.

Pons Haltou (*Pont-Authou*, dép. Eure), I, 98, 99. — *V.* Pons Altoi.

Pons Sancti Petri (*Pont-Saint-Pierre*, dép. Eure), II, 26.

pontage (droit de), I, LXVI. — *V.* pontagium.

pontagium, II, 32. — *V. pontage*.

Pont-Audemer (dép. Eure). — *V.* Pons Audomari, Ricardus de Ponte Audomari.

Pont-Authou (dép. Eure). — Aliénation d'un emplacement aux chanoines de Bourgachard par Roger Ier, abbé de Jumièges, I, 234-235. — Transaction entre les religieux de Jumièges et ceux du Bec au sujet de la destruction d'une île sur la Risle, II, 153-154. — *V.* Pons Altoi.

Pont-de-l'Arche (dép. Eure). — Échange de Pont-de-l'Arche contre la baronnie de Conteville, II, 120-121. — *V.* Pons Archas, Willelmus de Ponte Archarum.

Ponte Archarum (Willelmus de), camerarius regis, testis, I, 163.

Ponte Audomari (Ricardus de), clericus, testis, I, 224.

Pontelinus de Farcis (Guidardus cognomine), I, 148; 149, 151.

Ponthaltou (*Pont-Authou*, dép. Eure), I, 41. — *V.* Pons Altou.

Ponthieu (*Guy Ier*, comte de), I, 111 n. 2.

« Ponticulus », mansionile, I, 9.

Pontiger (*Pontoise*, dép. Seine-et-Oise), I, 130.

Pontoise (dép. Seine-et-Oise). — Liberté de passage accordée à Jumièges par Dreux, comte de Vexin, I, 129-131. — *V.* Pontiger.

Pont-Saint-Pierre (dép. Eure). — *V.* Pons Sancti Petri.

porcus, porci, I, 107; II, 54, 60, 61, 125, 157, 209; — pasnagium porcorum, II, 157.

porrum, porra : teloneum porrorum, I, 197, 203.

Porta (Radulfus de), testis, II, 137. — *V.* Portarius (Radulfus).

Porta (Teduinus de), I, 133.

Portarius (Radulfus), testis, II,

90, 91, 109, 171, 221. — *V.* Porta (Radulfus de).

Porto (province de Rome). — *V.* Portuensis.

ports, I, LXXX; II, 34. — *V.* portus.

Portu (Henricus de), vicecomes, I, LII, 136.

Portuensis (*Porto*) episcopus. — *V.* Bernardus.

portus, I, LXXX, 2, 34, 88, 94, 103, 172, 180, 188, 189, 215; II, 26; — portus in Sequana, I, 15; — portus de Chilebo, II, 152; — portus de Courval *ou* qui dicitur Tutus *ou* Twit, I, 34, 39, 94, 98, 172, 189, 215; II, 19, 22, 61; — portus de Gemmetico *ou* de Jumegiis, I, 234; II, 60.

possessio, possessiones, I, 32, 94, 188, 213; II, 9, 63, 74, 132, 178; — possessio perpetua, I, 163.

Postel (Rodulfus), testis, I, 147; — miles, testis, II, 36.

Postellus (Audoenus), I, 160.

Post Furnum (campus de), II, 176.

Poteria (*La Poterie*, dép. Orne), II, 22.

Poterie (*La*) (dép. Orne). — *V.* Poteria.

Poterne (*La*), manoir à Rouen, I, 38 n. 5.

potestas, I, 192; — potestas judiciaria, I, 2, 40, 98; — potestas secularis, I, 40, 98.

potus, I, 10; II, 209, 216.

Pouill... (Antelmus de), testis, II, 56.

præceptio auctoritatis, I, 13; — præceptio regalis, I, 4. — *V.* præceptum, preceptum.

præceptum, I, 1; II, 81; — præceptum auctoritatis, I, XC, 2, 4, 8, 33, 53; — præceptum donationis, I, 41, 42. — *V.* præceptio, preceptum.

Pratis (feodum de), II, 199, 201, 202.

Pratis (Hugo de), testis, I, 208.

Pratis (Radulfus de), I, 112.

pratum, prata, I, 28, 33, 35, 36, 37, 40, 54, 94, 95, 96, 98, 213, 214, 215, 216, 217, 218; II, 24, 29, 139, 150, 211, 218, 219; — pratum quod vocatur Pratum Anselmi, II, 164 à 166; — pratum de Refol, II, 201, 202.

Pratum Belli (*Pré-de-la-Bataille*, sur la comm. de Rouen), II, 21.

préambule dans les actes, I, LIII.

precatio aratri, II, 170.

preceptum donationis, I, 103. — *V.* præceptum.

Précy-sur-Oise (dép. Oise). — *V.* Pressi.

Pré-de-la-Bataille (comm. de Rouen), II, 21 n. 13. — *V.* Pratum Belli.

predium, predia, I, 32, 94.

prepositura, I, 198, 204.

prepositus, I, 234.

Prepositus (Herbertus), clericus, testis, I, 224.

Prepositus (Reginaldus), testis, II, 151.
Prepositus (Rogerus), clericus, testis, II, 91.
prés, I, LXV. — *V.* pratum.
presentatio, II, 14, 102; — jus presentationis, II, 51.
présentation aux églises (droit de), I, LXVII.
Pressi (*Précy-sur-Oise*, dép. Oise), I, 218.
pressorium, II, 108.
pressura : pressura Bordel, II, 106; — pressura uvarum, II, 105, 161.
prestatio decimarum, II, 92.
prévôtés : dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.
prieurés ? dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.
Prisca, uxor [Vuillelmi, Pictavorum comitis], I, 19.
Prisque. — *V.* Prisca.
privilèges I, LXVII. — Dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.
protectio, I, 188, 212, 227; II, 83; — protectio regia, I, 200.
proventiones, I, 229, 230.
proventus, II, 218.
Provins (dép. Seine-et-Marne). — *V.* Pruvinum.
Pruvinum (*Provins*, dép. Seine-et-Marne). — Datum Pruvini, I, 176.
publice, *dans la formule de date*, I, XCVI.
Puella (Gausfridus), I, 130.
Puiseia, Puiseols, Puteoli (*Piseux*, dép. Eure), I, 173, 190, 216; II, 27, 69, 146.
Puiseia (Mahiellus, filius Macelini de), II, 147.
Puiseia (Matheus de), II, 69.
Puiseia (Robertus, filius Galterii de), II, 147.
Puiseols (*Piseux* ?, dép. Eure), II, 69. — *V.* Puiseia.
Puiset (*Le*) (dép. Eure-et-Loir, arr. Chartres, cant. Janville). — Seigneur, *v. Évrard*.
pulmentarium, pulmentaria, I, 197, 203.
Puniant (Rainaldus), testis, I, 145.
purificatio, II, 98, 100.
Puteoli (*Piseux*, dép. Eure), I, 173, 190, 216; II, 27. — *V.* Puiseia.
Puton ? (Hugo de), monachus Gemmeticensis, testis, II, 82.
Putot (Willelmus de), serviens [Roberti, comitis Melleti], testis, II, 209.
Pychardus *ou* Pychart (Robertus), testis, I, 233; II, 38.

Quadriga, I, 156; II, 158; — servitium quadrige, II, 215. — *V.* cadraga, carruca, carrucata.
Quarel (Ricardus de), testis, II, 150.
quartarium, I, 122.
quarterus, quarteri, II, 61.
Querceto (Radulfus de), testis, II, 183.
Quercu (Guillelmus de), II, 191.
Quercu (Vualterus de), I, 121.

Quercusbruna (*Chennebrun*, dép. Eure), II, 147.
querela, querelæ, I, 11, 238; II, 53, 107, 125, 154, 200.
Quesneio (Ogerus de), testis, II, 143.
Quesneto (Radulfus de), testis, II, 176.
Quici (Seherius de), testis, II, 40. — *V.* Quinci.
quietudo, II, 143.
Quierzy (dép. Aisne). — *V.* Carisiacus.
Quillebeuf (dép. Eure), I, LXXIII. — Donation du patronage et de la dîme de l'église à Jumièges par Gautier et Hugue Broh, I, 105. — Différend au sujet du patronage réglé par Rotrou, archevêque de Rouen, II, 3. — Vente par Thomas Teillart de la moitié de ce qu'il possédait à =, II, 56. — Donation de trente sols de rente par Guillaume de La Mare, II, 137. — Accord entre les religieux et Henri de Longchamp au sujet de leurs droits réciproques à =, II, 152-153. — *V.* Chelebou.
Quinci (Seherius *ou* Seiherus de), testis, II, 30, 30 n. 6, 37. — *V.* Quici.
Quocus. — *V.* Cocus, Coquus.
Quocus *ou* Quoquus (Robertus), testis I, 85, 123.

R., abbas Cesarisburgi, testis, II, 198.
R., abbas Gemmeticensis, II, 152.
Rabel de Tancarville, I, 76 note.
Rabellus, filius Goscelini, testis, I, 161.
Rabeuf ou *Radbode*, évêque de Séez, I, 137 n. 1. — *V.* Radbodus.
Radbodus, episcopus Saiensis, I, 24. — *V. Rabeuf.*
Radulfi (Rotbertus, filius), testis, I, 145.
Radulfi (Stephanus, filius), testis, I, 161.
Radulfi (Willelmus, filius), testis, II, 40, 56, 113, 121, 124. — *V. Raoul.*
Radulfus. — *V.* Radulphus, *Raoul*, Raudulfus, Raulfus, Rodulfus, Rool, Ruodulfus.
Radulfus, I, 133.
Radulfus, abbas Fiscannensis, II, 181.
Radulfus, avunculus [Ricardi, filii Garini], II, 146, 147.
Radulfus, cantor Gemmeticensis, II, 86.
Radulfus, clericus, II, 3.
Radulfus, comes Clarimontis, I, 207, 209; II, 4 à 7. — *V.* Radulfus *et* Radulphus constabularius, *Raoul*.
Radulfus, comes Ebroicensis, II, 23.
Radulfus, constabularius, I, 237, 238, 240; II, 34. — *V.* Radulfus, comes clarimontis, Radulphus, *Raoul*.
Radulfus, decanus de Teboltvilla, testis, II, 70.

Radulfus, filius Ade, testis, II, 109.
Radulfus, filius Anceredi *on* Anseredi, I, 116, 118, 189; — testis, I, 119. — *V. Raoul*, fils d'Anserède, Rodulfus.
Radulfus, filius Giroldi, II, 219.
Radulfus, filius Griponis, *ou* Gripponis, I, 89; II, 27. — *V.* Raudulfus.
Radulfus, filius Osmundi, testis, I, 145.
Radulfus, filius Ramboldi, testis, I, 161.
Radulfus, filius Ricardi, II, 28.
Radulfus, filius Rodberti, prepositi Pisiaci, I, 149.
Radulfus, filius Rogeri Mortemaris, I, 117, 118.
Radulfus, filius Rotberti, testis, I, 161.
Radulfus, filius Salomonis, testis, I, 109. — *V.* Raulfus.
Radulfus, filius Tovi, I, 1, 108.
Radulfus, filius [Walerani Warimbout], II, 136.
Radulfus, frater [Reginaldi, comites Bolonie], I, LXXXIII; II, 180.
Radulfus, frater [Roberti, prepositi de Crutis], II, 202.
Radulfus, marescallus, testis, I, 119.
Radulfus, maritus [Agnetis de Mellent], II, 160, 212.
Radulfus, monachus, I, 231; — testis, II, 48.
Radulfus, presbiter, testis, II, 184; — presbiter de Bardovilla, testis, II, 144; — presbiter de Hanesia, testis, II, 185.
Radulfus, prior, I, 85; — prior de Joe, II, 195; — prior Sancti Martini, II, 108.
Radulfus, sacerdos, I, 149.
Radulfus, sacrista, testis, II, 165.
Radulfus Aguhart, testis, II, 191.
Radulfus Anseredus, I, 119.
Radulfus Calcaterram, testis, I, 161. — *V.* Radulfus Kalcaterram.
Radulfus Camerarius, testis, II, 191.
Radulfus Carbonel, II, 173.
Radulfus Cauches, I, 108.
Radulfus Chibot, testis, II, 145.
Radulfus Cubicularius, I, 108. — *V. Raoul Le Chambrier.*
Radulfus de Bellomonte *ou* Bello Monte, testis, I, 161; II, 11.
Radulfus de Belnai *ou* Belnaio, testis, II, 129, 171.
Radulfus de Blangie, testis, II, 129.
Radulfus de Bosco Rohardi, testis, I, 160.
Radulfus de Bouchetot *ou* Buchetot, miles, testis, II, 216, 217.
Radulfus de Braia, miles, II, 108.
Radulfus de Chimino, clericus, testis, II, 91.
Radulfus de Corbelvilla, vicarius de Hirvilla, testis, II, 109.
Radulfus de Crutis, monachus, testis, II, 55, 104.

Radulfus de Dalbo, I, 108.
Radulfus de Francennei, testis, II, 146.
Radulfus de Furnis, testis, II, 193.
Radulfus de Gisorz, testis, II, 161.
Radulfus de Haneseiis, testis, II, 204.
Radulfus de Havilla, cellerarius [Gemmeticensis], II, 112.
Radulfus de Hublevilla, capellanus abbatis, testis, I, 180. — *V. le mot suivant.*
Radulfus de Huglevilla, monachus, testis, I, 178, 233; II, 55, 70, 77, 82, 93, 160, 195. — *V. le mot précédent.*
Radulfus de Inferno, II, 196.
Radulfus de Insula, testis, II, 219.
Radulfus de Maisnillo Guazonis, II, 170.
Radulfus de Martireto, testis, I, 105.
Radulfus de Mautevilla, testis, II, 66, 138.
Radulfus de Melnilo Vache *ou* Mesnil Vace, II, 145; — miles, testis, II, 176. — *V. Raoul de Mesnil-Vasse.*
Radulfus de Mercato, clericus, testis, II, 91.
Radulfus de Mes Raher *ou* Mesrahier, miles, testis, II, 82, 119.
Radulfus de Monasterio, II, 45.
Radulfus de Peletot, miles, testis, II, 115.
Radulfus de Porta, testis, II, 137. — *V.* Radulfus Portarius.
Radulfus de Pratis, I, 112.
Radulfus de Querceto, testis, II, 183.
Radulfus de Quesneto, testis, II, 176.
Radulfus de Richesp..., testis, II, 99, 101.
Radulfus de Saceio, testis, II, 164.
Radulfus de Sancto Machuto, clericus, testis, II, 198-199.
Radulfus de Sancto Sairio, testis, II, 107. — *V. le mot suivant.*
Radulfus de Seintsaire, testis, II, 183. — *V. le mot précédent.*
Radulfus de Theovilla, testis, II, 171.
Radulfus de Valle, II, 177.
Radulfus de Wenneval, II, 145.
Radulfus Forel, II, 201, 202.
Radulfus Gislebert, miles, testis, II, 36.
Radulfus Groignet, testis, II, 136.
Radulfus Havot *ou* Havoth, I, 67.
Radulfus Kalcaterram, testis, I, 193. — *V.* Radulfus Calcaterram.
Radulfus Karite, presbiter, testis, II, 214.
Radulfus Lapostoire, II, 223.
Radulfus Lunetot, I, 89.
Radulfus Maisnerius, testis, II, 38. — *V.* Radulfus Mesnerius.
Radulfus Malherba, I, 112.
Radulfus Mesnerius *ou* Mesnerus, II, 55 n. 1, 126, 145. — *V.* Radulfus Maisnerius.

Radulfus Mortemaris, I, 118. — *V.* Raulfus, Rodulfus.
Radulfus Nepos, II, 167.
Radulfus Parvus, II, 158.
Radulfus Portarius, testis, II, 90, 91, 109, 171, 221. — *V.* Radulfus de Porta.
Radulfus Postel, miles, testis, 36.
Radulfus Rotarius, I, 224.
Radulfus Rufus, testis, II, 55.
Radulfus Rusticus, testis, I, 168.
Radulfus Salomon, testis, I, 145.
Radulfus Sufflart, testis, II, 77.
Radulfus Tessun, testis, II, 56.
Radulfus Vastansgranum, testis, I, 119.
Radulfus Villanus, par communie Medante, I, 231.
Radulfus Villanus, testis, I, 193.
Radulphus. — *V.* Radulfus, *Raoul*, Raudulfus, Raulfus, Rodulfus, Rool, Ruodulfus.
Radulphus, constabularius, II, 83, 97. — *V.* Radulfus, comes Clarimontis, Radulfus, constabularius, *Raoul*.
Rag. de Gerponvilla, testis, II, 11.
Raginaldus. — *V.* Rainaldus, Rainoldus, *Raynaud*, *Réginald*, Reginaldus, Reinaldus, Reinoldus, *Renaud*, Renoldus, *Renou*.
Raginaldus, episcopus Carnotensis, II, 178. — *V. Raynaud de Bar*, Reginaldus.
Ragnulfus. — *V.* Rannulfus, Ranulfus.
Ragnulfus, camerarius, I, 89.
Ragnulfus, filius Tetberti, I, 113. *V.* Rannulfus.
Ragnulfus Marascal, testis, I, 123.
Raherius, I, 41, 98.
Raherius Tascherel, testis, II, 223.
Rainaldus. — *V.* Raginaldus, Rainoldus, *Raynaud*, *Réginald*, Reginaldus, Reinaldus, Reinoldus, *Renaud*, Renoldus, *Renou*.
Rainaldus, testis, II, 183.
Rainaldus, capellanus regis Willelmi, I, 107.
Rainaldus, filius Pagani, testis, I, 124.
Rainaldus, filius [Willelmi Picoth], testis, I, 145.
Rainaldus, frater [Roberti Maioris], testis, I, 208.
Rainoldus, nepos comitis [Mellendis], I, 78.
Rainaldus Aguillon, testis, II, 5.
Rainaldus de Caululo, I, 112.
Rainaldus de Gerponvilla, testis, I, 180.
Rainaldus de Gratapantia, I, 22.
Rainaldus de Sancta Helena, I, 144, 145.
Rainaldus de Sancto Amando, testis, I, 165.
Rainaldus Famulus, sacrista, testis, II, 109.
Rainaldus Puniant, testis, I, 145.
Rainardus, sineschal, testis, I, 50.
Rainerii (turris), apud Rothomagum, I, 158. — *V.* Alveredi (turris).
Rainerii (Reinaldus, filius, I, 117.

Rainier, pape sous le nom de Pascal II, I, 158 n. 1. — *V. Pascal II*, Paschalis II.
Rainoldus. — *V.* Raginaldus, Rainaldus, *Raynaud*, *Réginald*, Reginaldus, Reinaldus, Reinoldus, *Renaud*, Renoldus, *Renou*.
Rainoldus, filius Johannis, testis, I, 109.
Rainoldus Nulpis, I, 161.
Rains (Hugo de), testis, I, 208.
Rainsende de Maudétour, I, LXXXIII. — *V.* Rainsendis de Maldestor.
Rainsendis, uxor [Walterii Pagani], I, 84; II, 42.
Rainsendis, Reinsendis *ou* Rensendis de Maldestor, II, 67, 83, 86, 88, 93. — *V. Rainsende de Maudétour*.
Rainuardum, Renuardum, Renwardum Masnile (*Le Renouard*, dép. Orne), I, 36, 96, 217; II, 20.
raisins (redevances en), I, LXVI.
Ralp de Guair, comte d'East-Anglie, I, 82 n. 1.
Ramboldi (Radulfus, filius), testis, I, 161.
Ramesec (H. de), testis, II, 11.
rami palmarum, II, 88.
Ranisvalle (Gislebertus de), serviens, testis, II, 36.
Rannulfus. — *V.* Ragnulfus, Ranulfus.
Rannulfus, cancellarius, testis, I, 137.
Rannulfus, cantor [Gemmeticensis], testis, II, 129.
Rannulfus, filius Tetberti, I, 11. — *V.* Ragnulfus.
Rannulfus Brumannus, testis, II, 168, 169.
Ranulfi *ou* Ranulphi (Willelmus, filius), II, 89, 91.
Ranulfus. — *V.* Ragnulfus, Rannulfus.
Ranulfus, monachus [Gemmeticensis], prior, II, 130, 132.
Ranulphi *ou* Ranulfi (Willelmus, filius], II, 89, 91.
Raoul. — *V.* Radulfus, Radulphus Raudulfus, Raulfus, Rodulfus, Rool, Ruodulfus.
Raoul, abbé de Saint-Mesmin, I, 112 n. 1.
Raoul (Guillaume, fils de), II, 30 n. 6, 40 n. 3. — *V.* Radulfi (Willelmus, filius).
Raoul, comte de Bayeux et d'Ivry, I, 76 n. 2. — *V. Raoul*, comte d'Ivry, Rodulfus.
Raoul Ier, comte de Clermont, connétable de France, I, LXIV n. 1, 207 n. 2, 237 n. 1. — *V.* Radulfus, comes Clarimontis, Radulfus, constabularius, Radulphus, constabularius.
Raoul, comte d'Ivry, I, 20 n. 1. — *V. Raoul*, comte de Bayeux et d'Ivry, Roldulfus.
Raoul Ier, comte de Vermandois, I, 200 n. 2.
Raoul, fils Anserède, I, LXXIII, XCVI, XCIX. — *V.* Radulfus, Rodulfus.
Raoul, oncle de Charles le

Chauve, abbé de Jumièges, I, 11. — *V.* Ruodulfus.
Raoul d'Argences, abbé de Fécamp, II, 181 n. 1.
Raoul II de Conches, I, XXXVII, 104 n. 1. — *V.* Rodulfus de Conchis.
Raoul III de Conches, I, 104 n. 1.
Raoul de Gacé, I, 67 n. 3. — *V.* Rodulfus de Vaceio.
Raoul de Mesnil-Vasse, I, XCVI. — *V.* Radulfus de Melnilo Vache.
Raoul de Tancarville, I, 108 n. 2, 134 n. 2.
Raoul dit *Feré*, I, XXI.
Raoul Hersent, I, XXI.
Raoul Le Chambrier, I, XXXVII. — *V.* Radulfus Cubicularius.
Raphael (Robertus), presbiter, testis, II, 161.
Raudulfus. — *V.* Radulfus, Radulphus, *Raoul*, Raulfus, Rodulfus, Rool, Ruodulfus.
Raudulfus, filius Griponis, I, 89. — *V.* Radulfus.
Raulfus. — *V.* Radulfus, Radulphus, *Raoul*, Raudulfus, Rodulfus, Rool, Ruodulfus.
Raulfus, filius Hamengel, testis, I, 123.
Raulfus, filius Salomonis, testis, I, 123. — *V.* Radulfus.
Raulfus, frater Gerelini filii Adellini, testis, I, 123.
Raulfus de Mortuo Mari, I, 120. — *V.* Radulfus, Rodulfus.
Raynaud. — *V.* Raginaldus, Rainaldus, Rainoldus, *Réginald*, Reginaldus, Reinaldus Reinoldus, Renaldus, *Renaud*, Renaudus, Renoldus, *Renou*.
Raynaud de Bar, évêque de Chartres, II, 71 n. 4, 102 n. 2. — *V.* Raginaldus, Reginaldus.
Razso (Turoldus, filius), II, 42. — *V.* Razsonis.
Razsonis (Hugo, filius), I, 84; II, 42.
Razsonis (Turoldus, filius), I, 84. — *V.* Razso.
Reading (Angleterre), I, 165 n. 1.
recognitio, II, 152, 197.
recuperatio, I, 143.
redditio, I, 162, 166, 183, 193; II, 122, 123; — redditio nummorum, I, 229, 231.
redditus, I, LXVI, 4, 199, 204; II, 14, 91, 102, 104, 106, 112, 120, 128, 129, 136, 137, 141, 142, 144, 150, 151, 156, 159, 166, 167, 175, 176, 182, 195, 198, 200, 210, 220 à 224; — redditus mercati et furnorum, I, 197, 202.
redevances, I, LXIV à LXVI.
refectio, I, LXXVII, 107.
Refol (pratum de), II, 201, 205.
Réginald. — *V.* Raginaldus, Rainaldus, Rainoldus, *Raynaud*, Reginaldus Reinaldus, Reinoldus, Renaldus, *Renaud*, Renaudus, Renoldus, *Renou*.
Réginald, évêque de Bath, II, 40 n. 4. — *V.* Reginaldus.
Reginaldus. — *V.* Raginaldus, Rainaldus, Rainoldus, *Ray-*

naud, *Réginald*, Reinaldus, Reinoldus, Renaldus, *Renaud*, Renaudus, Renoldus, *Renou*.
Reginaldus, capellanus Matillis regine, II, 25.
Reginaldus, comes Bolonie, II, 180. — *V. Renaud*, comte de Boulogne.
Reginaldus, comes Cornubie, II, 12.
Reginaldus, episcopus Bathoniensis, II, 40. — *V. Réginald*.
Reginaldus, episcopus Carnotensis, II, 71, 102. — *V.* Raginaldus, *Raynaud de Bar*.
Reginaldus de Camino *ou* Kamino, II, 150, 151.
Reginaldus de Crutis, monachus [Gemmeticensis], II, 55 n. 1; testis, II, 126.
Reginaldus de Curtenai, testis, II, 30. — *V. Renaud de Courtenai*.
Reginaldus de Paveilli, testis, II, 30.
Reginaldus Prepositus, testis, II, 151.
regula beati Benedicti, I, 124, 174, 191, 212, 219.
Reigner Burdon, II, 22.
Reignerus, archidiaconus Rothomagensis, testis, II, 87.
Reimalast (Guarinus de), I, 128.
Reims, archevêque. — *V. Artaud*.
Reinaldus. — *V.* Raginaldus, Rainaldus, Rainoldus, *Raynaud*, *Réginald*, Reginaldus, Reinoldus, Renaldus, *Renaud*, Renaudus, Renoldus, *Renou*.
Reinaldus, filius Rainerii, I, 117.
Reinoldus. — *V.* Raginaldus, Rainaldus, Rainoldus, *Raynaud*, *Réginald*, Reginaldus, Reinaldus, Renaldus, *Renaud*, Renaudus, Renoldus, *Renou*.
Reinoldus, prepositus [de Beu], II, 53, 125.
Reinsendis de Maldestor. — *V.* Rainsendis de Maldestor.
relevatio, II, 115, 116.
releveium, II, 142.
reliquiæ, II, 65.
Rembaudus, II, 103.
Remi (saint), fête, I, LXVI. — *V.* Remigius (sanctus).
Remigius (sanctus), festum, I, 15, 144, 145, 199, 234; II, 3, 49, 135, 147, 154, 175, 188. — *V. Remi* (saint).
Remigius, presul Rothomagensis, I, 10 n. 2.
remus (*pour* ramus), remi, II, 59.
Renaldus. — *V.* Raginaldus, Rainaldus, Rainoldus, *Raynaud*, *Réginald*, Reginaldus, Rainaldus, Reinoldus, *Renaud*, Renaudus, Renoldus, *Renou*.
Renaldus, diaconus, II, 108.
Renaud. — *V.* Raginaldus, Rainaldus, *Raynaud*, *Réginald*, Reginaldus, Reinaldus, Reinoldus, Renaldus, Renaudus, Renoldus, *Renou*.
Renaud, comte de Boulogne, I, XLVII, LXXVI, LXXXIII, XC. —

— *V.* Reginaldus, comes Balonie.
Renaud, fils naturel de Henri Ier, II, 12 n. 2.
Renaud de Courtenai, II, 30 n. 2. — *V.* Reginaldus de Curtenai.
Renaudus. — *V.* Raginaldus, Rainaldus, Rainoldus, *Raynaud*, *Réginald*, Reginaldus, Reinaldus, Reinoldus, Renaldus, *Renaud* Renoldus, *Renou*.
Renaudus, clericus, testis, II, 171.
Renaudus, testis, II, 195.
Renellus, clericus, II, 213.
Renille (Aubertus de), testis, II, 11.
Rennes (*Bernard de*), évêque de Porto et Sainte-Rufine, I, 220 n. 1. — *V.* Bernardus.
Renoldus. — *V.* Raginaldus, Rainaldus, Rainoldus, *Raynaud*, *Réginald*, Reginaldus, Reinaldus, Reinoldus, Renaldus, *Renaud*, Renaudus, *Renou*.
Renoldus, filius Leonis, maior communie Medunte, I, 230, 231.
Renoldus, maior de Maieroles, II, 55 n. 1 ; — testis, II, 126.
Renoldus, testis, II, 154.
Renoldus de Bellomonte, I, 182, 240.
Renoldus de Genesvilla, presbiter, testis, II, 118.
Renou. — *V.* Raginaldus, Rainaldus, Rainoldus, *Raynaud*, *Réginald*, Reginaldus, Reinaldus, Reinoldus, Renaldus, *Renaud*, Renaudus, Renoldus.
Renou, de Varengeville, I, LXXI, LXXIV.
Renou de Briquessart, comte de Chester, I, 160 n. 1.
Renouard (*Le*) (dép. Orne). — *V.* Rainuardum Masnile.
Renoudi Bechet (feodum), II, 174.
Renssendis de Maldestor. — *V.* Rainsendis de Maldestor.
rentes : dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV ; — rentes en argent, I, LXV ; — rentes en nature, I, LXVI.
Renuardum Meisnillum (*Le Renouard*, dép. Orne), II, 20. — *V.* Rainuardum Masnile.
Renwardum Masnile (*Le Renouard*, dép. Orne), I, 217. — *V.* Rainuardum Masnile.
reseantia, II, 171.
Resenchum (Willelmus de), prior Sancti Martini de Boafle, II, 212.
Restoldi (vallis), II, 58.
Restoldus, sacerdos, I, 108.
res, I, XC.
rete, retia, I, 38, 97.
Retviers (Ricardus de), testis, I, 136. — *V. Reviers*.
Reuilly (dép. Eure.) — Gilbert d'Auteuil donne une rente de dix sols angevins sur ses biens à =, II, 221-222. — *V.* Rulleium.
Revellus, testis, II, 200.

Reviers (Richard de), I, 160 n. 1. — *V.* Retviers.
rewardium, II, 138.
Ribaldus, I, 24.
Riboldus, I, 57.
Riboldus, filius [Gisleberti senioris], I, 142.
Ricardi (Durandus, filius), testis, II, 167.
Ricardi (Lambertus, filius), I, 66.
Ricardi (Radulfus, filius), II, 28.
Ricardi (Robertus, filius), clericus, testis, II, 198.
Ricardi (Rogerus, filius), II, 25.
Ricardi (Walterus, filius), testis, I, 142.
Ricardi de Croileio (Rogerus, filius), II, 132.
Ricardi de Mara (Gaufridus, filius), II, 71.
Ricardus. — *V. Richard*, Richardus, Rikardus.
Ricardus, I, 78.
Ricardus, abbas Audonensis, testis, II, 11. — *V. Richard.*
Ricardus, abbas Gemmeticensis, I, LXXXV; II, 109, 110, 113. — *V.* Ricardus de Mara, *Richard Ier* dit *de La Mare.*
Ricardus, archidiaconus, I, 121. — *V.* Richardus.
Ricardus, capellanus Radulfi, filii Giroldi, testis, II, 219.
Ricardus, clericus, testis, II, 171.
Ricardus, comes, I, 89, 158.
Ricardus, comes Ebroice civitatis *ou* Ebroicensis, I, LXIII, 59, 60, 60 n. 1 et 2, 61 n. 8, 62, 63. — *V. Richard.*
Ricardus [I], comes *ou* dux Normannie *ou* Northmannorum, I, LXXIV, LXXIX, 20 n. 1, 60 n. 1, 61. — *V.* Ricardus, princeps magnus, *Richard [I]*, duc de Normandie.
Ricardus [II], comes *ou* dux Northmannorum, I, 29, 31, 32, 42, 63, 64, 66; II, 19, 20. — *V. Richard II*, duc de Normandie, Richardus [II], Rikardus [II], comes *ou* dux Northmannorum.
Ricardus, decanus ecclesie Rothomagensis, testis, II, 194.
Ricardus [III], dux Normannorum, I, 40, 42. — *V. Richard III*, Richardus [III].
Ricardus, episcopus Wintoniensis, II, 38. — *V. Richard [d'Ilchester]*.
Ricardus, filius, Garini, II, 146.
Ricardus, filius Gisleberti comitis, I, 88. — *V.* Richardus.
Ricardus, filius Henrici, testis, II, 123.
Ricardus, filius Landrici, testis, II, 159; — miles, testis, II, 217.
Ricardus, filius [Ricardi de Camvilla], II, 2.
Ricardus, filius Richerii de Aquila, I, 118.
Ricardus, filius Vuarini, I, 76. — *V.* Richardus.
Ricardus, filius Walteri Paislu, II, 128.
Ricardus, filius Villelmi, filii Rollonis, II, 20.

Ricardus, filius [Willelmi de Cantelou], II, 223.
Ricardus, frater [Anschetilli, filii Bernardi Baldrici], II, 162.
Ricardus, frater [Egydii de Watwenne], testis, II, 56.
Ricardus, frater [Herberti de Mereio], II, 191.
Ricardus, frater Odardi, militis, I, 122, 123.
Ricardus, maritus [Agnetis de Mellent], II, 160, 212.
Ricardus, [monachus], I, 128.
Ricardus, presbiter, decanus de Danvilla, testis, II, 70.
Ricardus, presbiter de Goiaco, testis, II, 197.
Ricardus, princeps magnus, I, 18, 75. — *V.* Ricardus [I], comes Normannie, *Richard Ier*, duc de Normandie, Richardus [I].
Ricardus, rex Anglorum, II, 113, 120, 123, 124. — *V. Richard Cœur-de-Lion.*
Ricardus Adubart, II, 201.
Ricardus Auhi, II, 202.
Ricardus Bigotus, testis, II, 156.
Ricardus Bigredus, II, 215.
Ricardus Blondus, serviens, testis, II, 36.
Ricardus Bustellus, I, 119.
Ricardus de Argenceis, II, 113.
Ricardus de Beaumont, testis, II, 155.
Ricardus de Benenges, canonicus Sancti Laudi, testis, II, 70.
Ricardus de Boevilla, testis, II, 172.
Ricardus de Brietot, testis, II, 137.
Ricardus de Bus, testis, II, 216.
Ricardus de Caigneio, testis, II, 66.
Ricardus de Camvilla *ou* Canvilla, II, 1, 2; — testis, II, 30. — *V. Richard de Canville.*
Ricardus de Caugeio, testis, I, 228.
Ricardus de Cliponvilla, testis, II, 171.
Ricardus de Genezvilla, presbiter, testis, II, 213.
Ricardus de Gillarvilla, presbiter, testis, II, 92.
Ricardus de Humetis *ou* Humitis, constabularius, testis, II, 29, 32. — *V. Richard Du Hommet.*
Ricardus de Lespee, testis, II, 156.
Ricardus de Mala Palude *ou* Malapalude, II, 39, 41, 43.
Ricardus de Mara, abbas Gemmeticensis, II, 112. — *V.* Ricardus, *Richard Ier* dit *de La Mare*, Richardus de Mara.
Ricardus de Mellento, testis, II, 77.
Ricardus de Montigneio, testis, II, 121.
Ricardus de Moravilla, de Morenvilla, de Morevilla, I, 178 à 180; II, 28. — *V. Richard de Morainville.*
Ricardus de Osowilla, clericus, testis, II, 36.
Ricardus de Ponte Audomari, clericus, testis, I, 224.
Ricardus de Quarel, vicecomes, testis, II, 150.

Ricardus de Retviers, testis, I, 136. — *V. Richard de Reviers.*
Ricardus de Sauchetot, testis, II, 171-172.
Ricardus de Valle, miles, testis, II, 217.
Ricardus de Vals, testis, I, 207.
Ricardus de Vedduers, testis, I, 135.
Ricardus de Vernone, testis, II, 30, 35, 36. — *V. Richard de Vernon.*
Ricardus de Warcliva, testis, II, 158.
Ricardus Du Topin, II, 181.
Ricardus Gifart, testis, II, 56.
Ricardus Hachet, II, 2.
Ricardus Harou, II, 184 à 186.
Ricardus Hayr.., canonicus Rothomagensis, testis, II, 198.
Ricardus Lade, testis, II, 111.
Ricardus Lamberti, testis, II, 77.
Ricardus Maior, II, 171 à 173.
Ricardus Malus Filiaster, II, 184 à 186.
Ricardus Marescallus, testis, II, 151.
Ricardus Menuet, testis, II, 167.
Ricardus Moisson *ou* Moissun, II, 220; — testis, II, 163.
Ricardus Oseius, testis, I, 119.
Ricardus Paislou *ou* Paislu, II, 129; — testis, 173.
Ricardus Pica, testis, II, 219.
Ricardus Tascherel, presbiter, testis, II, 92.
Richard. — *V.* Ricardus, Richardus, Rikardus.
Richard, abbé de Saint-Ouen, II, 11 n. 2. — *V.* Ricardus.
Richard, comte d'Évreux, I, XLVII, LXIII, LXXIV, LXXXVIII, XCIX; 59 n. 2, 61 n. 8, 102 n. 2, 115 n. 1; II, 23 n. 4. — *V.* Ricardus.
Richard Ier, duc de Normandie, I, XXVII, LXXVIII, LXXIX, 21 n. 1, 35 n. 3, 43 n. 2, 61 n. 3, 72 n. 1, 95 n. 1, 115 n. 1. — *V.* Ricardus [I], comes Normannie, Ricardus, princeps magnus, Richardus [I], comes Normannorum.
Richard II, duc de Normandie, I, XXVII, XXIX, XXXI, XXXIV, XXXVI, XLVII, LVI, LXIV n. 1, LXXIII, LXXXVII, 23 n. 1, 37 n. 6, 43 n. 2 et 3, 44 n. 1, 63 n. 3, 72 n. 1, 96 n. 3. — *V.* Ricardus [II], Richardus [II], Rikardus [II], comes *ou* dux Nortmannorum.
Richard Ier, roi d'Angleterre, II, 65 n. 2. — *V. le mot suivant.*
Richard Cœur-de-Lion, roi d'Angleterre, I, XLVII, XC; II, 30 n. 4. — *V. le mot précédent.*
Richard de Canville, I, LXXV, XCIII, CI; II, 30 n. 4. — *V.* Ricardus de Canvilla.
Richard de Fresquienne, I, LXXVII. — *V.* Richardus de Friscenis.
Richard Ier dit *de La Mare*, abbé de Jumièges, II, 109 n. 2. — *V.* Ricardus, Ricardus de Mara.
Richard de Morainville, I, LXXX. — *V.* Ricardus de Moravilla.

Richard de Reviers, I, 160 n. 1. — *V.* Ricardus de Retviers.
Richard de Vernon, II, 30 n. 7, 36. — *V.* Ricardus de Vernone.
Richard [*d'Ilchester*], évêque de Winchester, II, 38 n. 1. — *V.* Ricardus.
Richard Du Hommet, connétable de Normandie, II, 30 n. 1. — *V.* Ricardus de Humetis.
Richardus. — *V.* Ricardus, *Richard*, Rikardus.
Richardus, archidiaconus, testis, I, 124. — *V.* Ricardus.
Richardus [I], comes Normannorum, I, 75, 95. — *V.* Ricardus [I], Ricardus, princeps magnus, *Richard Ier*, duc de Normandie.
Richardus [II], comes *ou* dux Normannorum, I, XLIX, 18, 19, 25, 26, 43, 43 n. 2, 96, 98. — *V.* Ricardus [II], *Richard II*, Rikardus [II].
Richardus [III], dux Normannie, I, 19, 26, 43, 98, 99. — *V.* Ricardus [III], *Richard III*.
Richardus, filius Baldrici, testis, I, 147.
Richardus, filius Gisleberti, comitis, I, 102, 105. — *V.* Ricardus.
Richardus, filius Herluini, I, 102, 105.
Richardus, filius Warini, testis, I, 106. — *V.* Ricardus.
Richardus, laicus, I, 19.
Richardus, monachus anglicus, I, 182.
Richardus de Friscenis, I, 106. — *V. Richard de Fresquienne*.
Richardus de Gaugiaco, testis, I, 105.
Richardus de Hausvilla, testis, I, 124.
Richardus de Mara, monachus, testis, II, 66. — *V.* Ricardus, abbas Gemmeticensis, *Richard Ier* dit *de La Mare*.
Richer de Laigle, I, 134 n. 1. — *V. le mot suivant*.
Richerius de Aquila, I, 118. — *V. le mot précédent*.
Richesp.. (Radulfus de), testis, II, 99, 101.
Ridel (*Geoffroi*), évêque d'Ély, II, 40 n. 1. — *V.* Gaufridus.
Ridel (Guibertus *ou* Wibertus), II, 73, 85, 118.
Rikardus. — *V.* Ricardus, *Richard*, Richardus.
Rikardus [II], comes Normannorum, I, 130. — *V.* Ricardus [II], *Richard II*, Richardus [II].
Rioulf, comte du Cotentin, II, 21 n. 13.
Riparia (Petrus de), II, 213.
Risla (la *Risle*, rivière), I, 189; II, 24, 140, 153.
Risle (la), rivière. — *V.* Risla.
Riveria (Gazo de), II, 147.
Riveria (Walterus de), testis, II, 168, 169.
Riveria (Willelmus de), testis, II, 168, 169.
rivières, I, LXV; — dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.
Rivoltella (*Ardicio de*), cardinal-

diacre de Saint-Théodore, I, 221 n. 1. — *V.* Ardicio.

rivulus, *v.* flumen, fluvius; — rivulus de Graverio, II, 78.

Robert. — *V.* Robertus, Rodbertus, Rotbertus, Rothbertus.

Robert, abbé de Jumièges, I, LXIII, LXXXIX. — *V.* Rotbertus.

Robert II, abbé de Jumièges, I, LVI, 59 n. 3; puis évêque de Londres, et archevêque de Cantorbéry, I, 70 n. 1. — *V.* Rotbertus [II].

Robert III, abbé de Jumièges, I, 71 n. 1. — *V.* Robertus [III], Rotbertus [III].

Robert IV, abbé de Jumièges, II, 38 n. 2, 48. — *V. Robert IV d'Argences*, Robertus [IV], Robertus de Argencis.

Robert, archevêque de Cantorbéry, I, 70 n. 1. — *V. Robert II*, abbé de Jumièges.

Robert, archevêque de Rouen, comte d'Évreux, I, 59 n. 2, 61 61 n. 6, 67 n. 3, 115 n. 1; II, 23 n. 4. — *V.* Robertus, Rotbertus.

Robert, comte de Dreux, I, XXXVIII, XXXIX. — *V.* Robertus, comes Drocarum.

Robert, comte d'Eu, I, 88 n. 2. — *V.* Rotbertus, comes de Au.

Robert, comte d'Évreux. — *V. Robert*, archevêque de Rouen, Robertus *et* Rotbertus, archiepiscopus Rotbomagensis.

Robert, comte de Leicester, I, XLVII; II, 154 n. 1. — *V.* Robertus, comes Legrecestrie.

Robert, comte de Meulan, I, XXXVIII, XXXIX, LXXVII, C, 104 n. 1, 150 n. 2, 159 n. 4; II, 44 n. 2. — *V.* Robertus, comes Mellent.

Robert Ier, duc de Normandie, I, 44 n. 1, 46 n. 1, 61 n. 4, 87 n. 1. — *V.* Robertus [I], Rodbertus [I], Rotbertus [I], dux Normannorum.

Robert II, duc de Normandie, I, LXXXIX, 94 n. 2. — *V.* Robertus [II], Rotbertus [II], comes *ou* dux Normanniæ.

Robert III, évêque de Chartres, I, 196 n. 2. — *V.* Robertus, episcopus Carnotensis.

Robert II, roi de France, I, XX. XXXIII, XLVII, XCII, 23 n. 1, 48 note, 50 n. 2, 72 n. 1. — *V.* Robertus [II], Rotbertus [II], rex Francorum.

Robert II de Bellême surnommé *Talvas*, I, 111 n. 2. — *V.* Rotbertus Bellismensis, de Bellismo.

Robert Courteheuse, II, 39 n. 1.

Robert IV d'Argences, abbé de Jumièges, II, 58 n. 1. — *V. Robert IV*, Robertus [IV], Robertus de Argencis.

Robert d'Avranches, II, 30 n. 2.

Robert de Chandos, I, 137 n. 2. — *V.* Robertus de Candos.

Robert d'Estouteville, II, 31 n. 2. — *V.* Robertus de Stutevilla.

Robert de Fresquienne, I, XXXVII. — *V.* Rotbertus de Fraxinis.

Robert de La Tour, I, XXII.
Robert de Neubourg, I, 104 n. 1 ; — doyen de l'église de Rouen, II, 50 n. 2, 52 n. 1. — *V.* Robertus, Robertus *et* Rotbertus de Novo Burgo.
Robert Pantoul, I, LXXII. — *V.* Robertus Pantol.
Robert Pellerin, I, LXXVI. — *V.* Robertus Peregrinus.
Roberti (Willelmus, filius), testis, I, 151 ; II, 154.
Roberti Fabri (Lambertus, filius), testis, II, 91.
Roberti Terri (Walterus, filius), II, 176.
Roberti Tierri (Vivianus, filius), II, 175.
Robertus. — *V. Robert*, Rodbertus, Rotbertus, Rothbertus.
Robertus [III], abbas de Jumeges, I, 71. — *V. Robert III.*
Robertus [IV], abbas Gemmeticensis, II, 42, 43, 46, 48, 49, 52, 53, 56, 58, 64, 66, 76, 92, 97, 99, 100. — *V. Robert IV*, *Robert IV d'Argences*, Robertus de Argencis.
Robertus, archidiaconus Blesensis, testis, II, 14.
Robertus, archiepiscopus Rothomagensis, comes Ebroice civitatis, I, 26, 60 n. 1 et 2, 63 ; II, 19. — *V. Robert*, Rotbertus.
Robertus, canonicus Rothomagensis, testis, I, 224.
Robertus, capellanus, testis, I, 228.
Robertus, clericus, testis, II, 112.
Robertus, comes Drocarum, I, 196, 199 à 201. — *V. Robert*, comte de Dreux.
Robertus, comes Ebroice civitatis. — *V. Robert*, Robertus *et* Rotbertus, archiepiscopus Rothomagensis.
Robertus, comes Legrecestrie, I, XLIX ; II, 154. — *V. Robert*, comte de Leicester.
Robertus, comes Mellent, Mellenti, Melleti *ou* de Melleto, I, 120, 151 ; II, 44, 46, 156, 157, 159, 208. — *V. Robert*, comte de Meulan.
Robertus, decanus ecclesie Rothomagensis, II, 52, 73 à 75. — *V. Robert de Neubourg*, Robertus de Novo Burgo.
Robertus, decanus Sancti Salvatoris Rothomagensis, testis, II, 219.
Robertus [I], dux Northmannorum, I, 50. — *V. Robert I^er^*, Rodbertus [I], Rotbertus [I], dux Normannorum.
Robertus [II], dux Normannorum, I, LXXXIX. — *V. Robert II*, Rotbertus [II], comes *ou* dux Normanniæ.
Robertus, episcopus Carnotensis, I, 196, 200, 201, 204. — *V. Robert III*, évêque de Chartres.
Robertus, filius Aluuardi, I, 108.

Robertus, filius Ansfredi, I, 84.
Robertus, filius Dodonis, I, 10, 11. — *V.* Rotbertus.
Robertus, filius Eaduuardi, I, 109.
Robertus, filius Galterii de Puiseia, II, 147.
Robertus, filius Gaufridi de Mesnillo, testis, II, 219.
Robertus, filius Landrici, testis, II, 136, 156, 209, 216.
Robertus, filius Maienart, I, 84. — *V.* Rotbertus, filius Mainardi.
Robertus, filius Martini, II, 173.
Robertus, filius Odeline, testis, I, 235.
Robertus, filius Odonis, I, 123.
Robertus, filius Ricardi, clericus, testis, II, 198.
Robertus, filius Widonis, clericus, testis, II, 91.
Robertus, filius Willelmi Tessencourt, II, 42.
Robertus, frater [Simonis, filii Terri], II, 150.
Robertus, frater [uxoris Geroii Bastardi], II, 65.
Robertus, frater [Willelmi de Mara], II, 137.
Robertus, monachus Fiscannensis, panetarius, testis, II, 93.
Robertus, monachus Fiscannensis, prior, testis, II, 93.
Robertus, nepos Alberge *ou* Aubergie, II, 147; — testis, I, 140.
Robertus, prepositus, II, 42; — prepositus de Crutis, II, 200, 202, 211; — prepositus Mauritanie, testis, II, 66.
Robertus, presbiter, II, 52, 53.
Robertus, presbiter, filius Luce de Croismara, II, 51, 52, 192.
Robertus, presbiter, frater Luce de Croismara, II, 50, 52.
Robertus [II], rex Francorum, I, XCVIII, 24, 26, 26 n. 2, 51, 53, 130. — *V. Robert II*, Rotbertus [II].
Robertus, subcellerarius, testis, I, 180.
Robertus, vicecomes Medunte, II, 93, 94.
Robertus Aignel, testis, II, 191.
Robertus Anglicus, testis, II, 163.
Robertus Ansfer, II, 42.
Robertus Asinus, testis, II, 109.
Robertus Beillet, testis, II, 137.
Robertus Belfit, testis, II, 38.
Robertus Belfrid, testis, I, 233.
Robertus Bertranus, II, 23. — *V.* Rodbertus Bertramnus.
Robertus Borguegnon, testis, II, 140.
Robertus Boteri, presbiter, testis, II, 216.
Robertus Buschart, testis, II, 191.
Robertus Calamus, cantor Sancti Petri de Curia, I, 153.
Robertus Carite, testis, I, 193.
Robertus Catus, miles, testis, II, 95.
Robertus Clarel, testis, II, 38, 56, 66.

Robertus de Altaribus, II, 111.
Robertus de Ansgervilla, II, 22.
Robertus de Apevilla, testis, II, 159.
Robertus de Argencis, monachus, testis, I, 178, 233 ; II, 71. — *V. Robert IV*, abbé de Jumièges, *Robert IV d'Argences*, Robertus [IV], abbas.
Robertus de Bofardo, testis, II, 113.
Robertus de Bonesboz, II, 10, 11, 26. — *V.* Rotbertus de Bonesboz.
Robertus de Boscho Guillelmi, miles, testis, II, 119.
Robertus de Calvincort, II, 86, 87.
Robertus de Candos, I, 137. — *V. Robert de Chandos.*
Robertus de Catemara, testis, II, 163.
Robertus de Coldreto, II, 2.
Robertus de Colle, I, 170; — testis, II, 171.
Robertus de Cordevilla, miles, testis, II, 115.
Robertus de Dunestanvilla, testis, I, 186.
Robertus de Episcopi Monte, testis, II, 213.
Robertus de Escakerlon, I, 235.
Robertus de Frescheniis *ou* Freschenis, testis, II, 11, 56.
Robertus de Gisorz, capellanus [Galteri de Corcellis], testis, II, 82, 161.
Robertus de Harcourt, Harecort *ou* Harecurt, I, c ; II, 165 ; — testis, II, 121.
Robertus de Hauvilla, testis, II, 90.
Robertus de Leuca *ou* Leuga, testis, I, 179, 235 ; II, 38, 90, 107, 109, 163.
Robertus de Lunda, miles, testis, II, 104.
Robertus de Maisnil, II, 42. — *V.* Robertus de Mesnillo.
Robertus de Maldestor, I, 240.
Robertus de Maloie, testis, I, 139.
Robertus de Mara, testis, II, 137.
Robertus de Mesnillo, miles, II, 127. — *V.* Robertus de Maisnil.
Robertus de Monte, testis, II, 151.
Robertus de Mortuo Mari, testis, II, 40.
Robertus de Novo Burgo, testis, II, 154. — *V. Robert de Neubourg*, Robertus, decanus ecclesie Rothomagensis, Rotbertus de Novo Burgo.
Robertus de Ogervilla, testis, II, 11.
Robertus de Pensiaco, I, 182.
Robertus de Sancte Marie Ecclesia, II, 137.
Robertus de Sancto Nicholao, capellanus [Valteri, archiepiscopi Rothomagensis], II, 194, 199.
Robertus de Sancto Paterno, testis, II, 99, 101.
Robertus de Scacherlun, II, 27.
Robertus de Stutevilla, testis,

II, 31, 32. — *V. Robert d'Estouteville.*
Robertus de Turovilla, II, 37.
Robertus de Watevilla, II, 28; — testis, II, 156.
Robertus Esperon *ou* Esperun, testis, II, 143, 171.
Robertus Faber, miles, testis, II, 95.
Robertus Ferrant, testis, II, 66.
Robertus Filiolus, testis, I, 139, 168; II, 191, 221. — *V.* Rotbertus.
Robertus Hosporte, testis, II, 136.
Robertus Largus, testis, I, 148.
Robertus Lasne, testis, II, 204.
Robertus Lovet, testis, II, 159.
Robertus Magnus, testis, II, 159.
Robertus Maior, testis, I, 208.
Robertus Marie, testis, II, 140.
Robertus Marmion, testis, II, 30.
Robertus Pantol, II, 174, 175. — *V. Robert Pantoul.*
Robertus Pasturus, II, 77.
Robertus Peregrinus, II, 182. — *V. Robert Pellerin.*
Robertus Pipart, testis, II, 156.
Robertus Pychardus *ou* Pichart, testis, I, 233; II, 38.
Robertus Raphael, presbiter, testis, II, 161.
Robertus Rustenc, testis, II, 71.
Robertus Sanson, II, 22.
Robertus Sellarius, II, 215, 217.
Robertus Senescal, testis, I, 180.
Robertus Servin, testis, II, 140, 142.
Robertus Soliman, II, 215, 217.
Robertus Taupin *ou* Taupinus, testis, II, 71, 90, 220-221.
Robertus Terri *ou* Tierri, II, 175, 176.
Robertus Tohin, testis, II, 145.
Robertus Trabo, testis, II, 119.
Robertus Trevet, testis, II, 163.
Robertus Tueleu, testis, II, 213.
Robike (Rogerus, filius), II, 220.
Roche (*La*) (?). — Guy de La Roche exempte les religieux de Jumièges du droit de coutume pour leurs bateaux et bacs passant par =, II, 79. — *V.* Rupes.
Roche-d'Andely (*La*) (dép. Eure). — *V.* Rupes Andeliaci.
Rocimundus, testis, II, 191.
Rodbertus. — *V. Robert*, Robertus, Rotbertus, Rothbertus.
Rodbertus, I, 150.
Rodbertus [I], comes *ou* dux Normannorum, I, 42, 44, 45, 98, 99. — *V. Robert Ier*, Robertus [I], Rotbertus [I].
Rodbertus, prepositus Pisiaci, I, 149.
Rodbertus Bertramnus, I, 218. — *V.* Robertus Bertranus.
Rodbertus de Bosth, testis, I, 147.
Robertus de Ceirisi ?, testis, I, 147.

Rodbertus de Rommilleia, testis, I, 104.
Rodbertus de Wenneval, I, 177.
Rodbertus Saxonus, I, 177.
Rodericus, abbas Gemmeticensis, I, 48.
Rodgerius. — *V.* Rodgerus, *Roger*, Rogerius, Rogerus.
Rodgerius, filius Rodulfi, I, 65.
Rodgerus. — V. Rodgerius, *Roger*, Rogerius, Rogerus.
Rodgerus [de Monte Gomeri], I, 44. — *V.* Rogerius de Monte Gomeri *ou* Montemgomerius.
Rodomi, Rodomum civitas, Rothomagensis urbs, Rothomagus, Rotomagina civitas, Rotomagus (*Rouen*, dép. Seine-Inférieure), I, 26 n. 2, 38, 44 note, 97, 110, 124, 158, 160, 161, 172, 189, 214; II, 21, 26, 31, 32, 37, 85, 87, 88, 99, 101, 104, 111, 113, 181, 193, 194, 209, 219. — Abbatia de Monte : abbas, *v.* Rogerus. — Archiepiscopus, I, 234. *V.* Gaufridus, *Gautier*, *Geoffroy*, *Guillaume Bonne-Ame*, Guillelmus, Hugo, *Hugue de Boves* dit *d'Amiens*, *Jean II d'Avranches*, *Jean de Bayeux*, Johannes, Malgerius, Remigius, *Robert*, Robertus, Rotbertus, Rothrodus, Rotrodus, *Rotrou*, Vuillelmus, Walterius, Willelmus. — Capitulum II, 73, 74. — Communia : maior, *v.* Johannes Lucas. — Constabularius, *v.* Hugo de Creisi. — Dominus, II, 99. — Ecclesia, I, 227; II, 86. Archidiaconus, *v.* Egidius, Ivo, Reignerus, *Yve*; canonicus, *v.* Gwianus, Henricus de Andeli, Herbertus, Herbertus de Andeli, Ricardus Hayr.. ; decanus, *v.* Gaufridus, Ricardus, *Robert de Neubourg*, Robertus, Robertus de Novo Burgo ; sacrista, *v.* Radulfus ; thesaurarius, *v.* Walterus Constanciensis. — Ecclesia Sancti Andreæ, I, 172, 189, 214. — Ecclesia Sancti Salvatoris : decanus, *v.* Robertus. — *Manoirs*, *v. chapelle Saint-Philibert*, *Poterne* (*la*). — Mansio Turris Rainerii, I, 158. — Moneta, I, 48, 117, 118. *V.* libra, solidus. — Turris, *v.* Aluvredi, Rainerii.
Rodomum civitas (*Rouen*, dép. Seine-Inférieure), I, 44 note. — *V.* Rodomi.
Rodulfi (Rodgerius, filius), I, 65.
Rodulfus. — *V.* Radulfus, Radulphus, *Raoul*, Raudulfus, Raulfus, Rool, Ruodulfus.
Rodulfus, I, 62.
Rodulfus, avunculus Karoli [Calvi], I, 11 n. 1. — *V. Raoul*, abbé de Jumièges, Rool, Ruodulfus.
Rodulfus, camerarius, I, 89.
Rodulfus, cantor, I, 15, 86.
Rodulfus, comes, I, XLIX, 40, 98; — comes Yvreii, I, 20, 20 n. 1, 22.

Rodulfus, filius Airardi, testis, I, 128.
Rodulfus, filius Anseredi, I, 118, 120. — *V.* Radulfus.
Rodulfus, filius Bernier, I, 105.
Rodulfus, filius [Ricardi, monachi], I, 128.
Rodulfus, miles, I, 21.
Rodulfus, prior [Sancti Vincentii Cenomannensis], I, 153.
Rodulfus, vicecomes, I, 19.
Rodulfus Broch, I, 105.
Rodulfus de Conchis, I, 104. — *V. Raoul de Conches.*
Rodulfus de Torniaco *ou* Totiniaco, I, 101, 102.
Rodulfus de Vaceio, I, 60 n. 1. — *V. Raoul de Gacé.*
Rodulfus Forhaiet, testis, I, 147.
Rodulfus Maisnil *ou* Mesnil, I, 84.
Rodulfus Montisdurclari, I, 119.
Rodulfus Mortuimaris, I, 120.
Rodulfus Postel, testis, I, 147.
Rodulfus Taxonis, I, 66.
Rodulfus Toeneus, I, 120.
Roger. — *V.* Rodgerius, Rodgerus, Rogerius, Rogerus.
Roger I, abbé d'Ivry, II, 14 n. 9.
Roger I, abbé de Jumièges, II, 38 n. 2. — *V.* Rogerius, Rogerus.
Roger II, abbé de Jumièges, II, 104 n. 1. — *V.* Rogerius.
Roger I, évêque de Châlons, I, 29 n. 4. — *V.* Rogerius.
Roger, sénéchal de Meulan, I, XLIX. — *V.* Rogerus.
Roger de Beaumont, I, 159 n. 4.
Roger de Montgommery, I, LXIV n. 1, LXXVIII, LXXXVI, 44 n. 2, 111 n. 2. — *V.* Rodgerus *ou* Rogerius de Monte Gomeri, de Monte Gomerico, de Monte Gumeri *ou* Montemgomerius.
Roger de Mortemer, I, XCVI. — *V.* Rogerus Mortemaris, de Mortuo Mari.
Roger I de Toeni, I, 104 n. 1.
Roger II de Toeni, I, 104 n. 1.
Roger Fitz-Osberne, comte de Hereford, I, 82 n. 1.
Rogeri (Azho, filius), II, 211.
Rogeri (Gislebertus, filius), testis, II, 223.
Rogerius. — *V.* Rodgerius, Rodgerus, *Roger*, Rogerus.
Rogerius, I, 81, 132.
Rogerius, abbas de Ivreio, testis, II, 14. — *V. Roger I*, abbé d'Ivry.
Rogerius [I], abbas Gemmeticensis, I, 231. — *V. Roger*, Rogerus.
Rogerius [II], abbas Gemmeticensis, II, 104. — *V. Roger*, Rogerus.
Rogerius, cellararius, testis, II, 38. — *V.* Rogerus.
Rogerius, episcopus [Catalaunensis], I, 29. — *V. Roger.*
Rogerius, filius Gonfredi, I, 89.
Rogerius, filius Heremburgæ, I, 133.
Rogerius, filius [Huberti de Ansgervilla], I, 81.
Rogerius, filius Ivonis, testis, I, 105.
Rogerius, filius Turaldi, I, 89.

Rogerius, monachus, I, 149.
Rogerius, pater [Willelmi de Cierneio], II, 130. — *V.* Rogerus.
Rogerius, presbiter de Formetoth, I, 232.
Rogerius, prior, I, 119.
Rogerius, senescallus, II, 42. — *V. Roger*, Rogerus.
Rogerius Cornutus, testis, I, 139. — *V.* Rogerus Cornu.
Rogerius de Cierneio, II, 130. — *V.* Rogerus de Cierneio.
Rogerius de Monte Gomeri, de Montegomeri, de Monte Gomerico, de Monte Gumeri, I, 45, 68, 89, 100, 102. — *V. Roger de Montgommery*, Rodgerus [de Monte Gomeri], Rogerius Montemgomerius.
Rogerius de Paviliaco, I, 160.
Rogerius de Peleevile, testis, II, 191.
Rogerius de Sconchis, I, 66.
Rogerius de Torbevilla, monachus, testis, I, 233. — *V.* Rogerus de Torbervilla.
Rogerius Filiolus, testis, I, 233. — *V.* Rogerus Filiolus.
Rogerius Montemgomerius, I, 69. — *V. Roger de Montgommery*, Rogerius de Monte Gomeri, de Montegomeri, de Monte Gomerico *ou* de Monte Gumeri, Rodgerus [de Monte Gomeri].
Rogerius Rufus, I, 132, 133.
Rogeri Wasquet (feodum), II, 180.
Rogerus. — *V.* Rodgerius, Rodgerus, *Roger*, Rogerius.
Rogerus, II, 147.
Rogerus, abbas de Monte Rothomagi, II, 181.
Rogerus [I], abbas Gemmeticensis, I, 228, 230, 234, 235; II, 10. — *V. Roger I*, Rogerius [I].
Rogerus [II], abbas Gemmeticensis, II, 138, 143. — *V. Roger II*, Rogerius [II].
Rogerus, cantor, testis, II, 194.
Rogerus, capellanus [Ricardi de Camvilla], II, 2.
Rogerus, cellararius, testis, II, 55, 93. — *V.* Rogerius.
Rogerus, clericus, II, 158.
Rogerus decanus, II, 177.
Rogerus, filius [Gazonis de Riveria], II, 147.
Rogerus, filius [Herberti de Mereio], II, 191.
Rogerus, filius [Radulfi de Sancto Sairio], testis, II, 107.
Rogerus, filius Ricardi, II, 25.
Rogerus, filius Ricardi de Croileio, II, 132.
Rogerus, filius Robike, II, 220.
Rogerus, frater [Ricardi de Camvilla], I, LXXV; II, 1.
Rogerus, frater [Roberti, comitis de Mellento], testis, II, 158.
Rogerus, pater [Willelmi de Cierneio], II, 131. — *V.* Rogerius.
Rogerus, senescallus Mellenti *ou* de Mellent, I, XLIX; II, 105, 160, 212. — *V. Roger*, Rogerius.

Rogerus Bellus, par communie Medante, I, 231.
Rogerus Bigot, testis, I, 135.
Rogerus Brito, testis, II, 211.
Rogerus Caprellus, testis, II, 158.
Rogerus Coldeburel, II, 176.
Rogerus Cornu, testis, I, 139-140. — *V.* Rogerius Cornutus.
Rogerus de Cantemella, testis, II, 122.
Rogerus de Cauvigneio, testis, II, 191.
Rogerus [de Cierneio], II, 131. — *V.* Rogerius.
Rogerus de Foucarmonte, capellanus [Walteri, archiepiscopi, Rothomagensis], testis, II, 87.
Rogerus de Hangemara, testis, II, 217.
Rogerus de Hotot, testis, II, 168, 169.
Rogerus de Humme, testis, II, 155.
Rogerus de Johanvilla, monachus Troarni, testis, II, 70.
Rogerus de Maisnil, testis, II, 191.
Rogerus de Maldestor, decanus, testis, II, 105.
Rogerus de Mortuo Mari, II, 114 à 117. — *V. Roger de Mortemer*, Rogerus Mortemaris.
Rogerus de Torbervilla, testis, I, 178. — *V.* Rogerius de Torbevilla.
Rogerus de Vernaio, testis, II, 36.
Rogerus de Veteri Vernolio, presbiter, testis, II, 214.
Rogerus Filiolus, Filleul, Fillol, Filuel, prepositus, I, 180; — testis, I, 180, 235; II, 38, 48, 66, 70, 90, 107, 109, 114, 129, 137, 183, 195, 217. — *V.* Rogerius Filiolus.
Rogerus Forel, testis, II, 163.
Rogerus Harenc, presbiter, testis, II, 112.
Rogerus Malart, II, 218, 219.
Rogerus Malet, testis, II, 163, 221.
Rogerus Mansel, cellerarius, testis, I, 180; II, 66.
Rogerus Mortemaris, I, 117, 118. — *V. Roger de Mortemer*, Rogerus de Mortuo Mari.
Rogerus Prepositus, clericus, testis, II, 91.
Rogerus Sanctus Laurentius, miles, I, 118.
Rogerus Thorel *ou* Torel, II, 187, 188, 192, 194, 203, 204.
Rogerus Torel, nepos [Rogeri Torel], II, 188.
Rogerus Vavasor, testis, II, 191,
Rogo de Daevila, clericus, II, 179.
Roia (*Roye*, dép. Somme). — Actum apud Roiam, II, 97.
« Roidmeæ », I, 137.
Roland Bandinelli, pape sous le nom d'Alexandre III, I, 212 n. 1. — *V.* Alexander [III], *Alexandre III*.
Rolandus, prior Belismensis, testis, II, 66.
Rolandus, sancte romane ecclesie presbiter cardinalis et cancellarius, I, 192.

Rollandus de Dol, episcopus, I, 121.
Rollonis (Willelmus, filius), II, 18, 20.
Roma (*Rome*), I, c; II, 45.
Rommilleia (Rotbertus de), testis, I, 104.
Rool. — *V.* Radulfus, Radulphus, *Raoul*, Raudulfus, Raulfus, Rodulfus, Ruodulfus.
Rool, abbé de Jumièges, oncle de Charles le Chauve, I, 11 n. 1. — *V. Raoul*, Rodulfus, Ruodulfus.
Roondel (Galfridus), testis, II, 156.
Ros (Albereida de), II, 134.
Rosay (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Rosei, Hubertus de Roseio, de Rosert *ou* de Roseto.
Roscelini (Hugo, filius), II, 42. — *V.* Rozselini.
Roscelinus, testis, II, 124.
Rosei, Rosetum (*Rosay*, dép. Seine-Inférieure), I, 88, 103; II, 25.
Roseio (Hubertus de), I, 85. — *V.* Rosert, Roseto.
Rosert (Hubertus de), I, 180. — *V.* Roseio, Roseto.
Roseto (Hubertus de), I, 79. — *V.* Roseio, Rosert.
Rosetum (*Rosay*, dép. Seine-Seine-Inférieure), I, 88, 103. — *V.* Rosei.
Rossel (Gunduinus), testis, II, 91.
rotagium, rotagia, II, 108.
Rotarius (Radulfus), I, 224.
Rotberti (Radulfus, filius), testis, I, 161.
Rotberti (Rotbertus, filius), I, 78.
Rotberti [de Bonesboz] (Avicia, uxor), testis, I, 162.
Rotbertus. — *V. Robert*, Robertus, Rodbertus, Rothbertus.
Rotbertus, I, 81.
Rotbertus, abbas Gemmeticensis, I, LXIV, 18, 19. — *V. Robert*.
Rotbertus [II], abbas Gemmeticensis, I, 59, 65, 70. — *V. Robert II*.
Rotbertus [III], abbas Gemmeticensis, I, 80, 101, 104, 106, 126. — *V. Robert III*, Robertus [III].
Rotbertus, abbas Sagii, I, 112.
Rotbertus, archidiaconus Ebroicensis, I, 124.
Rotbertus, archiepiscopus Rothomagensis, I, LXIII, 19, 35, 42, 60, 61. — *V. Robert*, Robertus.
Rotbertus, comes, I, XCIX.
Rotbertus, comes de Au *ou* Aucensis, I, 87, 88, 103. — *V. Robert*.
Rotbertus, comes de Mellent *ou* Mellenti, I, 136, 159. — *V. Robert*.
Rotbertus [I], dux *ou* comes Normannorum, I, 40, 42, 55, 62, 87, 99. — *V. Robert I*, duc de Normandie, Robertus [I], Rodbertus [I], dux Normannorum.
Rotbertus [II], dux *ou* comes Normannorum *ou* Normanniæ, I, XCIX, 94, 115, 118, 120, 121,

150. — *V. Robert II*, duc de Normandie, Robertus [II], dux Normannorum.
Rotbertus, filius Anschetilli, I, 120-121 ; — testis, I, 136.
Rotbertus, filius Dodonis *ou* Dudonis, I, 113, 119; — testis, I, 106, 107. — *V. Robert*.
Rotbertus, filius Dut, testis, I, 119.
Rotbertus, filius Haimonis, testis, I, 136.
Rotbertus, filius [Hugonis de Mortvilerz], testis, I, 128.
Rotbertus, filius Mainardi, testis, I, 106. — *V.* Robertus, filius Maienart.
Rotbertus, filius Rotberti, I, 78.
Rotbertus, filius Vualterii, testis, I, 133.
Rotbertus, filius [Willelmi Mallet], I, 89.
Rotbertus, filius [Willelmi Picoth], testis, I, 145.
Rotbertus, miles, I, 89.
Rotbertus, monachus, I, 19.
Rotbertus, presbiter, testis, I, 119.
Rotbertus, presul Londoniorum, I, 70.
Rotbertus [II,] rex Francorum, I, XCIX, 19, 28, 29, 50, 54, 56, 62. — *V. Robert II*, Robertus [II].
Rotbertus, servus Dei, I, 58.
Rotbertus Bellismensis, I, 111. — *V. Robert de Bellême*, Rotbertus de Bellismo.
Rotbertus Calvus, testis, I, 133.
Rotbertus de Bellismo, I, 111. — *V. Robert de Bellême*, Rotbertus Bellismensis.
Rotbertus de Bonesboz, I, 161. — *V.* Robertus de Bonesboz.
Rotbertus de Camino, testis, I, 145.
Rotbertus de Cunvilla, testis, I, 109.
Rotbertus de Fraxinis, I, 78. — *V. Robert de Fresquienne*.
Rotbertus de Haia, I, 138.
Rotbertus de Masnile, testis, I, 107. — *V.* Rotbertus Maisnil.
Rotbertus de Novo Burgo, testis, I, 160. — *V. Robert de Neubourg*, Robertus, decanus ecclesie Rothomagensis, Robertus de Novo Burgo.
Rotbertus, Filiolus, I, 161. — *V.* Robertus.
Rotbertus Maisnil *ou* Mesnil, I, 11, 84, 113. — *V.* Rotbertus de Masnile.
Rotbertus Mauritonius, I, 89.
Rotbertus Nuenut, I, 130.
Rotbertus Quocus *ou* Quoquus, testis, I, 85, 123.
Robertus Vumaisnerii, I, 118.
Rotbertus Wesnevallis, testis, I, 160.
Rothbertus. — *V. Robert*, Robertus, Rodbertus, Rotbertus.
Rothbertus, testis, I, 131.
Rothomagense capitulum. — *V.* Rodomi.
Rothomagensis archiepiscopus,

communia, ecclesia, moneta. — *V.* Rodomi.

Rothomagensis urbs (*Rouen*), I, 158. — *V.* Rodomi.

Rothomagus (*Rouen*), I, 38, 110, 158, 160, 161, 172, 189, 214; II, 21, 26, 31, 32, 37, 85, 87, 88, 99, 101, 104, 111, 113, 181, 193, 194, 209. — *V.* Rodomi.

Rothrodus. — *V.* Rotrodus, *Rotrou*.

Rothrodus, archiepiscopus Rothomagensis, I, 223. — *V.* Rotrodus, *Rotrou*, *Rotrou de Warwick*.

Rotomagina civitas (*Rouen*), I, 144. — *V.* Rodomi.

Rotomagus (*Rouen*), I, 97. — *V.* Rodomi.

Rotrodus, archiepiscopus Rothomagensis, I, 222, 224, 226 à 228, 235; II, 3, 43, 198; — testis, II, 29, 32. — *V.* Rothrodus, *Rotrou*, *Rotrou de Warwick*.

Rotrodus, comes Perticensis, II, 64, 66. — *V. Rotrou III*.

Rotrou, archevêque de Rouen, I, LXIV n. 1; II, 99 n. 2, 115 n. 2. — *V.* Rothrodus, Rotrodus, *Rotrou de Warwick*.

Rotrou III, comte du Perche, II, 64, n. 1. — *V.* Rotrodus.

Rotrou de Warwick, II, 29 n. 1. — *V.* Rothrodus, Rotrodus, *Rotrou*, archevêque de Rouen.

Rouci (*Béatrix de*), femme de Geoffroy, comte de Mortagne, I, 134 n. 1.

Rouen (dép. de la Seine-Inférieure), I, IX, 38 n. 5, 39 n. 1. — Chartreux, Feuillants, I, XIII. — Notice sur un conflit au sujet de la tour d'Alverède, I, 150-191. — Nicolas de La Londe donne à Jumièges trois sous de rente sur une maison sise rue Saint-Étienne, II, 103-104. — *V.* Rodomi.

Roumara, foresta (*forêt de Roumare*), I, 137.

Roumara (Willelmus de), I, 160. — *V. Roumare* (*Guillaume de*).

Roumare (forêt de), II, 168 n. 1. — *V.* Roumara.

Roumare (*Guillaume de*), I, 161 n. 1. — *V.* Roumara (Willelmus de).

Roussel (Guillelmus), testis, II, 129.

Rouvrai, Rouvreium, Roveræ, Rovereu, Rovrai, Rovrei, Rovrensi villa, Rovretum, Rowrei, Ruverei (*Rouvray*, dép. Eure), I, 23, 101, 124, 125, 172, 190, 216; II, 19, 155. — Ecclesia, *v.* Sanctus Martinus, Sanctus Petrus. — Terra, I, 21.

Rouvray (dép. Eure). — Seigneurie, I, LXXVIII, LXXXVI. — Cession à Jumièges par Hugue III, évêque de Bayeux, I, 20-23. — Donation à Jumièges de l'église Saint-Martin, I, 124-125. — Robert, comte de Leicester, cède à Jumièges tous les droits qu'il avait à =, II, 154-155. — *V.* Rouvrai.

Rouvreium (*Rouvray*, dép. Eure), I, 190. — *V.* Rouvrai.
Roveræ (*Rouvray*, dép. Eure), I, 124. — *V.* Rouvrai.
Rovereu (*Rouvray*, dép. Eure), I, 216. — *V.* Rouvrai.
Rovrai (*Rouvray*, dép. Eure), I. 23, — *V.* Rouvrai.
Rovrei (*Rouvray*, dép. Eure), I, 125. — *V.* Rouvrai.
Rovrensis terra. — *V.* Rouvrai.
Rovrensis villa (*Rouvray*, dép. Eure), I, 101. — *V.* Rouvrai.
Rovretum (*Rouvray*, dép. Eure), I, 101. — *V.* Rouvrai.
Rowrei (*Rouvray*, dép. Eure), II, 9. — *V.* Rouvrai.
Roye (dép. Somme). — *V.* Roia.
Rozselini (Hugo, filius), I, 84.— *V.* Roscelini.
Rubri Soillat (vallis), II, 58.
Rufinus (Willelmus), I, 84.
Rufus (Adam), testis, II, 143.
Rufus (Claremboldus), II, 111 ; — testis, II, 136.
Rufus (Radulfus), testis, II, 55.
Rufus (Robertus), testis I, 193.
Rufus (Rogerius), I, 132, 133.
Rufus (Willelmus), monachus Sancti Vincentii [Cenomannensis], I, 153.
Rulleium (*Reuilly*, dép. Eure), II, 222.
Runcia *ou* Runtia (Henricus de), II, 195 à 197.
Runcia *ou* Runtia (Petrus de), II, 195 à 197.
Ruodulfus. — *V.* Radulfus, Radulphus, *Raoul*, Raudulfus, Raulfus, Rodulfus, Rool.
Ruodulfus, avunculus Karoli regis, monasterii [Gemmeticensis] rector, I, 7, 8. — *V.* *Raoul*, Rodulfus, Rool.
Rupe (Guido de), II, 78, 79.
Rupes (*La Roche* ?), II, 78, 79. — Prior, *v.* Willelmus.
Rupes Andeliaci (*La Roche-d'Andely*, dép. Eure), II, 124, 189.
rusticus, rustici, I, 181 ; — terra rusticorum, I, 223.
Rusticus (Radulfus), testis, I, 168.
Ruverei (*Rouvray*, dép. Eure), II, 155. — *V.* Rouvrai.

saca *ou* sacca, I, 136; II, 24.
Sacca Villa (Wilelmus de), I, 102. — *V.* Sachenvilla (Willelmus de), Sachenville (Guillelmus), *Sacquenville (Guillaume de)*.
Saceio (Radulfus de), testis, II, 164, 165.
sacerdos, I, 177.
Sachenvilla (Willelmus de), I, 88. — *V.* Sacca Villa (Wilelmus de), Sachenville (Guillelmus), *Sacquenville (Guillaume de)*.
Sachenville (Guillelmus), I, 115. — *V.* Sacca Villa (Wilelmus de), Sachenvilla (Willelmus de), *Sacquenville (Guillaume de)*.
Sacquenville (Guillaume de), I, XCIX. — *V.* Sacca Villa, Sachenvilla, Sachenville.

sacramentarium anglo-saxonicum, I, 70 n. 2.
sacramentum, I, 198, 199, 204; II, 131, 185, 220; — sacramentum corporale, II, 184.
sagena, sagenæ, I, 38, 97.
Sagiensis episcopatus, episcopus. — *V.* Sagium.
Sagio (Johannes de), testis, II, 186.
Sagittarius (Guillelmus), I, 149.
Sagium (*Sées*, dép. Orne). — Abbatia : abbas, *v.* Rotbertus. — Episcopatus, I, 173, 190, 206, 216, 227. — Episcopus, *v.* *Froger*, Frogerus, *Girard*, *Rabeuf* ou *Radbode*, Radbodus, Serlo.
Sagona (probablement *Saosnes*, dép. Sarthe), I, 152.
Saiensis episcopus. — *V.* Sagium.
Saint-André-hors-la-Ville, église de Rouen. — *V.* Saint-Audrieu, Sanctus Andreas.
Saint-Aubin-de-Wambourg, Sanctus Albinus, Vuamburgus, Wamburgus, Waneborc, Weneborch (*Saint-Aubin-sur-Quillebeuf*, dép. Eure), I, 34, 34 n. 6, 94, 171, 189, 215; II, 19. — Ecclesia, *v.* Sanctus Albinus.
Saint-Aubin-sur-Quillebeuf (dép. Eure). — *V.* Saint-Aubin-de-Wambourg, Henricus *et* Herbertus de Sancto Albino.
Saint-Audrieu-près-la-Porte-Cauchoise, église de Rouen, I, 39 n. 1. — *V.* Sanctus Andreas.
Sainte-Mère-Église (fief, dép. Eure, arr. Pont-Audemer, comm. Saint-Pierre-du-Val), II, 37 n. 3. — *V.* Sancta Maria Ecclesia, Robertus de Sancte Marie Ecclesia.
Sainte-Opportune-près-Vieux-Port (dép. Eure). — *V.* Esnutrivilla.
Saint-Étienne de Caen, abbaye, I, XIII.
Saint-Étienne-sous-Bailleul (dép. Eure), I, XXVIII. — *V.* Cantalupus.
Saint-Évroul (dép. Orne), abbaye, I, 44 n. 2. — *V.* Sanctus Ebrulfus.
Saint-Georges-de-Bocherville (dép. Seine-Inférieure). — Abbaye, I, 134 n. 2.
Saint-Germain-de-Montgommery (dép. Calvados). — *V.* *Montgommery*.
Saint-Jean-d'Angely (dép. Charente-Inférieure). — Abbaye, I, 52 n. 1.
Saint-Jean-en-Vallée (abbaye, près Chartres) (dép. Eure-et-Loir). — *V.* Valeia.
Saint-Just (dép. Eure), I, XXVIII, 18 n. 1, 37 n. 1. — *V.* Sanctus Justus.
Saint-Laurent-de-Condel ou *Condel* (dép. Calvados). — *V.* Conde.
Saint-Marcel (dép. Eure), I, XXVIII, 18 n. 1, 37 n. 1. — *V.* Sanctus Marcellus.

Saint-Mards (dép. Seine-Inférieure). — Donation par Eustache Caisnel du revenu qu'il y possédait, II, 128-129. — Donation à Jumièges par Guillaume Beaunay de ce qu'il avait ou pouvait avoir sur le moulin Teffrei, II, 218-219. — *V.* Sanctus Medardus.

Saint-Martin-de-Bouafle (dép. Seine-et-Oise).— *V. Bouafle*.

Saint-Martin, de Séez (dép. Orne). — Abbaye, I, 44 n. 2.

Saint-Martin-de-Vieux-Verneuil (dép Eure), I, 57 n. 3.

Saint-Martin-du-Parc (dép. Eure). — *V.* Parcus.

Saint-Mesmin, abbaye. — *V.* Sanctus Maximinus.

Saint-Nicolas, chapelle du Trait, I, 177 n. 2.

Saint-Paër (dép. Seine-Inférieure), I, XXXII. — Cession par l'abbé de Jumièges à Guillaume de Verdun d'une portion de l'église, II, 98-99; confirmation par Gautier, archevêque de Rouen, II, 100-101. — Julienne, femme Pellerin, abandonne à Jumièges la terre qu'elle possédait à =, II, 182-183. — *V.* Sanctus Paternus, Robertus de Sancto Paterno.

Saint-Paul (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Davidvilla.

Saint-Philibert (manoir de la chapelle), à Rouen, I, 38 n. 5.

Saint-Philibert-du-Torp, chapelle, I, XXXIX, LXXVII. — *V.* Sanctus Philibertus de Torp.

Saint-Pierre-d'Autils (dép. Eure), I, XIV, XXVIII, 18 n. 1, 37 n. 6. — *V.* Altiz.

Saint-Pierre de Longueville, prieuré, I, 18 n. 1.

Saint-Pierre-de-Varengeville ou *Varengeville* (dép. Seine-Inférieure), I, LXXXV. — Hugue, archevêque de Rouen, confirme à Jumièges la possession de deux parts des dîmes des deux paroisses, I, 184-185. — Pierre de Longueville ratifie la donation d'une pièce de terre faite à Jumièges par Guillaume, fils Renou, II, 89-90. — Le même donne à Jumièges le fief de Guillaume, fils Renou, II, 90-91. — Cession du ténement « Lorumarii » par Philippe de Colombières, II, 168, 169. — Paroisses, II, 89 n. 3. — *V.* Varengervilla, Osmundus de Varengervilla.

Saint-Sauveur, abbaye, 59 n. 2.

Saint-Vaast-Dieppedalle] (dép. Seine-Inférieure). — Guillaume Trenchefoil cède à Jumièges ses droits sur la terre dite « Cultura de Cruce », II, 110-111. — *V.* Sanctus Vedastus, Willelmus de Sancto Vedasto.

Saint-Victor-l'Abbaye (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Sanctus Victor, Godoboldus de Sancto Victore.

Saint-Wandrille (dép. Seine-Inférieure). — Abbaye, I, VII,

59 n. 2; II, 30 n. 6. — *V.* Sanctus Wandregesilus.
Saio (Picot de), I, 112.
saisitio, I, 119.
sal, I, 190, 218; II, 28; — modius salis, II, 28; — sextarius salis, II, 23; — summa salis, I, 190, 218; II, 23, 26.
Salico, subdecanus, I, 15.
salina, salinæ, I, 40, 97, 218; II, 23, 26.
Salisbury (Angleterre). — *V.* Sarisberiensis.
Salomon, I, 76, 84; II, 42.
Salomon, [rex Judæorum], I, 79.
Salomon (Radulfus), testis, I, 145.
Salomon de Haretelvilla *ou* Hartelvilla, testis, I, 106, 119.
Salomonis (Radulfus *ou* Raulfus, filius), testis, I, 109, 123.
salut, dans les actes, I, LII.
Salvagius (Hugo), miles, testis, II, 115.
Salverus (Arrondus), II, 55 n. 1; — testis, II, 126.
Sancta Columba (Fubertus de), decanus, testis, II, 92.
Sancta Crux, ecclesia : Landincum, I, 172, 190.
« Sancta Fides », II, 24.
Sancta Helena (Rainaldus de), I, 144, 145.
Sancta Maria (peut-être *Notre-Dame-de-Fresnay*, dép. Calvados), I, 40, 98.
Sancta *ou* Beata Maria. — Capella, in insula Halingeia, I, 218. — Ecclesia : Augum, II, 179; — Beu *ou* Bou, I, 173, 191, 217; II, 13, 102; — Donna Maria, I, 173, 191, 217; — Flamenvilla, I, 228; — Gemethici, II, 18, 86, 146, 190; — Turovilla, I, 171, 188, 215; — Vernolium, I, 191; — Vimonasterium, I, 173, 191, 217; — Warengerii Villa, I, 189, 213. — Parrochia [apud Varengervillam], II, 28.
Sancta Maria de Valatio, abbatia (dép. Seine-Inférieure, comm. Gruchet-le-Valasse). — Abbas, *v. Guillaume I Tholémée*, Willelmus.
Sancta Maria Ecclesia (*Sainte-Mère-Église*, dép. Eure), II, 37. — Vicecomes, *v.* Willelmus de Mara.
« Sancta Maria Prati », II, 24.
Sancte Marie Ecclesia (Robertus de), II, 137.
Sancto Albino (Henricus de), I, 116; — testis, I, 115.
Sancto Albino (Herbertus de), II, 23.
Sancto Amando (Rainaldus de), testis, I, 165.
Sancto Egidio (Goisfridus de), I, 116.
Sancto Machuto (Radulfus de), clericus, testis, II, 198-199.
Sancto Martino (Alvredus *ou* Alwredus de), constabularius de Drincort, II, 37; — testis, II, 31.
Sancto Martino (Fulco de), I, 149; — testis, I, 86.
Sancto Martino (T. de), I, 130.

Sancto Martino (Vitalis de), testis, II, 77.
Sancto Medaldo (Giroldus de), testis, II, 171.
Sancto Nichasio (Willelmus de), presbiter, testis, II, 77, 161. — *V.* Sancto Nigasio.
Sancto Nicholao (Robertus de), capellanus [Walteri, archiepiscopi Rothomagensis], II, 194, 199.
Sancto Nigasio (Willelmus de), presbiter, testis, II, 212. — *V.* Sancto Nichasio.
Sancto Paterno (Robertus de), testis, II, 99, 101.
Sancto Sairio (Radulfus de), testis, II, 107. — *V.* Seintsaire.
Sancto Sansone (Walterus de), testis, II, 164, 165.
Sancto Valerico (Valterus de), testis, I, 228.
Sancto Vedasto (Willelmus de), testis, I, 168.
Sancto Victore (Godoboldus de), I, 160, 161.
Sanctus Albinus. — Ecclesia: Crusmara, I, 189; — Osiacus, I, LXXXV, 173, 190, 216; — Wamburgus, I, 171, 189, 215. — Parrochia: Osiacus, I, LXXXV; II, 130.
Sanctus Albinus (*Saint-Aubin-sur-Quillebeuf*, dép. Eure), I, 34 n. 6. — *V.* Saint-Aubin-de-Wambourg.
Sanctus Andreas, ecclesia: Eudonis Villa, I, 170, 188, 213; — Rotomagus, I, 38-39, 97, 172, 177, 189, 214; II, 22.
Sanctus Audoenus, abbatia. — Abbas, *v.* S[anson].
Sanctus Audoenus de Gisorz (plein fief, dit *le vieux fief de Saint-Ouen*, et prieuré à Gisors, dép. Eure), II, 122.
Sanctus Dionisius, ecclesia: Durclarum, I, 170, 188, 213; — Gisiniacus, I, 171, 189, 214; — Pons Altou, I, 215; — Puiseia, II, 146.
Sanctus Ebrulfus (*Saint-Évroul*, dép. Orne). — Abbatia: abbas, *v.* Mainerius, *Mainier*.
Sanctus Filibertus. — *V.* Sanctus Philibertus.
Sanctus Georgius, abbatia. — Abbas, *v.* Ludovicus, V[ictor].
Sanctus Julianus [Cenomannensis), ecclesia. — Archidiaconus, *v.* Burellus, Gradulphus, Hugo de Lavardino, Wilhelmus. — Archiprester, *v.* Willelmus Muschet. — Canonicus, *v.* Paganus Aldricus. — Cantor, v. Ansgerius. — Decanus, *v.* Paganus.
Sanctus Justus (*Saint-Just*, dép. Eure), I, 216; II, 21.
Sanctus Justus, ecclesia: Longavilla, I, 37, 97.
Sanctus Laurentius (Rogerus), miles, I, 118.
Sanctus Leodegarius. — Capella: Beu, II, 202. — Ecclesia: Beu, I, 217; II, 13. — Feria, I, 197, 203.

Sanctus Leonardus, ecclesia : Karisi, I, 190, 216. — *V.* Sanctus Petrus Sanctusque Leonardus.

Sanctus Marcellus, ecclesia : Longavilla, I, 37, 97.

Sanctus Marcellus (*Saint-Marcel*, dép. Eure), I, 172 ; II, 21.

Sanctus Martinus, ecclesia : Boafa, II, 13, 102, 178 ; — Cotevrard, I, 171, 189, 214 ; — Malevilla, II, 43 ; — Nutrivilla, I, 171, 188, 214 ; — Rovereu, I, 124, 216 ; — Spinetum, I, 189 ; — Tractus, I, 177, 213 ; — Vernolium, I, 173, 217 ; — Vetus Vernolium, II, 13, 61, 102.

Sanctus Martinus (*Bouafle*, dép. Seine-et-Oise), I, 52, 54, 56, 148, 150, 173, 217, 238. — — *V.* Boafa.

Sanctus Martinus (*Épinay-sur-Duclair*, dép. Seine-Inférieure), I, 34, 94. — *V.* Espinetum.

Sanctus Martinus de Boafa (*Bouafle*, dép. Seine-et-Oise), I, 238 ; II, 76, 77. — Prior, *v.* Willelmus de Resenchum. — *V.* Boafa.

Sanctus Martinus de Boaffla (*Bouafle*, dép. Seine-et-Oise), I, 53. — *V.* Boafa.

Sanctus Martinus de Boafra (*Bouafle*, dép. Seine-et-Oise), II, 178. — *V.* Boafa.

Sanctus Martinus de Bouafle (*Bouafle*, dép. Seine-et-Oise), I, 56. — *V.* Boafa.

Sanctus Martinus de Spineto (*Épinay-sur-Duclair*, dép. Seine-Inférieure), I, 213 ; II, 18. — *V.* Espinetum.

Sanctus Martinus Senex (*Saint-Martin-du-Parc*, dép. Eure), I, 172, 190, 215. — *V.* Parcus.

Sanctus Maximinus [Aurelianensis], abbatia, I, 113. — Abbas, *v. Albert*, *Albert le Riche*, Albertus, Albertus [Dives], Annas, *Annon*, Falco, *Foulque II*, *Raoul*.

Sanctus Medardus (*Saint-Mards*, dép. Seine-Inférieure), II, 128, 218.

Sanctus Michael, ecclesia : Criptæ *ou* Crutæ, I, 173, 191, 217 ; II, 205, 206.

Sanctus Nicolaus. — Capella : Tractus, I, 177. — Ecclesia : Buscailla, I, 214.

Sanctus Nicolaus [Andegavensis] monasterium : — Abbas, *v.* Johannes.

Sanctus Nigasius, claustrum *ou* conventus, I, 85 ; II, 212. — Prior, *v.* Arnulfus de Bornevilla.

Sanctus Paternus, ecclesia : Colluncellæ, I, 173, 216 ; — Trubevilla *ou* Turbidavilla, I, 188, 213.

Sanctus Paternus (*Saint-Paër*, dép. Seine-Inférieure), I, 99 à 101, 182, 183.

Sanctus Paulus de Davidvilla (*Saint-Paul*, dép. Seine-Inférieure), I, LXXII ; II, 156. — *V.* Davidvilla.

Sanctus Petrus. — Ecclesia : Altiz, I, 172, 216 ; — Colluncellæ, I, 190 ; — Gaudiacus, I, 190, 216 ; — Genestevilla, I, 170, 189, 214 ; — Longavilla, I, 37, 97 ; — Manerium, I, 174, 191, 217 ; — Rouvreium, I, 190 ; — Warengervilla, I, 190 ; — Wausiel, I, 190, 216 ; — Witeburnestoch, I, 218. — Feodum apud Hausvillam, II, 10. — Parrochia : Warengervilla, II, 28.

Sanctus Petrus Carnotensis, abbatia. — Abbas, *v.* *Étienne Ier*, Stephanus.

Sanctus Petrus Culture [Cenomannensis], monasterium. — Abbas, *v.* Johel, *Johel d'Artins*.

Sanctus Petrus de Caudebec, molendinum, II, 60.

Sanctus Petrus de Curia, ecclesia. — Cantor, *v.* Robertus Calamus.

Sanctus Petrus de Maisei, vineæ, II, 42.

Sanctus Petrus Gemmeticensis, Gemmetici, de Gemmethico, de Gemmetico *ou* de Gemmeticis. — Abbatia *ou* ecclesia, I, LXIV, 3, 52, 54, 57, 59, 61, 67, 69, 70, 79, 80, 81, 83 à 85, 87, 104, 105, 108 à 113, 118, 122, 125, 130, 136, 139, 145, 148, 179, 183, 236 ; II, 4, 6, 8, 9, 18, 23 n. 4, 42, 86, 127, 132, 133, 135, 139, 144, 146, 155, 173, 179, 208, 213. — Nemus, I, 229, 230 ; II, 81, 82, 93, 95 à 97.

Sanctus Petrus Lisoie, silva, I, 36.

Sanctus Petrus Sanctusque Leonardus, ecclesia : Mons Tare, I, 173, 191, 207, 209, 217 ; II, 4, 6, 7.

Sanctus Philibertus, ecclesia : Cantalupus, I, 172, 190, 216 ; — Masnile, I, 170, 188, 213.

Sanctus Philibertus de Torp *ou* de Torpo, capella, II, 159, 208.

Sanctus Stephanus, ecclesia : Cantalupus, I, 172, 190, 216.

Sanctus Stephanus, vicus apud Rothomagum, II, 104.

Sanctus Valentinus, ecclesia : Gemeticum, I, 170, 188, 213.

Sanctus Vedastus (*Saint-Vaast* [*-Dieppedalle*], dép. Seine-Inférieure), I, 171, 189, 213 ; II, 25, 110, 111. — Ecclesia, I, 87, 213.

Sanctus Vedastus [Atrebatensis]. — Coenobium, I, 25, 26 ; abbas, *v.* Leduinus.

Sanctus Victor (*Saint-Victor-l'Abbaye*, dép. Seine-Inférieure), I, 118. — Abbatia : abbas, *v.* Bernardus.

Sanctus Vigor, ecclesia : Pons Arche, I, 190, 215.

Sanctus Vincentius [Cenomannensis], monasterium, I, 152, 153. — Abbas, *v.* Wilhelmus de Boeria. — Monachi, I, 152, 153 ; *v.* Albertus, Ambrosius, Willelmus Rufus. — Prior, *v.* Rodulfus.

Sanctus Wandregesilus *ou* Wandregisilus (*Saint-Wandrille*, dép. Seine-Inférieure), I, 193, 198. — Monasterium, I, 16; abbas, *v.* Ansfredus. — Prior, *v.* Walterus.
S[anson], abbas Sancti Audoeni, testis, II, 99, 101.
Sanson (Robertus), II, 22.
Sanson de Turri, testis, I, 50.
Saosmes (dép. Sarthe). — *V.* Sagona.
Sarisberiensis (*Salisbury*, Angleterre) episcopatus, I, 218.
Sartor (Columbus), testis, II, 71.
Sasuualus, I, 46.
Satselina, mater Fulconis, I, 19.
Sauchentot, Sauquentot (*Socquentot*, dép. Seine-Inférieure), II, 113, 114.
Sauchere (Gislebertus de), serviens regis, testis, II, 112.
Sauchetot (Ricardus de), testis, II, 171-172.
Sauquentot (*Socquentot*, dép. Seine-Inférieure), II, 114 — *V.* Sauchentot.
Saxonus (Rodbertus), I, 177.
scacarium, II, 120.
Scacherlun (Robertus de), II, 27.
sceaux, I, XCIII.
sciphus, I, 84, 85; II, 42. — *V.* scyphus.
Sconchis (Rogerius de), I, 66.
Scote (*Les Cottes*, dép. Seine-Inférieure), I, 190, 214; II, 26.
Scranvilla (Nicholaus de), testis, II, 66.
scriptio [*id est* præceptum], I, 75. — *V.* scriptum.
scriptum [*id est* præceptum], I, XC, 13, 49, 179, 184, 188, 199, 204, 222, 224, 228, 229, 236, 240; II, 3, 41 à 43, 64, 68, 73 à 75, 78, 79, 81, 84, 85, 92, 94, 98, 99, 101, 105, 109, 112, 116, 124, 127, 128, 130, 132, 134, 135, 137, 140, 142, 148, 162, 166, 172, 174, 178, 179, 181, 184 à 187, 193, 194, 198, 205, 207, 209, 212, 213, 220; — scriptum auctoritatis, I, 4, 41; — scriptum testimoniale, I, 127. — *V.* scriptio.
scutella, II, 109.
scyphus, I, 77. — *V.* sciphus.
Secana, Sechana, Sequana (*Seine*, fleuve), I, LXXX, 15, 34, 84, 94, 101, 180; II, 24, 140.
Sechana (*Seine*, fleuve), II, 24. — *V.* Secana.
sedes, I, 234; — sedes molendini, I, 235.
Séez (dép. Orne). — *V.* Sagium.
Seherius de Quici *ou* Quinci, constabularius de Nonancort, II, 37; — testis, II, 40. — *V.* Seiherus de Quinci.
Sehervilla (Gislebertus de), decanus, testis, II, 92.
seigneuries, I, LXV; — dénombrement des = de Jumièges, I, XXXIV.
Seiherus de Quinci, II, 30 n. 6; — testis, II, 30. — *V.* Seherius de Quici.

Seine, fleuve, I, LXXV, LXXX, 33 n. 2. — Exemption des droits pour le passage de ses vins sur la = accordée à Jumièges par Hugue, comte de Meulan, I, 77-78. — *V.* Secana.
Seintsaire (Radulfus de), testis, II, 183. — *V.* Sancto Sairio.
Sellarius (Robertus), II, 215, 217.
Sellarius (Toustanus), II, 202.
semita, semitæ, II, 29, 122.
Senanto (Ulricus de), I, 81.
Senescal (Robertus), testis, I, 180.
Senescallus (Nicholaus), II, 141.
Senlis (dép. Oise). — *V.* Silvanectæ, *Guillaume*, *Guy*, et *Herbert de Senlis*.
Senlis (*Guillaume I de*), I, 182 n. 1.
Senlis (*Guy III de*), I, 182 n. 1.
Senlis (*Herbert*, comte de), I, 47 n. 1.
Senonensis (*Sens*) archiepiscopus. — *V.* Guido, *Guillaume-aux-Blanches-Mains*, *Guy Des Noyers*, *Léothéric*, Letericus, Vuillermus, Willelmus.
sententia, I, 193 ; II, 71, 72.
septimana, I, 197, 198, 202, 203 ; II, 23.
sepultura, I, 88, 103.
Sequana (*Seine*, fleuve), I, 15, 34, 84, 94, 101 ; II, 42. — *V.* Secana.
Serans (dép. Orne). — *V.* Seranz.
Seranz (*Serans*, dép. Orne), II, 22.
Serlo, episcopus Sagii, I, 120.
serratura, I, 210.
servicium *ou* servitium, I, LXXVII, 106, 146, 177, 232 ; II, 109, 115, 116, 118, 127, 140 à 142, 171 ; — servitium aratri, II, 215 ; — servitium divinum, I, 4. *V.* cultus divinus, obsequium divinum ; — servitium quadrige, II, 215 ; — servitium regale, I, 138.
Serviens (Gilebertus), II, 55 n. 1 ; — testis, II, 126.
Servin (Robertus), testis, II, 140, 142.
servus, servi Dei, I, 21, 32, 40, 58, 64, 94, 96, 97, 238; — usus servorum Dei, I, 21, 32, 40, 59, 97 ; — victus servorum Dei, I, 32, 94, 96.
sessio : sessio molendini, I, 61.
seatarius, sextarius, I, 218, 222; II, 59, 60 ; — sextarius cervisie, II, 59, 60, 145 ; — sextarius hyvernagii *ou* yvernagii, II, 184 à 186 ; — sextarius ordei, II, 135 ; — sextarius salis, II, 23 ; — sextarius vini, II, 59, 60, 145.
Sezilla, uxor [Ricardi, filii Garini], II, 146.
Shrewsbury (Angleterre), I, 44 n. 2.
Sidevilla (Hugo de), II, 198, 199 ; — testis, II, 48. — *V.* Sillevilla (Hugo de).
Sidevilla (Walterus de), II, 198.
« Siegia », I, 8.
Sienne (*Manfred de*), cardinal-diacre de Saint-Georges « in

Velabro », I, 221 n. 4. — *V.* Manfredus.
signatures, I, XCVI.
silencium, I, 191.
siligo, I, 166, 168; II, 59.
Sillevilla (Hugo de), I, 225, 226. — *V.* Sidevilla (Hugo de).
silva, silvæ, I, 33 à 37, 39, 45, 57, 87, 88, 94 à 96, 98, 100, 101, 103, 107, 118, 120, 213, 215 à 217. *V.* foresta, nemus, silvula. — Silva Arlon *ou* Arlonis, *v.* Arlon ; — silva Crispus fagidus, I, 100 ; — silva Sancti Peiri Lisoie, I, 36.
Silvanectæ, Silvanectensis urbs (*Senlis*, dép. Oise), I, 28 ; II, 80. — Comes, *v. Herbert.*
Silvester, monachus, testis, I, 233.
Silvester de Alisio, II, 181.
silvula : silvula que dicitur Dudela, II, 26. — *V.* foresta, *forêt*, nemus, silva.
Simon. — *V.* Symon.
Simon, abbé de Jumièges, I, XIX.
Simon, cancellarius, testis, I, 186.
Simon, comes Ebroicensis, I, 177, 178. — *V. le mot suivant*, Symon.
Simon, comte d'Évreux, I, XLVII, LIV, LXXX, 177 n. 1 ; II, 18 n. 7, 58 n. 1. — *V. le mot précédent*, Symon.
Simon, filius Aalelmi *ou* Aleln-mi Taleboz *ou* Talbot, I, LXXXIII ; II, 80, 86.
Simon, filius Terri, II, 150.
Simon, frater [Reginaldi, comitis Bolonie], II, 180.
Simon, monachus, prior, II, 55 n. 1 ; — monachus Gemmeticensis, sacrista, testis, II, 126.
Simon Beroudi, par communie Medante, I, 231.
Simon Capellanus, testis, II, 146.
Simon de Aneto, testis, II, 14-15.
Simon de Montfort, I, 104 n. 1, 154 n. 3.
Simon de Ulmeto, II, 149.
Simon Du Bosc, abbé de Jumièges, I. XX.
Sine Napis (Galterus), testis, I, 179.
Sine Pecunia *ou* Sinepecunia (Hugo), I, 78, 133.
Siricus Maisnil, testis, I, 147.
Smalavilla (*Malleville-sur-le-Bec*, dép. Eure), I, 172. — *V.* Malavilla.
soca *ou* socha, I, 136 ; II, 24.
societas, I, LXXVI, LXXVIII, 77, 85, 102, 117, 168, 193 ; II, 185 ; — societas orationum, I, LXXXVI, 77.
Socquentot (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Sauchentot, Ricardus de Sauchetot.
Soissons (dép. Aisne). — *V.* Suessionensis [urbs].
solidata, solidatæ, I, 199.
solidus, solidi, I, LXXX, 15, 62, 87, 122, 132, 145, 149, 156, 162, 206, 222, 232, 234 ; II, 3, 10, 11, 28, 34, 43, 48, 49, 65, 80, 88, 90, 98, 100, 101,

104, 137, 138, 150, 156, 167, 168, 176, 189, 191, 193 à 195, 223; — solidus auri, I, 62; — solidi denariorum, I, 139; — solidi monete communis, currentis *ou* publice, II, 98, 99, 106, 175, 208; — solidi nummorum, I, 104; — solidi Andegavensium *ou* Andegavensis monete, I, LXXX; II, 3, 64, 90, 91, 100, 101, 104, 130, 131, 132, 150, 159, 162, 163, 182, 184, 188, 195, 203, 215, 220 à 222; — solidi Cenomannensium, II, 191; — solidi denariorum Carnotensium, I, 139; — solidi de Drocensibus, II, 147; — solidi Parisiensium *ou* Parisiensis monete, II, 76, 88, 123; — solidi Rothomagensium, I 193; II, 154, 191; — solidi Turonensium, II, 135, 136, 151, 176, 224.

Soliman (Robertus), I, 215, 217.

Sororis Osberti (terra que dicitur), II, 27.

souscription, dans les actes, I, XCII.

Spineto (Willelmus de), miles, testis, II, 115.

Spinetum (*Épinay-sur-Duclair*, dép. Seine-Inférieure), I, 189. — Ecclesia, *v.* Sanctus Martinus. — Granchia, II, 59. — *V.* Espinetum.

Spreville (*Épreville-en-Roumois*, dép. Eure), I, 109, 215.

Sprevilla (Baldricus de), I, 109. — *V. Épreville* (*Baudry d'*).

Sprota, mater Ricardi primi [ducis Normannie], I, 20 n. 1. — *V. Sprote*.

Sprote, I, 21 n. 1. — *V.* Sprota.

Stablæ, Stabulæ (*Étables*, dép. Seine-Inférieure), I, LXXXIX, 120, 121.

stagnum, II, 28, 73, 85. — *V.* stannum.

stalariæ, II, 47.

stannum, I, LXXII; II, 174. — *V.* stagnum.

Stantuim (Girardus), testis, II, 150.

Stantuin (Goisfridus), I, 69 n. 1, 102.

Stantuin (Gotselinus), I, 68, 69.

Statuellus (Walterus), testis, I, 50.

Stelant (Willelmus de), I, 177.

Stephanus, I, 19.

Stephanus, abbas Sancti Petri Carnotensis, testis, II, 14. — *V. Étienne I^er^*.

Stephanus, capellanus regis Willelmi, I, 107.

Stephanus, filius Radulfi, testis, I, 161.

Stephanus, filius Tetelini, I, 133.

Stephanus, presbiter, I, 81; II, 147.

Stephanus, rex Anglorum, I, 155, 158, 160. — *V. Étienne*.

Stephanus, testis, I, 133.

Stephanus de Buxeria, testis, II, 55.

Stephanus de Chevremont, II, 2.

Stephanus Foillet, par communie Medante, I, 231.

Stephanus Hanstarius, testis, II, 55.

Stephanus Parvus, testis, II, 200.
Stigand de Mésidon ou *Le Sénéchal*, I, 75 n. 3. — *V.* Stigandus Dapifer, Stigandus de Mansione Odonis.
Stigandus Dapifer, I, 75. — *V. le mot précédent et le mot suivant.*
Stigandus de Mansione Odonis, I, 75 n. 3. — *V. les deux mots précédents.*
« Stindrap », I, 38, 97.
Stostringus, I, 41, 98.
strata, I, 156.
Stricar (*Gilbert*), I, 73 n. 6. — *V. le mot suivant.*
Stricarius (Gillebertus *ou* Gislebertus), I, 106; II, 25. — *V. le mot précédent.*
sturio, II, 34.
Stutevilla (Robertus de), testis, II, 31, 32. — *V. Estouteville* (*Robert d'*).
« Sub Bosco » (virgata de), II, 176.
subsidium, I, 232.
substantiæ, I, 4.
subtractio, I, 4.
Suessionensis episcopus. — *V.* Hugo, cancellarius, *Hugue.*
Sufflart (Radulfus), testis, II, 77.
Suggerus, archiclavis, I, 15.
Sully (*Henri de*), abbé de Fécamp, II, 11 n. 1. — *V.* Henricus.
Sully (*Maurice de*), évêque de Paris, II, 107 n. 2. — *V.* Mauritius.
Sulpicius, testis, I, 128.
summa salis, I, 190, 218; II, 23, 26.
Suplice (Anfridus, filius), testis, I, 148.
Surrey (comte de). — *V. Guillaume II de Varenne.*
susceptio hospitum, II, 204.
suscription, dans les actes, I, XLIX.
sustentatio, I, 192, 219; — sustentatio pauperum, II, 168, 204, 206.
« Suthantonscyra, I, 186.
Symon. — *V.* Simon.
Symon, comes Ebroicensis, testis, I, 178. — *V.* Simon.
Symon, frater [Radulfi, comitis Clarimontis], testis, II, 5.
Symon, maritus [Agnetis de Mellent], II, 160, 212.
Symon, testis, I, 99, 101.
Symon de Aubergeivilla, maior Mellenti, testis, II, 213.
Symon de Bello Sap, testis, II, 112.
Symon de Havilla, presbiter, testis, II, 216.
Symon de Hues, testis, II, 94.
Symon de Livet, testis, II, 142.
Symon de Vigneio, miles, testis, II, 213.
synchronismes pour dater les actes, I, XCIX.

T. de Sancto Martino, I, 130.
tabula, I, 70.
Taillebois (dép. Orne). — Molendinum, II, 135.
Taissuncurt (Walterius de), I,

78. — *V.* Taxonis Curia, *Tessancourt*, Tessancurt.
Talbot. — *V.* Talebot, Taleboth, Taleboz, Tallebot.
Talbot (Alelmus *ou* Alelnmus), II, 67, 83, 86, 87. — *V.* Talebot, Taleboz.
Talebot, miles, testis, II, 119.
Talebot (nemus), II, 95.
Talebot (Alelmus), II, 93. — *V.* Talbot, Taleboz.
Taleboz (Aalelmus), II, 80. — *V.* Talbot, Talebot.
Tallebot (Willelmus), I, 89.
tallia, II, 142.
Talohu territorium (*pays de Talou*), I, 64.
Talou, pays. — *V.* Talohu.
Talou ou *Tello* (*Guillaume de*), comte d'Arques, I, XXXVI, XLVII, 63 n. 3. — *V.* Vuilelmus comes Archacensis, Willelmus comes [Talohu].
Talvas (*Guillaume*), seigneur de Bellême et d'Alencon, I, 44 n. 2, 111 n. 2.
Tanaio (Nicholaus de), testis, II, 159.
Tancardivilla (*Tancarville*, dép. Seine-Inférieure), I, XXXII, 134, 159. — Camerarius, *v.* Willelmus.
Tancardus *ou* Tanchardus, abbas Gemmeticensis, I, 122, 124.
Tancarville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Tancardivilla, *Guillaume*, *Rabel* et *Raoul de Tancarville*.
Tancarville (*Guillaume de*), I, 134 n. 2 — *V.* Willelmus camerarius de Tancardivilla.
Tancarville (*Rabel de*), I, 76 note.
Tancarville (*Raoul de*), I, 108 n. 2, 134 n. 2.
Tanchardus. — *V.* Tancardus.
Targa (Geroldus), testis, I, 147.
Tascherel (Raherius), testis, II, 223.
Tascherel (Ricardus), presbiter, testis, II, 92.
Tassel (Johannes), II, 73, 85.
Taupin *ou* Taupinus (Robertus), testis, II, 71, 90, 220-221.
Tauquevilla (Giraldus de), testis, II, 219.
taurus, tauri, II, 208.
Taxonis (Rodulfus), I, 66.
Taxonis Curia. — *V.* Taissuncourt, *Tessancourt*, Tessancurt, Tessencort.
Taxonis Curia (Galterius de), I, 85. — *V.* Taissuncurt, *Tessancourt*, Tessancurt.
Taxonis Curia (Hugo de), I, 85. — *V. Tessancourt.*
team, I, 136 ; II, 24.
Teardus, II, 147.
Tebaldus. — *V.* Tedboldus, Teobaldus, Tetbaldus, Tetbolth, Teubout, Theobaldus, Theobaudus, *Thibaud*.
Tebaldus Lovel, testis, II, 66.
Teboltvilla (peut-être *Thibouville*, dép. Eure, cant. Beaumont-le-Roger). — Ecclesia : decanus, *v.* Radulfus.
Tedboldus. — *V.* Tebaldus, Teobaldus, Tetbaldus, Tet-

bolth, Teubout, Theobaldus, Theobaudus, *Thibaud*.
Tetboldus de Gauvilla, I, 139. — *V.* Teubout de Gavilla.
Tedelinus, abbas[Burgulii], I, 19.
Tedevuinus. — *V.* Teduinus, Tedwinus, Teudoinus, Tiwinus.
Tedevuinus, testis, I, 56.
Tedoldus, capellanus Hugonis Baiocassine urbis episcopi, I, 22.
Teduinus. — *V.* Tedevuinus, Tedwinus, Teudoinus, Tiwinus.
Teduinus de Porta, I, 133.
Teduinus Intanda, I, 130.
Tedwinus. — *V.* Tedevuinus, Teduinus, Teudoinus, Tiwinus.
Tedwinus, filius [Amalrici vicecomitis], II, 105.
Teffrei molendinum, in villa Sancti Medardi, I, LXV; II, 218, 219.
Teillart (Rogerus, II, 56.
telonearius, I, 2.
teloneum, telonium, theloneum, I; 2, 21, 33, 34, 37, 39, 88, 94, 96, 98, 99, 103, 174, 188, 197, 203, 217 ; II, 19, 32 ; — teloneum : alliorum, I, 197, 203; de carris, I, 2 ; herbarum, I, 197, 203; de navibus, I, 2 ; olerum, I, 197, 203; porrorum, I, 197, 203 ; unionum, I, 197, 203 ; de vehiculis, I, 2 ; vini, I, 84; II, 42. — *V.* decima telonei.
telonium. — *V.* teloneum.
témoins dans les actes, I, XCIII.
tenementum, II, 23, 25, 26, 74, 75, 77, 85, 106, 113, 114, 136, 140, 141, 150, 166, 170, 176, 215, 217, 223, 224 ; — tenementum Johannis Tassel, II, 73, 85 ; — tenementum Lorumarii, II, 168 à 170 ; — tenementum de Petra Hardenc, II, 92.
Teobaldus. — Tebaldus, Tedboldus, Tetbaldus Tetbolth, Teubout, Theobaldus, Theobaudus, *Thibaud*.
Teobaldus, comes, dapifer, I, 237 ; II, 80. — *V.* Theobaldus, Theobaudus, *Thibaud V le Bon*.
Teobaldus de Charz, testis, II, 94.
Teobaldus de Gisorz, testis, II, 94.
Teobaldus de Maldeastor, II, 94. — *V.* Theobaldus.
Teodericus. — *V.* Tericus. Teuricus, Theodericus, Theodoricus, *Thierry*.
Teodericus, testis, I, 124.
Tergevilla (Eustachius de), clericus, testis, II, 137.
Tericus. — *V.* Teodericus, Teuricus, Theodericus, Theodoricus, *Thierry*.
Tericus Pincerna, I, 115.
terra, terræ, I, 21, 28, 34, 36 à 38, 54, 57, 61 n. 8, 94, 96, 97, 100, 102, 104, 106, 107, 118, 143, 145, 147, 172, 174, 177, 178, 184, 185, 189, 191, 193, 198 à 200, 203, 204, 213

à 218, 229 à 232, 236; II, 8, 9, 13, 20, 21, 23, 25, 26, 35, 40, 73, 80, 83, 85 à 89, 94, 95, 110, 118, 121 à 123, 127, 136, 138, 139, 142 à 144, 148, 152, 157, 158, 163, 172, 173, 182, 193, 194, 200, 203, 210, 211, 213, 215, 217, 220, 223, 224; — terra arabilis, I, 12, 13, 35, 36, 52, 54, 87, 95, 96; II, 208, 211; — terra arabilis quantum sufficit ad unam carrucam, I, 36, 87, 96; duabus carrucis, I, 35, 95; — terræ cultæ et incultæ, I, 21, 22, 28, 37, 52, 54, 57, 96, 100, 214 à 217, 239; II, 81, 95, 97, 122; — terra rusticorum, I, 223; — terra que vocatur Boscum Halduci, II, 28; — terra que dicitur Cultura de Cruce, apud Sanctum Vedastum, II, 110; — terra que dicitur Curta Peicha, II, 215; — terra de Essarto, II, 176; — terra de Fossa Goismeri, I, 232; — terra Ivonis, I, 236, 237; — terra Ivonis de Vinea, II, 67, 93; — terra que dicitur Sororis Osberti, in Hotot, II, 27; — terra Talebot, II, 87; — terra que dicitur Terra Elemosine, II, 188, 193, 194, 203; — terra de Valle Morel, II, 171 à 173; — terra in loco qui dicitur Gara, II, 162.

terres, I, XXXIV, LXV, 224.

Terri (Robertus), II, 176. — *V.* Tierri.

Terri (Simon, filius), II, 150.

Terrici (Girardus, filius), II, 77.

territorium de Beu, I, 197, 198, 203. — *V.* Beu.

Tessancourt (*Gautier de*), I, LXXVI, 85 n. 3. — *V.* Taissuncurt, Taxonis Curia, Tessancurt.

Tessancourt (*Hugue de*), I, LXVI. — *V.* Taxonis Curia (Hugo de).

Tessancurt (Walterius de), I, 78. — *V.* Taissuncurt, Taxonis Curia, *Tessancourt*.

Tessencort (Robertus, filius Wilelmi), II, 42.

Tessun (Radulfus), II, 56.

testimonium, II, 178; — testimonium regium, I, 238.

Tetbaldus. — *V.* Tebaldus, Tedboldus, Teobaldus, Tetbolth, Teubout, Theobaldus, Theobaudus, *Thibaud*.

Tetbaldus, nepos Goifredi, I, 78.

Tetberti (Ragnulfus *ou* Rannulfus, filius), I, 11, 113.

Tetbertus. — *V.* Thetbertus.

Tetbolth. — *V.* Tebaldus, Tedboldus, Teobaldus, Tetbaldus, Teubout, Theobaldus, Theobaudus, *Thibaud*.

Tetbolth, I, 19.

Tetelini (Stephanus, filius), I, 133.

Tetrea, filia, Heremburgæ, I, 133.

Teubout. — *V.* Tebaldus, Tedboldus, Teobaldus, Tetbaldus, Tetbolth, Theobaldus, Theobaudus, *Thibaud*.

Teubout de Gavilla, I, 139. — *V.* Tedboldus de Gauvilla.
Teudoinus. — *V.* Tedevuinus, Teduinus, Tedwinus, Tiwinus.
Teudoinus, I, 81.
Teuleriæ, Tilleriæ (*Tillières-sur-Avre*, dép. Eure), I, 71-72, 143.
Teuricus. — *V.* Teodericus, Tericus, Theodericus, Theodoricus, *Thierry*.
Teuricus de Gorengres, par communie Medante, I, 231.
« Tevarvilla », II, 54, 55, 125, 126.
Theboldivilla (Willelmus de), testis, I, 151.
theloneum. — *V.* teloneum.
Theobaldus. — *V.* Tebaldus, Tedboldus, Teobaldus, Tetbaldus, Tetbolth, Teubout, Theobaudus, *Thibaud*.
Theobaldus, archiepiscopus Cantuariensis, I, 164. — *V. Thibaud*.
Theobaldus, comes, dapifer, I, 200, 238, 240; II, 34, 68, 97. — *V.* Teobaldus, Theobaudus, *Thibaud V le Bon*.
Theobaldus, filius Herberti de Maigni, I, 240.
Theobaldus, frater [Hugonis de Maldestor], miles, testis, II, 119.
Theobaldus, nepos [Hugonis de Maldestor], testis, II, 78, 79.
Theobaldus de Maldestor, I, LXXXII; II, 83, 86. — *V.* Teobaldus.
Theobaudus. — *V.* Tebaldus, Tedboldus, Teobaldus, Tetbaldus, Tetbolth, Teubout, Theobaldus, *Thibaud*.
Theobaudus, dapifer, II, 83. — — *V.* Teobaldus, Theobaldus, *Thibaud V le Bon*.
Theodericus. — *V.* Teodericus, Tericus, Teuricus, Theodoricus, *Thierry*.
Theodericus, I, 87.
Theodericus, abbas Gemmeticensis, I, 26, 48, 97. — *V.* Theodoricus, *Thierry*.
Theodoricus. — *V.* Teodericus, Tericus, Teuricus, Theodericus, *Thierry*.
Theodoricus, I, 100.
Theodoricus, abbas [Gemmeticensis], I, 37. — *V.* Theodericus, *Thierry*.
Theothmarus *ou* Theotmarus, I, 36, 96.
Theovilla (Radulfus de), testis, II, 171.
Thera (*Thérain*, rivière), II, 6. — *V. Thérain*.
Thérain, rivière, I, XXII. — *V.* Thera.
Thetbertus, I, 41. — *V.* Tetberti.
Thibaud. — *V.* Tebaldus, Tedboldus, Teobaldus, Tetbaldus, Tetbolth, Teubout, Theobaldus, Theobaudus.
Thibaud, archevêque de Cantorbéry, I, 164 n. 1. — *V.* Theobaldus.
Thibaud, comte de Chartres, I, 21 n. 1, 200 n. 2.

Thibaud IV le Grand, II, 65 n. 1.

Thibaud V le Bon, comte de Blois et de Chartres, sénéchal de France, II, 80 n. 1. — *V.* Teobaldus, Theobaldus, Theobaudus.

Thibouville (dép. Eure). — *V.* Teboltvilla, Willelmus de Teboldivilla.

Thierry. — *V.* Teodericus, Tericus, Teuricus, Theodericus, Theodoricus.

Thierry, abbé de Jumièges, I, 37 n. 6, 51 n. 3. — *V.* Theodericus, Theodoricus.

Tholémée (*Guillaume I^er^*), abbé du Valasse, II, 45 n. 1. — *V.* Willelmus.

Thomas, filius Girardi, II, 26.

Thomas, filius [Roberti Peregrini], II, 182.

Thomas, filius Rogeri Teillart, II, 56.

Thomas de Geutevilla, testis, II, 173.

Thomas de Monasterio, II, 45.

Thorel. — *V.* Torel.

Thouars, comté. — *V.* Toarcinsis.

Thuas (peut-être *Trun*, dép. Orne), I, 97. — *V.* Trum.

Tiboldus de Cava Rua, testis, II, 105, 161.

Tierri (Robertus), II, 175. — *V.* Terri.

Tilleriæ (*Tillières-sur-Avre*, dép. Eure), I, 71-72. — *V.* Teuleriæ.

Tillières-sur-Avre (dép. Eure), I, 71 n. 1, 73 n. 4. — Transport par Robert III, abbé de Jumièges, de son duel de Vieux-Verneuil à =, I, 71-72. — *V.* Teuleriæ.

Tinel (Walerannus), testis, I, 208.

Tiwinus. — *V.* Tedevuinus, Teduinus, Tedwinus, Teudoinus.

Tiwinus, filius [Hugonis vicecomitis de Medanta], I, 183.

Toarcinsis, Touarcinsis comitatus, I, 4, 5.

Toeneus (Radulfus), I, 120.

Toeni (*Roger I de*), I, 104 n. 1.

Toeni (*Roger II de*), I, 104 n. 1.

Tohin * (Robertus), testis, II, 145.

Tole (Philippus, filius), testis, II, 140.

toll, I, 136; II, 24.

tonlieu (droit de), I, LXVI. — *V.* teloneum.

« Topesfelle », ecclesia, I, 105.

Torbelvilla (Willermus de), monachus Gemmeticensis, testis, II, 82. — *V.* Torbervilla.

Torbervilla (Rogerius *ou* Rogerus), testis, I, 178; — monachus, testis, I, 233.

Torbervilla (Willelmus de), monachus Gemmeticensis, testis, II, 93, 200, 202. — *V.* Torbelvilla.

torcular, torcularia, I, 85, 132; II, 134.

Tordiniacus, Tortiniacus, Tortoniacus, Totorniacus, Tur-

doniacus (*Tourtenay*, dép. Deux-Sèvres), I, 4, 5, 8, 17 à 19, 37, 97. — Ecclesia, I, 17.
Torel (Johannes), II, 187, 188.
Torel *ou* Thorel (Rogerus), II, 187, 188, 194.
Torel (Rogerus), nepos [Rogeri Torel], II, 188.
Torevilla (Michael de), clericus, testis, II, 91.
Torniaco (Radulfus de), I, 102. — *V.* Totiniaco (Radulfus de).
Toroudus de Hauvilla, testis, II, 219.
Torovilla, Trouvilla, Turoltvilla, Turolvilla, Turovilla, Turulfivilla (*Trouville-la-Haule*, dép. Eure), I, 39, 98, 171, 188, 215, 232; II, 3, 22, 57, 166, 167. — Ecclesia, *v.* Sancta Maria.
Torp, Torpum (*Le Torp*, dép. Seine - Inférieure), I, XXXIX, LXXVIII; II, 159, 208, 209. — — Capella, *v.* Sanctus Philibertus.
Torp (*Le*) (dép. Seine - Inférieure). — Chapelle Saint-Philibert, I, XXXIX, LXXVIII. *V.* Sanctus Philibertus. — *V.* Torp.
Tortewaine (Gillebertus), II, 203.
Tortiniacus (*Tourtenay*, dép. Deux-Sèvres), I, 5, 37, 97. — *V.* Tordiniacus.
Tortoniacus (*Tourtenay*, dép. Deux-Sèvres), I, 17 à 19. — *V.* Tordiniacus.
Torvilla, Turvilla (*Tourville-la-Rivière*, dép. Seine - Inférieure), I, 38, 97, 115, 171, 189, 193, 214; II, 21, 112. — Ecclesia, I, 38.
Torvilla (Willelmus de), I, 193.
Toste (*Tôtes*, dép. Seine-Inférieure), I, 117; II, 26.
Totart de Druis, testis, I, 128.
Tôtes (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Toste.
Totiniaco (Radulfus de), I, 101. — *V.* Torniaco (Radulfus de).
Totorniacus (*Tourtenay*, dép. Deux-Sèvres), I, 5. — *V.* Tordiniacus.
Touarcinsis comitatus. — *V.* Toarcinsis.
Tournebu (*Guillaume III de*), doyen de l'église de Bayeux, II, 50 n. 1. — *V.* Vuillelmus.
Tours (dép. Indre-et-Loire.) — *V.* Turoni.
Tourtenay (dép. Deux-Sèvres), I, XXIX, LVI. — Restitution à Jumièges par Pépin, roi d'Aquitaine, de la seigneurie de =, I, 3-5. — Échange de la terre de = contre la seigneurie de Longueville, I, 17-19. — *V.* Tordiniacus, Radulfus de Torniaco *ou* Totiniaco.
Tourville-la-Rivière (dép. Seine-Inférieure), I, XCIX. — Guillaume, comte d'Évreux, confirme la donation à Jumièges d'une partie des dîmes, I, 115-116. — Reddition à Jumièges d'une partie des dîmes,

I, 192. — *V.* Torvilla, Willelmus de Torvilla.
Toustanus Sellarius, II, 202.
Tovi (Radulfus de), I, 108.
Trabo (Robertus), testis, II, 119.
Traceio (Ivo de), testis, II, 189.
Tractus, Trauctus (*Le Trait*, dép. Seine-Inférieure), I, 33, 94, 177, 213; II, 18, 60. — Capella, *v.* Sanctus Nicolaus. — Ecclesia, *v.* Sanctus Martinus.
tractus piscatorii, I, 41, 98.
tradition (formule de), I, LXXXVIII.
Trait (*Le*) (dép. Seine-Inférieure), I, 177 n. 2. — Donation à Jumièges de la chapelle et des dîmes, I, 177. — *V.* Tractus.
transitus, I, 21, 22, 77, 101; — transitus navium, II, 36, 161.
Trauctus (*Le Trait*, dép. Seine-Inférieure), II, 60. — *V.* Tractus.
Travalers (Willelmus de), testis, II, 189.
Traversein (campus), II, 223.
Trel, terre sur la paroisse de Vaux (dép. Seine-et-Oise). — Donation à Jumièges par Eude, évêque de Chartres, I, 14-15. — *V.* Trelum.
Trelo (Odo de), miles, testis, II, 161. — *V.* Triel.
Trelum (*ou* Trelus) (*Trel*, dép. Seine-et-Oise), I, 14; II, 74. — Vinea, II, 74, 85, 116.
Trenchefoil (Goscelinus), testis, I, 168.
Trenchefoil (*Guillaume*), I, XCVI. — *V. le mot suivant.*
Trenchefoil (Willelmus), II, 110. — *V. le mot précédent.*
Tréport (*Le*) (dép. Seine-Inférieure). — Abbaye, I, 88 n. 2. — *V.* Ultrisportus.
Trevet (Robertus), testis, II, 163.
tributum, I, 55; — tributum de navibus, I, 16.
Triel (Odo de), miles, testis, II, 105. — *V.* Trelo.
Triotna (la *Troesne*, rivière, affluent de l'Epte), I, 13.
Troarn (dép. Calvados). — Abbaye, I, 44 n. 2. — *V.* Troarnum.
Troarnensis [abbatia]. — *V.* Troarnum.
Troarnum (*Troarn*, dép. Calvados), II, 70. — Abbatia: abbas, *v. Durand II*, Durandus; monachus, *v.* Rogerus de Johanvilla, Walterus de Crocei.
Troesne (La), rivière. — *V.* Triotna.
Trouvilla (*Trouville-la-Haule*, dép. Eure), I, 167. — *V.* Torovilla.
Trouville-la-Haule (dép. Eure). — Accord au sujet d'un héritage entre Robert de Trouville et Gilbert d'Yainville, II, 37-38. — *V.* Torovilla, Michael de Torevilla, Robertus *et* Willelmus de Turovilla.

Trubevilla, Trubivilla, Trublevilla, Turbidavilla *ou* Turbida Villa (*Trubleville*, dép. Seine-Inférieure), I, 100, 170, 188, 213; II, 24, 171, 177. — Ecclesia, *v.* Sanctus Paternus.

Trubevilla (Drogo de), testis, II, 171.

Trubevilla (Guimundus de), testis, I, 124.

Trubivilla (*Trubleville*, dép. Seine-Inférieure), I, 100. — *V.* Trubevilla.

Trublevilla (*Trubleville*, dép. Seine-Inférieure), I, 177. — *V.* Trubevilla.

Trubleville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Trubevilla, Drogo *et* Guimundus de Trubevilla.

Trum (*Trun*, dép. Orne), II, 22. — *V.* Thuas.

Trum (Bartholomeus de), II, 127.

Trun (dép. Orne). — *V.* Thuas, Trum, Bartholomeus de Trum, Gaufridus de Trun.

Trun (Gaufridus de), testis, II, 200.

Tueleu (Robertus), testis, II, 213.

tunica, I, 149.

Turaldi (Rogerius, filius), I, 89.

Turbida Villa *ou* Turbidavilla (*Trubleville*, dép. Seine-Inférieure), I, 170, 213. — *V.* Trubevilla.

Turdoniacus (*Tourtenay*, dép. Deux-Sèvres), I, 8. — *V.* Tordiniacus.

Turgotus, I, 41, 98; II, 23.

Turoldus, filius Razso *ou* Razsonis, I, 84; II, 42.

Turoldus de Oysiaco, monachus, testis, I, 233.

Turoltvilla (*Trouville-la-Haule*, dép. Eure), I, 39. — *V.* Torovilla.

Turolvilla (*Trouville-la-Haule*, dép. Eure), I, 98. — *V.* Torovilla.

Turonensis archiepiscopus. — *V.* Turoni.

Turoni (*Tours*, dép. Indre-et-Loire). — Archiepiscopus, *v. Arnoul*, Arnulfus. — Comes, *v.* Gaufridus. — Moneta, *v.* libra, solidus.

Turonorum comes. — *V.* Turoni.

Turovilla (*Trouville-la-Haule*, dép. Eure), I, 215, 232; II, 3, 23, 37. — *V.* Torovilla.

Turovilla (Robertus de), II, 37.

Turovilla (Willelmus de), testis, II, 55.

Turri (Samson de), testis, I, 50.

turris Aluvredi *ou* Alveredi *ou* Alwredi, I, 97, 214; II, 21.

Turris Rainerii (mansio), apud Rothomagum, I, 158.

Turstenus, filius Helevuise, I, 118-119.

Turstenus, vicecomes, I, 65.

Turulfivilla (*Trouville-la-Haule*, dép. Eure), I, 171, 188. — *V.* Torovilla.

Turvilla (*Tourville-la-Rivière*,

dép. Seine-Inférieure), I, 171, 214; II, 21. — *V.* Torvilla.
Tusculanum (*Frascati*). — Episcopus, *v.* Imarus.
Tustenus Mercator, testis, II, 137.
tutela regia, I, 200.
Tutus, Twit, portus (*Le Courval* ou *Vieux-Port*, dép. Eure), I, 34, 39, 94, 98, 172, 189, 215; II, 19, 22. — *V.* Courval.
Twit, portus (*Le Courval* ou *Vieux-Port*, dép. Eure), II, 19, 22. — *V.* Courval.
Tygrin (vavassoria), II, 127.

Ubald Allucingoli, cardinal-prêtre, pape sous le nom de Lucius III, I, 219 n. 1. — *V.* Hubaldus, Lucius III.
Ubald Caccianemici, cardinal-prêtre de Sainte-Croix de Jerusalem, I, 220 n. 3. — *V.* Hubaldus.
Ulfranvilla (*Offranville*, dép. Seine-Inférieure), I, 117.
Ulger, évêque d'Angers, I, 154 n. 1. — *V.* Ulgerius.
Ulgerius, episcopus Andegavorum, I, 153. — *V. Ulger*.
Ulmeæ, Ulmelli (*Osmeaux*, dép. Eure-et-Loir), I, 198, 203, 217.
Ulmelli (*Osmeaux*, dép. Eure-et-Loir), I, 198, 203. — *V.* Ulmeæ.
Ulmeto (Simon de), II, 149.
Ulmetum (vraisemblablement *Ommoy*, dép. Orne), II, 22, 158.
Ulrici (Willelmus, filius), I, 182.
ultio, I, 219.
Ultrisportensis portus. — *V.* Ultrisportus.
Ultrisportus (*Le Tréport*, dép. Seine-Inférieure), I, 103. — Portus, I, 88.
uncia. — *V.* untia.
unctura : unctura molendini, I, 210.
unio, uniones : teloneum unionum, I, 197, 203.
untia, untiæ, I, 75, 107; — untia auri, I, LXXIX, 107.
Urbain V, pape, I, XXVII, XXXVI.
Urselinus de Wauteria, testis, I, 161.
Ursio. — *V.* Urso, Ursus.
Ursio, vicecomes, I, 41, 98.
Urso. — *V.* Ursio, Ursus.
Urso, I, 81.
Urso, abbas Gemmeticensis, I, 144, 146, 159. — *V.* Ursus.
Urso, archidiaconus, I, 119.
Ursus. — *V.* Ursio, Urso.
Ursus, abbas Gemmeticensis, I, 85, 138, 142, 158. — *V.* Urso.
Urticato (Hugo de), II, 22.
usage (droit d') dans les bois et sur les terres, I, LXVII.
usagium : usagium ecclesie, II, 26, 32; — usagium monachorum, II, 35, 157. *V.* usus.
usuarium, II, 97.
usus, I, 192; — usus monachorum, I, 49; II, 4, 6, 7, 36, 37. *V.* usagium; — usus pauperum, II, 91, 142, 143, 172, 218; —

usus servorum Dei, I, 21, 32, 40, 59, 97.
utilitas : utilitas fratrum, I, 130.
uva, uvæ : pressura uvarum, II, 105, 161.

vaca, vacæ, II, 208. — *V.* vacca.
Vacaria (*La Vacquerie*, dép. Seine-Inférieure), II, 19.
vacca, vaccæ, I, 107. — *V.* vaca.
Vaceio (Radulfus de), I, 60 n. 1. — *V. Gacé* (*Raoul de*).
Vacquerie (*La*) (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Vacaria, Bernardus de La Vacheria *ou* de La Vaquerie.
vadimonium, I, 106, 146, 147.
vadium, II, 87.
Vado (Petrus de), miles, testis, II, 137.
Vado (Willelmus de), II, 106 ; — testis, II, 209.
Vadum Fulmeri, Vadum Fulmerii, Vadum Fumatum *ou* Vadumfumatum, Vadum Fumerii, Wefume (*Vieux-Fumé*, dép. Calvados), I, 36, 40, 96, 97, 173, 190, 206, 216 ; II, 20.
Vadum Fulmerii (*Vieux-Fumé*, dép. Calvados), I, 36, 96, 97. — *V.* Vadum Fulmeri.
Vadum Fumatum *ou* Vadumfumatum (*Vieux-Fumé*, dép. Calvados), I, 173, 190. — *V.* Vadum Fulmeri.
Vadum Fumerii (*Vieux-Fumé*, dép. Calvados), I, 216. — *V.* Vadum Fulmeri.
Vaer (Willelmus), testis, I, 183.
Valasse (*Le*) (dép. Seine-Inférieure). — Abbaye, *v.* Sancta Maria de Valatio.
Valeia (abbatia) (*Saint-Jean-en-Vallée*, près Chartres, dép. Eure-et-Loir). — Abbas, *v.* *Foulque*, Fulcadus.
Valenglier (dép. Eure). — *V.* Vallis Engelier.
validation (signes de), I, LXXXIX.
Valle (Radulfus de), II, 177.
Valle (Ricardus de), miles, testis, II, 217.
Valle Morel (terra de), II, 171 à 173. — *V. Valmorel.*
Valletot (dép. Eure). — *V.* Watotot.
vallis : vallis Furnevilla, II, 22 ; — vallis Restoldi, II, 58 ; — vallis Rubri Soillat, II, 58.
Vallis (*Vaux*, dép. Eure), I, 78, 85, 217.
Vallis (*Vaux*, dép. Seine-et-Oise), I, 15.
Vallis Engelier (*Valenglier*, dép. Eure), II, 203.
« Vallis Viun », II, 203.
Vallis Wiburgis (ager qui vocatur), II, 73, 85.
Valmorel (terre de), I, LXXI. — *V.* Valle Morel.
Valois (*Hugue-le-Grand*, comte de), I, 150 n. 2, 159 n. 4.
Vals (Ricardus de), testis, I, 207.
vanum, I, 210.
Varaville (dép. Calvados). — *V.* Vuadecervilla.
Varengervilla, Warengerii Villa, Warengervilla, Warengiervilla, Warenguiervilla (*Saint-*

Pierre-de-Varengeville ou *Varengeville*, dép. Seine-Inférieure), I, 184, 185, 189, 213; II, 28, 89, 91, 168, 170. — Ecclesia, *v.* Sancta Maria, Santus Petrus.

Varengeville ou *Saint-Pierre-de-Varengeville* (dép. Seine-Inférieure). — *V. Saint-Pierre-de-Varengeville.*

Varenne (*Guillaume I de*), I, 159 n. 5.

Varenne (*Guillaume II de*), comte de Surrey, I, 159 n. 5. — *V.* Warenne (Willelmus, comes).

Vassumvilla (Petrus), famulus Radulfi Mortemaris, I, 118.

Vastansgranum (Radulfus), testis, I, 119.

Vatteville (dép. Eure). — *V.* Watevilla.

Vatteville (*Guillaume de*), I, XXXVII. — *V.* Vuatevilla (Guillelmus de), Watevilla (Guillelmus *et* Willelmus de).

Vatteville[*-la-Rue*] (dép. Seine-Inférieure). — Accord entre l'abbé de Jumièges et Robert de Meulan au sujet de leurs droits de pêche à =, II, 46-47. — *V.* Vuatevilla, *Guillaume de Vatteville*, Guillelmus de Vuatevilla, Robertus de Watevilla, Walerannus de Watevilla, Willelmus de Watevilla.

Vaux (dép. Eure). — Gautier de Tessancourt abandonne aux religieux de Jumièges la dîme pour leurs vignes de =, I, 78; confirmation de cet abandon par Hugue, son fils, I, 85. — *V.* Vallis, Ricardus de Vals.

Vaux (dép. Seine-et-Oise). — *V.* Vallis.

Vavasor (Rogerus), testis, II, 191.

vavassores, I, 109; II, 22, 23; — vavassores de Trubevilla, II, 177.

vavassoria, II, 20, 22; — vavassoria Tygrin, II, 127.

Vedastus (beatus), I, 26.

Vedduers (Ricardus de), testis, I, 135.

Veisdie (Odo), testis, I, 208.

Velletri (Italie), II, 62 n. 1. — *V.* Velletrum.

Velletrum (*Velletri*, Italie). — Datum Velletri, II, 62, 63.

venditio, II, 65.

Vendôme, archidiaconé, II, 14 n. 2. — *V.* Vindocinensis.

ventes déguisées, I, LXXVIII.

Verdun (dép. Meuse), I, 175 n. 4.

Verdun (Willelmus de), testis, II, 87, 98 à 101.

Vermandois (*Élisabeth de*), I, 159 n. 5.

Vermandois (*Raoul I*, comte de), I, 200 n. 2.

Vern... (Hugo de), testis, I, 147.

Vernaio (Rogerus de), testis, II, 36.

Verneuil (dép. Eure), I, LXXX; II, 30 n. 8. — Cession de = à Jumièges par le vénérable

Albert, I, 56-57. — Cession par le même de la chapelle de Mont-Baudry, I, 57. — Le nommé Richard, en se faisant religieux, donne à Jumièges ce qu'il possédait à =, I, 128. — Donation d'une partie de = par Guillaume Consors, I, 131-132. — Cession par les religieux de Jumièges à Dreux de « Augerciz » d'un emplacement au château leur appartenant, II, 49. — Donation à Jumièges de la moitié de l'église et la dîme, II, 146-147. — Abandon à Jumièges par le clerc Renel des maisons qu'il avait construites à =, II, 213-214. — *V.* Vernogilum, Bonardus de Vernolio, Godefridus de Vernuil.

Vernogilum, Vernoilum, Vernoliensis villa, Vernolium, Vernuelei, Vernul (*Verneuil*, dép. Eure), I, 57, 128, 131, 132, 142, 144, 173, 191, 217; II, 27, 49, 146, 200, 211, 213. — Castrum *ou* castellum, II, 49, 213. — Decima, II, 146. — Ecclesia, II, 146. *V.* Sancta Maria, Sanctus Martinus. — Sigillum communie, II, 200, 211.

Vernoilum (*Verneuil*, dép. Eure), I, 57, 142. — *V.* Vernogilum.

Vernoliensis villa (*Verneuil*, dép. Eure), II, 146. — *V.* Vernogilum.

Vernolio (Bonardus de), testis, II, 217.

Vernolium (*Verneuil*, dép. Eure), I, 57, 132, 173, 191, 217; II, 27, 49, 146, 200, 211, 213. — *V.* Vernogilum.

Vernon (dép. Eure), I, XXXVIII, XLVII, 18 n. 1; II, 30 n. 7.

Vernon (*Guillaume de*), II, 30 n. 7. — *V.* Vernone (Willelmus de).

Vernon (*Hugue de*), II, 30 n. 7, 36. — *V.* Vernone (Hugo de).

Vernon (*Richard de*), II, 30 n. 7, 36. — *V.* Vernone (Ricardus de).

Vernone (Hugo de), II, 35, 36. — *V. Vernon* (*Hugue de*).

Vernone (Ricardus de), II, 30, 35, 36. — *V. Vernon* (*Richard de*).

Vernone (Willelmus de), II, 35. — *V. Vernon* (*Guillaume de*).

Vernuelei (*Verneuil*, dép. Eure), I, 128. — *V.* Vernogilum.

Vernuil (Godefridus de), testis, I, 139.

Vernul (*Verneuil*, dép. Eure), I, 131, 132. — *V.* Vernogilum.

vestimenta, II, 216.

Veteri Vernolio (Landricus de), II, 147.

Veteri Vernolio (Rogerus de), presbiter, testis, II, 214.

Vétheuil (dép. Seine-et-Oise). — *V.* Vetuleum, Herbertus de Vetuleo.

Vetuleo (Herbertus de), testis, I, 183.

Vetuleum, Vetulium (*Vétheuil*, dép. Seine-et-Oise), I, 181, 183; II, 122. — Via, II, 122.

Vetus Vernolium (*Vieux-Verneuil*, dép. Eure), I, 71 ; II, 69 à 72, 102, 200, 210. — Ecclesia, *v.* Sanctus Martinus. — Feodum, II, 200. — Pretor, *v.* Godefridus.

vexacio *ou* vexatio, vexaciones, I, 191 ; II, 65, 102.

Vexin, pays. — . Charles le Chauve ratifie un échange de terres en = entre Gosselin, abbé de Jumièges, et un nommé Garnier, I, 12-14. — *V.* Vilcasinus pagus.

Vexin (*Dreux* ou *Drogon*, comte de), I, 46 n. 1, 47 n. 1.

Vézelay (dép. Yonne, arr. Avallon, ch.-l. de cant.), I, 175 n. 4.

via, viæ, I, 102, 197 ; II, 29, 122 ; — via que ducit ab Osiaco Cierneium, II, 130, 131 ; — via Asinariorum, II, 20 ; — via Drocensis tendens ad Coriletum Henrici, I, 196, 202 ; — via que dicitur Lebanket, II, 208 ; — via Medante *ou* Medunte, II, 67, 78, 81, 94 à 96 ; — via de Vetulio, II, 122.

vicaria, I, LXIV, 79, 80.

vicecomitatus Baiocassinus. — *V.* Baiocæ.

Yicherius, clericus, I, 153.

V[ictor], abbas Sancti Georgii, testis, II, 99, 101. — *V. le mot suivant.*

Victor, abbé de Saint-Georges-de-Bocherville, II, 99 n. 3. — *V. le mot précédent.*

victus, I, 209 ; — victus monachorum *ou* servorum Dei in monasterio servientium, I, 32, 94, 96, 105, 207, 209 ; — victus pauperum, I, 110, 222 ; II, 8, 9.

Vie (pons de), II, 20.

Vieux-Fumé (dép. Calvados), I, 227 n. 1. — Froger, évêque de Séez, confirme à Jumièges les dîmes, rentes et revenus que l'abbaye possédait à =, I, 205-207. — *V.* Vadum Fulmeri.

Vieux-Port (dép. Eure). — *V.* Tutus portus.

Vieux-Verneuil (dép. Eure). — Transport par Robert III, abbé de Jumièges, de son duel de = à Tillières, I, 71-72. — Droit de présentation à l'église accordé à Jumièges par Guillaume, archevêque de Sens, II, 13-15 ; confirmation par Raynaud, évêque de Chartres, II, 102-103. — Le pape Lucius III autorise le transfert de l'église dans un autre lieu, II, 61-62. — Audition de témoins sur un différend pendant au sujet de la troisième partie des dîmes, II, 68-69 ; jugement de Jean I, évêque d'Évreux, et Durand, abbé de Troarn, II, 70-71 ; notification de la sentence à l'archevêque de Sens et à l'évêque élu de Chartres, II, 72. — *V.* Vetus Vernolium, Landricus *et* Rogerus de Veteri Vernolio.

vigiliæ, I, 191.

Vigneio (Symon de), miles, testis, II, 213.
vignes, I, LXXVI; II, 48; — vignes de Mézières, I, LXXIX. *V.* vineæ Sancti Petri de Maisei. — *V.* vinea.
Vilain (Hugo), testis, II, 55.
vilanagium, I, 223.
Vilcasinus, Vilcassinus, Vilicasinus, Vulcasinus pagus (pays de *Vexin*), I, 9, 12, 13; II, 117, 118, 122. — Comes, *v.* Willelmus. — Constabularius, *v.* Galterus de Corcellis. — Barones, II, 122. — Justicii, II, 122.
Vilers (nemus de), testis, II, 81, 97.
Vilers (Johannes de), testis, II, 186, 194.
Vilers (Nicholaus de), testis, II, 204.
Vilers... (Hugo de), testis, I, 208; II, 5.
Vilevilla (Helias de), testis, II, 219.
Vilicasinus pagus. — *V.* Vilcasinus.
villa, villæ, I, 9, 197; II, 19, 20, 23, 26, 27, 64, 65, 120.
villages, I, LXV.
Villa Judea *ou* Judei (*Villejuif*, dép. Seine), I, 173, 191; II, 108. — Presbiter, *v.* Godefridus.
Villa Nova (Guillelmus de), miles, testis, II, 119.
villanus, I, 132, 133.
Villanus (Joislenus), II, 147.
Villanus (Radulfus), par communie Medante, I, 231; — testis, I, 193.
Villare (Germundus de), I, 105.
Villare Sancti Pauli (*Villers-Saint-Paul*, dép. Oise), I, 218.
Villarisvilla (peut-être *Villerville*, dép. Calvados), I, 8.
Villejuif (dép. Seine). — Lettres de Maurice, évêque de Paris, au sujet d'un accord entre André Chalant et l'abbé de Jumièges touchant les prétentions élevées par ledit Chalant à =, II, 107-108. — *V.* Villa Judea.
Villerio (Gulferius de), I, 112, 113.
Villers-Saint-Paul (dép. Oise). — *V.* Villare Sancti Pauli.
Villerville (dép. Calvados). — — *V.* Villarisvilla.
villicatio, II, 64 à 66.
Vimonasterium, Vivum Monasterium (*Vimoutiers*, dép. Orne), I, 35, 36, 39, 44, 46, 95, 96, 98, 100, 173, 191, 217; II, 20, 127. — Ecclesia, *v.* Sancta Maria.
Vimoutiers (dép. Orne). — Baronnie, I, XIV. — Marché, I, LXXXVI; restitution à Jumièges par Roger, comte de Montgommery, I, 43-46. — *V.* Vimonasterium.
vin, II, 34, 48; — vins provenant du cru de Jumièges, I, XIX; — redevances en =, I, LXVI. — *V.* vinum.
vindemiæ, II, 48, 59, 92, 108.
vindicta, I, 184.

Vindocinensis (*Vendômois*). — Ecclesia : archidiaconus, *v.* Petrus.
vinea, vineæ, I, 28, 33, 37, 57, 78, 84, 94, 96, 118, 132, 133, 206, 215 à 217, 236; II, 38, 48, 74, 85, 92, 105, 114; — vinea indominicata, I, 54; — vinea que vocatur Bordel, II, 105, 161, 212, 213; — vinea quam vocant Clausum, II, 77; — vinea Hildeberti, II, 76, 77; — vinea Sancti Petri de Maisei, II, 42; — vinea Treli, II, 118; — decimatio vinearum, I, 84, 85; II, 42.
Vinnemerville (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Vuinemervilla.
vinum, I, 208; II, 33, 35, 48, 59, 60, 67; — comparatio vini, I, 40, 97; — decima vini, I, 78; — modius vini, II, 48, 144, 188, 197; — sextarius vini, II, 145; — teloneum vini, I, 84; II, 42.
virga terre, II, 174. — *V.* virgata.
virgata, I, 232; II, 139; — virgata terre, II, 89; — virgata « de Sub Bosco », II, 176. — *V.* virga.
virgultum, I, 214; II, 22.
Virville (dép. Seine-Inférieure). — Donation à Jumièges par Robert I, duc de Normandie, I, 42. — *V.* Vuivella.
vita regularis, I, 212.
Vitalis, filius Noe, testis, II, 163.
Vitalis (Bernardus, filius), II, 147.
Vitalis de Monte, testis, II, 109.
Vitalis de Sancto Martino, testis, I, 86.
« Vitlina », I, 9.
vivaria, II, 29.
Viviani (campus), II, 176.
Viviani (Godefredus, filius), testis, I, 144.
Vivianus, testis, I, 142.
Vivianus, filius Roberti Tierri, II, 175.
Vivum Monasterium (*Vimoutiers*, dép. Orne), I, 44. — *V.* Vimonasterium.
« Voiri », II, 22, 127.
Vuadecervilla, Wadechervilla, Waravilla, Warravilla (*Varaville*, dép. Calvados), I, 36, 96, 190, 216; II, 23.
Vuaira (*Guerrie*, dép. Orne), I, 8.
Vualerannus. — *V. Galeran*, Gualerannus, Walerannus, Waleranus.
Vualerannus, comes [Mellenti], I, 55. — *V. Galeran I*, Walerannus.
Vualsiardus (*Gauciel*, dép. Eure), I, 88, 94. — *V.* Gaudiacus.
Vualterius. — *V.* Galterius, Galterus, Gauterus, *Gautier*, Gualterius, Gualterus, Vualterus, Walterius, Walterus, Wualterius.
Vualterius, filius Isabel, testis, I, 123.
Vualterius, filius Willelmi de Grainvilla, I, 89.
Vualterius, vicecomes, I, 100.

Vualterius, Vualterus, Walterius, Walterus Broc *ou* Broch *ou* Broh, I, 105, 108, 110, 120, 121. — *V. Gautier Broh.*
Vualterius de Belmeis, I, 106. — *V.* G[auterus] de Belmes, *Gautier de Beaumais*, Walterus de Belmes.
Vualterius de Pisiaco, I, 81.
Vualterus.— *V.* Galterius, Galterus, Gauterus, *Gautier*, Gualterius, Gualterus, Vualterius, Walterius, Walterus, Wualterius.
Vualterus, archiepiscopus Rothomagensis, II, 84. — *V.* Walterus.
Vualterus, cubicularius, I, 123.
Vualterus, sacerdos, I, 19.
Vualterus Broch. — *V.* Vualterius.
Vualterus de Quercu, I, 121.
Vualterus de Vuesneval, I, 118.
Vuamburgus (*Saint-Aubin-sur-Quillebeuf*, dép. Eure), I, 34, 94. — *V.* Saint-Aubin-de-Wambourg.
Vuanci (Hugo de), I, 105.
Vuarengerii (Vuillelmus, filius), testis, I, 123.
Vuarenna (Gislebertus de), I, 118. — *V.* Vuarvuenna.
Vuarini (Ricardus, filius), I, 76.
Vuarinus. — *V.* Garin, *Garin*, Garinus, *Gaurin*, Gaurinus, Guarinus, Wairinus, Warinus.
Vuarinus Buronus, I, 131.
Vuarinus de Marvilla, I, 81.
Vuarnerus. — *V.* Guarnerius, Guarnerus, Warnarius, Warnerius, Warnerus.
Vuarnerus, monachus, I, 19.
Vuarus, prepositus, I, 130.
Vuarvuenna (Gislebertus de), testis, II, 123. — *V.* Vuarenna.
Vuatevilla, Vuatevilla supra Sequanam, Watevilla (*Vatteville-la-Rue*, dép. Seine-Inférieure), I, 40, 98; II, 46, 47.
Vuatevilla supra Sequanam (*Vatteville-la-Rue*, dép. Seine-Inférieure), I, 40, 98. — *V.* Vuatevilla.
Vuatevilla (Guillelmus de), II, 8. — *V.* Watevilla (Guillelmus *ou* Willelmus de), *Vatteville* (*Guillaume de*).
Vuatselinus, I, 19.
Vueldief, dux, I, 83.
Vuesneval (Vualterus de), I, 118.
Vuido. — *V.* Guido, *Guy*, Wido, Wuido.
Vuido, prepositus, I, 15.
Vuido Carcois de Arenis, I, 118.
Vuilelmus. — *V.* Guilelmus, *Guillaume*, Guillelmus, Vuillelmus, Vuillermus, Wilelmus, Wilhelmus, Willelmus, Willermus, Wuillelmus, Wuillermus.
Vuilelmus, comes Archacensis, I, 101. — *V. Guillaume de Talou* ou *Tello*, Willelmus, comes Archacensis, Willelmus, comes [Talohu].
Vuilelmus de Hotot, I, 190. — *V. Guillaume de Hotot.*
Vuillelmus. — *V.* Guilelmus, *Guillaume*, Guillelmus, Vui-

lelmus, Vuillermus, Wilelmus, Wilhelmus, Willelmus, Willermus, Wuillelmus, Wuillermus.

Vuillelmus, abbas Gemmeticensis, I, 148, 149. — *V. Guillaume*, Guillelmus.

Vuillelmus, archiepiscopus [Rothomagensis], I, 120. — *V. Guillaume Bonne-Ame*, Guillelmus, Willelmus.

Vuillelmus, comes, I, 18.

Vuillelmus, comes Ebroicensis, I, 118. — *V. Guillaume*.

Vuillelmus [II], comes Northmannorum *ou* Nortmannie, I, XCIX, 64, 65, 75. — *V.* Guilelmus [II], rex Anglorum, *Guillaume II le Conquérant*, Guillelmus [II], rex Anglorum, Willelmus, comes Normannorum, Wilelmus [II], Willelmus [II], Wuillelmus [II], dux Normannorum.

Vuillelmus, comes Pictavorum, I, 19.

Vuillelmus, cubicularus, I, 119.

Vuillelmus, decanus Baiocensis ecclesie, II, 50. — V. *Guillaume III de Tournebu*.

Vuillelmus, episcopus Ebroicensis, I, 75. — *V. Guillaume*, Wilelmus.

Vuillelmus, filius Ascelini [Ascia], testis, I, 147.

Vuillelmus, filius Osberni, I, 76. — *V. Guillaume*, fils d'Osberne de Crepon, Willelmus.

Vuillelmus, filius Petri, I, 133.

Vuillelmus, fillus Richardi [II], comitis, testis, I, 19.

Vuillelmus, filius [Rotberti Quoqui], testis, I, 123.

Vuillelmus, filius Vuarengerii, testis, I, 123.

Vuillelmus [II], rex Anglorum. — *V.* Vuillelmus [II], comes Northmannorum.

Vuillelmus Consors, I, 131, 132. — *V. Guillaume*.

Vuillelmus Job, testis, I, 123.

Vuillermus. — *V.* Guilelmus, *Guillaume*, Guillelmus, Vuilelmus, Vuillelmus, Wilelmus, Wilhelmus, Willelmus, Willermus, Wuillelmus, Vuillermus.

Vuillermus, archiepiscopus Senonensis, I, XLIX; II, 13. — *V. Guillaume-aux-Blanches-Mains*.

Vuimundus. — *V.* Guimundus, Wimundus.

Vuimundus, I, 65, 100.

Vuinemandus, presbiter, I, 15.

Vuinemervilla, Winemarivilla, Winemervilla (*Vinnemerville*, dép. Seine-Inférieure), I, 89, 213; II, 27.

Vuitvilla (*Yville-sur-Seine*, dép. Seine-Inférieure), I, 33, 94. — *V.* Iville.

Vuivella, Vuivelvilla Vivelvilla (*Virville*, dép. Seine-Inférieure), I, 42, 42 n. 3, 99.

Vuivelvilla (*Virville*, dép. Seine-Inférieure), I, 42 n. 3. — *V.* Vuivella.

Vulcasinus pagus (pays de

Vexin), II, 117, 118. — *V.* Vilcasinus.
Vumaisnerii (Rotbertus), I, 118.
« Vumteburnestok, Wintreburnestoch, Witeburnestoch, Witheburnestoch » (Angleterre), I, 126, 174, 191, 218; II, 24. — Donation des églises à Jumièges par Guillaume le Conquérant, I, 125-126. — Ecclesia, *v.* Sanctus Petrus.

Wadechervilla (*Varaville*, dép. Calvados), I, 36. — *V.* Vuadecervilla.
wagium, II, 77. — *V.* guagium.
Waipre (*Guéprei*, dép. Orne), I, 206; II, 22.
Waipre (Hugo de), monachus [Gemmeticensis], testis, II, 55.
Wairinus. — *V.* Garin, *Garin*, Garinus, *Gaurin*, Gaurinus, Guarinus, Vuarinus, Warinus.
Wairinus, Belvacorum præsul, I, 26.
Walchelinus, I, 105. — *V.* Wascelinus.
Walegrin, testis, I, 183.
Walerannus. — *V. Galerna*, Galerannus, Vualerannus, Waleranus.
Walerannus, comes Mellenti, I, LV, 54, 77. — *V. Galeran I*, Vualerannus.
Walerannus, testis, I, 133.
Walerannus de Mellente, testis, I, 160.
Walerannus de Watevilla, II, 158.
Walerannus Tinel, testis, I, 208.
Waleranus. — *V. Galeran*, Galerannus, Vualerannus, Walerannus.
Waleranus de Fossato, II, 167.
Waleranus Herberti, testis, II, 167.
Waleranus Warinbout, II, 136.
Walo, II, 26.
Walsiardus (*Gauciel*, dép. Eure), I, 35. — *V.* Gaudiacus.
Walteri (Robertus de Colle, filius), I, 170.
Walterii (Gislebertus, filius), I, 89, 109.
Walterii (Walterius, filius), I, 78. — *V.* Gualterii.
Walteri Paislu (Ricardus, filius), II, 128.
Walterius. — *V.* Galterius, Galterus, Gauterus, *Gautier*, Gualterius, Gualterus, Vualterius, Vualterus, Walterus, Wualterius.
Walterius, I, 88, 95, 133.
Walterius *ou* Walterus, avus [Drogonis, comitis], I, 48, 130, 131.
Walterius, clericus, frater [Radulfi, comitis Clarimontis], I, 207.
Walterius, comes, I, 16. — *V. Gautier de Meulan*.
Walterius, filius [Gisleberti, fidelis Alberti Divitis], I, 57.
Walterius, filius Huberti de Roseio, I, 85, 86.
Walterius, filius Stephani, testis, I, 133.

Walterius, filius Walterii, I, 78. — *V.* Gualterius.
Walterius, filius Walterii Gifart, I, 89.
Walterius, vicecomes, testis, I, 86.
Walterius *ou* Walterus Broc *ou* Broh, I, 105, 108, 110, 120, 121. — *V. Gautier Broh*, Vualterius Broc.
Walterius de Alneto, II, 223.
Walterius de Cantelou, testis, I, 160.
Walterius de Tessancurt, I, 78. — *V.* Galterius de Taxonis Curia, *Gautier de Tessancourt*.
Walterius de Wasnevilla, testis, II, 113.
Walterius Gifart, I, 89. — *V.* Galterius Gifarht, *Gautier Giffard*.
Walterius Hai, testis, 133.
Walterius Paganus, I, 84; II, 42. — *V. Gautier Payen*.
Walterus. — *V.* Galterius, Galterus, Gauterus, *Gautier*, Gualterius, Gualterus, Vualterius, Vualterus, Walterius. Wualterius.
Walterus, I, 88; II, 25.
Walterus, archiepiscopus Rothomagensis, II, 86, 88, 115 à 117, 193, 194, 198, 199. — *V. Gautier*, *Gautier de Coutances*.
Walterus, avus Drogonis, comitis. — *V.* Walterius.
Walterus, filius Ansgerii, I, 137.
Walterus, filius Beboni, testis, I, 50.
Walterus, filius [Drogonis, comitis], I, 51.
Walterus, filius Durandi, I, 105. — *V.* Galterus.
Walterus, filius Hugonis de Sillevilla, I, 225, 226.
Walterus, filius Ricardi, testis, I, 142. — *V.* Gualterus.
Walterus, filius Roberti Terri, II, 176.
Walterus, prior [Gemmeticensis], testis, II, 129; — prior de Goi, II, 164; — prior Sancti Wandregisili, II, 181.
Walterus, testis, I, 121.
Walterus Broc. — *V.* Walterius.
Walterus Constanciensis, thesaurarius Rothomagensis ecclesie et archidiaconus Oxinefordie, II, 39, 40.
Walterus de Anfrevilla, II, 27.
Walterus de Belmes, II, 28. — *V.* G[auterus] de Belmes, *Gautier de Beaumais*, Vualterius de Belmeis.
Walterus de Belnaio, testis, II, 129.
Walterus de Briognio, miles, testis, II, 209.
Walterus de Curcheles, II, 82. — *V.* Galterus de Corcellis.
Walterus de Eli, testis, II, 159.
Walterus de Eudonis Villa, I, 161.
Walterus de Frollancuria, miles, testis, II, 209.
Walterus de Genevilla, testis, I, 183.
Walterus de Merrahier, testis, II,

122. — *V.* Galterus de Mes Raher *ou* Mesrahier.
Walterus de Novo Maisnillo, miles, testis, II, 115.
Walterus de Riveria, testis, II, 168, 169.
Walterus de Sancto Sansone, II, 164, 165.
Walterus de Sidevilla, II, 198.
Walterus de Warewenna, testis, II, 173.
Walterus de Warnevilla, miles, testis, II, 115.
Walterus Esperun, II, 48.
Walterus Hammgel, testis, II, 223.
Walterus Mainart, II, 130. — *V.* Galterus *ou* Gualterus, filius Maienart *ou* Mainart.
Walterus Statuellus, testis, I, 50.
Wamburgus (*Saint-Aubin-sur-Quillebeuf*, dép. Eure), I, 215; II, 19. — Ecclesia, *v.* Sanctus Albinus. — *V.* Saint-Aubin-de-Wambourg.
Waneborc (*Satnt-Aubin-sur-Quillebeuf*, dép. Eure), I, 189. — *V.* Saint-Aubin-de-Wambourg.
Waningus, monachus, I, 28.
Varavilla (*Varaville*, dép. Calvados), I, 190; II, 23. — *V.* Vuadecervilla.
Warcliva (Ricardus de), testis, II, 158.
Warengerii Villa (*Saint-Pierre-de-Varengeville*, dép. Seine-Inférieure), I, 213. — *V.* Varengervilla.
Warengervilla (*Saint-Pierre-de-Varengeville*, dép. Seine-Inférieure), I, 189; II, 28, 89, 91. — *V.* Varengervilla.
Warengervilla (Osmundus de), testis, II, 168, 169.
Warengiervilla (*Saint-Pierre-de Varengeville*, dép. Seine-Inférieure), I, 184. — *V.* Varengervilla.
Warenguiervilla (*Saint-Pierre-de-Varengeville*, dép. Seine-Inférieure), II, 168, 170. — *V.* Varengervilla.
Warenna, I, 186. — *V.* Warewenna, Warvana, Warvena, Warvenna, Warwanna.
Warenne (Willelmus, comes), I, 159, 160. — *V. Guillaume II de Varenne.*
Warewenna (Walterus de), testis, II, 173.
Warimboldus, prepositus, I, 131.
Warinbout (Waleranus), II, 136.
Warini (Bernardus, filius), testis, I, 109.
Warinus. — *V.* Garin, *Garin*, Garinus, *Gaurin*, Gaurinus, Guarinus, Vuarinus, Wairinus.
Warnarius. — *V.* Guarnerius, Guarnerus, Vuarnerus, Warnerius, Warnerus.
Warnarius, vir inluster, I, 12.
Warnerius. — *V.* Guarnerius, Guarnerus, Vuarnerus, Warnarius, Warnerus.
Warnerius, maior, testis, I, 86.
Warnerius, vicedominus, I, 29.
Warnerus. — *V.* Guarnerius,

Guarnerus, Vuarnerus, Warnarius, Warnerius.
Warnerus, I, 105.
Warnerus Waucere, II, 150, 151.
Warnevilla (Walterus de), miles, testis, II, 115.
Warravilla (*Varaville*, dép. Calvados), I, 216. — *V.* Vuadecervilla.
Warsiel (*Gauciel*, dép. Eure), II, 19, 20. — *V.* Gaudiacus.
Warvana (Adam de), II, 115. — *V.* Warvena, Warvenna, Warwanna.
Warvena (Adam de), testis, II, 129. — *V.* Warvana, Warvenna, Warwanna.
Warvenna (Adam de), II, 113, 116. — *V.* Warvana, Warvena, Warwanna.
Warvic. — *V.* Warwic, *Warwick*.
Warvic (Helyas de), I, 228.
Warwanna (Adam de), II, 116. — *V.* Warvana, Warvena, Warvenna.
Warwic. — *V.* Warvic, *Warwick*.
Warwic (Henricus, comes de), testis, I, 136.
Warwick. — *V.* Warvic, Warwic.
Warwick (*Rotrou de*), II, 29 n. 1. — *V.* Rotrodus, archiepiscopus Rothomagensis.
Wascelinus, I, 57. — *V.* Walchelinus.
Wasclerio (Ingelrannus de), testis, I, 160.
Wasiel (*Gauciel*, dép. Eure), I, 172. — *V.* Gaudiacus.
Wasnevilla (Walterius de), testis, II, 113.
wastina, I, 117.
Wastinellus (Girardus), testis, I, 104.
Watevilla (probablement *Vatteville*, dép. Eure), I, 151.
Watevilla (*Vatteville-la-Rue*, dép. Seine-Inférieure), II, 46, 209. — Prepositus, *v.* Alexander. — *V.* Vuatevilla.
Watevilla (Guillelmus *ou* Vilelmus *ou* Willelmus de), I, 105, 110; II, 9, 26. — *V. Vatteville (Guillaume de)*.
Watevilla (Robertus de), II, 28; — testis, II, 156.
Watevilla (Walerannus de), II, 158.
Watotot (*Valletot*, dép. Eure), II, 23.
Watso, I, 24.
Watwenne (Egydius de), testis, II, 56.
Waucere (Warnerus), II, 150, 151.
Wausiel (*Gauciel*, dép. Eure), I, 190, 216. — *V.* Gaudiacus.
Wauteria (Urselinus de), testis, I, 161.
Wefume (*Vieux-Fumé*, dép. Calvados), I, 206. — *V.* Vadum Fulmeri.
« Weletona », capella, II, 24.
Weneborch (*Saint-Aubin-sur-Quillebeuf*, dép. Eure), I, 171. — *V.* Saint-Aubin-de-Wambourg.

Wenneval (Radulfus de), II, 145.
Wenneval (Rodbertus de), I, 177. — *V. le mot suivant.*
Wesnevallis (Rotbertus), testis, I, 160. — *V. le mot précédent.*
Westminster (Angleterre). — *V.* Westmonasterium.
Westmonasterium (*Westminster*, Angleterre), I, 135.
Wiauvilla (Nicholaus de), clericus, testis, II, 137.
Wibertus Ridel, II, 73, 85. — *V.* Guibertus Ridel.
Wido. — *V.* Guido, *Guy*, Vuido, Wuido.
Wido, comes, I, 69.
Wido, episcopus Cenomannensis, I, 152, 153.
Wido, testis, I, 36, 109.
Widonis (Robertus, filius), clericus, testis, II, 91.
Wifrevilla (Hugo de), segretarius [Gemmeticensis], II, 112.
Wilelmus. — *V.* Guilelmus, *Guillaume*, Guillelmus, Vuilelmus, Vuillelmus, Vuillermus, Wilhelmus, Willelmus, Willermus, Wuillelmus, Wuillermus.
Wilelmus [I], dux Normannorum, I, 93, 95. — *V. Guillaume I Longue-Épée*, Willelmus [I].
Wilelmus [II], dux Normannie, I, 75, 99. — *V.* Guilelmus [II], rex Anglorum, *Guillaume II le Conquérant*, Guillelmus [II], Vuillelmus [II], Willelmus, comes Normannorum, Willelmus [II].
Wilelmus, episcopus urbis Ebroice, I, 103.
Wilelmus Alis, I, 103.
Wilelmus Brietot, testis, I, 106. — *V.* Willelmus Brito.
Wilelmus Britullus, I, 105.
Wilelmus Cocus, testis, I, 106. — *V.* Guillelmus, Willelmus.
Wilelmus de Sacca Villa, I, 102. — *V.* Guilelmus Sachenville, *Guillaume de Sacquenville*, Willelmus de Sachenvilla.
Wilelmus de Wateville, I, 105. — *V. Guillaume de Vatteville*, Guillelmus de Watevilla, Willelmus de Watevilla.
Wilhelmus. — *V.* Guilelmus, *Guillaume*, Guillelmus, Vuilelmus, Vuillelmus, Vuillermus, Wilelmus, Willelmus, Willermus, Wuillelmus, Wuillermus.
Wilhelmus, archidiaconus [Sancti Juliani Cenomannensis], I, 153.
Wilhelmus de Ambreriis, clericus, I, 153.
Wilhelmus de Boeria, abbas Sancti Vincentii, I, 153.
Willelmi Tessencort (Robertus, filius), II, 42.
Willelmus. — *V.* Guilelmus, *Guillaume*, Guillelmus, Vuilelmus, Vuillelmus, Vuillermus, Wilelmus, Wilhelmus, Willermus, Wuillelmus, Wuillermus.
Willelmus, I, 87.

Willelmus, abbas de Becco, testis, II, 214. — *V. Guillaume le Petit.*

Willelmus, abbas Gemmeticensis, I, 151, 155, 158, 160. — *V. Guillaume*, Guillelmus, Vuillelmus.

Willelmus, abbas Sancte Marie de Valatio, testis, II, 45. — *V. Guillaume I Tholémée.*

Willelmus, archiepiscopus Rothomagensis, I, 110, 118 137. — *V. Guillaume Bonne-Ame*, Guillelmus, Vuillelmus.

Willelmus, archiepiscopus Senonensis, II, 134; — procurator ecclesie Carnotensis, II, 102.

Willelmus, camerarius, testis, I, 137; — camerarius de Tancardivilla, I, 134, 159.

Willelmus, clericus, II, 147.

Willelmus, comes Arcacensis, I, 65, 69. — *V. Guillaume de de Talou* ou *Tello*, Vuilelmus comes Archacensis, Willelmus comes [Talohu].

Willelmus, comes Normannorum, I, 69. — *V.* Guilelmus [II], rex Anglorum, *Guillaume II le Conquérant*, Guillelmus [II], Vuillelmus [II], Wilelmus [II], Willelmus [II], Wuillelmus [II].

Willelmus, comes [Talohu], I, 66. — *V. Guillaume de Talou* ou *Tello*, Vuilelmus, comes Archacensis, Willelmus, comes Arcacensis.

Willelmus, comes Vilcasini, I, 69.

Willelmus, comes Warenne, I, 159, 160. — *V. Guillaume II de Varenne.*

Willelmus, decanus [Lexoviensis], II, 205.

Willelmus, decanus Pissiacensis, testis, II, 14.

Willelmus [I], dux Normannorum, I, 32, 55. — *V. Guillaume I Longue Épée*, Wilelmus [I].

Willelmus [II], dux Northmannorum, I, LXXIV, LXXIX, 62, 73, 84, 86, 89, 92, 93, 102, 125; II, 42. — *V.* Guilelmus [II], rex Anglorum, *Guillaume II le Conquérant*, Guillelmus [II], Vuillelmus [II], Willelmus, comes Normannorum, Wilelmus [II], Wuillelmus [II].

Willelmus, episcopus Constanciensis, II, 115. — *V. Guillaume.*

Willelmus, episcopus Ebroicensis, I, 87, 89.

Willelmus, episcopus Elyensis, cancellarius [Ricardi, regis Anglie], II, 121.

Willelmus, episcopus Wintoniensis, I, LII, 366. — *V. Guillaume Giffart.*

Willelmus, filius Huberti de Roseio, I, 183.

Willelmus, filius Hugonis, vicecomitis de Medanta, I, 183.

Willelmus, filius Hugonis Brostin, I, 240.

Willelmus, filius Lodovici de Croismara, testis, II, 114.
Willelmus, filius Luce de Croismara, testis, II, 109.
Willelmus, filius Osberni, I, 69, 89. — *V. Guillaume*, fils d'Osberne de Crepon, Vuillelmus.
Willelmus, filius Radulfi, testis, II, 40, 56, 113, 121, 124. — *V. Guillaume*, fils de Raoul.
Willelmus, filius Rannulfi *ou* Ranulphi, II, 89, 91. — *V. Guillaume*, fils Renou.
Willelmus, filius Roberti, testis, I, 151 ; II, 154.
Willelmus, filius Rollonis, II, 18, 20.
Willelmus, filius Ulrici, I, 182.
Willelmus, filius [Willelmi de Cierneio], miles, II, 131. — *V.* Willermus.
Willelmus, filius [Willelmi de Mara], II, 137.
Willelmus, frater Ascelini, II, 73, 85.
Willelmus, frater [Auberti de Renille], testis, II, 11.
Willelmus, frater [Henrici de Runcia], II, 195.
Willelmus, frater [Mathei de Bochetot], II, 45.
Willelmus, frater Rainaldi, capellani regis Willelmi, I, 107.
Willelmus, frater [Walterii vicecomitis], I, 86.
Willelmus, monachus [Gemmeticensis], prior de Cotevrart, II, 55 n. 1, 162 ; — testis, II, 126.
Willelmus, notarius, I, 62.
Willelmus, pater Gemmeticensis cœnobii, I, 55.
Willelmus, presbiter, I, 89 ; II, 50, 51, 133, 143 ; — presbiter de Croismara, testis, II, 109, 138 ; — presbiter de Duclaro, testis, II, 144.
Willelmus, prior, testis, I, 178; — prior de Rupe, testis, II, 78.
Willelmus, rex [Anglie], I, XCVIII, 107 à 109; II, 23. — *V.* Willelmus [II], dux Nortmannorum.
Willelmus, sacerdos, II, 55 n. 1 ; — testis, II, 55.
Willelmus, subdecanus Carnotensis ecclesie, II, 103.
Willelmus Anglicus, testis, II, 111.
Willelmus Baivel, testis, II, 159.
Willelmus Bellemmensis, I, 24-25.
Willelmus Belnai, II, 218.
Willelmus Bigot, I, 231. — *V.* Guillelmus, Wuillermus.
Willelmus Botin, testis, II, 202. — *V.* Willelmus Butin.
Willelmus Bret, I, 121.
Willelmus Brito, testis, II, 78, 94, 196. — *V.* Wilelmus Brietot.
Willelmus Brustesauce, testis, II, 155.
Willelmus Butin, testis, II, 211. — *V.* Willelmus Botin.
Willelmus Calcaterra, testis, I, 179.

Willelmus Capellana, presbiter, testis, II, 216.
Willelmus Carbonnel, testis, II, 11.
Willelmus Cave, II, 37; — hospes, I, 232.
Willelmus Clarel *ou* Clarellus, I, 161; — testis, I, 145. — *V.* Guillelmus.
Willelmus Cocus, testis, I, 107. — *V.* Guillelmus, Wilelmus.
Willelmus de Albinni, testis, I, 137.
Willelmus de Altaribus, I, 156; — testis, II, 144, 176.
Willelmus de Annevilla, testis, II, 87.
Willelmus de Archenceio, clericus, testis, II, 36.
Willelmus de Barduvilla, testis, II, 218.
Willelmus de Barentin, testis, II, 113-114.
Willelmus de Barrevilla, II, 2.
Willelmus de Bellofago, I, 107.
Willelmus de Belmes, I, 184, 185.
Willelmus [de Bonesboz], I, 161.
Willelmus de Bosco Gerout, testis, II, 176.
Willelmus de Bouvilla *ou* Bovilla, testis, I, 179; II, 185.
Willelmus de Brotonia, testis, II, 209.
Willelmus de Cantelou, II, 222.
Willelmus de Canvilla, II, 27.
Willelmus de Chaisneio, testis, I, 235.
Willelmus de Chevilleio, serviens regis, testis, II, 112.
Willelmus de Cierneio, testis, II, 150. — *V. Guillaume de Cesny*.
Willelmus de Clechemora, testis, II, 171.
Willelmus de Clif, monachus [Gemmeticensis], testis, II, 70.
Willelmus de Curtellis, I, 143; — testis, I, 142.
Willelmus de Falc, testis, I, 142.
Willelmus de Ferrariis, I, 159. — *V. Guillaume de Ferrières*.
Willelmus de Foliniaco *ou* Folliniaco, I, 88; II, 27.
Willelmus de Fossato, II, 167.
Willelmus de Garlanda, II, 95. — *V.* Guillelmus de Garlanda.
Willelmus de Grainvilla, I, 89.
Willelmus de Graio, miles, testis, I, 214.
Willelmus de Guefal, testis, II, 176.
Willelmus de Herecort, testis, II, 221.
Willelmus de Hirvilla, II, 109, 110.
Willelmus de Humeio, testis, II, 165. — *V.* Willelmus de Olmeio.
Willelmus de Lambervilla, archidiaconus Ebroicensis, testis, II, 70.
Willelmus de Lunda, II, 27-28.
Willelmus de Maisnillo, II, 164, 166. — *V. Guillaume Du Mesnil*, Willelmus de Masnillo.
Willelmus de Mala Palude, testis, II, 11.

Willelmus de Mandevilla, testis, II, 29, 32. — *V. Guillaume de Mandeville.*

Willelmus de Mara, II, 137, 138; — testis, II, 37, 154, 158. — *V. Guillaume de La Mare.*

Willelmus de Martigneio, II, 113; — testis, II, 121.

Willelmus de Masnillo, II, 163. — *V. Guillaume Du Mesnil*, Willelmus de Maisnillo.

Willelmus de Mautevilla, II, 138.

Willelmus de Nantis, canonicus Lexoviensis, testis, II, 92.

Willelmus de Neivillette, II, 140, 141.

Willelmus de Olmeio, testis, II, 164. — *V.* Willelmus de Humeio.

Willelmus de Osoiaco, II, 132.

Willelmus de Palliaco, monachus [Gemmeticensis], testis, II, 104.

Willelmus de Pavilleio, testis, I, 104.

Willelmus de Pinu, testis, I, 160.

Willelmus de Ponte Archarum, camerarius regis, testis, I, 163.

Willelmus de Putot, serviens [Roberti, comitis Melleti], testis, II, 209.

Willelmus de Resenchum, prior Sancti Martini de Boafle, II, 212.

Willelmus de Riveria, testis, II, 168, 169.

Willelmus de Roumara, I, 160. — *V. Guillaume de Roumare.*

Willelmus de Sachenvilla, I, 88. — *V.* Guilelmus Sachenville, *Guillaume de Sacquenville*, Wilelmus de Sacca Villa.

Willelmus de Sancto Nichasio, presbiter, testis, II, 77, 161. — *V. le mot suivant.*

Willelmus de Sancto Nigasio, presbiter, testis, II, 212. — *V. le mot précédent.*

Willelmus de Sancto Vedasto testis, I, 168.

Willelmus de Spineto, miles, testis, II, 115.

Willelmus de Stablis, testis, II, 177.

Willelmus de Stelant, testis, I, 177.

Willelmus de Theoboldivilla, testis, I, 151.

Willelmus de Torbervilla, monachus Gemmeticensis, testis, II, 93, 200, 202. — *V.* Willermus de Torbelvilla.

Willelmus de Travalers, testis, II, 189.

Willelmus de Trublevilla, testis, II, 121.

Willelmus de Turovilla, testis, II, 55.

Willelmus de Vado, II, 106; — serviens [Roberti, comitis Melleti], testis, II, 209.

Willelmus de Verdun, II, 99 à 101; — testis, II, 87.

Willelmus de Watevilla, I, 110; II, 26. — *V. Guillaume de*

Vatteville, Guillelmus *et* Wilelmus de Watevilla.
Willelmus de Wivilla, II 189.
Willelmus Estore, testis, I, 235.
Willelmus Flandrensis, II, 177.
Willelmus Foillei, testis, II, 71.
Willelmus Ivas, testis, II, 140.
Willelmus Judas, I, 89.
Willelmus Lardener, clericus, testis, II, 91.
Willelmus Le Marescal, testis, I, 193. — *V.* Willelmus Marescal.
Willelmus Lovet, testis, II, 156.
Willelmus Maillart, testis, II, 165. — *V.* Willelmus Mallart.
Willelmus Mala Corona, miles, II, 108.
Willelmus Malet, testis, II, 109. — *V.* Willelmus Mallet.
Willelmus Maleth, constabularius de Ponte Audomari, II, 37.
Willelmus Mallart, testis, II, 164. — *V.* Willelmus Maillart.
Willelmus Mallet, I, 89. — *V.* Willelmus Malet.
Willelmus Malus, testis, II, 183.
Willelmus Malus Vicinus, testis, II, 30.
Willelmus Marescal *ou* Marescallus, testis, I, 168; II, 196. — *V.* Willelmus Le Marescal.
Willelmus Muschet, archipresbiter [Sancti Juliani Cenomannensis], I, 153.
Willelmus Orselin, testis, II, 219.
Willelmus Pantulus, I, 46.
Willelmus Picoth, testis, I, 145.
Willelmus Piloc, monachus [Gemmeticensis], II, 77.
Willelmus Pinceguerre *ou* Pincegwerre, II, 199, 200, 211.
Willelmus Rufinus, I, 84.
Willelmus Rufus, monachus [Sancti Vincentii Cenomannensis], I, 153.
Willelmus Tallebot, I, 89.
Willelmus Tessencort, II, 42.
Willelmus Trenchefoil, II, 110. — *V. Guillaume Trenchefoil.*
Willelmus Vaer, testis, II, 183.
Willermus. — *V.* Guilelmus, *Guillaume*, Guillelmus, Vuilelmus, Vuillelmus, Vuillermus, Wilelmus, Wilhelmus, Willelmus, Wuillelmus, Wuillermus.
Willermus, filius [Willelmi de Cierneio], II, 130, — *V.* Willelmus.
Willermus de Bordelliis, serviens, testis, II, 82.
Willermus de Drumara, testis, II, 159.
Willermus de Torbelvilla, monachus Gemmeticensis, testis, II, 82. — *V.* Willelmus de Torbervilla.
Willermus de Lonconvilla, serviens, testis, II, 82.
Wimundus. — *V.* Guimundus, Vuimundus.
Wimundus, I, 100.

Wincestra (*Winchester*, Angleterre), I, 136. — Ecclesia, I, 163, 164; archidiaconus, *v.* Jocelinus. — Episcopatus, I, 218. — Episcopus, *v. Guillaume Giffart, Henri de Blois,* H[enricus], Willelmus.

Winchester (Angleterre), II, 29 n. 1. — *V.* Wincestra.

Winemarivilla (*Vinnemerville*, dép. Seine-Inférieure), I, 213. — *V.* Vuinemervilla.

Winemervilla (*Vinnemerville*, dép. Seine-Inférieure), I, 27.— *V.* Vuinemervilla.

Winoguales (Bau de), testis, II, 155.

Wintoniensis ecclesia, episcopatus, episcopus. — *V.* Wincestra.

« Wintreburnestoch » (*Angleterre*), I, 191; II, 24. — *V.* Vumteburnestok.

« Witeburnestoch » (*Angleterre*), I, 218. — *V.* Vumteburnestok.

« Withebornestoch » (*Angleterre*), I, 174. — *V.* Vumteburnestok.

Wilvelvilla (*Virville*, dép. Seine-Inférieure), I, 99. — *V.* Vuivella.

Wivilla (*Yville-sur-Seine*, dép. Seine-Inférieure), II, 18. — *V.* Iville.

Wivilla (Willelmus de), II, 189.

Wivinus, episcopus, I, 83.

Wualterius. — *V.* Galterius, Galterus, Gauterus, *Gautier*, Gualterius, Gualterus, Vualterius, Vualterus, Walterius, Walterus.

Wualterius, I, 36.

Wualterius, filius Ansfredi, I, 84.

Wuermundus, testis, I, 131.

Wuido. — *V.* Guido, *Guy*, Vuido, Wido.

Wuido, testis, I, 50.

Vuillelmus. — *V.* Guilelmus, *Guillaume*, Guillelmus, Vuilelmus, Vuillelmus, Vuillermus, Wilelmus, Wilhelmus, Willelmus, Willermus, Wuillermus.

Wuillelmus [II], dux *ou* dominus Normannie, I, 82. — *V.* Guilelmus, rex Anglorum, *Guillaume-le-Conquérant*, Guillelmus [II], Vuillelmus [II], Wilelmus [II], Willelmus, comes Normannorum, Willelmus [II].

Wuillelmus, minister, I, 83.

Wuillelmus Grandis, II, 202.

Wuillermus. — *V.* Guilelmus, *Guillaume*, Guillelmus, Vuilelmus, Vuillelmus, Vuillermus, Wilelmus, Wilhelmus, Willelmus, Willermus, Wuillelmus.

Wuillermus Bigot, I, 229. — *V.* Guillelmus, Willelmus.

Wuy (*Le*), (dép. Seine-Inférieure). — *V.* Huiæ.

Yainville (dép. Seine-Inférieure), I, VIII, XIV, XXXII. — *V.* Eudonis Villa, Ascelinus *et* Walterus de Eudonis Villa.

Yda, comitissa Bolonie, I, LXXXIII; II, 180.
Ydonia, uxor [Guillelmi de Garlanda], II, 95.
Ysaac, [filius Abraham], I, 66.
Ysis, testis, I, 183.
Yve, archidiacre de Rouen, II, 50 n. 2. — *V.* Ivo.
yvernagium, II, 186. — *V.* hyvernagium.
Yvetot (dép. Seine-Inférieure, ch.-l. d'arr.), I, IX.
Yville-sur-Seine (dép. Seine-Inférieure), I, XXXII. — *V.* Iville, Vuitvilla.
Yvo. — *V.* Ivo.
Yvo de Calceio, testis, I, 183.
Yvreii (Rodulfus, comes), I, 20, 20 n. 1, 22. — *V.* *Raoul*, comte d'Ivry.
Yvreium (*Ivry-sur-Seine*, dép. Seine), I, 20 n. 1. — *V.* Ebriacus.

Zelinus, clericus, testis, I, 50.